

أخبار حلب

كما كتبها
نعوم بن خاشل

في
وفات الجماعة

الجزء الثاني

الدفتري الثالث ١٨٤٦ - ١٨٥٥

حققه وعلّق عليه ووضع فهرسه

الأب يوسف قوشاقي

١٩٨٦

الدفر الثالث من جمعية نعوم بخاش

هذا الدفر محفوظ في المكتبة الشرقية العائدة الى جامعة القديس يوسف للآباء اليسوعيين في بيروت (لبنان) . اشتراه المرحوم الاب فردينان توتل اليسوعي في حلب من باسيل خوام في ٢٧ نيسان ١٩٥٧ ، وفيه ١٥٩ صفحة وجميع ورقاته سليمة ، لم يفقد منها شيء ، وقد حفظنا ترقيم الاب توتل لها ، حتى لما أخطأ فجعل الرقم ٧١ في صفحتين ، فأشرنا الى أولاهما بالرقم ٧١ والى الاخرى بالرقم ٧١ مكرر . ولا انقطاع بين الدفر الثاني والدفر الثالث ، فأخر ذاك خبر يعود الى يوم الجمعة ٢٦ حزيران ١٨٤٦ ، وأول الدفر الثالث يوم الاحد ٢٨ حزيران ١٨٤٧ ، وآخره يوم السبت اول ايلول غربي ١٨٥٥ ، وقل أن الملم بخاش لم يستعمل ذيل الصفحة كله ، فجاءت الأخبار التي دوتها كثيرة في جميع الموضوعات .

وهكذا تناول البخاش تسع سنوات تامة وستة وستين يوماً . ولم يبدل شيئاً من طريقته في كتابة الجمعية ، وقد وردت هذه التسمية في ٣/٨٦ حيث كتب : « وكتب الجمعية يوم السبت (٢٤ ايار ١٨٥١) قبل العصر ، وقايته الاولى منها هي تدوين أسماء تلامذته (الأولاد كما سمّاهم) أسبوعاً بعد اسبوع ، فإذا انقطع عن التدريس في مكتبه فلم يأت الأولاد اليه ، أمسك عن كتابة الجمعية والأخبار أيضاً .

نشر الاب فردينان توتل في مجلة « المشرق » شيئاً من الدفر الثالث هذا حتى الصفحة ١٥٤ في ١٥ ايار ١٨٥٥ ، وقد أعاد طبعها في كتاب في آذار ١٩٦٢ ، وأشار الى الصفحات مسلسلة بعد صفحات الدفر الثاني : كانت الصفحة الاخيرة في الدفر الثاني تحمل الرقم ١٠٤ فأشار الى الصفحة الاولى من الدفر الثالث بالرقم

١٠٥ ، والى الصفحة الثانية بالرقم ١٠٦ ، وهكذا الى آخر الدفتر في ما طبع .
وأما في الأصل الخط فقد كتب الاب توتل في كل صفحة الرقم الخاص بالدفتر الثالث ،
والرقم المتسلسل الذي ورد في ما طبع . وأما نحن فقد فضلنا إثبات رقم صفحات
الدفتر من ١ الى ١٥٩ .

الوفاء في الدفتر

لا تختلف موضوعات الأخبار التي رواها في هذا الدفتر عنها في الدفترين الاول
والثاني ، سوى أنه تبسّط في بعضها كأخبار الصيد والأخبار العامة والدينية والثقافية
والاجتماعية كالأماب في البيوت والصحة والمرض والعلاج ، واكتفى بالقليل من غيرها ،
ما يحققه القارئ لدى مطالعة الدفتر ومقابلته له بالسابقين وبالرجوع الى الفهارس .
وهذه بعض الملاحظات في الموضوع :

دار المكتب وشؤونه

ورد في هذا الدفتر أنه كان في الدار « مربع » أي عليّة ، يرى منه جبل
النهر ، وأنه كان فيها مصطبة (٢/١٣٩) ورربة (٢/١٣٢) وأنكي دنيا وصناديق
تفاح ودرة و زهر المسل ونسرينه ومضغف ونعنع فضلا عما ذكر في الدفتر الثاني:
الدالية والورد . وكان في المكتب دجاج وطيور ، وقد ظهرت فيه حيّة ، وهكذا
يظهر أن دار البخاش كانت داراً نموذجية للدور في حلب في الماضي . وفي الدفتر
الثالث أخبار كثيرة على إيجار المكتب ، وما وقع من أخذ ورد بين المعلم نعموم ومطران
الموارنة ، وعن الاصلاحات التي أجريت في المكتب ولا سيما في الخريف ، قبل زول
المطر . وأفادنا البخاش أنه اشترى ثلاث مرات محصراً للمكتب ، الامر الذي يدل على
ان الاولاد كانوا يعمدون أرضاً ، كما جرت عادة الناس في الماضي ، وكانوا يتركون
كتبهم في المكتب .

وذكر ان الدرس كان ينتهي عند العصر (٢/١٣٦) وأنه كان بين تلاميذ
المكتب طفلان أحدهما في الخامسة (٢/١١٢) والآخر في الثامنة (٢/١٠٤) . وكان
عنده خمسة أولاد من أسرة واحدة هي أسرة وكيل (٢/١٦) . وكثرت أخبار
الذين يتركون المكتب فيذهبون الى مدرسة من المدارس التي فتحت ، ثم يعودون اليه ،

وقد ذكر ذلك وكأنه يشمت بهم ، وعاد بعضهم اليه ثلاث مرات (٣/١٣٩) .
وفتح البطريرك مكسيموس مظلوم مدرسة في حزيران ١٨٥٠ ، ودعا الناس الى إرسال
أولادهم اليها لكي يتعلموا لسان ع ومع ذلك لم يذهب اليها أحد من عند البخاش
بل جاء الى المكتب نعمة الله ثابت مع انه من طائفة البطريرك المذكور (١/٦٧) .

وفي الدفتر الثالث أخبار أكثر مما في الدفترين السابقين عن أجرة التلاميذ ،
وهي ٤ غروش في الاسبوع (١/٢٤) والمشاكل بين المعلم والذين لا يدفعونها ،
فيعيدهم الى بيوتهم حتى يؤدوا ما عليهم .

وهناك الأخبار عن الهدايا والخلعات والأرمغان ، فالويل للذي يهمل الخلعة :
« والسبت بن نوم عرقتنجي صلتى وطلع للبرية ركب فرس ورواه وتوفي بعد المغرب
بدقيقة ١٥ في ٦ شباط غربي ١٨٤٧ الله يرحمه . والمذكور تعلم عندي القراءة
والعكابة وطلع بلا خلعة ٢/١٩ » . وروى انه تلقى خلعة من تلميذ بعد ما ترك
المكتب بثلاث عشرة سنة (١/٨٥) وكم روى أن فلاناً حرد ثم رجع ، وذكر
المقوبات التي عاقب بها التلاميذ . ومن أطرف ما ذكر ان مصطفى أفندي كان باشة
النظام جاء طالباً تعلم العربية عنده (١/٦٦) وان امرأة بكّت وهي ترجو ان يقبل
أولادها باجره مخفضة (١/١٤٤) .

وأطلعنا على أنه استعمل كتاب السواعي (٢/١١٠) وابن سيراخ ، وديوان
بهاء الدين زهير ، وكتاب الدياجات . ويوجد القارئ في الفهرس مكان الكلام على تلك
الكتب ، فضلاً عن الكتب المذكورة في الدفتر الثاني ، وهي الزامير والرسائل وديوان
ابن الفارض والمقامات . وكان المعلم نوم يفرض على بعض التلاميذ أن يعلموا سوام
فاذا لم يفعلوا عاقبهم : « والاثنين قتلان دلال ورزق الله وكيل لأجل انهم ما قرؤوا
بعض من الاولاد ٣/٩٦ » ، وواصل المعلم نوم الذهاب بالأولاد الى البستان حيناً
بعد حين ، والى الطقوس الدينية في أوقاتها ، والى مشاهدة الأحداث والجنائز الفخمة
وهي عنده « فرجة » و« مجي » الباشا الخ . .

وكان عدد الاولاد في المكتب يرتفع حيناً وينخفض حيناً آخر طوال هذه
السنوات التسع ، كانوا ٧٤ كما جاء في الاسبوع الاول من هذا الدفتر ، وكان أقله
في الاسبوع قبل الاخير بأسبوعين (١/١٥٩) إذ تدثي الى ٣٩ فقط وقد يفسر

ذلك الامر عدم اهتمام البخاش بالاولاد في التدريس، كما قال له الياس ضاهر (٢/١٥٨) ومع ذلك كان العلم شديد التعلق بتلاميذه يتتبع أخبارهم فيسره أن يدعى الى زواجهم والحفلات التي بعده ، ويسوءه أن يهملوا دعوته اليها فيذكره (١/١١٠) وقد ساعد أحد تلاميذه حيناً بعد حين لكي يحصل على عمل فوعده بهدية هي طاقة وزئارها الله يوصله بالسلامة إن صدق مقاله (٢/٢٣) وقد أفادنا أنه درّس بعض التلاميذ في ميوتهم ومن هؤلاء مريم شعراوي (١/٩١) ونقرأ في ٢/١١٤ : درت كُتبت. وقد شفقت فيه تلميذة له قديمة لكي يخفّض له زوجها وكان طيباً، اجرة معالجته له : « ورحت للكتاب عند زيزف مدام تومازيني ووديت ٢٥٠ غرش كرا حكتي على مرضي والمذكور (الطيب تومازيني) أرسل ورقة ٣٨١ غرش وفضيّناه بالمذكورات يريجا المداما المذكورة تلميذتي تعلّمت عندي القرابة (٢/٩٤) » .

الأخبار العامة

لم يذكر البخاش الأخبار العامة إلا هلى قدر ما أثّرت في حياته وفي حياة أهل حلب ومكتبه ، ومن أم تلك الأحداث الحرب التي وقعت بين الحكومة العثمانية (المصملي) والحكومة الروسية (المسكوب) وقد تدخلت الحكومات الغربية ولا سيما الانكليزية والفرنسية في الأمر . جاء في ١٢ آذار ١٨٤٩ : « وذكروا ان فاتح عبد الحميد حرب على المسكوب لاجل تخليص القرم ومعه الانكليز والفرنساوي ١/٤٦ ، وفي ١٦ تشرين الثاني ١٨٤٩ : « وأجا خبر البوسطة أن المسكوب بطّل يحارب المصملي ٣/٥٧ . ووقعت الحرب بعدئذ فروى بمحذر في القسم الأخير من دفتره ما بلّغه من أخبارها . جاء في ١/١١٦ : « وقالوا ان الولاة والبندان أخذهم المسكوب، قول ، والفرنساوية أخذوا القدس حتى يعمروا القبة ، والآخرة هكذا سمعنا مو أكيدي » . وهناك تنف عن نابليون الثالث : « سمعت ان نابليون ملك فرنسا جايه الى استنبول صحبته الف ٤٠ ، ٢/١٥٢ في ٣١ آذار ١٨٥٥ » .

وفي ٨ حزيران ١٨٥٥ : « نابليون واحده مرة (امرأة) قوّسته بكتفه ، المذكوره لها أولاد ثلاثة أخذ الاثنين العسكرية وقتلوا وبقي لها واحد ، طلعت قرعته ، ترجّت فيه ما رجّوها ، قدّمت عرضحال لنابليون ، كذلك ما عدل عن ابنها ، فسحبّت لفرد وقوّسته هكذا سمعنا وبعد نعرف (٢/١٥٥) » .

وهناك قفف عن سلطان الموسكوب نيقولاوس وإسكندر وقسطنطين . وأخبار القناصل كثيرة في الدفتر ويظهر تدخلهم لدى السلطان في إستانبول وفي حاب أيضاً .

أخبار حلب

واصل المعلم نعوم تدوين أخبار ما يجري في حلب، ولا سيما في بيئته في الصليبة والحارات القريبة منها . وهناك أخبار الأحوال الجوية وتأثيرها في حياة الناس عندما ينحبس المطر ، فيرتفع سعر الحنطة . ففي كانون الثاني ١٨٤٨ لم ينزل المطر إلا في الثالث عشر منه . وعُني بالأخبار عن الأحداث النادرة وقوعها : برَد بحجم رصاصة (٢/٤٨) ثقله رطل (١/١٦٨) بحجم فستقة (١/٧٨) بحجم خليج بيضة (١/٩٩) وقتل البرد ٣٥ شخصاً في كلز (٢/٧٠) وفي ٢٣ شباط ١٨٥٣ صار هوا وافر ثقيل جداً وسخن الله ينجينا منه ان كان الله يتمجد (١/١١٦) .

وفي ٣١ اذار ١٨٥٥ صار شوب زايد ويقولوا أن بقا يميزان البرد والحر درجات ٤ (كذا) مثل تموز الله يجعل منتهاء الى خير (٢/١٥٢) .

وكم ذكر فيضان نهر قويق، ولكن كم جف الماء فيه فاجتازه ماشياً على قدميه: والنهر أمشي فيه بالترجيل (الحذاء) كآته من أوله الى آخره في ٣ ايلول ١٨٤٧ (١/٢١) وذكر ما حدث في حلب من زلازل وظواهر غريبة في السماء وكسوف الشمس وكسوف القمر، وما أجري من إصلاح في هذا الحي أوداك لرعاية النظافة، وما أصاب الناس من أمراض كالجرسان ثانت به فتاة في السادسة عشرة من عمرها فصارت جنازتها فرجة في ١١ تموز ١٨٤٦ (٢/١) أو الأوبئة كالهواء الأصفر ، فاختبأ الناس في بيوتهم بضعة أسابيع دفناً لاعدوى. وذكر لنا أمتاء الاطباء ووصفاتهم للأمراض، وما يأخذون من أجرة، وكيف أجري لهم لخص لكف يد غير الفادرين على التطبيب .

ومن أهم أخبار هذا الدفتر الفتنة التي وقعت في خريف ١٨٥٠ (٣/٧٢) وكان مسببها جماعة من الأشرار فماقهم السلطان ونقلهم الى جزيرة كريد (كريت) وأمر بجمع الاشياء المنهوبة ، واعدتها الى اصحابها ، ودفع التعويض لاعادة بناء الكنائس التي أحرقت وخربت . لم يعلل البخاش أسباب هذه الحادثة المروعة بل

يظهر انها بنته وبنت اصدقاءه وهم يلعبون (٣/٧٢) ووصف خوفه وصفاً صادقا
حيثاً : « راحت مصاريفي من قلبي وبديت أرجف وأنظر ماذا يصنع حتى أصيّر مثله ،
وقاربت الموت من الرعب وبديت أقول فعل الندامة تطلع أبانا الذي والسلام لك . »

وطال أمد التحقيق والتعويض ففقد كثير من الناس أموالهم .

وروى البخاش كيف هاجر الناس من حلب الى لبنان ومصر وإيطاليا ، وكيف
كان التجار يذهبون الى البيروقي في ترقية للبيع والشراء ، وكيف كان الأعجم يرون
بحلب وهم ذاهبون لقضاء فريضة الحج وما جرى لهم عندنا حيناً بعد حين .

وتبسّط البخاش كثيراً في وصف ذهابه الى البساتين وحده أو مع أصدقائه
لصيد السمك أو الطير فلا يصطاد شيئاً كما كتب (١/٢٤) ولربما صرف من
الوقت في الصيد وحضور الأعراس وما يتقدمها ويتبعها من الحفلات أكثر مما صرف
في المكتب نفسه ، فأدّى ذلك الى انخفاض عدد التلاميذ كما أشرنا اليه آنفاً . وبلغ
به ولعه بالصيد الى انه ذهب اليه وهو يحمل « البرصولة » أي المظلة (راجع ٢/٦٤)
واتفق له أن أضاع الدوشك الذي يقعد عليه هو يصطاد (٣/١٥٤) . ولم يكن
البخاش وحده مولعاً بالبساتين فقد كان يهاها كثير من أهل حلب فحدث غير مرة
ما لا نحمد عقباه ، ففي يوم الاحد الموافق ٢٠ حزيران ١٨٤٧ « جرحوا ابن الحداد
وضاع لسوان ٣ بالبرية وبالبساتين ، فأرسل الباشا تنبيه للكنائس أن لا ينام لسا
بالبستان أبداً ولا يشمسوا بالبرية وإذا صار شي من هذا القيل يتقاصصوا رجالهم
(١/١٨) . »

وتبسّط أيضاً في الكلام على الألعاب التي كان أهل حلب يلعبونها في البيوت
ليالي الشتاء الطويلة ، ومنها الضاما وقد ذكرها البخاش أكثر من سواها ، والطاب
والدك ، والطاولة ، واللعب بالبندق ، وبالفستق ، والفناجين الخ . . . وتبسّط أيضاً
في ذكر ألوان الطعام ولا سيما الملاق والمقادم . وذكر الجبن المسيخ وهو بما يُعنى
به أهل حلب ، مثل قوله في ٢٤ نيسان ١٨٤٧ : « والسبت جينا جينه وسيخناها
(١/١٥) . وفي السبت ١٥ نيسان ١٨٤٨ : ابي جاب جينه رطل ١٠ بسمرة مأكول
الهنا ان اراد الله (١/٣٢) . وفي ٢٦ نيسان ١٨٥٠ : « جينا جينه رطل ١٢ سمر
٤ ونصف مأكول الهنا وصارة شلل منظومة (٣/٦٥) . »

وهناك أخبار كثيرة عما كانوا يلبسون وعما يتزينون به من خسواتهم الماس .
ويطول بنا الكلام اذا أردنا ان نذكر جميع الموضوعات التي تعرض لها البخاش في
هذا الدفتر فقل أنه أهمل مظهرأ من مظاهر حياة الحليين : أخبرنا عن النوبات التي
كانت تدق في الأعراس وترافق الناس الى البساتين . وكل ما سمع حدثأ غريبأ دونه
فروى لنا : د الاثنين ٢٠ شباط ١٨٤٨ ماتت أم أنطون نجم عمرها ١٠٧ سنة الله
يرحمها . وفي ١/١٤٨ باركت الى اكويجان سيواطي بالعروس بنت الياس ارسان خطبها
سنه ٩ . وروى انه سهر في ٥٨ كانون الثاني ١٨٥٥ في بيت سوسه جنيير بيت
لباد وكانت مرأة نوم حمصي وتمينا لبكره س ١٢ وغثوا النسوان وكثير انبسطنا
(٣١٤٩) . كتب كلمة (غثوا) مقلوبة للتحشم لأنه لم يكن من عادة النساء أن يغثن .
وروى أنه في ٩ تشرين الاول ١٨٥٤ قريو فرمان لا احد ييرطل لا في الصرايا ولا
بالحكمة ولا أي موضع كان ، كلّفوا الروسا والا كابر ، وبعد قراته ضربوا طواب
كم واحد (٢/١٤٤) وذكر أن امرأة ولدت بنتأ بعد عشر سنوات لم تلد فيها أحدأ
(٢/١٤١) وهناك جملة من الأحداث أشار اليها اشارة غامضة بهذه العبارة المهمة كقوله
في آخر ١/٢٦ «دعوة» اصبعتين والجوزه ، وفي ٢/٢٨ والخيس «دعوة» الجنق بيت
السايف . وردت مثل هذه العبارة نحو ٦٥ مرة وقد أشرت في الفهرس الى رقم
الصفحات التي وردت فيها .

الحياة الثقافية

وذكر البخاش في معرض كلامه المدارس المعروفة في عصره وهي مدرسة الارمن
ومدرسة الروم الارثوذكس ومدرسة الروم الكاثوليك ومدرسة الموارنة والسكولا .
وبوسع القارئ ان يهتدي الى أخبارها بمراجعة الفهرس . وفتيحت مدرسة البنات
شركة بين الروم والارمن والريان : د والثلاثاء (٢٤ تشرين الاول ١٨٥٤) فتحتوا
مدرسة بنات من روم وأرمن وسريان فوق باب كنيسة الموارنة الصالا . واستكروها
بسعر ١٨٠٠ بسعر السنة ، من الروم ١٢٠٠ ومن بقية الطوائف كل منهم ٢٠٠
غرش وعلّموا قراء وكتابه وضم لولو وخطاطه وطاره وتزركش ، وارسلوا أناس
بناتهم (١/١٤٥) لقد كانت تلك المدرسة فتحةأ جديداً في حلب ولربما في سورية
كلها ولا ندري كم دام أمرها وما كان مصيرها .

وحفظ لنا البخاش أسماء المعلمين الذين كانوا يملّحون الأولاد في مكتبه مكتبه وأطلق على كل منهم اسم مقرّي الأولاد : شكري ابراهيمشاه وجسرجي ربا الخ. . . وذكر مدرسة عين تورا في لبنان عدة مرات لأنّ اناشاً من تلاميذه ذهب اليها فقال أن أحدهم مضى اليها ليتعلم الفرنساوي (٣/١٠٩) وذكر ان ميشيل سمع جاء من بيروت الى حلب ليتعلم العربي (٢/٣٥) .

الحياة الدينية والخلّقة

في هذا الدفتر كثير من الأخبار الدينية على اختلاف أنواعها ، مثل مسألة الكنائس : « وأجا فرمان أن كل من أراد أن يرمّ كنيسة أو يعمر أو يزيد بنقص ، من غير فرمان وغير مراجعة ولا أحد يتعارضه . لإنعام من السلطان عبد الحميد في ٣٠ تشرين الثاني ١٨٤٨ وخربت الكنائس في فتنة ١٨٥٠ فذلّ البخاش كيف أعيد بناؤها ولا سيما كنيسة طائفة طائفة السريان الكاثوليك وتبسا كثيراً في الموضوع في هذا الدفتر وفي الدفتر الرابع أيضاً .

ويجد الباحث في هذا الدفتر كيف أخذت سلطة الكنيسة تخفف قوانين الأء والصوم، فقد «ألني عيد مار توما : « والسبت العيد مار توما نبّوها بالكنيسة : حضر الصلاة والقداس وامضوا الى اشغالكم أبطله البطرک بطرس جروه في ٣ تموز ٨٤٧

وكذلك قلّص صوم الرسل فصار ٤ ايام وكان من سابق ١٣ (٣/١٢١) و ١/١٤٧ : « والجمعة (٨ كانون الاول ١٨٥٤) عيد جبل حنه وكان السبت رجّة يوم لورا من مجمع الذي صيّر البطرک انطون والصوم صيّر يوم ٩ كان من سا ١٥ ، وعلل البخاش هذا الترخيص فكتب في ص ٢/١٤٧ : « لان البطرک انطا صيّر صوم الميلاد يوم ٩ مقدار إقامة المسيح بطن أمه ٩ ، وتفسيره أنه جعل صوم كامل لكل شهر من إقامة يسوع في بطن أمته » .

ومن الامور الدينية التي رواها البخاش ما قلم به كاهنان أجنيان في شباط ١٤٧، فقال : « وهذه الجمعة ٢ باريّه عمّال يعترفوا جبارا حتى يعلّموا الناس يعترفوا و قوي انشكر هذا الصنيع من الناس ٢/١٢ . وعاد الى الموضوع بعده : « والاعترا باقي هذه الجمعة أيضاً بل خلص ٣/١٢ . وكتب في آخر الدفتر (١/١٥٢) ١٨ اذار ١٨٥٥ : « والاحد اولها هلوام (مناولة) والاثنين هلوام شي جديد .

غير اعتراف لان ما له لزوم ، . وهكذا ترى كيف تتطور الامور الدينية عندها
لان الجود المطلق لا يجدي نفعا ولكل حادث حديث .

وهناك مسائل كثيرة من حياة مسيحي حلب ولاكليسوسهم تردد صداها عند
البخاش ، منها مسألة العابدات والقللوسات والعقوبات التي ينزلها الاسقف بالكنيسة ،
وبعضها يبدو لنا غريباً جداً كالذي جرى في ٢٣ تموز ١٨٥٣ إذ ربط المطران كاهناً
لان هذا الكاهن لم يخبر المطران بجنازة طلب البخاش اقامته في كنيسة السريان الكاثوليك
من أجل والدته ، فلم يتصرف الكاهن بحكمة فأقام البخاش الجنازة عند الروم
الكاثوليك : « وربط المطران القس بولس عن القديس لاجل انه ما أعطاه خبر
وبعده قدس ولكن زعل من القسيس كثير » (١/١٢٣) . وبطول بنا الكلام
اذا فصلنا كل ما ورد من الاخبار عن الحياة الدينية ، فبوسع القارئ ان يجد ما
يهمه منها بالرجوع الى الفهرس المخصوص بها ، فيعرف إقبال المؤمنين على تقبل الاسرار
المقدسة والاخويات والزياح والجيوييلوم ، ودرب الصليب والذهاب الى دير مار جرجس
والقدس ودير الشرفة للسريان ودير بزارم للأرمن ، وكل كان يقدم للكاهن من أجل
القداس والكنيسة من أجل الجازة والجنازة ، وكل يدفع للمطران في النورية ، وكل
تكون عيدية القسيس . وهناك أخبار علاقات الشعب بأصحاب السلطة في الكنيسة
والانقسام حيناً بعد حين لدى تسمية هذا المطران أو ذاك ، وتدخل وجهاء طائفة
الروم الكاثوليك لاعادة رئيسها الخوري يوسف حاتم لما حاول السفر من حلب (٢/١٥٥)
في ٢٧ ايار ١٨٥٥ . فما من مظهر من مظاهر الحياة الدينية لا يرد ذكره في هذا
الدفتري فلا جنازة بلا قداس (١/١٢٣) . وقد اتفق ان الكاهن نام في بيت المريض
ليكون بالقرب منه في ساعته الاخيرة كما جرى لما مرض والد البخاش : « تثير
كيف والذي كثير وأرسلت خلف القسيس بولس صباغ وأجا مشحه وعطاه غفران
وزودة الاخيرة وأنا كنت يابس من شأنه ومساء نام عندنا القسيس ١/٩٨ » وتظهر
تقوى أهل حلب من تقوى المعلم نفسه ، مثل ذلك مواظبته على سرسي الاعتراف
وتناول القربان المقدس وقد كتب الكلمتين مقلوبتين ، الامر الذي يجده الباحث في
الفهرس . ولا أدل على تقواه من قوله في ٢/١٣٨ : « تار درسي (ضمني) وما
تركي انام بالليل . . . والاربعا طاب من طلي من الست الحنونة مريم العذراء » .
ومن طريف ورعه ما كتب انه أبى ان يأخذ أجرة كتابته لرفراف بيت البليط لانه
قام بالكتابة يوم الاحد ، وهو يوم لا يجوز فيه العمل للمال (٢٩ آب ١٨٤٧) .

وقد اهتم بخير أصدقائه في أمور الدين فكتب في ٢/١١٩ : د وعرفت قسطنطين
ظاهر عند قسيسنا قس بولس صباغ . ومعناه انه جعله يترف بخطاياهم عند الكاهن
المذكور ، وقد ابتهج لما صار قسيس كسب كاثوليكيًا (٢/١٤٢) وروى الحلقة التي
أقيمت ذلك اليوم . ورؤسهم البخاش شماساً فاستعد للأمر بأعمال التقوى . وهناك اسم
الكنيسة الذين رُسِموا . إن هذا الدفتر مرجع تاريخي ثمين للباحث . ويظهر أيضاً برّه
بوالديه فاذا وقع خلاف بينهما ، طلب رضا فكتب : د والثلاثاء منازعة مع والدي
وبعد بست أيده ورضي على ١/٦٥ ، ولما توفي والده هذا ، أقام له جنازة حسنة
وطلب ان يقدم الكهنة من اجله (١/٩٨) ولزم الحيداد فلم يذهب الى أصدقائه
ليعيدهم في العيد بل بعده (٢/١٠٢) .

ولم يهمل البخاش الإشارة الى بعض الجوانب من الحياة الدينية عند اخواننا
المسلمين في حلب فذكر اسم بعض المشايخ كالشيخ وفا والشيخ الكيال ، والحج
والحجاج وخميس البيض والأعياد كالعيد بعد صوم شهر رمضان المبارك في كل سنة
وعيد الاضحى . كتب في ١٧ تموز ١٨٥٢ : د ويومها عيد رمضان وأجائنا صينية من
عند مصطفى سكيف الذي تخيننا عنده بقيامه البلد على النصره ٢/١٠٥ ، فاذا
أساءت زمرة من الأشرار الى مسيحي حلب ، فقد حمام الأخيار من المسلمين . وفي
كل بلد أخيار وأشرار .

لهجة حلب

ولهذا الدفتر شأن في معرفة العبارات الحلبية الصرفة ورد في (٣/٥١) ان
لويس كبه حردثم «رجع هذه الجملة منه لباله» أي من نفسه ، ميت السلامة ، وجاء
انه فقد شاشة (عبي) فما وجدها فعلق على ذلك بقوله : مع السلامة (١/٥١)
وأجا جبرا أسيون فخص دعوته (الكهنوتية) بالدير ورجع لحلب وعداً عن الطابق .
وتقرأ بعد ثلاثة أسطر : د أكل علقه براهيمشاه وباس البوايج ، أي أطاع وذل
(١/١٥١) وكتب في ٢/١٥٨ : د وقعت فردة غزل على رزق الله سالم والحمد لله
كيفه أحسن فاته قطوع .

دفتر الباش موسوعة لمعرفة الألفاظ الحلبية التي أخذ أكثرها يزول استعماله .

الأب يوسف فوسفجي

تقديم :

- ي. م. : اختصار « يكون معلوم »
- اتفق لنعم بجاش غير مرة انه كتب كلمة أو عبارة أو جملة ثم شطب فوقها فجعلنا ما شطب فوقه بين قوسين () .
- لم نكرر الشرح الذي ورد في الجزء الاول .
- أشرنا الى الصفحات في هذا الدفتر كما أشرنا اليها في الدفترين السابقين ، ففي كل منها ثلاثة مستطيلات ، مستطيل لكل اسبوع فكتبنا ص ١/١ ٢/١ ٣/١ ، ص ١/٢ ٢/٢ ٣/٢ الخ... وبلي ذلك ٣ ارقام : الرقم الاول للأحد بعد الفصح الغربي ، والثاني للأحد بعد عيد المنصرة ، والثالث للأحد من السنة الطقسية في كنيسة السريان الكاثوليك .

السنة ١٨٤٦

قد ابتديت على خيرة الله وتوفيقه تعالى في هذا الدفتر المبارك

يوم السبت الذي هو اليوم الرابع من تموز غربي ١٨٤٦

الموافق ٢٢ حزيران شرقي السنة المذكورة الموافقة رجب ١١ سنة ١٢٦٢ هـ
جمله الله تعالى دفتر الخيرات ومدر السرور والنعم والبركات .

ص ١/١ عدد الاولاد الجمعة ١٢ بعد العيد غربي ، والجمعة ٥ بعد العنصرة ، والجمعة ٣٩
من السنة ، والاثنين الرسل غربي والسبت غريغوريوس أرمن والجمعة قوما
(٢٨ حزيران - ٤ تموز ١٨٤٦) (عدد الاولاد ٧٤)

والاحد اولها رحت الشيخ طاها (١) واخذت إنكليزية عدد ٢ ورجعت الظهر .
والاثنين كذلك رحت واخذت مقدار وقية ٤ ورجعت بعد الظهر وروحت كثير
ثبتي (٢) وهذه الجمعة الصيد بالشيخ طاها .

والجمعة عيد مار قوما رحت واخذت مقدار وقية ٢ والجمعة طلوعوا بيت الأسود
من بيت صادر (٣) وسكنوا قدام بيت مشحور حوش الممة (٤) وبيت أنطون

(١) أول خبر في هذا الدفتر يتناول الصيد ، كما كان الامر في الدفتر الثاني

(٢) بني : سمك طعمه طيب ، تُنسب الى لونه ، لون البن

(٣) بيت صادر : دار غصنة في حارة الحصرم ، جعلتها طائفة السريان الكاثوليك مدرسة للصبيان .
ويقال لها الآن : مدرسة الام (٤) حوش الممة : قد تكون عممة أسرة مشحور

مجبوري^(١) طلعوا بيت الافندي للطلق ، وفضّوهم من القصر يوم الجمعة ، وأين راحوا فذكر بعد .

٢/١ ٤٠/٦/١٣ (٢) والاثني عشر مار يوحنا الممدان والسبت الرسل شرقي
(٥ - ١١ تموز ١٨٤٦) (عدد الاولاد ٧٤)

والأحد أولها رحت مجازي واتميت ابن كاور وجبت وقية ١ وكان عندنا غرة .
بنت أختي صايمة .

والاثني عشر حورح ١ رحت الشيخ طاها وجبت مقدار وقية ٢ .

ونهارها صارت فرجه على كلوتين بنت موليناري صبيته عمرها ١٦ سنة ، الله يرحمها . وكان معها يومها كل الاساقفة الكاثوليكية والقسوس كلهم والبطرك السريان جروه . وأجو عندنا تفرّجوا بنت عزوز وبنت كبايه مريم وبنت كوسا سومانه وبنت حبيب ع وانصرفنا بعد العصر . ودرت عيشت ، والثلاثاء .

والسبت فارتما رحت حنّام برم الساعة ١ ونصف بعد الشمس ، وانبسّطت كثير وانصرفت الساعة ٩ ورحت عيشت أبو بطرس^(٣) فقط وحده .

وهذه الجمعة حرمسن داود بن فيقوغوص شاه وكيلي ، والمرحومة^(٤) مانت بالحرمان

٣/١ ٤١/٧/١٤ والاربعاء مار توما شرقي (١٢ - ١٨ تموز ١٨٤٦)

١ حبيب ع رمدان ١٤ (عدد الاولاد ٧١)

والاحد أولها (رحت للشيخ طاها) ما رحت لمكان لاني صكنت باحتمام قبل يوم ، ومساءً رحت ركب مع أبو بطرس الى النابي وكان . . . (٥) خوري وأنطاكي ومراشي ، وزلنا بعد المغرب بساعة ٢ وكان معنا يوسف هندي .

(١) في عبارة البخاش ارتباك ، فالقصد ان بيت المجوري كانوا في قصر بستان الطلق ، فجاء بيت الافندي الى البستان وأخرجوهم من القصر ليحلّوا محلهم .

(٢) ٤٠/٦/١٣ = الاسبوع ١٣ بعد عيد الفصح غربي ، والاسبوع ٦ بعد العنصرة والاسبوع ٤٠ من السنة الطقسية عند السريان الكاثوليك ، وهكذا دواليك في كل اسبوع .

(٣) أبو بطرس : يوحنا أديب ، ورد اسمه كثيراً في هذا الدفتر .

(٤) المرحومة : كلوتين موليناري المذكورة آنفاً (٥) كلمة مطموسة في الأصل

والاثنين . . . (١) قندوس .

والثلاثاء دعوة الكيس مع عرقنيجي ش .

وال . . . (١) انزل عثمان باشا وصار سرعسكر على الرويلي .

والنهار ذاته مات انطون الراهب موت النفلة الله يرحمه .

والسبت رحت الى كور مصري وكان مي . . . (١) واشترينا قلبه أبيض (٢)

وكان شهره وأخته . . . (١)

ص ١/٢ ١٥/٨/٤٢ والاثنين مار إلياس غربي والارباء مدول غربي رشيشه ٧

(١٩ - ٢٥ تموز ١٨٤٦) (عدد الاولاد ٦٣)

والاحد أولها رحت الشيخ طاها وجبت مقدار وقية ١ ومساءً كنت بيت الخوري

عبدالله الاطرش .

والاثنين رحت صبحية الى الريحاوي ورجعت عيَّدت مار الياس .

والخميس رحت دوره مع أبو حبيب فرنسيس عجوري ، وكان موجود ميخائيل

حمعي وممرته ، وكان السير لبستان الافندي عند عين التل ، وانبسطنا ورجعنا

دورة باب الله . وأنا أخذت كديش شكر الله تاجر وتمشيت ليلتها عندهم .

والجمعة رحت عين التل وحدي وجبت مقدار وقية ٤ سمك بالدبَّانة. ويومها توفي

بازرجي جبرا الذي أذكره سابقاً أنه كان يروح مي للصيد ، وحتى أقفر (٣)

موته بذكرها هنا الله يرحمه .

والثلاثاء انضرب طواب ، وأجا منصب للباشا وقرأوا فرمانه وبظن " نيشان

السرعسكريه هكذا بخمن (٤) وبذكر بعد ماذا .

والاحد أجت أخت الخوري (٥) من كلز باكر وابنا لاجل عيد أخوها .

(١) كلمة مطموسة في الأصل (٢) قلبه أبيض : الجوز الأخضر الطريء يُقشَّر ويؤكل لبّه

(٣) أقفر : (فصيحة) أتحمق (٤) بخمن : أقدر ، أحسب ، استعمل قبله فعلتي « بظن » ،

و « أقفر » ، وفي هذه الأفعال الثلاثة دليل على ابتناء البخاش الصحة في أخباره .

(٥) الخوري الياس راجي ، جار البخاش

والخمس سافر ابنها وهي بقيت .

والصيد الرحاوي هذه الجمعة .

والثلاثة أكل قتله سليمان ، وأجت العصا على يده وصار مكانها أزرق ، ودهنوها
خل وعرق ، واستراحت . وكان قصده ما يجي ثاني يوم ، ولكن ينير قصده
سارة فأرسلوه قصرأ^(١) .

٢/٢ ٤٣/٩/١٦ والاثنين الرشيشه أرمن والسبت مار الياس شرقي

(٢٦ تموز - ١ آب ١٨٤٦) (عدد الاولاد ٦٢)

والاحد أولها درت عيئت الرشيشه .

والاثنين رحنا مساءً عين التل مع حمصي المذكور ومرته ومرات فرنسيس عجوري
وأمتها وابنها بن الرحوم بطرس ، إلى بستان الساعاتي وكان أولاد رقتول شامي.
والثلاثة رحنا كور مصري .

وأما الاثنين مساءً بالليل كان عبدة مرأة ميخائيل رعد بيت المجوري فرنسيس،
وكنت ممزوم ورحت ، وبكور مصري راحت مرأة المقدسي نموم حمصي
وأكلنا خيار .

والاربعاء رحنا عين التل مع المذكور والخمس كذلك والجمعة حورح ١ ، كذلك،
وراح عزوز وأخذت صيدة ليلتها مقدار وقه ٩ وفرخ مقدار وقيتين وربع
كرسين ، وقتلوا الصيده بيت فرنسيس عجوري وتمشينا عندهم ليلتها ميخائيل
وأخوه بطرس وأنا .

والسبت مار الياس درت عيئت .

٣/٢ ٤٤/١٠/١٧ والاثنين مادلينا ش والاربعاء^(٢) التجلي غربي

(٨-٢ آب ١٨٤٦) (عدد الاولاد ٦١)

والاحد أولها درت غلقت عيد مار الياس ، ومساءً رحت وأبو بطرس الى عين
التل وجبت مقدار وقه ٤ وهديتها مقلية للمذكور وركبت ممي حبيب عجوري .

(٢) الاربعاء : خطأ في الاصل صوابه الخميس

(١) قصرأ : قسراً ، على رغم أنفه

والاثنين مدّول عيّدت .

والثلاثاء مساءً كان عبّرة مرّاة ميخائيل رعد بيت كوبا ، وكنت ممزوم ورحت
وسهرنا للسّاعة ٨ عصمليه من اللّيل .

والثلاثاء رحنا مع حمصي لعين التل وكان أبو حبيب ، ودعوة الحمار .

والخميس كان عيدي الله يميده على جميع المسيحيين بالخير .

والاثنين أجا باشة أورفه حتى يستلم حكم حلب لحين مجي الباشا المعين .

والخميس سافر عثمان باشا من حلب لانه صار سرّ عسكر ، ومحمد علي الآن
باسلامبول عند عبد الحميد ، وماذا يجري نذكره .

والخميس فارتما هلوانم .

والاحد أولها فارتما .

والخميس حورح ١ . مساءً طلّعوا للّبستان بيت فرنسيس عجوري لعند بيت أنطون
أخوه بالطلق ونقلوا فرشات وتمّوا الجمعة والسبت والاحد والاثنين .

والخميس مات بك العادليه .

والسبت توفي جبرائيل هدايا الله يرّحمه في ١٦ شعبان ١٢٦٢ في ٩ (كذا) آب
١٨٤٦ غربي في ٢٧ تموز شرقي .

والسبت أجا فيليب كوسا من اسلامبول .

من ١/٣ ١٨/١١/٤٥ والاثنين فيلومينا والثلاثاء سوسانه غربي ومرفع السيدة والسبت سيده
غربي (٩ - ١٥ آب ١٨٤٦)

١ بردنجي ك ١ (عدد الاولاد ٦٢)

والاحد أولها رحت الريحاي صبيّته ومساويته ، رحت ويوسف بازرجي لعين
الثل وجبنا مقدار وقه ٢ .

والاثنين عين التل وجبت وقه ١ .

والثلاثاء مرفع ورقّعت مع الروم ، وما رحت لطرح بل درت عيّدت سوسانه ،

وأخذت بخاطر بيت الدلال على أمها وبيت الكبابه وسوسانه بازرجي .
والارباء رحت عين التلل والخميس والجمعة فالجميع مقدار رطل ١ .
والاحد توقيت مراة عبدالله دلال .

وفرنيس عجوري نزل من البستان يوم الارباء مساءً ومرته ، وبكره حبيب .
٢/٣ ٤٦/١٢/١٩ والثلاثاء التجلي شرقي والاحد آخرها سوسانه شرقي
(١٦ - ٢٢ آب ١٨٤٦) (عدد الاولاد ٦٠)

والأحد أولها رحت الرباوي وجبت مقدار وقية ١ ورجعت الظهر . وبعد الظهر
ركبنا وبنيت أختي غرمه لعند بيت المجوري في الطلق وكانوا بيت إياهو وبيت
المقديسي نعمة الله حمصي ورجعنا بعد المغرب .

والثلاثاء درت عيشت التجلي .

والاثنين والثلاثاء والارباء والخميس كل ليلة أروح عين التل وكل هؤلاء الايلات
مقدار وقية ١ ما عمال يطلع وموجود .

والسبت أول رمضان ، رحنا صبحيته بيت الكوسا سلّمنا على فيليب ، وسيّده
وكرزه وعمتي سيّده .

والثلاثاء يوم العيد انكسر خاتمي الالماس وأعطيته الى كوسا فيليب حتى يسيغه .
وسمعت نهارها أن باشة حلب عثمان باشا الذي ذكرنا صار سرّسكر سمحوه
ومات وما هو أكيدني .

والاثنين ولدت مرات فتح الله عجوري وجاءت بنت الساعة ٣ أم أربعة من النهار
في ٥ آب شرقي في ١٧ غربي ١٨٤٦ في ٢٥ شعبان ١٢٦٢ .
والخميس أكل علقه جبرا دلال .

والخميس سافرد داويد السراف الى إسلامبول .

٣/٣ ٤٧/١٣/٢٠ والاحد أولها سوسانه شرقي والسبت مقطوع الرأس غربي
(٢٣ - ٢٩ آب ١٨٤٦)

١ سيوفي ١ (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد أولها رحت مع أهلي الى جنينة المفدي وكانت عمتي وبناتها وبنات بنتها
وعبدالله خوري الاطرش ورجعنا مساءً واصطدنا بالقناية والمذكور ، وأخذنا معه
سويته مقدار نصف وقية لأن أنا كنت صائم صوم السيده مع الروم .

والخميس العيد فطرت مع الروم وكان الاولاد قلال .

والثلاثاء أكل قتله سليمان البندادي (١) وباس البابوج .

وهذه الجمعة الصيد الريحاوي صبحيه .

والاربعاء أجا ألفونص بعد الظهر لعندي وكان مضيق فضته الحصان وحوشها
وشرب ما (٢) وراح .

والسبت رحت وعبدالله خوري لعين التل ، وأخذت مقدار وقية ٢ وهو ما
أخذني .

والجمعة سهرنا بيت فرنسيس عجوري ، أختي وعمتي وأنا ، وكانوا بيت المقدسي
نعمة الله حمصي مبيدين لمرته . وأخته كانت ومراة أخوه توما .

والسبت سهرنا بيت نيقوغوص م .

ص ١/٤ ٢١/١٤/٤٨ والاثنين السيده أرمن عنب والتين (٣٠ آب - ٥ أيلول ١٨٤٦)
(عدد الاولاد ٥٨)

والاحد أولها رحت صبحية الريحاوي ومساوية لعين التل مع عبدالله خوري
وأخذت مقدار وقية ٢ .

والاثنين سيته أرمن ودرت عيئت مساءً .

والثلاثاء رحت عين التل وكان فرنسيس عجوري وعزوز وبطرس حمصي ، وأنا
ما طالعت سوي ربع وقية ، وهم من بعد الظهر للمسا مقدار ربع وقية . وكان
صادر ميخائيل .

والخميس أجا يوسف باشا باشة حلب ، وأنا ما رحت لاقيت بل كان بعض من

(١) سليمان البندادي : راجع مثل ذلك في ١/٢ و ٣/٤

(٢) ما : ماء وهكذا في أماكن أخرى كثيرة

الاولاد وراحوا انصرفوا للالقات الياسا ودخل من بوابة أغير^(١) لانه أجا على طريق كلثري. م. في ١٣ رمضان ١٢٦٢ في ٣ أيلول غربي ١٨٤٦ في ٢٢ آب شرقي ١٨٤٦ .

ومعلمي شماس الياس هنّاز مريض الله يشفيه، خور مرضه .

والاثنين أجانا سفاية فستق من عند ميناس^(٢) رطل .

الثلاثاء طلبوا كرز^(٣) أختي لابن ميناس يوسف ولكن هو ابن مظلوم .

والاربعاء أجا من عند المذكور قفة تين مقدار رطل ٣ ونصف .

والجمعة عند شكري شدياق المساوية .

والسبت توفت مرأة شماس يوسف أبو حنا شماس ، الله يرحمها ، بنت الكميكاكي.

وأيضاً توفت مرأة جرجي شعراوي بنت أميون الله يرحمها . جورج ١

٢/٤ ٢٢/١٥/٤٩ والثلاثاء ميلاد المذراء غربي والخميس مقطوع الراس شرقي

(١٢-٦ أيلول ١٨٤٦)

١ صندوق رمدان ٢٢ عيسى دخل الارما ١ ميناس ١ (عدد الاولاد ٦٠)

والاحد أولها رحت للربحاي وجبت مقدار وقية ١ ورجعت العصر .

والاثنين رحت الشيخ طاها وجبت مقدار وقية ٢ .

والثلاثاء عيد رحت الشيخ طاها وجبت مقدار وقية ٢

ومساءً رحت للزلاطين وجبت زفر^(٤) وطالمت عدد ١٤ وكان مي شعراوي .

ومساءً بيت الشدياق مساويه والخميس فارتعا حورح ١

والولاد كانوا قلال ورحنا الشيخ طاها ، وكان كوبا الاثنان وكتابه وعزّوز

وأبو جيب عجوري ، وجبنا مقدار وقية ١ من الساعة ٨ ونصف للمسا

(١) أغير : حيّ في حلب يُقال له أقيول ، في شرق حلب .

(٢) في ص ٣٠٦ من الجزء الاول أرسل ميناس سفاية فستق .

(٣) كرز : في ص ٣٠٦ من الجزء الاول ، ذكر مشروع زواج لها .

(٤) زفر : شيء من اللحم أو الدهن ليكون طعماً للسك .

والجمعة أخذت من المذكور(١) وقتين ونصف سمك بُشّي ، وكل الذي عمّال
يطلع بُشّي .

والاثنين جبت صندوق عنب للكبس عرق ٢٥ غرش .

والخمس ضيعت مرأة كوبا ذخيرة الحمل(٢) من ذهب وطالعت منادي الحلوان(٣)
٣٠ غرش .

والاثنين انكسروا أولاد برغود على ١٩ الف ، والاثنين انكسر الفونص ١٢٥
الف دوريكلو .

والجمعة انكسر رفول هندية ، قالوا على ٢٠ الف ولكن مو قوي اكيده
نأكدها بعد .

٣/٤ ٥٠/١٦/٢٣ والاثنين الصليب غربي (١٣ - ١٩ أيلول ١٨٤٦)
(عدد الاولاد ٥٨)

والاحد أولها رحت الشيخ طاها ورجعت الظهر وجبت مقدار وقتين ونصف ،
ورحت بيت الخوري عبدالله .

والاثنين طلعت من الصلاة ورآني خواجا فتسبح الله كوبا ، عزمني على بستان
الريحاوي ، وراحوا أهلي ، وم أرسلوا جابوا فرشاة وناموا ، وأنا نزلت ،
وأزّل بكره ، وأروح المسا .

والخمس تنيّر كيف يوسف ضور ، الجمعة نزلوا .

والجمعة أكل علقة سليمان منظومة وانفعلت أنا معه .

والاثنين وقع في بيتهم عبدالله وكيل وانفج .

والتاريخ السبت في ٢٩ رمضان ١٢٦٢ في ١٩ أيلول غربي ١٨٤٦ في ٧
أيلول شرقي .

(١) المذكور : بستان الشيخ طاها (٢) ذخيرة : ذخيرة ، الشيء الثمين من الأشياء

الدينية . الحمل : علة صغيرة على شكل القلب يباركها الكاهن ويُقال لها : حمل الله ، من

اللاتينية *Agnus Dei* . (٣) الحلوان : مكافأة للذي يعيد الشيء المفقود أو يبشر

بشيء و ٣٠ غرشاً قدر حسن ، كان يُشترى به شنبل حنطة في تلك الايام .

ص ١/٥ ١٧/٢٤/٥١ والسبت الصليب شرقي (٢٠ - ٢٦ أيلول ١٨٤٦)
١ سايخ كتابه يوم الاثنين ١١ عجبوري ١١ عجبوري ن ١ (عدد الاولاد ٦٤)
والاحد أولها رحى الشيخ طاها وجبت مقدار وقية ١ ي. م. وبقية الجمعة
بالمذكور والربحاي .
والاثنين عيد المسلمين رمضان ، أول يوم شوال ١٢٦٢ في ٢١ أيلول غربى في
٩ شرقي ١٨٤٦ .

والثلاثاء رحى العميان عند أهل الكتاب لانهم كانوا هناك . ونهارها طبخنا
العنب عرق .

والجمعة ظهر زورم مي . وأجت الحنطة من عند بردعجي شبل ٣ يوم السبت .

٢/٥ ٢٥/١٨/٥٢ (٢٧ أيلول - ٣ تشرين الاول ١٨٤٦)
(عدد الاولاد ٦٠)

والاحد أولها رحى القطانة وجبت مقدار وقية ٢ ، ورجعت قبل الظهر . وبمد
الظهر رحنا ركب مع خواتي إلى رجب باشا، وكان بيت الهندي وأهل الكتاب،
وأنا تعشيت عندهم ورجعنا بمد المغرب .

والثلاثاء ولدت سوسان بنت عمي مرأة نوم ضاهر وجابت بنت في ٩ شوال
١٢٦٢ في ٢٩ أيلول ١٨٤٦ في ١٧ شرقي .

والاربعاء أحت(١) أم حبيب ع قبل المغرب لحجازي مع صادر .

والاربعاء بنت لي عصفور تين ٢ وكنت صايم(٢) تمثوا للخميس . وشكر قعدوا
عند قس أنطونيوس يوم الاثنين .

والثلاثاء رمدت مرأة كوبا .

والخميس تثير كيف سوسه ويوسف(٣) بالضرورة(٤) .

(١) أحت : هكذا في الأصل والمقصود : أجت

(٢) صائم : كانوا ينقطعون عن أكل اللحم يومي الاربعاء والجمعة

(٣) سوسه ويوسف : من أسرة كوبا (٤) بالضرورة : نوبة حتى

والخمس بنت عند الفونس بالكتاب والبصل^(١) .

٣/٥ ٥٣/١٩/٢٦ والسبت خاريطون (٤ - ١٠ تشرين الاول ١٨٤٦)
(عدد الاولاد ٥٦)

والاحد اولها رحت الدباغة وجبت مقدار وقتين . وتعدت بيت فرنسيس
عجوري مفرقة يبيض^(٢) ومساءً درت مع يوسف كوبا إلى الميدان وأخوته
الزغار ومساءً تشيت عندهم .

والثلاثاء انزمت مع بيت الجاهي للقيثار من بعد العصر ، وأكلنا كبة مسلوقة
بمع حمايه^(٣) على الكيف^(٤) .

والاثنين كان عندي عبدالله خوري مكيتف^(٥) .

والخمس مرض المذكور .

والجمعة درنا مع يوسف كوبا إلى عين التل وظهر القنايه وكانت أختي كرز .
والجمعة ٩ تشرين الاول ١٨٤٦ في ٢٨ أيلول شرقي في ١٩ شوال ١٢٦٢ انتهى
السنة ١٩ وإبتدا السنة ٢٠ لافتتاحي المكتب ، الله يحمينا لامثالها إن شا وأراد
بجاه اسمه العظيم .

والسبت خاريطن ، ورحت بكره لحام برم وحدي . ونهارها طلعموا يلاقوا
لمطران يوسف الذي كان سابقاً قس قوما الارمني .

وذكروا أن ابن دياب خطيب بنت كوبا لوسيا "جن" بترسوس . والسبت كان
خاريطن انصرفت بعد ظهر رحت إلى ظهر القنايه المشرح . ومساءً أجا الخواجا
أنطون عزوز وفرنسيس عجوري . وأنا رحت ركب ، وأخذت حبيب وما جينا
شي أبداً سوى زقزوق . والسبت ذاته صار تعليم على جبل النهر عطش ناري .

(١) والبصل : إشارة إلى مسألة لم يشأ البخاش الافصح عنها .

(٢) مفرقة يبيض : قرع مسلوقة يضاف إليه يبيض .

(٣) بمع حمايه : تناول الطعام عند العصر أو بعده كأنه يقصد به إغظة الحماة (الحماية)

(٤) على الكيف : في أثناء شرب العرق .

(٥) مكيتف : مرور جداً وقد تعني «سكران» ، راجع ١/٧ - ٢ .

والأحد بعد الظهر مسافر شال^(١) حمصي ، ومعه المدور البيروتي الى عند أهله
لانه انقلب لمندم والتاريخ المذكور في المداي م. مسافر فتح الله باسيل وابنه
ميخائيل الى لزير .

ص ١/٦ ١/٢٠/٢٧ والخميس عيد ما^(٢) آسيا وقديسه تازيا (١١-١٧ تشرين الاول ١٨٤٦)
١ ججه ١ (عدد الاولاد ٥٧)

والاخذ أولها رحت القطانة وجبت مقدار وقية ١ ورجعت قبل الظهر درت
عيتت خاريطن . ورجعت بيت أخي وكنتا معزومين النهار كله ، تنديت هناك
ومساء تمينا .

والاثنين بكره جينا لبيت .

والخميس مار آسيا رحت للريحاي ، وبمده ابن كاور والشيخ طاه ، وجبت
مقدار وقية ١ ورجعت الظهر ، وتمتت بيت انطوري والاثنين رحنا ركب مع
يوسف كوبا الى الميدان هذه غلط لا .

والاخذ اولها كان عرس أكوب السباغ الى بنت يوسف أسود ابن جبرا
أنطون أسود .

وهذه (الجمعة) الاخذ أولها ظهر من جمعة أو اثنتين أخو المذكور فتح الله أسود
هو وعديله بن جالينوس ناهين من البيوت من قرلق^(٣) وباب النيرب من البيوت
مساغ ولبش وأشيا مزركشة وقس^(٤) . وظهرت نسلتهم ودابر عليهم التفقيش ،
الله ينجينا ، لان المذكورين معهم مفاتيح فلما لم يجدوا أحد بالدار مقفوله فيفتحوا
بالمفاتيح ويدخلوا وينهبوا ويروحوا من غير علم صاحبين الدار وهكذا .

والسبت سافر الياس موصلي والياس ضاهر بن فتح الله الى مصر .

٢/٦ ٢/٢٠/٢٨^(٥) (١٨ - ٢٤ تشرين الاول ١٨٤٦) (عدد الاولاد ٥٤)

(١) شال : هكذا في الاصل والمقصود شال (٢) ما آسيا : هكذا في الاصل والصواب مار آسي

(٣) قرلق وباب النيرب : حيّان في شرق حلب

(٤) قس : قد تكون اختصار العبارة : وقس على ذلك .

(٥) الرقم ٢٠ غلط ، صوابه ٢١ وقد تكرّر التلط في الاسبوع بمده والصواب فيه ٢٢ .

والاحد أولها رحت الى الريحاي وجبت مقدار وقية ١ ورجعت الظهر وبعده
درت بالصايح . وكان نقشه بنت أنطون متري الى أنطون كنيذر . وسهرنا بيت
نيقوغوص مع خواتي ورجعت الساعة ٩ ونصف وخواتي تنوا لبركه .

والثلاثاء سافر شكر الله عجوري الى بيروت وكتبت له ورقة د راس الحكمة
مخافة الله ، مشيق^(١) تخين .

والاربعاء طلب الباشا مطران الروم وأحكي معه شي سرتي ، والمطران طلب
جمعية أساقفه حتى يحكي لهم ما قال له الباشا ، مع كل طايغه نفر ٢ وجوه^(٢) ،
والآن ما سمعنا الدعوى ، فقط حزرنا من أجل الفرده ، فإذا سمعناها بعد نحررها
والثلاثاء نزل علي^٣ رشح قلبي وطرحني بالفرشة . والدتي انفصت الثلاثاء ديقه^(٣)
نفس كسم^(٤) حمى .

والسبت والدتي وأنا أحسن إن شا الله .

والجنيس صار ليلته عند مركوبولي .

والجمعة سمعنا ان وكليية^(٥) المسا صارة لجكاردي ورفعوها عن إياهاو .

وأجا خبر فتح الله خوري من بندان توقي . وعبدالله خوري^(٦) صح^٦ كيفه .

والسبت توفيت بنت يوسف كـرباج الله يرسمها في ٢٤ تشرين الاول ١٨٤٦ في
١٢ تشرين الاول شرفي في ٤ ذي القعدة ١٢٦٢ .

٣/٦ ٣/٢١/٢٩ والاثنين ديمتريوس غ والثلاثاء ترازيا ش

(٢٥ - ٣١ تشرين الاول ١٨٤٦) (عدد الاولاد ٥٥)

الاحد أولها فارتنا رحت القطانة ، وبعده براهيم آغا ورجعت الظهر مي مقدار
وقية ونصف ، ودرت بالصايح . ومساءً تقاثل صادر ونصري . كبابه عند
فرنسيس عجوري بالسهره .

(١) مشيق : صفة للخط ، أصله فصيح : مشق في الكتابة : مدّ حروفها

(٢) وجوه : وجها (٣) ديقه نفس : ضيق في التنفس (٤) كسم حمى : أشبه بالحمى

(٥) وكليية : وكالة . صارة : صارت

(٦) عبدالله خوري : راجع ٣/٥ وسماء في ١/٧ وأما كن اخرى الأطرش .

والاثنين رحى صبحية للريحاي وجبت مقدار وقية ١ ، ورجعت الظهر ودرت بالصايح .

ولمينا بالطولة بيت كوبا الاحد اولها مع الخواجا فتح الله . وكيني وكيف والذني الحمد لله أحسن من قبل .

والارباء لمينا بالفستق عند فرنسيس عجوري صادر وعزوز وبطرس حمصي والفقير (١) ، ودلال مريض .

ص ١/٧ ٣٠/٢٣/٤ والسبت ديمتريوس شرقي والاحد جميع القديسين غربي (١ - ٧ تشرين الثاني ١٨٤٦) (عدد الاولاد ٥٧)

والاحد اولها كان مطر ، رحى القطانة مقدار نصف ساعة وأكلت مطر ، ورجعت تغذيت عند المجوري فرنسيس شوارب المعكرون (٢) ومسروق ودرت باي النهار بالصايح .

والاثنين صبحت عروق رقبتي ممسكة وما أقدر أدير رقبتي لا هكذا ولا هكذا . والثلاثاء كذلك وتعشيت بيت حنا سبتاغ بمزيمة ميخائيل تركاني .

والخميس كذلك والخميس بالليل غم قلبه (٣) أبو حبيب ورعب مرته وابنه وصبح ثاني يوم أحسن .

والخميس كان عندي الاطرش مكيف .

والاحد اولها جميع القديسين عربي .

والياهو رفعوا عنه قنصلية النمسا ، وحققوا على صراف الصرايا سياهو ، فطلع عنده مبلغ فسمم حاله وما مات ، وأناس قالوا كذب ، هكذا طالع خبر وبعدها تقفرها .

وذكروا أن صار بكليز (٤) ثلج وافر وبرعش برود مبجح .

(١) الفقير : عنى نفسه للتواضع ، وكرر ذلك بمدثذ

(٢) شوارب : جمع شوربة ،

المعكرون : معروفة (٣) غم قلبه : ضاق نفسه واغمي عليه .

(٤) كليز : هكذا في الأصل ، ويقال كلز .

ومجلب لِسًا(١) المطر قليل ، غير مطرره ما صار الله يفرجها على عبده .

٢/٧ ٥/٢٤/٣١ والأحد أولها ميخائيل وجبرائيل غربي ، والجمعة القديسين شرقي
(٨ - ١٤ تشرين الثاني ١٨٤٦) (عدد الاولاد ٥٥)

والاحد أولها رحت العويجي ورجعت الطبر جبت مقدار وقية ١ ، ودرت عيئت
مار ميخائيل .

والاثنين سافر أسود نعوم، وتركاني راح معه ورجع لان كان بن ليان ما هيئر(٢)
رحاله بقي ما راح فرجع المذكور وبعد يومين راح .

والاربعاء ضيئت الشبكة بدرب جسر القبار عند العويجي .

والخمس ولدت مرات الخواجا عبدالله دلال وجابت بنت ، وبمده رجيع الطلق
وتعدت ٢٤ ساعة طجابت واحدة أخره(٣) وإن ماتوا نعرف بمد .

والجمعة كان عندي الأطرش مكيف .

وشكري كبه نزل شطفه على عينيه من جمه التي قبلها والآن أحسن .

وبت راجي للآن مرضا مريم والعروس وأنطون راجي ، والقسيس طاب وقدم
والبنات الاثنتان توفوا ، بنات الدلال .

٣/٧ ٦/٢٥/٣٢ والجمعة ميخائيل وجبرائيل شرقي والسبت دخول المذراء فربي
(١٥-٢١ تشرين الثاني ١٨٤٦)

١ كلداني مريم ١ (عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها رحت ابن كاور والشيخ طاها وبمده جبل النهر ، وأخذت من
جبل النهر مقدار وقية ٢ بُراق بالملق ورجعت درت بالصايح .

والثلاثاء رحت القطانة وجبت مقدار وقية ١ بالملق وراح بالوع بم الفرخ منظوم

والاثنين أجا جرجي ميكائل من كلتر لان سمع مرضى بيت إحماء أجا يشرف .

والاربعاء انفصت أم حبيب عجّوري لان نزل نزل عليها .

(٢) هيئر : هيأ ، أعدّه

(١) لِسًا : أصله «للساعة» ، الى الآن

(٣) ولادة نادرة ، ولذلك رواها البخاش

والخميس عزمنا عندنا للعشا جرجي ميكاييل، ونهارها أجا التتوون رطل مشروب الهشا
والجمعه ميخائيل وجبرائيل شرقي .

والسبت انتقلت بنت عزوز لحوش بيت الزغي التي اشترت نصفها وراحت من
بيت أهلها .

ص ٨/ ١ ٣٣/ ٢٦/ ٧ الاربعاء كاترينا غ (٢٢ - ٢٨ تشرين الثاني ١٨٤٦)
(عدد الاولاد ٥٢)

والاحد أولها فارتما سيّدة النجاة . ورحت الى القطانة ورجعت بعد الظهر معي
مقدار وقه ١ ، ودرت عيّدت مار ميخائيل أرمن .

والسبت توف كنيّت (١) بيت الشماس بن المثلث وجابت صبي وقلبت عن جورتهما
الله برحما . ومراة الدلال (٢) للآن ما طابت . وفتح الله عبدالنور حكيم مغربط .
وشكر الله كوبا للآن ما طالبوا عينيه .

والسبت عيد المسلمين الله أكبر في ١٠ ذي الحجة ١٢٢٠ في ٢٨ تشرين الثاني غربي
١٨٤٦ مسيحية .

والاثنين أسمل .

والاحد أولها سافر جرجي ميكاييل الى كلّز سهر بيت الخوري .

٢/ ٨ ٣٤/ ٢٧/ ٨ والخميس دخول العذرا والجمعة البربرة غ
(٢٩ تشرين الثاني - ٥ كانون الاول ١٨٤٦) (عدد الاولاد ٥٢)

والاحد أولها رحت (القطانة) وجبت من الربحاوي مقدار درهم ٥ وجبت طير
كان بالنهر . ونهارها مات فتح الله عبدالنور حكيم الله يرحمه .

والاربعاء طلبوا منّي كري الحوش .

والخميس أجو الولاد قلل ، صرفنا الولاد الظهر ، ورحت تغديت بيت المجوري
فرنسيس ضوبو (٣) ولوزينج (٤) وبعده رحننا العيدان دوره ، وأولاد المقسي الاربعة

(١) كنيّت : كثة (٢) امرأة عبدالله دلال (راجع ٢/٧)

(١) ضوبو : لحم مطبوخ فيه خل وثوم وورق غار (من الايطالية)

(٢) لوزينج : حلوى فيها فستق أو جوز أو لوز ، وتؤكل مغموسة بالعسل أو السكر .

والياس بليط ، وأخذت مي سليمان البندادي كان عندي بالكتب ، ومسا كان
برباره وعزموني بيت كويا للمشا .

والجمعة البربارة أجا رمّان عده ٢٥ من كلّ من عند جرجس ميكايل . ونهارها
ماتت مرات إلياس شامي الله يرحمها ومساء شرطّلت بنت عزوز فله . وتمشوا
عندنا القاطرجية (١) الاثنين .

والجمعة مات أخو نقولا اليان حمعي الذي ابنه مات من سنة ما صار (٢)، باسيلاكي،
كان عندي بالكتب .

(في الصفحة ٣ من الدقتر الثاني)

في البربارة غربي ١٨٤٦

عدد	سليقة	كنافة	عرق	نييد
٠١ هندي	٠١	٠٠	٠٠	٠٠
٠١ عزوز	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠
٠١ سايف	مرفع الميلاد غربي ٠١	كراييج		

٣/٨ ٩/٢٨/٣٥ والثلاثاء جبل حنه موارنه والارباء سريان ومرفع الميلاد غربي والاحد

قلاوس والاثنين كاترينا والاحد آخرها قديسة لوسيا غربي

(٦ - ١٢ ك ١٨٤٦) (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد أولها رحت القطّانة وما طالمت شي ، وكان قلاوس غربي ، والجمعة
أولها أجا فتح الله أسود من مرعش .

والاثنين كاترينا شرقي وأجا قس نصر الله من البقار .

والارباء رقعنا مع السريان .

والخمس ماتت مراة عبداقه دلائل الله يرحمها .

(١) القاطرجية : جمع قاطرجي ، صاحب القافلة للسفر .

(٢) مات من سنة ما صار : مات قبل مضي سنة كاملة .

وصار خبر أن البابا (١) حبس عدة ٧٢ كardinال (٢) ، وأن كرك عرب بستان
أخذوه فتسح الله غضبان الجلي وابن كاترون ومعهم نعمة الله بنه شكري خوري
والصراف .

والامير بشير أطلق الى برصه (٣) .

والثلاثاء ولدت بنت الخوري مرارة الناقوز وجابت صبي . ولآن ما صار مطر
بل صحو ودفا .

وفطرنا الخميس بيت فرنسيس عجوري جو كولانا (٤) . والكرك أخذوه ٢١٠٠٠ كيس

ص ١/٩ ١٠/٢٩/٣٦ والاربعاء برbare والجمعة نيقولاوص غربي (٥) .

(١٣ - ١٩ كانون الاول ١٨٤٦) (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها رحت الى حجازي وصور مصري ، والشابندر ، وجبت مقدار
نصف وقية ، وكان أبو حبيب ومرته وأولاده رايحين الى الكتاب جوانيته (٦) ،
وصادفوني بكور مصري . ورجعت الساعة ٨ ونصف .

والاثنين رحت الى جبل النهر وكسرت بالوع بفرخ وراح .

والثلاثاء بدت الرياضة عندنا وكان ليلة البرbare ، ورحنا بيت حبيب عجوري
وكرزه אחتي ، وكان كستر أخت المذكور ، وسهرنا للساعة ٥ ونصف أحيانا
الله لأمثالها .

والجمعة كان قلاوص روم وفكيت الساعة ومسحتها .

والسبت أول محرّم ١٢٦٣ في ١٩ كانون أول غربي ١٨٤٦ سنة مباركة ، إن
اراد الله ، على جميع المسيحيين

(١) البابا بيوس التاسع وقد انتخب في ١٤ حزيران ١٨٤٦ . حبس : جمع الكرادلة في مجلس مُغلق

(٢) ٧٢ كardinال : كان عدد الكرادلة في ذلك الوقت ٦٢ ولربما قصد البخاش المجلس الذي فيه أقام

البابا كرادلة جدد (٣) برصة : مدينة في شمال تركية

(٤) جو كولانا : شو كولانا Chocolat (٥) غربي : سهو من البخاش ، فالصواب « شرفي »

(٦) جوانيته : من خلال الأزقة ، وليس من البرية

ودفعت من كربي الحوش لحنا الاخرس ٣٣٠ غرش يوم الثلاثاء ، والسبت دفعت
للمطران بولس ٥٠٠ غرش قري ١٠٠ .

(مكتب المعلم نعوم في الصفحة ٣ من الذقتر الثاني ما تلقاه من هدايا في عيد
البربارة شرقي) :

الطوائف

عدد	سليقة	كنافة	عرق	نبيذ
٠١ شعراوي ن	٠١	٠١ بلورية	٠٠	٠٠
٠١ ساينغ	٠١	٠١ نلحنا	٠٠	٠١
٠٣ بردنجي	٠١	٠١ بلتوريه	٥ برتقال	٠١
٠١ شعراوي	٠١	٠١ نلحنا	٠٠	٠٠
٠١ وكيل	٠١	٠١ بلورية	٠٠	٠٠
٠١ ساينغ ن	٠١	٠١ نلحنا ٤ برتقال	٠١	نبيذ
٠٢ جهامي	٠١	٠١ نلحنا	٠٠	٠٠
٠١ جيب ع	٠١	٠١ نلحنا ٥ برتقال	٠٠	٠٠
٠١ رعد	٠١	٠١ بلورية	٠٠	٠٠
٠١ انطاكي	٠١	٠١ بليه ٤ برتقال	٠١ عرق	٠١
٠٣ قس نصرالله	٠١	٠٠	٠٠	٠٠

٢/٩ ٣٧/٣٠/١١ والاثنين جبل حنه والجمعه والسبت ميلاد غربي
(٢٠ - ٢٦ كانون الاول ١٨٤٦)

٠١ ظايتا ١ (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد اولها رحت القبار وما جبت شي ، ورجعت الظهر ورجعت للرياضه
والاثنين قعد عندي بن ظايتا .

والخمس حَسَّ الجرجر(١) من خوري حنا اسلامبوليه .

(١) حَسَّ : صوت . الجرجر : آلة من حديد يُداس بها على ما حُصِد من القمح ، ويُقال للفول
أيضاً والمعنى غامض .

والنجيس فارتما وهلو انم والجمة والحبث الميلاد غربي والاحد آخرها تفديت بيت
كوسا وكان أجام سمكة من البحر وكان جورج أباه ومرته وبنته وغره بتم
وأبونا مرتينوس . ونهارها عيّدوا سومانه بنت البليط بزهره الماس^(١) .
والاحد سهرنا بيت لوميا عجوري مع مرأة كوبا ويوسف ابنها ولعبنا بالطاب والدك.
والنجيس فرّوا^(٢) الفروه بيت الكلداني إلى ماورديه^(٣) فرّوها ، ملبوس العافية
إن أراد الله . والجوخ قطعه أبو حبيب الدراع ٣١ غرش ي. م.



(١) زهرة الماس : حلية على شكل زهرة مرصعة بالماس
(٢) فرّوا الفروه : جعلوها صالحة للبس
(٣) ماوردية : لونها لون ماء الورد .

السنة ١٨٤٧

٣/٩ ١٢/٣١/٣٨ والجمعة راس السنة ١٨٤٧ غربي
(٢٧ كانون الاول ١٨٤٦ - ٢ كانون الثاني ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٤٩)
والاحد اولها درت بالصايح .

وانضرب قفل بندقاد جمل ١٥٠ حمل راحوا ، وقتل واحد ، وواحد يهودي
ومرته جابين حلب عريس وعروس شلحوم واشتكوا للباشا قال : روحوا
حصلوم . وما صار نذكركه بعد .

والخمس نام عندنا أبو بطرس ليلة راس السنة .

والجمعة درت عيئت بالمدينة وبالكتتاب فرنج .

وأجا يوم الاحد اولها ميخايل قرالي ، والياس ضوفاته من ليكورتا ، وقرالي من
إسلامبول جاب الوراته .

والجمعة راس السنة ١٨٤٧ سنة مباركة وقائدة الخيرات ومدرسة السرور والبركات
إن اراد الله .

ودفعت للمطران ١٠٠ غرش يوم السبت . وأخو الخوري مريض .

(كتب المعلم نعم في الصفحة ٣ من دفتره الثاني ما تلقاه من الهدايا في راس
السنة الغربية ١٨٤٧ في راس السنة موارنة ١٨٤٧) :

خبيصة	رز	مسل	صايح	بالوظة	عرق	نبيذ	برتقال	عيديه
٠١ عزوز	٠١	٠١	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠
٠٢ كيه	٠١	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٦
٠٢ كلداني	٠١	٠١	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠
٠٢ ضاهر	٠١	٠١	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠
٠١ هندي	٠١	٠١	٠١	٠١	٠٠	٠١	٠٠	٠٠
٠٣ أسود	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠

ص ١/١٠ ١٣/٣٢/٣٩ والاربعاء والخميس الفطاس غربي والميلاد شرقي
(٣ كانون الثاني - ٩ منه ١٨٤٧)

١ رعد كثر ٠١ (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد اولها درت عيئت ، ومساءً سهرنا بيت كوبا وكرزه مي ، وكانت
العروس ما عندها كيف وكان عندهم بنت أختها زايره .
والاثنين مات ثمانية من النصارة .

والاحد بن أنطون متري موت الغفله لان من سنه نزل نزل على المذكور فالج ،
تمام السنه توفي عمره ١٦ سنه .

وقس شكرالله حوا وجبرا غزال حوا شكرالله تاجر وغيرهم الله يرحمهم .
والثلاثاء ليلة الميلاد شرقي نام عندنا أبو بطرس وبكر للصلاة ، والخميس فارتما .
والاربعاء العيد تغذيت عند أبو حبيب عجثوري . وأخو الخوري مريض وجابوا
له تومازيشي الحكيم . وأجت وكالة الفرنساوي لجفروا لان القنصل موسى كبس
ممزول بإرادته للبلاد الى بيته .

والطر قليل ما في أبداً وهذه الجمعه برد وافر .

٢/١٠ ١٤/٣٣/٤٠ والاربعاء راس السنه ١٨٤٧ شرقي سنه مباركه ان شالله واراد بنعمته
(١٠ - ١٦ كانون الثاني ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٥١)

والاحد اولها درت بالصايح .

والاربعاء راس السنه ٤٧ شرقي في ٢٦ محرم ١٢٦٣ سنه مباركه ، إن أراد

ربنا ، وقائده الخيرات ومدرسة السرور والبركات إن أراد الله . ومطر ما صار
وبرد وافر الآن .

والأحد أولها أجا دير ماركار من إسلامبول ، ولاقوا له الارمن ، وجاب
نیشان للمطران وله ولاخوه ومعه أمر أن يشيخوا عكاكيز بالأزقة ، وأما النیشان
فأرسلوه إلى الباشا .

وبعد يوم الثلاثاء أرسل الباشا إلى المطران قوأس أن يأتي ويلبس النیشان فركب
وراح ولبس وزل قدّامه قوأسه اثنين ، ودقّ الطبل والنوبات بالقلايه ، ومساءً
بالليل صار حرّاقه حرّاقه (١) وفتّاش وغير ذلك . والاسلام زائنين من الوعي.
وسمعنا أن جايب فرمان بتعليق ناقوز (٢) كبير ، وبده يعلّقه بأمر عالي وما أرادوا
بقية الروسا (٣) ومادا يجري نذكره .

والثلاثا مات بوريه فرنساوي والاربعا طالعوه ، أجا عندنا بنت الياس كبابه واختها
وأجبرتهم نفرّجوا عليه ، وفطروا عندنا .
والخمس أرسلوا قراص الشيباني فطور .

ويوم راس السنه الاولاد قلال ، رحنا للبرّيه بعد الظهر ورجعنا العصر .

(كتب المعلم نعوم في الصفحة ٣ من الدفتر الثاني الهدايا التي تلقّاها في رأس السنه شرقي) :

خبيصه	رز بعمل	صايغ	بالوظه	عرق	نبيد	برتقال	عيديّه
٠١ شعراوي ن	٠١	٠٠	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠
٠١ ساينغ	٠١	٠١	٠٠	٠١	٠٠	٠٠	٠٠
٠١ شعراوي	٠١	٠٠	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠
٠٣ بردنجي	٠١	٠١	٠٠	٠١	٠٠	٠٠	٠٠
٠١ وكيل	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠
٠١ ساينغ ن	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠

(١) حرّاقه : مكرّرة في الأصل .

(٢) ناقوز أو ناقوس (سريانية) : حديدية يُضرب عليها والمقصود هنا « جرس »

(٣) الروسا : رؤساء الطوائف المسيحية لم يريدوا تعليق الناقوس دفعا للقلق الذي قد يحصل

خبيصه	رز بعسل	صايغ	بالوظه	عرق	نبيذ	برتقال	عديته
٠٢ جهامي	٠١	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠
٠١ حبيب ع	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٥
٠١ رعد	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠
٠١ أنطاكي ن	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠
٠٣ قس نصرالله	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠
٠١ قتال	٠١	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٥
٠١ بخاش	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٥
عرقننجي	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٣

٣/١٠ ١٥/٣٤/٤١ والاثني والثلاثاء النعاس شرقي والاحد أولها انطانيوس غربي

(١٧ - ٢٣ كانون الثاني ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٥١)

والاحد أولها مار أنطانيوس غربي .

والاثني والثلاثاء النعاس شرقي ، والاولاد قلال ننصرف الظهر ، ويثم ثلاث اولاد للنساء .

والثلاثا رحت الرياحوي وجبت مقدار نصف وقية .

والثلاثا تصادفوا موتى ثلاث أو أربع سوا مصادفه بالبريه يهود ونصاره (١) .

والاحد أولها صار ثلاث أربع خبات (٢) ثلج ، وتاني يوم صحّت ، والخميس والجمعه غيبت وزل مطر مقدار بخته مرقه (٣) باليومين .

والسبت صحّت ، نشكر الله على ذلك ، الذي يريد به يصبر .

والخميس اشتكيت على أكويمجان شكر لمطران الارمن لان المذكور ما عمّال يعطي أجرة اولاده .

(١) حدث فادر ان تلتقي مثل تلك الجنازات ، فدوّنّه البخاش ، ودوّن موت أخ واخت ، أو أخ

وأخيه (١/١١) . (٢) خبات : قد يكون سهواً من البخاش . فالمروف هو بختات

أي نزول المطر أو الثلج على نحو منقطع كما ورد به .

(٣) بخته مرقه : مطر خفيف ، كأنه بخته مرقه .

والاحد أولها تعيشت بيت كوبا عزيزه وكانت غيرة وزوجها .

ص ١١ / ٤٢ / ٣٥ / ١٦ والجمعة مار أنطانيوس ش (٢٤ - ٣٠ كانون الثاني ١٨٤٧)
(عدد الاولاد ٥١)

والاحد أولها تنديت بيت فرسيس عجوري ضويو وكنافه بنارين بليه (١) .
والاثنين يان بولس غيم فقط .

والاثنين باليل ليل الثلاثاء صار تلج مقدار ربع ذراع وقطع .
والاربعاء مات يوسف كنيدر .

والاحد تنير كيني من قبل الرشح ، والاثنين كذلك ، والثلاثاء رويت حالي
للحكيم أنطون الجد .

والاربعاء أكلت ليه بسمنه وأكلت درم ٢٠ ممجون الورد وما طليعت .
والخميس أكلت ٣٠ درم وما طليعت أشكرا لله .

والجمعة كان عيد مار أنطانيوس قدمت بالفرشه لان صار بكره تلج أقل من
الاربعا ، والاولاد قلال ، قدمت بالفرشة .
والسبت انشاهة أحسن إن أراد ربنا .

والاثنين مات يوسف الحكيم الله يرحمه ، وأخو قس شكرا لله حوا الاعمي الله
يرحمه ، وصار مات من بيت كنيدر أخ وأخته ، ومن بيت الحكيم عبدالنور أخ
وأخوه ، ومن بيت الحوا أخ وأخوه ، الله يرحمهم جميعاً .
ووالدي يزل مرض صدره وصفتي على فلسه (٢) وعمثال بألمه كثير ، الله ينظر
اليه ، انشاهة أحسن .

والاحد أولها وصلني خلمة يوسف عزوز طاقه حكير جكا (٣) بابت ٨٠ غرش
أو ٩٠ ملبوس الهنا إن أراد الله .

والاثنين سافر قلبقجي وأخوه الى مرعش ، وماتت مرأة عبدالله كلزي بنت الفراء

(١) كنافه بنارين بليه : حلوى تمحشى ليه (لباء) وهو الابن عند ولادة الشاة أو البقرة .

(٢) فلس : فتحة أسفل البدن (٣) حكير جكا : (تركية) نسيج من القطن والحرير .

Handwritten Arabic text in three columns, likely a manuscript page. The text is dense and appears to be a religious or scholarly work. The script is a cursive style, possibly Maghrebi or similar. The page is framed by a decorative border.

الصفحة ١١

في دفتر

نوم بخاش

الصفحات

٤١ و ٤٣ و

٤٤ وأعلى ٤٥

في هذا

الكتاب

٢/١١ ١٧/٣٦/٤٣ والثلاثاء سيمان الشيخ غربي ومرفع اللحم
(٣١ كانون الثاني - ٦ شباط ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٥١)

والاحد اولها درت بالصايح عيئت مار أنطانيوس .
والاثنين المصر أجا نعمة الله كوريخ خالي من أنطاكيه ، ومعه يوسف قضيه ،
وقصده يتزوج انشالله زجه مقدسه ومباركه وقابدة الخيرات ومدرة السرور والبركات .
والثلاثاء درت عيئت غلاقة مار أنطانيوس ، وكان سيمان الشيخ غربي . وبدورتي
باركت لمرأة النحتاس بينت ، ومراة غزالة بن نقولا بصبي ، مولودين مباركين .
والسبت شربت القهوة ملح إنكليزي غلط من السكر وكيئلته (١) بيت عزوز ،
وكيفي انشالله أحسن ، والدي للان عمال يوجه فلسه . وطلعت تسكرتي أوسطايه
وطالها قس باسيلوس وخوري المذكور .

والاحد اولها رسموا قس عمانوئيل ورتبيد (٢) على أرفه .
والثلاثاء ختموا دفتر الفرده حتى يلسوه وأرادة أهل البلد أن يكون على الرقاب
لا على التراب ، وبعد يوم ٣ أو ٤ لتوا الاوراق وماذا يجري نذكره .
والسبت بن نعوم عرقنتجي جبرائيل صلي وطلع للبرية ركب فرس ورماء وعفسه
وتوفي بعد المغرب بدقيقة ١٥ في ٦ شباط غربي في ٢٥ ك ت شرقي ١٨٤٧ الله
يرحمه . والمذكور تعلم عندي القراءة والكتابة وطلع بلا خلمه (٣) .

٣/١١ ١٨/٣٧/٤٤ والثلاثاء مار مارون وهي المرفع غربي شرقي سوا .

(٧ - ١٣ شباط ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٥٣)

والاحد اولها رحت للكتاب وانعزمت للفدا عند فرنسيس عجوري ، والثلاثاء
مار مارون ، والاحد قبروا المرحوم عرقنتجي عمره مقدار ١٦ سنة أو ١٧ .
والخمس كان عرس نعوم خالي كوريخ ، وجابوها بالليل ، والكيل بالليل وانفض
العرس نهارها مساءً . وكان بمرسه عزوز ومرته وأولاد البليط الثلاثة والبامجي

(١) كيلة : كيل صغير ، جعلوا في القهوة ملح إنكليزي بدل السكر لانهم غلطوا في الكيلة .

(٢) ورتبيد : (أرمنية) معلم ، لقب الكاهن غير المتزوج . ويُقال لرئيس الكنيسة .

(٣) لم ينس العلم نعوم تقصير ذلك التلميذ عن اهداء الخلمة اليه ، حتى بعد الموت .

وخاله ، ونهارها كنت مسكّر المكتب وممزوم عند الخواجا فرنسيس عجّوزي
من بكره للمسا بالكتاب ، عند بيت إحماء وكثير انبسطت نهارها .

والاربعا رحنا والاولاد بعد الظهر جبل النهر وصار مطر ورجنا ، في ١٠
شباط غربي ١٨٤٧ .

وظلعنا بعد الظهر مع الاولاد الى التلة ورجنا الساعة ١٠ عصليه .
وذكروا انّ الحجاج انقضى نصفهم بمكة والمدينة ومزاريب من هوا الاصفر ،
فأرسل الباشا يوسف باشا تومازي الحكيم وإليا كوسا وبعض من العسكر باثي
بوزق حتى ينظّموا كورتينا بالرثته (١) وماذا يجري نذكره ، وبمده ضعيف الخبر
ان نصفه كذب .

والذين توفوا من الحجاج مقدار الف ٣٦٠٠٠ .

ص ١/١٢ ١٩/٣٨/٤٥ والجمعة ١ من الصوم والسبت مار أفرام والصوم سوا .

(١٤ - ٢٠ شباط ١٨٤٧)

١. ثابت ١ (عدد الاولاد ٥٢)

والاحد أولها المرفع سوا ، وفطرت بيت فتح الله عجّوزي ضوبو وبرغل وكنافة
بلبه ، وكسحت الورد . ومساءً بالليل الساعة ٥ دقائق ٢٨ ولدتِ امرأة رزق الله
حمصي بنت كوبا وأنت بولد ذكر حسب حزري في ١٤ شباط غربي في ٢ شرقي
١٨٤٧ في ٢٨ صفر ١٢٦٣ وكان سمان الشيخ شرقي .

والاثنين صمنا وبدي الطر الجمعة كلها ربنا يكملها بالخير، والدي كيفه أحسن .

والخمس تنير كيف أخوتي مريم وشرطانها وصفرآيت ، وتاني يوم أحسن .
وعبدالله دلال له من خميس السكارى مريض ذات المرض .

والخمس مات خوكاز دير أروتين أخو امرأة رعد ، والمذكورة مزمنة تروح للقدس
مع ابنتها كتر الكسيحه .

والاحد أولها نبّوها على غفران مثل الجيوبيلوم ، الله يعطينا أن نكسبه بارادته .

(١) الرثته : مكان لم أعرفه

والسبت مار أفرام رحت عين التل وحدي وجبت مقدار رطل أم اقل شي جزى،
وأخذت من النهر أيضاً ي. م. القواس و(١).

٢/١٢ ٢٠/٣٩/٤٦ والجمعة ٢ من الصوم والسوا (٢١ - ٢٧ شباط ١٨٤٧)

١. الرجال ك ١ (عدد الاولاد ٥٢)

والأحد أولها فارتما ، رخت وحدي الى النابي وجبت مقدار وقية ١ من القنايه،
وجبت زهر عقاييه ، سنه مباركه ، ورجعت الساعه ٩ ورجت للكرز وبدي
من يوم الاحد المفران .

والخمس رحت الريحاوي جبت فرخ ٢ براق ونصف وقية .

والجمعة رحت مع نوم كوريخ خالي الى الريحاوي وما جبت شي ورجعت
للدرب الصليب .

وهذه الجمعة ٢ بادريته عمال يمتروا جباراً حتى يمتروا الناس يمتروا ، ومو
قوي الشكر هذا الصنيع من الناس ، شي مو قوي كويش ، وبمد نذكره
لاجل انهم قالوا الى مدة عشرة أيام يصيرون هكذا .

وغره عزوز متقله ، وميخائيل ياقين مثلها .

والثلاثاء سافرة مراة رعد وبتنا الى القدس الله يكون معها في ٢٣ شباط غربي
١٨٤٧ في ٨ ربيع الاول ١٢٦٣ .

٣/١٢ ٢١/٤٠/٤٧ والجمعة ٣ من الصوم الطوايف سوا (٢٨ شباط - ٦ آذار ١٨٤٧)

١. عرقنجي ١ ٠٢ عجوري ١ (عدد الاولاد ٥٤)

والاحد أولها فارتما هلوام غفران الجيويليوم ، طلعت صبحيه تفرجت على
تعليم عطش ناري بأرض المشنقه(٢) ، وكان الباشا والعيان والقاضي وفاس كثير،
وانفض الساعة ٥ ورجعت تنديت ورجت للميدان وجبت شقراق ٨ وسمك
درم ٥ ورجعت للكرز .

(١) و: كتب البخاش واو المطف ولكنه لم يكمل ، ورد مثل ذلك غير مرة .

(٢) أرض المشنقة : أرض كانت خالية ، يُشقق فيها الجرمون وفيها الآن أبنية والمركز الثقافي .

والثلاثة نزل فرنسيس عجّوري من الكتّاب واستقام ٣١ يوم .
والخمس ولدت مرات جبدا بليط وجابت صبي في ٤ أذار غربي في ٢٠ شباط
شرقي الساعة ١١ ونصف من الليل قبل الشمس . والنهار ذاته أجا تركاني من
أدنه في ١٧ ر ١ ١٢٦٣ ، وغره عزّوز مريضة للان .
والخمس بدينا رياضة مار فرنسيس بالبيت مع عيلينا (١) .
والثلاثة رحت للقطوانة ما في نقر (٢) أبداً ، ومن الريحاوي ما عمّال يطلع شي
أمّا في نقر (٢) .
والاعتراف باقي هذه الجمعة أيضاً بل خلص .
والجمعة والسبت طالعت من الريحاوي فراخ بشي ٢ مقدار وقية ٣ ي. م.
وقعد عندي عرقنجي بن المرحوم جبرائيل ، وجرجس عجّوري هذه الجمعة بدي
يجي للمكتب ي. م.
ومات نعم قوما زوج مدول بنت فتحة الله بختاش وابن الجن والاثنتان موارنه .
ص ١٣/ ١/ ٤٨/ ٢٢/ ٤١/ ٤٨ من الصوم سوا والثلثاء أربعين شهيد غربي
(٧ - ١٣ أذار ١٨٤٦) (عدد الاولاد ٥٢)
الاحد أولها رحت الريحاوي وما جبت شي ورجعت رحت للقطوانة والناعورة
والشابندر وكور مصري ورجعت للكرز ما جبت شي .
والثلاثة أربعين شهيد رحت ركب مع نعم خالي الى عين التل تفرصة تركاني
وطالعت مقدار وقية ٢ ونصف من العين ومن القواس والضبا (٣) وكوريخ ما
طالع شي بل ضرب زرزور واحد ، لان كان معه تفنكه جفت . ورحنا الظهر
أيضاً للعين ، وأجو أهلي ركب وأبو بطرس ، وروحت بالجزية (٤) بالوع وخيطه
فلت مي وبفمه فرخ .
والاربعة توفي نعمة الله جنة بن شكري جنة .

(١) عيلينا : هكذا في الاصل والمقصود عيلنا جمع عيلة (٢) ما في نقر : السمك لا ينقر الطعم
في السنارة (٣) الضبا : بستان بالقرب من عين التل .
(٤) الجزية : بستان بالقرب من عين التل .

والجمعة توفت والدته الله يرحمهم .

والجمعة نحاسبت مع بردنجي فتح الله.

٢/١٣ ٢٣/٤٢/٤٩ والجمعة ٥ من الصوم سوا والجمعة مار يوسف غربي .

(١٤ - ٢٠ اذار ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٥٣)

والاحد أولها رحت الى الشرح وبمـده للباي وبـده للضبا والقواس ورجعت
المغرب ما رحت للكرز وجبت مقدار وقية ٤ ي. م.

والجمعة مار يوسف طلع هوا ومطر رحت صبحيه بيت حسون ، وبمـده رحت
للريحاوي وكانت هوا ، ورجعت الساعة ٤ درت عيـدت ، ورجعت مساءً درب
الصليب عندنا ، ودفعت من الفرده ٢٥ ، و ١٨ لسفرشا والمكاوي .

والثلاثا أجا جفروا من اللاذقية كنسليـر^(١) الفرنساوي . وطرحت مراة رزق الله
جهايي بولد ذكر .

٣/١٣ ٢٤/٤٣/٥٠ والجمعة ٦ من الصوم سوا والاحد أولها أربعين شهيد والخميس
البشارة غربي الشمانين (٢١ - ٢٧ اذار ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٥٣)

والاحد أولها رحت لابن كاور والشيخ طاها الساعة ٣ ، وقبل طلعتنا شميننا
الهوى النبروز لان كان عيد أربعين شهيد شرقي ، ورجعت الساعة ٧ وجبت
مقدار وقية ١٠ ورجعت للكرز .

والخميس كان البشارة رحت وحدي الى القواس والعين وأخذت مقدار وقية ٤
وواحد عسكري نظام أخذ مني مقدار من السمك فرخ ٢ اكبر الموجود مي ،
ورجعت المغرب .

والثلاثاء ضيـعت كيس توتوني الاسود بالريحاوي وبمـده يوم الاربعاء سألت البساته
والقهواتي فما شافوا شي . وكل ليلة من هذه الجمعه عمـال يصير مطر وافر ويقع
برا أين لا نعلم .

والجمعة طرحت مراة نعوم كوريـخ بولد ذكر .

والجمعة التاريخ في ٨ ربيع الثاني ١٨٦٣ في ١٤ أذار شرقي في ٢٦ غربي ١٨٤٦

(١) كنسليـر : رئيس الديوان ، من الفرنسية *chancelier*

١/١٤ ٢٥/٤٤/٥١ والجمعة ٧ من الصوم وهي الآلام .

والاربعا مار يوسف شرقي (٢٨ اذار - ٣ نيسان ١٨٤٨)

(نثبت اسماء التلاميذ في المكتب في نهاية السنة المدرسية) :

عدد الاولاد	عدد جمع
٠٢ كبه	٥١
٠١ كبايه طلع وختم	٥١
٠٢ كلداني	٥١
٠٢ خوري ش	٥١
٠١ حبيب ع	٥١
٠٣ جهامي	٥١
٠١ حلاق	٥١
٠١ عبدالله أنطاكي	٥١
٠١ عزوز	٥١
٠٢ عرقنتجي	٥١
٠١ عرقنتجي	٥١
٠١ أنطاكي	٥١
٠١ أنطاكي	٥١
٠٣ أسود	٥١
٠١ وكيل	٥١
٠٢ بليط	٥١
٠٣ بردنجي	٥١
٠١ رعد	٥١
٠٢ ضاهر	٥١
١ ظايتنا	١٤
٠١ صندوق	٥١
٠١ ساينج	٥١
٠١ ساينج ن	٥١
٠١ شعراوي	٥١
٠١ سالم	٥١
٠١ شعراوي ن	٥١
٠٣ قس نصرالله	٥١
٠١ فتال	٥١
٠٢ دلال	٥١
٠١ تركاني	٥١
٠١ تركاني ن	٥٠
٠١ نحاس	٤٨
٠١ هندي	٤٣
٠١ سليمان	٤٠
٠١ حلاق ن	٣٩
٠١ مريم	١٣
٠١ عجوري	٠٥
٠١ عرقنتجي ه	٠٥
٠١ قابت	٠٥

(عدد الاولاد ٥٤)

والاحد أولها رحت الى الشيخ طاها وابن كاور وجبت مقدار وقيه وربيع ،
ورجعت الظهر، ورحت للصلاة وجينا الجيت(١) وانخام قوب ، والجيت ٤١ دراع.
والاربعاء مار يوسف درت عيئت .

والخمس فارتما هلوام وسكثرت المكثب من الخمس .

والجمعة رحت الى الشيخ طاها وتميت للظهر وجبت مقدار وقيه ١ .

والسبت طالمت مع نوم خالي تريس ٥ من بن كاور وما تركني أروح الى قداس
ليلة العيد الكبير ، بالزور أخذني لان المذكور كان عاوني لتشربت(٢) الشالة .

٢/١٤ ٢٦/٤٥/١ والاثنين والثلاثاء العيد والبشارة الثلاثاء شرقي .

(٤ - ١٠ نيسان ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٥٢)

والاحد أولها عيد الكبير سوا في ٤ نيسان غربي ، في ٢٣ أدار شرقي ، في ١٨
ربيع الثاني ١٨٤٧ ١٢٦٣ عيد مبارك ان اراد ربنا. والاحد أولها رحت صبحية
الى بن كاور أخذت فرخ مقدار وقيه ونصف ، وتريسه ونواعم ، ورجعت الساعة
٢ ي.م .

والخمس رحت للمذكور مع نوم خالي والياس بليط ومراة خالي ومخالته ومراة
قلانوس بليط صبحية .

والخمس الساعة ٤ صار هوا زايد كثير جداً ورمى كل الشمس والجائرك، وجرك
كثير من الاثمار والاشجار .

والجمعة صار مطر والنهار والليل .

والاثنين مات أنطون مارين الله يرحمه . وسافر عبدالله بابنسي على على عزه و(٣).

٣/١٤ ٢٧/٤٦/٢ (١١ - ١٧ نيسان ١٨٤٧)

٠١ النبال (عدد الاولاد ٥٢)

(١) الجيت: (هندية) نسيج خفيف (٢) عاوني لتشربت: أعانني على لف الشالة حول وسطي وتسويتها

(٣) على على عزه و: كرر د على ، وكتب حرف الواو ولم يتم .

والاحد أولها رحت ابن كاور والشيخ طاها ورجعت الظهر وجبت مقدار وقية ونصف وكان عند قس جبرائيل رباط .

ونهارها أجا باشا وممه عسكر نظام واسمه عمر باشا ومرسول لنواحي موصل وبنداد ركه على العرب ويزل في جبل النهر وأرض المشنقه ، واستقام يوم ٦ ، الجمعة سافر . وكل ليلة طوب ٢ وارده ، وصباح طوب ٢ شارده .

والثلاثاء مات أنطون عالي موت الغفلة الله يرحمه .

والاربعاء مات أنطون قصاب زوج مدلول جثته الله يرحمه .

والاربعاء رحنا حجازي صبيحه أخذنا مقدار وقية ٢ ترئيس بالمجيين ، ومساء كذلك وأخذها يوسف كلزي .

والخميس كذلك أخذها ميخائيل ياقين .

والجمعة فطرنا شعبيات بحجازي وكان أولاد البليط والمبايعيه ، وحسون وأناء ، وكل واحد غرش ٣ بشاريه .

وهذه الجمعة الصيد بحجازي كل يوم .

والجمعة قطع ما عاد يطالع شئ .

وأجا يكتب قدور النبال في ٢٨ ربيع الاول ١٢٦٣ في ١٢ نيسان غربي ١٨٤٧ والتاريخ الاثنين ودفت من الفردة لأنطون سفرشا ٦٠ غرش .

وفي خبر من البابسي ان المنزه حصروه بحيرين ، وقريباً يأخذوه فراح الباشا وممه باشة النظام بالليل وكسروم ، وأخذوا يوت أربع من المنزه مسم بقرها وغنمها وأهلها ، وبعد ماذا يجري نذكره .

والسبت أجوا اولاد الكلداني من مرعش ، وذكروا لجبرائيل أنطلاكي عن الرواح مع العسكر صراف ما راح .

ص ١٥/٣ ٢٨/٤٧ و الجمعة جرجس غربي (١٨ - ٢٤ نيسان ١٨٤٧)

٠١ زلموم (عدد الاولاد ٥٥)

والاحد أولها رحت الشيخ طاها وجبت مقدار نصف وقية ورجعت الظهر .

والثلاثاء سافر العسكر الخيالة من جبل النهر .

والاربعا سافر نفوم كوريخ الى أنطاكية . وهذا اليوم صبحيه كانوا بيت كوبا
وتاجر وكروني وياقين وحسثون وفطروا بيت كوبا جوكولاطا .

والجمعه جاورجيوس رحت الى ابراهيم آغا واخذت مقدار وقية ٢ ترسيات ٣ .

ورجعت الظهر وعيئت . وعمثال ياخذوا من الحمايات خراج بأمر من سدر اعظم
للباشا بأن كل قنصل يكون عنده ترجمان ٢ وقواسه ٢ وخدّام ٦ والباقى
ياخذوا منهم فردة وخراج ، لان عند كل قنصل من ١٥ الى ٥٠ .

وأبو بطرس سافر لدير مار جرجس ومار اليان للزيارة .

والياهو بجوت سافر الى الحمامات بالعمق حتى يسبح في الماء الكبيرتي، وعمتي مريضه.
ودفعت من الفردة لسفرشا ١٠ غروش .

ومات عبدالله جينه بن شكرالله جينه .

وحارت السيبي فتحوها من قبل جمعه للعبارة الطاروق .

والسبت جينا جينه وسيخناها(١) ، وأجاني مقدار وقيتين تنباك من سليمان(٢) هديه

٢/١٥ ٢٩/٤٨/٤ (٢٥ نيسان - ١ أيار ١٨٤٧)

١٠ جرو ١ (عدد الاولاد ٥٣)

والاحد أولها (رحت الحجازي وجبت مقدار وقية ونصف ورجعت الظهر).

كان مطر ما رحت لمطرح بل لعينا بالضماما(٣) أنا وعبدالله خسوري الاطرش .
وقطع المطر قبل الظهر وما عدت رحت لمطرح بل درت بالصايح . وزارت كرزه
اختي بيت المرحومة كتر .

والاحد والاثنين ، والثلاثاء أجت بكره لان نظمنا كلك ببرقه جينه(٤) ،
خفرتة بالتنور ، لاجل ذلك زارت عندهم .

وهذه(٥) الصيد بالريحاوي .

(١) سيخناها : (من السريانية) ذوبناها ، حللناها . ويقال جينه مسيخة

(٢) سليمان : سليمان بندادي أحد تلامذة البخاش (٣) الضاما : أول ذكر لهذه اللعبة المعروفة

في دقتر البخاش (٤) كلك ببرقه جينه : كلك يصنع برق الجينه المسيخة ، وهو من

الأشياء التي انفرد بها أهل حلب (٥) وهذه : وهذه الجمعة

والخميس فطرنا مع بيت كوبا بالقبار قدام السيكر^(١) والجمعه رحنا اكلنا مطر مع أبو حبيب وابنه ، وطالعنا مقدار وقية ونصف .

والسبت باكر بالريحاوي طالمت مقدار وقية ٢ ترّيس بالعجين وهديتها لميخايل ياقين مقدار وقية ٤ .

والاثنين فطرنا مع بيت التاجر قدام حجازي وكان موليناري .

والسبت راح البطرك بطرس جروه لعند الباشا لان أجاله نيشان ألماس من السلطان عبد الحميد حتى يلبسه إياه ، وبعد تذكر عنه كيف تمّ ذلك .

والخميس انغزمت للقدا بيت فرنسيس عجّوري لان كان عنده بيت باركر ورحت والجمعة تمشّيت عنده أيضاً .

والجمعه رحنا عند حاج طاها الجنينة القسطل الحرامي ، وفطرنا على الورد ، وكان معنا بيت الخوري الياس راجي .

الاحد أولها أجت أخت الخوري من كلّز وابنها ميخايل ، وكانوا معنا . والاحد أولها في ٢٥ نيسان ١٨٤٧ في ١٣ شرقي في ١ جمادى الاول ١٢٦٣ .

والمقاسه عمّال يجوا من القدس . وصمنا أن مراة رعد نشلوا لها خرج^(٢) واشتكت وحوشّته وجايه من القدس .

وضاهر حرد ورجع ثاني يوم .

(٣/١٥ ٣٠/٤٩/٥ والاربعا جاورجيوس شرقي (٢ - ٨ أيار ١٨٤٧)
(عدد الاولاد ٥٤)

والاحد أولها رحت الريحاوي وكان الاطرش عبدالله خوري ، ورجعت الظهر وجبت مقدار وقية وربع ، وأهديتها للمذكور. ومساءً نظّمنا عنده كيف وسمكات.

والاربعاء أجوا الاولاد قلال ، انصرفت الظهر ودرت عيّدت .

والخميس مات بولس ججه ، وبعد الظهر أجت مراة رعد وبتتها من القدس

(١) سيكر : سدّ صغير للماء في البستان (٢) خرج : كيس كبير

وطاننا لنا قمم(١) ومبخره .

وتنير كيف فتح الله كبه وابنه شكر الله ولويس الجمعه رشح ، ما هو تحت
خبر(٢) انشا الله .

والاربعا أجا طباخ العرق طبخ دست طلع فطير ، قطع وراح .

ص ١١/ ١/ ٣١/ ٥٠/ ٦ والخميس الصمود سوا (٩ - ٥ أيار ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٥٤)

والاحد أولها رحت الريحاوي وجبت مقدار وقه ٢ ترئيس .

والخميس أجت مرأة نوم شوكتلي(٣) من مصر وبنتها ورده وابنها نصري ويوسف
بن جرجي وانزمت للعشا عندهم ورحت .

ونهارها دعوة المسبحة المرجان . ورحت صبيحه الى الريحاوي وابن كاور والشيخ
طاها وجبت درهم ٥ .

والاثنين مساء أجا فتح الله بن عمي من مرعش لعندنا . وأجنا أرمنان من مرأة
رعد صابون وصوارات ومشط ومسابع عدد ٣ .

٢/ ١٦ ٣٢/ ٥١/ ٧ والخميس عيد يوحنا الحبيب (١٦ - ٢٢ أيار ١٨٤٧)
(عدد الاولاد ٥٣)

والاحد أولها رحت الريحاوي وجبت مقدار وقه ١ ورجعت الضهر . ومساء كان
عرس نصري كبا به الاعرج لبنت عبود الخياط .

والثلاثاء قطعت اخرع باكا(٤) ٦ من عند ميخائيل قرالي عن دين ابنه .

والخميس كان عيد الذي اسمه حبيب ودفعت لميخائيل ٢٥٠ غرش حق التتون .

(١) قمم (فارسية): وعاء من نحاس فيه ماء الزهر أو طيب كان المائدون من القدس يهدونه الى اصداقائهم

(٢) ما هو تحت خبر : لا يدهو الى القلق . ليس ذا بال

(٣) كان اولادها في مكتب البخاش وسافروا الى مصر (راجع الجزء الاول ص ١٩٩)

(٤) باكا : تلفظ الكاف كما تلفظ الجيم في مصر . نسيج خفيف للصيف

والاربعا أجا رباط^(١) لبعض التسوس عن اعتراف المابدات^(٢) وصار قرقمه من تحت راسها .

والخمس قارتما .

ومن الاثنين للجمعه عزلوا قود^(٣) الريحاي وقطموا شجار مقدار ٨ من شروشهم وعزلوا النهر وعرضوه .

والسبت زلت المدينة وقطعت من عند قرألي بنيش^(٤) شال دراع ٥ ، كل دراع سعر ١٣ ، وطاقه بلوريه^(٥) وطاقم كهري^(٦) ١٥ غرش ، والطاقه طلعت مبقمه .

٣/١٦ ٣٣/١/٨ والاثنين المنصره (٢٣ - ٢٩ أيار ١٨٤٧)

٠١ أنطاكي طلع وختم ٨ ٠١ عطاره ١ (عدد الاولاد ٥٤)

والاحد أولها رحت الريحاي وجبت مقدار وقيه ١ .

والاثنين المنصره رحنا بستان الصافي وأهلي مع ميخائيل توتونجي ومراته من بكره للمسا وزلنا مساء .

والثلاثاء مرضوا كبه وابنه يوسف والآن أحسن .

والجمعة توفي الياس اسطنبلي الله يرحمه .

ونهار البستان الاثنين رحنا مشوا وطالما من القنايه مقدار وقيه ٢ وواحد انكليزه .

والخمس بدوا مزاد شكرالله جنه . والتاريخ السبت في ٢٩ ايار غربي ١٨٤٧ في ١٧ أيار في ١٥ جماد الثاني ١٢٦٣ .

ص ١/١٧ ٣٤/٢/٩ والخمس الجسد سوا (٣٠ أيار - ٥ حزيران ١٨٤٧)
(عدد الاولاد ٥٥)

(١) رباط : عقوبة كنسية يحظر بها على الكاهن ان يقوم ببعض أعماله الدينية

(٢) المابدات : فتيات نذرن حياتهن للعبادة ، ولحن في حلب قصة طويلة

(٣) قود : مجرى النهر ، قاعه ، من قاد يقود (٤) بنيش (تركية) معطف صيفي

(٥) بلوريه : نسيج أبيض من الحرير للصيف

(٦) كهرياء : صمغ شجرة أصفر اللون كانوا يصنعون منه بعض أدوات التدخين والسبحة الخ.

والاحد أولها رحت وانطون عزوز وأولاده الى أرجي قنا ورجمنا مساء وطالما
مقدار وقية ٣ والمذكور ما طالع غير زقزوقه .

والاربعا أكل قتله جهامي وحرد ورجع الجمه .

والخمس كان الجسد سوا الطوايف . رحت مع بن زلموم الى بعيسدين بالقنايه
واتهينا لكرم الخوش وطالما مقدار وقية ٣ ، ونعوم أخو القسيس مقدار نصف
رطل ، ورجمنا مساء .

والاحد أولها انعمت لمرس جبرائيل بن عبدالله انطاكي ووعدت إن عشت أروح
والسبت فطرنا شميميات باليت عدد ٤٠ والنهار ذاته أكلوا قتلات علق(١) دلال
جبرا وبردنجي أنطون لاجل أنهم ضربوا بمضهم .

وأخذت من مزاد جنه طشت وإبريق إستخليفه(٢) من طرف دين الذي عنده
مقدار ٢٧٠ غرش ي. م.

وطلع نعوم سباغ الي عبدي أفندي الاربعا ، وراح الخوري يوسف ياقين قدس
عنده بالبستان .

والجمه طلعت من الزياح ورحت بيت كوبا وكان بالمويجي وقصفوا ورق دوالي
ومى الاولاد ولادم .

(٦ - ١٢ حزيران ١٨٤٧) ٢/١٧ ٣٥/٣/١٠

٠٢ خوري س ختم وطلع ١٠ ٠٥ وكيل ١ (عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها رحت للحمام مع أبو حبيب عجوري ، وبعد الظهر رحت ركب مع
أبو بطرس لظهر القنايه كرم الخوش وما طالمت شي ، ورجمنا المشا تعشيت
ورحت لمرس جبرائيل أنطاكي الساعة ٣ .

والاثنين والثلاثاء بالمرس مسكّر المكتب ، حورح ٢ .

وشماس الياس هن"از هذه الجمه مسكّر المكتب وقال بطّل ، والاربعا قلب
ورجع فتح .

والاربعا بعت تخلي يوسف وكيل لليت واحكي مي منشان أولاده(٣) والخمس

(١) علق : جمع علقه : ملق رجل الولد ويضرب على قدميه

(٢) إستخليفه : ليخلص دينه

أجوا عندي في ١٠ حزيران عربي ١٨٤٧ في ٢٩ أيار شرقي ١٨٤٧ في ٢٧ جماد الثاني ١٢٦٣ . ونهارها كان عزيزه الرئيس ورحت الساعه ٩ بيت القاق ونهارها مسكوا الرئيس(١) وطلع خواجه ٦٤ غرش اعلايه(٢) . والآن عمّال ياخذوا من الجمائات خراج وفرده باذن الباشا وماذا يجبري تذكره بعد . والمذكور كان ايكنجي(٣) ترجمان عند الفرنسيين وكان لويس حكيم ومثله لإنكليزي وسائس(٤) القنصل الانكليزي أيضاً محبوب وممننا طالع خواجه هو وحكيم وطلعموا ي. م. وهذه الجمعه حردوا أولاد البليط وأولاد الخوري نصري وما عادوا أجوا .

٣/١٧ ٣٦/٤/١١ والخميس مرفع الرسل غربي . (١٣ - ١٩ حزيران ١٨٤٧)
١ . وكيل ختم وطلع ١١ ١ سايف ختم وطلع ١١ ٠٢ النياين ١١ ٠١ اليان ١
(عدد الاولاد ٥٣)
والاحد اولها فارتما .

رحت صبحيه الريحاوي ورجعت جيت مقدار نصف وقه، ورحت اسبوع جبرائيل انطاكي الساعه ٨ وكانوا أجوا أهل المروس .
والخميس مرفع الرسل ما صمنا مع السريان .
والجمعة توفي ابن الوكيل خطيب بنت الياس كبايه مروم الله يرحمه .
والاربعا والخميس اروح ركب بعد العصر بستان الطلق عند بيت البصال .
والخميس كان الياس بهنا وتكيّفنا كوبا مشويه عنده . والبطرك بطرس جروه طلع لعبيدي أفندي لعند نعمة الله سباغ وزل الجمعه بكره ي. م.
والسبت ركبت مع أبو بطرس بستان الصافي لقينا بوجودين بيت قندوس وبيت الشاشاتي وما عدنا رحنا لعنده يومها .

ص ١/١٨ ٣٧/٥/١٢ والخميس ميلاد يوحنا غربي (٢٠ - ٢٦ حزيران ١٨٤٧)
٠٢ قس نصر الله طلع ١٢ ١ ملئت ١ (عدد الاولاد ٥٢)

(١) الرئيس : جبرائيل أنطاكي المذكور أعلاه
(٢) اعلايه : اضافة ، أو خراج متراكم
(٣) ايكنجي : (تركية) في المرتبة الثانية
(٤) سائس : الذي يعني بالتحيل

والاحد أولها رحنا بستان الصافي وحدنا والتقينا ببيت المرقننجي اولاد نموم
وأولاده وكنايته ، ومساءً نزلت كرزه وجابت فرشات وتمينا الاثنين ، والثلاثاء
بكره نزلنا ، وكثير انبسطنا . وشكر الله متري كان بأرجي قنا الاحد والاربعاء
مات ودفنوه .

والاربعاء كذلك مات خوري حنا اسلامبولي ودفنوه بالكثيحه .
والخمس فارتما . نهارها رحت بيت المرقننجي وبيت عمهم أضافوني ليدونه حامضة
من الدار وم بيت جبرائيل عرقننجي .

والجمعة ركبنا ورحت ظهر القنايه مع القسيس حداد لعند جوزات قرألي .
والاحد أولها جرحوا ابن الحداد وضاع نسوان ٣ بالبريه وبالساتين فأرسل البابا
تنبيه للكنائس أن لا ينام نسا بالبستان أبداً ولا يتمسوا بالبريه ، واذا صار
شي من هذا القيل يثاقصوا رجالهم .

وعزوز طلع الثلاثاء مساء ونزل الاربعاء بكره وكان معهم شكر الله قرألي ونوم
مارون بالاسدي قدّام الصافي عند قبر الطويل .

٢/١٨ ٣٨/٦/١٣ والثلاثاء الرسل غربي والسبت مار توما غربي والاثنين ٢ مرفع الرسل
شرقي (٢٧ حزيران - ٣ تموز ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد أولها درت بالصايح ومساءً رحت بيت بهنا الياس وبيت المرقننجي .
والثلاثاء رحت بيت المرقننجي عيد الرسل وبعد الظهر رحنّا ركب الى بستان
الصافي وكانت بنت عمي وأولادها وركبنا بالكرا .

ورجعت نهارها بكره لخمّام برم وكان أولاد الشوكثلي ودفنوا غني الكرا
يكثّر خيرهم .

والاربعاء والخمس والجمعة كل ليلة أركب وأروح للقنايه ومي كوبا شكر الله أو
حبيب عجوري .

والاثنين رحت عند الكندرجي (بالطلق) بسكاته طرمان (١) .

(١) كاته طرمان : بستان في شرق حلب الى الشمال

والاربعا (والخميس) مع بيت المجسوري الى الافندي عند عين التل
وكان بسكوال وأم حبيب وأبوه وأخت المذكوره وعبدالله سالم ومرته واصطدت
من العين مقدار وقية ونصف بوقت نصف ساعه ورجعنا درنا باب الله دوره ،
والعين عمّروها ورفعوا الحجار الموجودين فيها .

والخميس رحل مع قسيس ميخائيل أرمني بليط الى المفدي بيت صولا .

والخميس أجا مطران زحله بن الشاهيات .

والجمعه فطرنا بستان كور مصري جوكولاطه من رزق الله حمعي والساعة خمس
وربع ضيّع طاقم كهربا فتح الله عرقننجي بدرب البستان كان طربان .

والسبت العيد مار توما نبّوها بالكنيسة : حضروا الصلاة والقداس وامضوا الى
اشغالكم . أبطله البطرك بطرس جروه في ٣ تموز ١٨٤٧ (١) في ٢٠ رجب
١٢٦٣ في ٢٠ حزيران غربي (٢) .

والسبت مار توما سكّرت ودرت ورحل بيت المرقننجي بالمذكور ي. م.

ونهارها فطرنا جوكولاطه حمعي وششان وميمان وأنا بجليب . وولدت مدام
دوريكلو مرأة الفونص - في - (٣) وجابت بنت مولوده مباركه .

٣/١٨ ٣٩/٧/١٤ والثلاثا مار يوحنا شرقي والآحد اخرها ١ مرسل شرقي

(٤ - ١٠ تموز ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها انزمت مع أولاد المرقننجي نصري وميخائيل الى بستان الزيت
وطالعنا سمك من القنايه ومن النهر انكليز ، ورجعنا الساعه ٨ الى ظهر القنايه
عند كرم الخوش ، وتمينا للساعه ١١ ونصف ، وزلنا الى المرجه عند عين
التل وزلنا للبيت .

والثلاثا درت عيّدت مار يوحنا شرقي .

والاربعا والخميس والجمعه أركب وأروح أدور .

الاثنين لكاته طرمان نزلوا الموجودين به من قبل .

(٢) غربي : خطأ ، فالصواب شرقي

(١) ٢٨٤٧ : هكذا في الأصل والصواب ١٨٤٧

(٣) في : هكذا في الاصل من غير ذكر اليوم .

والاربما للشرح ، والخميس عين التل ، والجمعة الشيخ فارس . والجمعة أجا خبر
أخت نصري خوري من الجيل عابده^(١) الله يرحمها إن كان صحيح .
والسبت فارتما حورح ٤ .
والاربما باكر الساعة ١٠ عصمليه ولدت لوزا بنت انجيلو مراة يوسف أباته
وجابت صبي في ٢٤ رجب ١٢٦٣ في ٧ تموز غربي ١٨٤٧ .
ص ١/١٩ ٤٠/٨/١٥ والخميس مار توما شرقي والثلاثا منتورا غربي (١١ - ١٧ تموز ١٨٤٧)
(عدد الاولاد ٤٩)
والاحد أولها درت عيئت الرشيشة والرسل شرقي .
والاثنين درت عيئت وباركت ليوسف أباته بصبي .
والثلاثا درت بالصايح .
والاربما رحت عين التل مقدار سمك ٢ .
والجمعة مقدار وقية ١ .
والاثنين راح جبرائيل^(٢) دلال الى السكولا من بكره للظهر ومن الظهر للمسا
عندي بالمكتب .
ويوم السبت رحت ظهر القنايه عند المشرح وطالمت انكليزه مقدار وقية واحده .
وجلئت الدقر يوم السبت من هذه الجمعه .
٢/١٩ ٤١/٩/١٦ والثلاثا مار الياس غربي والخميس مادلينا غربي (١٨ - ٢٤ تموز ١٨٤٧)
٤٢/١٠/١٧ والاحد آخرها صوفيسا غربي والياس شرقي والسبت مار مارون
وتلاميذه (٢٥ - ٣١ تموز)
١ . وكيل فتح الله ١ ١ ثابت ١ (عدد الاولاد ٤٩)
والاحد أولها كان عرس نعوم ضاهر لبنت استاذ انطانيوس في ١٨ تموز غربي
١٨٤٧ في ٥ شعبان ١٢٦٣ درت بالصايح ودخلت لمند مريض عدد ٢ ومساء

(١) عابده : إحدى المابدات (راجع ص ٥٤ الحاشية ٢) الجيل : لبنان
(٢) جبرائيل دلال : صار بمذند كاتباً وشاعراً وأطلق اسمه على شارع في حلب

عند أم حبيب كان صاير لها مغاص وتغيّر حال وبعده دام المغاص ،
والاثنين بعد الظهر تغيّر كيفي سخونه لا تطاق فانقصدت قبل المغرب بِشَور
الحكيم الجد .

والاربعاء والخميس والجمعة والسبت مسكّر المكتب .
والاحد صليّت وحلقت لمزوز .

والاحد اولها جمعه التي بعدها فتحت وأدور مساءً بالصايح . حرم مطران
الروم ديمتريوس الى طابات ٢ غره عجّوري وأخت أنطون نجم حرم ثقيل .
والثلاثا كتبوا أوراق بان يوم الخميس عطش تعليمي ، وبدم يطلقوا نفر عدد ١٥٠
فيروحوا الناس يفرّجوا لان كل سنه ٥ يطلقوا ناس ويعطوم علايفهم ويروحوا
لبلادم . وعلّقوا الاوراق عند كل صايح شهير واحسدة . والاسلام خافوا من
النظام ما أحد راح ، ومن النصاره خافوا وكثيرين ما راحوا لان الشوكثي
عبد المجيد كتب بعض النصاره بارادتهم مقدار الف ٢٠٠٠ .

والاربعاء داروا عزموا المطارين والبطاركة والشيوخ والاعيان وراحوا بعض المطارين
وتفرّجوا . ومساءً بالليل صار حراقه منظومه وقليلين المتفرجين .

والجمعه رحت لخلاص مع قس الحداد وطالعت مقدار ربع وقية . وليلتها طلّموا بيت
كوبا عند ميشيل صولا بستان المقددي ليلت السبت لان عندهم مريضه لان الله يشفيها
والاربعاء طلّموا بيت الهندسي للجالق ، وبيت البصال للطلق ، وأنطون بصّال
صاير له خوانين بالبستان . وسافر جرجي ميكائيل الى كلز يوم الاثنين ومرته ،
وراحت معهم سوسان دياب ي. م. ولاجل اني كنت مريض أيدت (١) الاثنين
سويه أعني الجمعيتين .

والسبت رحت لابن حميد وما طالعت شي ، ركبت ورجعت للقنايه ، وما طالعت
شي . والتقيت مع الخواجا كوبا بالدرب كان دابر مع الاولاد بباب الله .

٣/١٩ ٤٣/١١/١٨ والاحد مرفع السيده غربي والجمعه التجلي غربي

(١ - ٧ آب ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٥٠)

(١) أيدت : قيّدت ، كتبت ، دوت .

والاحد أولها فارتعا مرفع السيده ما رقعنا مع السريان بل فطرنا لأجل الصفرة
أولادنا فاطرين .

والثلاثا الساعه ٨ توفت مرأة فرنسيس عجوري أم حبيب^(١) بنت المرحوم بطرس
قرآلي الله يرحمها وينبئح نفسها مع الابرار والصديقين في ملكوته السماوي .
ورحت عندهم ليلتها وودوها للكنيسه والاربعا طالموها ودفنوها من الكنيسه
للبرية وكثير انعمينا لفقدها .

والاربعا والخميس أروح للنابي آخذ سمك مقدار وقية ١ وزلاطين بالبالوع ٣ كل ليله
والخميس انعمت بيت الهندي بالجالت ما رحت لان شافوني عزموني لما رحت .
الجمعه كان عيدي الله يميده بالخير إن شا وأراد خلاص نفسي .

والاثنين رحت للنابي ورجعت وشافوني سميان فتش الله وميخائيل حمصي ، ورجعوني
مهم ونزلنا العشا^(٢) وكان مهم قنصل^(٣) عرق .

والسبت رحت للشيوخ فارس وشافوني بصال وطالعت مقدار وقية ١ .
والجمعه سافر عبدالله دلال للضيعة أي للسفيرة .

ص ١/٢٠ ١٩/١٢/٤٤ والثلاثاء فيلومينا غربي والاربعا سوسانه غربي والجمعه صوفيا شرقي
والخميس مرفع السيده شرقي (٨ - ١٤ آب)
١ ثابت ١ (عدد الاولاد ٥٢)

والاحد أولها رحت الساعه ٤ الى معصره الزيت ركب ومي يوسف بازرجي
ويوسف ججه أخو قسيس الروم وطالعت بالشالح^(٤) انكليز مقدار وقية ٥ الواحد
وقية ٢ ونهارها شوبت ورجعت .

والاثنين درت بالصايح .

والثلاثا بعد الظهر بردت وسخنت ومرضت وتميت بالفرشه والاربعا والخميس والجمعه
ولكن فاتح المكتب .

(١) راجع ٢/١٩ حيث ورد انها أصيبت بفاص (٢) العشا : تلفظ العشي ، وهو بعد المغرب
بنحو ساعتين (٣) قنصل ويقال قنصر : وعاء من زجاج للسوائل
(٤) الشالح : قد تكون آلة صيد او اسم مكان لا نعرفه .

والخمس رقت مع روم السيده .
والسبت فضيت الحوش خالتي بزقاق الاربعين ، والحوش ملكي هي ، ويومها انتقل
فرنسيس عجوري لحوش بيت دمي جنب بيت أخوه فتح الله زوج المرحومه (١) .
والاربعا أول رمضان صاموا الاسلام .
والاحد أولها قدس روم مطران (٢) الشاهيات في كنيسة الموارنة بعزيمه مطران
بولس أروتين الموراني .
ومات بن انطون صولا، وولدت مراه فتح الله سميان وجابت بنت في آب (٣) غربي
١٨٤٧ في (٣) شرقي في رمضان ١٢٦٣ يوم ال (٣) .
٢/٢٠ ٤٥/١٣/٢٠ أولها الاحد السيده غربي والاربعا التجلي شرقي (١٥-٢١ آب ١٨٤٧)
١ فمه ١ (عدد الاولاد ٤٧)
والاحد أولها ١٥ آب فارتما هلوام السيده غربي درت عيشت .
والثلاثا رحت ركب النابي وما طالمت شي رجعت عند البصّال ونزلت مساءً وكان
قس جبرائيل رباط وياقين معزومين عند المذكور، وخوري الياس وقديسه الموارنه
عند ميشيل صولا ، ونزلنا سوياً .
والاربعا تجلي شرقي درت عيشت .
والخمس كبسوا (٤) بيت المعجوري وبيت نجم وطالموا من عند غره عجوري بقج
عدد ٢ اوراق وختموم لوقت الفحص ولا نعلم ماذا داخلهم بعد نعرف عنه .
والخمس طلع الاطرش خوري الى قصر الريحاوي ومعه فتح الله غضبان وشكري
غضبان ونومه أيضاً .
والاثنين سير عزيمه مطران الموارنه مطران بولس الى بطرك سيس الارمني

-
- (١) زوج المرحومه : فرنسيس عجوري الذي فقد امرأته (راجع ١٩/٣)
(٢) روم مطران : هكذا في الاصل ، وهو مطران الروم الكاثوليك
(٣) ترك البخاش مكان الرقم فارغاً لانه لم يعلمه
(٤) كبسوا : دخلوا من غير سابق أعلام . والمسألة تتعلق بالمابدات .

البرصوني^(١) وكان الطاولة كرسي ٣٦ وكانوا من وجوه الطائفة ميشيل كوبا وقرالي وعزوز وصولا ي. م.

والاثنين قعد عندي بن خمه مشان كتابه ، والاثنين التاريخ في ٤ آب شرقي ١٨٤٧ في ١٦ غربي في ٦ رمضان ١٢٦٣.

والخمس نذرت^(٢) حوشي بزقاق الاربعين للبيع ، وأعطيت المفتاح ليوسف طاره ، ليس لاجل القله بل لعدم الفايده ي. م.

والاحد اولها قرّوا القسوس بفلطهم^(٣) وحلّهم مطران ديتريوس أنطاكي بالكنيسة وكان مطران تنونجي وشاهيات وارخندوس الروم ، ولكن ما قدّسوا منتظرين جواب البابا . والمطارين قدّسوا سويّه قداس واحد ، وأنا ما رحت على قول الناس أكيدى . وجابوا الخواجا دلال من السفير حتى يحضر الحلة والاقرار من أفواهم ، والقسوس عجوري وعيّاط وشاهيات ٣ .

وهذه الجمعه راحوا بيت كوبا لبستان الكلاب على البركه وصادفوا الياس بليط خطيب موسانه نخل جنبه^(٤) وانهم وصاروا ينزّوا^(٥) لسوسان فتغيّر كيفها ومرضت وللآن مريضه ي. م.

والسبت رحت للمشرح وجبت ثقلات ٢ مقدار وقية ونصف ووقمت الواحده .

٣/٢٠ ٤٦/١٤/٢١ والاثنين سوسان شرقي والجمعه السيده شرقي (٢٢-٢٨ آب ١٨٤٧)
١. حلاق ١ (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد اولها درت بالصايح ومساء رحت ركب لأرجي قنا مع أولاد البليط وما طالمت شي .

والاثنين موسانه درت عيّدت . ودفعت لجبرا ابن أم جبرا ٤٠٠ بنوع الشراكه ، وما أخذت منه رهن أبداً لان المذكور أمين .

والثلاثا رحت ركب للمشرح جحش الطحان .

(١) البرصوني : كان يُقال لنير الكاثوليك في حلب وأصلها « برصومي » نسبةً الى برصوم
(٢) نذرت : أعلنت ، أخبرت (٣) في مسألة العابدات (٤) خلّى جنبه : ترك
(٥) نزّز : تهكم ، سخر

والارباء والخميس جحش السمان للميدان ، وما أجيب شي والجمعة درت عيادت السيده
والخميس أجا خبر بن يوسف بدروس بدروس^(١) باللاذقيه الله يرحمه ، وخبر ابن
قسطون من أرفه . وسوسه^(٢) كبه مريضه ولوسيا .

والاربعا صيّر جميعه المطران وجاوا البادري فرنسيس وفتحوا بقجه^(٣) الاوراق
الذي أخذوم من بيت المجوري فسا طلع شي بل عبادته قلب يسوع ، وقال
البادري ان هذه العباده كثير مليحه لان بمدينة روميه ما في غير نفر ٤ بهذه
العباده ، والمذكور بده يكتب للمجمع أن يرسلوا واحد حتى يفحص هذه المساده
وبعد نعرف ، وقام راح .

والخميس طلوعوا أولاد البليط راحوا للمدرسه .

والجمعه فطرت مع الروم .

وبيت الاطرش نزّهم الباشا من قصر الريحاوي .

والسبت رحلت الى الثاني ركب وجبت مقدار نصف وقية .

والخميس مسافروا أولاد الشوككلي يوسف ونصرالله الى مصر وأنا ما ودّعهم^(٤)
في ١٦ رمضان ١٢٦٣ في ٤ آب شرقي ١٨٤٧ في ٢٦ غربي .

س ١/٢١ ١٥/٢٢ ٤٧/١٥ والاثنين سيده ارمن (٢٩ آب - ٤ أيلول ١٨٤٧)
(عدد الاولاد ٤٧)

والأحد أولها درت بالصايح وجبت فستق رطل ٩ سعر ٣ مأكول الهنـا .
وجبرا^(٥) جاب حجة الخوش رهن عن ٤٠٠ غرش . وأجوا المجام^(٦) مقدار
٤٠٠٠ ومعهم أم الشاه الواقف الآن على رأسهم .

والثلاثا سهرروا عندنا بيت الشوككلي نسوان الساعه ٧ عصمليه .

(١) بدروس : مكررة في الأصل (٢) سوسه : تفسير سوسانه . راجع سبب مرضها في ٢/٢٠

(٣) بقجه : (تركية) صرّة (٤) اختلف ووالدم في حساب تدريسهم ، ولم يملطوه خلة

وعدوه بها (راجع الجزء الاول ص ١٩٩) وجاء في ١/٢١ انهم أرسلوا اليه هدايا من مصر .

(٥) ذكر البخاش في اول ٣/٢٠ انه قرض جبرا المذكور ٤٠٠ غرش من غير رهن لانه أمين

(٦) المجام : الايرانيون . كانوا يبرّون بحلب وهم ذاهبون الى الحج .

والاربعا وصلتني من اولاد الاسود غرش ١٠٠ سلف عن الاولاد .
والجمعه سافروا الأعجام ، ورحت تفرجت من بستان الشابندر والنهر أمشي فيه
بالترجيل (١) كله من اوله لآخره .

والاحد أولها تنديت بيت البليط كبه مسالوقه وشوارب (٢) وكتبتم لهم رفراف
اليوان من الساعه ٥ الى ١٠ عصليه وأعطاني الكرا ما اخذت لانه كان
نهار أحد .

وسوسه كوبا طابت ولوسيا وجعتها وضانتها .

والاثنين انزمت لمشورة نعمه الله جهامي .

وشكر الله كوبا هذه الجمعه ما أجا لان بده يسافر لعند نصر الله لليكورنا .

والاربعا كان عندي الاطرش وأجانا من بيت الشوكتلي هو"ايات (٣) وكشاشات (٤)
٢ وحيته وزهرات قص (٥) ٤ أرمنان من مصر .

والثلاثا طلع رعد من بيت أهله وانتقل الى بت إحماء فتح الله عجوري ، وأخته
نهارها ولدت قبل الظهر بساعه مادري (٦) بعد الظهر بساعه وجابت صبي في ٢١
رمضان ١٢٦٣ في ١٩ آب شرقي في ٣١ آب غربي ١٨٤٧ وذكروا ان نعمه الله
شوكتلي عمي بمصر انشالله كذب .

٢/٢١ ٤٨/١٦/٢٣ والاربعا ميلاد المدرا غربي والجمعه مقطوع الراس شرقي

(٥ - ١١ أيلول ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٤٧)

والاحد أولها مسافر شكر الله كوبا وراح معه يوسف أخوه وأستور الى ليكورنا
لعند عمه حنا واخوه نصر الله ، وودعته لعند الفاخوره ورجعت لاني ما صليت .
ونهارها كان مطران اشاهيات مقدس عند الريان وممزوم لاندنا عند البطرك
وبعد الظهر ممزوم لمشورة نصر الله جهامي لبنت الشوكتلي سيدونه .

(١) الترجيل : ما يلبس بالترجل ، الحذاء (٢) شوارب : جمع شوربه راجع قبله شوارب

المعكرون (٣/٦) (٣) هو"ايات : مراوح (٤) كشاشات : آلات لتفص النار

(٥) زهرات قص : زهر اصطناعي (٦) مادري : اختصار ما أدري

والاربعا عيد رحى مع عزوز الى الناي وكان موجود سمعان ورجعنا مساءً ،
وكان معنا مقدار وقته ٢ سمك .

والجمعة مار يوحنا مقطوع الراس شرقي وعيد رمضان إسلام والتاريخ الاحد
أولها في ٥ ايلول غربي ١٨٤٧ في ٢٤ آب ١٨٤٧ في ٢٧ رمضان ١٢٦٣ .

والخميس أجا مكتوب سامي ٢ من السلطان عبد الحميد أن يترك حمايات القناصل
والذي أخذوه من الحمايات من تسافر خراج وفردو يردوه ، ويرسل الباشا
الكينخيا يصير اسكوزة للقناصل ويستعطف بخاطرهم .

واقفوا كام واحد من الرجال على لبس الطربوش ولبسوا ، منهم نصري خوري
وفتح الله عبود وابن الشهاب ونوم انطاكي وجبرا انطاكي وغيرهم .
والجمعة عيد رمضان .

٣/٢١ ٤٩/١٧/٢٤ والثلاثا الصليب غربي (١٢ - ١٨ ايلول ١٨٤٧)
(عدد الاولاد ٤٨)

والاحد أولها رحى وعزوز للكتاب وصار قداس بالكتاب ، وأنا درت وباركت
لافونس (١) وسلمت على الفونس أخو جفروا الفرنساوي ورجعنا الظهر .
والثلاثا درت بالصايح والخميس والجمعة أروح لظهر القناية وما أجيب شي والجمار
قرش ١ .

والخميس أجا يوسف كوبا من اللاذقيه وودى شكرالله ، وأستور ، والثلاثا مات
نوم عرقنتجي بحارة محب أبو الاولاد الله رحمه .

والسبت مساءً ليله الاحد صرس بن شاهين الذي خطب سابقاً بنت توما عجوري،
فكها ورايح يأخذ بنت جرجي دير اروتين . وعازار بالخالق .

والثلاثا أجا أخو جفروا المذكور اعلاه ومراده يروح الى بغداد .

والثلاثا راح الكينخيا الى عند جفروا بدار القنصليه وقدم اسكوزة واستمطاف
بالخاطر بنفس واطيه (٢) كثير وقام وقف لمرتين .

(١) الفونس دوريكلو . هنأ البخاش بالبت التي رزقها (راجع ١٨/٢)

(٢) نفس واطيه : تذلل .

ويوسف سلّمت عليه مساءً وأكلت من زوادته من بيت موسى إلياس^(١) معمول ومن اللاذقية كثافة بلبه وجوزي. م.

والاحد أولها كان عرس كركور سيوفي لبنت الياس شاهيات ، وعرس الياس موصلي الى بنت فتح الله ضاهر عديله اخوه انطون . وشرّطت نهارها لوزا بنت كوبا بعد العصر ، وليلتها تعشّيت عندهم ي. م.

ص ١/٢٢ ٥٠/١٨/٢٥ والاثنين ميلاد العنرا غربي^(٢) وآخرها الاحد الصليب

(١٩ - ٢٥ أيلول ١٨٤٧)

٠١ مريم شعراوي ١ (عدد الاولاد ٤٧)

والاحد أولها ربطنا بستان وقلبنا مع عزوز للصيد .

ونهارها تغيّر كيف غروره كوبا وجابوا لها الحكيم تومازي .

وكان برغود نهارها ناظم عرس بنت التاجر لوسيا ، وقلب لان المذكور أوعدوه فوق المروس ١٥٠٠٠ غرش وبعده قلبوا فلما حير كل شي ، وعزّم وهم عزّموا للنقشه ، وما أقرّوا له بالوعد فصار ذلك ، فدخل الواسطة انطون بطق بالف ٦٠٠٠ ودفعوها له وجحدّ العرس بمد الظهر بساعه ٢ ومساءً سهرنا بيت الخوري الى بكرة .

وعرس ابن شاهين بنت دير اروتين تكلل يوم الاحد أولها مع برغود .

والاثنين توفي نعمة الله عرقنتجي كمنجه أبو الاولاد الذين عندي الله يرحمه ، بينه وبين ابنه^(٣) الذي عفته الدابة عدد ٣١ جمع .

والثلاثا انبط قس جبرائيل رباط بل خوري^(٤) من طرف امور العابدات طالع عليه تقرير ، وراح للدير لعد معلّم اعترافه حتى يفحصه بده نذكر ماذا يجد .

(١) الراجع انه هو الذي أضاف يوسف كبه في اللاذقية ثم زوّده عند عودته الى حلب بما يأكله في الطريق . (٢) عربي : خطأ والصواب شرقي (٣) راجع ٢/١١ (٤) كتب البخاش قس جبرائيل ثم صوّب فكتب : بل خوري لان خوري لقب شرف يمنح الكهنة الذين يستحقون تكريماً .

وأولها سافر ميخائيل رعد الى كلّز لان له عند بن بنوق مقدار ٦٥٠٠٠ الف
راح يجيها .

وظلمت الفرده هذه الجمه .

ومات يوم الخميس بن الطنبه بثلاث ايام ، وابن القرنه مسلم مثله . وصاير مرض
ردي وعمّال يموت ، الله يتجينا من شر هذه السنه .

ودفعت من الفرده لسفرشا ٢٥ غرض قمري عدد ٥

والتاريخ أولها في ١٠ شوال ١٢٦٣ في ١٩ أيلول غربي في ٧ شرقي ١٨٤٧ .
والارباء والجمه رحت للميدان أجيب كل ليله بالعلق مقدار نصف وقية أو
ربع براق .

والاحد والسبت زرنا بصّل المضعف .

٢/٢٢ ٥١/١٩/٢٦ والاثنين صليب ارمن (٢٦ أيلول - ٢ تشرين الاول ١٨٤٧)

١. مدول دلال ١ (عدد الاولاد ٥٠)

الاحد أولها رحت بيت عزوز وجينا تفنكه فتح الله صولا وضربنا ورور واحد
وحمامه وعصفور ٢ من بكره للمسا ونظمنا كيف مساء ، وغره كوابر يرضه
وابنها نعوم .

والارباء رحت للمشرح وعزوز وأبو حبيب وابنه وابن عزوز وطالما مقدار وقية
٢ وضيقوا الشبكه بالدرج .

والجمه رحت وجبت بالعجين وقية ونصف تقّل .

والاحد أولها انعمت لمرس جهامي وقلت إن اراد ربنا أروح . وخوري جبرائيل
وينمور في بيوتهم باقين ما قدسوا مربوطين .

والخميس رحنا بستان العميان مع الاولاد والذين راحوا مآشرين(١) اعلاه بالتبعيه
كل واحد + هكذا

(وم : ٠١ انطاكي + ٠٤ أسود + ٠٣ بردخجي + ٠١ ساينغ +

(١) مآشرين : بجانب اسمهم اشارة

٠١ بخاش + ٠١ هندي + ٠١ عجوري + ٠٥ وكيل +) .
وكان الاطرش عبدالله خوري .

ويوم الاحد أخذت تن رطلين من سوق الاحد(١) بسم ١٠ طيب كثير والتاريخ
السبت ٢ تشرين الاول ١٨٤٧ في ٢٠ ايلول في ٢٣ رمضان ١٢٦٣ .
والسبت رحلت للشرح وجبت فرخ كرمين واحد مقدار وقية ي. م.

٣/٢٢ ٥٢/٢٠/٢٧ (٣ - ٩ تشرين الاول ١٨٤٧)

٠١ بطرس ١ (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد اولها رحلت بيت عزوز ، ومساءً رحلت على عرس نعمة الله جهامي الى
سيدونه بنت الشوكتلي .

والاثنين والثلاثا بالمرس .

والاربعاء رحلت مع عزوز للشرح وجبنا مقدار وقية ونصف بالمعجين وبخششته إياه
والخمس رحنا للمزيعه .

ونهارها سافروا بطرس باسيل الى بيروت وشكر الله بردنجي الى البناير لعند
اخوته والياس شامي .

والجمعة رحلت الى الشرح وما جبت شي لان كان هوا زايد .

والجمعة توفت سوسانه بنت ميخايل خوري صبيته الله يرحمها .

والسبت غره كبه وابنا الحمد الله أحسن من اول. وجهت للمافيه .

والاحد اولها أجا ميخايل رعد من كاتر مساء الساعة واحده وجاب الوف ٤٠٠٠
من عند بنوق شريكه من ٦٥٠٠٠ الف الشراكه .

والسبت فكست الشمس الله ينهها على خير .

ورحلت مساء للشرح وما جبت شي ي. م. والسبت إنكرت(٢) الحوش حوشي
في أول الشهر ذو القعدة لابن(٣) .

(١) سوق الأحد : سوق تقام كل يوم أحد ، وقد تبدل مكانها حيناً بعد آخر ، ولكنها بقيت في شرق
المدينة (٢) انكرت : أوجيرت (٣) لابن : هكذا من غير ذكر ابن من .

والسبت ٩ في تشرين الاول ١٨٤٧ في ١١ ذو القعدة ١٢٦٣ في ٢٧ أيلول ١٨٤٧ اتها السنه ٢٠ وابتدا السنه ٢١ لافتتاحي المكتب أحيانا الله لامثالها إن شا و اراد ، بحاج اسمه العظيم سنه مباركه .

لسفرشا من الفرده ٢٥ غرش .

ص ١/٢٣ ١/٢٨/٢١ من السنه والجمعه مار آسيا وقديسه ترازيا غربي والاحد أولها خاريطن (١٠ - ١٦ تشرين الاول ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد أولها خاريطن درت عيئدت ومساءً رحت للسبوع عنسد بيت الجهامي . وصار مساءً مطر وافر ورجعت الساعه ٢ ونصف قبل ما يفتلق السبوع لان كنت جوعان .

والاثنين كنت عند الاطرش عبدالله خوري .

والثلاثا رحت درت بالصايح .

والاربعاء رحت للمشرح والتجيس كذلك وما يجبث شي .

والجمعه العيد رحت لليدان وقدّام خلاص وأخذت مقدار وقية ع بالملق ورجعت بالمطر ونزعت حاتي بالطين^(١) . ومن يوم السبت جمعه التي قبلها لأن عمّال يصير مطر وافر وورق ورعد لان يوم السبت انفكست الشمس جمعه التي قبلها . والاحد تغيّر كيف غره كوبا كثير ورجعت أقوا مما كانت ، الله يشفيها .

والسبت انزمت لسبوع ال ١٥ بيت الجهامي .

والاحد أولها عرس يوسف ناقوز لوحده موصليه غريبه من الموصل .

٢/٢٣ ٢/٢٢/٢٩

٢. دلال وبطل جبيرا يحيي ، واخوه راحوا^(٢) للسكولا ٢٩

(١٧ - ٢٤ تشرين الاول ١٨٤٧)

١. سليمان ع سافر بغداد غاب ١. النيال ١. عجوري ن ١ . ١. حلاق ز ١

(عدد الاولاد ٤٤)

(١) نزع حاتي بالطين : لوئت ثيابي بالطين (٢) (راجع ١/١٩)

والاحد أولها رحت لحنام برم وحدي ، والمصر رحت مبعو ال ١٥ لند جهامي .
والاثنين والثلاثا درت بالصايح مساءً ، وتحاسبت مع عبدالله عرقتنجي عن أولاد
أخوه نعو المرحوم .

والاربعا سافر سليمان لبغداد لان يوم الاحد أولها أخذته ورحت للكتاب وواجهته
مع جفردا والفونس أخوه ان يأخذه معه وترجّيته ومدام بونص ومدام بيدال حتى
يترجّوا أيضاً الفونس المسافر ، وصار يأخذه باكله وشربه كرمالي ، وبغداد
يطالع له سليمان الفرق . وكتبت للمذكور اوراق ٢ مذهبات طير بسمله (١) وعليك
عون الله . وأوعدي بطاقه وزنارها الله يوصله بالسلامه إن صدق مقاله .

والاربعا رحت المشرح مع الخواجا عزّوز وما طالعنا شي ورجّيته ركب مي
على الحمار .

والخمس رحت الى قدّام خلاص جبت مقدار وقية ونصف .

والجمعه راح والذي من بكره وجاب مقدار وقية ورجع العصر .

والسبت عند قس بولس سباغ فارتما لان خوري جبرائيل رباط مربوط ومذكور
سابقا لاي سبب (٢) .

وغره كبه مريضه هذي هي مثل أوّل .

والاحد أولها كان عرس نصري دياب بلايل لبنت جبرا أسيون في ١٧ تشرين
الاول ١٨٤٧ في ٥ شرقي ١٨٤٧ في ٩ ذو القعدة ١٢٦٣ ، ومبعو يوسف
فاقوز لبنت الموصل ، بالجلّوم بيتهم . وبديو بالمقامات عرقتنجي وحبيب ع السبت
والخمس تغير كيف نصري كياه حمّا عفتيه بلغميه .

لسفرشا من الفرده ٢٠ غرش .

٣/٢٣ ٣/٢٣/٣٠ والثلاثا ديمتريوس غربي والاربعا ترازيا شرقي (٢٤-٣٠ تشرين الاول ١٨٤٧)

غاب ٢ . ضاهر ٣٠ . مدول دلال ٠١ . حكيم ١ (عدد الاولاد ٤٠)

والاحد أولها رحت المشرح مع أبو حبيب وابنه عجوري ورجمنا مساءً ، وكان

نصري خوري وأنطون شماع وطالعت مقدار وقية ٢ بالدبانه .

(١) بسمله : بسم الله (٢) راجع ١/٢٢

ونهارها مات ديدكوس مميان الله يرحمه . وكان عرس فتح الله هندية الى بنت الياس بليط .

والثلاثة كان العيد رحى المشرح وحدي وبعده رجعت لخلاص ورجعت مساء وطالعت مقدار وقية ونصف من خلاص . وولدت بنت الدلال سوسانه مرارة يوسف حمصي في الليل الساعة ١٢ وربع عصمليه وجابت صبي في ٢٦ ت اول غربي ١٨٤٧ في ١٤ شرقي في ١٨ ذو القعدة ١٢٦٣ مولود مبارك .

والسبت مات الصبي عاش يوم ٥ .

والخمس رحى للعويجه ومي اولاد كبه انطون وأخوه لويس وجبت ربع وقية . والجمعه كذلك وماتت الجمعه أخت ديدكوس مميان الله يرحمها . والاثنين قعد نصري دلال مع أخوه بالسكولا (١) .

ونصري كبابه تخربط الاثنين والسبت كيفه أحسن . وغره كبه هندي هي (٢) ، الله يشفيهم اثنيتهم .

ودفعت لسفرشا من الفرده ٢٥ .

والثلاثة نظمنا عشا للفقرا وجبنا نوبه (٣) وتمت للعشا وأجوا عزوز وأولاده ممموا فصل واحد وراحوا والعشا برغل وشوي دست (٤) وكيف وعرق ومصاري عند رواحهم كل واحد وحده (٥) . والسهره بالضامه عند الخواجا عزوز .

ص ١/٢٤ ٤/٢٤/٣١ والاثنين (ديمتريوس) القديسين غربي وتقديس اليمعه

(٣١ تشرين الاول - ٦ تشرين الثاني ١٨٤٧)

غابت ٠١ مدول دلال (عدد الاولاد ٤٢)

والاحد أولها خلقت لعزوز ، وتمتدث عندم الساعة ٨ عصمليه وكان راوف أفندي الحكيم .

(١) راجع ١/٢٣ و ١/١٩ (٢) هذه هي : على حالها ، لم تتحسن (٣) يظهر حضور النوبة

ولع اهل حلب بالطرب حتى في الاحسان الى الفقراء ، فهو لا يكون تاماً إلا بالنوبة .

(٤) شوي دست : لم خروف مع بصل وثوم وحمص يطبخ في الدست .

(٥) مصرية السكل واحد منهم .

والاثنين رحلت قبل الظهر الى بن حميد وراح مي يوسف عزوز ، وبالدرج كانوا عمال يعمروا كثاف الطاحون السيرفي حوالي الزقازيق^(١) وكانوا قاطعين الماء. وجدنا انكليزه بالنهر نزل عزوز الولد طالما كمشناها . وأجا والده وأخوه وميمان جبرا بعد الظهر .

ومات بن يوسف حمصي المولود جمعه التي قبلها عاش يوم ٥ وتوفي مرحوم والله يرحمه . توفي السبت جمعه التي قبلها ، هذا التعريف غلط عنه فقط .

ورجعنا مساءً طالما مقدار وقته ٢ كله بالعتق . ويوسف عزوز وقع بالنهر وعصرناه ويئسناه بالشمس .

والاربعا حجازي ، والخميس درت بالصايح .

والجمعه انكسرت عقب دوايت المقله^(٢) بت^(٣) لَحْمَتِهَا وما لَحَمَوهَا مليح فكَيْتِهَا أنا ولَحَمْتُهَا باليت .

ومساءً صار مطر ما قدرت أروح لكان درت بالصايح .

والاحد أولها اخذت تتون مع عزوز رطل ٢ بسم ١٠ ونصف ، سمر ٧ ونصف والسبت فرمتهم باليت مشروب الهنا إن كان الله يريد . وغره كوبا وفتح الله كبابه مرضا للآن ما طابوا ونصري جهامي .

والسبت أجا فتح الله باسيل وابنه من ازير مساءً وكان مطر بالمطر (كذا) .

والسهره عقد الخواجا عزور نلعب بالضاما مع جبرا ميمان . وأرسلت الحساب مع شكري شدياق لسليمان السبت عن جمع ٦٩ ٤ سمر^(٤) غروش ، غرش ٢٧٦ واصل منها ١٠٧ باقي ١٦٩ هكذا عرفت .

وأولها كان تقديس البيعه غربي .

٢/٢٤ ٥/٢٥/٣٢ والاثنين ميخايل وجبرائيل والاحد أولها ديمتريوس شرقي ، والسبت جميع القديسين شرقي (٧ - ١٣ تشرين الثاني ١٨٤٧)

(١) الزقازيق : بستان في غرب حلب الى الشمال
 (٢) عقب دوايت المقله : قمر الدواة التي
 كانت تحوي الاقلام ايضاً (٣) بَعَت : بَعَثَتْ
 (٤) اجرة التلميذ في المكتب
 ٤ غروش . هذا اول ذكر واضح لها .

دخل الكتب ١ . الشب كتابه (١) ١ (عدد الاولاد ٤٤)

والاحد أولها كان عيد ديمتريوس شرقي رحى لابن حميد وجبت مقدار وقيه
ونصف ، وراح بالوع وخيطه بتم الفرخ قدّام الطاحون ورجعت مساء .

والاثنين درت عيّدت ميخايل وجبرائيل .

والاربعاء رحى حجازي ما جبت شي .

والخميس رحى خلاص ما جبت شي .

والجمعة رحى وبطرس خوري الى الشرح وجبت مقدار وقيه ونصف بالدبانه والمعجين

والسهره عند عزوز بالصنما .

وأولها تجديد البيعه .

(في الهامش) وغره كوبا ما طابت وفتح الله كتابه طاب ونصري جهامي طاب .

٣/٢٤ ٦/٢٦/٣٣ والسبت ميخايل وجبرائيل روم وارمن (١٤-٢٠ تشرين الثاني ١٨٤٧)

١ . عطاره ١ (عدد الاولاد ٤٢)

والاحد أولها درت بالصايح والظهر رحنا المشرح عزوز وسميان جبرا وجمامي
الياس وسمان شريك سميان ورجعنا مساء وجينا مقدار وقيه ٣ تقّل هديتها لجهامي
ودلائل تقّل هذه الجمعه ، والخميس الحمد الله صار أحسن .

وكان عيد المسلمين الله اكبر في ١٠ ذو الحجه ١٢٦٣ في ٦ ت ت شرقي في ١٨
غربي ١٨٤٧ .

والثلاثاء أجا حنا الاخرس طلب سلف الحوش ١٠٠٠ الف غرش وبيده إياهما
جمعه التي بعدها .

والاثنين دفعت لسفرشا غرش ٣٠ غلاقه ال ١٠٠ الله يحينا (كذا) لامثالها إن
شا وأراد بجاه اسمه القدوس .

والجمعه أجا نوم كوريخ من أنطاكيه بدّه ياخذ مرته ويرجع لانطاكيه .

(١) شاب جاء لتعلم الكتابة فواظب ٥ أسابيع حتى ٣/٢٥ .

والسبت ما أجوا الاولاد(١) سكثرت ورحت للمشرح الساعه ٤ عصمليه وبعد
الظهر أجا فرنسيس عجوري ومعه فتح الله بن الخوري الاطرش ، والمصر أجا
عزوز ، وأنا رحت مصر وجبت مقدار نصف وقية وأعطيتها لعزوز ورجعت .
والسبت كان عيد ميخايل وجبرائيل ويبرمون سيده النجاة الله يعطينا اعتراف تقي
وغفران خطايانا بصلوات أمه مريم العذرا سيده النجاة . والسهره بالصنما عند عزوز
٣٠ لسفرشا غلاقه ال ١٠٠ .

ص ١/٢٥ ٧/٢٧/٣٤ والاحد أولها سيده النجاة والخميس كاترينا غربي
(٢١ - ٢٧ تشرين الثاني ١٨٤٧)

٠١ شقال ٠١ ترزي ١ (عدد الاولاد ٤٥)
والاحد أولها سيده النجاة فارتما هلوام ودرت بالصايح .
والخميس سافر نوم خالي كوريسخ ومرتاه إلى أنطاكيه .
ومساء كان عندي أبو تركاني وكنت دابر بلتم كرا الحوش .
والجمعه صباحا ولدت مرآة جبرا ساينج بولد ذكر مابت ، وغره كبه ودلائل
الحمد الله أحسن .
وأمي تغيث كيفما ، والحمد الله أحسن .
ولبست الفروة الاحد أولها .
وقعدوا عندي شقال وترزي في ١٣ نلجيه ١٢٦٣ في ٢١ ت غربي في ٩
شرقي . وطلبوا كرا الحوش .

٢/٢٥ ٨/٢٨/٣٥ والجمعه دخول المنرا شرقي والسبت برباره غربي
(٢٨ تشرين الثاني - ٤ كانون الاول ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٤٤)
والاحد أولها كان عرس مارون لبنت سوكياس ورحنا قبل الظهر ركب مع عزوز
وأنطون ساينج ، وأجا بعد الظهر أبو حبيب عجوري ، وطالعنا مقدار وقية
ونصف ورجعنا مساء .

(١) لم يأت الاولاد لأن ذلك اليوم عيد ميخائيل وجبرائيل عند الروم الكاثوليك والارمن

والاربعا كان عندي الاطرش .

والخمس أجا أنطانيوس عازار من أرفه وجاب معه سمكه كبيره من البيره مقدار
رطل ٣٧

والثلاثا تقفل دلال كثير .

والسبت كيفه أحسن الله يشفيه .

والاربعا ولدت مدام موليناري وجابت صبي مولود مبارك في الليل الساعه ٦
عصمليه والاربعا في ١ كانون الاول غربي ١٨٤٧ في ١٩ ت ث شرقي في ٢٢
ذحجه ١٢٦٣ .

والسهره عند سميان يومين بلعب الورق بالفستق .

وعازار خبر ان فوق أرفه بالضيّع صاير هوى الاصفر وعمّال يطلّسح كل يوم
مقدار عدد ٦٠ نفر ، وانهمزم المذكور وأجا ، الله يسترنا منه .

والخمس تنير كيف أبي بالليل وشرطته وطلع دم وافر وصحّ كيفه ، الله يشفيه .
وأرسل عازار مقدار رطل نصف سمك أرمنان وكمك من أرفه أيضاً مع والذي .
والجمعه أجا مكتوب من شكري كوبا وصل لليكورونا عند عمه واستقام بالبحر
يوم عدد ٤٣ الله حرسه من الفرق .
وطلبوا كرا الحوش .

٣/٢٥ ٩/٢٩/٣٦ والثلثا كاترينا روم ، والاربعا جبل حنه موارنه ، والخمس جبل حنه

سريان ومرتفع الميلاد غربي (٥ - ١١ كانون الاول ١٨٤٧)

٠١ كتر رعد ١ (عدد الاولاد ٤٦)

والاحد أولها كان مطر ، درت بالصايح ، والاثنين كان مطر كذلك ، وباركت
لما روت بالعروس .

والثلاثا كاترينا درت عيئت .

والاحد ماتت مرأة بن الجدد بنت البطق الله يرحمها .

والخمس جبل حنه ورقمنا مع الغريمين .

ونهارها بركت لدام موليناري ولالفونس دوريكلو أجاله نيشان من البابا ييوس
كوالير^(١) .

والاربعا عمّد موليناري وصيّر نوبات ورقص وعزم اناس كثير وانا ما كنت ،
وموزيقه ، وكان عمر باشا سرّ عسكر عبدالحيد . وانعزمت مساءً عشا عند
يوسف هندي وما رحت . وليلتها سهرنا وأهلي بيت رعد . وكتر رعد بديت
تقرا عندي بديوان الفارضي .

ودلائل احسن ، وغره كبه طابت الحمد الله ، وغره عجوري مرأة رعد مريضه
الله يشفيها .

والخمس أول محرّم سنه ١٢٦٤ سنه مباركه إن كان الله يريد .

والاربعا شرطت سوسه عزوز لان انطرق راسها بالوجاق .

وباركت بالسكنه ليلياس ارسان لحوش بيت ديدكوس ضوفاته .

والاثنين بركت لخوري فصري بحوش أنطون تيناوي ، أجا خبر أن نعوم شوكتلي
جايه من مصر . وطلبوا كرا الحوش .

(كتب المعلم نعوم بخاش في الصفحة الاخيرة من الدفتر الثالث ما أتاه في آخر السنة ١٨٤٧ غربي)

سليقة	كنافة	كرايسج
٠١	٠١	٠٠
٠١	٠١	٠٠
٠٠	٠١	٠٠ مرفع الميلاد
٠٠	٠١	٠٠ مرفع الميلاد

بربرة شرقي (كتب ذلك ولم يذكر شيئاً من الهدايا)

ص ١/٢٦ ١٠/٣٠/٣٧ والاثنين لوميا غربي والسبت نقلاوس شرقي والخمس بربرة شرقي
(١٢ - ١٧ كانون الاول ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٤٤)

والاحد أولها رحت وأبو حبيب المشرح وجبت وقية ونصف بالدبانه .

(١) (من الايطالية) فارس

والاثنين لوسيا درت عيُدت .
والاربعا أجو من السفر أنطون عجوري ويوسف قس نصرالله وميخايل أنطاكي
وبوابجي وابن جبرا أنطاكي .
ونهارها كان عبره بيت فتح الله أنطاكي بنت الشوكتلي مرآه المقدسي نعوم جهاجي،
والاربعا ليلة البربرة ونظمتها عندنا وكانت مرآة رفول شامي ، والاربعا بديت
الرياضة عندنا رياضة الميلاد .
والاثنين دفعت للمطران الف ١٠٠٠ غرش سلف الخوش في ٥ محرم ١٢٦٤ .
والسبت فيقولواوس والاولاد قلال رحت طالمت علّتي لاجل الصيد .
والخميس فارتعا .
ودلائل وكبه غرّه الحمد لله طابوا .

والاربعا صار خبر أن الهوا الاصفر عمّال يشتغل بيراجيك وفي ضيعه اسمها
سواريك^(١) موجود بها نفر مقدار ٣٠٠ صفي منهم ٢٠ ، وأجا قفل براجيك
الاثنين فكرتنوم بالشيخ أبو بكر مقدار ٨٠ نفر ، ومهم قسيس كرملتاني
وفتحوا بالخرزه^(٢) جنب الخستاخانه^(٣) مكان ومثوه شفاخانه سي^(٤) بأمر سلطان
عبد الحميد ، وتعيّن حكيم ٢ يقعدوا بالجمعه يومين الاحد والثلاثاء ويحكيّموا عال
ودون^(٥) على كيس عبد الحميد الله ينصره ويطول عمره ، وقصدم يدوروا على
كل صايح حتى يكنسوا وينصفوا لاجل النضافة حتى لا يقوا الهوا الاصفر وإن
كان الله يريد لا يجي حلب .

والسبت رحت قبل الظهر الى خلاص ورجعت العصر ودعوة اصبعتين والجوزة^(٦)
٢/٢٦ ١١/٣١/٣٨ والثلاثا جبل حنه ومرفع الميلاد شرقي والسبت عيد الميلاد غربي
ولوسيا شرقي (١٩ - ٢٥ كانون الاول ١٨٤٧)

-
- (١) سواريك : (الحجر الاسود) قرية بالقرب من ارفه (٢) الخرزه : مكان عند سوق
النجاسين في شرق حلب (٣) خستاخانه : (تركية) دار الرضى (٤) شفاخانه
(نصفها عربي ونصفها تركي) مشفى (٥) عال ودون : العالي والاسفل أي جميع الناس
(٦) ودعوة اصبعتين والجوزة : مسألة أشار اليها البخاش من غير ان يوضحها .

١٠ عجوري توما ١ ٠١ زنده ١ (عدد الاولاد ٤٧)

والاحد أولها رحت للمشرح مع أبو حبيب ، وطالما مقدار درهم ٥ ورجعنا قبل العصر للرياضة وصار بوران^(١) مقدار ساعه ٢ ونصف وقطع .
ومات نهارها الياس ضواته .

والثلاثا الساعه ١١ ولدت مره ميخايل رعد بنت العجوري وجابت صبي ،
مولود مبارك ، في ٩ كانون الاول ١٨٤٧ في ٢١ غربي في ١٣ محرم ١٢٦٤ .
والاثنين قعد عندي عجوري توما وزنده .
والسهره عند عزوز بالضاما .

والخمس قرن^(٢) الزلايه وارسلت مره رعد صانيه ٣ زلايه لمولود ابنها .
والثلاثا تهددت بكيرا حوشى ، للذي ساكنها لاجل الكرا . وبعد الظهر الاولاد
قلال ، رحت الحجازي وغيره ما طالمت شي ، ورجعت للرياضة عند السريان .
والسبت الميلاد ، فارتما هلوانم الله يتقيل .

والاحد آخرها انعموا الروما وحمصي وكوبا مع الروما لضيافة عند الباشا
بالصرايا وكان الوان عدد ٤٠ من زفر وحلو ، ولما دخلوا قام الباشا على حيله
ولاقلهم والباشا كان جاي له عليه مألسه^(٣) من عبده المجيد السلطان وفرجهم
عليها وباركوا له والضيافه لاجلها ي. م. مطران كيرالوس روم الكنيسه ومطران
الارمن الكنيسه ومطران الارمن ومطران الروم ديمتريوس ومطران الموارنه بولس.
والبطرك بطرس كان مريض ، نيا به عنه قس خوري باسيلوس صعب .

(١) بوران : ما يشبه البرد الصغير والثلج

(٢) قرن زلايه : قطعة شكلها هلال

(٣) مألسه : ثمر صمغ بالاس

السنة ١٨٤٨

٣/٢٦ ٣٩/٣٢/١٢ والسبت راس السنة غربي ١٨٤٨
(٢٦ كانون الاول ١٨٤٧ - ١ كانون الثاني ١٨٤٨) (عدد الاولاد ٤٤)
والاحد أولها غلاقه الميلاد غربي .

والاثنين ماتوا أربعة فرد وطالعموم فرد نهار ومن جملتهم أم اولاد السيوفي جار
بيت أختي ومراه البرنوطي أخت المطران مكاريوس^(١) الذي فسفس ، بنت السنان.
والسبت راس السنة غربي ١٨٤٨ سنه مباركة وقائدة الخيرات ومدرسة السرور
والبركات إن أراد ربنا بجناه اسمه العظيم في ٢٣ محرم ١٢٦٤ في ١٩ كانون
الاول شرقي .

والسهره عند عزوز بالضاما .

وكوبه طابت .

وولدت مراه الازرق مرات نعووم بنت الكرونلي وأنت بصبي يوم الاثنين ،
مولود مبارك .

والسبت عيئت بالكتّاب راس السنه

(١) المطران مكاريوس سمنه : خرج من الكنيسة الكاثوليكية وانضم الى الارثوذكسية لانه لم يقبل
التوقيت الفرينوري .

(في الصفحة الاخيرة من الدفتر الثالث)

رأس السنة ٤٨

خبیصة	رز" بعسل	بالوظة	صایبع	برتقال	عیدیه
٠٢ كبه	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٠٠
٠١ عزوز	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٠٠
حكيم	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٠٠
هندي	٠١	٠١	٠١	٠٠	٠٠
أسود	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٠٠
شقشال	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٢ ونصف
ضاهر	٠٠	٠٠	٠١	٠٠	٠٠

من ١/٢٧ ١٣/٣٣/٤٠ والخميس والجمعه النطاس غسري والميلاد شرقي .

والسبت استفانوس (٢ - ٨ كانون الثاني ١٨٤٨)

٠١ عجوري ن ١ (عدد الاولاد ٤٥)

والاحد اولها دوت بالصايبع ومساءً أجا نعوم أنطاكي من عيتاب ونعوم شوكتلي من مصر .

والاثنين سافر عمر باشا لاسلامبول بعد الظهر ، وضربوا له طواب على جبل النهر لان المذكور "سر" عسكر

ونهارها طلعتنا والاولاد للفرجه ورجعنا بالمجتل .

والاربعا يرمون الميلاد شرقي ، توفي عبدالله دلال الله رحمه . ونهارها نفر ٦ استفرغوا وبديهم معهم الانسفال لأن مرعويين الناس من هوى الاصفر والجدقة ما صار ضرر منه .

والخميس النطاس غربي ، والميلاد شرقي مات جبزا فر"ا وباليومين دوت عيادت .

والخميس فارتما هلوام .

والسهرانه عند عزوز بالضما

والخميس صار حر"اقه عند الياس زمري . م.

والجمعة ليلة عيد مار استفانوس قرأت انجيل رومي بمزمعه البطرك .

والاحد أولها رسم البطرك ثمامسه والمطران سافر

وأجا لمطران الروم قلوسات^(١) ٧ بقراني ٦ من عند البطرك مظلوم ، له وخنخوري
بولس حاتم ٣ ولطران شاهيات ولطران قوتونجي وعزيزه القسيس ٢ ولآن ما لبسوم

والاربعا أخذت بخاطر بيت الدلال من أجل المرحوم .

٢/٢٧ ١٤/٣٤/٤١ والخميس راس السنة ١٨٤٨ شرقي (٩ - ١٥ كانون الثاني ١٨٤٨)

(عدد الاولاد ٤٨)

والاحد أولها درت بالصايح .

والاثنين أجا يوسف شوكتلي من مصر لاجل الحاسبة من عمه نعوم ، والمذكور
أجا قبل جمعه ، وأرسل أرمنان لنا وتعشيت عند يوسف شوكتلي ليلتها .

والثلاثا سافر ميخايل كلداني الى الى (كذا) مرعش

والاحد أولها عمّد مطران الروم ديمتريوس الى ابن ميخايل رعد والشين ابن حنا
رعد الزغير .

والاربعا قدّم غربنيه مطران باسيليوس شاهيات

والخميس عزم القسوس والمطران الى الفطور عنده . ومطر ما صار الى الان

والخميس ابتدا ١٨٤٨ شرقي جعلها مباركة وقايدت الخيرات ومدرّة السرور والبركات
بحياه اسمه العظيم في ١٣ كانون الثاني في ٧ صفر ١٢٦٤ .

ونهارها صار مطر، والجمعه أيضاً ورعد وصار طوفه قدّام بوابية ورا العمارة
ومطر وافر صار السبت أيضاً .

(١) قلوسة : قلنسوة ، قبة . كانت القلوسة المستديرة للروم الارثوذكس . اختص الروم الكاثوليك
بقلوسة لها مت زوايا . ومسألة القلوسات مشهورة ، ولدت كثيراً من المشاحنات والمنازعات .

(في الصفحة الاخيرة من الدفتر الثالث)
(راس السنه) طوائف

خيميه	رز بمسل	بالوظه	صايع	برتقال	عبيده
٠١	٠١	٠١	٠١	٠٠	٠٥
٠١	٠١	٠٠	٠١	٠٠	٠٠
٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠١ عرق	٠٠
٠١	٠١	٠١	برتقال	٠١ عرق	٠٠
٠١	٠١	٠١	٠٠	١ نبيذ	٠٠
٠١	٠١	٠١	٠١ صايع	٠٠	٠٠
٠١	٠١	٠٠	٠١	٠٠	٠٠

٣/٢٧ ١٥/٣٥/٤٢ والاثنين مار انطانيوس غربي والثلاثه والاربعا النطاس شرقي
(١٦ - ٢٢ كانون الثاني ١٨٤٨) (عدد الاولاد ٤٦)

والاحد اولها درت بالصايع

والاثنين مار انطانيوس درت عيئت وقسّطت (١) دلال .

والثلاثه والاربعا النطاس كسحت الورد والنسرين .

والثلاثه تنديت بيت المعجوري فتح الله ورجعت للكتب .

والاربعا رحت بعد الظهر لبيت بالطاوله مع فتح الله معجوري .

والخميس بمنت مكتوب خوري جرجس شلحد لنعمة الله سبباغ وبه معذره لانه
حامي لخوري جبرائيل ربّاط ، وما ذاكر الرسول منه ، بسلا امضا وتأذّي
المذكور وبعده صالحوه معه وسمح له بهذه الفعله سبباغ وقدس ، وسمعا نقضت (٢)
نمرف بعد .

(١) قسّطت دلال : جعلت دينه لي أقساماً (٢) نقضت : تجدد الخلاف ، والكلام على مسألة
الما بدات والرباط الذي انزل بالخوري جبرائيل ربّاط (راجع ٢٠/٣-٣ و ٢/٢٢ وبعده ٢٨/١)

ص ١/٢٨ ١٦/٣٦/٤٣ والسبت مار انطانيوس شرقي (٢٣ - ٢٩ كانون الثاني ١٨٤٨)
(عدد الاولاد ٤٧)

والاحد أولها درت بالصايح وأخذت تتون من سوق الاحد رطل ٣ بسم ٧
ونصف مزراوي (١) وأخذت رطل ٥ سعر ١٦ باريشا (٢) وفرمت الاثنين
المزراوي مشروب طيب .

والثلاثا كان بيان بولس وكان نهارها غيم وليل الاربعاء صار مطر بالليل .
والاربعاء غيم وهوا والخميس غيم وهوا قليل وصحو ، ورحنا مع الاولاد الى جبل
النهر بعد الظهر بساعه ، ورجعنا العصر صليتنا وانصرفنا .

والثلاثا زرعت قلام (٣) نرين أبيض بيت الشعراوي ووقعت واحسده بالبركه
ورجعت نقضت دعوة الخوري جرجس (٤) على أن يكذب حاله قدام بعض أنفار
من الطائفة فما أراد فربطه (٥) والآن قاعد بالبيت وماذا يجيد تذكره .

والاثنين أجا وجيبي (٦) باشا وواحد آخر لأرفه وماردين ولاقواله الباشا والأعيان
والسبت سافر وجيبي باشا الى منصبه وضربوا له طواب
ويوم الذي كنا بالبستان أجا نعمه الله شوكتلي يد سلام ما شافنا بالبيت . والسهره
عند عزوز بالضما .

والسبت ١٧ في ك ث ش ١٨٤٨ في ٢٩ شهره في ٢٣ صفر ١٢٦٤
والسبت كسحت الداليه ي.م. وجرجي أبرهام كان جايه من كلز تشلش وانجرح
وأخذوا منه مقدار ٢٩٥٠٠ غرش .

٢/٢٨ ١٧/٣٧/٤٤ والاربعاء سمان الشيخ ضربي (٣٠ كانون الثاني - ٥ شباط ١٨٤٨)
٠١ تركاني ك ١ (عدد الاولاد ٤٧)

-
- (١) نسبة غير معروفة في ايامنا (٢) باريشا : في شمال سورية على نحو ٦٠ كيلو متراً الى غرب
حلب من جهة الجنوب (٣) قلام : اقلام ، نباتات
(٤) الخوري جرجس شلحت (راجع آخر ما ورد في ٣/٢٧) (٥) فربطه المطران
(٦) وجيبي : هكذا كتب هنا ثم كتب بمد قليل وجيبي

والاحد أولها درت بالصايح وغلقت مار أنطانيوس والثلاثا صار تلج بالنهار وبنّا مقدار لإصبعه ، وبمده حل .

والاربعا سمعان الشيخ كان مرادي صيد التنفكه ما صحّت (١) لأن ما توقّتي رفيق والخميس دعوة الجنق (٢) بيت السايغ . والسهرة عند الخواجا عبدالله باسيل بالضاما . وبديوا بالرسايل أولاد الوكيل شكرالله ورزق الله يوم الاثنين في ٢٥ صفر ١٢٦٤ في ٣١ كانون الثاني غربي ١٨٤٨ في ١٩ شرقي .

٣/٢٨ ١٨/٣٨/٤٥ والاربعا مار مارون موارفه (٦ - ١٢ شباط ١٨٤٨)
(عدد الاولاد ٤٥)

والاحد أولها رحت للصيد مع أبو حبيب للمشرح على طاحوت الهوا ، ورجعنا العصر جينا مقدار نصف وقية بالعتق .

والاثنين طلغ خبر أن هوا الاصفر عمّال يشتغل بأرفه ، الله ينجّينا منه إن أراد يكون إسمه مبارك .

والاحد أولها أجا خبر من اسلامبول بموت إلياس حوا الله يرحمه عمره ٨٦ سنه والثلاثا كان برد ومطر قليل والسهرة عند عبدالله باسيل بالضاما .

والخميس عند المذكور أكلنا حبّسه بالليل .

والاثنين كحلّت الحايط الحوشي تكلف ٨٢ غرش .

والسبت اشترت شاله من انطون طبّاخ جارنا ٤٢٧ غرش ونصف واسمها خراسان كرخانه قرمز وأبيض ، ملبوس المافيه إن اراد الله .

والاحد أولها اخذت تون رطل ٨ بصر ٨ غروش ، وفرمته الاثنين، مشروب الهنا إن اراد الله .

والاثنين أجوا الحجّاج من الحج .

والجمعه ولدت مرأة حنا سايغ بنت الفرا وجابت ولد ذكر في ٣٠ كانون الثاني شرقي في ١١ غربي شباط ١٨٤٨ في ٦ ربيع اول ١٢٦٤ .

(١) ما صحّت : لم تيمسّر ، وكذلك ما توقّتي رفيق (٢) جنق (تركية) : صحن

ص ١/٢٩ ١٩/٣٩/٤٦ والاثنيان سمان الشيخ شرقي (١٣ - ١٩ شباط ١٨٤٨)

١. حلاق ن ١ (عدد الاولاد ٤٦)

والاحد اولها فارتما ورحنا مع فرنسيس عجوري للشرح وأجا الياس جهامي مع مطران سمنه وولدين . ورحنا لأرجي قنا ورحنا مساءً وجينا مقدار وقية ١ وضيّعنا بيت القداحة والصوانه^(١) .

والاثنيان سمان الشيخ باركت ليت الوكيل وليت الساخ بيت حنا بصي ، ورحنا مع بيت كوبا دوره مشوا للشابندر وبعده لكور مصري ورحنا مساءً .
والجمعه رحنا والاولاد لجبل النهر ورحنا الساعة ٩ ونصف عصمليه .
والسهرانه عند عبداقة باسيل بالضاما .

والخمس آكلت معجون الورد وقية ٢ لان كان الطيبه^(٢) ماسكه شوي، ومطيلته مقدار مره سبعة للسا ، وشوي تنيّر كيني .

والسبت إن اراد الله أحسن

والثني مرتين ضاق صدرها واستفرغت وبعده يصح كيفها والمريتين بالليل ي.م.
والجمعه وصلت تسكرتي أوسطايه^(٣) غرش ٣٠ بخشيش قري • أحيانا الله لأمثاما وأجا خبر ابن حنانيا من بر^١ توفي الله رحمه .

وليلة الاثنيان الساعة ٨ ولديت مرأة الوكيل بنت حسون وجاءت بنت في ٢ شباه شرقي ١٨٤٨ في ١٤ غربي في ٩ ربيع اول ١٢٦٤ هجره .

والخمس مانت مرأه عبيد أم بولص عبيد أخت الياس بليط الله يرحمها .

٢/٢٩ ٢٠/٤٠/٤٧ والسبت أرمن سمان الشيخ (٢٠ - ٢٦ شباط ١٨٤٨)

(عدد الاولاد ٤٨)

والاحد اولها رحنا الى المفرح مع أبو حبيب وبعده لأرجي قنا ورمينا الموس

(١) الصوانه : حجر صلب كانوا يضربونه بالقداحة لاشعال النار (٢) الطيبه ماسكة : به إمساك (٣) أوسطايه : لم أعرف أصل هذه الكلمة، وقد وردت عدة مرات بعده ، ويُستدل من قرائن النص أنها تعني رسم أو اعلام ، وصل .

بالقنايه ، وبعد الظهر أكلنا مطر وزلنا مساءً . ونهارها حرقوا قاعة الشيخ
أبو بكر والناس كثير موجودين نهارها للفرجه وجينا مقدار وقية ١ .

والثلاثا بن المداس جايه من السفر قبل وصوله لحلب بساعه ٥ تشلح وراح معه
مقدار ٧٠٠٠٠ الف ، وتشلح القفل كله .

والخميس والجمعه مطر وأجا حاج طاها يربط الداليه وما كان في قصب ، ومطر .
وفرقوا للفقرا بيت كوبا وبيت الدلال .

والاحد أولها كان عرس جبرائيل بن يوسف عبدالنور لبنت الجنبرت .
والاثنين مانت أم انطون نجم عمرها ١٠٧ منه الله يرحمها .

والاربعا أجا عندي نوم شوكتلي رد سلام . والسهره عند عزوز بالصاما .

والاحد أولها ولدت مرأه الوكيل وجابت صبي الساعه ١٢ في ١٥ ربيع أول
١٢٦٤ في ٨ شباط شرفي في ٢٠ غربي ١٨٤٨ بنت الدلال مريم .

٣/٢٩ ٢١/٤١/٤٨ وهي المرفع سوا (٢٧ شباط - ٤ آذار ١٨٤٧)
(عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها كان عرس بنت دير ميكايل ورده الى مارودو الساعاتي .

والاثنين ربطنا الداليه حاج طاها . وولدت مرأه توما عجوري بولد ذكر .
والثلاثا ولدت سلفتها مرأه فتح الله عجوري بولد ذكر .

والاربعا رحنا والاولاد للبريه ورجعنا الساعه ٩ ونصف عصليه .

والخميس فيدوس ، وانعزمت للندا بيت فتح الله عجوري ، وانعزمت للعشا بيت
توما عجوري ، وخلوص المشا عمموا (١) المولود وسموه يوسف . والسهره عند
عزوز بالصاما .

والاربعا مات الشيخ وفا (٢) ودفنوه بالصالحين .

والجمعه انعزموا أهلي لحمام برم عزيمه من بيت انخوري الياس الموراني راجي ،

(١) كانوا يعمدون الاولاد في البيوت (٢) الشيخ وفا الرفاعي : من كرام رجال الدين
الاسلامي في حلب . نشر الاب توتل شمرأله في أولياء حلب (مجلة المشرق ١٩٤١)

وكانت حثام تزوير أختها سوسانه الى ابن البلدي . وكانوا بيت مركوبولي قنصل
المذكور اخو الخوري .

وانتقل الاثنان فرنسيس عجوري للكثاب حوش بيت موليناري بألف ١٢٠٠ بالسنة
والثلاثا سافر للقدس خوري جبرائيل رباط .

والسبت رحنا عند حاج طاها للجنينه . وبدئيت رياضة مار فرنسيس عندنا بالبيت.
ص ١/٣٠ ١٨/٤٩/٢٢ والخميس اربعين شبيد والسبت مار افرام والجمعه ١ من الصوم
الاربعيني سوا (٥ - ١١ آذار ١٨٤٧)

١. بناداي ١ ٣. جهامي سكولا ٤٩ ١. رعد سكولا ٤٩ (عدد الاولاد ٥٠)
والاحد اولها المرفع سوا وانعزمت بيت كوبا شربنا الجو كولاطا ، وراحوا داروا
للشيخ ابو بكر ورجعوا الساعة ١٠ حتى تفدينا وكانوا بيت أختي عندنا مرقمين .
والاثنين الصوم سوا صوم مبارك إن اراد ربنا . وقعد عندي بن بندو ، ومدول
دلال بديت نكتب .

ورحت مساءً حجازي أخذت فرخ مقدار درهم ٢ وشقرقه ٢ ورجعت مساءً .

والخميس أربعين شبيد . رحت ونصري مارين زلف لعين التل وكان هوا زايد .
ونهارها سافر الشاء وودعه الباشا لان المذكور وهب لباشا سانيته فضته ملطوخه
ذهب وشاله تما (١) وساعه وخناجر وخواتم وغيره .

ونهارها سافر وعداً من علمنا بعين التل . ورجعنا مساءً وجينا كل واحد مقدار
وقيه ٦ وهو وقيه ٥ . وجينا زهر عقايه . وترصكت بالومي عند الطاقه بالمين
وكانوا عمال يعملوا كتافها بلاط وغممد (٢) . والمصرف من القهواتي .

والجمعه والسبت فارتعا . صار مطر ما قدرت أروح لمكان بل رحت للريحوي
وجبت مقدار وقيه ٢ براق زغار .

٢/٣٠ ٢٣/٤٣/٥٠ والجمعه ٢ من الصوم سوا (١٢ - ١٨ آذار ١٨٤٨)

١. حبيب سكولا ٥٠ ١. سالم سكولا ٥٠ (٣) ١. الارفلي يشوع (عدد الاولاد ٤٩)

(١) شالة تما : أنغر نوع للشالة (٢) تمهد : تمهد ، تسوي (٣) ترك المكتب خمسة
تلامذة في اسبوعين وذهبوا الى السكولا ولكن جاء غيرهم اكثر منهم عدداً فارتفع مجموع التلامذة

والاحد أولها رحت عين التل وفتح الله ابن أخي ورجعنا المغرب جينا مقدار وقية ٥
والاربعا والخميس رحت للمشرح مساء ، والاربعا جبت فرخ ٢ وقية وربيع ،
وركب ، والخميس مشوا وجبت فرخ درهم ١ ي. م.

والسبت مات عبدالله فرقوعه الله رحمه .

والجمعه والسبت صار مطر وافر . وبأرفه الهوا ما قطع وموجود غلا بأرفه
وبسنتاب ، وبحلب الحنطه شنبل ٦٢ .

وبالبلوع المذكور قبل هذه الجمعه إنه تم بالعين حصلته موجود مكانه .
ورياضة مار فرنسيس إنتهت الاحد أولها .

والاثنين راحوا بيت أخي من عندنا .

والاربعا طلعتنا والاولاد تفرجنا على تعليم الخيال بأرض المشنقه بضرب تفنك
ورجعنا الساعة ٣ عصليه .

والسبت التاريخ في ١٨ أذار غربي ١٨٤٨ في ٦ شرقي في ١٢ ربيع الثاني ١٢٦٤
والخميس سافروا المقدسه للقدس .

والثلاثا أسلم فرج الله جروه بن فتح الله جروه وسموه محمد شاكر ، وراح بيت
شيخ الكيال احتفى فيه . الله ينجينا من إنقلاب المقل .

والاحد أولها صار ضيافه عند موليناري لان ملكه تحرر ، فصيّر حراقه
ونوبة الاجق باش ، وعزم كل حماياته فقط وما كان موجود غيرم ي. م. ومالك
المذكور دوله الساردوسردينيا .

والسهره عند عزوز بالضاما والطاب ودك .

والاحد أولها كان سهران عندنا شكري بليط وتفرجنا على الحرافه في الكتاب
فتاش .

٣/٣٠ ٢٤/٤٤/٥١ والجمعه ٣ من الصوم تسوا والثلاثا أربعين شهيد شرقي والسبت

البشاره غربي (١٩ - ٢٥ أذار ١٨٤٨)

١. تاجر ١ (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها كان عيد مار يوسف غربي درت عيادت ، ورحت الظهر للمشرح

مع أبو حبيب وجينا مقدار وقية ونصف ورجعنا الساعة ١١ .
والاثني عشر عطست وترشحت .

والثلاثاء أربعين شهيد رحل مع المذكور المشرح وكان هوا وجينا مقدار وقية ١
والاربعا أكلت معجون الورد مقدار وقية ٢ من قبل الرشح وطلعت مره واحده
والخميس انفصبت كرزه .

والاربعا توفت الدايه البستانيه . والثلاثاء المساء كانت دايره بالسهره ، موت الغنله
كأنه كسم هوا وغاروا عينها وانسلت ونطقت ، الله يرحمها وينجينا . وبأرفه
عمال يشتغل .

والاحد أولها كان ناظم تومازني في قصر الكتاب عزيمه للشباب وللقسوس لان
قبل يومين صير جناز للذين ماتوا من إيطاليانيين ، وصار حريه وصير فرحه
للمنصورين في بلاده . وصار خبر انه الفرنساويه قاموا وطلبوا مشيخه وهزموا
السلطان ، وأناس يقولوا مات، نذكر بعد وبقيت مشيخه فرنسا ، هكذا صار ،
خبر أكيدي .

ومرأة ميخايل ساينج ولدت يوم الخميس وجابت ولد ذكر في ٢٣ آذار غربي ١٨٤٨
مولود مبارك في ١٨ رت ١٢٦٤ في ١١ اذار شرقي ١٨٤٨ .

ص ١/٣١ ٢٥/٤٥/٥٢ والجمله ٤ من الصوم سواء، والجمله مار يوسف شرقي، والسبت اربعين
شهيد (٢٦ آذار - ١ نيسان ١٨٤٨) (عدد الاولاد ٥١)

والسبت فارتما . جمعه التي قبلها البشاره غربي رحل عين التل ونصري مارين ،
وطالعت لقبل الظهر مقدار وقية ٤ من العين ، وبعده طلعتا للقنايه ، وأخذت
كرسين فرخ عده ٣ مقدار وقية ٣ وروحت كثير . والمطر بدي وكان معنا
بن البلدي راكب جحش فركبت معه ونزلت للبلد مفرق الاطراف وهو كله ،
لان المذكور راكب قدامي والهوا ملاقيه (١) .

والسبت بن عبدالله سالم أخو حنا من أبوه انصرف من المصكبت عند بن زلوم
ونطق ولصباح الاحد مات . وابن البستانيه مريض مثل أمه هوا الاصفر ،

(١) والهوا ملاقيه : الريح تأتيه من الأمام

هكذا قالوا الحكماء . ووقفوا عسكر على باب حوش الكبيرة (١) وكرتوا عليها
والناس جفلوا . هلوانم .

ونهارها رحت وابن أختي فتح الله بن السايغ الى كرم الخوش ، وكان هوا بارد
بارد كثير ، وركبنا الجحش كرا غرشان ونصف وركبته مي ورجعنا مساءً ،
أخذت مقدار وقية ٢ فرخ واحد وكرسين منظوم مثل يوم السبت .
وموحتله الماء وبديانه تزيد مقدار قتر

والاثنيين واحد بكنيسه السريان كان واقف يصلي وقع ومات مقدار ربع ساعه
وشالوه ليته وبعده قبروه . وشاش (٢) الخبر وارتمبوا الناس، وما أرسلوا أولادهم
للمكتب مقدار ولد ١٦ كبه ووكيل وشراوي ودلال وغيرهم والثلاثا أجسوا ،
اثشافة كذبه وبطاله ، خلا أولاد كبه الآن ما أجوا .

والثلاثاء راحت غره كبه (٣) ليبت إحماها واخذها المقدسي نوم حمصي .

والثلاثا أجا زود للنهر لعند مصطبة جبل النهر وانا ما رحت من البر (٤) لان يوم
الاربعاء بالليل صار هوا زايد بالليل ، وأصبح مبوطاً الما الى ثاني يوم ، وييس
زهر الاشجار كله ، صفي من الغرش باره . والخضرة مثل فصول وسلق وغيره
بوغظ كله ، الله يسترنا ويكون اسمه مبارك. وعندنا دراقه بالبيت مزهره دخلناها
بمذاب كلتي لانها مزهره وواحدة للمربع وتموا اتنتين بالسطوح لان زغار ،
وزهرهم قليل ما بحرز المنا . ودام الاربعاء والخميس .

والخميس ما عاد واحد وقع بالمرض فقاموا (٥) الكورتينا .

وطلبوا مني عشرة غروش مصروف فان دفعتمها أعزف بعد. والشنبل الحنطه رجع
لـ ٥٠ لان جمعه التي قبلها وصل لـ ٧٠ او الـ ٦٥ وصار قتل قتول على
الصحين (٦) صار مطر زايد، فراحوا أناس كتبوا عرض حال للباشا وان افندم (٧)

(١) حوش الكبيرة : دار واسمة في حارة فرنجية المؤدية الى كنيسة الارمن الكاثوليك

(٢) شاش الخبر : شاع وسبب اضطراباً (٣) راجع الجزء الاول ص ٢١١ و ٣٢٤ و ٣٣٠ .

(٤) البر : هكذا في الاصل والمقصود هو البرد (٥) قاموا : رفعوا ، أزالوا

(٦) الصحين : هكذا في الاصل والمقصود هو الطحين (٧) افندم (تركية) : سيدي

هكذا الله فارجها علينا بالطر والحنطة بكذا والطحين بكذا وما في ، . فكان
الجواب منه : كلوا طين . واسم الباشا مصطفى باشا . ودفعت ٥ غروش لاجل
السكرتينا .

والجمعه عيده مار يوسف شرقي صرفت الاولاد ودرت عيادت ورحت للدرج الصليب
والسبت قوفي ابن موسى موليناري قنصل الساردو مرته يتشي بنت دوريكلو .
والجمعه أجوا اولاد كوبا .

والسبت البرد خف مقدار النصف

والجمعه يوسف ججه الذي يروح مي للصيد كان مريض . والسبت ثبتت (١) المطران
بولس اولاد مقدار ٥٠ .

والجمعه الساعة ١١ عصليه ولدت لوسيا مره نوم زلوم بكريته صبي وكيفه
مخربط شوي في ١٩ اذار شرقي في ٣١ غربي ١٨٤٧ في ٢٦ ر ت ١٢٦٤ .
والخميس قرأوا فرامين ٣ من عبدالحيد: الاول من شان الشلكتات (٢) بطالين .
الثاني كل من ما عجب لاهل صايحه ولو كان ملاك يقلتوه باذن الحكم .

الثالث كل حوش التي سكواها كل شهر ١٠٠ غرش تعطي على الغرش مصريه ،
والتي تحت الشهر أقل من مائة لا تعطي شي، وهكذا البساتين والطواحين والملاك
والاوقاف هلم جرا .

٢/٣١ ٢٦/٤٦/٥٣ والجمعه ٥ من الصوم سوا والخميس البشاره شرقي

(٢ - ٨ نيسان ١٨٤٨) (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد اولما رحت وفرانسيس عجوري وابنه وابن قوما اخوه وابن اختي ركب
لكرم الخوش وجينا مقدار وقية مساءً وكان هوا بارد .
والثلاثا رحت للنائي وحدي ركب ججهش ضاهر وجبت برصيده .
والاربعا نظمت الساعه بيت كوبا .

والخميس رحت صبحيه الريحاوي وجبت مقدار نصف وقية براق ، وبعد الظهر

(١) ثبتت : منح سر التثبيت (٢) الشلكتات : البغايا . بطالين : محظورات

رحت مع المذكور وجبت مقدار نصف وقية من أرجي قنا وما في ابدأ . وسمنا قشوة الشبثاكة أم بطعم أم جرف ولا نعلم .
والخميس انتمت لمشورة سوسانه كوبا ، وأما عزمتي وخطبها الياس بليط .
والهوا قطع بأرفه وكل الذين ماتوا مقدار ٢٥١٨ .
وسمعت ان الانكيز قاموا على الملكة وطلبوا الحرية وماذا يجري نذكر بعد .
والسهره عند عزوز بالطاوله .

٣/٣١ ٢٧/٤٧/٥٤ الجمعة ٦ من الصوم (٩ - ١٥ نيسان ١٨٤٨)
(عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها اخذت ججش يوسف هندي ورحت الى كرم الخوش وبعده للمين ورجمت الساعه ٥ وجبت مقدار وقية ونصف لان كنت مزوم لمشورة بنت كوبا سوسانه الى الياس بليط ورحت ورجمت للكرز مساء .

والثلاثا اخذت ججش ضاهر ورحت للمين وكان مارين ، وجبت فرخ درهم ٣ ، والقهواتي ما تركني أرمي بالمين بل قال وصناء شيخ طاها بن خيرالله أن لا أحد يصطاد سمك المين .

والاحد أولها شافوا أهل الصايح أربع شباب عمال يحكوا مع شلكتات فصيروا لهم بهدله ، وم قرالي وشامي وكركور وسابغ ، وصار قرقمه كبيره ، وهدبوا بالليل يدوروا ان لا احد يطلع ورا العماره . ونهوا عن عمارة المسبغه لبيت الدلال بالقيصرية التي جنب السيبي .

١/٣٢ ٢٨/٤٨/٥٥ والجمعه ٧ من الصوم سوا وهي الالام (١٦ - ٢٢ نيسان ١٨٤٨)
(عدد الاولاد ٥٠)

وجمه التي قبلها الجمعة طالعت من حجازي براق فرخ مقدار وقية ١ .
والسبت ودعت فرنسيس عجوري .

والاحد أولها سافر ورحت للصيرفي يوم السبت وجبت وقية ونصف ، ورحت يوم الاحد اخذت مقدار وقية .

والمذكور راح لكثز ومعه حبيب ابته .

ورجعت للكرز .

وبالليل صيروا جميعه قبل هذه الجمعه أهل الصايح ان كل من طلسم بالليل
يسكوه للقائى. فبن نعوم باسيل يوسف راح وأجا مرتين ثلاث لآخور جحشه،
فوثبوه أن روح لينه وقالوا له كلام ينكي(١) فخمى له شكري بليط فقتلوا
وصار الضرب والقتل مقدار نصف ساعه وكل الناس خرجوا يتفرجوا ، وأنا
كنت . وبمده بعتوا كل واحد لينته . وما يجد نذكره وتصلحوا تاني يوم .

والثلاثه الاربعاء والخميس والجمعه والسبت سكّرت وأروح بكره ومسا للفرض
للصلاه . فارتما هلو انم .

والخميس رحت بكره الميدان صفيت ياكر باشا جبت مقدار وقية ١ ورجعت
الساعة ٣ .

والجمعه رحت من بكره رجعت الظهر للمشرح، وصفيت بالنابي وجبت مقدار وقية
٢ وانكليزيه واحده .

والسبت رحت الساعه ٢ ورجعت الساعه ٦ للنابي وجبت مقدار وقية ١ ومساء
ما رحت لقداس المصر .

والخميس أجا من أدنه تركاني وأسود وابن خليل نعوم . والخميس صار مطر وافر
والجمعه صار مطر وبرى ورعد وزعقات ووقمت شراره بجامع وقطعت التريتا وقتلت
واحد نفر الله ينجينا .

وأهلي كانوا بالحنام . ودخل لعندنا مرأة نصري ملتلت واجيرتها ورققه بنت غزال
وما راحوا حتى قطعت المطره .

والسبت أبي جاب جينه رطل ١٠ بسر ٤ مأكول الهنا إن اراد الله .

وأجوا اولاد الخاطي أنطون ونعموم من الشام في ٢٢ نيسان غ في ١٠ شرقي
١٨٤٨ في ١٨ جماد اول ١٢٦٤ ،

(ذلك الاسبوع هو الاسبوع الاخير للعام المدرسي في مكتب المعلوم نعوم وهذه
أسماء التلاميذ وعدد أساييع مواظبتهم) :

(١) ينكي : يغيظ

عدد الاولاد	عدد جمع	عدد الاولاد	عدد جمع
٠٢ كبه	٥٥	٠١ عجوري	٥٥
٠٢ كلداني	٥٥	٠٤ وكيل	٤٦
٠٣ جهامي	٥٥	٠١ مريم شعراوي	٣١
٠١ حلاق	٥٥	٠١ بطرس	٢٩
٠١ عرقنتجي	٥٥	٠١ حكيم	٢٣
٠١ عرقنتجي	٥٥	٠١ شقال	٢٢
٠١ أنطاكي	٥٥	٠١ كتر رعد	٢٠
٠٣ أسود	٥٥	٠١ دلال	١٩
٠٣ بردخجي	٥٥	٠١ عجوري توما	١٨
٠١ رعد	٥٥	٠١ زنده	١٣
٠٢ ضاهر	٥١	٠١ عجوري ن	١٠
٠٢ ساينغ	٥٥	٠١ حلاق ن	١٠
٠١ شعراوي	٥٥	٠١ مريم	٥٣
٠١ شعراوي ن	٥٥	٠١ بغدادي	٠٧
٠٢ فئال	٥٥	٠١ مدول دلال	١٠
٠١ تركاني	٥٥	٠١ الارفلي	٠٦
٠١ بخاش	٥٥	٠١ ترزي	١٨
٠١ هندي	٥٥	٠١ تاجر	٠٥

٢/٣٢ ٢٩/٤٩/١ (٢٣ - ٢٩ نيسان ١٨٤٨) (عدد الاولاد ٤٦)

والاحد أولها الكبير سوا وعيد مار جرجس غربي في ٢٣ نيسان غربي في ١١ شرقي ٨٤٨ في ٢٠ جماد الاول ١٢٦٤ عيد مبارك إن أراد ربنا . ودرت عيئت . والخميس سافروا لدير مار جرجس الزوار : عازار وميناس ونيقوغوص ومرته وابنه معهم للدير . وعيد مار جرجس غربي وضاھر وترکاني وبردخجي . والجمعه تضيّعت صوارتها مريم شوحه مرآه نصري مرآش . ونهارها أكل قتله

منظومه بن نيمان من حارة الكراد . وصار خبر ان النمساويين عمّال يقتلوا
الايطاليانيين ويرفعوا أطفالهم على روس سنكة التفنكه . والاكبر يفسخوم
بالنصف . وقام من النيره ملك سردينيا ، ملك موليناري ، ولحقوه أكثر
الايطاليانيين وقاموا على النمساويين حتى يفلّثوم من بلادهم ومادا يجيد تذكره .
والسبت وصلقي طاقه شغل حلب من بردنجي ، خلمه عزيز^(١) ، والزئار بعد
مجي رزق الله من الدير .

والاربعا مات يوسف تاجر عمره سنه ٣ الله يرحمه ومرحوم .
والسبت ولدت كتر دلائل مرأة حنا خوري وجابت صبي في ٢٩ نيسان غ في
١٧ شري ١٨٤٨ في ٢٦ جماد أول ١٢٦٤ في ساعه ٥ ونصف من النهار .

٣/٣٢ ٣٠/٥٠/٢ والجمعه مار جرجس شغ (٣٠ نيسان - ٦ أيار ١٨٤٨)

٠١ حلاق ن ١ (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد اولها أحد الجديد سوا .

والاربعا والخميس أروح للشيخ فارس وكان الما أحمر لان الثلاثاء صار مطر من
بكره للمسا ، وافر ، وزاد النهر قليل .

والجمعه مار جرجس ورحت صبيحه للشيخ فارس والنساي ، ورجعت الظهر ،
وطالعت مقدار وقية ونصف وإنكيزات صغار ودرت عيشت مار جرجس .
وعمّال ينجروا قاعة كنيسة الارمن التي على حوشنا .

والباشا رايح يجب ما الساجور^(٢) بعد يوم أي الاحد آخرها ، ومعه وينصان
الفرنساوي .

والسبت ودفعت لسفرشا ٤٠ غرش من الفرده .

والاربعا كان عندنا النورية سريان وروم سوا .

(١) عزيز : قماش فاخر ، اكثر ما يلبس في الاعياد

(٢) الساجور : نهر الى الشرق من حلب ، يصب في الفرات

والسبت رحت مع يوسف شوكتلي الى الميدان ، صدنا بالتفنكه وضرب عصفور واحد. وجاب نصيّه (١) وكليجه كيف ، ورجعنا المغرب وكان أخوه ميخائيل .
ص ١/٣٣ ٣/٥١/٣١ والاثنين يوحنا الوردى (٢) عيد حبيب غربي (٧ - ١٣ أيار ١٨٤٧)

١. زلوم ١ ٠١ بخاش ك ١ (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد أولها رحت النابي وكان شكري زلوم ورجعت الساعه ١١ عصليه ،
وتفديت معهم وجبت مقدار وقية ٣ ونصف وانكليزيه واحده . ونهارها راح
الباشا يحيب الساجور وأمر بقطع القنايه وتمزيلها .

والاثنين أجا سهر الخوري وابنه من كلز .

والثلاثا صار مطر وافر وبرق ورعد وزعقات ، وأنا كنت بيت المثلث ببقباب ،
والناس زلوا من البساتين آغاوات (٣) وفرنسيس أجا من كلز ، أبو حبيب ،
وقطعوا القنايه .

والاربعا تفرجت على جهاز بنات كبه . ورحت مساء لمشورة لوسيا لابن دياب ،
وانعزمت لعرس الياس بليط يوم الاثنين جمعه التي بعدها .

والخميس كنت عند أبو حبيب عجوري وسلمت عليه .

الجمعه والسبت أجو المقادسه كلهم والزوار ، ما عدا الركاب ما أجا منهم أحد ،
بمد بجوا .

والجمعه أكلت ورد وسكر واشتغل مره ، وصار معالجات كثيره من طرف بيت
الكويا وأسهراتهم وصاروا يملطوا لدياب .

الاحد ، والبليط الاثنين ، والعرس والسبوع سوا (٤) ، وقعد عندي زلوم وبخاش
الاثنين في ٨ أيار ١٨٤٨ غربي في ٢٦ نيسان شرقي في ٥ جماد الثاني ١٢٦٤ .

والخميس أجا يعزمني بن دياب ششبان مرتين ما شافني ، قال لوالدي يعزمني ليوم

(١) نصيّه : قارورة عرق صغيرة (٢) يوحنا الوردى : يوحنا بن زبدي ، ويقال له الرسول
الحبيب . ولربما قيل له الوردى لان عيده في أيار شهر الورد (٣) آغاوات : استعملت
الكلمة هنا لثبتم (٤) العرس والسبوع سوا : مما ، في حفلة واحدة . والراجح انهم
فعلوا ذلك بناء على نداء رؤساء الطوائف المذكور آنفاً . راجع بعده ايضاً ٢/٣٣ .

الاحد لكليل أخوه أنطون .

والسبت أجا نعوم كوريخ ومرته من انطاكيه لاجل العرس .

وأجا انطون تركاني من الدير ومراة نيقوغوص ، والمذكور وابنه .

ورحت مساءً الرياحوي وجبت مقدار درهم ٢ وكان برد مريح وهتوا بارد

٢/٣٣ ٣٢/٥٢/٤ والسبت حبيب ش (١٤ - ٢٠ أيار ١٨٤٨)

٠٢ بهنا ١ (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد أولها نقشت لوميا كبه لابن دياب ، وطلعوا يزّي جديد : العرس
والسبوع سوا وبلا نوبه وبلا وردي^(١) ومع الضو^(٢) ياخذوها وصار كذلك .
ورحنا معها الساعه واحده ونصف عصمليه وحضرنا كليها وانصرفنا بعد المغرب
الساعه واحده ونصف ، ورحنا تمشينا بيت كوبا الساعه ٥ .

ورجنا الساعه ٨ ونصف لاخذ سوسانه لابن البليط الياس وحضرنا الكليل
وانصرفنا الساعه ٣ من بيت العريس .

الاثنين سكرت المكتب ورحت للعرس .

والثلاثا قعد عندي أولاد بهنا الاثنين .

والاربعا عزم دياب للسبوع ثما قبلوا يروحوا لان السبوع بطال . وانصرفنا
الساعه ٨ من الليل .

والخمس أجا عزم ابن البليط وانصرفنا الساعه ٥ ونصف من الليل .

والاحد اولها التاريخ في ١٤ أيار غربي ١٨٤٨ في ٢ أيار شرقي في ١١ جماد
ثاني ١٢٦٤ الله يهنيهم وانبسطنا كثير . وولدت مراة رزق الله جهامي وسجابت بنت
ودفعت من الفرده ٣٠ غرش الاثنين والسبت ٢٢ لسفرنا .

٣/٣٣ ٣٣/٥٣/٥ (٢١ - ٢٧ أيار ١٨٤٨)

٠٣ أسود ختم ١ طلع ٥ ١ رعد ختم ٥ (عدد الاولاد ٥٠)

(١) وردي : حجاب شفاف للعروس وردي اللون وله سلك ذهب

(٢) مع الضو : في ضوء النهار

والاحد أولها رحى وعزوز وأبو حبيب الى الزيت ، وصدقنا ميشيل صولا لانه كان بالضيعة وجينا مقدار وقيه ٨ وانكليزيات ٦ والمذكورين طالع كل واحد واحده وزلنا مساءً وكان مقطوعه القنايه . فارتما .

والاثنين عزمننا جرجي ميكايل ما أجا ، أجا ابنه وأنطون أخو الخوري راجي .
والاربعا والخميس رحنا والاولاد لبستان العميان وانيسفلنا كثير ما عداي أنا .
وكان تركاني ومرته وأختها وزوجها وزمر وغيرهم .
والباشا أجا وما جاب الساجور ، وما النهر قليل .

ووصلني من ابن أم جبرا من الدين ٢٠٠ غرش ومكسب ٥٠ غرش من ال ٤٠٠ مقدار شهر ١٠ ي . م .
ورخوا القنايه الخميس .

وأجا عندنا مساءً فتح الله حسون وأمه وأخوه وخواته ومراة يوسف وكيل ويوسف ججه وزلنا مساء .

ص ٣٤ / ١ / ٦ / ٥٤ / ٣٤ الخميس الصمود الطوايف سوا والجمه عند الروم قسطنطين وهيلانه
(٢٨ أيار - ٣ حزيران ١٨٤٨)

١ . شقال سافر انطاكيه ٦ (عدد الاولاد ٤٦)

والاحد أولها رحى وأنطون ميكايل سايغ لحيان وجبت مقدار وقيه ٨ انكليز،
ورجمنا لكرم الخوش ركب سوا ، وكان الياس زمر ومرته ورجمنا المغرب .
والاثنين سافر مطران الشاهيات الى زحلة ، وراح معه اولاد ٣ وابن أسيون
وفتح الله ابن عبدالله خوري الاطرش .

ونهايا أجا خوري جبرائيل رباط من القدس ونعم شوحا .

والثلاثا سافر الياس فرقوعه ومرته معه الى مصر بالليل وفتح الله أسود وابنه .
ومراة المذكور سقطت الاحد الله يشفيها .

والخميس ما صار لي رفق ما رحى لمكان .

والسبت سافروا لانطاكيه شقال وراح اخوه الصغير معه ونحوه اس معه وخوري
أنطانيوس سافر معهم وسكر المكتب .

والجمعة أول رجب ١٢٦٤ في ٢ حزيران ١٨٤٨ في ٢١ أيار ١٨٤٨ وأرسل طلب
مركوبولي شكل البوايع (١) حتى يكتب لي عليهم ي. م. وأرسلت له شكلين .

٢/٣٤ ٣٥/٥٥/٧ (٤ - ١٠ حزيران ١٨٤٨)
(عدد الاولاد ٤٥)

والاحد أولها رحت وفرنسيس عجوري وابنه ومنتورا الى المسميه ركب ، وما
كان في ماء بالنهر ، ورجعنا للزيت وجبنا مقدار وقه ٢ كلنا ورجعنا مساءً .
والاثنين دعوة وكيل .

والاربعا باكر سافر جرجي ميخايل الى كلتز وابنه معه ، وأجا شكرالله خوري
وفتح الله أنطاكي من عينتاب لان صاير هوا الاصفر ، الله ينجينا منه ، وأنا
ما سلمت عليهم (٢) .

والخمس بديوا بالديوان شقال وعجوري قوما . وكوريخ مريض .

٣/٣٤ ٣٦/١/٨ والاثنين المنصره سوا (١١ - ١٧ حزيران ١٨٤٨)

غاب عن المكتب ٠١ حلاق ن ١ ٠١ ترزي (عدد الاولاد ٤٣)
والاحد اولها كانت زيارة بيت كوبا لابنتها وبيت إحمام الثلاثة وأنا كنت معزوم
ورحت اليومين .

والخمس رحت مع نوم ~~كوريخ~~ الى ظهر القنايه ، وأخذت انكليزه واحده ،
وكوريخ طالم مقدار وقه ونصف بياض .
والسبت سافر المذكور لانطاكيه .

والاثنين داعوا والذي بالخلق ، وهذا أناس وضعوا عنده خلق عشيري (٣)
وانتشل من الدكان وبدم يفرتموه إياه أم حقه وبالشرع ما يطلع لهم . ومهما
يجري نذكره وحقه ٢٣٠ غرش .

(١) راجع في الجزء الاول ص ٣١٤ كيف أرسل اليه القبطان داسو عدداً من البوايع
(٢) لم يسلم عليها خوفاً من العدوى (٣) عشيري : فقد كان يستعمل في ذلك الزمان ،
فقد يكون الخلق المذكور حلقاً مؤلفاً من ذلك النقد .

وما النهر أجا قليل . والباشا أجا من المينزه وصارت الصلحه على ٥٠٠ جمل
من المذكورين .

والخميس وصلني توب ايزار من بيت الضاهر عن الاولاد ١٢٠ غرش .
ص ١/٣٥ ١٠/٩/٣٧ والخميس جسد سوا والسبت مولد يوحنا غربي (١٨-٢٤ حزيران ١٨٤٨)
١ . حلاق ن ١ ١ . البرقوس صولا ١ ١ . صراف يوم ١ .
(عدد الاولاد ٤٦)

والاحد اولها فارتما حورح ١ ، رحنا الى الزيت أبو حبيب وابنه وبطرس بن
المقديسي نعمه الله حمصي وأنطون ميكايل ساينغ واصطدنا كلنا مقدار وقيه ٤
وانكليزات ٣ صغار ، وزلنا مساءً وجري ما جري مي(١) .
والثلاثا رحت ركب الى ظهر القنايه وحدي جيت مقدار وقيه ١ سمك عريس صغار
والخميس الجسد فارتما هلواتم .

والاثنين قمد عندي البرقوس صولا بن الخواجا ميخائيل صولا في ١ رجب ١٢٦٤
في ١٩ حزيران غربي ١٨٤٨ في ٧ شرقي
والسبت أجا جبزا عزوز من بيروت وسلمت عليه . ومات نهارها المطران(٢)
وظالموه الاحد يمددا الساعة ٣ من النهار .

٢/٣٥ ١٠/٣/٣٨ والثلاثاء مرفع ش (٢٥ حزيران - ١ تموز ١٨٤٨)
١ بطيخه ١ (عدد الاولاد ٤٥)

والاحد اولها أجا جبزا عزوز من بيروت .
والاربعا شاش ذكر هوى الاصفر .

والخميس تشد اكثر . ووقع فرنسيس الروماني ومرته وأجيرته واستراحوا . وناس
قالوا هوى واقاس قالوا زنتاريه .

(١) جري ما جري مي : عبارة غامضة وردت بعده في ١/٤٢ و ٣/٥٠ و ٢/٥٤ . وفي الجزء
الاول استعمل عبارة : صار ما صار ، راجعها في القهرس .
(٢) هو المطران الارمني كما ورد في ٢/٣٥

والاحد أولها دعوة بيت عزوز معلومه .

ودفنوا مطران الارمن الارمني ، وكان بيت الروماني المذكور ، وقالوا اناس انهم
إنعدوا منه . وقبروه بكنيسة الارمن ، وصيروا له دفنه منظومه يسقيته كلهم
وقناصل وقسوس ومطارين وشماسه بيدلات ، وحسن جاويز وموره عسكر من
شان الناس . والمذكور خطف ه الف كيس ونيشان افتخار الناس .

والنجيس الرسل فطرنا مع السريان .

والجعه رحت الى بعيدين وجبت انكليزيه واحده ونواعم .

والاحد أولها أجا بن الحمصي من بيروت ابن عبدالله اسمه ميشيل قصده يتعلم العربي
والسبت كريت الحوش من أول رمضان الى سومر قطاع ٢١٦ غرض سنه واطالع
الساكن لانه عمال يمرمني .

ووصلني زئار من بيت البردنجي(١) .

وقعد عندي أخو بخاش في ٢٥ حزيران ١٨٤٨ في ١٣ شرقي في ٢٤ رجب .
والنجيس نزل فرئيس من الكتاب ليت توما أخوه ، كله وخفه من الهوى(٢).

٣/٣٥ ٣٩/٤/١١ والاثنين مار توما تذكاري والنجيس مار يوحنا مولده شرقي

(٢ - ٨ تموز ١٨٤٨) (عدد الاولاد ٤٥)

والاحد أولها درت بالصايح وشاش دعوة الهوى الاصفر . والثلاثا رحت ظهر
القنايه وجبت مقدار وقية ١ واحده .

والنجيس العيد درت عيئت وشاش أكثر الخبر .

والاثنين كان مار توما قصدت أروح على البستان وأعيئت ، فما تركوني ، فتحت
ما عدت رحت . وبدينا نسمع مات يهود ٣ وولاد ٢ ونصاره بن كركور
الطونجي وشاشت .

(١) راجع قبله ٢/٣٢

(٢) فرئيس هجوري ، كله وخفه من الهوى : جرى ذلك كله لخوفه من الهوى الاصفر

ويوم الجمعة بطّلوا الاولاد يجوا والذين أجوا المذكورين(١) .
والسبت كذلك ووكيل وجهامي وكوبا محجّبين بعد نذكر إن تمّينا طيين . وماتت
مراة جبرا بخاش مراة عمي في الزنطاريه يوم الاربعاء ، وابن سكّر وقع وغيره .
وساكن الحوش لأن ما طلع .

ووصلني خلة نصري كبايه ١٠٠ غرش ٨٠ غرش من اليد وابنون(٢) ٢٠ غرش .
وتمّ عنده كتابه التابوت لكنيسة الروم عند بن اليان .
وفرنيس عجوري الاثنين رجع للكتاب .
والاحد أولها رحت بيت عزوز .

ص ١/٣٦ ١٢/٥/٤٠ والثلاثا الرسل شرقي والسبت مار قوما شرقي (٩-١٥ توز ١٨٤٨)
الاثنين والثلاثا أولاد عده ٣ والباقي ما أجا احد .
والاربعاء رجعوا أخذوا كتبهم .

والخميس سكّرت وتخبّيت والخميس راحت عمي وبقيت وحدي . وبعتّ جيت
ورق عبادي(٣) وبديت مقامات الحريري .

والجمعة سكّرت وتخبّيت مع اهلي . وعزموني للخبا(٤) بيت الوكيل ، وبيت كوبا ،
وبيت الهندي ، فما رحت . وكريت الحوش وراح المكريجي(٥) يعمّر هلي كيسي(٦)
وسار الهوا يشغل وصرفا نسمع مات فلان وفلان ، الله ينجّينا بجاه اسمه العظيم
والذين ماتوا من حلب نصاره عدد ٥٠٠ نفر الثالث رجال ، والثلاثين أولاد
ونسوان ، وماتوا بنات حنه الاثنين لسوان بيت القصاب ، وايضاً كنان بيت
السيوفي ٢ ، وبيت الكلداني اب وابنه وبنتين صبايا ، الواحده مراة المرحوم
فرأ نعوم أرمله .

-
- (١) كتب البخاش حرف م بجاب اسماء الذين غابوا فجعله الذين اتوا ١٥ فقط (٢) ابنون : ابنهم
(٣) ورق عبادي : ورق ايض باسم صانعه في ايطاليا او من أصل هندي
(٤) عزموني للخبا : راجع مثل ذلك في الجزء الاول ص ٦٥
(٥) المكريجي : المستأجر (٦) هلي كيسي : من حساني

ومن عين تاب مات الكل ٣٨٠٠ ، ومن أنطاكية مات مقدار ٢٠٠٠ كلم .
وانعزل الباشا في رمضان مظهر باشا ، وبدوا الناس يسافروا هزيمة ، مركوبولي
والفونص ومرته وبنت الياهو ومن كل مكان . وكل الذين سافروا ما طلعت معهم
كرخانته (١) أبداً بل تشتطوا (٢) ومات كثير منهم وتمروا واثس لعين تاب
والفريه (٣) كل بلده ، والبازركان أيضاً والصواصنه أيضاً والخد امين كلم
سافروا الا القليل جداً .

(انقطع العلم نوم عن كتابة الجمعية لامساك الاولاد عن الجيء الى مكتبه في أثر تفشي
الهواء الاصفر ولم يعد الى الكتابة الا في ٢٠ آب غربي وهكذا يتضح ان الغاية الاولى من
الجمعية هي تدوين مواظبة الاولاد على المكتب) .

٢/٣٦ ٤٥/١٠/١٧ (٢٠ - ٢٦ آب ١٨٤٨)

٠١ يوسف حوا ١ (عدد الاولاد ١٩)

والاحد اولها طلعت صليت الاولى بكنيسة السريان ورجعت في ٢٠ آب غربي في
٨ شرقي ١٨٤٨ في ٢٢ رمضان ١٢٦٤ وما طلعت للثلاثا ، درت مطرحين ثلاثه ،
ورجعت والاربعا تعشيت عند عبدالله سالم عزيمه .

والخميس درنا باب الله ركب ورجعت تعشيت عنده عزيمه .

والجمعه تعشيت عزيمه عند ميشيل صولا .

والسبت فارتما وهوانم ، والهوا الاصفر ما قطع لكون الاسلام صايين صوم رمضان ،
لاجل ذلك ما قطع .

واجبا خبر انطونكي انطونكي (كذا مكرر) بن الحوا من اسلامبول بالهوا
الاصفر ، وبراً ما قطع بل عمال بماردين وبالللاذقيه وباسلامبول وما تارك مكان .
الله ينجيننا منه ليلا يعاود لطرفنا .

والبلاد عمال القتال والشوشات (٤) بكل بلاد الافرنجيه ، ومدة انجبا ٦ جمع .

(١) كرخانه (تركية) : حسنة (٢) تشتطوا : فاقوا العذاب (٣) الفريه : الفريه

(٤) الشوشات : الاضطرابات ، الفيتن

٣/٣٦ ١٨/١١/٤٦ الثلاثة مقطوع الراس غ (٢٧ آب - ٢ أيلول ١٨٤٨)

٠١ عجبجي ١ (عدد الاولاد ٣١)

والاحد أولها فارتما هلواتم .

والثلاثة عيد مار يوحنا غربي مقطوع الراس مساءً درنا ركب مع بيت سالم جيراننا لعين البيضاء .

والاربعا أيضاً وكان بيت الياص ضاهر وميخايل ساينغ وانطون خاطي ونسوانهم . ورأينا بعين البيضاء خلق كثير . فننا على الافندي وكان ما في ما أبداً ، ورجعنا مساءً .

والخميس معهم المساويه بيت بطرس دياب عديل جارنا، وقعد عندي ففتح الله بن نعمة الله عجبجي الاثنين أولها في ٢٦ رمضان ١٢٦٤ في ٢٨ آب غربي ١٨٤٨ . والجمعه أجا الفونص من اللادقيه .

والسبت انغزمت بيت الياص حوا عبرت عروس .

والجمعه أجا بن البقجي من أدنه سهرنا خطيب بنت اختي غره بيت كتر والعبره يوم الاحد لاختها سوسان بنت البلدي مرته ولا بنته .

والاحد أولها كريت الحوش لابن برييه بسم ٢١٦ ومفتاحيه ٥ غروش لابن اختي وسكن بالحوش من رمضان ٢٨ سنة ١٢٦٤ .

والاربعا أخذت حمارة توما عجوري ورحت مع الناس عيارة (١) .

والهوا الاصفر لأن ما قطع ، عمال يطلع من الاسلام كل يوم مقدار ٢٥ نفر ومن النصاره قليل بل ما في منه ضرر لا يموت .

والسبت فرمت التتو ابوال ٥ رطل (٢) ١٠٠ غرش باريشا فرمت نصفه مشروب الهنا

والسبت كان شوي كيني مغير شربت أكلت ممجون الورد مقدار ، دوقيه والحمد لله كيني أحسن وامي الجمعه انفصدت الحمد لله كيفها أحسن .

من ١/٣٧ ١٩/١٢/٤٧ والجمعه ميلاد المذراء (٣ - ٩ أيلول ١٨٤٨)

(١) عيارة : إطارة (٢) التتن الذي كان وزنه خمسة ارطال

٠١ بن اخت الجد ١ (عدد الاولاد ٣٠)

والاحد أولها درت بالصايح وكيفي أحسن . ومساءً رحت مع جارنا سالم إلى أرجي قنا ركب ، وكان عديله نصري دياب ومرته واولاد الياس ظاهر واولاد أسيون ، ورجعنا الساعة ١ من البستان . وانعزمت للعشا بيت الشامي وكان عبدة أخته سوسانه مرارة بن البلدي ، وكان خلها وسهره ويوسف متري وعيلته . وليلتها تشلّعوا بظهر القنايه نفر ثلاثة ابن منفاخ وابن الشقال وابن قرايجي ، ورجعوا بالظلم ما عدا الدواب ما أخذوم ، وجارحين بالرمح لابن قرايجي وبدبنا نخاف نروح لياب الله من هذه المصيبة .

والثلاثا تعشيت بيت فتح الله عجوري عزيزه .

والجمعة فارتما هلاوتم عيد السيده ورحنا مساءً الى بستان النصبي مع جارنا ومرته وأهلي وأمها وانبسطنا ، وشفنا ضبع بالدرب وكانوا بيت الشوكتلي وحمصي ، وباكر أجا مهري زوج بنت أختي ميخايل بقتجي مع كركور سيوفي ردوا سلام من بعد بحيه من السفر .

والهوا ما قطع الآن له تواتر بحلب .

والاحد أولها قطعنا عنب الداليه وكبسناه للمرق مقدار رطل ١٢ .

والثلاثا جبت صندوقه عنب فوقه وكبسناها إن الله يريد مشروب الهنا حتى يستوي والسبت جارتنا قلبها عمّال يوجعها لإنشالله ما يضر .

٢/٣٧ ٤٨/١٣/٢٠ والخميس الصليب غ والاحد أولها مقطوع الراس شرقي

(١٠ - ١٦ أيلول ١٨٤٨) (عدد الاولاد ٣٥)

والاحد أولها درت بالصايح باكر ورحنا لبستان العميان أهلي كلم ، وكنا عزيزه مع يوسف بازرجي رهن رمضان وعزمننا إلى كوسا وأجيره وضربنا عصفور التين وعصافير مقدار ١٦ واحد . ومساءً أجا جارنا سالم وأولاده وأبو بطرس وكان النداء لحم المعجين والعشا مشوي طنجره^(١) .

وكان نهارها عرس بن الشعراوي جرجي أرمل الى بنت شكري غزاله .

(١) راجع الحاشية : شوي دست في الصفحة ٧١ الحاشية ٤

والخمس رحنا مع عزوز ووالدي الى أرجي قنا والشيخ فارس وجينا مقدار وقية
٢ ورجعنا للبيت المنرب .

والخمس مات بن حنا براهيمشاه الخطوب لبنت هندية الله يرحمه . ومراض كثيره
صاير ، الله يدفعها عن هذه المدينة .

والثلاثا فكس القمر باكر وأنا ما شفته قالوا هكذا . وولدت مرات يوسف
أسود وجابت صبي ، ومراة شكري كنيدر وجابت صبي الاربما في ١٦ شوال
١٢٦٤ في ١٢ (١) أيلول غربي ١٨٤٨ .

والجمعه طبخت العنب عرق مشروب الهنا .
والهوا قطع بالمرءه نشكر الله تعالى .

٣/٣٧ ٤٩/١٤/٢١ ميلاد المذرا شرقي (١٧ - ٢٣ أيلول ١٨٤٧)
(عدد الاولاد ٣٦)

والاحد أولها درت بالصايح .

والاثنين ولدت مره نوم خالي كورينج وجابت صبي في ٦ ايلول شرقي ١٨٤٨
في ٢١ شوال ١٢٦٤ والساعه ٨ من النهار .

والثلاثا ولدت مره برغود بنت التاجر لوسيا وجابت صبي قبل الظهر .
والاربما عيد الميلاد المذرا درت بالصايح .

والخمس أجا باشت النظام براهيم باشا حلب باشه النظام .

والسبت رحت باكر لجمام برهم وحدي وإن أراد الله حتمام الهنا .

والخمس افزمت لنقشة سوسان بنت عزوز (٢) لابن التاجر وقلت إن أراد الله
أروح إن شا الله .

وولدت مره كركور سيوفي وجابت صبي ، بنت الشاهيات .

(١) الصواب ١٣ أيلول (٢) سوسان عزوز : هي التي تعرض على البعاش ان يخطبها (الجزء
الاول ص ٢١٨) خطبها ابن التاجر (الجزء الاول ص ٢٩٨) .

ص ٣٨/ ١ ٢٢/١٥/٥٠ والثلاثا الصليب والجمعه صوفيا روم (٢٤ - ٣٠ ايلول ١٨٤٨)

١٠ سابا ١ ١٠ عطاره ١ (عدد الاولاد ٤٢)

والاحد أولها رحت للميدان ووالدي ويوسف بازرجي وفتح الله ابن أخي ورجعنا
بعد الظهر وجبنا وقيه ودرت . ومساءً رحت لنقشة بنت عزوز سوسان لفتح الله
بن نصري تاجر .

والاثنين سكرت وكنت بالكيل لان العروس والسبوع سوا الله يهنيهم .
والثلاثا رحت مع جارنا مساءً لبستان العميان ومرته وأولاده وعديله ومرته .
والخمس رحت للزيمه من بعد العصر .

والجمعه والسبت أروح صبحيه للريحاوي وأجيب درام ميمك لان النهر ناشف
ما في ميمك .

وانتقل نيقوغوص لحوش ميخايل سايف بحارة أبو عجور جار بيت المذكور .

٢/٣٨ ٢٣/١٦/٥١ (١ - ٧ تشرين الاول ١٨٤٨)

١٠ سايف حبيب ١ ١٠ سالم ١ (عدد الاولاد ٤٦)

والاحد أولها رحت صبحيه لابن كاور ووالدي ورجعت الظهر وطالعت مقدار
وقيه ١ ، ورجعت تندرّت ودرت بالصايح ورجعت للسبوع ومساءً مع جارنا آخر
السهره . والجمعه كلها صبحيه بالريحاوي وابن كاور .

والسبت باكر والاحد أولها كان ورديه الكبيره فارتعا ج ١ .

وتوفي جرجس شوكتلي موت النفله وطالعوه الاثنين الله يرحمه .

ويوسف حوّا أولنا (١) من ٢٣ ايلول ١٨٤٨ .

ويوم الاحد أولها عمّدوا ابن خالي نعوم كوريخ وكان الشين سرريس آغا الباييجي
ونهارها كان جايه للصلاة وقع من ظهر الحصان وانفكت إيده وطلعت من جرنها
وجابوا له المساده . وأجا خبر نيقوغوص آغا مات بالهوا في طوقات (٢) وانحصرت (٣)

(١) أولنا : اول الحساب الجديد للتلميذ المذكور (٢) طوقات : مدينة في تركيا

(٣) انحصرت : حزلت لما حدث من مكروه

مراة كوريخ ومرضت وبالضوريه للآن .

ودفعت لسفرشا من الفرده ٢٤ غرش .

٣/٣٨ ١/١٧/٢٤ لافتتاحي المكتب والثلاثا خريطون (٨ - ١٤ تشرين الاول ١٨٤٨)

٠١ بخاش ١ ٠١ قندوس ١ ٠١ مراش ١ (عدد الاولاد ٤٨)

والاحد اولها هلوانم .

رحت من بكرة للريحاي واتيبت بالميدان ورجعت للظهر وجبت مقدار نصف

وقيه . ومساء رحت مع جارنا للشابندر . ومساء تعشيت بيت كوبا وأجا نصري

ابن نقولا ليان من السفر ، وخطب فتح الله بليط الى سوسان بنت نعوم سباغ .

والثلاثا خريطون ، مسافر جبرا عزوز ، وابن اخته مريض . ومساء دوت

عيثت ، والسهره عند جارنا نعوم سالم .

والخميس كانوا بيت الضاهر سهرانين .

والاثنين مسافر ميخايل وعد الى كئز .

وبنت الخوري المحروقه مريضه ما طابت للآن .

والهوا ما قطع برّا وباللاذقيه وببيروت موجود للآن .

وفي ٢٧ ايلول يوم الاثنين قعد عندي بن البخاش في ٩ تشرين الاول ١٨٤٨ في

١٢ ذو القعدة ١٢٦٤ إنتها السنه ٢١ وإبتدا السنه ٢٢ لافتتاحي المكتب ،

أحيانا الله لامثالها إن شا وأراد بجاه إسمه العظيم ، سنه مباركه .

ووصلني من جبرا بن أم جبرا ٢٠٠ غرش من القرضه .

والنهر مقطوع ميتة .

وكراييج الخميس دلال .

ومن الفرده دفعت ١٦ غرش .

١/٣٩ ٢/١٨/٢٥ لافتتاحي المكتب (١٥ - ٢١ تشرين الاول ١٨٤٨)

٠١ حبيب سايغ ١ ٠١ قندلفت ١ ١ فتوح الله ارسان ١

(عدد الاولاد ٥١)

والاحد أولها درت بالصايح وكان عيد ترازيا غربي ودرت عيَّدت ورحت للكتاب
باركت انعم أسود بالقنصلية للروام ، ودرت على أهل الكتاب لان بعد الهوا ما
دسته لهذا النهار . ويومها أجا جليل كاملي باشا باشة حلب دخل الساعه ٨ عصمليه
وأنا ما لاقيت له .

وسافر قنصل الفرنساوي المصر للبلاد وراحت معه بنت الناقوز مرآة الفرنجي
لعند جوزها .

والثلاثا قعد عندي بن قندلفت السريان .

والجمعه بالزيتونه (١) .

التاريخ أولها في ١٥ تشرين الاول غربي في ٣ شرقي ١٨٤٨ في ١٨ ذي القعدة ١٢٦٤
وأجا شكرالله بن يوسف أسود من بيروت زياده .

٢/٣٩ ٣/١٩/٢٦ والخميس ديتريوس غربي والجمعه ترازيا شرقي

(٢٢ - ٢٨ تشرين الاول ١٨٤٨) (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها رحت ووالدي المشرح ، ودعوة الجحش ورجعنا الظهر جينا وقيه
ونصف كلثور .

والخميس سافر زوج سوسانه عزوز فتح الله تاجر ، وابن اختها أحسن من أول،
وبنت الخوري التي احترقت أحسن من اول .

والجمعه توفي موسى دقاق الله يرسمه بن سكر .

والخميس رحت وحدي الى خلاص وابن حميد وجبت مقدار وقيه ٣ ورجعت مساءً
وتعميت على لقمه خبز من بكره للمسا . والعداس غطت أيام سته وبعده طلوع
وقالوا انكسر وبعده كذب لاجل مصطلحه .

والسبت بالمشا كانت عندنا مريم بنت أختي تغير كيفها وجع قلب وجينا أنطون
الجد بالليل وتاني يوم صح كيفها وراحت ليبتهم .

والسبت اول ذي الحجه ١٢٦٤ في ١٦ ت الاول ١٨٤٨ في ٢٨ غربي .

(١) الزيتونه : مكان لم أعرف أين هو ولم يعرفه أحد من سألهم

والهوا بِأَدَنَه عمّال يشتغل .

٣/٣٩ ٢٧/٢٠/٤ والاربعا جميع القديسين غربي (٢٩ تشرين الاول - ٤ تشرين الثاني ١٨٤٨)

٠١ رباط ١ (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد أولها رحت الميدان وبعده لخلاص ووالدي ، ورجعت الظهر وجبت مقدار نصف وقية ، وجبنا بزر قرع شتوي .

وليل الاثنين صار مطر وافر .

والاربعا رحنا وفرنيس عجوري وعزوز وابنه ووالدي الى المشرح ورجعنا مساءً من الفارسية^(١) وجبت مقدار وقية ٢ ي.م. وتمدينا بأرجي قنا وكان رزق الله عجوري وأخوه ميخايل .

والخميس بالليل تغير كيف والدي .

وأجا يكتب ابن رباط وترزي .

والجمعه ورقت البيت بعد الظهر .

والاثنين أجا نعوم رعد من خربوط .

والثلاثاء كتابة لمرض الحال .

أخرج السبت فارتما

ودفعت من الفردم ٢٠ غ نخياط .

ص ٤٠/ ١/ ٢٨/ ٢١/ ٥ والاثنين م الله أكبر والثلاثا ديمتريوس ش وأولها تقديس اليعمه ،

والاربعا روسا الملائكة غربي (٥ - ١١ تشرين الثاني ١٨٤٨)

(عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها هلوانم .

رحنا المشرح مع بن אחتي نعوم وجينا زلمطان ورجعنا الظهر ، ومساءً أجت

أخت الخوري من كلّز وابنها .

(١) الفارسية : أرض الشيخ فارس في شرق حلب

والاثنين مات الشيخ وفا الوقت .
والثلاثا ديعتريوس صار مطر وزعقه .
والاربعا روسا الملائكة صار رعد ومطر وافر .
والخمس بالليل ماتت مريم بنت المذكوره سابقاً انها احترقت الله يرحمها .
والجمعه ليلت السبت ولدت مرآة سالم عبدالله الساعه (كذا) وجابت صبي في ١٠
ت ت ١٨٤٨ في ٢٩ ت ١ ٦٤ في ١٤ ذو الحجه .
وميخايل ساينغ مرض بالقولنج^(١) يوم الثلاثاء والآن كيفه أحسن . وبيت الجهامي
عمّال يصيروا رفراف الليوان .
والاحد أولها عرس عبدالله كلزي لبنت يوسف سوكياس .
وراحوا القناصل عيّدوا الباشا ، أكرمهم وسقا للتراجين غلاين وقهوه ومرّبوا
وشراب ي . م .
وألبرتو صولا ويوسف حوا مرضا الله يشفيهم .
وسافرت مرآة نعوم خالي لعند نعوم زوجها لأنطاكيه .
٢/٤٠ ٢٩/٢٢/٦ والاثنين جميع القديسين شرفي وأرمن .
والسبت ميخايل وجبرائيل وتجديد البيعه (١٢ - ١٨ تشرين الثاني ١٨٤٨)
(عدد الاولاد ٤٤)
والاحد أولها رحنا الظهر الى الميدان وحبيب عجوري والاولاد ورجعنا مساءً
وجبنا مقدار ربع وقية .
والاثنين رحنا مساءً لعند أبو حبيب الى المشرح ركب حمارة توما عجوري والحصان
بطّال ورجعنا مساءً وجبنا ربع وقية .
والثلاثا مات بن الياس ضاهر بساعه ١٢ عمره ٧ شهر مرحوم وموته زله .
والاحد أولها آجا نعوم أسود قتل الروام ردّ سلام لعندنا . وقرضت الى
فتح الله شعراوي ١٠٠ قرش لاجل الزيت .

(١) القولنج : مغص شديد

والجمعه عمده سالم عبدالله ابنه وسماء نعوم وكنيت مساءً عندهم ، والسهره عند
أخوه ليلىها ، واحكي مي لاجل اولاده بدتم يجوا لعندي .

والجمعه أرسلت الحساب لوزق الله جهامي .

والاثنين تعشيت عند الخواجا صولا وكان جاج قرنيط بكاسيونه^(١) وجينه
فرنجيه من الجمله .

والجمعه مساءً بالليل مطر وبرق ورعد .

والسبت كذلك عتمه ورعد وبرق ومطر ، لابن أخي مكتوب لانطانيوس لأذنه.
والثلاثا طبخنا العرق والخميس عشيئنا الفقرا^(٢) .

٣/٤٠ ٧/٢٣/٣٠ والاثنين ميخايل وجبرائيل روم والثلاثا دخول المنرا غربي .

(١٩ - ٢٥ تشرين الثاني ١٨٤٨)

١٠ الولد كتابه ٢ سالم ١ ١ أنطاكي عبدالله ١ (عدد الاولاد ٤٧)
والاحد أولها بالصايح وتغدينا معلاق .

والاثنين كان عيد روم الملائكة ودرت عيادت .

والثلاثا رحل الى كرم الخوش وبعده للقرمي وجينا صيده من كرم الخوش مقدار
وقيه ٤ ورجمنا مساءً .

والاربعا قعد عندنا أولاد سالم جارنا في ٩ ت ش ١٨٤٨ في ٢١ غربي ٤٨ (١٨)
في ٢٦ ذو الحجه ١٢٦٤ وابن انطاكي عبدالله والولد كتابه زله مشاطي .

وفرانسيس عجوري يوم الاحد أولها السبت قبل الاحد نزل من الكتاب بيت
فتح الله أخوه إماره ، واستكرا حوش الميَّاط وهذه الجمعه وليس^(٣) ونجّر
وعمر وبدّه ينقل .

والاحد أولها نزل حدقه على كني وما قبرت أدير رقيتي .

والخميس ما شربت عرق والجمعه كذلك وشربت شربه من عند أنطون الجد .

(١) بكاسيونه : (فرنسية) يقال للجاج قرنيط (٢) راجع في هذا الدقر ٣/٢٣ ص ٧٠ وهنا
تقارب غريب بين الصدقة وطبخ العرق (٣) ليس : طلى الجدران بمادة فيها كلس وقتب

والسبت ممسكه من الريح عروق رقبي .

والسبت يرمون سيده النجاة الله يعطينا غفران خطايانا واعتراف تقي بشفاعه
والدة الله صاحب العيد الشريف .

من الفرده ١٠ غروش .

١/٤١ ٨/٢٤/٣١ لافتتاحي (٢٦ تشرين الثاني - ٢ كانون الاول ١٨٤٨)

(عدد الاولاد ٥٢)

والاحد اولها رحت الساعه ٥ الى كرم الخوش ركب وأولاد اخي ، وقبل ما
زوح ركبوا واحد نظام وقع من على الحصان في التعليم على جبل النهر ومات
وودّوه للخسناخانه عند الخرز . ورجعنا المغرب ، وجبت مقدار وقية ٨ كرسين
قطع وقية ٢ الواحد ، والباقي ملاح ، وفرقتهم لمجوري ولجارنا سالم .
والجمعه قبضت من كرى الخوش ٥٠٠ غرش شماس المطران ابن ارسان .
ومات نهارها لمسحق الباييجي شين نعم كورينخ الله يرحمه .

والاحد اولها سيده النجاء فارتما هلوانم ، إن اراد الله مقبول .

والاربعا أجا سهر الخوري من كلز جرجي ميكابل .

والخميس تمشيت بيت نعم حكيم عزيزه وأجا فرمان ان كل من أراد أن يرم^(١)
كنيسه أو يعمّر أو يزيد أو ينقص ، من غير فرمان وغير مراجعه ، ولا أحد
يتعارضه ، إنعام من السلطان عبد الحميد .

والاحد اولها طاب كيني من الريح وعروق رقبي .

من الفرده ٢٠ غرش .

(في الهامش) والاثنين أول محرم ١٢٦٥ في ٢٧ ت غ ١٨٤٨ سنه مباركه .

٢/٤١ ٩/٢٥/٣٢ والاثنين برباره غربي والاربعا نيقولاوس والجمعه جبل حنه والسبت

جبل حنه سريان ومرفع الميلاد غربي والخميس كاترينا روم

(٣ - ٩ كانون الاول ١٨٤٨) (عدد الاولاد ٥٤)

(١) يرم^١ : يرمّم ، يصلح

والاحد أولها رحت كرم الخوش ووالدي ركب وابن أختي نعوم ، ونعوم سابع مشوا ، وجبنا مقدار وقية ٣ ورجعنا مساءً

ونهارها كان عرس بن ياقين الى بنت سركيس الاقرع .

والاثنين البرباره كنت مهران بيت سالم جارنا .

والثلاثاء قبل الشمس ولدت مراه البلدي سوسه بنت الشامي .

والاربعا رحت ونعوم سابع الى كرم الخوش مشوا ، وجبنا مقدار وقيتين ، ورجعنا مساءً . وسهرنا عند نعوم ضاهر مع جارنا ومرته وأختها وزوجها وأهلها . والخميس درت عيادت .

والاثنين تمشيت بيت الدلال . وبالليل تغير كيف مدّول والثلاثاء علقت علق . والاربعا أحسن طابت .

والسبت جبل حنه ومرفع الميلاد ورحت الى كرم الخوش مشوا مع بن السابع ، وما طالعنا شي ، وكان برد ورجعنا مساءً من قدّام النابي ، من قدّامه أخذنا مقدار وقية ١ براق بالعلق .

وأجت مدام شار من السويدية تاركها زوجها . وسوسه مريفته .

٣/٤١ ٣٣/٢٦/١٠ والاربعا لوميا غربي والسبت برباره روم
(١٠ - ١٦ كانون الاول ١٨٤٨) (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها درت بالصايح .

والاثنين أولها صوم الميلاد رفعت مع السريان .

والاربعا ليل الخميس الساعة ٨ من الليل ولدت مراه ميشيل صولا وجابت بنت ، مولود مبارك .

والجمعه مات أبو أولاد السيوفي برصوفي ، وأولاده كأوليكيه . وكان ليلة البرباره وكنت معزوم عند جارنا الخواجا نعمه الله سالم ، وكان أخته وبيت أهل العروس بيت أسيون جبّرا ، وسهرنا الساعة ٩ ونصف من الليل ، وكان عندنا أبو بطرس وابن أختي نعوم . وأنا كنت صائم صوم الميلاد غربي . وبدت الرياضة عند السريان الجمعه . والسهره عند حسّون وعبدالله باسيل وسالم وأبو حبيب عجوري .

وأجا السبت من كلتز ميخايل رعد . والرشح زايد مي وصفى على حلقي
وعمّال أسعل .

والاثنين شربت شاي الشمره . والسبت شاي البنفسج .

وسوسه كوبا مريقنه يرقان مليح من أولها .

وصار نعوم ضاهر عند الفونص دوريكلو باش ترجمان ي. م.

والاثنين تحاسبت مع رزق الله جهامي (١) ٤٠٠ وأكل ١٠٠ غرش .

وصار يدفعها الجمه التي بعدها كما قال .

١/٤٢ ١١/٢٧/٣٤ والثلاثا نيقولاوص روم وجبل حنه الخيس مرفع الميلاد شرقي

(١٧ - ٢٣ كانون الاول ١٨٤٨)

.. بخاش لك سافر للشام ٢٧ ونصف باقيه عنده وصلني ٢٥ (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها كان برد وافر درجه ٣٨ (٢) .

والاثنين جئت بنت عمتي مريم وأصلها وقعه وما انفصدت (٣) .

والاثنين روم نيقولاوص والاولاد قلال .

والاحد أولها كان عرس نعوم ملئت الى بنت فتح الله ملئت .

والثلاثا تقاثل جارنا مع مراته (٤) وراحت بيت أهلها .

ووالدي ليلتها ضاق نفسه من صدره وجينا أنظون الجد الساعه ٥ الليل وقسيس

راجي خوري الياس موراني والحمد لله كيفه صار مليح .

والاربعا سهرت عند جارنا وكانت أم حبيب بيت أهلها رحنا سهرنا وجيناها الساعه

٥ ونصف معنا ورحنا كان مطر .

والاحد أولها رحت مع جارنا للكتاب نسلّم على مرأة شار ، مدام باركر ،

وجري ما جري .

(١) راجع ١/٤٠ - ٢ ص ١١٢-١١٣ (٢) برد وافر درجه ٣٨ : في ميزان فلرنهيت ، وهو

الصفري في الميزان العشري (٣) يظهر هذا الكلام ما كان من شأن لفصدي تلك الايام

(٤) مراته : ام حبيب . صالحها البخاش كما ورد بعد بضعة أسطر

والاربما ماتت مرآه سيمان قصّاب ومرآه الياس طنبه الله يرحمهم. واتقل فرئيس
كنيدر ليت رعد بيت احماه .

والاحد أولها انخطبت بنت بندو لابن(١)

والسبت أكل علق ثلاث انطون كوبا لاجل انه ما سمع كله الذي قلتها له .

٢/٤٢ ١٢/٢٨/٣٥ والاثنين الميلاد والثلاثا أيضا (٢٤ - ٣٠ كانون الاول ١٨٤٨)
(عدد الاولاد ٤٤)

والاحد اولها فارتما هوانم كان برد وافر ما رحت لطرح .

والاثنين الميلاد وبكرت الساعه ١٠ للقداس وكان يومها عيد القديسه لوسيا (شرقي)
والثلاثا غلافة الميلاد درت عيئت وتقدّيت بيت كوبا، وكان يوسف الساين ومطران
جبريل وسوسه والياس بليط زوجها .

والاربما تلج مقدار ربع دراع وبنا ، الاولاد قلال مقدار ٢٠ .

والخمس تلج والاولاد عدد ٥ ، ورحت بعد الظهر بيت عبداقة باسيل ولعبت
بالضاما ورجعت مساءً .

والخمس تنير كيف جارثا سالم .

والسبت طاب والسهره عنده .

والجمعه عند أبو حبيب لعب الفستق .

والاحد أولها أجا زوج سوسه عزوز من حماء .

والاثنين مات موسى يّاع الغزل .

والثلاثا ماتت بنت عمّي(٢) .

والاربما سافر سيمان مع قفل الشام الى الشام ومعه أناس كثير .

والجمعه حلّ الثلج وبدي يدوب حاول الحمد لله النّو تغير .

(١) لابن : هكذا في الأصل من غير ذكر الاسم (٢) راجع ١/٤٢ (ص ١١٦) حيث ذكر انها جنّت

والثلاثا صار زلزه بعد المغرب زغيره .
والاربعا اول صفر ١٢٦٥ في ٢٧ كانون الاول ١٨٤٨ في ١٥ كانون الاول شرقي
وغيروا المحصل (١) بحلب المطارين لان ما عجبهم ، واليهودي الصراف أيضا غيروه
والخمس مات بصامير صاجاتي وكان مريض من قبل .
والسبت أجا الزيت من كلتز وفرغوه وكان صاحبه .
من الفرده ١٠ غ رصيد .

(١) المحصل : الذي يجمع الفردة

السنة ١٨٤٩

٣/٤٢ ٣٦/٢٩/١٣ والاثنين راس السنة غربي ٤٩

والسبت الفطاس غربي والميلاد شرقي (٣١ كانون الاول ١٨٤٨ - ٦ كانون الثاني ١٨٤٩)
(عدد الاولاد ٤٣)

والاحد أولها درت بالصايح .

والاثنين راس السنة ١٨٤٩ غربي أحيانا الله لامثالها إن شا وأراد بجاء اسمه
القدوس في ١٦ صفر ١٢٦٥ في ٢٠ كانون الاول شرقي ودرت نهارها عيئت
بالكتاب ورجعت المغرب وكان مطر .

والثلاثا والاربعا كذلك .

والخمس هوا زايد .

والجمعة بسوز .

والخمس ماتت بنت جنير كثر الله يرحمها صبيه . ودفعت حق الزيت ٨٣ .

والجمعة دفعت حق التتون رطل ١٠ غرش ١٥٠ للابرس .

والاحد عزمننا سهر الخوري جرجي مكاييل وابنه للعشا ليلة راس السنة ، وكان
بن اختي ، والمذكور صايم . وطالين بحجج الحوش من بن اختي نعوم .

وصاير موت كثير مقل موت الففله الله ينجيننا ، إن كان يتجدد اسمه .

والجمعة ولدت امرأة قلبقجي وجابت صبي ، الذين ماتوا زوجها وابنها وبناتها بالهوا
الاصفر .

الجمعة سافر سهر الخوري لكثير وابنه .

ص ١/٤٣ ١٤/٣٠/٣٧ والسبت راس السنه ١٨٤٩ شرقي (٧ - ١٣ كانون الثاني ١٨٤٩)

١. شقال ١ (عدد الاولاد ٤٤)

والاحد اولها كان غلاقه الفطاس فارتما هلو انم .

والاثنين ضربت اولاد البخاش وانهزموا وما عادوا أجوا . ورحت عند المطران
وطلب غلاقه كرا الحوش ال ٥٠٠ غرش .

والثلاثا والاربعا والخميس مطر وافر وصار وقيع كثير وموت مقل الغنله كثير ،
بعض أنفار .

ورجع شقال .

وسهرنا بالقسق ليله ٢ عند أبو حبيب .

والجمعة قرينا الورقه(١) عند فتح الله عجوري وقرأها رعد ، ومن كاتها لا نعرف
وأنطون كوبا بضيقه النفس مريض .

ومساء ليلة راس سنة ١٨٤٩ سهرت عند جارنا سالم .

والسبت راس السنه وكان اولاد ٦ للظهر صفوا ٣ . ورحنا بمد الظهر رهكب
مع أبو حبيب وابنه وابن الصايغ مشوا الى شيخ فارس وأخذنا بالعلق كل واحد
فرخ بئل(٢) مقدار وقية ٢ ي. م. سنه مباركه .

٢/٤٣ ١٥/٣١/٣٨ والاربعا مار انطانيوس والخميس والجمعة الفطاس ش

(١٤ - ٢٠ كانون الثاني ١٨٤٩) (عدد الاولاد ٤٤)

والاحد اولها غلاقه راس السنه ١٨٤٩ شرقي ودرت بالصايغ ، ومساء كان
عرس نعوم فرنجييه وصار له تهريه(٣) الى حارت الزبال(٤) وبيته بحوش الكبيره

(١) الورقه : كتابه على مسألة العابدات راجع ٣/٤٣

(٢) بئل : هكذا في الاصل والراجح انه سهو وان الصواب : بشي

(٣) تهريه : عادة قديمه ذكرها البخاش في مكان آخر كانوا يهرجون العريس دفعا للعين

(٤) حارت الزبال : يقال لها في أيامنا : الراهب بحيرة

بحارة فرنجييه (١) وتفرجنا للساعة ٦ ونصف .
والاربعا حيد مار انطانيوس درت عيشت .
ونهارها ماتت مرأة نعوم مارون هذه صار لها زمان بالداي وتوفت الله يرحمها .
والخميس والجمعة النطاس الاولاد قلال ما رحنا لمطرح بل باليت .
والتاريخ الجمعه ٧ كا ١٨٤٩ في ١٩ غربي في ٢٤ صفر ١٢٦٥ .
وأجو أولاد البخاش (٢) ما عدا عبدالله ما أجا .
لشاس المطران ١٤٠ غرش من كرا الحوش .

١. بخاش ك ١٥ ١ بخاش ٣٣

٣/٤٣ ١٦/٣٢/٣٩ والخميس بيان بولس (٢١ - ٢٧ كانون الثاني ١٨٤٩)
٢. بردخجي انطون طلع وختم ٣١ ٢ أسود ١ (عدد الاولاد ٤٣)
والاحد أولها تنديت عند أبو حبيب عجموري قديد وكنافه بلبه ، ورحنا بمد
الظهر ومعنا نعوم سابغ الى المشرح وقتنا الشيخ يبرق تفرجنا على فوبه الكبيره ،
وبعد رحنا للصيد ، ورجعنا مساء ، وجبنا مقدار وقية ونصف ومعه زقزوق .
وبكره بالصلاه نبهوا على الورقة ، القدي يذكرها محروم ، والذي ألفها معه مهله
ثلاث ايام ، إن ما عرف حاله للروسا محروم .
وأجا عندنا نصرالله خوري ورعد .
والاثنين كان صحو وبالليل ندا .
والخميس اول ربيع الاول ١٢٦٥ في ٢٥ كانون ت في ١٣ شرقي ١٨٤٩ بيان
بولس وكان غيم ومطر بسخا (٣) ، والظهر هوا ، وبعد العصر تلج وما بنا
وبالليل الجمعه نخناخ .
والجمعه صحو وغيم .

(١) حوش الكبيرة راجع قبله ١/٣١ . حارة فرنجييه : دهليز كنيسة الارمن الكاثوليك من جهة
ساحة فرحات (٢) اولاد البخاش : في ١/٤٣ ضربهم فانهمزوا (٣) مطر بسخا :
بسخاء أي غزير .

والسبت وهو غيم أقل من يوم الجمعة .
 وليل السبت طرحت مراه نعوم سالم بينت بالليل .
 والجمعة مساءً تمشيت بيت صولا صياحي سمك طون فرنجي من الجملة .
 والجمعة شلحو (١) لوسيتا دلال الخري (٢) على أبوها وأما ، حماها مراه
 رزق الله خوري .
 والاربعا كنت بعبرت عروس بيت الوكيل مرات أخو القسيس ياقين . وانطون
 كوبا مريض من صدره (٣) .
 والجمعة سهرت بيت المقسي حمصي .
 والاثنين سهرت عند عبدالله باسيل بالضا .
 والاحد أولها عند جارنا سهرت وكان بيت الضاهر والشاهيات .
 والخمس مراه رعد راحت بيت المعجوري عند ابنها وتصلحوا .
 وأسود رجعوا (٤) .
 والاثنين سافر شكر الله أسود لبيروت لبلده .
 والسبت رحنا والاولاد للبرية . ومساءً سهرت بيت الوكيل الساعه ٩ عصمليه .
 للمطران ٢١٠ فرش وللحلاق ٣٥ .
 والاثنين سافر ميخايل بقجي لأدنه .
 ونهبوا بنت مارين من الصندوق ، والمذكوره ما كانت باليت وقافله الحشوش ،
 أخفوا من الصندوق المساغ وأخذوا رغيف خبز وراحوا .

ص ١/٤٤ ١٧/٣٣/٤٠ والاثنين مار انطونيوس ش والجمعة سمعان الشيخ غربي
 (٢٨ كانون الثاني - ٣ شباط ١٨٤٩) (عدد الاولاد ٤٥)

(١) شلحو لوسيتا دلال الخري : جعلوها تتخلى من لبس ثياب لونها خمري (٢) خمري : لون
 الخمر وهو للجداد بعد الأسود (٣) صدره : صدره (٤) اسود رجعوا : ٣ اولاد
 في المكتب ذكر في ٣/٣٣ انهم ختموا وظلموا .

والاحد أولها رحنا ركب الى كرم الخوش وفرنيس وابنه وابن أختي ونموم
ساين وجبتا مقدار درهم ٢ ورجعنا مساءً .

والاثنين مار أنطونيوس شرقي درت عيئت وكسحت الدالية .
والخمس نزلنا الدراقه .

والجمعه سمعان الشيخ كان مطر درت بالصايح .

والاحد أولها انكسر نصري تاجر على ٨٠ الف وغطّ وابنه معه . وسومه
أجت بيت اهلها بيت عزوز .

وبيت انطاكي بخششوني عرقه لفه (١) .

وبديوا بتليط بيت النسوان (٢) عند السريان .

وانخطبت سومه بنت المجوري لابن السيوفي الياس الارمل . ورزقا الله كبايه
طلبوا له بنت نوم غزاله جمعة التي قبلها ما اعطوه ، وأناس قالوا انها صنيده
واناس قالوا ان امه قادرمانيه (٣) ما أرادوا يعطوه .

والسبت فارتما .

٢/٤٤ ١٨/٣٤/٤١ والجمعه مار مارون موارنه (٤ - ١٠ شباط ١٨٤٩)

(عد الاولاد ٣٨)

والاحد أولها هلو انم تفديت عند جارنا خواجه نعمه الله سالم ، وبعد انندا رحت
الى خطبة بنت قوما عجوري سومه الى الياس سيوفي . ومساءً سهرت عند جارنا
وكانوا بيت الضاهر .

والاثنين واثلاثا والاربعاء والخمس السهره عندهم .

والجمعه بيت المقدسي نعمه الله حمصي. وانطون كوبا وقنوه على أنطون الجدل لاجل
ديقه نفسه .

والخمس وصل الزوده فوق قفل طاحون جبل النهر بشير وأنا ما رحت بل

(١) عرقه : قبة خفيفة تلبس لامتناس العرق
(٢) بيت النسوان : القسم الخاص بالنساء
(٣) قدرمانيه : متسلطة ، شديدة

سمت لان كل هذه الجمعه كان مطر وطنين ولذلك ما قدرث أروح .
والسبت اخذت البرصولة^(١) ورحت ومي انطون شعراوي وتفرجنا على الزوده
فوق القفل بشير .
والاحد اولها كان عرس فتحة الله بن النجار ابن ميخايل نجار لبنت الجملة .
والذي جاب المكاتب من اسلامبول البوسلجي بوطة يده من البرد .
٣/٤٤ ١٩/٣٥/٤٢ والاربعا سمان الشيخ وهي الرفع الغربي (١١ - ١٧ شباط ١٨٤٩)
١ . ساين ميكايل ١ (عدد الاولاد ٣٩)
والاحد اولها كنت معزوم للفندا بيت الحوا يوسف بن الاعما ، وعند ميخايل
رعد كان ضيافه وبعد الظهر رحت مع جارنا سالم تفرجنا على الزوده وقمدنا
بيركه الريماوي ، وكان نوم ضاهر ونصري دياب وأخو المروس والاولاد ،
وكان الزود الى نصف الباب الطاحون فوق القفل . ونهارها وقع واحد فرنجي
أجير المزعر هو وحصانه ، وغط عند قنطرت الناعوره وما شافوه لأن للسبت،
وبعد إن شافوه نعرف عنه .
والاثنين طف جبرائيل زمر طفته كبيره وانفتق ، وطول ساعه ٣٥ وتوفي الله
يرحمه وقبروه يوم الاربعاء سمان الشيخ .
والاحد والاثنين السهره عند الياس شاهيات والاثنين كان جارنا ومرته
وفتح الله اليان .
والاربعا قلبنا صناديق الزرع والزراعه لان الاولاد كانوا قلال .
والاربعا كان نوبه عند جارنا وعزمني وأهلي ما قالوا لي ما رحت وزعلت نهارها
والخميس السكارى ما سكرت لان كان قبل يوم عيد^(٢) . وتمشيت عزيمه عند
ميشيل صولا .
والاربعا والخميس عند فرنسيس السهره بالفتق ، وعزموا لخطبة رزق الله كيايه

(١) برصولة : (ايطالية) شمسية (٢) يظهر هذا الخبر اهتمام البخاش بمكتبه ، فخميس السكارى
من أيام العطلة ومع ذلك لم يصرف الاولاد لأنهم حصلوا على عطلة قبل يوم في عيد سمان الشيخ

ابنت يوسف سوكياس ، وأنا ما عزموني للآن . وكوبا مريض من نفسه .
والخمس السكارى دعوة السرداب ، وبيت دياب بلايل ، وبدي فتوح الله عجمي
بالمزامير يوم الاثنين .
والسبت فتحت ورحنا بعد الظهر شفنا الزوده ورجعنا مع الاولاد لان كان
هوا بارد .

ص ١/٤٥ ٢٠/٣٦/٤٣ والسبت مار افرام والجمعه ١ من الصوم (١٨-٢٤ شباط ١٨٤٩)

١٠ قسطاكي ١ ٠١ صندوق ١ (عدد الاولاد ٤٠)

والاحد اولها مرفع غربي وكنت معزوم بيت كوبا فطور جوكولاطا والفدا بعد
الظهر ساعه ٢ ونصف وكان الياس بليط وسوسه أخته مرأة صادر ، ونهارها
كان خطبة رزق الله كبابه لبنت سوكياس وأنا ما انزمت والمذكور متعلم عندي
واخوته كلهم في ١٨ شباط غربي في ٦ شرقي ١٨٤٩ في ٢٥ ربيع اول .

والاثنين الصوم الاربعيني إن اراد الله مقبول وصمت مع الغريين .

والاربعا قعد عندي قسطاكي بن جرجي ضاهر ، وابن صندوق الاثنين قعد .

والاربعا تشييت بيت كوبا عزيمه .

والخمس السكارى رحنا مع الاولاد لجبل النهر ورجعنا العصر صليتنا وانصرفنا .

وبيت الكلداني عمال ينقلوا حوش بيت ضواته جنب السهروردي .

والخمس مساوية بيت رعد وكان أناس . والمقاط الفضه ضيعة فرنسيس عجوري
لا أعلم أين .

والثلاثا بدي نصري دلال بالرسايل .

ومدول من الاحد اولها مريضه الله يشفيها .

وليلة السبت الساعه ٥ ولدت غره كبه مرآه رزق الله حمصي وجابت بنت .

والسبت مار افرام رحت مع نعوم صاين الشرح وصقيتنا بالنابي ، ورجعنا مساء
جبنا مقدار وقية ٤ وحدي وهو ما طالع شي أبداً .

٢/٤٥ ٢١/٣٧/٤٤ والجمعه ٢ من الصوم غربي والاولى من الصوم شرقي

(٢٥ شباط - ٣ آذار ١٨٤٩) (عدد الاولاد ٤٥)

والاحد أولها فارتعا .

كان مطر درت بالصايح ، ومساءً فارتعا وبالنهار رزق الله جهامي معلوم الخطب .
ورحت للكرز ونهارها مات يوسف شقال الله يرحمه .

والاثنين هلوانم .

والثلاثا ولدت مرأة جبرا ساينغ ولد ذكر .

والاربعا كثر كبابه جابت بنت .

والخمس رحت مساويه للريحاوي وأخذت بالعجين زريقيات ٦ صغار ، سنه مباركه (١)
التاريخ الاحد أولها في ٢٥ شباط ١٨٤٩ في ١٣ شرقي في ٢ ربيع آخر ١٢٦٥
ومدّول دلال الحمد لله طابت .

والجمعه أجا الجوخ دراع ٢ وررع وردي من عند يوسف حوا مسر ٣٠ .

والجمعه بالليل رمي حاله نعوم خياط بن فتح الله خياط الموراي ، امه بنت مانوك ،
رمي حاله بالجب وجابوا سباحين ما قدروا طالعوه من الجب وبعده بالقاشوشه (٢)
طالعوه الله يرحمه والمذكور من بعد الهوا ذكروا إنه جنّ وتغيّر عقله ولا نعلم
ما هو التغير .

وانطانيوس ستاد مريض لساكن صار ١١ يوم نزله الله يشفيه ، ومراه يوسف
خاطي جابت بنت .

وجمه التي قبلها تزوجت أجيرتهم ، وغيرها مثلها ، أجبرت بيت الحمصي تزوجت .
وجمه التي قبلها خربوا المعمودية بكنيسة السريان قصدهم يصيروا هيكلا للصليب
والعمارة عماله ي. م.

٣/٤٥ ٢٢/٣٨/٤٥ والجمعه ٣ من الصوم غربي .

والجمعه ٢ شرقي والجمعه اربعين شهيد غربي (٤ - ١٠ آذار ١٨٤٩)

١. شماس البطرك ١ ١٠ رعد ١ (عدد الاولاد ٤٨)

(١) سنة مباركة : كتب ذلك للتميّن ، فهذه أول مرة ذهب فيها الى الصيد في تلك السنة

(٢) القاشوشه : آلة لها سلاسل في طرف كل منها معقوف لالتقاط ما سقط في الجب

والاحد أولها رحنا المشرح وفرنيس وابنه ونوم ساينغ ووالدي وابن اخي ما حوثشونا ورجعت العصر رحت للكرز وحدي .

والاربعا مات انطانيوس استاد بحمة العصبليه (١) وقبروه الخميس وصار دفنه منظومه من القواسه ١٢ ومن الشطار (٢) ١٢ والبطرك والمطران والقسوس وشعلوا كل الكنيسه من قناديل وتريات الله يرحمه وخلف قالوا (٣) كيس ، وماله غير بنات ٢ ، أوله كان أجير سباغ ، الله عطاء ، والله اخذه ، يكون اسمه مبارك . والخميس ليلة الجمعة الساعه ٨ دقيقه ٤ فكس القمر مقدار ساعه ٢ وبعده طلع . الجمعة أربعين شاهد غربي رحت عين التل ومي نوم ساينغ انتهينا بالشيخ فارس وكرم الخوش، ورجعنا للرب الصليب، وجبت سمك ربع وقية وزلمطان وشقرق ٢ وزهر البان من بميدن .

والكرك بقي على أهله ميساك أوغلي وقاعد من قبله سركيس آغا .
وانطانيوس المرحوم كان باش ترجمان عند سنيور موسه مشوكه .

وألير صولا يوم السبت ما أرسلوه وقالوا في حرمان يخافوا عليه (في الهامش :
فارتما) .

ص ١/٤٦ ٢٣/٣٩/٤٦ ٤ من الصوم و ٣ من الصوم (شرقي) (١١-١٧ أذار ١٨٤٩)

٠١ يعقوب ١ ٠١ بتدلي ١ (عدد الاولاد ٤٨)

والاحد أولها هلو انم رحت المشرح ونوم ساينغ وكان هوا وبعده مطر ، وانتهينا بأرجي قنا ، ورجعنا مساء للكرز وجينا مقدار نصف وقية وبان جينا معنا .

والاثنين انتهت رياضه مار فرنسيس ، وقعد عندي بن نوم يعقوب .

وتغير كيف جارتنا مرأة سالم .

وقتلوا يستي مركوبولي أناس معشرين (٤) غز سكتينه ومات .

(١) حمة العصبليه : راجع ٢/٤٥ حيث ورد ان المذكور أصيب بنزله (٢) شطار : جمع شاطر

وهو الذي يحمل تابوت الميت (٣) هكذ في الأصل ، لم يكتب كم كيساً ترك المذكور

(٤) معشرين : رعا ، أو باش في لهجة حلب

وذكروا ان فاتح عبد المجيد حرب على السكوب لاجل تخليص القرم^(١) ومعه
الانكليز والفرنساوي .

والخمس ولدت مرأة نيقوغوص وجابت بنت .

والسبت وصلت خلعة رزق الله رعد جوخ دراع ٤ كرتكيه ليلكي^(٢) يكتير خيره
والاربعا والخمس عمال يطلع زريقي من الريحاوي صغار .

وبدي لعب البلهوان^(٣) الاحد آخرها عند العدسات^(٤) .

٢/٤٦ ٢٤/٤٠/٤٧ والجمعه من الصوم غربي ، والاربعا اربعين شاهد ، والجمعه ٤ من
الصوم والاثنين مار يوسف (١٨ - ٢٤ اذار ١٨٤٩)

١ . شعراوي ختم وطلع ٤٢ (عدد الاولاد ٤٨)

والاحد اولها رحت المشرح وأرجي قنا ، ورجعت للكرز ومي ابن اختي ونعوم
سايف ، وكان هوا كثير وجينا صار يطوب^(٥) من أرجي قنا وجينا سمك ربع وقيه
والاثنين مار يوسف رحت ركب ومعي نعوم سايف ، ورجعت الظهر ، وجبت ربع
وقيه ، وكان هوا زايد وكنت راكب حمارة قوما العجوري .

والاربعا اربعين شهيد أجوا الاولاد ، وما قدرت أروح غير السا وليلة الاربعاء
كان النيروز الساعة ١ دقيقة ١٠ بعد المغرب طلعتنا لسطوح جارنا وكان عندهم
اختها^(٦) كرز وشمينا النيروز .

ومن البساتين قريب الريحاوي والشابنهر عمال يطلع زريقي ناعم .

وبدي لعب البلهوان لنسوان ورجال وبنات عند العدسات عند دقت العتيق^(٧) كل
أرضه ٥٠٠ غرش والتفرجين واحد ٦ ، واحد ٣ ، واحد ١ ونصف غروش .

(١) القرم : شبه جزيرة في شمال البحر الاسود (٢) ليلكي : من كلمة فرنسية lilas زُرْنُخت
أو الأزاد رَخت (٣) البلهوان : راجع الجزء الاول من ص ١٣٨ الى ١٥٦ وقد سمّاه
أيضاً المزعب ولا ندري هل هو نفسه (٤) العدسات : مكان في المدينة القديمة بالقرب مما
يقال له اليوم السبع بمرات (٥) صار يطوب : نبات لم يعرفه أحد ممن سألتهم
(٦) اختها : اخت صاحبة الدار ، بيت ضاهر (٧) دقت العتيق : مجرى ضيق قديم للنهر

ومراتب أعلى وأدنى وأوسط ، والذين استكروا الأرض شهر ٣ بال ٥٠٠ غرش.
وأما إذا أرادوا يتفرجوا يدفعوا غروش ٦ ويتفرجوا. وال ٥٠٠ كرا الأرض ما
عدا الفرجه .

والسهره عند حسون. والاربعاء والخميس والجمعه برد قليل ويئس كل الزهر من
عقايه ومشمش وجازك ، فنشكر الله على كل حال .

٣/٤٦ ٢٥/٤١/٤٨ والجمعه ٦ من الصوم غربي و ٥ من الصوم شرقي والاحد أولها
البشاره ، والسبت مار يوسف شرقي ، وهي الشمانين (٢٥ - ٣١ آذار ١٨٤٩)
(عدد الاولاد ٤٦)

والاحد أولها كان البشاره غربي فارتعا هلوام. ورحت مع نموم ساينغ لأوئل
بعيدن ركب مع نقال الحجار أحمد، وبعده فهمنا اسمـه جرجي وأسلم في الهوا
ونصحته شوي وأجا للاملا(١) . بناءً أرسل قسيسه يحييه وهو خوري جبرائيل
شاغوات أرمي. ورحنا مساء للكرز. ما جينا ولا درهم الفرد. والعقايه والمشمش
من برد الذي صار جمعة التي قبلها تبرك الرب أو النصف، وقول اناس الذي كان
مرزهر تليف .

والاثنين أرسلنا القسيس المذكور وراح جابه لعنده وطلع يدور المسلم بالأزقه ،
فناه فما سمع ، فيوم راح القسطل الحرامي لقسطوه وودّوه للمحكمة ، وماذا يجده
نذكر بعد ، وبدينا نسعى له بال ٥٠٠ غرش .
والصيد بالشابندر زربي وترئس قليل .

والجمعه التاريخ في ١٨ آذار شرقي في غربي ٣٠ ١٨٤٩ في ٦ جمادا الاول ١٢٦٥
من الفرده ١٥ .

ص ١/٤٧ ٢٦/٤٢/٤٩ والجمعه ٧ من الصوم وهي الالام غربي، والجمعه ٦ من الصوم شرقي
(١ - ٧ نيسان ١٨٤٩)

(١) اجا للاملا : رجع الى الحق ، الى القانون

عدد الاولاد	عدد جمع	عدد الاولاد	عدد جمع
٠٢ كيه	٤٤	٠١ صولا	٢٩
٠١ كلداني	٤٤	١ عيجي	٣٢
٠٢ جهامي	٤٤	٠٠ صولا	٠٠
٠١ حلاق	٤٤	٠١ سابا	٢٨
٠١ عرقتنجي	٤٤	١٠ حوا	٢٦
٠١ أنطاكي	٤٤	٠١ مرآش	٢٦
٠٢ بردنجي	٤٤	٠١ تزي	٤٧
٠٢ ضاهر	٤٤	٠٢ سالم	٢٠
٠١ تركاني	٤٤	٠١ بخاشك	٢٦
٠١ هندي	٤٤	٠٢ بخاش	٤٤
٠١ عجوري	٤٤	٠٢ أسود	١١
٠٤ وكيل	٤٤	٠١ قسطاكي	٠٧
٠١ بطرس	٤٤	٠١ صندوق	٠٧
٠١ دلال	٤٤	٠١ حبيب س	٠٦
توما عجوري	٤٤	٠١ رعد	٠٥
٠١ بغدادي	١٠	٠٠ شقال	٠٠
٠١ زلوم	٤١	٠١ يعقوب	٠٤
٢ بهنسا	٣٩	٠١ مدلول دلال	٣١

(انخفض عدد أسايح السنة المدرسية لتفتي الهواء الاصفر في ايام صيف ١٨٤٨ في شهري تموز وآب راجع ١/٣٩ الصفحة ١٠٣)
(عدد الاولاد ٤٥)

والاحد أولها الشمانين رحت للميدان ومي نغوم ساينغ ، وضيئت الموس . وأجا الظهر أبو حبيب ورحت مسا للكرز ، وجينا مقدار ربع وقية ، وشقرقه ٢ .

والاحد مساء دورة العذارى ما رحت، صارة مقرومه (١) ، عند جارتنا سالم سهرت.
والاثنتين أخذت كدبش فتح الله اليان من قرّح أجيره ورحت طلّعت على الموس
ما شفته . ومساء وصلتني من بيت ككوبا نصّيه ٢ عنبريه وجوكولاطا لوح ٥
أرمغان من شكرالله (٢) .

والخميس والجمعه والسبت سكّرت ورحت للطقس فارتما هلوام .
والسبت سكّرت ورحت للطقس والسبت مساء رحت بنصف القداس
والجمعه أجا سميان من بيروت .
من الفرده ١٥ .

٢/٤٧ ٢٧/٤٣/١ والجمعه ٧ من الصوم الالام شرقي (٨ - ١٤ نيسان ١٨٤٩)
(عدد الاولاد ٤٣)

والاحد أولها عيد الكبير غربي في ٨ نيسان غربي ٤٩ في ٢٦ شرقي ١٨٤٩ في
٥ جماد الاول ١٢٦٥ عيد مبارك إن أراد الله . وكان مطر وصحو وهو بارد .
والاربعا أجوا الاولاد والخميس راحوا الى الطقس ، وأنا فاتح وفي أولاد قلل .
والاربعا تمشيت بيت ميشيل صولا وكان يوسف كرونلي أيضاً والصيد بالشابندر
والخميس بجسر المويجي براق بالملق .

وأجا الثلاثة ميخايل موصلي من الشام وصار له مسافر سنه ٨ لمصر .
وأجا فتح الله ضوانته من الشام أيضاً .

والجمعه رحت ونعوم سايع بن شكري ركب الى القنايه شيخ فارس وللنابي
وأخذت زقروق ٣ ، وكان قلبي عمّال يوجني وأخذت جحش محسن وبعده رجعنا
للميدان وما أخذنا شي .

٣/٤٧ ٢٨/٤٤/٢ بعد العيد شرقي (١٥ - ٢١ نيسان ١٨٤٩)
١ . بجاش ك ١ ١ . رعد ١ ١ . حصاني ١ (عدد الاولاد ٤٨)

(١) مقرومه : من قرّم قطع ، اختصر

(٢) شكرالله كوبا : تلميذه الذي سافر الى ليكورتا (راجع ٢/٢١ الصفحة ٦٥)

والاحد أولها عيد الكير روم في ١٥ نيسان غربي في ٣ ش ١٨٤٩ في ٢٢ جا ١٢٦٥ .

والاثنين كذلك والثلاثا انصرفت الساعه ٦ ورحت الي القرني مع نعوم س ونعوم ساينغ ابن أخي ، ورجعنا مساء وجينا انكليزيه واحده وبنيه ، والباقى زقزوق وبخششته نعوم ساينغ ورجعنا مساء .

والاربعاء قعد عندي بن الحصاني . والصيد بمجازي وكور مصري وجبر العويجي براق .

والسبت رحنا عربيه والقطانه ما في شي أبداً ، ورحنا الناعوره وأخذت جحش بن اليان حمصي عياره .

والاربعاء أجا نعوم جنه وأخوه انطون من السفر (في الهامش) من الفرده ٢٠

ص ١/٤٨ ٢٩/٤٥/٣ الجمعة ٢ بعد العيد شرقي والاثنين جاورجيوس غربي
(٢٢ - ٢٨ نيسان ١٨٤٩)

٢٠ سالم محرسن ٣ . ١٠ قسطاكي محرسن ٣ ١ أجير مشاطي ١ (عدد الاولاد ٤٧)
والاحد أولها رحنا حيلان ركب كرا ٣ والذي وابن أخي نعوم ساينغ وفرسيس كوسا ، وبعده للزيت ورجعنا مساءً وجينا مقدار نصف رطل انكليزي وغيره زقزوق وبابوج وبني وراق .

والاثنين مار جرجس درت عيئت .

والخميس صار مطر وافر ورعد وزاد النهر مقدار نصف ذراع وحمره مثل تراب الاحمر .

وراحوا الزوار نهارها ..

والصيد بالعويجي ما عمال يطلع بشي من الهوا .

وعمثال يعمروا المصطبه بكنيسه السريان ينظموها رواق مثل رواق بيت النسوان والتاريخ السبت في ٥ جماد ثاني ١٢٦٥ في ٢٨ نيسان غربي ١٨٤٩ في ١٦ شرقي ، وسيدونه عمثال تطلق مرات المقدسي نعمه الله جهامي .

والثلاثا أجا تركاني من أدنه يوم الاربعاء (والاثنين قعد عندي حصاني)

والجمعه ولدت سيدونه بنت الشوككلي جابت بنت ميته وتعذبت كثير .
ومانت حمارة (١) مرأة انطون عجوري وكثير زعلت عليها .
(في الهامش) من الفرده ١٥ .

٢/٤٨ ٣٠/٤٦/٤ ٣ الجمعة بعد العيد شرقي والسبت جرجس شرقي
(٢٩ نيسان - ٥ أيار ١٨٤٨)

٢ . كبه محرسن ٤ ٢ . ضاهر محرسن ٤ ٢ . سالم محرسن ٤ ١ . قسطاكي
محرسن ٤ ٢ . بخاش ك ١ ١ . أجير المطار ١ (عدد الاولاد ٥٣)
والاحد أولها صليتنا عند الموارنه ورحنا للصيد وأبو حبيب وابنه وابن أختي
ونعوم سايف صيد سمك وكوسا ٣ والقونص وأجيره وريش وأرمان مرتين ،
ورحنا للزيت ، ويوصلتنا صار هوا بارد وصار مطر ورحنا للوادي وتغذبتنا معهم
وما قطع المطر رجعتنا للزيت ، وما طالعت أنا ولا انفكليزيه وكان صيدي مقدار
وقيه ونصف بياض زقزرق . ورجعتنا مساءً ركب .
والاثنين والثلاثا والاربعاء والخميس والجمعه والسبت هوا بارد .
والجمعه صار مطر بكره قليل .
والاربعاء أجا سر عسكر من الشام ومعه الف ٥ نظام أو ٦ .
وأجا نهارها مطران يوسف حايك السرياني .
والجمعه أجا نيشان افتخار لأنطون ضوئاته أن يلبس طربوش ، وعلى الطربوش
النيشان ، مبارك وهذا لأجل أنه بصناعة المنقوش والربط والنوال صنع ، ومن
شغله راح للسلطان عبد الحميد من مخدرات وغير أشياء فهداه هذه الهديه .
والخميس فطرت كليجه وقديد مع فتح الله عجوري ومرته وبنته وجنبت سهره في
بستان القبار عند الغراف .
والثلاثا كان عندنا الاطرش عبدالله خوري وابنه مساويه كيف عرق وماذا سمك
وغير أشياء .

(١) هذه أول مرة ذكر فيها البخاش ان لامرأة حمارة ، كما يكون لامرأة ميسورة سيارة في أيامنا

والسبت رحت عيشت ورجعت ورحنا الظهر مع أبو حبيب ونعوم س وابن اخي
 ووالدي الى خلاص وأكلنا مطر ورجعنا مساءً ، وجبنا مقدار نصف وقية صغار
 وأخذنا من واحد ظفر طالعنا مقدار ظلمتان ١٢ . وصار رعد وبرق ووقع
 المطر ياب الله وبرّد كبار مقدار رصاصة على قول الناس، وزاد النهر مقدار شي
 جزري وتوحّل الماء مثل تراب الاحمر .
 وانفصت أُمي وكيفها أحسن .

٣/٤٨ ٣١/٤٧/٥ والجمعه ٤ (بعد العيد) شرقي والثلاثا يوحنا الحبيب الوردى
 (١٢-٦ آيار ١٨٤٩)

٠٢ كبه محرسن ٥ ٠١ عجوري محرسن ٥ ٠١ حوا محرسن ٥ ٠٢ مسالم
 محرسن ٥ ١ حلاق ١٥ ٠١ مدّول دلال ١ ٠١ حكيم ١ ١ بخاشك ١
 (عدد الاولاد ٥٥)

والاحد أولها فقت ضحوه وصلّيت وجبت كدّيش تركاني ورحت للمشرح ورجعت
 الساعة ٤ وجبت زقزوق وبشي صغار وانكليزيه واحده ، لان قصدا نرور بيت
 أختي ، وراحوا أهلي صيّرُوا صبحيه بالتوينه وجابوا ورد . وكرزّه كيفها تغيّر
 شرفطها قبل الظهر الاثنتين ، غلينا ورد وشربنا كرزّه وأُمي وأنا .
 والثلاثا راحة والاربعا كذلك وأشتغل شي جزري .

والخميس أجا الدفتردار وكتّبه ٢ ويكوات ٢ والباشاوات ٢ سرّ عسكر
 وباشة حلب لقلاية الروم الكاثوليكيه وبدويا يكتبوا كل بيت يبيته لحد أولاد
 الصغار الذين يحملون على الكتف ، ويسألوا الكبار عن كارهم وعمرهم وصناعتهم
 ويشكلوا التساكر ويصرفوهم . وأنا والذي غيّرْت حلاشي (١) ورحت الساعة ٧
 بعد الظهر انكتبنا وصرفت الاولاد . ورحت مع أبو حبيب وابنه ورزق الله
 ونصري أولاد اخوته الى المشرح ركب ، وليان ابن ليسان ، العصر بالمادنه (٢)
 وطالعنا ٥ ظلمتان ٤ زقزوق وانكليز صغار . ورجعنا مساءً والسهره عند

(١) حلاشي : ثياب ، لا تستعمل إلا في العبارة : غير حلاسو

(٢) العصر بالمادنه : عند أذان العصر

عبدالله باسيل بالضاما كل ليله للساعة ٥ عصمليه .

والجمعه انفصدت كرزه أختي وكتبت قبر أنطانيوس استاد شعر بيت ٨ بسم ٣٢ وابن الهندي أكل قتله قبل جمعه وحرد يوم الخميس ، بعثت خلفي امه واحكت مي من شانه وصار يحيى . وارتم قسيسين(١) موارنه بن حنا الحكيم نوم وابن منش والاحد أولها في ٦ أيار غربي ١٨٤٩ في ٢٤ نيسان شرقي .

(أتم نوم بخاش أخبار هذا الاسبوع في ذيل الصفحة ٤٧ فأشار الى ذلك بسهم على طول الصفحة ٤٨ حتى الصفحة ٤٧) :

في ١٦ ج ٢ ١٢٦٥ . وبدوا الموارنه بهد الطبقه وبيت النسوان ومزمعين يعمروها ويكبروها لكنيستهم والاقواق خرجوا من يد المطران بولس أروتين وتسلموهم كوبا وأنطون حصرم .

وبكنيسة السريان كنيستنا بدوا يعمروا المصطبه التي للرجال رواق وركبوا المامودين وعمال يرفعوا القناطر فوق العواميد برياسه بطرك بطرس جروه الكاثوليكي والسبت ضربنا رزق الله انطاكي علقه بالقلق(٢) عصايه ٢٠ منظومات لكونه لعب بالبيض مع واحد مسلم والذين جابوه خاله بطرس خوري وقسيس بن رعد الخوري . والكثيرون ليس نصاره فقط بل يهود وإسلام عماله مزمعين يكتبوا كل أهل حلب .

ص ١/٤٩ ٣٢/٤٨/٦ والخميس الصعود غربي (١٣ - ١٩ أيار ١٨٤٩)

١٠ جهامي محرسن ٦ ٠١ حوا محرسن ٦ ٢ بخاش ك ١ ١ خاطي ١
(عدد الاولاد ٥٤)

والاحد أولها رحنا وابن أختي ونوم ساينج ركب كرا ٣ لحيلان وكان هوا زايد جداً وضيفت موسي ، ورجعنا مساءً وجينا مقدار نصف رطل انكليزي وأكلنا مطر شي جزبي .

والخميس رحنا ووالدي ونوم ساينج القري ركب كرا ٣ وجينا مقدار وقه ٥

(١) هما الاب لويس حكيم والاب جرجس منش
(٢) علقه بالقلق : أشد العقوبات . العلم هو المري أيضاً

انكليز وبياض وظلمتان مقدار ٢٠ ورجعنا مساءً وأكلنا هوا بارد جداً .
والاربما فارتما والخميس هلوانم .
والجمعه صار مطر وافر مقدار ساعه ٢ ماسكه بسخا .
والاثنين قعد عندي بن يوسف خاطي الياس في ١٤ أيار غربي في ٢ شرقي في
٢١ ج ثاني ١٢٦٥ .
والخميس عشًا الصناعيه (١) قبل عرسه شكري يوسف بليط .
والكثيحه عمثاله وصلوا لزقاق الاربعين .
وكنيسة الموارنه عمال يهدووها ومحملين الخشب حتى يقدرؤا يفكتوا لان الخشب
واقف على التليس قدره (٢) كانت وافه (٣) الكنيسه .
وهندي (٤) رجع أجا من بعد الحرده .

٢/٤٩ ٣٣/٤٩/٧ والخميس صعود شرقي (٢٠ - ٢٦ أيار ١٨٤٩)
دخل المكتب ٠١ حبيب ع ١ (عدد الاولاد ٥٧)
والاحد أولها رحت ونعوم ساينج حيلان ركب كرا ٣ وضئع المذكور كرنكية
بالدرب ، ورجعنا مساءً وجينا مقدار نصف رطل إنكليز وكبار ٢ إنكليز .
ومساء كان عرس شكري بليط الى كتر بنت عبدالله باسيل .
والثلاثا انزمت عند الاطرش مساءً .
والاربما باكر سافر مطران ديمتريوس أنطاكي مطران حلب الى القدس لهند
البطرك لان في بجمع عنده كل المطارين ، والمذكور أراد ان ياخذ قس تيطوس
وابن زلوم فلما راحوا ، ربطهم وراح .
ومساءً أجت مرأة سركيس الكركجي وأجا استور اجير بيت كوبا من بلاده .

(١) الصناعيه : اصطلاح لعمال النسيج اليدوي في تلك الايام ، والمفرد : صانع
(٢) قدره : على وجه عجيب ، كأنه أمر قدره الله (٣) وافه : واقفة
(٤) راجع ٣/٤٨ (الصفحة ١٣٥) وفيه ان هندي أكل قتله

ويوم الاحد أولها اهالي قرلق الكبار خبثوا من الكتبه لإسلام خشتيوم^(١)
وسركلوم^(٢) لمكته نفر ٢

ويوم الاثنين مثلهم عدد ٧٠ سركلوم .

والكتبه عماله نصاره ويهود وإسلام ما خلصت .

والخميس الاولاد قلال ، صرقهم ورحت مع أبو حبيب وابنه عجوري الى المشرح
مشوا ، وجينا بنثيه وإنكليزه وزقزوق وأكلنا خس .

والخميس التاريخ في ٢٤ أيار غربي ١٨٤٩ في ١٢ شرقي في ١ رجب ١٢٦٥ .
والاحد أولها خطب الياس ازرق بنت الياس كبابه مروم الذي مات خطيبها
فتح الله بن نعوم وكيل ، الله يرحمه .

٣/٤٩ ٣٤/١/٨ والاثنين المنصره غربي والسبت قسطنطين وهيلانه شرقي
(٢٧ أيار - ٢ حزيران ١٨٤٩)

١٠ . دلال محرسن ٨ (عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها المنصره رحت ونعوم ساينغ القرئي (كرا ٣) لان كان هـوا
وضيغ اللجام المذكور ورجعنا الساعه ١ وجينا مقدار نصف رطل وإنكليز .
والاثنين فارتما هلوانم .

وأجانا بالهار قوت من عند بنقاش ، ورحنا بعد الظهر ركب الى القرري مع أبو
حبيب وابنه ، واخذت كديش تركاني وشقنا خوري وشماع وجينا زلمطان ١٢
وسمك وقية ٣ وتريس وإنكليز ورجعنا مساءً .

وكرزه زارة الاحد بيت أختي ، وعمال تداوي عينيها عند واحدة مسلمه . وهذه
الجمعه باقيه بيت أختي .

والاربعا رحت المشرح مع أبو حبيب ، وركبت فرس تركاني ، وجبت بحش
ضاهر جرجي وقلبت .

والخميس شرفت على كرزه وبعت لها قري عدد ٧ .

(١) خشتيوم : شدوم الى خشية (٢) سركلوم (تركية) نفوم . امكة : الى عكنا

والجمعة أخذت من كور مصري مقدار وقية ٢ ترّيس بالمعجين .
 والسبت كتبت قبر انطانيوس أستاذ غلاقة الشعر^(١) .
 ورحت صبحيه كور مصري وجبت مقدار نصف وقية ترّيس . وذكروا ان
 فرنسيس خطب موسم سبّاح ، سمّح من الناس .
 والاثنين باركت لشكري بليط بالعرس كاتوا فامين . والتاريخ الاحد اولها في
 ٢٧ أيار غربي ١٨٤٩ في ١٥ شرقي في ٥ رجب ١٢٦٥ هـ .
 وللآن هوا زايد وبرد ، والكثييه عمّاله وجابوا لي عوز^(٢) القنّاز بيت البردنجي
 مقدار دراع ٣ ارباع عزيز منقوش وهي خلعة انطون ، ودفنت قري ١ من حق
 اللّحام غروش ٥ .
 من الفرد ٤ قري .

ص ١/٥٠ ٣٥/٢/٩ والاثنين العنصره شرقي والخميس الحسد غربي (٣-٩ حزيران ١٨٤٩)

١. كلداني محسن ٩ . ١. دلال محسن ٩ (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد اولها العنصره ورحت ركب كرا ٣ غروش ونصف ، لحيلان ونعوم س
 وابن اختي تمّ بالقرّي وحده ، ورجعنا مساء شقناه عند القرّي وأكلنا توت
 ورجعنا قبل العشا . وجبت رطل نصف إنكليز وزلعطان ١٢ .

والاثنين العنصره دوّرت على دبه ، والاولاد قلال ، وطلبت من بيت صولا
 ما صبح لي ، وبعده كنت معزوم مع جارنا سالم للدوره ، حصّلت جحش ٢ من
 بيت البازرجي ودّوا فرشات ورجعوا أخذناهم وأخذت مي يوسف بازرجي ورحنا
 لأرجي قنا ، وطالمت مقدار وقية ٢ إنكليز ودرنا دوره باب الله ، ونعوم سبّاح
 بعدي أفندي .

والخميس عيد الجسد فارتما هلوانم ورحت مع أبو حبيب عجوري الى المشرح وقبل
 طلوع الشمس بساعه ٢ صار مطر وافر ومزاريب^(٣) مقدار ساعه ١ وتنقلنا
 لأرجي قنا، كان مطران تنونجي وبيت رعد وحسّون وكان نوبه الاجق باش ونحن

(١) راجع ص ١٣٥ حيث ورد : وكتبت قبر انطانيوس أستاذ شعر بيت ٨ (٢) عوز : ما يلزم ،
 الناقص من (٣) مزاريب : جمع مزارب (ميزاب في اللغة الفصيحة) دلالة على غزارة المطر

اتهمنا بالشيخ فارس ، وشفنا شمعاً وعبدالله باميل وأولاده ، وأكلنا مساءً مطر
بالليل صار مطر وافر لكره .

وكان نوبه عند جارنا مارون طبياخ لقنصل الروام ومادامته وأولاده ، والمذكور
نعوم أسود .

والجمعه أكل قتله كوبا وحرد .

والسبت سافرت مريم بنت الشوحه الى بيروت وبعده لازمير لعند زوجها نصري مرّاش
والجمعه انزمت لشورة سوسه بنت قوما عجوري .

والخميس طلّعوا بيت صولا ميشيل للفندي نوبه في ٧ حزيران غربي ١٨٤٩ في ١٥
رجب ١٢٦٥ في ٢٦ أيار .

والجمعه فكّيت ساعه بيت يوسف وكيل .

٢/٥٠ ٣٦/٣/١٠ والخميس الجسد شرقي والجمعه السيده أول كنيسه

(١٠ - ١٦ حزيران ١٨٤٩)

٢. كبه حردان ١٠ ١. دلال محرسن ١٠ ١. صولا محرسن ١٠
٢. صندوق سافروا ١٠ (عدد الاولاد ٥٣)

والاحد أولها رحى وفرنسيس عجوري وابنه وبطرس ساينغ ووالدي ركب الزيت
كرا ٣ غروش ونصف. ووقع بطرس من على البقله وشحطته (١) مقدار ذراع ٥
عند الكسبا (٢) ، وبتلّوها بجحش ورجعنا مساءً وجبنا مقدار وقية ٤ وكان عرس
يوسف بن نصري حمصي لمريم بنت الشوكلي .

وبومها خطب فرنسيس (٣) أخوها ليليا بنت وانيس آغا الجركسي .

وماتت مره ميمان الموصلي باكر .

والاربعاء الساعه ٣ ونصف ولدت سوسه بنت الدلال مره يوسف بن بطرس حمصي
والخميس رحى ركب الى القرى . وكان أولادنا قلال صرقهم ورحى ، وكان

(٢) الكسبا : مكان في حلب الى الشرق تجاه المستشفى

(٣) فرنسيس شوكتلي

(١) شحطته : جرّته على الارض

المسكري

موجود نعوم س كرا ٢ غروش ، صبيحه رحت المشرح مشوا وجبت مقدار ٢ زقزوق ومساء كذلك في ترسيات وانكليزات .

والاربعا أخذت من الشيخ فارس إنكليزه مقدار وقية ١ وكان نعوم ساينغ والنجيس ولدت سوسه بنت كوبا مرأة الياس بليط وجابت بنت الساعه (فراغ في الاصل) من النهار وأيضاً مرأه جبرائيل أنطاكيا بنت والجمعه رحت الشيخ فارس وجبت مقدار وقية ١ والسبت ١٦ حزيران غربي ١٨٤٩ في ٤ شرقي ٢٤ رجب ١٢٦٥ .

والسبت رحنا مساءً مع فرنسيس عجوري وعبدالله بواجي الى الشيخ فارس ، وبعده دخلنا للنائي الساعه ١١ واشتغل معنا الصيد مقدار وقية ٣ بياض تقل وعريس وبني ، والصيد أخذها فرنسيس عجوري وتمشيت عندهم سمك وفأوله.

٣/٥٠ ٣٧/٤/١١ وآخرها الاحد مولد يوحنا غ (١٧ - ٢٣ حزيران ١٨٤٩)
(عدد الاولاد ٤٤)

والاحد أولها مرفع الرسل غربي ما رحت لمكان وبعد الظهر استكرينا فرس كرا واحد ونصف غرش ورحت ركب ويوسف باطرجي الى المفدي لبيت صولا ، وبعده لأرجي قنا وما جينا شي . وكان نصري خوري ومرته وأولاده وباركت نهارها ليوسف حمصي بالمرس ، ولفرنسيس شوكتلي بالخطبه .

ونهارها كان عرس نعوم جنة بن فتح الله جنة الى بنت الحمصي ، وعرس بن يوسف الساينغ جرجي الى بنت بونه ، وعرس بن البطق الى بنت يوسف حكيم .
والاثنين أخذت حمارة توما عجوري ورحت الشيخ فارس والنائي وكان فيه سييانه^(١) والثلاثا جرى ما جرى .

والاربعا فارتما فارتما^(٢) > ١ .

واسقكرت ورحت للنائي كان في سييانه كرا واحد وربع غرش .

(١) سييانه : جماعة من الناس في البستان للتنزه

(٢) فارتما > ١ : اشارة الى ان البخاش اعترف بما أشار اليه قبله : جرى ما جرى

والخمس رحنا مع فرنسيس عجوري وابنه ونعوم س ونصري عجوري للنباي
مشوا وما جينا شي وقتنا جوانيه وتقرنا^(١) مشمش من المفدي ،

وسافر نهارها فتح الله اليان ، والمصر سافروا بيت فرقوعه موصلي الى مصر
ما عدا الأم ، وراحت بنت يوسف ابراهيم شاه معهم كلهم ، وقلعوا الخيام^(٢)
من حلب وراحت مراه نعوم فرقوعه وأخدم معه ميخايل فرقوعه .

والجمه صيرنا صبحيه بالناعوره وطالعت مقدار وقية ترئيس بالمجين . وبعد المصر
سافروا بيت صندوق للقدس عند "عم" مراة المذكور البترك مظلوم ومرادها تقدس
وتزور عمها .

ومساء بالليل صار نزاع مع والدي .

وأجا نهارها فتح الله أسود من بيروت وطرس باسيل بن نعوم باسيل وابن
خوكاز أجا .

والخمس ولدت مراه يوسف وكيل جابت صبي في ١ شعبان ١٢٦٥ في ٢١ حزيران
غربي في ٩ شرقي ١٨٤٩ السلعه من النهار^(٣) .

والسبت سافر ميشيل حمصي الى بيروت .

ورحنا وفرنسيس عجوري وابنه وصادر ونعوم س للنباي وكانوا بيت سـلويا
وجينا وقية ١

وربعت بالوع السبت بالريحاوي ٣ ارباع غرش ، وضبعت كيس خرجيه^(٤) فيه ٦
وقرش ونصف جرك^(٥) ومن خرستان^(٦) قري ١

ص ١/٥١ ١٢/٥/٣٨ والاحد أولها مولد يوحنا غربي والخمس مرفع الرسل شرقي
(٢٤ - ٣٠ حزيران ١٨٤٩)

١٠ شماس ١ (عدد الاولاد ٤٦)

والاحد أولها رحى ونعوم س وابن اخي و ٢ آخر مشوا الى بطن الفول والدغيل

(١) تقرنا : أكلنا بسرعة ، كما يفقر المصفور الحب

حلب (٣) لم يذكر البخاش رقم الساعة (٤) كيس خرجيه : كيس صغير للنقود

(٥) جرك (تركية) ضد صاغ ، عملة مخفضة (٦) خرستان (فارسية) خزانة

والقرمي ، وصفينا بأول بعيدين ودرنا بعيدين وأكلنا تفاح ومشمش ورجعنا مساءً وكاف صيدي مقدار وقه ٣ رقرزوق وانكليزات ٥ نواعم ٦ .

والاثنتين رحت لعند فرنسيس عجوري للتاني وكافوا بيت سلويرا وما طالعنا شي بل وقه ١ وخرجنا لبراً شيخ فارس وضاعت قمجة^(١) الجحش. كرا ١ غرش. والثلاثا انزمت للصافي وكان جارنا سالم وبيت الياس ضاهر ونصري دياب وانطون خاطي نسوان ورجال ، وكافوا فاطرين ، وأنا كنت صايم ، وانزمت مساءً رحنا ركب فرس تركاني والمسا بالدرب سقت^(٢) ضيعت شاشه عبي^(٣) مطرزه .

والاربعا أخذت حمار جارنا سالم ورحت للصافي والدرب وما لقيتها، مع السلامة^(٤)، وتموقت ساعه وربع، ومساءً درت بيت كوبا وخوري وباسيل سلّمت وباركت .

والخميس صبحيه بالريحاوي جبت مقدار وقه ١ ومساءً رحت وقه ١ .

والجمعه العيد غربي فطرت وفارتما هلوام .

والخميس توفت سوسه أخت المقدسي نعمة الله حمصي الله يرحمها عابده .

والجمعه أجا الفونص عندنا وأخذني عند البطرك مره اخره حتى يعيئده .

والسبت رحت صبحيه الريحاوي قاصور ٤ .

والبلاد الافرنجيه غريبه .

وصار لكمه^(٥) لعماره كنيسة الروم بالشرعسوس من أهل البلد ومن أهل صايهم ومن الباشا ومن الفندي والقاضي لان قصدهم يكبروها فوقفوا بدرهم، والآل عمّال يعمشوا العتيق لوقت ما يجيهم فرمان لأن كتبوا لاسلامبول .

والاثنتين قعد عندي ابن الشماس عبدالله أمه مرحومه . وسمعت أولاد كوبا قعدوا بالسكولا الله يرشد طريقهم .

والاربعا صار ضو بالسما زايد وشافوا مثل قبه من جنب القمر مثل النار وفاقت ضو القمر الله يسترنا من شرّها في ٦ شعبان ١٢٦٥ في ٢٧ حزيران غربي ١٨٤٩ .

(١) قمجه (تركية) موط، كبراج (٢) سقت : من ساق يسوق ، أراد بها أسرع في السوق

(٣) شاشه عبي : شاشة مزركشة كالعباءات (٤) مع السلامة : عبارة عزّئى بها نفسه

(٥) لكمه : تحريف لكأ : توقف عن العمل

والاثنين سوسه بنت عزوز^(١) جابت صبي .

٢/٥١ ٣٩/٦/١٣ والجمعه مار يوحنا شرقي (١ - ٧ تموز ١٨٤٩)

(عدد الاولاد)

والاحد اولها كنت معزوم خطبة قضيه وكان نوبه .

والثلاثا مار توما رحت عين التل وجبت وقيه ٤ ممك، كرا ١ ، قهوه نصف (غرش)

والاربعا مع أبو حبيب وصادر واولاد المجوري كرا ١ (غرش) وجبت مقدار

وقيه ٥ .

والخميس رحت جبت وقيه ٥

والخميس طلوعوا بيت الهندي لقصر الريحاوي .

والجمعه شربت القهوه عندهم بالقصر صبحيه ، ونهارها الاولاد قلال ، وعزمتنا

أبو بطرس للفدا عندنا ودرت عيئت وأخذت فرس تركاني ورحت مع أبو حبيب

وابنه والمذكورين سابقا اعلاه ، وكافوا بيت أختي وجارم مبحوا ، وطالعت ٤

وراح أبو حبيب وبعد رواجه اخذت فرخ ٢ وقيه ٥ قهوه ٣ ارباع (قرش) .

وانغزل باشة حلب والسر عسكر وجايه زريف باشا حلب .

وعتمار الكنايس عمال .

وديننت القس جبرائيل رباط ٢٥ غرش يرهن رسائل طبع جديد .

ودعوة بيت السباغ لمبدي أفندي .

والاثنين عبرت بنت الشوكلي مروم بنت الجهامي وأنا كنت ، جات^(٢) .

وعتمدوا بنت الوكيل وعزموني ما رحت .

والجمعه مار يوحنا شرقي رحت عين التل (كرا ١ غرش) وجبت مقدار رطل

واحد وقيه ٣ .

وكان حبيب ع ونعوم س .

(١) سوسه عزوز: هي التي تعرض على البخاش ان يتزوجها ، راجع الجزء الاول ص ٢١٨

(٢) جات (فرنسية) وعاء كبير يوضع فيه مختلف ألوان الطعام

والسبت رحى (كرا ١ غرش) جيت وقيه ٤ .

٣/٥١ ٤٠/٧/١٤ والاربعا الرسل شرقي والاحد آخرها توما (٨ - ١٤ تموز ١٨٤٩)

١٠ كيه لويس ١٤ (عدد الاولاد ٤٧)

والاحد اولها درت بالصايح ، ومساء رحى وجيب عين التل ويوسف بازرجي ، وما جينا سوى وقيه ١ كرا ١ .

ومساء سهرت بيت سالم وكانوا بيت الضاهر وفرج الله . حورح .

والاثنين فارتما جرى ما جرى .

ورحى عين التل مساء وما جيت شي كرا (١ غ) والثلاثا رحى كذلك .

والاربعا كانوا الاولاد قلال رحى القطانة وجيت مقدار وقيه ونصف ترس

ورجعت الساعة ٣ . ومساء راحوا بيت سالم وراحوا اخواني ركب لعين اليمضا

وجينا حشش بهنا إعاره كرا ٥ .

والخمس رحى عين التل وأبو حبيب وابنه وصادر وطلعنا لكرم الخوش اخذنا

بنثيه ورجعنا عين التل ما اخذنا شي كرا ١ .

والجمعة رحى عين التل (١ غ) ووديت عشا للقهواتي ، وأجا عزوز وباسيل

وحمصي وأبو حبيب وصادر ، وما طالعت أنا شي بل حمصي ٢ وباسيل ٣ فراخ

طالموا . وكان مي نصري عجوري ورجعت أنا واياه .

والثلاثا شربت القهوه بيت الهندي بقصر الريحاوي ورجعت .

وسافر نعمة الله جهامي لازمير وفتح الله باسيل وابنه سافروا معه .

والاربعا ولدت لوميا بنت كوبا مرأة انطون دياب وجابت صبي الساعة ٤ من

النهار في ١١ تموز غربي ١٨٤٩ في ٢٩ حزيران شرقي في ٢١ شعبان أم في ٢٠

شعبان ١٢٦٥ ولويس كوبا رجع هذه الجمعة منه لباله (١) ، ميت السلامة (٢) ،

وقس جبرائيل رباط رجع (٣) ال ٢٥ وأخذ الرسايل .

(١) منه لباله : من تلقاء نفسه ، راجع آخر ١/٥٦

(٢) ميت السلامة : مائة السلامة ، عبارة للترحيب ، فيها هنا تهكم

(٣) راجع الصفحة ١٣٩ وفيها ان البخاش ديئن المذكور ٢٥ غرشاً برهن

ص ١/٥٢ ١٥/٨/٤١ والاحد أولها مار توما شرقي ، والجمعه مار الياس غربي
(١٥ - ٢١ تموز ١٨٤٩)

١. غزاله ١ ١. بصال ١ (عدد الاولاد ٥١)

والاحد أولها مار توما ، وكان عرس فرنسيس أبو حبيب^(١) لسوسه بنت يوسف
سباغ وأنا ما كنت .

ومسا رحت مع جارنا سالم أول بعيدني ظهر القنايه ونعوم سباغ ، وأخذت مقدار
وقيه ٢ ونحن راجعين مساء عمّال يتراخص^(٢) انطونكي بن الياس ضاهر ونعوم
أسيون ، فلت حمار أسيون وانهمزم ، وأنا كنت راكب حماره توما عجوري .
والاثني قمدي بن الرحوم شكرالله غزاله والثلاثا بن انطون بصال .

والاربعا رحت التل^(٣) جبت درهم ٥ كرا ١ .

والخمس رحت جبت وقيه ٥ (كرا ١)

والجمعه رحت جبت وقيه ٦ (كرا ١) .

والجمعه أول رمضان ١٢٦٥ وفي ٢٠ تموز غربي ١٨٤٩ في ٨ شرقي .

والاحد أولها أجا زريف باشا باشة حلب .

والثلاثا عزموا اهلي بيت صولا بقفه خوخ ، وارسلوا دواب ٣ ، وراح بن اخني
ورام ، وأنا رحت مساء ركبت فرس (كذا) تركاني .

والجمعه صدفنا واحد بدوي عند الكسما ، وقال لوين رايحين . وارتمشنا وكان مي
نعوم سباغ .

والجمعه انزمت لنقشة بنت توما عجوري الاحد آخرها ووعدت أن عشت أروح .

والخمس ظلموا للطلق بيت ميخايل جنبرت لان مرته مريضه الله يشفيها .

٢/٥٢ ١٦/٩/٤٢ والاحد أولها مادلينا غربي (٢٢ - ٢٨ تموز ١٨٤٩)

(عدد الاولاد ٤٨)

(١) في ص ١٣٨ شاع ان المذكور سيخطب سوسه سباغ (٢) يتراخص : يلعب مع غيره للزاح
(٣) التل : المقصود عين التل

والاحد أولها درت بالصايح ومسا رحت لنقشة سومه بنت توما عجوري وكان نوبه
والاثنين سكثرت ورحت للنقشه. ونهارها طرحت كتر عجوري مرأة الأسود بصبي
والثلاثا طلما بيت سالم للقيار للقصر واخذوا فرشتي ورحت تحت كل الجمعه .
والاربعا رحت عين التل ، أخذت عشا للقهواني وطالمت وقية ١ ورجعت رحت
للقيار (كرا ١) ،

والاربعا اجوا مهرى بيت الهندي عندهم .
والخمس اجوا حرم الباشا نزلوا بالقصر بالحرم ما قدروا منهم ، بامر الباشا
زريف باشا .

وكنيسة الارمن بالمتسب (١) أخذوها الاسلام وضبطوها وقاموا القنديل والصورة
وصيروها جامع .

والخمس رحت بيت توما عجوري لعزيمه العريس الياس سيوفي، وعزم الناس الاحد
وكلداني حرد قبل جمعه والان رجع أجا .

والاحد أولها كنت معزوم بيت بهنا للفدا ورحت تفديت عندهم ، ومرأة الجنيت
مريضه للان ، وقالوا بالزنتاريه الله يشفيها .

٣/٥٢ ١٧/١٠/٤٣ والاربعا مار الياس شرقي وصوفيا غربي والجمعه مادلينا شرقي
(٢٩ تموز - ٤ آب ١٨٤٩)

١٠ . اجير المطران ١ (عدد الاولاد ٤٧)

والاحد أولها كنت بالبستان القبار بيت سالم ، وكان اولاد الضاهر انطونكي
وفرج الله ، وتموا للمسا ، وأنا نزلت رحت لسبوع السيوفي ، ورجعت قبل المغرب،
وغت عندهم . والاولاد نزلوا بعد المغرب الساعة ٢ ونصف مع الياس عكاوي
والثلاثا مرفع السيده عند السريان رقت .

والاربعا صحت وكان عيد مار الياس شرقي رحت صبحيه القطانة وجبت مة-دار
وقية ٢ ترس ورجعت الساعة ٣ .

(١) المتسب : زقاق في حي أقبول (أغير) في حلب

والخميس رحلت عين التل ومعي حبيب ع وجبت ١ .

والجمعة مدّول درت عيّدت ورحلت نمت بالقبار .

والثلاثا كان نوبه عند الهندي وكنا عنده للساعة ٧ ونصف بالريحاوي على الزيره
والسبت فارتعا هلواتم .

والجمعة وصلني من كوريخ بواليع ٢٢ من عزوز عن يده . وسهرنا عند مصطبه
الريحاوي وبعده طالعنا لقصرهم وكان يوسف زمر ، والهندي كان بالصرايا وكانوا
اسلام بالريحاوي ولعبوا مسكة القرد^(١) وتفرجنا عليهم .

والاربعا أجا مطران يوسف حايك لاجل أجيده حتى يكتب .

والسبت ارسلت مكتوب لكوريخ استكثر بخيره^(٢) لاجل البواليع عن يد عزوز

والسبت بعد الظهر بالدينه واحد عسكر مورده قتل باشي بوزق ١ وصوّب^(٣) ٢
وانهزم ودخل لمناره ولحقه الباشا ومعه عسكر ونزل الباشا للمناره طالعه وجسه
ونعرف بعد .

فرده ٢٠ .

ص ١/٥٣ ١٨/١١/٤٤ والاثنتين التجلي غربي والجمعة فيلومينا والسبت سوسانه غربي

(٥ - ١١ آب ١٨٤٩) (عدد الاولاد ٤٧)

والاحد أولها هلواتم . رحلت القطانة ونعوم س وما جبت شي غير وقيه ١
نواعم بالملتي .

والاثنتين عيدي الله يعيده بالخير لخلاص نفسي .

وبدوا يفكّوا حوش بيت حسون لاجل عمارة كنيسة الروم الفسافسه .

والثلاثا والاربعا بعين التل المساويه وما جبت شي الا القليل (كرا ٢) .

والخميس والجمعة بالنابي (كرا ٢) ، وجينا الخميس من النابي مقدار وقيه ٢

(١) مسكة القرد : تفرس قطعة من الخشب أو الحديد في الارض وبشد اليها جبل فيمك به واحد

من الحضور ويدور حوله اللاعبون فيضربونه وهو يحاول القبض على أحدهم لكي يحل محله .

(٢) استكثر بخيره : أشكره على صنيعه ؛ (٣) صوّب : أصاب ، جرح

ونصف ، وكان فرئيس وابنه وبناته .
والجمله نزلنا من القبار بيت سالم لاجل الاولاد كلهم رمدانين .
والسبت أجوا المجام وزلوا بحيل النهر . وراح من كيس خرجي قري ٢ من
أخدم لا أعلم ، وظانني بالينت التي عندنا بنت بنت عمي .
وانطون كوبا(١) رجع الاثنين وطلع من السكولا .
والجمله نزلت فرشتي من البستان من عند بيت سالم .
والسبت رحت ورفول مشاطي جنينه النعسانه ، وجبت مقدار ربع وقبه وزلمطان
ودرا مصري وخيار ورجعنا مساءً .

٢/٥٣ ٤٥/١٢/١٩ والاربعا السيدة غربي والسبت تجلي شرقي .
والاحد أولها مرفع السيدة شرقي (١٢ - ١٨ آب ١٨٤٩)
١ . مدّول دلال ١ ٠١ بندقي ١ ٠٣ موصل ١ (عدد الاولاد ٥١)
والاحد أولها رحت ووالدي ركب (كرا ٢) ونعوم ساينغ القرقي ، ورجعنا
مساءً عين التل ، وكان سيدنا وقبه ٢ وزلمطان مقدار ٢٠ .
والثلاثا مساءً رحت الشيخ طاها وجبت ترّيسات زغار .
والاربعا عيد السيدة فارتما هلوانم درت عيّدت ومساءً رحت القرقي كرا ١
عيّدت بيت صولا ، واليبرتو مريض الله يشفيه .
وتأذّت عين جارتنا مرآه سالم وعلّقوا لها علّق وتاني يوم فصدوها .
والخمس ياض البيضه حشوه بالليل لها .
وطرحت بصبي مرآة ميخايل ساينغ .

والجمله رحت صبحيه الشيخ طاها وجبت ترّيسات ه زغار ووالدي وساينغ الناعم
وأجا خبر أن بطرك مظلوم والمطران ديمتريوس جاين نهار السبت وصار تنبيه أن
لا أحد ياخذ سلاح لا فرد وتنفكه ولا سيف وعصايه ، والذي يتقلد سلاح
يتأدّب من البطرك مظلوم والحكم ، والتنبيه بالكنيسه .

(١) في ٣/٥١ ص ١٤٤ رجع لويس أخوه ، وكافا قد ذهبوا الى السكولا ١/٥١ ص ١٤٢

والجمعه رحلت الشرح ونعوم ساينغ (كرا ١) ركب وجبت مقدار وقيه ٢ بشي وعريس ورتزوق .

والاثنين قعد عندي بن البندقي وأولاد الموصلي في ٢٥ رمضان ٦٥ في ٢٠ آب غربي في ٨ شرقي ١٨٤٩ .

والسبت الساعة ٥ دخل البطرك مظلوم الى حلب من ورا العماره بلاقاه كل نصارة الروم الميان ، وكان من القواسه ٢٥ من عند القناصر و ٨ قواسه من عند الباشا وترجمانه وينصان الفرنساي ونسوان ورجال وخلق كثير وصار له دخله معتبره (١) الله يطول عمره ، ودعا لبعده الحيد .

وتكفل يومها تومازني الحكيم على زيزف بنت شنديدوك مدام فيدال المرحوم بالهوا في ٣٠ رمضان ١٢٦٥ ش في ٦ آب غربي في ١٨ آب ١٨٤٩ .
وأجا صندوق ومرته وأولاده من القدس ومطران الروم ديمتريوس .
سفر شا ٢٠ .

٣/٥٣ ٢٠/١٣/٤٦ والاربعا فيلومينا والخميس سوسنه شرقي (١٩ - ٢٥ آب ١٨٤٩)
١ دياربكرلي ١ (عدد الاولاد ٥٠)
والاحد أولها درت عيشت التجلي شرقي .
والاثنين قعد عندي دياربكرلي .

والثلاثا والاربعا رحنا الى طاحون عربيه ، ووالدي وسايغ ، وجينا مقدار وقيه ٤ براق صغار بالعلتق .
والخميس درت عيشت سوسانه . وتوفت بنت الشاهيئات مره كركور سيوفي الله يرحمها يوم ٤ .

وتوما عجوري عمال ينام بالقصر عند فتح الله خياط الماروني . وأجا خزاندر الباشا زريف باشا وعديله أخذ اخت مرته سلثم على البطرك مظلوم .
والخميس طلّموا الحجّاج وراح معهم ميخايل ساينغ ومرته وابنه للقدس .

(١) معتبرة : غفمة

وباركت الثلاثة لتومازيي ، ودرت بالكتاب عند الحثين .
وهذه الجمعة الشوب زايد كثير جداً .
والخميس أجا خبر ابن صعب المطران من الجبل أخو الخوري باسيليوس صعب
الله برحمه .
والجمعة حطوا له جناز مطارين صمده متبره جداً .
وأجا نعوم زلوم مع أخوه هذه الجمعة لعندنا .
والمرحومه (١) تفرجت على دخليت البترك مكسيموس مظلوم وتغيرت كيفها وبعده
تسوقت .
والسبت رحت وساينغ الى الشرح ، وبعده شيخ فارس . وصار زوابع ورعد
وبرق ومطر وافر وجبت وقية ٢ .
لسفرشا ٢٠ .

ص ١/٥٤ ٢١/١٤/٤٧ والاثنين السيده روم وأرمن ، والاربعاء مقطوع الراس غربي

(٢٦ آب - ١ أيلول ١٨٤٩)

١ . خوري ١ ١ . بليط ١ ١ . صندوق ١ (عدد الاولاد ٥٤)
والاحد أولمنا رحت ووالدي وساينغ القطانه ، وجينا مقدار وقية ٣ ، ورجعنا
الظهر . ودرت مع ألفونس بالصايح وقتلوا بيت جيراننا حيته بالدهليز طول
مراع وربع .
والاثنين أجوا الاولاد ومساء درت عيئت .

والاربعاء رحت ووالدي وساينغ القطانه ، ورجعت الظهر جبت ٢ وقية ، وبعده
الظهر رحت ونعوم ساينغ وبليط وطباخ الى بيمدين ، وجبت مقدار وقية ١
انكليزية وبرميده وبراقه وزقزوق . نصف كرا : واحد ونصف .

والخميس أجا صندوق وخوري وبليط كتابه في ١٢ شوال سنه ٦٥ في ٣٠ آب
١٨٤٩ في ١٨ آب شرقي .

(١) المرحومة : بنت الشاهيات امرأة كركور سيوفي المذكورة في أول ٣/٥٣ ص ١٤٩

والجمعه ارسل الباشا ، وقبف عمارة الكنائس أرمن وموارنه ، ومزمع الباشا ينزل الصليبه ينظر العماره ، زريف باشا . ومن حصاني غسل رطل أرمتان . وبأذنه ذكروا أن ابن بتلي دخل للحمام على النسوان وضرب الملعنه ، وقاموا أهل البلد وقتلوا ٣ نصاره وجرحوا ١٨ ، والآن ركنوا ، بعد نعرف عنها وهذا صار جمعه التي قبلها .

والسبت ولدت مرأة الفونص دوريكلو وجابت بنت ، ومراه الساينج مريضه . والبطرك مظلوم دابر رد السلام ركب ومعه مطران ٢ وقسوس ٨ رافمين المكاز وقواس ٢ بكارين فضه بفنطزيه معتبره مثل وزير ، والاسلام قلبين دمومهم منه ومقهورين .

وفرمت التتون والسبت ما بقي شي أبداً
والسبت ماتت مراه حنا بليط الله يرحمها .

٢/٥٤ ٢٢/١٥/٤٨ والسبت ميلاد العنرا غربي (٢ - ٨ أيلول ١٨٤٨)

١٠. أجير بصال ١ (عدد الاولاد ٥٦)

والاحد أولها رحمت بستان الافندي واهلي وابن أختي فتح الله ونعوم ساينج ويوسف بازرجي ركب عياره واصطدنا مقدار وقبه من العين والنهر والقنايه ، ورجعنا مساءً والاثنين أجا يكتب أجير البصال .

والاربعاء رحنا ركب وأبو حبيب وابنه وبطرس باسيل الى المشرح ، وجينا زقزوق وواحد عريسه ، وكان صادر ورجعنا مساءً .

والثلاثا شرفت على المرضي كبابه الياس وبنته وبهنا وغيرهم .

والثلاثا ولدت مرأة ميخايل رعد وجابت بنت .

وبديوا الكنائس بالصليبه يعمروا ما عدا السراعاسوس .

ومراه الساينج الحمد لله أحسن من قبل وجهت للمعاقيه .

والبطرك دابر رد السلام على كل الذين سلموا عليه ، والدرب مقطوع عند بيت حسون لاجل العماره في دف وخشب .

والجمعه توفي الياس كبابه أبو رزق الله ، الله يرحمه ، بعد الظهر الساعه واحتمه

ونصف ، وبنته مريضه مروم وأهلها ما حزنوا(١) على والدم لاجلها .
والسبت رحنا ركب الي ابن ليلا أهلي ونعوم ساينغ ، ومساءً أجا بازرجي يوسف
وعبدالله أسيون وجابوا عصفور التين ١١ لقتينام بورق الدوالي(٢) وشوينام .
ونهارها جرا ما جرا .

ومساءً الوقاف عند الكسها سكران .

نخياط رصيد الفرده ٢٠ غرش .

٣/٥٤ ٢٣/١٦/٤٩ والاثنين مقطوع الراش شرقي والجمعه الصليب غربي

(٩ - ١٥ أيلول ١٨٤٩)

٠١ ساينغ ش ١ (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد أولها فارتما هلوام .

درت بالصايح وأخذت بخاطر بيت الكبابه .

والاثنين قطع راس يوحنا درت ، وأجوا اولادنا ورحنا مع جارنا مساءً للشابندر .

والاحد مساءً كنا بقصر القبار مع جارنا .

والثلاثا درت بالصايح .

والخمس انعزمت مع فرنسيس عجوري ومرته وأولاده وبيت إحماء للجاليق ،

ورحت الساعه ٩ وصرفت الاولاد وانبسطنا وتعيشيت عندهم وكان بقصر الجاليق

بيت الرباط وطلعوا قبل يوم ، وأنا ركبت سمار ميشيل صولا .

والجمعه صليت ورحت مع نعوم ساينغ الي شيخ طاها وأرسلت ساينغ جاب غداً

ورحنا الي الميدان ورجعنا مساءً وكان سيدنا وقه ٤ ترئيس ويرميد .

وسافر زريف باشا باشة حلب الي أرفه الظهر .

والاربعا تموتق بالبوسطه أنطوناكي ضاهر .

(١) لم يحزنوا : لم يلبسوا الحيداد

(٢) لا يزال أهل حلب يلقون عصافير التين بورق الدالية عندما تشوي

وظلم تنبيه : ان نص عشا ياخذوا ييدم ضو ، وبعد العشا أي من شافوه
يمسكوه . وحلب مشقشله(١) بدّها تقوم على النصاره والسبب لاجل عمارة
الكنائس ، ومن البطرك مظلوم لأجل أنّه يركب ويرفع المكناز بالازقة والشوارع

ص ٥٥/ ١٧/ ٢٤/ ٥٠ والخميس ميلاد المذرا غربي(٢) (١٦ - ٢٢ أيلول ١٨٤٩)
٠١ بطرس سليقه ٠١ توما عجوري سليقه ٠١ خاطي سليقه ٠١ دياربكرلي سليقه
(عدد الاولاد ٦١)

والاحد أولها رحنا الميدان ورجعنا الظهر والذي وسايخ ، وجينا مقدار وقية
ونصف . ومساءً رحنا ركب مع جارنا سالم ومرته وأولاده وبيت الضاهر كلهم ،
وخاطي انطون كلهم نساء ورجال ، إلى بستان الجالق ، وركبت جحش حمصاني
ورجعنا مساءً والموجودين بالقصر كان عندهم جرجي صندوق .

والثلاثا اتتون عند جارنا سالم .

والخميس الاولاد قلال ، صرقتهم الظهر ، ورحت وبازرجي ونعوم سايخ الى كرم
الخشوش ، وامتظرنا عزوز وباسيل وشماع ، كانوا من بكره بالزيت ، وما طالعنا
شي ، ورجعنا مساءً .

وأولها الاحد كنا مزمين نروح الى البستان كلنا ، مرضت أمي وانقصدت السبت
جمعه التي قبلها ، الان كيفها مليح . وكبه انطوناكي مريض وكيفه أحسن من
أول ، ومروم كبابه طابت .

وأجا فواشين ٤ لانطون خاطي ويوسف أسود واثنين آخر .

والاحد أولها كان معزوم تومازيني ومرته بيت كوبا وجرجي أباته ومرته .
والسبت التاريخ آخرها في ذوالقعدة في ١٠ أيلول شرقي ١٨٤٩ في ٢٢ غربي .
والاربعا أجانا فستق رطل ١٠ سعر ٤٠/٤ غرش مأكول الهنا إن اراد الله .
والجمعه كان الاطرش عندنا مساوية مكيف .

ومات ٢ من فرد بيت : شب وصيه ، أولاد أخو بنده ، الله يرحمهم آمين .

(١) مشقشله : مضطربة ، منقظة (٢) سهو من البخاش ، فالصواب ١ شرقي

٢/٥٥ ٥١/١٨/٢٥ والاربعا الصليب شرقي والسبت صوفيا شرقي
(٢٣ - ٢٩ أيلول ١٨٤٩)

١. شعراوي ص ١ . ١. شاهيات ١ . ١. زادبورك ١ (عدد الاولاد ٦١)
والاحد أولها رحنا والذي وابن اخي ونعوم صاينغ ومادروس الى الزيت ، وبمده
حيلان كرا ٢ ونصف وتلاقينا مع الياس ضاهر ورجعنا مساءً وطالعنا وقية ٤
ورقزوق مقدار وقية ٤ وإنكليز ٢ من النهر واحده ، من القناية واحده .

والاثنتين أجا شاهيات وزادور وشعراوي ص .

والثلاثا رحت الريحاوي صبحيه ورأيت ثاس مبستينين^(١) ورحت عندهم مساءً ، وم
ضاهر جرجي ونعوم شوكتلي ونعوم شماس وفتح الله بردخجي واولاده ، وميخايل
ساينغ واولاده ونسوانهم ، وانيسطنا ورجعنا مساءً .

والاربعا الصليب روم ، الاولاد قلال ، صرقتهم الظهر ورحت ونعوم ساينغ الميدان
مشوا وجينا مقدار وقية ١ وإنكليزه واحده .

والخمس راح البترك بمزينة القسوس بستان مقدي الكبير .

وظلبوا كرا الحوش سنه ٢ بالف ٢٠٠٠ .

والجمعه درت يلتم السلف .

والسبت دفعت ٥٥٢ ونصف باكر لانطون حصرم وقس مطر ومساءً دفعت ٣٥٠
لهم أيضاً .

وانطون كوبا وأمه مرتضا ما طابوا . وحبيب ع وخالته مرض بالضروريه .

والصبحيه بالريحاوي .

والاحد شطنا فتح الله بردخجي جاية من الضيعه ومعه بن زمر حقا ، وكان نهار
مغيثه وصار بجئت مطر قليله .

٣/٥٥ ٥٢/١٩/٢٦ والسبت تقلا البتول (٣٠ أيلول - ٦ تشرين الاول ١٨٤٩)

(عدد الاولاد ٦٠)

(١) مبستينين : يقيمون في البستان للتميزه

والاحد أولها رحت الدباغه ورجعت الساعه ٣ وما جبت شي . الريحاوي وجبت قطيفه (١) لا الدباغه (٢). ودرت بالصايح وأكلنا معلاق، وكان عندنا عتي. ومساء رحت مع والفتي وعمتي الى القبار، وكان نوبه بقصر الريحاوي عبدالله بك بابنسي، وكانوا بالقصر بيت مشحور ومصري، نزلوهم، وبعده راحوا، رجعوا طلعاوا لمطرحهم. والاثنين رحت ركب النابي أنا وأبو حبيب ع وطلعنا مقدار وقية ٢ ونعوم مانيغ. والثلاثا رحت ركب وجبرا بليط الى النابي ، وكان البطرك مظلوم بالمفدي عازمه شكرالله تاجر بنوبه وكان بالنابي عبدالله بك. وبعده طلعا شيخ فارس أخذ هو فرخ كلنور وقية ١ ورجعنا مساء .

والاربعا رحنا والمذكور ركب المشرح اخذت زقزوق وانكليزه صغيره . والخميس سافروا الساعه ٦ من الليل عصمليه بيت صولا ميشيل وحماته ومرته وأولاده ورفول هندية ومرته وعبدالله ثابت وابن عمه شكرالله وفتحالله بليط الى كلنر وودعتهم .

والجمعه رحت والمذكور ركب الشيخ فارس ، وكان عبدالله باسيل ، وطلعنا نصف وقية ورجعنا مساء .

والثلاثا المظلة عند اليهود. وكرزه انفصدت الخميس وكيفها ، إن اراد الله، أحسن. وكبه وأمه طابوا ، وعجوري وخالته طابوا الحمد لله ، ووصلتني من القرضه لابن اختي رهن الحلق ٥٠ ، وصلني ٤٠ غرش .

والاحد أولها خطبه ومشورة أنطون شامي لبنت الياس شامي .
والسهره عند جارتنا بالطاب ودك .

ص ١/٥٦ ١/٢٧/٢٠ السنه الافتتاحي المكتب والاربعا خاريطون روم

(٧ - ١٣ تشرين الاول ١٨٤٩) (عدد الاولاد ٦٠)

والاحد أولها فارتما هلوانم درت بالصايح ومسا رحنا مع جارتنا سالم للقبار ،

(١) قطيفه : زهرة أرجوانية اللون

(٢) لا الدباغة : صوب البخاش خطأ ، فقد ذهب الى الدباغة لا الى الريحاوي

وكان أخوات العروس والحشاش وعمتي ، ورجعنا مساءً .
والاثنتين أجوا من السفر جرجي شعراوي وابن عمه وجرجس سيوفى . وأجا
قس بولس قصار من الجبل .
ومساءً صار تعليم عطش ناري بأرض المشنقه .
والثلاثا صهرت عند عبدالله باسيل بالضاما ، وطليعت الساعة ٥ ونصف عرقان ،
شكلت تينبت رجل الشال ما أقدر انحرك أبداً ، ومن قبل يوم ٥ كان
تمسك عروق رقبي كف اليمين .
ومساءً رحت ركب مع بليط الى النابي وكان فرنسيس عجوري ومرته وأولاده
ورجعنا مساءً .

والاربعا خاريطون درت عيئت وانهت بيت الشماس معلوم(١) .
والخميس بالليل شربت معجون الورد لان كيني مغير . وانعزمت للمشا عند جارجا
ما قدرت أروح . وطلعو بيت أسيون انتقلوا لحوش الملك(٢) حوش يوسف
السابع . ونهارها بت خلني نعوم غزاله(٣) لكتابة رفراف الليوان رحت مساءً
وبديته من الفارض : د أشاهد معي ، الخ... وقرئت الاولاد بكره لا المسا .
والجمعه كذلك ورحت غلقت كتابه الليوان أعطاني ٢٥ غرش . وليلتا أجوا بيت
ميشيل صولا من كلير . وأنا الحمد لله كيني أحسن من أول .
والاثنتين أجانا منقل نحاس من عند توما عجوري رطل ٢٢ سمر ويوسف بازرجي
مريض حماً ومتقل .

والثلاثا في ٩ ت الاول ١٨٤٩ في ٢٢ نو القعدة ١٢٦٥ في ٢٧ ايسلول شرقي
لتها السنه ٢٢ وإبتدا السنه ٢٣ لافتتاحي المكتب ، أحيانا الله لامثالها إن شا
وأراد بجاه اسمه العظيم سنه مباركه .

والجمعه مساءً صهرت بيت مسلم وكان بيت الضاهر والخالطي وأسيون ولبننا
بالطاب ودك .

(١) معلوم : اشارة الى مسألة لم يوضحها البخاش (٢) حوش الملك : دار هي ملك لساكنها
(٣) هذه الدار دار نخعة بالقرب من الجديدة وهي الآن مدرسة ، وتُعد أثرية

٢/٥٦ ٢/٢١/٢٨ والاثنين مار آسيا وقديسه ترازيا غربي

(١٤ - ٢٠ تشرين الاول ١٨٤٩) (عدد الاولاد ٦٠)

والاحد اولها صليت وصح كفي ، ودرت بالصايح ومساء رحت ركب حمار جارنا للنابي ، ومي رزق الله وابنه وكان اولاد البليط وأنطون طباخ .
ويومها كان خطبه عبدالله اندره عسكال لبنت جرجس ثابت ، وأيضا عرس أنطون شامي .

ووقع يوسف وكيل أبو الاولاد من على الحمار وتهبش وجهه .
وأجا الباشا من أرفه .

والاثنين عيد قديسه ترازيا درت عيئدت، ومساء درت الى المشرح ركب وحدي ،
وبعد للنابي ، وجبت مقدار وقيهه وركبت حمار بصال .
والثلاثا ما رحت لمكان .

والاربعا رحت ركب مع أبو حبيب عجوري وابنه الى النابي ، وأجا عندنا عبدالله باسيل وميخايل حمصي الى شيخ فارس .

والخمس رحنا كلنا المذكورين ركب ظهر القنايه الشيخ فارس وبعد تحت الجوزات وجينا ربع وقيهه كلنا .

والجمعه رحت الريحاوي وجبت نصف وقيهه، ومساء سهرت عند عبدالله باسيل بالضاما ومات نوم حمصي بن رزق الله حمصي .

والاثنين سهرنا عند أنطون خاطي عيئته وبيت الضاهر وبيت سيوفي وبيت سالم ما عدا أبو حبيب وأيضا شرطت والذي تنير كيهه .

ومرات كبه وأنطون ولويس اولادها مرضا ، وألبرقو أيضا مريض ونوم ضاهر أيضا مرض الجمعه والمريض لا نوم ضاهر بل مرتبه بنت انطانيوس استاد ،
وتوقت السبت . وولدت الاثنين استقامت يوم ٧ الله يرحمها .

والاثنين ولدت مرتبه وجابت بنت ميتة والداه يهوديه . ويومها مات حاخام كبير ووراه كل اليهود وشموع ٤ قدامه .

والاحد اولها خطبه بنت جارنا فستوك لبشاره دقي .

٣/٥٦ ٣/٢٢/٢٩ والجمعه ديمتريوس غربي والسبت مار آسيا وتريزيا شرقي

(٢١ - ٢٧ تشرين الاول ١٨٤٩) (عدد الاولاد ٥٥)

والاحد اولها رحنا تحت الجوزاة قرألي ووالدي ونعوم سابغ وأنطون طبابخ وأولاد البليط ، وأخذنا مقلابه وزيت وجبّس وطالما مقدار رطل ٢ والاكثر بالدبانه ، ورجعنا مساءً . وصار تعليم عطش ناري على جبل النهر وكان الباشا والاعيان وتجره ٢ طوبجيه . وأنا ما كنت ، وركبت بحش حمصاني وأجا فتح الله ابن أخي ومعه واحد مساءً . ووقع حمار أنطون طبابخ بالقنايه وراكبه عبدالله أنطاكي أجيره والاربعا رحت وأبو حبيب عجوري وابنه النابي وما جبت شي أبداً .

والخميس رحت وحدي الميدان ركب جحش أنطون طبابخ وما جبت شي .

والجمعه عيد الله اكبر ، وديمتريوس ، رحنا النابي الساعه ٤ من النهار والموقه (١) كالت من فرنسيس عجوري . وركبت حمار نعوم عججي ، وطبابخ وأولاد البليط والسابغ وأخوه وقلينا سمك مقدار وقه ٤ . ونشّل بالنجان من الطلق جبوا بليط وأكل كفوف ٥ من الناطور وصرفناها بفرش من فرنسيس عجوري والفرش دفعه بن البليط لفرنسيس بعد يوم ٣ . ومساءً أجا عندنا عزوز وباسيل حمصي وأولاد حمصي ورجعنا .

والاربعا ولدت مرات نعوم عججي وجابت صبي في ٨ دي الحجه ١٢٦٥ في ٢٤ ت الاول غربي ١٨٤٩ في ١٢ شرقي .

والخميس فرمت التتون رطل ٩ بستاني وعدي (٢) ، ٥ سعر الرطل مشروب الهنا . والسبت صار مطر وافر بالليل وبالنهار سنه مباركه .

والثلاثا مات رزق الله قندوس الذي كان عندي سابقاً الله يرحمه .

والجمعه سهرت عند نعوم غزاله .

١/٥٧ ٤/٢٣/٣٠ والخميس جميع القديسين غربي (٢٨ تشرين الاول - ٣ تشرين الثاني ١٨٤٩)

(عدد الاولاد ٥٢) ٠١ خوري ٠١ ثابت ح ١

(١) الموقه : التأخير (٢) عندي : من غير سقاية

والاحد أولها درت بالصايح وتقدّيت بيت زله-وم جات ، ورحت عند غزاله ،
وباركت لانطون شامي .

والاربعا رحت مع فرنسيس ليت إحماه لعينا بالطاوله ، وأضاقونا غريبه ومعمول
لكل لوح ٢ وأنا ودعتهم عندهم وصار مطر بالليل وافر .
والثلاثا أجا يكتب بن التابت .

والاربعا رحت صبحيه غريبه ، وسايغ ، وجبت مقدار وقية ٢ ثُراق بالعلق .
ومساءً رحت الريحاوى وابن كاور وما جبت شي .

والخمس رحنا ركب فرنسيس وابنه ونصري وابن أخوه وسايغ ووالدي مشوا
للطاحون باليدان ، وبمده لعين التل ، وبمده لكرم الخوش ومساءً أجا عندنا
باسيل عبدالله وحمصي وعزوز وبواججي أورجعنا مساءً وجينا مقدار ٣ كلنا وزلمطان
والاحد أولها شرطت شكري سايغ بييتهم .

والجمعه مات جرجي بطيخه معلم فاعل بنّا^(١) الله يرحمه ، وكان ماسك عمارة
كنيسة الموارنه .

والسبت فطرت قهوة بحليب بيت الدلال .

وسهرت الخمس بالضاما عند باسيل .

والاحد أولها كذلك .

والاربعا سهرت بيت غزاله .

والجمعه كتبت رفراف بيت الكبير د على بابك العالي ،

٢/٥٧ ٥/٢٤/٣١ والاربعا ديمتريوس شرقي والخمس ميخايل وجبرائيل غربي (والسبت
ارمن ميخايل وجبرائيل - مشطوبه) تقديس اليبعه (٤ - ١٠ تشرين الثاني ١٨٤٩)
(عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها تقديس اليبعه فارتما هلوام . ورحت بعد الظهر ركب مع نصري
عجوري الحماره ، وكان عزوز وأبو حبيب وابنه باسيل وأولاده وحمصي لكرم

(١) معلم فاعل بنّا ماسك عمارة : متعهد بناءها

الخوش وطالعنا كلنا مقدار وقية ١ وطلع انكليزيه مي وأخذها ميخايل حمصي
ورجعنا مساءً .

والاربعا رحت مع أبو حبيب وابنه الى كور مصري وطالعنا وقية ١ قبوضي .
والخمس رحت القطانة وجبت ثلاث أواق ترّيس وبراقي ورجعت الظهر درت عيئدت
والجمعه رحت مساءً الحصرم وجبت وقية ١ براق بالعلق ، ولعب بلهان باب
الجنين بقهوة النهر بالجنينه وأنا ما سكنت . وألبرتو مريض وعمّال يداووه بورق
تين الصير على بطنه لان صاير له استسقا الله يشفيه . ويوسف خاطي مريض ،
ومريم بنت اختي مريضه الله يشفيها .

والمعدّاره عمّال بكنيسة الروم الفسافسه والروم بشرعاسوس والموارنه .
والسهره عند جارنا وعبدالله باسيل .

والاحد أولها مساءً بالسهره انغزمت لعباد ابن نعوم عبجي بكنيسة الروم، وعمّد
البطرك مكسيموس ورجعنا ومنا خواتي كرزّه ومريم لعندم وانصرفنا الساعه ٥
من الليل .

وهندي بدا يتعلم تلياني عند بن قلاوص بليط وبعد الظهر يجي للمكتب عندي .
والسبت رحت مساءً الحصرم (١) وجبت مقدار وقية ٢ ترّيس .

٣/٥٧ ٣٢/٢٥/٦ وأولها تجديد البيعه غربي والسبت ميخايل ارمن والثلاثا جميع
القديسين روم (١١ - ١٧ تشرين الثاني ١٨٤٩) (عدد الاولاد ٥٥)
والاحد أولها رحت صبحيه جنينه الحصرم وجبت مقدار وقية ٤ ترّيس بالمجين
وبعد الظهر درت بالصايح .

والثلاثا وركت البيت .

والثلاثا أختّ خلعت دلال جبرا طاقه ٢ هندي (٢) ومثديله لفافه .

وكل الجمعه أروح مساويه الحصرم وأجيب ٢ وقية ورزق الله حمصي مريض ومتقل

(١) الحصرم : ورد بعد بضعة أسطر : جنينه الحصرم ، وهي في جنوب حلب

(٢) هندي : نوع من النسيج

والسهره عند جارنا عبدالله باميل .

والخمس بعد المغرب أجا من القدس ميخايل ساينج وابنه ومرته .

والاثنين رحلت مساءً كتبت بيت الكبير بيست غزاله : د لا يسلم الشرف
الرفيع من الاذى ، الح صمديه ٢ وعزموني تعشيت عندهم ، وسهرت عندهم ،
وكان وكيل ويوسف حمصي وأخوه والمقسي نعم حمصي وفتح الله أسود .

والجمعه زنت التتون نقيص نصف رطل باريشا .

وأجا خبر مع البوسطه أن المسكوب بطّل يحارب العصلي والمرسل له من عند
العصلي مثل الالجي قبلوه كثير وروّوه (١) رضا كثير ، والحمد لله قضاها وكنتا
بهم زايد من هذا القبيل .

والجمعه اول محرم ١٢٦٦ سنة مباركه .

وابن اليان السبت بمت خلني لاجل طرّ (٢) فرمان وكتبها له والمذكور صار
الاحد أولها وكيل قنصل المعجم لان أبوه القنصل ، ومسافر فوكل ابنه فيها
قنصل ، وراح عند الباشا ووقف يسقيته ٢ وصار وكيل قنصل .

والسبت رحت الحصرم وجبت مقدار وقيه ونصف ترّيس وأرسل أكوب التتوني
تتون رطل ٦ باريشا سعر ١٨ و ٥ باش مثله سعر ١٦ .

واخذت هذه الجمعه بستاني رطل ٥ ونصف سعر ٤ ونصف كردي رطل ٣ وثلثين
سعر ٤ ونصف .

ص ١/٥٨ ٣٣/٢٦/٧ والثلاثا ميخايل وجبرائيل شرقي . والاربعا دخول العذرا الهيكل غربي

(١٨ - ٢٤ تشرين ٢ ١٨٤٩)

١٠ منش ١ (عدد الاولاد ٥٦)

والاحد أولها رحت صبحيه للحصرم وجبت مقدار وقيه ٤ بالمجين ورجعت الساعة ٨
والاثنين انمزت باليل (٣) الساعة ٣ لمبرت عروس بيت الوكيل بنوبه أجب باش

(١) روّوه : أروه ، أظهر واه (٢) طرّ (تركية) وأصلها الطغراء أو الطنرى وهي علامة

كانت ترسم على المنشورات والمسكوكات السلطانية .

(٣) باليل : هكذا في الأصل ، لام واحدة

لبكره ، وكان تاجر وكرباج وسافح وحسّون وبرغود والعروس بنت سابا .
والثلاثا ودبت الفرمان^(١) ودرت عيّدت .

والاربعا ميلاد العذرا ، رحت الحصرم وجبت وقية ٤ رجعت وتفديت عند بيت
فتح الله اليان .

والخمس أجوا لينجّروا البلور عندنا والجمعه مطر ما أجوا . والسبت أجوا ،
وهو يرمون سيدة النجاة الله بمطينا اعتراف تقي بشفاعه والدة ابنه ، صاحبة
الميد الشريف .

والاثنين كبوا لبش^(٢) بيت التابت على باب الزقاق بجارة الحصرم لاجل انهم
انتقلوا برأت ارادة الملاك كوبا . وصادر يقول أن الحوش لامة وواقمين بمالجه
من طرف الورائه بين كوبا وأخته مرارة حنا صادر .

والاربعا قوفوا جرجي بصال ومرة الياس زمر بنت متري أنظون الله يرحمهم .
ودفعت من حق التتون ألطي ١٥ غرش ٩٠ لأكوب .

والخمس والجمعه رحت مساء الحصرم وقية ونصف .

والسبت رحت الحصرم وجبت مقدار وقية ٢ بالملق براق .

٢/٥٨ ٨/٢٧/٣٤ والاحد وأولها كاترينا غربي سيدة النجاة

(٢٥ تشرين ٢ - ١ كانون ١٨٤٩) (عدد الاولاد ٥٨)

والاحد أولها سيده النجاة وقسيسنا مريض . ورحنا الساعه ٦ الحصرم . وفطرت
بيت فتح الله عجوري خبزه ومنه وسكر . وقبلهم كنت عند فرنسيس عجوري .
ودعوة الحماط ، ورجعت الساعه ١٠ وجبت مقدار وقية ٤ براق . والسهرة
مساء بيت سالم وكانوا بيت الضاهر ولعبنا بالفناجين .

والاثنين مسكوا والذي بالخراج طلع ، وإلي أيضاً مسكوا تسكرتي ، وباقيه
والنجارين لاجل البلّور عندنا وانتوا الجمعه ونظّموا البلور .

(١) الفرمان : راجع ٣/٥٧ ص ١٦١

(٢) كبّوا لبش : رموا بأثاث بيت الرجل المذكور لاختراجه من الدار

والثلاثا والاربعا والخميس والاثنتين أروح لحصرم وأجيب مقدار وقية ٢ ، وقية ١ ونصف .

والجمعه صار مطر ، وانتشل من القلعه نصف قري . ومساءً بالليل ماتت مرأة حنا صادر بنت كوبا الله يرحمها .

والاربعا سهرت بيت الدلال ، والخميس بيت نعوم ضاهر ، والجمعه عند عبدالله باسيل . ودفت لقس بولس مطر ٩٩ غرش ونصف غلاقة الكرا ١٠٠٠ غرش السنه ، الله يجعلها مباركته .

والاثنتين سلّمت مفتاح حوشي لام الصبي بنت بونه لأجل سدّ الشباك .
والثلاثا حجّة الحوش أيضاً لها وباقية عندها .

والاثنتين أجوا عسكر حتى يفضّوا بيت الثابت من بيت صادر ، وكيف صار لا أعلم .

والسبت رحت اعترفت عند القسيس بالبيت لانه كان مريض ، والان طاب .

٣/٥٨ ٩/٢٨/٣٥ والاثنتين دخول المذرا الميكل والثلاثا برباره غربي والخميس نيقولاوس غربي ، كاترينا روم (٢ - ٨ كانون ١ ١٨٤٩) (عدد الاولاد ٥١)

والاحد أولها هلوام وبمده رحت الحصرم ورجعت س ١٠ وفي مطر وافر كان،
وتحاسبت مع زلوم نعوم ، وصار فرج الله يكتب ويروح .

والاثنتين مات ٣ : جرجي ميكايل من كلثّر أبو ميخايل زوج كرزّه اخت الخوري بنت راجي ، وحنّا الاخرس جاني الموارنه ، وبنت العسّال مرأة جبدا قصاب .

والاحد أولها كان عرس نعوم ناقوز أخو شكري بالمدينه لبنت دير أروتين والمذكور تلميذي .

والاثنتين والثلاثا والاربعا أروح مساءً اكتب بيت غزاله الليوان غرّف : د يا من تحل بذكره الخ. ، .

والخميس عارني حمارته ميخايل حمصي ورحنا عين التل ، وبمده القواس ، وكان مي الخواجا عبدالله باسيل وأولاده وجري ما جرى. وديّني باره ٦٠ لاجل الصوصاني أحمد . وطالعنا مقدار وقية ونصف براق وترّيس .

والجمعه كاترينا درت عيَّنت .
والسبت موارنه جبل حنه .
والجمعه طالعوا بنت موليناري المكرسجة^(١) مانت الله يرحمها .
والسهره الاحد أولها بيت سالم وكانوا بيت الضاهر .
والاربعا بيت الخاطي وكانوا كلهم بيت الضاهر وأنيسا في بيت عبيدالله باسيل
بالضاما ، ووالدي ضيَّع غروش ١٠ بخرقه مصروين الله يموئضهم .
والاربعا لبست الفروه لقيت حالي بردان .
والاثنين تعشَّيت بيت غزاله وكان العيد عندهم وبعد المشا رحت بيت باسيل
بالضاما ، وما كان عندنا أحد ليلة البرباره .
والجمعه التاريخ في ٢٩ محرم ٦٦ في ٧ كانون الاول غربي ١٨٤٩ في ٢٥ ت ت
شرقي ١٨٤٩ .
ضاعوا من القلمه ٢ ونصف وفرش م .
وانطوت كوبا وقع بالطاروق^(٢) عند باب الفرج وانفصد وعمَّال توجمه خاضرته
وكتفه ، والبرتو صولا كيفه أحسن ، الله يشفيه .
ص ١/٥٩ ١٠/٢٩/٣٦ وأولها الاحد جبل حنه ومرفع الميلاد غربي ، والاربعا لوميا غربي
والسبت ليلة برباره (٩ - ١٥ كانون ١ ١٨٤٩)
١٠. مراث ١ (عدد الاولاد ٥٤)
والاحد أولها مرفع الميلاد غربي ، وغلَّقت كتابه الليوان بيت غزاله وتفدَّيت
عندهم ، ومساءً رحت الزياح عندنا .
والاثنين صمت مع السريان ، إن اراد الله مقبول .
والاثنين والثلاثا رحت الحصرم مساءً ما جبت شي .
والاربعا والخيس أروح القبار جبت درهم ٢ .

(١) المكرسجة : الكسيحة ، المُقعدة

(٢) الطاروق : مجرى المياه القذرة ، وكان مكشوفاً في شوارع كثيرة

والجمعة توفت مرآة فتح الله جروه بنت الجمعي . ويومها كريت الحوش لنصري بن حنا صعب بأجار ٢٢١ سنة وقبضت ٨٢ من اول صفر ١٢٦٦ ودفعت ٣٠ غرش لسوسه بونه لاجل سده الشباك . وجبت قواص (١) ٦ قواص غزل لاجل الشباك وأرسلتهم بيت المذكوره .

والسبت بديت رياضة الميلاد .

والجمعة عاتني جبرائيل دلائل لاجل شي أنا أعرفه يدق بالشان (٢) .

والسبت سهرت عند عبدالله باسيل بالضاما وبعده نظمتا البرباره عنده وانهينا الساعه ٩ من الليل وما كان حدا غيرنا .

٢/٥٩ ٣٧/٣٠/١١ والاحد البرباره ، والثلاثا نيقولاوس شرقي ، والجمعة جبل حنه ومرفع الميلاد شرقي (١٦ - ٢٢ كانون ١ ١٨٤٩)

٠١ مشاطي ١ (عدد الاولاد ٥٦)

والاحد أولها درت بالصايح ، والظهر رحت الى الحصرم ، وبعده رحت الشايندر ، وبعده كور مصري ، ورجعت بعد العصر ، ورحت رياضه الميلاد . ونهارها مات ميخائيل قرألي الله يرحمه .

والاحد أولها كان البرباره .

والثلاثا قلاوص روم . وسافروا للشام الملاقية سميان وخطي وبردنجي وغيرهم . وسهرنا بيت سالم وكانوا بيت الضاهر كلهم الياس ضاهر .
والاربعاء والخميس السهره عند عبدالله باسيل .

والخميس توفت بنت قس نصرالله مرآة قرالي المذكور أعلاه بيناتهم يوم ٥ .
والجمعة مرفع الروم ووصى البطرك مظلوم أن يفتروا يوم الجمعة ، حلها لهم ، ومطران كيرالوس الفسفي نبه أن يوم الجمعة تذكار جبل حنه لا يعمدوا طائفته والاربعاء نظمت الساعة لبيت كوبا .

ويومها ماتت هورم سمين مرآة عيواظ مرآة أخو مطران الارمن عيواظ .

(١) قواص : أقواس من الحديد كانوا يشدون بها لفافات الغزل (١) يدق بالشان : ينال من حسن السمعة ، قد يكون لها علاقة بما اشار اليه البخاش حيث كتب جرى ما جرى

للتونجي ٣٠ غرش وربع .

والاحد أولها قروا منشور من الاربع روتا بالكنائس أن بطال (١) القنباز
والجرابات والقلجين (٢) بالزقاق ، وأولاد لا يناسوا برات اهلهم وبنات أيضاً ،
والخطبة والنقد من ٥٠٠ الى ١٠٠٠ أعلى وأدنى وأوسط ، وشرب الأرصكيله
للسوان بطال .

والاربعا ولدت وجابت بنت برباره بنت رعد مرأة شكري قصاب .

٣/٥٩ ١٢/٣١/٣٨ والثلاثا والاربعا الميلاد غربي والثلاثا لوميا شرقي

(٢٣-٢٩ كانون ١ ١٨٤٩) (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد أولها فارتما هلوانم. رحت الريحاوى وجبت قبوضيه ٣ ورجعت مساءً للرياضه.

والاثنين مساءً رحت لعند قسيبي مريض للبيت .

والثلاثا والاربعا الميلاد درت عيئت الكتاب والبلد .

والخمس جارتنا مريضه ، السهره عندها .

والجمعه كذلك ودعوة حلوان المقامات مع الاولاد .

والاربعا تغديت بيت الصاهر جرجي بعزيمه حالي (٣) .

والاحد أولها قروا في الكنائس منشور أن القسوس بكراسيا تمرّف (٤) كاي
من كان من غير ممانه .

والخمس اشترت شاله كحلي نقش كلها ، من الدلاله ٢١٠ غرش ، إن كان الله

يريد مباركه وتقلّتها (٥) بالخير. وتحاببت مع مدول دلال على شهر ١٠ سعر ١٥

١٥٠ غرش باقي ٧٠ (٦) .

والسبت بدوا بالمقامات وكيل الاثنان وحدهم .

للتونجي ٢٠ غرش .

(١) بطال : يجب التخلي عنه وإبطاله (٢) القلجين : حذاء من الصوف او اليا باد لا كعب له

(٣) عزيمه حالي : راجع مثل ذلك في الجزء الاول ص ٢١١ و ٢٩٣ وفي هذا الدفتر ١/١٣٧

(٤) تمرّف : تسمع اعتراف المؤمنين . كان الكمنه قبل ذلك لا يعرفون إلا أبناء طائفتهم من رعيّتهم

(٥) تقلّتن الشيء (تركية) استعمله : ويقال للذي يلبس شيئاً جديداً

(٦) راجع آخر ١/٢٤ ص ٧٣ وفيه اجرة التليذ في الاسبوع

السنة ١٨٥٠

ص ١/٦٠ ١٣/٣٢/٣٩ والثلاثا راس السنة غربي ١٨٥٠ غربي والاحد أولها غ
(٣٠ ك ١ ١٨٤٨ - ٥ كانون ٢ ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٤٩)
والاحد أولها درت بالصايح بالصايح (١) .

والاثنين بدبوا بالمقامات عجوري وتركاني وبردنخي ووكيلات (٢) ، ومساء رحى
الشابندر وكان الما زايد وموحد رحى لكرز بطرك مكسيموس مظلوم لان
كل ليلة بكرز من رياضه الميلاد يومه .

والثلاثا راس السنة غربي درت عيشت بالكتاب ، واتميت بيت صندوق . ونهارها
أجا فتح الله جهامي وفتح الله باسيل وحده ، وسوكياس أجا الاحد ورحى عندهم
وتلوت كرتكي دهان أزرق ، وطالعه عبدالله حسون . ورأس السنة انشقت
ايضا تنثر (٣) ورتبتها (٤) مدام شار بنت مرتين .

والاربعا والخميس أروح مساء للكرز .
ويوم الجمعة خلوص الرياضة منح الفران كامل وبركه بابويه مساء خلوص الكرز
والخميس سهرت بيت غزاله .

والجمعة باسيل بالصاما

(١) هكذا مكرر في الاصل (٢) وكيلات : جمع وكيل . في آخر ص ١٦٦ : بدبوا بالمقامات
وكيل الاثنان (٣) تنثر : انشقاق الثوب لانه علق بمسار أو ما أشبه (٤) رثى
الثوب : أصلح ما انشق منه ، قدر البخاش كلمة « عند » قبل اسم مدام شار

واشتكا للبترك أبو التون^(١) .

ونهبوا بالكنائس عن ضرب المقلع والحجار للاولاد^(٢) وغيرهم من قبل الحكم .

والثلاثا راس السنه ١٨٥٠ غربي ، أول يوم من كانون ت في ١٩ شرقي ١٨٤٩
في ١٧ صفر ١٢٦٦ .

والسبت فارتما .

والاربعا أجوا اولاد شكري شدياق لويس واسطفان من بندا .

٢/٦٠ ١٤/٣٣/٤٠ والاحد أولها ميلاد شرقي والنفاس غربي

(٦ - ١٢ كانون ٢ ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٥٢)

والاحد أولها هلوام دوت عيئت الميلاد شرقي ، وفطرت بيت أبو بطرس جاج
وشوربه^(٣) . ومساءً كان عيد استطفانوس (كذا) قرأت انجيل رومي ، وكنت
موجود . وبعد الصلاة تمسنا بيت نعوم ضاهر بونج وكان اخوه واولاده ونعوم
شوكتلي وجرجي ضاهر وشكري قرالي .

والخميس أجا الزيت وتغررنا فيه كثير جرمة ٢ سمر ٧٠ ودفنتها لجرجي أبريهام .

والثلاثا سهرنا بيت أسيون سالم وضاهر .

والاربعا سهرنا الكل بيت سالم .

والخميس والجمعه بالضاما عند عبدالله باسيل ويثن شويته برد هذه الجمعه لان يوم
الاحد صار مطر وصحو مقدار ساعه ٢٤ مره ١٠ مطر وصحو وهوا .

٣/٦٠ ١٥/٣٤/٤١ والاحد راس السنه ١٨٥٠ (غربي) شرقي والخميس مار أنطانيوس

غربي والجمعه والسبت النفاس شرقي (١٣ - ١٩ كانون ٢ ١٨٥٠)

١٠ الولد كبايه نعمان ١ (عدد الاولاد ٥٢)

والاحد أولها راس السنه ١٨٥٠ شرقي ومساءً رحنا وأهلي لعرس يوسف قضيمه

بن خالتي .

(١) لا نعلم سبب الشكوى راجع ص ١٦٦ (٢) كان الاولاد يتقاذفون بالحجارة ولا سيما في جبل

العضام في ما يشبه المعركة يقال لها : ضريه (٣) فطور غريب

والاثنتين تَمَيَّنَا وسكَّرت المَكتب وكان نوبه وانبسطنا .
والثلاثا تَمَّوا أَهْلِي وَأَنَا جِبت وفتحت المَكتب ، ورحت مساءً وجيتهم ورجعت
وحدي الساعة ٤ من الليل ومعي الكهنه الارمن يوم الاثنين .
والخميس مار انطانيوس غربي درت عيَّدت وكان بارامون الفطاس . والاولاد قلال
ورحت للزيمه مساءً الساعة ١٠ ونصف ورجعنا س ٣ من الليل .
والجمعه والسبت الفطاس شرقي والاولاد قلال ودرت عيَّدت .
والجمعه انخطبت كرزه أسيون أخت مرآه جارنا سالم لا كوب سيوفي وانوجَدَت صدقه
والسبت تغديت عند عبدالله باسيل قرص الشيباني بلبيه وقديد بصطرم (١) .
ومساءً ركبت درت (٢) مع ميخايل حمصي على جشش نوم غزاله لورا الخناقيه (٣)
وتلاقينا مع نصري شوكتلي وجرجي شعراوي .
(والسبت بكرا فطرت قرص قديد) ورجعنا قبل المغرب بنص ساعه ومساءً
سهرت بيت يوسف وكيل، وكان السهره عندهم كلها غزاله وحمصي وضاهر وأسود .
والاحد أولها أجا حكيم من اسلامبول ، وجمع الحكما قرا فرمان أن بامر
السلطان عبد المجيد ، أبَّده الله ، أن بدَّه يمتنعن الحكما ، الذي يعرف يعطيه
ورقه وختم ، والذي لا يعرف ياخذ كتبه ويقلمه وياخذ أدويته . وبدي يفحص
وبعده نذكر ماذا يجري .

ص ١٦١ / ٤٢ / ١٦ / ٣٥ (٢٠ - ٢٦ كانون ٢ ١٨٥٠)

٢ بخاش ١٠ غروش ٥ ١ مريم شعراوي (عدد الاولاد ٤٨)
والاحد أولها درت بالصايح ومساءً رحلت لسبوع بن خالتي قضيمه، ورجعنا س ٢
ونصف من السبوع ، ومعي شكرالله تاجر ، وكثير انبسطنا وسهرت عند
فرنسيس عجوري

(١) قديد بصطرم : لحم يجفف ثم يوضع في قوابل يقال لها جمن (تركية) (٢) هذا اول
ذهاب الى خارج المدينه يذكره في العام ١٨٥٠ ، راجع اول ٣١٥٩ آخر ذهاب له في نهاية السنه
١٨٤٩ (٣) مكان في غرب حلب الى الشام كان مقلماً للعجور ، وفيه منر وكهوف .

والاثنتين راحوا خواتي لبوع النسوان عدا أُمِّي وناموا عندهم .
والثلاثا أجوا . وسهرت الثلاثا بيت سالم وكانوا بيت الضاهر وأسيون وخططي
ودياب ونعوم ضاهر مَقْمُور^(١) البرتقال رهن نعوم أسيون .
والاربعا صار تلج بعد العصر وافر لكن حائل . وبالليل صار كثير وأكلوا
الناس سويق^(٢) ، وسهرت عند فرنسيس عجوري وكانوا بيت إحماء .
والخمس صحو وغيم وبرد جليد كثير زايد البوز على البلّور والخمس كذلك وهو زايد
والجمعة صحو وقليل غيم والهوا قليل وكان بيان بولس والجمعة في ١٢ ر ١ ١٢٦٦
في ٢٥ كانون ٢ غربي ١٨٥٠ في ١٣ شرقي .
والسبت كذلك برد وصحو .

والجمعة سهرت بيت فرقوعه مع فرنسيس ومرته والاولاد، وأكلنا كلاس^(٣) بذورات
وداير الفحص على الحكا^(٤) وبعد نعرف .

٢/٦١ ١٧/٣٦/٤٣ والثلاثا مار انطونيوس والسبت سمان غربي

(٢٧ كانون ٢ - ٢ شباط ١٨٥٠)

١. قصاب ١ (عدد الاولاد ٨٤)

والاحد أولها درت بالصايح وكان مشورة بنت الياس بهنا لابن الشوحه ، وأنا
ما انزمت وكان جارنا وأخوه . ومساء سهرنا بيت سالم وأكلنا كلاس^(٣) بحليب .
والاثنتين قعد عندي بن المرحوم أنطون قصاب . ومساء سهرنا بيت نعوم ضاهر
كلنا أهل السهره ، وأكلنا كلاس^(٣) بمسحوب لوز .

والثلاثا مار انطونيوس درت عيّدت .

والاثنتين والثلاثا كسحت الدالية .

والاربعا مطر وبرد قليل .

(١) مَقْمُور : من قمعور : جوف . تقسم البرتقالة ويتمص ماؤها (٢) سويق : تلج يضاف
اليه دبس (٣) كلاس^(٣) بذورات : بذر البطيخ الأصفر وغيره يتمص ويُسحق ويستخرج
ماؤه ثم يُشَلَّج . وكلاس^(٣) (فرنسية) glace (٤) راجع آخر ٣/٦٠ في ص ١٦٩

والخميس مطر ومساءً ثلج وما بنا وبالليل أيضاً وما بنا .
والاربعا حكي مي بن التتوني لاجل ابنه . والاربعا نزل رشح علي .
والخميس كذلك .

والجمعه كذلك وأرسلوا خلقي لاجل كتابة بكنيسه مار الياس الموارنه .
ومات الياس زمر الله يرحمه وبينه وبينه مرته يوم ٨٠ .
والجمعه خفس^(١) أخور بيت الدلال وكان فيه كديش رعد وأتان تاجر شكري
وما ماتوا والتاريخ الجمعه في ١ شباط غربي ١٨٥٠ في ٢٠ كا شرقي ١٨٥٠ في
١٩ ر ١ ١٢٦٦ .

والاربعا س ٤ ونصف ولدت مرآة توما عجوري صبي .
٣/٦١ ١٨/٣٧/٤٤ والسبت مار مارون غربي (٣ - ٩ شباط ١٨٥٠)
١٠ تنوني ١ (عدد الاولاد ٤٨)

والاحد أولها كان ثلج هش وكنشوه تكنيس وطار ، ودرت بالصايح ، وبعد
الظهر جات ، انزمت خطبه كاترينا بنت نعمه الله غزاله الى نعوم بن بطرس حمي .
ومساءً سهرنا عند نعوم ضاهر وجارتنا مرآة سالم .
والثلاثا انسد صوتي .

والاربعا شربت شربة معجون الورد وتم مسدود صوتي .
وليلة الخميس سهرنا بيت سالم وكانوا الجميعه كلها وكان الياس ناقوز وانيس ،
وسهرنا ساعه ٨ من الليل عصمليه .

والخميس السكارى فتحت ، ومساءً سهرت عند عبدالله باسيل بالضاما للساعه ٩
وربع عصمليه ، وأجاه بشاره : بنته ولدت ساعه ٦ من الليل وجابت بنت في
٧ شباط غربي ١٨٥٠ في ٢٦ كانون الثاني شرقي في ٢٥ ر ١ ١٢٦٦
سباعيه^(٢) البنت .

والجمعه رحنا والاولاد البريه ورجعنا انصرفنا ، ومساءً سهرت عند باسيل ساعه
٧ وربع عصمليه .

(١) خفس : انهار ، سقط . آخور : زرية

(٢) سباعية : ولدت في الشهر السابع

والسبت فتحت وصار مطر ورحت عند الاطرش لعينا بالضاما .
والثلاثا كان عمّال تلج . وقعد عندي ميخايل بن التتوني . والاربعا صبح
السجار والدوالي والحشيش ملبس بوز جامد وتليس سميك . والاربعا بالنهار صار
دفا وحلّ البوز . ونهارها واحدة يهودية قتلّة بالبارود بحارة اليهود . وذكروا
أن زوجها يبيع بارود وعنده خاييه واسمه ٣٥ رطل، فملّقت^(١) مرته نار لحقه
شراره فقّع .

والاربعا انعزمت لنقشة بنت الياس بهنا ليوم الاحد .
والجمعه مات أنطون غراوي .

ص ١/٦٢ ١٩/٣٨/٤٥ والجمعه ١ من الصوم والحميس مسمان الشيخ شرقي والسبت مار
افرام سريان (١٠ - ١٦ شباط ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٤٩)
والاحد أولها المرفع غربي فطرنا بيت نعوم ضاهر، وكان المجرّوش وأنطونكي
ورقّعت بيتنا .

وسهرت مساءً عند نعوم ضاهر وكان منّاش^(٢) اخته .
ورقّعت بيتنا ومساءً كان نقشة بنت بهنا لابن الشوحيه ، وأنا ما رحت . وقبل
الظهر كان مطر وعند الاطرش عبدالله خوري لعبت بالضاما .
والاثنين صمنا ، مقبول إن شا الله في ١١ شباط ١٨٥٠ في ٢٩ كانون ٢ شرقي
والسهره عند باسيل بالضاما . وخفّ البرد ، وصار برد وبرق ورعد مقدار
ساعه ١ .

والاربعا أجا زود لحّد قفل باب طاحون الجنيّلات ، وبالناعوره قالب الجسر
لحّد مزار القهواتي .
ومساءً لعينا بالفسق عند فرنسيس عجوري .

والخميس بدي هندي بالمقامات ، وطلب قس مطر كرا الحوش سلف سنه أخّره
عدا سنه التي علينا ، الله يا دلنا^(٣) على لّمّا . وبعد الظهر صرفت الاولاد ،

(١) علّقت نار : أشعلت النار (٢) منّاش : تصغير مريم ، مثل منّوش

(٣) الله يا دلنا على لّمّا : هكذا في الأصل ، لأن المطلوب كثير يعسر جمعه

ورحنا مع أبو حبيب ع والياس جهامي ونعوم بليط وسايغ الى الشيخ فارس ،
واتهيننا بالشرح وجينا سمك وقيه ١ وزلمطان ٣ منظومات .

وليل الجمعة لعينا بالفسق عند ابو حبيب ع . والساعة ٩ من الليل ولدت مراة
جرجس ضاهر وجابت صبي . وأجا خبر من اسلامبول ان من البرد الذي صار
قبلاً مَرَكَب وزلامه بوَظُوا ٢٠٠ واحد أيضا ماتوا من البوظ ، الله ينجينا .
والزوده زادت إقبيل باب الطاحون بدماك ٢ .

والجمعه فارتما .

والسبت مار أفرام ورحت نعوم سايغ والياس جهامي لعين التل ، ورجعنا مساءً ،
وجينا كلنا مقدار وقيه ٥ صغار ، وقطع ربح وقيه ، أكبر الموجود ، وقليل
صاير بعين التل . والزوده ما نزلت . والاربعا أوّل شباط شرقي ١٢٥٠ وأوّل
ربيع الثاني ١٢٦٦ وأوّل سعد البلع سنه مباركه .

٢/٦٢ ٢٠/٣٩/٤٦ والجمعه ٢ من الصوم غربي (١٧ - ٢٣ شباط ١٨٤٩)

٠١ آدم ي ١ (عدد الاولاد ٥٣)

والاحد أولها ما رحل لكان . وكان مشورة بنت أسيون كرز لاكوب سيوفي،
وبنت هورم سمين كان تليس خاتم^(١) لابن التابت عبدالله جرجي ، وفشأوا^(٢)
يوسف كرونلي. ومساءً سهرت عند فرنسيس كانوا بيت المقسي نعوم حمصي وأهل
مرته يوسف سباغ .

والاثنين عند باسيل بالضاما .

والثلاثا والاربعا عند جارنا سالم .

والاربعا أجا فتح الله ليسان من الشام قنصل العجام ، وأيضا أنطون خاطي .
ونهارها مشورة مروم بنت الياس كبابه الى الياس أزرق ، وطلعنا والاولاد
للعبارة ، وتفرّجنا على دخلت اليان المذكور جايه بتختروان^(٣) .

(١) تليس خاتم : خاتم للخطبة من غير حفلة لان والدة المذكورة توفيت قبل ٣ أسابيع (راجع

٢/٥٩) تمّت الخطبة في ٢/٦٣ ص ١٦٥ (٢) فشأوا : ردوا طلب

(٣) تختروان : عجلة تجرّها دابّتان ويستطيع المسافر ان ينام فيها على سرير (تخت بالتركية)

والاحد أولها رحت للكرز .

والاثنين أجا يكتب ابن أنطون آدم يوسف .

والاربما وقع واحد بكنيسة الروم مار جرجس بالشرعه سوس وانكسرت لجرم
الله يشفيه .

وهذه الجمعة وقع شويّة برد .

من الفرده ٢٤ لسفرشا .

٣/٦٢ ٢١/٤٠/٤٧ والجمعه ٣ من الصوم غربي (٢٤ شباط - ٢ اذار ١٨٥٠)
(عدد الاولاد ٥٠)

والاحد أولها كان هوا بارد زايد من بكره صار تلج رشته خفيفه . ومساءً
رحت للكرز والمغرب صار رشتة تلج .

والاثنين والثلاثا السهره بيت نوم ضاهر وبيت اخته بنت أسيون .

والاربما عند فرنسيس بالقسطنق . وبعد المغرب مساعه ٢ ولدت مراه فتحاته
عجوري ولد ذكر .

والخمس والجمعه السهره عند فرنسيس والاثنين رحنا المشرح كرا ٣ ارباع وجينا مقداور
ربع وفيه برميد وزقزوق . وأجا رفل هنديه ومرته مريضه من كلّز الله يشفيا .
والجمعه مساءً بالليل صار تلج حالول .

والسبت صار بكره رشته مبيجه كثير وبعده حل .

أولها أخذت أذن من البطرك حتى أفطر على موزات(١) وميّة فجّل وتين .

والاثنين فطرت لاجل صدّ صوتي ، وصفه متورا الحكيم الله يرحمه . وورقه
الحساب من كلداني ما أعجبتي . ودعوة شاهيات وعجمي .

الجمعه الملق والتقليعه(٢) وطلب مقاعاتي التي كتبتها بهوا الاصر ١٨٤٨ حتى يشترها
يوسف وكيل .

(٢) الملق : ضرب الملقات ، التقليعه : الطرد

(١) موزات : اللحم الملق بمظم الشاة

والاحد أولها ماتت بنت المذكور عمرها سنه ٢ مرحومه وكل السنه ٢ سكّات بالمرض . وأخذت بخاطره .

والاثنين ما نزل للمدينه ي.م.

والسبت ولدت مرآة عبدالله غزاله وجابت صبي . والكنيسه لمار جرجس عمّال العماره فيها ومزعمه تخلص .

ص ٦٣ / ١ ٤٨ / ٤١ / ٢٢ والجمعه ٤ من الصوم غربي والسبت أربعين شهيد

(٣ - ٩ اذار ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٥٣)

والاحد أولها فارتما هلوام . ورحنا بعد الظهر ركب وعبدالله باسيل ونعوم بليط وسايغ عين التل ، وكان القهواتي ، وطالما مقدار ربّيع وقية ، ورجعنا الى الثاني، وبعده ما طالما شي وجبت زهر عقايه ورجعت للكرز كرا ٣ أربع غرش وأجا انطانيوس بن اختي من ارفه والاثنين سلت عليه والاحد أولها كان هوا زايد بارد وصحو .

والثلاثه رحت ركب مع بطرس حمصي حمارتهم الى المشرح ، وكان عزوز وباسيل وفرنسيس وابنه وسميان وميخايل حمصي ، وطالع فرنسيس وابنه فرخ ٢ مقدار وقية ١ ، والباقي ما طالما شي ، و ٣ ظلاطين وأوهبوني الكل .

والاربعا اولاد الذي لحقوا اولاد بهنا ، وبالليل يوسف السايغ دعوة الفنجان ، ودعوة سالم جارنا تشل الذهبات (١) من بيته ومسودن (٢) كثير .
والخميس صف الجهاز (٣) بنت الكبايه .

وبديت رياضه مار فرنسيس عندنا بالبيت يوم الاثنين ٤ اذار غربي ، إن اراد الله مقبول .

والسهره عند أبو حبيب بالورق فستق .

والخميس بدوا بهدّ حيط حوش التي جنب الكنيسة السريان والهدّ من الكنيسة

(١) الذهبات : الليرات الذهب (٢) مسودن : مصاب بالسويداء ، مقتاظ (٣) صف الجهاز : عرض ثياب الفتاة قبل عرسها لكي يراها الاقارب والاصدقاء ويهنئوا العروس .

بالخوش جنب حيط الذي قدام الباب والتاريخ الجمعة في ٨ أدار غربي ١٨٥٠
في ٢٤ شباط غربي (كذا) في ٢٤ ر ت ١٢٦٦ .

والاحد أولها عرس بن دير أروتين الى بنت هندية أخت رفول هندية أخو مراة
أنطون بصال .

من الفرد ٢٦ غرش لسفرشا .

والسبت رحت ونعوم ساين عین التل وبعده كرم الخوش وبعده الثاني ، وكان
هوا زايد ، ورجعنا مساء ، وجينا وقيه ٢ ونصف . والمقامات بيت الوكيل
للتقليب (١) .

٢/٦٣ ٢٣/٤٢/٤٩ والجمعه ٥ من الصوم غربي والرفع شرقي (١٠ - ١٦ ادار ١٨٥٠)
١ . كبابه ١ ١ مشاطي ١ (عدد الاولاد ٥٥)

والاحد أولها فارتعا هلواتم . ورحنا المشرح وفرلسيس عجوري وابنه ونعوم بليط
وصادر ، ومعه تفنكه وضرب قنبرتين وعصفور ، وبخششي إيثام . وجينا
زلاطين ٥ وسمك ربع وقيه ، وما رجعت للكرز . ويومها كان خطبة عبدالله
تأبت لبنت هورم ممين ، وان التونجي لبنت الجانجي خطبه ، ونقشة بنت الكبابه
لابن الازرق ، وبنت أسيون لاكوب سيوفي .

وأجا أنطانيوس بن أختي من أدته .

والاثنين ما ارادة تتكلل بنت أسيون لاكوب سيوفي ، وقالت ما بتريده وما
يحيد نذكره . وقعد عندي بن الكبابه نعوم بن عبدالله في ٢٧ شباط شرقي في
١١ ادار غربي ١٨٥٠ في ٢٧ ر ت ١٢٦٦ .

والاربعاء رحنا والاولاد الى جبل النهر بعد الظهر ولينا سكوريا (٢) ورجعنا
انصرفنا . ويومها وقعت قنطريه على واحد شب فاعل عمره ١٨ سنه وقتل بكنيسه
الروم الفسافسه ، لانهم عمال يعمرها من جديد ، بالهد مات .

والخمس صار عماد لسركيس آغا بنت الكرکجي ، ومرات نيقوغوص الشينيه
وصار عماد كويس بكنيسه السيدة الجديدة للارمن البراصنه .

(١) التقليب : مصدر قلبه أي تفحصه بالنظر الى كل جوانبه

(٢) سكوريا : نبات برّي يؤكل والاسم من الايطالية

ورحت مساءً ركب حمارة بيت الحمصي البيضة^(١) للشرح ، ورجعت وحدي مساءً ،
وجبت مقدار وقية ١ سلال وزقروق . ونشوا على قسيس ميخايل عجوري
يسافر^(٢) للجيل عند رفاقه .

والثلاثا جرت الحصرم^(٣) وطالمت رريقه واليه راكمه وموجود سمك كثير ،
وبالمجين طالمت الزريقه .

والسبت الموات روم سكثرت ورحت ونعوم ساين الى عين التل وبمده كرم
الخش ، ورجعنا مساءً ، وجبت مقدار وقية ٣ من كرم الخوش كرسين وحدي
ورثب وثبه مكسيموس مظلوم رياضه يوم ١٢ ، ٦ عوام و ٦ قسوس بانكنيسه ،
وخلط^(٤) رياضه ٢ مار فرنسيس ومار يوسف ، ورمع أن يكرز هو بالرياضه ،
والقسوس يناموا بالكايلا^(٥) بكنيسة الروم ، والصوم القداس بروجيازينا^(٦)
قداس واحد هو ومطران وقسوس ١٥ .

٣/٦٣ ٢٤/٤٣/٥٠ والجمعه ٦ من الصوم غربي الشمانين ، والجمعه ١ من الصوم شرقي .
والخميس اربعين شهيد شرقي (١٧ - ٢٣ آذار ١٨٥٠) والثلاثا مار يوسف غربي
١٠ منوفر ١ ٠١ أسود ١ (عدد الاولاد ٥٥)

والاحد اولها باركت لابن الازرق بينت الكبابه ، وبمده بيت الحمصي ، وبمده
صندوق . ورحت للكرز وتعشيت عزيمه عند فرنسيس عجوري .

والاثنين قعد عندي منوفر أخو براهيم الارفلي .

والثلاثا مار يوسف درت عيادت ورحت ونعوم س الساعه ٤ الى ظهر القنايه ،
وجبت مقدار وقية ٣ تقبل وكرمين ورجعت مساءً .

والثلاثا أجا عسكر المجر ٥٤ واحد ، وما أرادوا الناس يتفرجوا عليهم ، وضربوا
القواسه المتفرجين ، واحده ممره طرحت ، وواحد انقلعت عينه بالضرب .

-
- (١) البيضة : البيضاء ، نعت حمارة بيت الحمصي (٢) لسفره علاقة بمسألة المابدات
(٣) جرت الحصرم : ذهب الى جنيئة الحصرم ليحرب فيها حظه في الصيد (٤) خلط : دمج
رياضه مار فرنسيس (من ٣ الى ١٢ آذار ، ورياضه مار يوسف من ١٠ الى ١٩ آذار)
(٥) الكايلا (ايطالية) : المبد ، الكنيسة الصغيره
(٦) قداس بروجيازينا : القداس يُقام على قرايين قدّست سابقاً . ويقام في ايام الصوم الكبير

والاثني عشر أجا رزق الله حسون من اسلامبول زياره وبعده يرجع .
والاربعا رحل الحصرم وجبت ترئيس ٢ .
والخمس أربعين شهيد والاولاد قلال لان سافر شكري ناقوز للقدس ومرته ،
ومع المذكور قسوس ٣ عجوري وزلوم وعزیزه (١) .
وانصرفنا بمد الظهر ورحل مع حمصي وباسيل ونوم بليط الى ظهر القنايه ،
وجبت زهر بان ومملك ربع وقه ما في أبداً .
والاثني عشر كرز بنه أسيون (٢) المذكورة أنها تزوجت قلبيت ما أرادت العريس ،
رجعت ليت أهلها من غير زيجه .
والسبت سافر حنا ساينغ ويوسف بردخجي وعازار وأنطانيوس وأمه وأخواته
للقدس الله يكون معهم .
والاربعا حوشت موسي بمد جمه واقع بجنتينه الحصرم .
والثلاثا كسر نوم ساينغ قصبتة (٣) بفرخ ، وراح . وأجا عندنا باسيل وميخايل
حمصي وحبيب وركبت معه .
٢٥ غرث من الفرده لسفرشا .

ص ١/٦٤ ١٥١/٤٤/٢٥ والجمه ٧ من الصوم غربي الآلام والجمه ٢ من الصوم شرقي
والاثني عشر بشاره غ (٢٤ - ٣٠ اذار ١٨٥٠) .

(١) راجع ٢/٦٣ ص ١٧٧ حيث قيل للقس عجوري عليه بالذهاب الى لبنان
(٢) راجع قبله ٢/٦٣ ص ١٧٦
(٣) قصبة الصيد

عدد الاولاد	عدد جمع	عدد الاولاد	عدد جمع
٠١ كبه	٥١	١ غزاله	٣٧
٠٢ كلداني	٥١	٠١ بصال	٣٦
٠٢ جهامي	٥١	٠١ بندي	٣٣
٠١ حلاق ٥٠ غرش	٥١	٠١ ديار بكرلي	٣٢
٠١ أنطاكي	٥١	٠٢ صندوق	٤١
٠٢ بردخجي	٥١	٠١ شاهيات	٢٧
٠٢ ضاهر	٥١	٠١ زادرؤك	٢٧
٠١ تركاني	٥١	٠١ قصاب	٠٩
٠١ هندي	٥١	٠١ تونجي	٠٨
٠١ عجوري	٥١	٠٢ بهنا	٤٨
٠٤ وکیل	٥١	٠١ ترزي	٢٦
٠١ بطرس	٥١	٠١ مرءاش	١٦
٠١ دلال	٥١	٠١ آدم ي	٢٦
٠١ قوما عجوري	٥١	٠١ خوري	٠١
٠١ زلوم	٥١	٠١ كبا به	٠٣
٠١ عبيجي	٥١	٠١ مشاطي	٠٣
٠١ سابا	٥١	٠١ بندادي	٠١
٠٣ سالم	٥١	٠١ منوفر	٠٢
٠١ قسطل اكي	٥١	٠٢ قتال	٢٢
٠١ حبيب س	٥١	٠١ بليط	١٤
٠١ يعقوب	٥١	٠١ شماس	٢١
٠١ حصاني	٥١	٠٢ أسود	٢٥
٠١ حكيم	٤٤	٠١ أسود ك	٢٥
٠٢ بخاش	٠٣	٠١ حبيب ح	٠٩
١ خاطي	٣٥		

(عدد الاولاد ٦٣)

والاحد أولها فارتما هلو انم .

كان تعليم عطش ناري رحت تفرجت ما رحت لمكان ، ومساءً كرز البطرك بطرس الآلام ، وبالليل ما رحت دورة العذارى كنت سهران بيت عبدالله باسيل وكافوا بيت الضاهر .

والاثنين تغير كيني ورحت مع نعوم ساينغ عين القتل والقوئاس وبعده كرم الخوش . وأجا أنظون طباخ وأجيره ، وأيضاً أجا باسيل وعزوز وحمصي ، وزلت ركب مع أنظون شامي بعد المغرب ساعه ١

والثلاثا رحت قنطره المويجي وجبت قبوذي عدد ٥ .

وصمت الثلاثا الآلام الله يتقبل .

والاربعا والخميس والجمعه والسبت سكّرت . ورحت الخميس قنطرت المويجي وجبت ترّيس بالمجين .

والسبت رحت الحصرم وجبت وقية ٤ بالملق وترّيسه كبيره بالملق . ومساءً ما رحت لقداس العصر . وجارنا باع لواحد ياعجي صايه ٧٥ وأخذهم وسافر وما حوشوه والمذكور نعوم سالم .

٢/٦٤ ١/٥٢ / بعد العيد والجمعه ٣ من الصوم شرقي والاثنين والثلاثا عيد الكبير غربي

والسبت البشارة شرقي والاحد مار يوسف (٣١ اذار - ٦ نيسان ١٨٥٠)

٢ . البرقو صولا ١ (عدد الاولاد ٥٢)

والاحد أولها مار يوسف شرقي ، وعيد الكبير غربي في ٣١ اذار غربي في ١٩ شرقي ١٨٥٠ في ١٨ ج ١ ١٢٦٦ جملة الله مبارك .

والثلاثا رحت القطئانه وجبت مقدار وقية ٢ براق بالملق ، ومساءً صار مطر ، وكنت بيت غزاله وكسحت الورد عندهم .

والاربعا أجوا اولاد صولا البرقو .

والخميس والجمعه أروح مساويه للحصرم وأجيب مقدار وقية ٢ براق .

والاربعا رحت وباسيل وثمان و كان مطر ، وجبت أنا وحدي وقية ١ براق بالملق والسبت الاولاد قلال وكان مطر وافر ما رحت لمكان .

والخميس كانت عبرت بنت الياس بهنا عند جارنا . وعض " كلب لانطونا كي بوجه
لجره ، وما ندرى إن كان كلبان أم لا ، وقتلوه ورموه على التلة (١) .
والجمعة رحت الدباغه وجبت مقدار وقية ١ براق .

والسبت البشاره شرقي وصار مطر ورعد وبرق وصار طوفه بالزقاقات . ورحت
مع نعوم بليط تحت البرصوله من المطر لكور مصري ، ولحقنا الياس جهامي
والما مثل البابوجه صاير من المطر ، ورجعنا مساءً قبل المغرب بساعة ١ .

٣/٦٤ ٢ والجمعه ٤ من الصوم شرقي و ٢٧ من السنه والسبت أرمن اربعين شاهد
(٧ - ١٣ نيسان ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٥٩)

١. مشاطي ١ ١. قندلفت ١ ١. يناع غزل ١ ١. شماس ١
والاحد أولها درت بالصايح ، وكنت صبحيه عند نعوم ضاهر ودعوة المسبحه .
وبعد الظهر رحنا جنيته الثاني ركب حمارة ميخايل حمصي وعبدالله باسيل واولاده
ونعوم بليط وأكلنا مطر ورجعنا مساءً . وبالليل الساعه ٥ ولدت مرآة الياس
بهنا وجابت صبي .

وصباحاً توفي جرجس بن نعوم غزاله عمره ٣ سنه ونصف مرحوم . ومساءً رحنا مع
أبو حبيب ع كور مصري وحجازي وصفقينا قنطرة المويجي . والزوده وصلت
لمصطبة جبل النهر مع الحيط ، وطالعت قبوضيه ٢ وحدي ورجعنا مساءً .
والثلاثا مطر ورحت الحصرم من الزود ما طالعت شي .
والاربعاء رحت باركت بيت بهنا بالولد (٢) .
والخميس عند الاطرش بالضاما .

والجمعه رحت الحصرم وجبت مقدار وقية ٢ بالملق براق وكان نوبه .
والسبت يزليت الزوده لحد مصطبت التي عند الجفل بجبل النهر . ويومها أربعين

(١) التلة : تل عند تقاطع شارع النسانين وشارع شكري القوتلي في أيامنا ، وكان ما يقال له
الآن شارع النسانين كناية عن تلال وعرف بشارع التلل (٢) في أعلى هذه الصفحة عبرة
بنت الياس بهنا والآل ولدت امها صبيّاً فبارك المعلم نعوم لها وفي ص ١٨٢ توفيت الام فزُي
روحها بوفاتها في ص ١٨٣ .

شاهد أول نيسان شرقي ١٨٥٠ في ١٣ غربي واول ج ت ١٢٦٦ وقد عندني مشاطي
والاثنين كتابه بن القندلفت وابن يثاع النزل شماس البطرک ، ورجس شماس ،
وأكل من الحساب من سابق كله وأولنا من هذه الجمعه .

ص ١/٦٥ / ٣ والجمعه ٥ من الصوم شرقي و ٢٨ من السنه والجمعه أرمن البراصنه بشاره
(١٤ - ٢٠ نيسان ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٥٩)

الاحد أولها فارتما هلوانم . رحت الحصرم وجبت وقه ٣ وعليق بالوع وانقطع
شريطه وواحد أيضا عليق وانقطع ، ورحت الظهر بعد س (١) وكان شوب
زايد . ومساء رحت بيت بهنا وباركت في الولاده .

والاثنين مطر وافر ورحت الحصرم مساء وجبت نصف وقه .
والثلاثا مطر رحت عند الاطرش بالضاما .

والاربعاء قطعت شال وردي دراع ٣ غرش ١٨ .

والخميس رحت الحصرم وجبت وقه ٣ ونصف وهديتها لمبدالله باسيل .

وماتت نهارها امرأة بهنا بعد الولاده يوم ١٢ الله يرحمها وأخذت بخاطر جارنا سالم
والجمعه والسبت صبحيه ومساويه بالحصرم .

والسبت ما صليت قداس .

وجبت الجمعه وقه ٢ ومساء ربع وقه .

والسبت صبحيه ٣ وقه وزلطان والسهره بالضاما عند عبدالله باسيل .

والثلاثا منازعه مع والدي وبعده يست ايده ورضي علي ، ودعوة الطربوش .

وانتشل قنديل فضه وحوشوه بالكرك .

وصار جمعيه الروسا لاجل بنت اسيون كرز (٢) التي ما رضيت زوجها ان الكليل
لا يفسخوه وماذا يجيد تذكره بعد .

والاثنين كانوا الفرنج يستان براهم آغا كلهم .

(١) بعد س ١ : بعد الظهر بساعة واحدة

(٢) راجع ص ١٧٦ و ١٧٨

والاربعا قليط^(١) الذي عند الملاحانه عمال يمزّله وقصدهم يطبقوه^(٢) لانه مفتوح
كشف ، وبديانين بماره ي. م.
والخمس أجت مرآة جرجي ميكائيل من كلتر أخت الخوري وابنها الذي مات زوجها
من قريب بكلتر الله يرحمه .

٢/٦٥ ٤/ والجمعه ٦ من الصوم شرقي و ٢٩ من السنه والثلاثا جاورجيوس غربي

(٢١ - ٢٧ نيسان ١٨٥٠)

١. حوّا ١ (عدد الاولاد ٥٦)

والاحد أولها رحت الدبّاغه ورجعت الظهر ووالدي وجبت مقدار وقية ٣
براق بالملق .

والاثنين أخذت بخاطر بيت بهنا ، وودّعت رزق الله حسون .
والثلاثا سافر ورحت القطنانه الحصرم ورجعت الظهر وجبت وقية ٣ براق بالملق.
ومساء عيّدت والسهره عند باسيل بالضاما .

والاربعا والخمس والجمعه والسبت أروح صبحيه ومساويه الحصرم ، وكل مره
فرخ ٢ مقدار نصف وقية .

والسبت أكلت مطر وافر بالحصرم تحت البرصوله ، ورجعت الساعه واحده ونصف
بعد الشمس ، وفتحوا عماره بيت الشاهيات بشكير قبة الايوان الله يهتيم .

والجمعه سهرت عند جارنا وكاتوا بيت أهلها عمالين ينظّموا كليجه. وحبيب بالضروريه
والجمعه بستنوا بيت كوبا وميشيل صولا بقصر الريحاوي وأنا ما كنت .

والخمس راحوا الزوار لدير مار جرجس ، وراح ديار بكرلي وحده للدير ، لانه
منذور الله يكون معه .

ويومها جينه رطل ١٢ سعر ٤ ونصف مأكول الهنا وصارة شلل^(٣) منظومه .

(١) قليط (سريانية) بجمع الأوساخ والأقذار (٢) يطبقوه : ينطّوه (٣) شلل :
جمع شلّة : الجبن يذاب ثم يجمّلونه على شكل الشعر المضفور ، ويُقال جينة مشلّشة .

٣/٦٥ ٥ / والجمعه ٧ من الصوم شرقي و ٣٠ من السنه وهي الالام شرقي

(٢٨ نيسان - ٤ أيار ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٥٥)

والاحد وأولها رحت الحصرم ورجعت الساعه ٧ وجبت وقية ١ ودرت بالصباح .

والاثنين والثلاثا والاربعاء الحصرم صبحيه وأجيب فرخ ٢ براق نصف وقية .

والخميس والجمعه الحجازي والمويجي .

والخميس مساءً رحنا المشرح ركب الياس جهامي وكان خلق كثير ونسوان لانس

كان خميس البيض عند الاسلام .

والسبت رحت الريحاي وجبت شقرق ١٥ ، وكان الياس جهامي مي ، ورجعنا

الساعه ٢ ونصف لان الاولاد قلال .

والخميس فارتما وهلوانم والاربعاء بدينا رياضه شهر المريمي بالبيت مع الاولاد .

والاربعاء فارتما والخميس والجمعه والسبت الاولاد قلال ما وصلوا للعشرين .

والاحد أولها تحرّم البطرك مظلوم لابن عزيزه الراهب لانه ما سافر للرهينه .

ص ١/٦٦ / والاحد الاول شرقي / ٣١ من السنه والاحد جرجس شرقي شلفوه ،

والاربعاء حبيب غربي والجمعه روم ينبوع الحياه والخميس الصعود غربي

(٥ - ١١ أيار ١٨٥٠)

دياربكرلي دير ٦ (عدد الاولاد ٥٣)

والاحد أولها درت عيّدت عيد الكبير الروم في ٥ ايار غربي في ٢٣ نيسان

شرقي ١٨٥٠ في ٢٣ ج ت ١٢٦٦ .

والاثنين والثلاثا والاربعاء أروح صبحيه وأرجع أدور أعيّد والاولاد قلال .

والاثنين فطّرت البساتنه^(١) كليجه ومعمول وغريبه .

والخميس رحت وابن أختي وساين والياس كوسا وأخوه فيليب والمسلم القباني وابته

وفتح الله خياط وصادر وأرمان الى وادي جهنم ، وجبت مقدار وقية ٨ يياض

وانكليز وزلعطان ٨ وأخذت ترغل ٤ من الصياده ، ورجعنا الساعه ٢ بعد

(١) البساتنه : جمع بستاني

المغرب ، وركبت فرس تركاني ، وابنه كان معي راكب بحشه وداري الفرس (١) .
وابن عزيزه قدّم طاعه وحلّه البطرك (٢) .

وأولها الاثنين أجا تركاني من أدنه وابنه سمعت عن أنطون بن نـوم أنطاكي
على دينه لان سمعت قبلا انه أسلم وفرحت كثير عليه، ومزمع يحبي الله يكون معه.
والثلاثا رحت الربجاوي مع الياس جهامي وجبت شقرقه ١٩ منظومات وراح بالوع
بهم واحده وراحت .

والاثنين والثلاثا أجا عندي مصطفى أفندي كاتب باشت النظام ، وقصده يتعلم
العربي وبعد نذكر عنه . وطلع خاطي قعد عند معلمي وعنده غرش ٨٠ .

والسبت رحت عين التل وجبرا بليط وما في سمك إلا صغار والماء قليل كثير .

٢/٦٦ ٢/٧ بعد العيد شرقي ٣٢ من السنه ٥١ بعد العنصره (١٢ - ١٨ أيار ١٨٥٠)

١٠ ميناस الجمعة ١٠ . حشاش الجمعة ١ (عدد الاولاد ٥٨)

والاحد أولها رحت جنينة الحصرم ورجعت الظهر وجبت وقيه ٣ ودرت بالصايح.
ومساءً كان عرس فتح الله صولا لبنت يوسف الزغير .

والاثنين راحوا الزوار ، ومريض فتح الله كوسا وأجا ديار بكرلي وبخاش .

والاحد نبهوا ان لا احد يلاقي للزوار ولا للمقادسه من قبل مصطفى باشا باشه
حلب . ورجت سلّمت على ديار بكرلي وكان نوبه ورجعت قبل العشا .

والاثنين سبّحوا كوبا بلما سخن بحمام تنك (٣) .

والثلاثا رحت سلّمت على بخاش وكان نوبه ورجعت قبل العشا مع صندوق ومرته
وأولاده .

والاربعا والخميس والسبت أروح مساويه الحصرم كل مره وقيه ٢ ونصف براق وبني

وانغزمت الاثنين للحمام بالليل مع فتح الله شامي ، ووعدت إن عشت أروح .
والسهره عند باسيل وسالم .

(١) داري الفرس : هكذا في الاصل وقد يكون قولاً قاله التركاني لبخاش ومعناه : أحسن معاملته

(٢) راجع آخر ٣/٦٥ ص ١٨٤ (٣) هو انطون كوبا الذي وقع في الطاروق ٣/٥٨ ص ١٦٤

والسبت التاريخ ١٨ أيار غربي ١٨٥٠ شرقي ٦ ايار في ٧ رجب ١٢٦٦ .
والسبت رحى صبحيه الحصرم وأخذت وقية ٢ ونصف وظلمتان وركبت بالوع ٢
ليوسف سابغ بن ميخايل .

والسبت رحى حنّام برم عزيمه مع فتح الله شامي عزيمه بيت البلدي ، والمذكور
نكلل يومها مساءً ، وطلعت الساعه ٥ ورجعت للبيت وكان عبدالله حطب (١)
بالنابي ومعزومين مشحور وأرسان وعجبي وغيرهم . وأجا لاسمي بالخراج لان
تذكرتي علقانه من شهر ٤ بدم اعلايه سنة ١٢٦٦ .

٣/٦٦ ٣/١/٨ شرقي / ٣٣ من السنه والاثنتين العنصره ، والاحد (٢) حبيب روم

(١٩ - ٢٥ أيار ١٨٥٠)

١٠ غزال ١ (عدد الاولاد ٥٦)

والاحد أولها فارتما هلوانم رحى حصرم وجبت وقية ٢ ورجعت الساعه ٧
ونصف ومي الناعم ، وبعد الظهر رحى ركب القرمي وباطرجي والناعم ، وشغنا
ابن أخقي وأبو باطرجي وطلعت انكليزات ٢ ورجعت مساءً .

والاثنتين رحى الحصرم وجبت وقية ٢ ورجعت ساعه ٣ ونصف وطلعت وقية ٢ ،
وبعد الظهر رحى دوت ، وكان عيد حبيب روم دوت عيّدت .

والاثنتين البرقو صولا قعد بالسكولا وتمّ وليام عندي .

والثلاثا رحى سلّمت على يوسف بازرجي أجا من القدس الاثنتين ، وكان مي كوبا
لويس ، ومساءً تمشيت عندهم وكان عندهم واحد لادقاني .

والاربعا تسقطت مرآة الشوحه بنت ، بنت بهنا .

والاربعا والخميس الحصرم وأجيب وقية ١ مساويه .

والجمعه رحى عريه وجبت وقية ١ ونصف ورخوا القنايه والجمعه مساءً رحى
عريه ، وبمده الدبّاغه من فوق ، أخذت مقدار وقية ١ وكان مي حبيب ع .

والخميس وقع انطرق راسه حبيب ع .

(١) عبدالله حطب : صاحب نوبة تحمل اسمه كما ورد بمدئذص ١٩١

(٢) سهو من البخاش والصواب : الاثنتين

والسبت رحت صبحيه الحصرم وجبت وقية ٢ ونصف .
وأجوا المقدسه نهارها .

والجمعه نظمت مقط^(١) من عظم بردته ونظمته .
والثلاثا قعد عندي يوسف بن جبرائيل غزال في ٢١ أيار غربي في ٩ شرقي ١٨٥٠
في ١٠ رجب ١٢٦٦ بالشهر ١٥ غرش .
والاحد أولها كان عرس يوسف بن حنا قاق لبنت المرحوم نعموم تاجر بن
لبس^(٢) تاجر .

والخميس أجاني ارمنان من بردنجي صابون ومسابع وخواتم وصوارات .

ص ١/٦٧ ٩/٢/٤ شرقي / ٣٤ من السنه والخميس الجسد غربي
(٢٦ أيار - ١ حزيران ١٨٥٠)

١٠ . ثابت ن ١ (عدد الاولاد ٥٦)

والاحد أولها رحت وأولاد البليط ونعموم أسيون ونعموم ساين وابن أختي وأنطون
طباخ الى حيلان وبemde الزيت وبemde القرني ، وأكلنا قوت ورجعنا مساءً وجبت
وقية ٧ وانكليزات ٩ .

والثلاثا والاربعاء أروح الحصرم ، والثلاثا جبت قوت مقدار نصف رطل بالقفه
وكان مي عيجي .

والخميس فارتما عند سالم قس بطرس دين^(٣) وقسيبي مريض قس بولس سباغ هلوام
والخميس الجسد آخر رياضه شهر المريعي ، والساعه ١ ونصف ركبت ورحت الى
حيلان ومعي أولاد ميخايل ساين شكري ويوسف ونعموم ساين . وكان قبل يوم
راحوا شماع وباسيل وأولاده ونصري خوري ناموا بالثلث فيه ، وكان عزوز
وميخايل حمصي بن المقسي ، ورحنا لاقينا لهم ، وما صار معهم صيد ، مع الكل

(١) مقط^(١) : قطعة من العظم كان يضعون عليها رأس ريشة الكتابة لبردها (٢) لبس : قد
يكون تصنيف فيلبس (٣) دين : عد ذلك الاعتراف « دين » ، لانه اعترف عند كاهن
ليس خوري رعيته .

مقدار رطل وناعم وزقزوق وراحوا لدوم الملاق^(١) وتغدينا بجيلان ورجعنا مساءً
 وجبت انكليز ٦ وبياض مقدار وقيه ٧ وهديتها لبيت السايغ .
 والجمعة رحت كور مصري وجبت ترّيس ٤ ورجعت للزياح .
 والسبت رحت صبحيه الحصرم وجبت مقدار وقيه ٥ ونثيه ١٧٠ درهم ، ورجعت .
 وبومسطه إسلامبول تعوّقت عن معنادها يوم ٨ وكان العوقه تشلّحت من الروام
 وراح صر ٢٠٠٠ كيس .
 ويعقوب أكل رفسه من فرس .

والاحد أولها نيته بطرك مكسيموس أن الاولاد يرسلوهم للسكولا التي فتحتها
 غبطته لسان ٤ ومن عندي ما أحد راح بل أجا بن نعمه الله ثابت قعد عندي^(٢) .
 والتاريخ السبت في ١ حزيران ١٨٥٠ غربي في ١٤ رجب ١٢٦٦ ونهارها أجا
 حديد للمواميد كل واحد على جبل من طرف وعدهم ٨ من الاسكاه لروم
 الفسافسه . وجاب خراجي أوسطايه مصطفى افندي كاتب الفريك^(٣) باشا م .

٢/٦٧ ٣٥/٣/١٠ (٢ - ٨ حزيران ١٨٥٠)

٠١ فخمه ١ ٠١ عبجي ك ١ ١ نحاس ز ١ (عدد الاولاد ٥٧)
 والاحد أولها درت لجنيته الحصرم ونعوم سايغ ورجعت الظهر ووالدي وأكلنا
 توت وطالمت وقيه ١ ومساءً ما لحقت الزياح .

والثلاثا أجا نحاس زغير ، والشباب الاثنان كتابه ، والصبحيه الريحاوي وصور
 مصري صيد قليل كثير وتوت كثير وصرنا ناكل توت ، وأجيب معي مقدار
 رطل ٢ كل مره . والسهره عند باسيل بالضاما ونصري كتابه الاعرج ، ومساءً
 أروح الساعه ٩ ونصف وأرجع للزياح ساعه ١٠ ونصف .
 وهذه الجمعه شوب معتدل من غير برد والنومه بالبيت للان .

(١) دوم الملاق : يظهر من قرائن النص انه مكان من القويق بين المساميه وحيلان - والدوم :
 الماء المتجمّع (٢) كتب البخاش بلهجة الظفر ان تلاميذه لزموا مكتبه ، وقد جاء اليه ابن
 نعمه الله ثابت مع انه من رعية البطريرك (٣) الفريك : الفريق

والخمس عمّدوا بيت سالم أنا ما انعمت وما النهر قليل لان عمّال يعمّروا قصير^(١) الشيخ طاها . من أجل ركاز القناطر شرموا سكر الريحساوي حتى تروح على العتيق ، ويقلّ ما النهر لاجل العبارة .

وجبت التفنكه من عند قلبعجي أي كلداني وقطعت شمال حجور ٣ دراع و ٣ أرباع ٤٢ غرش دراع سعر ١١ .

والاحد أولها جابوا الفعالة بالليل عامود لروم الفسافسه روم ومعمهم مشعل والله سون^(٢) وزلاغيط ، وذلك الساعة ٥ من ليل الاحد الماضي . وأرسلت غرشين ونصف لعصمان بخشيش التذكرة . وذكروا ان طلب عبد الحيد نظام من الشام . وذكروا ان جبل اللجا قايم على السلطان خبرته ما هي موكله .

٣/٦٧ ٣٦/٤/١١ والخمس الصمود شرقي والخمس أنطانيوس غربي

(٩ - ١٥ حزيران ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها رحت صبحيه الحصرم ، وبعده الدباغه ، ونوم ساينغ ورجعت الظهر وجبت وقية ٢ ، واشترت عجّور وخيار ، وبعده درت بالصايح ، ومساء ودّعت ابن اخي انطانيوس . ويومها صار تشليح عند مخاضه البابليه وقتل ابن حنا خرقاق ، وتشليح أرمان بن مرتين . وديزرا بن فلكرس ساق بالحصان وقع ويده انصدعت وحاملها على صدره^(٣) وأناس غيرهم تشلحوا من ثلاثه رمّاحه^(٤) وقالوا عرب وبعده نذكرهم حتى يحوشوم لان دابر عليهم التفنّيش من قبل الباشا مصطفى باشا .

والاثنين مسافر انطانيوس لأدنه الله يكون معه وأجا ودّعنا . ويومها ظهر بالقرمي كلبه مثل ديب هبشة^(٥) واحد ضرّته وكثيرين عضّعضيتهم وذكروا أن قتلوها وجابوها للباشا وأخذوا بخشيش .

والخمس هيد مار أنطانيوس والصمود ، وعيّدت انطوناي ضاهر ، ومسافر نهارها فتش الله ليان لبيروت .

والاربعا مسافر الياس جنه الى لزميز .

(١) قصير : قد يكون الصواب « قصر » (٢) والله سون : النشيد المعروف في حلب الله يساوي

(٣) سلسلة من أخبار السوء (٤) رمّاحه : أناس يحملون رمحاً (٥) هبشة : هبشت، ضربت

والصيد بالشيخ طاهما وفتحوا القناطر الثلاثة وعمَّسَال يمدروا جنب القنطريه
طياره^(١) بمصطبه والعمَّاره عمَّاله . وباللباغه من على القنطريه .

وطالع الخيس نعوم من فرخ براق نصف وقيه من العميا^(٢) باللباغه .

والسبت رحت كور مصري وجبت قوت لاجل الفطور وجابوا عامود ليله الاحد
أولها روم الفسافسه لاجل الكنيسه .

ولحقنا من عماره قليط ٣٠ غرش لسنا ما دفعنا للان .

والسبت ١٥ حزيران غربي ١٨٥٠ في ٥ شعبان ١٢٤٢

م ١/٦٨ ١٢/٥/٣٧ (١٦ - ٢٢ حزيران ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها درت بالمصايح ، ويومها عرس جرجي ثابت بن الياس الى بنت
انطون تيناوي سوسه في ٦ شعبان ١٢٦٦ في ١٦ حزيران ١٨٥٠ .

وشلَّحوا العرب فاس في وجه قبيله^(٣) ، وماتت أم اولاد البصَّال الجمه .

والاثنين أجا نعوم فرقوعه من مصر ومعه نعوم عزيز أخو امراة الكلداني .

والثلاثا درت ووصلت لمتد بيت الوكيل لاجل الملق ، الملق لبدالله .

والاربعا أجوا المقدسه حنا ساين وشكرالله ناقوز وبيت عازار .

والجمه رحت اللباغه جبت درهم ١٠ والسهرة عند عبدالله باسيل بالضاما ونصري

كبابه . وبالليل ما قدرت انا ابدأ رحت صليتي ٨ ونصف عصمليه والساعه ٩

رحت لللباغه والوراقه وجبت وقيه ونصف . ويومها دفعت ٨٠٠ غرش لقس

بولس مطر وفتحالله دياب بامر الخواجه كوبا عن ١٢٦٧ سلف ، وأخذت ورقه

من الوكيل فتحالله دياب بالمبلغ لحين يعطوا السندات لباقي الاوقاف . وسمعت وقع

برَد^(٤) بالموصل كل واحده رطل خند كارلي^(٥) ومصور شكل لإنسان ، سمع

ضعيف، أو تلاق اواق خند كارلي، بعد نصحتها وعندنا بحلب برق ورعد وغيم
بلا مطر .

(١) طياره : بيت من خشب (٢) مكان لم أهد إلى معرفته (٣) وجه قبيله : جهة الجنوب

(٤) برَد : راجع ٢/٤٨ (ص ١٣٤) : برَد بحجم رصاصة (٥) رطل خند كارلي : ٦ حلق

غروش ١٠ دفعت لاجل القليط لماره ، وشلحوا اللفقات رعد وبسامير وتاجر ولبسوا طرايش^(١) .

٢/٦٨ ٣٨/٦/١٣ والاثنين المنصره شرقي والاثنين مار يوحنا غربي ايضا .

والسبت الرسل غربي (٢٣ - ٢٩ حيران ١٨٥٠)

١٠ منوفر مسافر لأرقه ١٣ ١ شعراوي ج ١ ١ شعراوي ف ١

(عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها فارتما هلوام. درت بالصايح ومساءً رحت ركب مع ميغاييل حمصي وأبو حبيب ونعوم بليط جحش عبدالله باسيل للنابي وطالمت زقزوق ٣ وصفينا برجب باشا .

والاثنين رحت درت ولعبت بالضاما مع كبابه وباسيل ، وبالطاوله مع ابن أخت الخوري^(٢) وأجا من كلتر وعضته الذبّه بإيده . وقتل واحد مرعشلي عند الوادي بالزيت^(٣) .

والاربعا استكرت قصر القبار .

والخمس رحنا وبمض الاولاد مقدار ٢١ ولد وأهلي وجبت نوبة عبدالله حلب من بكره للمسا . ومن بعد الفطور شلحت خاتمي الالماس ٧٥ قري ٣٢٥ غرش حق أصوبن ونسيته مقدار ساعه ونصف وطلبته مكانه ما شفته ، وكل الموجودين باقين وسألهم فاشفته أبدأ وراح وراح ، والنوبه فصلتها ٤٠ غرش ، وأجوا عندنا مساءً أناس واتسعلنا وأنا أبدأ ما انبسطت وصارة لي النوبه مثل ناز من شافني حتى وأكلت شي جزئي ، ومالي قابليه لان هذه المصلحه^(٤) بتجيز .

ومساءً لّوا له ٢٥ غرش من الكبار لاجل النوبه .

والسبت درت عيّدت الرسل وبعد الظهر رحت الميدان ونعوم ساينج ورجعت مساءً وطالمت وقية صغار .

(١) لبس الطرايش بدل اللفقات ثورة صنيعة على النظام (٢) الخوري : الخوري الياس راجي

جار البخاش (٣) الوادي : وادي جهنم وهو بستان في شمال حلب ، من طريق المسلمية .

الزيت : طاحون الزيت ، وهو بالقرب من الوادي (٤) المصلحه : مسألة ضياع الخاتم

٣/٦٨ ٣٩/٧/١٤ والاربعا يوما غربي تذكّار ، والخميس الجسد شرقي ، والسبت مار
يوحنا شرقي (٣٠ حزيران - ٦ تموز ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٥٦)
والاحد أولها رحت جنينة القطانة ورجعت الظهر وجبت وقية ١ قبّوضي وزريقي ،
وبعده درت بالصايح . ومساءً طلعت قصر القبار عند ميخايل ديار بكرلي
ورجعت مساءً .

والاثنين والثلاثا والاربعا اروح للصيد وأجيب قبّوضي .
والثلاثا كان نوبه ٢ بالريحاوي وكافوا بالقصر جميعه ميخايل ساين وعزوز وضوناته
وغيرهم .

والاحد أولها درت السيّاغ ونبّئت على الخاتم حتى يمسكوا لي إياه .
والخميس جسد شرقي . طلبوا الفرده سفرشا وأرسلت الحساب لفتح الله عجوري .
والسبت عيّدت والتقيت بنوبه عند حنا حمصاني وكان خطبة أخوه أيضاً .

ص ١/٦٩ ٤٠/٨/١٥ والخميس الرسل شرقي (٧ - ١٣ تموز ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٥٥)
والاحد أولها رحت وأبو حبيب عجوري وسايغ الى جنينه الحصرم ، وجبت ترّيسه
واحدة ، ورجعنا الظهر .
والثلاثا والاربعا أجوا الفعول يزرقوا ويكحلّوا عندنا .

والجمعه والسبت قمنا بمد الظهر بالربّيع .
والخميس رحت صبحيه والياس جهامي الريحاوي وجبت وقية ٢ ثقل وأخذها
المذكور . ويومها فطرت لان صحت مع الروم . ودفعت ٢٥ غرش لاجل عمارة
قليط ودفعت ١٠٨ غروش لقس بولس مطر بشلك^(١) ٦ بسم ١٨ وبعده نبّئت لهم
له بنيرهم .

والاربعا أول رمضان ١٢٦٦ في ٢٨ حزيران شرقي ١٢٥٠ في ١١ غربي تموز

٢/٦٩ ٤١/٩/١٦ والاثنين يوما ش والسبت مار الياش غ (١٤ - ٢٠ تموز ١٨٥٠)
(عدد الاولاد ٥٤)

(١) بشلك : نقد تركي

والاحد أولها فارتما هلوانم ودرت وتغدّيت بيت سالم ومساءً رحت معهم بستان الشيخ طاها راب . وحمار ميشيل رجّته قوام . ورجعنا مساءً والاثنين والثلاثا والاربعاء والخميس والجمعه بالريحاوي وما في شي والسهرة بيت نعوم حكيم بالضاما ، بس الخميس عند عبدالله باسيل .

والثلاثا توفي قسطاكي بن ميخايل ساينج عمره سنه ٢ ونصف . والفعاله موجودين عندنا . وتصلح اخو الخوري مع مرته ورجعت للبيت . وبيت الضاهر وأنطاكي وشوكتلي وشكري قرألي بالنابي من الاحد أولها .

والخميس فكّيت قنديل بيت كوبا . والتقيت مع كنانين بيت الناقوز بيت البردخجي والاثنين جبت فراغ بقلاوله من رمضان .

والثلاثا راح فرنسيس عجوري وصادر وجابوا وقيه ٥ من عين التل وانا ما رحت . والجمعه صانيه بقلاوله .

والسبت درت عيّدت وطلبت حمارة بهنا وأرسلنا الى مساءً، باتت عندي ليوم الاحد ٣/٦٩ ٤٢/١٠/١٧ والاثنين مدّول غ (٢١ - ٢٧ توز ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٥٤)

والاحد أولها رحت النابي وممي الناعم ، عزيمه عند جرجي ضاهر والذين معه ، واصطدنا مقدار وقيه ٢ ممك ومنهم انكليز ٧ صغار ، وأنا ما طالعت ولا واحده انكليزيه ، وكنت راكب حمارة بهنا ورجعنا مساءً .

والاثنين عيد مدّول درت عيّدت وركبت حمار أنطون بصال ورحت المفدي عند بنت الهندي وعيّدت وباركت بالخطبه لبتها غره الى فتح الله جنير .

والاربعاء والخميس والجمعه بالريحاوي الصيد، ما في شي. والوالدي طالع الجمعه بالطاروحه انكليزيه مقدار ٤٠ درهم . ومساءً بالشابندر قبّوضي وبراق قليل .

والخميس تقاتلوا بالبستان ونزل جرجي ضاهر وحده .

والسبت بالشابندر ما أخذت شي .

والاربعاء راح فرنسيس وابنه عين التل ومساءً راح باسيل وعزوز وحمي وجابوا مقدار وقيه ٢ كلم .

وغره كبه الاحد أولها وقعت من على حمار نعوم جنه وانرضيت .

والخمس ركبت قنديل بيت كبه والتاريجات ي. م. وطالين مدّول بنت بهنا لابن
الاطي وما رادوه .

وأجا خبر جرجي دير اروتين خوكاز من يروت الله يرحمه .

والاثنين انجرح فتح الله بن عبدالله خوري الاطرش بخاصته نسيخ من أجسیر
القصاب مسلم ومسكوه وانشالله بطيب ما صابه مليح ، ولكن قصده يقتله فرط ،
الله ما أراد ، وما صار بالمذكور نعرف بعد أي الذي جرحه .

والفعاله يئضوا وراحوا ودفعت ٥٠ غرش للفاعل نصري بأمر قس بولس مطر .
الخمس اعطوني بيت نعوم شعراوي طاقه زمام بيضا خلعة رزق الله تنقصت منها وما
أخذتها بل قلت هو يحميها لمندي .

ص ١/٧٠ ١٨/١١/٤٣ والثلاثا مرفع السيده غ ، والخمس مار الياس شرقي ، والسبت مدّول
شرقي ، الاربعاء تلاميذ مار مارون (٢٨ تموز - ٣ آب ١٨٥٠)
٢. كلداني طلع (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها فارتعا هلوانم ، كان عيد كركور أرمن ، ومساءً رحت عزيمه
لبستان مع بيت سالم للصافي ، دولاب الهوا وكافي يهود . وبيت اختي كانوا عندنا .
والاثنين ما رحت لمطرح .

الثلاثا مرفع غربي ورقعت مع السريان .

والاربعاء صمت . والخمس مار الياس درت عيئت ورحت الصبر مع نعوم عبيجي
الى أرجي قنا وركبت مع حبيب عَسوا ووقعنا من على الجحش وانقصت ايدي
ورجعنا مساءً .

والجمعه علق(١) العيديات .

والسبت مدّول شرقي وكداني طلع وتحاسبت معهم الاثنين على ٥٠٥ غرش عندهم
الى شهرين يدفعوها . والصيد بالريحاوي . ودفعت للفاعل ٤٠ غرش ونصف باقي
له قرش ١ ونصف عندي .

(١) علق: هكذا في الأصل ، والراجح أن الصواب : غلّقت أي أتممت

وأولها الاحد كانوا بيت أختي عندنا وراحوا مساءً .
والثلاثا أجوا ابن الكبايه بالواكي وإلياس شامي من إزمير .
والسبت جرح راسه شكرالله وكيل بالشباك ودهنت له بلسم ، والسهره عند
حكيم وباسيل بالضاما .
والثلاثا اخذت حمار نوم عيجي وابنه مي ورحت للنابي عند نعوم شوكتلي وبعده
فتنا عند الهندي غازار وسايغ ميخايل ويوسف ميناس .
والاربعا أكلوا قتلات بردخجي ٢ ووكيل ٢ . علق ، وحرد بردخجي وبعده رجع
والجمعه بديو بالقامات سالم وحمصاني الاثنان .
والسبت التاريخ في ٢٥ رمضان في ٢٣ تموز ش في ٣ آب غربي .
والخمس والجمعه برق ورواج ومطر وغيوم زابده الله يجعل النهايه الى خير .
٢/٧٠ ٤٤/١٢/١٩ والخمس اول شوال ١٢٦٦ والثلاثا تجلي والسبت فيلومينا وآخرها
سوسه الاحد غربي (٤ - ١٠ آب ١٨٥٠)
١٠ باسيل ١ (عدد الاولاد ٤٧)
والاحد أولها درت منشان خرجيته ما جبت شي . بعد الظهر رحت عين التل
وأخذت سمك وقية ١ وكان باثي بوزق ، وبعده أجا عبدالله باسيل وميخايل حمصي
أخذوني لكرم الخوش لبعدين ، وطالت بلوجه وقية ١ وكنت راكب فرس تركلي
والثلاثا عيدي الله يعيده علي بالخير خلاص نفسي فارتعا هلوام .
والخمس رحت والياس جهامي وعبدالله باسيل للفارسيه وجينا زقزوق وظلعتان ٦
ورجعنا مساءً .
والاربعا قعد عندي رزق الله باسيل وجابه والده ، وعزوز . وبديته بان سيراخ^(١) .
وترزي بدي بالقامات الاثنين .
والجمعه رحت وجبرا بليط الى ظهر القنايه بعدين كرا غرش ١ ونصف .
وتلاقينا مع صندوق وطالت وقية ١ وانكليزيه واحده ورجعنا ساعه ١ بعد المغرب

(١) ابن سيراخ : سفر من أمفار الحكمة في العهد القديم وهذا أول ذكر له عند البخاش

والسبت أخذت فرخ بالناعوره وبراق ربح وقية .
والاربعا سافروا المعجم. وأجا خبر من كلز ان قتل ٣٥ بالبرد (١) وتقلها الواحد
درم ٧٥ الله ينجينا . وبميتاب تقلها البرده ١٤٠ درم . وصار الما بالنهر مثل
تراب الاحمر وبكلز نفر ٥ سحبه الما واختنقوا الله ينجينا .
والخمس اول شوال ١٢٦٦ في ٦ آب غربي ١٨٥٠ في ٢٢ تموز شرقي

ومن الفسرده الى سفرشا ٤٥١٢٥ غ

٢٨

٢٦١٧٥

٣/٧٠ ٤٥/١٣/٢٠ والاثنين مرفع السيده شرقي والخمس السيده غربي والاحد آخرها
تجلي شرقي .

والاثنين الرشيشه أرمن (١١ - ١٧ آب ١٨٥٠)

٠١ ياز أوغلي ٢ (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها رحت الميدان ونعوم ساين وأخوه رجعت مساء وجبت وقية ١ ونصف
والاثنين درت عيئت سوسه والرشيشه التجلي أرمن .

والثلاثا والاربعا الدباغه ، وأجا مركوبولي وابنه أنديا وبخششته صيدي مقدار
وقية ١ وأكلت غنم ورمثان .

والخمس السيده غربي وأرسلوا اخذوا بنت أسيون (٢) مع يسقي من المحكه لعند
زوجها أكويميان سيوفي .

والجمعه رحت مساء عين التل مع فتح الله ضوفاته وأخته مره عزوز وبناتها وبيت
أنطاكي وبنها سوسه بجش بصال .

والسبت كتبت قبر بنت الشاهيات مدول بكره وصار غرش ٦ الطي من الكتابه.
والجمعه راح عسكرياني بوزق للشام وذكروا لاجل الحج لان الوهابي الرب قائمين

(١) البرد : راجع ١/٦٨ ص ١٩٠ و ٢/٤٨ ص ١٣٤ و ص ٢٠٨ : برد قد فستقه شرقية

(٢) راجع ٣/٦٣ ص ١٧٨ و ١/٧١ ص ١٩٧ هذا ما يقال له المتابعة ويدو لنا غريباً في أيامنا

ولا كمين الحجج ، وبعد نذكر عن هذه القضية . وأيضاً وقع قتيل مسلم الى مسلم .

ص ١٧١ ١٤/٢١ ٤٦/ الخميس فيلومينا والجمعه سوسانه شرقي

(١٨ - ٢٤ آب ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد اولها النجلي شرقي درت عيئت ، ومساء رحى ويوسف بازرجي عيئت
التل ورجعت مساء وجبت وقية ٢ . ويومها مساء توفي نعمة الله باسيل الله رحمه .
وقبل يوم أجت بنته مرأة جبرا انطاكي من بيروت ومعها ابنا شافها ومات .
راحت بنته أسيون بيسي ٢ من المحكمه ليت عريسا أكوبيان سيوفي والخميس
كحل الواجب وصارة مرته حقيقه في ١١ شوال في ١٨ آب ١٨٥٠ غربي .
والثلاثا مات فتح الله توتونجي الله رحمه أخو انطون بن جبرا توتونجي مراته
بنت الطنبه .

والاثنين رحى الناي ركب عيئت نوم شوكتلي وكان راكب جحش نوم عيجي
وابنه مي راكب . ورجعت ومعها نوم انطاكي مسكوه بيت المقدسي نعمة الله
حمصي بالفدي ورجعت وحدي للبيت .

والاثنين داروا بيت صولا ركب بالليل والثلاثا كذلك مرأة كوبا .

والاربعا رحى (عين التل) القبار وجبت انكليزه من عند قنطره الشيخ
طاها . وأنا راجع مسكوني بيت كوبا وبيت صولا وتعتت عندهم وتعشيت كذلك
سيامي مع بيت كوبا وكان كرونلي ويوسف ساين وكنته واولاده وبنت أنطون
صولا . وزلنا الساعة ٧ ونصف عصليه وأجوا اناس سهروا بيت الحكيم وخواتي
وبيت نصري حمصي وغيرهم .

والخميس رحى عين التل والياس جهامي وجبت وقية ٢ وكان جرجي ضاهر وكزري
وسوكياس والسبت وصلني خلعه بيت الوكيل شكري ورزق الله كرتكيه وطاقه
مع نصري أخوم الله يكثر خيرهم .

وأجا قبطان من بيت كوبا شاف الرزايه التي عليها الفاتحه .

٢/٧٢ ٢٢/١٥/٤٧ والثلاثا السيده شرقي ، والخميس مقطوع الراس ، والاثنين أرمن سيده

(٢٥ - ٣١ آب ١٨٥٠)

١ . كبابه طلع ٢٢ ١ حوا اولنا ١ (عدد الاولاد ٥٢)

والاحد أولها رحت القطانة وجبت وقية ٢ ورجعت س ٣ .
والاحد مساءً رحت ركب مع بنت صولا لبنت الحمصي عيُدتا ورجعنا ويومها بنت
الياس ضاهر وخاطبي وسالم وأسيون راحوا الطلق وناموا .
والاثنين زلوا وكان السيده أرمن ، ومساءً رحت مع جبرا بليط الى عين النل
وجبت وقية ١ ونصف .
والثلاثا السيده شرقي درت عيُدت والاولاد قلال .
والاربعا رحت ربطت على البستان مع كرايد سيوني ، وبعده قلب لان سبوع
مرأة أخوه بنت أسيون .
والخميس قلبوا وأضافوني بقلاه سقاطه عدد ١ .
والخميس رحت صبحيه القطانة وسايغ ، وجبت وقية ٢ ، ورجعت الظهر .
والمساويه عند خاطبي بالضاما والقديده (١) .
والجمعه مساءً الصيد بالريحاوي وكان الياس جهامي وجبت وقية ونصف .
والجمعه توقي يوسف أو غير اسم كرباج السعين .
والسبت رحت ركب والمذكور الميدان وجبت نصف وقية ورجعنا س ١ ونصف
عصليه والسهره بالضاما عند نعوم حكيم .
والخميس ولدت امرأة أنطون أسود وجابت بنت في ٢٩ آب في ١٧ شرقي ١٨٥٠
في ٢٢ شوال ١٢٦٠ .

٣/٧١ ٤٨/١٦/٢٣ والاحد آخرها ميلاد المنرا شرقي (١ - ٧ أيلول ١٨٥٠)

١٠ الولد سرياني ١ . ١٠ قراب حمصاني ١ (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها فارتما هلوانم . رحت جنيفة القطانة ، وجبت وقية ٢ ترئيس
بالعجين ، ورجعت الظهر ، وكان مشورة فرنسيس شوكتلي ، هذا تعلم عندي
القرابه والكتابه . وكان مشورة عبدالله ثابت . ودرت بعد الظهر وسلّمت على
يوسف موكياس .

(١) والقديده : مسألة لم يوضحها البخاش

والثلاثا درت شرفت على المرضا وباركت لبنت بهنا بخطبتها الاحد اولها لابن الالطي
والاربعا رحت الريجاوي وما جبت سوى نصف وقية . وكان الياس جهامي ،
وتلاقينا مع بطرك مظلوم بجسر القبار .

والخمس أجا من أنطاكية حنا شماس ، ورحت مساء طاحون عربيه وجبت مقدار
نصف وقية .

والجمعه دعوة الجحش معلومه وجبرا بليط ، ورحنا الميدان ركب وجينا وقية ١
كرمين . ومساء رحت القطانه وكان عزوز وفرنيس وابنه وصار ، وأجا
جهامي وجبت فرخ ترّيس .

والسبت صبحيه بالريجاوي وقية ونصف والسهرة عند حكيم بالضاما .

والخمس راح سالم جارنا مع أهل سوقهم لحيان هكذا قال ، راح لابن حميد .
ووصلني خلعت حبيب ابنه طاقه جيتاره ومنديله لغافه .

والسبت دعوة المكتوب بيت أختي بدن غيره .

وقعد عندي بن عمه حمصاني والولد سرياني .

والتاريخ في ٧ أيلول غربي ١٨٥٠ في ٢٦ آب شرقي ١٨٥٠ في ١ ذو القعدة ١٢٦٦

(١) ١/٧١ مكرر ٤٩/١٧/٢٤ والثلاثا مار يوحنا مقطوع الراس (٨ - ١٤ أيلول ١٨٥٠)

١. حلاق ٢٣ غرش أولنا ٢٤٠ (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها ميلاد المذرا رحت القطانه ، وجبت وقية ٣ ورجعت الظهر والدي
كذلك وقية ١ ونصف ومساء درت بالصايح .

والاثنين الريجاوي ، ما رحت ، فظمت صبحيه بيت حسون . ومساء رحت ركب
باب الله . وركبت جحش نعوم عيجي وابنه مي ، وكان بيت كوبا عند بيت
الجمعي ، واضافونا كثير ، ورجعنا مساء وكان الياس بليط ومرته .

والثلاثا رحت القطانه وكان الاطرش وجبت فرخ واحد ورجعت الساعة ٢ ونصف.
ومساء رحت والياس جهامي لعند عزوز بظهر القنايه وجبت مقدار وقية ٣ وزقزوق

(١) ١/٧١ : خطأ في ترقيم الاب قوتل ، حفظناه كما هو

وكلثوره وبرميدات ، ورجعنا مساءً وأجا عندنا صندوق وغيره .
والاربعا رحت الدباغه وجبت شقرق ٢١ والياس جهامي من عند الجلود .
والخمس أرسلت بنخشيش لبنت اختي مندبله وطاقة فواعير^(١) وايزار يباسمينه وجراب
لانها مسافر^(٢) لعند زوجها لأدته . ومساءً رحت الدباغه جبت فرخ ٢ وكان
صباحية عريس موجوده^(٣) .
والخمس أرسلت جبت بجنش العيجي ووقع ابنه من على ظهره ووجعته رجله
ويطلبت الروحه ولاجل أن الحلاق وداه ليتهم بطلته .
والجمعه حلقت عند متري الحلاق وأرسلت الحساب ليوسف الحلاق ٢٣ غرش ،
وصار بخلق عنده ١٨ سنه لانه رعيني على الولد وقال لي حملته وارسلته ليتهم
تم بالي^(٤) والسهره بالضاما عند ميشيل صولا بالضاما . واستوت الدراقه عندنا .
والسبت عيد الصليب فارتما هلوام رحت صبحيه القطانه جبت نصف وقيه براف
ورجعت الظهر ومي الناعم . وبعد الظهر رحت وعزوز الميدان وتلاقينا مع
الياس جهامي وصانعه وجبت نصف وقيه .

٢/٧١ مكرر ٥٠/١٨/٢٥ والجمعه ميلاد العذراء شرقي (١٥ - ٢١ أيلول ١٨٥٠)

١. ياز اوغلي مسافر لبلده (عدد الاولاد ٤٩)

الاحد أولها درت بالصايح ورحت القطانه وجبت وقيه ونصف وتغديت عزيزه
بيت ميشيل صولا وكان المجري^(٥) متغدي عندهم . ومساءً أنهيت بيت بهنا
وباركت لسالم وحووا بالسكنه بالحواش .

والاثنين رحت عين التل والياس جهامي ركب حمار نعوم عيجي ، وأخذت ابنه
ممي وكان الخوارنه ياقين وشلحد، وكان جرجي ضاهر وميخايل ساينج، وطالعت
وقيه ٣ وهديتها لضاھر ، وفرخ الواحد وقيه ١ ونصف ورجعت مساءً .

(١) فواعير: قماش من القطن يسمي كذلك للشكل الهندسي الذي عليه (٢) مسافر: هكذا في
الأصل وهو سهو من البخاش فالصواب مسافرة (٣) صباحية عريس: طعام الافطار
يقدمه العريس لزوجها وأصدقائه بعد عرسه بضعة أيام (٤) تم بالي: بقي بالي، صرت في قلق
(٥) المجري: الحركات على الحروف وضعها البخاش نفسه . آثر المجري هذا الجذر المذكور
في ١/٧٩ انه توفي .

والثلاثا والاربعا بالقطانة الصيد ترئيس بالعجين .
والخمس درت مساءً ما رحت للبستان .
والجمعه عيد ميلاد المنرا ، قلال الاولاد ، رحت صبحيه الدباغه ، وجبت مقدار
وقيه ونصف ثقله من الرقازيق الطاحون .
والثلاثا أجاني خواتم الماس من عند كرايد سيوفي الواحد ٤٠٠ غرش والآخر
٥٠٠ غرش ، وعمّال أروهم ، ونذكر بعد عنهم .
والاثنين نزلوا من الطلق بيت الشعراوي جرجي .
والثلاثا نزلوا من الناي بيت الشوكلي .
والاربعا نزلوا بيت المقدسي نعمه الله حمصي من المفدي . وفرنيس عجوري رمدان
الله يشفيه .
والجمعه السلام سافروا بيت أختي لأدنه لعند خطيها ميخايل بقجي ، ورحت
مساءً القطان جبت ترئيس ٦ وكان جهامي وحبيب ع وعزوز وابنه .
والسبت قرضت لبنت عمي مرارة الحكيم ١٠٠٠ غرش برهن طروشها الذهب .
والجمعه أجا موسى ياشا حتى يكتب نظام بحلب .
وأجير بيت السايغ دعوة السكينه وعازار . وصمت كتبوا نظام بالشام ٥٠٠ نفر .
٣/٧١ مكرر ٥١/١٩/٢٦ والخمس الصليب ش (٢٢ - ٢٨ أيلول ١٨٥٠)
(عدد الاولاد ٤٥)
والاحد أولها رحت القطانة ورجعت س ٧ وجبت ترئيس ٤ وكان سياناه مسلمين،
ورجعت درت بالصايح .
ويومها كان عرس الياص قصاب لبنت أنطون آدم .
والاثنين والثلاثا الصبحيه بالريحاوي .
والثلاثا كانوا بيت البصال بالقصر ، وبيت كوبا بالبستنه بالريحاوي ، وفطروني بيت
البصال قراص . وكان معي رزق الله باسيل فطر أيضاً وأنطون طبّاخ أيضاً .
ومساءً رحت عندهم وعند بيت كوبا ، وتعشيت بيت البصال ، ورجعت مع

القسوس ياقين واسلامبوليه س ٢ وسهرت بيت نعوم أسود بمحوش بيت هارون ،
وكان الجروش بيت الياس ظاهر .

ويوم الاحد أولها كان نوبه أجق باش عند المذكورين للظهر .
والخميس العيد رحت صبحيه القبار عند قنطره العومجي والياس جهامي واخذت
فرخ ٣ ارباع ، وكان الصيد وقيه ٢ وبمد الظهر رحت والياس جهامي ونعوم
بليط ورزق الله باسيل الميدان ورجعنا مساءً وجبت ١ برميد .
والجمعه القطان ما أخذت شي .

والسبت صيرت مفتاح للقطان ، ورحت فتحت وأجا الياس جهامي باذن صاحبة
الجنينه وجبت ترّيس ٢ وقفلت وجبت ، والبوابه بصمها حتى أشوفها . في ٢٨
أيلول غ ٥٠ في ١٦ شرقي في ٢٢ ذو القعدة ١٢٦٦ .

س ١/٧٢ ١/٢٧/٢٠/٥٢ والاثنين صليب ارمن والجمعه مار فرسيس غربي

(٢٩ أيلول - ٥ تشرين ١ ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٤٧)

والاحد أولها فارتسا هلوانم . رحت القطان ورجعت الظهر جبت ترّيس ٤
بالمجين ، ودرت بالصايح . ومساءً كان عرس عبدالله ثابت لبنت هورم سمين .
وباركت يومها الى الياس قصاب بالعروس ، وشرفت على المرضى .

وقبلها السبت تقاتل يوسف خياط وابن مطر وقدموا فيه عرضحال للبasha يوم
الاثنين ، وشرح البasha عليه للشوره وصار القول ان يحاسبوه لان طلب كسر
من الصليبيه ٦ الاف ومن التومايات ١٢ الف وبدوا بالحاسبه الثلاثا وبعده نذكر
ماذا يجري .

والاثنين رحت عين التل وجبرا بليط والياس جهامي . نصف كرا ، نصف
كرا ، ١ كرا .

ورجعنا مساءً وجبت مقدار وقيه ونصف وكان حبيب ع وتعوقنا للعشا مع ميخايل
ساينغ ويوسف ميناس وتمّ بال اهلي . ويومها كان تأثرين دراسي من قبل الرشع .

والثلاثا رحت القبار وجبل النهر والياس جهامي وفتح الله عيجي وجبت وقيه ١
قبّوضي ورجعت ، ومرّض والوجع زاد . ومساءً ما غت الا القليل ، وأرسلت
خلف الجد وبدت أتناج مليّنات وغيرهم .

والاربعا رحت عين التل وجبرا بليط وجهامي وجبت وقية ونصف ونزلنا مساءً
مليح الوقت .

والخمس انعزمت لقطع السفرجل مع جارنا ، ورحت مساءً ومعي ويليام بن
صولا ، وكانوا بيت الياس ضاهر ومرته واولاده وخاطي ونعوم ضاهر وميخايل
حمصي ورجعت مساءً معهم .

والجمعة رحت القطئانه وجبت ترئيس ٢ بالعجين .

والسبت الحمد لله كيني أحسن ، والاكل لبثه بسمنه ، ووالدتي كيفها أحسن من
اول ووالدي نفسه ديق .

والسبت التاريخ في ٥ ت ١ ١٨٥٠ في ٢٣ أيلول ش في ٢٩ ذو القعدة ١٢٦٦
والاحد أولها أرسلوا اوراق للحارات وللضيع والبلاد الذين هم حكم حلب أن
بدء السلطان عبد الحميد من العشرة واحد، ومنهم من المشرين الى الخمسة وعشرين،
نظام ، وقصطل الحرامي قلعوا حتى يضربوا القول(١) مقدار نفر ٢٠ فسكوا
القول ١٧ وأكلوا ثاني يوم عصي بالصرايا وقالوا ان كانوا هم عمال يتقاتلوا فسكوا
وثبت على ابن استان قتل القليل وبعده نذكر ان قتلوه .

وطالبت كلداني بالـ ٥٠٥ غرض عن أجرة الولاد .

٢/٧٢ ١/٢١/٢٨ من السنة والخمس خاربون (٦ - ١٢ تشرين الاول ١٨٥٠)

(عدد الاولاد ٥٠)

والاحد أولها رحت مع أبو حبيب ع حمّام البساتنه عزيمه ، ورجعنا . ورحت
لعزيمه بيت كوبا للندا وتنديت وكان مرتين وابنه وجورج أباته . ورحت العصر
بيت الخوري الاطرش ، وباركت لحنا ساينغ حوش يوسف بدروس كلزي ،
وكان نهارها عرس اخو حنا حمصاني . مشورة بنت نعوم يعقوب .
وردية الكبيرة غربي .

وعرس ابن المرقننجي نصري لبنت جبرا خوري ، وام العروس وقعت ومسكت
يدها ، وبذل أم العريس وقعت وحملت إيديها وصاروا الاثنتين سوا .

(١) القول (تركية) الخفر

والثلاثا رحنا عين التل المشرح بدل عين التل .

وجهامي ولبيط وجينا وقيه ١ .

والاثنين رحت القطانة جبت ترئيس ٢ .

وطبّقوا عند القطبصل(١) والجبران غارين وجينا وقيه ١ زقزوق ونواعم كرا ٢
والاربعا رحت بستان الجالاق عند فرنسيس عجوري ومرته وأولاده من بكرة
١ كرا .

وزلنا سوا ووقع يوسف سباغ عمه من الجحش ومعه ابنه وبنته وكان معي
عبيجي وركبت جحشهم .

والخميس خاريطون. مات فرنيتي فرنجي . درت عيشت وباركت لابن التابت بالعرس
والجمعه رحت القطانة وما جبت شي والسهرة عند ميشيل صولا بالضاما .

والاربعا ٩ في تشرين الاول ١٨٥٠ غربي في ٤ ذو الحجة في ٢٧ أيلول شرقي
إنتها سنة ٢٣ وإبتدا السنة ٢٤ لافتتاحي المكتب أحيانا الله لامثالها إن شا وأراد
بجاء اسمه العظيم سنه مباركه .

والسبت كيني أحسن من أول والخياط يوسف عمّال يحاسبوه قرب الف ٧٠
بطنه للان طلاع(٢) .

٣/٧٢ ٢٩/٢٢/٢٩ والثلاثا مار آسيا غربي وترازا وعيد الله اكبر

(١٣ - ١٩ تشرين الاول ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٥٠)

(كتب العلم نوم اسماء الاولاد كما في ٢/٧٢ ولكنه لم يذكر عدد الجمع إلا تجاه
ثلاثة منهم)

٠١ كبه ٢٩

٠١ جهامي ٢٩

٠١ حلاق ٠٠

(١) هكذا في الاصل والراجح ان المقصود هو القسطيل أو القسطل

(٢) طلع بطنه : ظهر انه اختلس نحو ٧٠ ألفاً

والاحد أولها باركت لنصري عرقنجي بالمروس ، وكان بردنجي ونعوم حمصي ،
وطوأت عندهم ورحنا الظهر وتنديت ودرت .

والاثنين الوقفه رحت جنينه القطانه ، وكان الياس جهامي وأبو حبيب ع وطالمت
مقدار وقية ٣ براق بالملق .

والثلاثا - يثدت ورحت القطانه وجبت مقدار وقية ٣ .

والثلاثا رحت عين التل والياس جهامي وكان بليط جبزا وجبت مقدار وقية ١

والاربعا رحت القطانه وجبت مقدار وقية ٢ براق ولحقنا نعوم بليط لحقه من
ورا لورا وشافنا دخلنا دق الباب فتحت للمذكور وفات معنا ورجعنا بعد المغرب.
ورحت مساءً للسهره عند ميشيل صولا بالضاما والمذكور كان عمال يعمل
حوش سمعان الموصلي بلها وراء المبار ودخلها الحوش نصرالله حوا حوش بيت
إحماء . وأنا ونصري عمال نلعب بالضاما ، وهو ومرته وحماته دخلوا ليتفرجوا
على المبار واخوه انطون وعبدالله تابت ، وبعد ما راحوا بمقدار نصف ساعه
رجع انطون صولا اخو ميشيل من الباب ودربس(١) البوابه ووصل لايوان وقال:
عمال تلعبوا للان ؟ فكان الجواب منا : ليش ما نلعب ؟ قال : قامت البلد ومقدار
نفر عددهم ٥٥ عند ميشيل بالحوش التي لسمعان ومسلحين ومعهم قواس

(ص ٧٣) في ١١ ذو الحجه ٦٦ في ١٦ ت الاول غربي في ٤ شرقي ١٨٥٠

الانكليز قنصل واري ومرادم يحموا ميشيل أم يقتلوه ، لا اعلم . فقال انطون
صولا لابنه : « ولك(٢) نعوم الحقي » . فقام لحقه وموجود فتح الله سميان فقال
خواجه انطون! خواجه انطون! والآخر لحقه فصحت انا : خواجه فتح الله! ولحقته.
والرعب دب بقلبي ، وطلعنا لباب الزقاق التي من حارة الحصرم ، ودق انطون
صولا بيت البطق ليت خاله وقال : « يا خالي اترك نعوم ابني عندك لا يطلع الى
برا أبداً ، وانا رايع بيت أخي ميشيل باخذ خبر شافي وبجي » . وأنا انخرطت
مع ابنه وبقيت بيت البطق منتظر رجوع المذكور فابطى مقدار نصف ساعه ورجع
وقال : « ان البلد قامت ونيتهم سوده(٣) ومرادم قتل النصاره ، فقال خاله : « هذا شي

(١) دربس : أغلق الباب بالدرباس أي المزلاج (٢) ولك : نداء للاستهجان وهنا للاستعجال

(٣) سوده : سوداء ، سيئة

عمره ما صار ، فقط مرادم النسيه فهذا يمكن . رويك بالك ، فقام راح مره ثانيه بيت ميشيل حتى يستخبر أيضا. ونحن بدينا نسمع ضرب التفتك والولاول^(١) من النساء وطرق البوابات وبقينا بحال يرثى له ، بسكا وندامه وقومل لله ودعنا ، وما هذا كله بشي حتى لا تقدر نبلغ ريقنا ، وإلا تطرق البوابه وانفجحت ، وبدي طرق الباب : « يا خالي افتح ! » فدخل نعوم صاحبتي ومرته وأجيريه وعمّال يبكوا ويقولوا : واخ ! واخ^(٢) فسألناهم : ما حلّ بكم ؟ فقالوا : « إن بيت سركيس الاقرع عند بوابة الخلد وبيت نعوم جنو انتهبوا على الكلب وبنات سركيس الاقرع بالزقاق حفايا عرايا عمّال يولولوا ». وهذا كان راح ساعه ٦ من الليل فنحن ارتجفت فرايصنا واخفق قلبنا ومنتظرين إتيانهم لعندنا .

(في حاشية في أسفل الصفحة) وإلا اندق الباب فأنا ركضت وأخذت خبير انطون صولا الذي راح يستخبر ، فدخل ووصل الى عند أنطون بطق خاله ، وعمّال يدمع : « يا خالي ما في عندك مطرح تتخبأ ، ويفرك إيديه ، فأنا راحت مصاريفي من قلبي ، وبديت أرجف وانظر ماذا يصنع حتى أصير مثله ، وقاربت الموت من الرعب وبديت أقول فعل الندامة تطلع : ابانا الذي والسلام لك . وارجع أعيد حتى أقول فعل الندامة^(٣) ولزمت مكان بالليوان واستعدت على قدر الامكان . ولما فات الوقت صار ساعه ٧ ونحن قاعدين ومنتظرين وأنا من الرعب عمّال أرجف قمت فتحت الباب ورحت بيت المجوري ومي نعوم صاحبتي فسمعنا (انتهت الحاشية)

فسمعنا أن نزل عسكر نظام من الشيخ يبرق والناس بسمعهم ذلك من أهل البلد كفتوا عن النهب ، وأنا من وخني وبقيت كالميت ، فسمعت ان بيت فتوح الله عجوري موجودين أناس ، فرنسيس عجوري وبيتهم : بيت أهل ميخايل رعد ، بيت نعوم اسود قاطبه ، رزق الله جهامي وحده ، ويوسف وكيل ، فانخرطت أنا عندهم وشمّيت هوا ، وخلطت معهم ، وبدينا بأفكار أشكال ألوان^(٤) . والنتيجه سمعنا

-
- (١) الولاول : هكذا في الاصل والمقصود هو الولاوليل (٢) واخ واخ : يقال للخوف والتفجع وانفرد به أهل حلب وقيل لشارع بدارو الذي يسكنه الحلبيون « شارع الواخ الواخ » (٣) وصف دقيق طريف لاضطراب البخاش (٤) أفكار أشكال ألوان : أفكار تشاؤم

ضرب طواب نحو طويين وكل مالها تهدي النوشات^(١) للساعة ٩ بطل الوغش^(٢) وبطل طرق البوابات ورَكنت الدنيا وأنا سهران ،فأناس من الموجودين راحوا ، وأناس ناموا ، وأنا ومراة فتح الله عجوري لبكره قاعدين ، فلما طلعت الشمس اذنوا ان يطلع احد من الحساره ، فطلعت ورأيت الناس حَكَر^(٣) حَكَر والكري^(٤) عمَّال ، فسمعت ان بيت جبرائيل خوري اتهبوا ، وحوشهم فضيت ، وحارة برغل^(٥) كلها منهوبه ومسي منها من النسا الكبار المسنين بالعمر والصبايا والمزوجات ، وحارة العنكبوت^(٦) وفوقها وتحتها منهوب ، وبقينا بأفكار ، وشي لا يستمع ، ويلنا حالنا ، ويلنا حرمنا ؛ فرحت أنا على الصلاه ورأيت الكناس مسكَّره فدخلت للبيت ألقى أهلي بالهم عندي^(٧) فطمَّتهم ، وطلعت على تحتي حتى أصلتي صلاتي فصلَّيت ورحت بيت عزوز ألقى حاصلين بالثبور^(٨) وعظايم الامور ، وأنطون عزوز يصيح : « لا أحد يفتح باب الزقاق ، فخرجت ورجعت ليتنا أسمع الغوشات والدقّ بالطبل والقواسات والميطات : « واليوم يومكم يا نصاره ! » فارتعدت كثيرا وخرجت لبيت صولا أسمع ماذا مزمنين يصيرون حتى أتتوّر منهم ، فرأيت ميشيل صولا عمَّال يكتب شقه ورقه باسم عبدالله ييك بابنسي ومعه ١٥٠ نفر ، ورمضان آغا ومعه ١٥٠ نفر ، وشيخ خيرالله ومعه ١٥٠ نفر ويحضروا للصليبه بأكلهم وشربهم وعلايفهم ، ووضعوا الخنومه ، وكان عبدالله ثابت وشكري ثابت ، وأرسلوا الورقه مع ابن البستانيه حالا ، فأنا اطمأنيت نوعاً ما من أول^(٩) ، ورجعت للبيت وقلت : « لا تخافوا جايين أناس يحاموا عن الصليبه » وعبّيت غليونوني وطلعت أتفرّج على العسكر متى يأتي وبسدي طرق البوابات .

(الصفحات ٧٤ - ٧٥ - ٧٦ - ٧٧ فارغه فلم يكتب شيئاً في الجمعه ٣٠-٣١-

-
- (١) النوشات : الضجّة (٢) الواغش : الضوضاء (٣) حَكَر : جمع حكرة أي جماعة ، زمرة (٤) الكري : تلفظ الكاف كما تلفظ الجيم في مصر ، النثرة (٥) حارة برغل : أصلها حارة بلغوريين ساحة التناير والمبلط في حي الجديدة (٦) حارة العنكبوت : في شرق المدينة. كان معظم سكانها في الماضي من المسيحيين (٧) بالهم عندي : في قلق من أمري (٨) الثبور : الهلاك . انتقل البخاش من لغة العامة الى اللغة الفصيحة لوصف عظم الحنة (٩) كتب البخاش « الول » ثم شطب فوقه وكتب « أول »

٣٢-٣٣ أي من ١٧ تشرين الاول ١٨٥٠ الى السبت ١٦ تشرين الثاني (١٨٥٠)
ولقد ذكر في ٢/١٠٥ أنه اختبأ في تلك الايام عند مصطفى مكيف .

ص ١/٧٨ ٧/٢٧/٣٤ والاربعا مخايل وجبرائيل روم والخميس دخول العذرا للهيكل غربي
والسبت أرمن روسا الملايكة (١٧ - ٢٣ تشرين الثاني ١٨٥٠)
(عدد الاولاد ١٧)

والاحد أولها كان مطر وهوا ، درت بلمّ كام مصريه (١) لاجل المصروف .
والاثنين رحت الريحاوي مساءً وما جيت سوى م ١ .

والثلاثا كذلك ، والاربعا درت عيئت ميخايل وجبرائيل ولعبت بالبندق (٢) بيت
السباغ مع حبيب ع وابن الياسان . وصار برّاد مقدار فستقه شرقيته مقدار
نصف ساعه .

والخميس العيد رحت الناعوره ومعي أنطون طبّاخ وجبرا بليط ، ورجعت الظهر
وجيت فرخ م ٣ ورحت بمد الظهر والياس جهامي القبار وبعده الريحاوي
وجبت ربع وقية قبّوضي وزريقي .

والجمعه بمد الظهر صار جفله بالبلد وسكّروا الناس الدكاكين وارتعموا الناس
كثير ، والباشا انهزم للشيخ يبرق وباشة النظام بدي ينفخ بالنفير وبعده طلع خبر
أن تقاتلوا عسكر بعضهم بعض ، وصارة الجفله . وأناس يقولوا أن هذه الدعوة
طلعت من سوق الجوخ (٣) . ومسكوا يوسف أسود قنصل الدهليز (٤) وفتح الله
سميان وحبسوم ، وسميان طلع مساءً بكفالة ميشيل صولا ، وبات الاسود بالحبس
وبعده نذكر .

والسبت بارامون سيده النجاه ، الله بطلينا توبه موافقه لمجده وخلاص نفوسنا .
والسهره عند جارنا نعم سالم ويحيى عنده قدور أبو ابراهيم الناطور لان المذكور
يخاف كثير .

(١) كلم مصريه : شيء من النقود
(٢) اللعب الورق على البندق كما كانوا يلعبون الفستق أو
الملبّس (٣) سوق الجوخ : سوق في المدينة القديمة (٤) يوسف اسود قنصل
الدهليز : هكذا في الاصل والراجح انه قصد : في دهليز القنصل

والاحد أولها اخذوا قهوة السيبي^(١) وصيروها منزول^(٢) عسكر النظام محافظه للصلييه ، وقهوة سوق الجديد^(٣) عند كلاسمة التدريبه . والالباش عمال نجبي من الشيخ يبرق ومن غير أمكنه .

والجمعه أرسل لي الياس ضاهر ورقه ألباش المنهوبه من داره لكي أُنقلها له .

٢/٧٨ ٨/٢٨/٣٥ والاثنين كاترينا غربي (٢٤ - ٣٠ تشرين ٢ ١٨٥٠)

(عدد الاولاد ٢٢)

والاحد أولها سيده النجاه صائت عند القس بولس فارتما هلاوتم ، ورجعت شرفت على قسطاكي ضاهر ، وبمده رحت بيت نعموم والياس ضاهر ، وفطرت ضوبو وكنافه لَحْنَا ومامونيه ، ورجعت للبيت رحت وعزوز إلى جنبنة الحصرم، والياس جهامي وبليط نعموم وأخوه ، وما جنبنا سوى م ٢ ، ورجعنا لباب الجئين وبمده للفاخوره وبمده للبيت .

والاثنين والثلاثا والاربعا والخميس والجمعه والسبت الصلاه عند الارمن^(٤) ، والسهره عند جارنا أبو حبيب .

والاثنين سهرنا عند الصاجاتي جرجس ، ووديت الورقه إلى الياس ضاهر الثلاثا ، وسهرت مساءً عنده وما أعطاني شي، السبت أرسل انطوناكي ومعه الورقه لكي أُنقل له واحده أخرى وبديتها السبت .

والباشا ذكروا أنه يجي لحلب الاحد أولها لَحْدُ الآن السبت ما أجا .

والسبت دعوة العرض حال بيت عزوز ونجم .

والاحد أولها أرسلوا ختومه شكرالله تاجر وجنه نعموم ورزقالله جهامي ، واستدعوا عسكر للقواسر التي بالصلييه وأرادوا يفضّوا القواسر ، فأرسلوا

(١) قهوة السيبي : مقهى بجانب حارة السيبي تجاه ساحة الجديدة وكان يقال لها ساحة الخطب وقد ازيل المقهى قبل بضع سنوات وبني في مكانه حوانيت وبيوت (٢) منزول : نَزَلَ ، منزل، مركز (٣) قهوة سوق الجديدة عند كلاسمة التدريبه: في خان لا يزال في مكانه في التدريبه (٤) الارمن : الارمن الكاثوليك ودار البخاش بلزق كنيسهم

الروما مكتوب الى قونصل فرنساوي موسى ليسبس^(١) فأرسل جفروا كتسيره
لعند باشا ، ورفع المنزل وزريف باشا معزول من حلب من يوم ١٠ .

والسبت التاريخ في ٢١ ت الاول^(٢) غربي في ٩ ش ١٨٥٠ في ٢٦ محرم ١٢٦٧
والاثنين أجوا يكتبوا أولاد الناطور براهيم ومحمد الاثنان عندي .

٣/٧٨ ٩/٢٩/٣٦ والثلاثا دخول العذرا للهيكل روم ، والاربا برباره غربي ، والجمعه
ميقولاوص غربي (١ - ٧ كانون ١ ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٣٢)

والاحد أولها صليت بيت الياص ضاهر، ودرت بالصايح والساعه ٦ ونصف أجا
قبرصلي محمد باشا ومعه عسكر ٣٨٠٠ وطوب ٤ ويدكات^(٣) ٣ وتفرجت من
السطوح ونزل بالشيخ يبرق وقعد مقدار س ٢ وواجه عبدالله بك بابنسي وبعده
نزل للصرايا وضربوا له طواب أيضا .

والاثنين س ٣ قرا فرمان وكان عنده الروما والاعيان ووعظ موعظه ورفع
تاتي أفندي للشيخ يبرق للحبس مع اليك^(٤) .

والثلاثا سافر زريف باشا ومعه فوبه الكبيره ودعوه لافيز ورجعوا .

والاربا نزلوا عبدالله بك وتاتي أفندي ورمضان آغا واثنين آخر ودوروم بالبلد
مقدار س ٢ بدواب مبهله مرطين الرجلين، مكتوب لوح كرتون بصدرم : « هذا
جزا الذي يخون السلطان » وبمده نفدوا على البريئه وأرسلوه الى السويديه
وبمده لاسلامبول . وطلب الباشا دفاتر ألباش المنوبه بمهله أربع وعشرون ساعه ،
وبديوا الناس يكتبوا دفاترهم .

والاربا نبه ان المشره ايام مهله بده تحي كل الالباش المنوبه ، وبديوا يحييوا
الألباش وان اتت الوعهه وما تكمل البش بده يظهره بالمذاب والقتل ،
ومنظرين تمام المده .

والسبت ختموا الدفاتر وودوم لجنابه ومن الجمله الفقير^(٥) ضبط دفتر بيتنا ألباش

(١) موسى ليسبس : ابن فردبنان الشهير الذي قام بشروع قناة السويس (٢) سهو من البخاش
فالصواب ٣٠ تشرين الثاني و ١٨ شرقي (٣) يدكات : جمع يدك فرس بجانب الفرس
التي ركبها الفارس (٤) اليك : عبدالله بابنسي الذي مسجن مع تاتي أفندي اللذين أثارا الفتنة
(٥) الفقير : البخاش نفسه ، والغريب ان يكون لهذا الفقير ٣٩١٢٨ غرشاً ونصف الفرش

ونحاس وفضه وذهب وفرش وتقود ٣٩١٢٨ ونصف فرش وأرسلناه .
 والثلاثا ليلة العيد البرباره تعشيت بيت الياص ضاهر ، ونظمتها البرباره على الصفره ،
 ورجعنا سهرنا بيت سالم ، وكتبت الى الياص ضاهر دفتر الباش ثاني وما وصلني
 شي (١) (في الهامش) وبعد ٢٢ جمعه وصلني مذكور بحظه (٢) .
 والصيد بجبل النهر من القبار قدّام العتيق .
 والجمعه العيد جبت مقدار وقيه ونصف والحيس وقيه ونصف ، والاربعا وقيه ١ ،
 والثلاثا والاثنين كان مطر .

ص ١/٧٩ ١٠/٣٠/٣٧ والاثنين جبل حنه ومرفع الميلاد غربي (٨-١٤ كانون ١ ١٨٥٠)
 ١ . شماس ك ١ (عدد الاولاد ٣٨)

والاحد أولها فارتعا هلوانم ورحت صليت قداس بيت الياص ضاهر ورحت
 الناعوره وجبت وقيه ١ ونصف براق ، وبعد الظهر رحى وجهامي الياص وبياع
 الكمك الى جنينة الحصرم وممده الناعوره ، وتركهم ورحى الكتاب وصيترت
 يترتا لالفونص كوسا ومرتين وقرائي ورجعت المغرب وكان هوا بارد جداً .
 والاثنين مرفع الميلاد وجبل حنه ورقعت معنا ، وفتحت المكتب ما عيئت .
 ومساء رحى بيت فرنسيس شوكتلي وتقاتلت معه من طرف الحساب (٣) وما
 صار جاره (٤) .

والثلاثا رحى ورجعت بقولى . وكان عمال بوران وبنا قليل ، ومساء رحى
 القبار وجبت درهم ٢٠ وبردت كثير .
 والاربعا مات باشة المجر (٥) ويستنان القبار ، وأجوا المشايخ وقبروه بالشيخ يبرق ،

(١) لم يصل الى البخاش شي من الاجرة التي له على الياص ضاهر لانه كتب له جدول الالباش التي
 نهبت له (٢) كتب البخاش هذه العبارة في حاشية أضافها بعد ٢٢ اسبوع لينصف الياص
 ضاهر . راجع بعده آخر ١/٨٦ (٣) الحساب : قد يكون حساب ما للبخاش من اجرة
 تعليم أولاد المذكور وهو حساب قديم (راجع الجزء الاول ص ١٩٩) (٤) ما صار جاره
 (تركية) : لم يكن صبيلا لحل المشكلة (٥) هو الجنرال بم (Bem) البولوني ، اعتنق
 الاسلام ليحارب الروس ، وعرف باسم مراد باشا . تقيل جثثانه من حلب الى وطنه في السنة
 ١٩٢١ .

ومساءً أرسلوا خلف الطارين والبطرك بطرس جروه واخذوا معهم الباشا وما سمعنا الدعوى ما هي ، وسمعنا أن الاعيان طلبوا ان يخطموا ختمهم بوصول اللبس وما طاوعوم^(١) بل قالوا ارادة السلطان عبد المجيد .

والحميس أجا الباشا دار الكنايس والقلالي وشاف الحريق والحراب ودخل كم بيت مثل باسيل عبدالله والياس غزاله والرحوم المقدسي نعوم حمصي وغزاله وراح عبدالله باسيل أهده عرق برتقال^(٢) مقدار عدد ١٠ بفرد عرق وبعد ذلك راح استكثر بخيره ردله الفيزته^(٣) .

والجمه خلص مهلت البلد لتحصيل الالباش وإن جد شي نذكره . والسهره دايه كل ليلة مطرح^(٤) والورق ٢٠٠ غرش .

٢/٧٩ ١١/٣١/٣٨ والاثنين برباره روم ، والاربا قلاوص والسبت جبل حنه روم ومرفع الميلاد شرقي (١٥ - ٢١ كانون ١ ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٣٧) والاحد أولها درت ورحت للصيد الناعوره وجبل النهر وما جبت سوى درهم ٢ ورجعت العصر .

والاثنين برباره وأجانا من زلوم سليفه ١ كفافه ١ . ودرت عيشت وهدت رياضة الميلاد بالبيت عندنا الله إن شا وأراد تكون مقبوله .

والاربا رحت القبائر وما جبت شي ورجعت وكان الياس جهامي وصانمه ، ونهارها زعل الباشا من شورة التي صيرها لاجل جمع الالباش وقال : د ان الناس بردانين صرايا وأنتم صانعين شورة التوتون والاكيه^(٥) ، ومن الان إلى ايام ه إن ما اتجمع الالباش جميعها فأنا بعرف شغلي ، وأطلق المحبسين كلهم من طرف الالباش . وبقيت^(٦) لبعده أيام ه .

والاربا والحميس كانوا البلد خافين كثير ، ليلاً يقوموا أهل البلد ، ويدبحوم ،

(١) ما طاوعوم : لم يجاروم ، لم يعملوا بما طلبوا اليهم (٢) عرق برتقال : عليه ١٠ برتقالات

(٣) الفيزته : كتب في اول هذا الاسبوع « بيزتا » والكلمة من الايطالية وتعني زيارة

(٤) في الاصل كلمة لم أهتد إلى قراءتها (٥) والاكيه : هكذا في الاصل والمقصود هو الأركيله

(٦) بقيت : بقيت المسألة المذكورة على حالها

والحمد لله انقضت . والباشا زوّد قلّتي الجديدة ، والخانات زاد كل خان ٥٠٠ ،
وطالع طواب ٤ للقلعة ، وثقل ذخره ، ودار القول بالليل مقدار نفر ٢٠٠٠
وما رأوا ولا واحد بالليل .

والجمعه تراعلت مع ابن بهنا من طرف الذي إلى عنده الي ١١٥ غرش بدّه بمطيني
٣٠ وبقيت عنده الكل ما أخذت شي ي.م.

والجمعه قال للعيان ان د بدّي الالباش منكم خذوا عسكر وروح كل واحد
لصايح ويجمع الالباش لايم ٧ ، . وصار يجي ذهب وفضه وألّاس ومسيخ^(١)
وبدلات وشي تمين .

٣/٧٩ ١٢/٣٢/٣٩ والاربعا ميلاد غربي، ولوسيا شرقي (٢٢ - ٢٨ كانون ١ ١٨٥٠)
(عدد الاولاد ٣٧)

والاحد أولها رحت الربجاوي وما جيت شي . وكان ورماني حنكي من الرشح ،
وكان إلياس جهامي ويثاع الكمك . ومساءً بالليل توفي معلّمي شماس الياس
بريح السكته ، الله يرحمه وكثير انعمت لفقده .

والاثنين توفت مريم بنت الدلال مرآة فتح الله وكيل طرحت صبي وتوفت .
وأولها الاحد توفت بنت شكري متري واخت جرجي خوكاز الله يرحمهم .
والثلاثا فارتما .

والاربعا ميلاد غربي هلوانم وفطرتا .

ومن طرف الحكم عمّال التعميكة على الاسلام من طرف الالباش ، والتكفيل
بعضهم بعض والحبوس والتخشب والشباب للنظام^(٢) .

والجمعه أمر ان الذين انجرحوا بقومة البلد إن كان يعرفوا الذين جرحوهم يجوا
يشوفوا المحبّسين ، فإن وجدوا أحد يعرفوه أنه جرح ، يقولوا عنه للباشا ،
وإن صار ذلك نعرف بعد . وأجا نيشان للباشا منظوم لان الباشا الذين اطلقهم
سابقاً كلهم بكفاله أو أقاربهم أو أهل حارتهم أو غيرهم وجنكلمهم^(٣) . بعضهم حتى

(١) مسيخ : مصاغ ، الذهب المصوغ (٢) والشباب للنظام : سوق الشبان الى الخدمة في الجيش
(٣) جنكلمهم : بالمعنى المجازي ، جعلهم مسؤولين بعضهم عن بعض

لا أحد ينهزم ، ويطلع عند المكفولين البش فيمسك الكفلا والمكفونين ،
وينتقي خرج النظام ويحبس، والآن موجه عدد ٥٠٠ او ٦٠٠ لاسلامبول وإن
أرسلهم نعرف بمد عنهم .

والاربعا الميلاد استكروا مدرسة الموارنه حتى يقدسوا فيها السريان أشهر ٨
وليلتها أجوا اناس موارنه وقفلوها وما أرادوا يقدسوا، فثاني يوم الخميس قدسوا
فيها ، فبيئتوا الذين ما أرادوا وانرفوا .

السنة ١٨٥١

ص ١/٨٠ ١٣/٣٣/٤٠ والاربعا راس السنه غربي ١٨٥١ غ

(٢٩ ك ١ ١٨٥٠ - ٤ كانون ٢ ١٨٥١)

٠١ خوري ١ ٠١ غزاله جرجي ١ ٠٢ بهنا ١ ٠١ كبابه ١

(عدد الاولاد ٣٨)

والاحد اولها درت بالصايح ، وكان تلج من بكره لنصف النهار وقطع وداب.
وقبروا كتر بنت الدلائل مرأة حنا خوري وبنا وبين اختها مريم مرأه الوصيل
يوم ٧ ، وماتوا الاثنين بالطرح واليرقان ، الله يرحمهم .

والاثنين قعد عندي جرجي بن عبدالله غزاله وكبابه في ٢٥ صفر ١٢٦٧ في ٣٠
كانون الاول غ في ٨ شرقي ٢٨٥٠ (١) .

والاربعا راس السنه غربي ١٨٥١ سنه مباركه إن أراد الله وقايدته الخيرات ودرت
عيّدت بالمدينه بيت كوبا وميشيل صولا ونهارها لبست العزيز أبيض ولفّيت لفته
من عند نعوم عيجي ، وقبلها من بعد قومة البلد كنت بالمنديل للان ، وترشحت
كام مره ولاجل ذلك لفتيت اللفته . وليلة رأس السنه تعشّيت بيت نعوم عيجي
وصار مطر وافر بالليل ، وبعده هوا زايد ، ودام يوم الارما ، ويّس الطين .
والسهره كل ليله في بيت الياس ضاهر ونعوم سالم والياس الشاهيات وخاطي .

(١) ٢٨٥٠ : سهو والصواب ١٨٥٠

والألباش المنهوبة للآن عمّال تتوارد لكنيسة الروم والبريان ، وعمّال يقدّموا بقاعة تعليم الموارنة التي كانت سابقا مكتب شماس الياش .

والروم بديوا يقدّموا بالدرسه بدهليز بيت طرطار الارمني .

وبدي عبجي بالرسايل ، ووكيل نصري وزلوم وبخاش بديوا بالمقامات يوم الاثنين ، وفصلت قنباز غزل وحرير من عند الياش بهنا وبطائته ، وإلي عند المذكور ١١٥ غرش .

وسمّنا ان جبرا بليط انفتق بكليز هكذا خبش الياش كردي الآتي من عنده مع الياش بن نعوم حكيم .

٢/٨٠ ١٤/٣٤/٤١ والاثنين والثلاثا الميلاد شرقي والنفاس غربي (٥-١١ كانون ٢ او ١٨)

١٠ فرنسيس ض ١ (عدد الاولاد ٣٧)

والاحد أوّلها فارتما هلواتم ، وكليل فرنسيس شوكتلي لبنت وانيس آغا الاثنين ، وولدت مرأة نصري كبايه وجابت صبي .

والاثنين والثلاثا الميلاد ش عيّدت .

والاربعا أجوا من طرف الحكم الركي والقاضي والجباري حتى يسمّنا (١) الالباش ، وبمده يفرّقوها وتمّناوا الالباش بنصف ما هي محرره (٢) بالقوايم (٣) وما قبّلاوا أرباها ، وأجا نهارها محمد قبرصلي باشا باشة حلب لقلّاية الموارنه وما أعجبه لان في غوشه وعيطات وزعل ، وتسودن المذكور باشة حلب ورثب من كل طايفه يكون اثنين ، وتمّناوا ثاني يوم الالباش شي مناسب وصار هكذا ، وما أعجبه التتمين بل أزود من اول يوم ، والذين اختاروهم نصرالله حمصي ونعوم جنه وأنطون عزوز والياش ضاهر وفتح الله مرّاش ويوسف نخملجي وأنطون حموي وفرج الله نجم وشكري بليط وأخوه ، والدلائل بانني ونعوم سبباغ جابوه أيضا حتى يسمّنا .

والجمعه ما أجوا لان عيّدوا الاسلام . وذكروا بالقدس خربوا القيامة (٤) وقتلوا

(١) من تمّن الشيء : جعل له ثمنا ، قدر ثمنه (٢) محرره : مكتوبة ، مثنى

(٣) القوايم : الجداول ، اللوائح التي قدّمها أصحاب الألباش (٤) القيامة : كنيسة القيامة

النصاره طلعت كذبه . لاجد الحكيم ١٠ غروش .

وذكروا ان قلَّع الباشا من الشوره يوسف آغا يكن لان المذكور متلعب (١)
بالف ٥٤ المدفوعه من البابسي عبدالله من طرف الدين الذي عليه ، وطلع خان
وقلَّعه ، ووكل الارمنازي أحمد افندي بالشوره من طرفه ومن طرف الدوله
بسبب المكتوب الذي أوصله للباشا ، وهو أن الارمنازي آتاه مكتوب باسمه وما
معروف الذي جابه قفطحه فرأ داخله كتاب باسم الباشا قوداء له ، فطلع داخله أن
تافي افندي ويوسف بك وزريف باشا م الذين قوَّموا البلد ، من غير إمضا ،
فسمع تافي أفندي فصيرَّ بهدله للأرمنازي منظومه بالشوره ، فحكى للباشا
الارمنازي فاخذنه ، وراح للشوره ووقف وقال : « هذا وكيلى واذا كان وكيلى
فهو وكيلى الدوله ، وصيرَّ له مكان بالشوره وراح من غير ما يذكر شي من
الذي طلع بالمكتوب المذكور سابقاً .

والاربما قعد عندي فرنسيس بن الخواجه الياس ضاهر ، في ٨ من كات غربي

١٨٥١ في ٦ ربيع الاول ١٢٦٧ في ٢٧ ش ك ١ .

٣/٨٠ ١٥/٣٥/٤٢ والاثنين رأس السنه ١٨٥١ شرقي واجتمه مار انطونيوس غربي

والسبت الفطاس شرقي (١٢ - ١٨ كانون ٢ ١٨٥١)

٠١ حجار ١ ٠١ كنيدر ٢ ٠٢ باسيل ١ ٠١ تابت ١ ٠١ ديار بكرلي ١

(عدد الاولاد ٤٥)

والاحد أولها درت بالصايح وأجانا حلو من بيت (٢) .

والاثنين رأس السنه ونقلت مكتوب الروسا من اسلامبول بالعربي . ومات
أنطون تيناوي .

والثلاثا مات نصري أزرق . والألباش للان عمثال تورد ، والتمين عمثال ، ونحن
ما وصلنا شي الآن . وبطلوا من المتمين الالباش الركي ، وما عاد أجا . والياس
ضاهر بطَّل يروح أيضاً . وجابوا وانيس آغا جركسلي للتمين .

والاثنين تمشيت بيت نعوم عيجي عزية .

(١) متلعب : متلاعب ، مختلس (٢) تلقى البخاش في رأس السنه حلوى من أهل ثلاثة من تلاميذه

والجمعه مار أنطونيوس درت عيَّدت، ودفعت للخطاطه مريم أخت الخوري ٦ غروش والخميس واحده مَرَّة مسكها واحد عند بيت نعوم سبأغ ومراده يشلَّحها وطلب منها الدهوب (١) ففات وقتها واحد صوصاني ، فتركها وراح وهي ارتعت . وقالوا ان فرنسيس كنيدر صار معه كذلك عند بستان الكلاب وميشيت الإجير (٢) فتركوه. والاثنين قعد المذكورين أعلاه حجار وكنيدر وباسيل ٢ في ١٣ كانون ٢ غربي في ١ شرقي ١٨٥١ في ١٠ ربيع الاول ١٢٦٧ . وثابت من جديد قعد أيضاً وبدي عجوري بالرسائل .

والساعه ٢ فكس القمر مقدار ساعه ٢ . ومانت مرآة حنا أديب أم بطرس الخميس. والسهرة عند جارتنا سالم وضاهر الياس وباسيل عبد الله بالضماما . والجمعه سافر كوبا انطونكي الى ليكورنا لعند عمه ، وأنا ما ودعته ، ومعه ابن الفرا ومرته وغيرهم وقس فرنجي بادري (٣) .

ص ١/٨١ ٤٣/٣٦/١٦ والسبت يان بولس (١٩ - ٢٥ كانون ٢ ١٨٥١)

٢. قندلفت ن ١ (عدد الاولاد ٤٨)

والاحد أولها درت بالصايح ، وكان تلج من بكره للسا ، وتنفدت بيت الياس ضاهر ، وكان نهارها مشورة أخوه نعوم لبنت القاق حنا .

والاثنين قعد عندي أولاد نعوم قندلفت في ٢٠ كانون الثاني غربي ١٨٥١ في ٨ شرقي في ١٦ ربيع الاول ١٢٦٧ . وقطع الثلج . والثلاثا تمشيت عند جرجي شعراوي .

والاربعا دعوة عرض الحال (٤) رماه وشكَّفه محمد قبرصلي باشا بوجه الذين ودَّوه ، وقال لهم : ، قليلين الحيا من كبيركم الى صغيركم ، .

والخميس طلبوا الروسا يسافروا الى اسلامبول ، وطلبوا أوراق درب وعسكر بوصلهم إلى اسكندرونه وباقيه .

(١) الدهوب : جمع ذهب أي الخلي التي عندها (٢) ومشيت الإجر : سمع وقع أقدام اناس

يمشون (٣) بادري (ايطالية) الاب يقال للراهب الاجني ولا سيما الفرنسيكاني .

(٤) عرض الحال : الزاجح ان موضوعه الاشياء المنهوبة

وقوفي نعمه الله ثابت أبو جرجس الله يرحمه الذي عندنا ابنه يوم الخميس . ويومها
بالليل س ١٠ ولدت عراه شكر الله بليط بنت باسيل وجابت بنت . والسهره
عند جارنا وعند الياس ضاهر وباسيل وخاطي .
والسبت فارتما والاحد آخرها هلوانم .

٢/٨١ ١٧/٣٧/٤٤ والاربعا انطانيوس (٢٦ كانون ٢ - ١ شباط ١٨٥١)
١. خوري بطّل ١. جد ١ ١. آدم ١ ٢. أسيون ١ (عدد الاولاد ٥٤)
والاحد أولها هلوانم ودرت بالصايح .
والاثنين قعد عندي جد وأسيون في ٢٣ ربيع الاول في ٢٧ ك (الاول) غربي
الثاني ١٨٥١ في ١٥ شرقي .
وصار جميعه الاحد أولها .
والاثنين أيضاً الروسا (١) أن يرضوا نصف القوايم للبش فما رضوا وقصّدهم السفر
والاربعا أرسل الباشا جميعهم وطالمهم رخوين (٢) وعدّوا عن السفر ومراده يجيب
أوراق محتومه وبقيت لرجوع البوسطه والسفر بقي .
ودرت عيشت نهارها والسهره عند باسيل وأسيون يعني جارنا سالم .
والثلاثا بالليل س ٦ ونصف عصمليه ولدت مرآة الياس ضاهر وجابت صبي
مولود مبارك .
والجمعه كتبت مكتوب ليوسف باطرجي ، ونعوم حكيم منقل بالمرض الله ينظر اليه
ودفنت ليوسف قندلفت السريان ٦٠ غرش عن خراجي وخراج والذي سنه
مباركه الله يميننا لامثالها .

٣/٨١ ١٨/٣٨/٤٥ الاحد أولها سمعان الشيخ غربي (٢ - ٨ شباط ١٨٥١)
١. حوا ١ ١. عايد ١ (عدد الاولاد ٥٨)
والاحد أولها درت بالصايح . وبعد الظهر رحت للكتاب ، وكان عرس إلبا

(١) الروسا : طلب الباشا الى الروسا أن . . .
(٢) وطالمهم رخوين : صرفهم وقد تخلّوا عن تشدّد

كوسا لبنت كوتي بقاعه الفونص دوريكلو ، وأنا حضرت الكليل ، وتمت الساعة ١١ عصليه ورجعت مساءً .

والاثنين رحت الناعوره وجبت ممك ١ وما النهر صافي . وأجا حوا وعائده لمندي للمكتب .

والثلاثا رحنا الناعوره وفرنيس عجوري وما طالعنا شي .
والاربما كذلك .

وما اعطوا اوراق الدرب للروسا حتى يسافروا . وأجا يومها طاهر باشا باشة القرعه للنظام من الشام .

والخميس انزمت س ٩ ونصف لعباد ابن الياس ضاهر ورحت ، وعمد بطرك بطرس جروه بالبيت ، وسموه باسيلوس ممان . ومساءً تمشيت بيت نعوم سالم .
والجمعه كان مطر .

والسبت قوفي نعوم حكيم الله رحمه زوج بنت عمي مريم بنت جبرا بخاش ، وأيضاً مرآه يوسف صولا .

والسهره بيت سالم وشاهيات وضاهر والتاريخ السبت في ٦ ر ت ١٢٦٧ في ٨ شباط غربي ١٨٥١ في ٢٧ ك ت شرقي .
والسبت كسحت الداليه وما غلقتها .

٥٠ غرش للتونجي أكوب ٤٠ للفرا م ٤٠ أكوب ٢٠ الفرام المجموع ١٥٠

ص ١/٨٢ ١٩/٣٩/٤٦ والجمعه ممان الشيخ شرقي (٩ - ١٥ شباط ١٨٥١)
(عدد الاولاد ٥٥)

والاحد أولها درث بالصايح ، وأخذت بخاطر بيت الحكيم . وكان مسا عرس نعوم ضاهر الى بنت حنا قاق مرغريتا .

والاثنين بدت قرعه الشرعيه للنظام وعمال يكتب نظام بالقرعه ورديني^(١) بلا قرعه طاهر باشا .

(١) رديني : الرديف ، يشبه الاحتياط في أيامنا

والثلاثا كان مطر ورحت مساويه ولعبت بالضاما بيت عبدالله باسيل .
والاربعا تأخّرت بالكتب طليعت ماسي^(١) (والخميس باكر) وصار نهارها برد
وبرق ، ورعدت مرة واحده .

والخميس باكرأ كان هوا زايد وبمده تلّج حالول قليل ، وبعد الظهر صحّت
وطلع شمس .

والجمعه العيد سمان الشيخ ، ولعبت بالطاوله باكرأ بيت حسون مع يوسف بجه .
وسافر شماس لك يوم ٢ الى بيلان وباباس^(٢) ي.م .
ومساءً لعبت مع عبدالله باسيل بالضاما ، وسهرت بيت حسون بالورق .

٢/٨٢ ٢٠/٤٠/٤٧ (١٦ - ٢٣ شباط ١٨٥١) (عدد الاولاد ٥٣)
والاحد أولها فارتما هلواتم ، وفطرت بيت الياس ضاهر قهوه بحليب ، وباركت
لاخوه نعموم ضاهر بالعروس ، ودرت بالصايح .
والاثنين بدويوا بتتمين الالباش حتى يفرّقه القاضي والمفتي بن الجابري وغيرهم .
وافتقدت فتال ربحيه والاطرس .
والثلاثا درت وصلت ليت غزال بالماوردي وتوفجي .

والاربعا أرسلت محريك العرق لبيت البصال ، وأجا رئيس الشورة من اسلامبول
ومعه قاضي . ومساءً رحت مع أبو حبيب الناعوره وطالنا سيمكه ٢ زريقه
والما قليل .

والخميس رحنا الريحاوي مع المذكور وجبت سيمكه ٢ مثل السابق .
والجمعه تمسّيت بيت الياس ضاهر وكان عندهم كسّاح الداليه . والسهره كل الجمعه
بيت سالم وحسون .

والاحد أولها سهرت مع جارتنا مرآة سالم بيت الياس ضاهر .
والسبت سافروا الاشقيا عدد ٦٠٠ الى اسلامبول ام الى كريد . ورجع السبعون
واحد مع المركب الذي بده يودهم الى كريد حتى يروحوا سويه ، لان السبعين

(١) ماسي : في المساء (٢) باباس : مدينة صغيرة في شمال الاسكندرون

راحوا قبل شهرين . والجمعة أجا واحد آخر من اسلامبول من نظّار الشوره .
الجمعة في ٢١ شباط غربي ١٨٥١ في ٩ شرقي في ١٩ ر ت ١٢٦٧ .

٢/٨٢ ٢١/٤١/٤٨ وهي المرفع شرقي وغربي (٢٣ شباط - ١ آذار ١٨٥١)
(عدد الاولاد ٥٥)

والاحد درت بالصايح ، وتنفدت بيت نقولا اليان حمصي بعزيمه جات ، وفرجتهم
على الرزايه ، ورجعت .

والاثنين رحى وأبو حبيب الرجاوي وجبت زريقه وقبوضيه ١٢ نواعم .
والثلاثا كنت متمسكي بيت الصايغ ميخايل وأنا راجع وقعت بالقباب ونزعت قنبازي
طين وسروالي .
والاربعا كان مطر .

والخميس سافروا الاشقيا ونفرتجت من السطوح وكانوا مقدار ٦٠٠ وخشبيين
وأبو صراج وولاد حميده وغيرهم ، وطلعوا أناس من البريّة ونفرتجوا وكان جهل
منهم . والباشا محمد قبرصلي وصنا لابن الركي أن يوصي الاسلام أن النصاره
واليهود والمسلمين سوا ، ما في بينهم فرق أبداً ، ووصاء بان الفرده على الكارات.
ونادى الرهوان بان يسأله في أي موضع لبس النصاره ، ولماذا ما عمّال يتحصل ؟
فقال الرهوان : « ما عمّال يحيوه » .

فقال الباشا : « أنا بحصّله » .

وأنا ما سكّرت لان كان خميس السكاري ومساءً ما قرّينا . والسهره عند بيت
حسّون . ومساءً نظّمنا كيف يت جرجس ضاهر عرق وجيونه وصالبيجو
فرنيجه . وثاني يوم الجمعة ارسلوا لي مقدار وافر من الشكّلين (١) .

والسبت الموات الاولاد ما أجوا . وبدّلوا ترجيلي بقاعة الموارنه مكان الصلاة
للسريان وتركوا لي ترجيل عتيق في ١ آذار غربي ١٨٥١ في ١٧ شباط شرقي في
٢٧ ربيع الثاني ١٢٦٧ .

وانصرفنا س ٨ عصمكية .

(١) من الشكّلين : جيونه وصالبيجو

ص ٨٣/ ١ / ٤٩/ ٤٢/ ٢٢ والجمعه ١ من الصوم سوا والسبت مار افرام غربي

(٢ - ٨ آذار ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد اولها درت بالصايح ، والظهر رقعنا بيت الياس ضاهر المجروش وجرجي ضاهر وابنه وأنا . ومساءً السرره عندهم .

والاثنين ابتدا صوم الكبير سوا في ٣ آذار غربي ١٨٥١ سوا الطوايف في ١٩ شباط في ٣٠ ر ت ١٢٦٧ جلله الله صوم مبارك على جميع المسيحيه .

والاثنين مساءً رحت للربحايوي وجبت زريقيات ٣ وشقرقه .

والثلاثا ابتدا رياضه مار فرنسيس كسافاريوس ، ونظمتناها بالبيت عندنا ، الله يتقبل . والمسا رحنا الناعوره مع فرنسيس غجوري وجبنا زريقيات ٨ وسلال ٢ وبرميده ١ .

والاربعاء كان هوا زايد ما رحت لمكان درت باركت بالصوم .

والخميس كان كذلك ، وسلّمت على ميخايل بن فتوح الله باسيل ، وأنطون خاطي أجا من انطاكيه .

والخميس فارتعا والجمعه هلوانم .

والاثنين أجا توتونجي والثلاثا بندو وجرجي بن يوسف صباغ .

والسبت رحت الناعوره والشابندر وجبت مقدار وقيه ١ قبّوضي وزريق وشقرقات ٥ وبعد الظهر رحت الربحايوي وجبت مقدار نصف وقيه ي.م .

٢/٨٣ ٢٣/٥٣/٥٠ والجمعه ٢ من الصوم الطوايف سوا (٩ - ١٥ آذار ١٨٥١)

٠١ بليط ج ١ ٠١ تواسمجي ١ ٠١ أزرق ١ ٠١ هندي اربعا ١

(عدد الاولاد ٦٢)

والاحد اولها درت بالصايح ، والظهر رحت القبار ، وتفرّجت على تعليم للسكر بجبل الخناقيه ، ورجعت مساءً ، وطالعت قبّوضي وزريق وقيه ١ وزلمطان ٤ .

والاثنين قعد عندي أزرق وبليط بن جبرا بليط جرجي في ١٠ آذار غربي ١٨٥١ في ٢٦ شباط شرقي في ٧ جمادا الاول ١٢٦٧ .

والاثنين رحى الريحاوي وجبت درهم ١٠ .

والثلاثة الريحاوي وأبو حبيب وجبت تريس بالعجين وقيمه ١ .

والاثنين بدي مزاد تفريق الالباش بقلابة روم الفسافسه ، وأنا ما قدرت أروح بل والفتي واخذت ورقة ختم البطرك لان الذي معهم أوراق يدخلونهم والذين بلا أوراق لا يدخلوا .

وقاعد غفرا (١) على الباب عسكر نظام ٢ .

والخميس أخذني أبو حبيب عجوري بوجود أمي لحف (٢) أربع أطلس باني (٣) الواحد ١٢٥ غرش ، وأزرق أطلس ١ غرش ٩٣ ، وأطلس أحمر وغيره ٢ غرش ١٤٦ وحوله غرش ١ للحمال .

والجمعه المساويه بالريحاوي والقبشار ، وقبوضي مقدار كل ليله نصف وقيمه . ورياضة مار فرلنيس انتهت الاربعاء الله يتقبل ، إن كان يريد ، والسهره عند سالم وضاهر وأخوه نعوم والحكم عمال يتهير (٤) بعمار وتنجير وزود القلقات عسكر وزود تفنك ، لماذا ؟ لا نعلم . ما ندرى لاجل لم سلاح أو غير شي لا نعلم . والسبت أخذني نعوم عيجي قياس (٥) ٢ وفراش ٢ غرش ٣٠٣ وحوله قرش وربع والسبت رحى قنطرت القبشار العويجي جبت براق فرخ ٣ ونصف وقيمه .

٣/٨٣ ٢٤/٤٤/٥١ والجمعه ٣ من الصوم والاربعاء مار يوسف غ ، والجمعه أربعين شهيد (١٦ - ٢٢ آذار ١٨٥١)

٠١ لادقاني ١ ٠٢ بهنا ١ (عدد الاولاد ٦٢)

والاحد أولها فارتما هلوام ودرت بالصايح ، وأخذت زبيب رطل ٢٥ سـ ١ غرش وثلاثة أرباع . وكبسناه عرق . ورحى وأبو حبيب الى القبشار ، وبعده الريحاوي ورجعت الظهر ، وجبت وقيمه ١ ، وتغدبت ورحى مع المذكور أبو حبيب عجوري وابنه وأولاد باسيل الاثنين الى جنبنة الحصرم ، وما طالعنا شي ،

(١) غفرا : تحريف خفراء ، حرس
اليان ، يضرب الى الصفرة
(٢) لحف : جمع لحاف
(٣) باني : لونه لون زهر
(٤) يتهير : يتهيا ، يستعد
(٥) قياس : مقعد مستطيل ، ويقال « ديوانه »

ورجعنا الناعوره وقعدنا قليل ، وبعده نزل أبو حبيب والاولاد ، ورحت وابنه
الريحاوي وجبت وقية ١ قبّوضي .

والاثنين رجعوا اولاد بهنا .

والاثنين والثلاثا والاربعا الصيد بالريحاوي والخميس والجمعه كذلك .

والخميس أخذت والدتي سحاده ٣ من مزاد الالباش سعر ٣١٣ .

والثلاثا ولدت مرأة انطون كنيدر وجابت بنت ، والمذكوره بنت أنطون متري في
١٨ آذار غربي ١٨٥١ في ١٦ جا ١٢٦٧ .

والخميس قتل طباخ الفريق سكران قتل واحد مسلم ، وهو نصراني (١) ، والمسلم
ما نعلم باثني بوزق أم من اهل البلد . ومدّول دلال مريضه ينزله على دراسها وأذنها .
والجمعه أحسن .

وبيت حاتم وجبرا بن يوسف الحكيم أرسلوا ألباشهم لبنت القاطرجي (٢) ، ومزمعين
يسافروا السبت نسا ورجال الى بيروت وسكندريه .

والاربعا جن بن أسيون اخو مرأة الياس ضاهر من أبوها لا من أمها .
وأخذت من المزاد بساط ٢ ، ٣٠٠ غرش . ورحت مساءً الريحاوي .

ص ١/٨٤ ٢٥/٤٥/٥٢ والجمعه ٤ من الصوم والثلاثا البشاره عربي والسبت أربعين شاهد
أرمن (٢٣ - ٢٩ آذار ١٨٥١)

١ . هدايا ١ (عدد الاولاد ٦١)

والاحد أولها رحت الريحاوي وجبت زريقي وقبّوضي وقية ١ ، ورحت بيت
الضاهر أخذنا الاولاد والمجروش ورحنا الشابتندر وكور مصري وعبّوا لنا بطّة
عرق ورجعنا مساءً .

وسافروا يومها حكيم وحاتم الليسلات الى بيروت ، وراح أيضاً بولاكي كبابه
وجرجس خوري معهم .

والاثنين خلّصت مهلة التي أمهلها الباشا للاسلام حتى يحميوا الالباش .

(١) نصراني : هو طباخ الفريق (٢) القاطرجي : الذي يتولّي نقل المسافرين

والثلاثا العيد ، رحت الى الريحايو جبت شقرقه ٢٠ ورجعت الظهر ، ودرت بالصايح ، وفيت بيت الدلال ودعوة الدرين والساعه أخذها المطران وأخذتها . وأجا الباشا بنهارها لعند مطران الموآرنه حتى يتفرج على المزاد وكان خلص ، ووالدي جابت فروقي النصيّه (١) الباجا (٢) مزركشه ١٣٥ غ .

والاثنين والخميس صار زينه في الشيخ يبرق لاجل إطلاق عسكر ٣٠٠ نظام خلصت مدتهم ، وعزموا الروما والقناصر وراحوا انا كثر وأنا ما رحت . والجمعه صار مطر وافر ، وصبحيه أخذنا تريسه ٦ أنا وعبدالله باسيل من قنطريّه العويجي ، والسهرة عند حسّون بالورق . وأجاني مكتوب من أرفه من بيت أختي وردت جوابه .

والسبت في ٢٩ أدار غربي ١٨٥١ في ٢٧ جا ٦٧ .

والسبت أخذوا لي كرتكيه ييض القاق ١٣٠ غرش .

٢/٨٤ ٢٦/٤٦/٥٣ والاثنين مار يوسف شرقي ، والجمعه ٥ من الصوم

(٣٠ اذار - ٥ نيسان ١٨٥١) (عدد الاولاد ٤٧)

والاحد أولها فارتما هلوآتم ورحت قبل الظهر مسع حبيب عجوري وبهنا وأولاده الى قنطرة القبار ، ورجعت الظهر تفديت ، ورحت وعبدالله باسيل وفرنسيس وابنه واولاد الياس ضاهر فرج الله وفرنسيس المسكان ذاته ، وما جينا شي بل مقدار نصف وقية . وكتابة صولا وكورنلي بالاوراق .

والاثنين درت عيّدت وسافر محمد قبرصلي باشا باشة حلب ومعه وانصان المهندس .

والثلاثا الريحايو ، والاربعاء صار ما النهر مثل تراب الاحمر ، واصطدت شقرقه

١٠ ، وكان فتح الله كبابه مي . ومساءً رحت الريحايو وجبت ٢٠ واحسده وأعطيت لمبجي ٥ منهم .

والخميس الناعوره ، والجمعه الريحايو ، ومساءً سلّمت على بيت النحاس أجوا من

أنطاكيه وعبدالله الخميس سلاماتيه .

(١) النصيّه : فروع قصيرة (٢) الباجا: لم أعرف معناها على وجه أكيد ، مع أني سألت عنها كثيراً

وكتبت لمريم شعر اوي سطر ديواني (١) .

والاربعا تقاتلوا بالمزاد شكر الله بليط وجبرا خوري وبعده حمي (٢) المطران
ديمتريوس مطران الروم الكاثوليك وبعده علقيت مع عبدالله باسيل ، وبعده صار
جميعه روسا ، وصالحوم وانفصد شكري بليط يومها .

٣/٨٤ ٢٧/٤٧/٥٤ والجمعه ٦ من الصوم (٦ - ١٢ نيسان ١٨٥١)

(عدد الاولاد ٥٨)

والاحد اولها رحت صبحيه الريجاوي ، ورجعت الظهر وجبت مقدار وقية ١
ونصف ، وواحد كرسين . ووقع والذي من القبته للعبه وما قدر يقوم رفعناه
وقمناه وجينا له لجه (٣) وبعده جينا بنت غنطوز (٤) بقدمية قمري وقالت
« رجعتنا » (٥) ورجعت مع نعوم عبيجي وابنه وجبت نصف وقية وقصينا ليله مع
والذي العجب .

والاثنين شقلناه بكرسي وطالعناه للربيع مع يوسف الحلاق والآن احسن .

والثلاثا اخذوا لي قنبازي المحرر ١٣٠ غرش من المزاد .

ومساء رحت الريجاوي وجبت وقية ١ ونصف من عند الزقازيق تريس وتقل .
والخميس طلوع دلال من قبل محمد قبرصلي باشا ان الذي يقول ان المسكر رايح
والبلد بدنها تقوم واحكي بهذا الشأن يروح اللومان .

والجمعه اخذوا قنباز والذي الغزاليه ومعه ٢ عتي (٦) ٢٨ غرش ، وكل هذه
الجمعه بالريجاوي الصبحيه والمساويه . وأجنا سمك حيئات من بيت الفحاس ، من
واحد ٥ فرخ ، ومن الآخر فرخ ٦ أرمان . ووصلت خلة قتال ريحيه طافه
شامي خرشدليه الخميس وفصلتها نهارها إن اراد الله ملبوس العافيه لان قنباز
الذي عندي غزليه ي . م .

(١) ديواني : خط ختم يستعمل لكتابة فرمان وغيره (٢) حمي : اغتاط ، غضب - علقيت :

وقع الخلاف (٣) كانوا يضعون شيئا من اللحم على المكان المرضوض دواء له (٤) ورد

اسم بنت غنطوز عدة مرات في دفتر الرابع وكانت تقوم بمسجد المرضوضين (٥) رجعتنا :

أعادت الورك الى مكانها (٦) ٢ عتي : قنبازان عتيقان .

والسبت التاريخ في ١٢ نيسان غربي في ٣١ آذار شرقي ١٨٥١ في ١١ جماد الثاني في ١٢٦٧ .

ص ١/٨٥ ٢٨/٤٨/٥٥ والجمعه ٧ من الصوم سوا وهي الايام (١٣ - ١٩ نيسان ١٨٥١)
(وهو الاسبوع الآخر من السنه المدرسيه في مكتب نوم بخاش)

عدد الاولاد	عدد جمع	عدد الاولاد	عدد جمع
٠٤ وكيل	٥٥	٠١ عجبوري ج	٥٥
٠٣ سالم	٥٥	٠١ يعقوب	٥٥
٠١ عبيجي	٥٥	٠١ زادور ك	٥٥
٠٢ ضاهر	٥٥	٠١ دلال	٥٥
٠١ قسطاكي	٥٥	٠١ زلوم	٥٥
٠١ حمصاني	٥٥	٠١ حكيم	٠٥
٠٢ بردنجي	٥٥	٠١ تركاني	٥٥
٠١ قصاب	٥٥	٠١ سابا	٥٥
٠١ حمصاني	٥٥	٠١ بصال	٥٥
٠١ شعراوي ح	٥٥	٠١ حلاق ١٧ غرش	٢٤
٠١ جنبوت	٢٠	٠١ شماس	٣٥
٠١ غزال	٢٠	٠١ بليط ج	٠٦
١ غزاله	١٦	٠١ أزرق	٠٦
٠١ كبايه	١٦	٠١ لادقاني	٠٥
٠١ فرنسيس ض	١٥	٠١ قرايب حمصاني	١١
٠١ حبيب س	٤٣	٠١ هدايا	٠٤
٠١ حجار	١٤	٠١ صباغ	٠٤
٠١ منش	١٤	٠١ هندي اربما	٠٤
٠٢ باسيل	١٤	٠١ ترزي	٥٢
٠١ ثابت	١٤	٠٢ بهنا	٠٠

عدد الاولاد	عدد جمع	عدد الاولاد	عدد جمع
٠٢ بخاش ك	٠٣	٠٢ كلداني	٣٠
٠١ بخاش ن	١٢	٠١ توتونجي	١٨
٠٢ قندلفت	١٣	٠١ ويليام	٢٧
٠١ ديار بكرلي	١٤	٠١ شعراوي ن	١٠
٠١ جد	١٢	٠١ أنطاكي	٢٣
٠١ بطرس	٤٩	٠١ جهامي	٠٠
٠٢ أسيون	١١	٠١ مشاطي	٢٣
٠١ حوا	١١	٠١ غزاله ك	٠٩
٠١ عايدة	٠٧	٠١ توما عجوري ٦٠ (كندا)	
٠١ غزال ن	١٤		

(عدد الاولاد ٧١)

والاحد أولها رحت الناعوره وبعده الحصرم وما جبت نى ، ورجعت الظهر .
ومساء رحت القبار ومي حبيب ع وأولاد باسيل ورجعتهم ورحت الناعوره وما
جبت شي .

والاثنين رحت الريحاوي وما جبت شي .

والثلاثا وصلني من نصرالله البان جونخ دراع عدد حوان ، وخلمة ميخايل طالم
من ١٣ سنه الان وصلت ، ودراع على كتابة برباره أخته .

والاربعا طلع قنباز الخرشدليه من عند الحياطة وأجا .

والخمس الاولاد قلال ، انصرفت س ٨ ، ورحت الريحاوي وجبت وقية ١
ورجعت زرت عند الارمن القربان^(١) .

والجمعه الاولاد قلال وطلع هوا شمالي بارد وما رحت لمكان .

والسبت سكرت ورحت صبحيه وجبت من الريحاوي وقية ١ ونصف كرسين

(١) أول ذكر لزيارة البخاش للقربان المقدس ، وهي من أعمال التقوى

وتريس وبرميد . ومساء رحمت جبت شقرقه ١٢ وسكوريا . وقبل المغرب أخذت
حصر ٤ الواحد ١٢ غرش ونصف ، الاربه ٥٠ غرش ، إن أراد الله
تقلت العافيه .

٢/٨٥ ٢٨/٤٩/١ (١) والاثنين والثلاثا عيد الكبير الطوايف سوا ، والاربه جرجس
غربي (٢٠ - ٢٦ نيسان ١٨٥١)

١. د ك د ك ١ (عدد الاولاد ٥٦)

والاحد أولها عيد الكبير الطوايف سوا في ٢٠ نيسان غربي في ٨ شرفي ١٨٥١
في ١٩ جماد الثاني ١٢٦٧ إن أراد الله ، عيد مبارك على جميع المسيحيه فارتعا
فصبح هلو انم .

وبتياب أرض الجمعه (٢) وما غيرت أتواي لان فصلت من جديد ولكن ما لبست
والاربه جرجس غربي درت عيئت كل عيدياتي .

وأرسلوا بتين كليجه ومعمول وغريه والباقي توصاي ، ما صيروا .
والمزاد عمال أخذوا لوالدي لفته ١٢ غرش .

و ٣ سراويل ٣ خلواتي وفسطان (٣) ٢ لريم .

وكرزه تنوره (٤) جيت ١٢ .

٤٤ العزيز ٤٥ سقنقور (٥) ٤٥ .

والخيس والجمعه والسبت بالريحاوي الصيد وقليل وما في .

والسبت توفي مطران الموارنه بولس أروتين مرحوم .

وارسلوا كتبوا عندي ورقه وعلقوها فوق راسه :

« اليوم سقط رئيس عظيم في اسرائيل ، مشق تخين . ووالدي أحسن من أول

(١) الصواب ٢٩ ، وفي ٣/٨٥ الصواب ٣٠ لا ٣٩ (٢) تياب أرض الجمعه : الثياب التي تلبس
في أيام الاسبوع لا يوم الاحد (٣) فسطان (فارسية) ثوب المرأة

(٤) تنورة (فارسية) ثوب المرأة . قيل انه سمّي كذلك لانه يشبه التنور

(٥) سقنقور : شاش هندي مطرّز كانوا يسطونه فوق المقاعد للزينة

والجمعه سافروا الزوار لدير مار جرجس و (كذا) .

٣/٨٥ ٣٩/٥٠/٢ الطوايف سوا (٢٧ نيسان - ٣ أيار ١٨٥١)

١ مريم شعراوي ١ ٢ ماريّا واختها ليان ١ (عدد الاولاد ٦٦)
والاحد أولها رحت الريحاي ورجعت الظهر . وسمعت ان الفونس متغدي بيت
نعوم ضاهر ، رحت لحقته تغديت معه من غير عزيه ، وكان فيليب كوسا
وعبدالله أسيون ، وبمده رحت بيت باميل بالضما للعشا .
ولدة غرة بنت كوبا مراه رزق الله حمهي وجابت صبي .
والاثنين والثلاثا بالريحاي .

والاربعا صبحيه وفطور لادروس بالريحاي والورد .
ويومها بدينا رياضة شهر المريمي باليت ، الله يتقبل .
والخميس أول أيار غربي ١٨٥١ في ٢٣ جماد الثاني ١٢٦٧ في ٢٣ نيسان شرقي
ومساء رحت عند الباعوره على الستكر وأخذت مقدار وقية ٢ ونصف .
والجمعه وقية ١ ومن الريحاي كل الجمعه ما وصلت للواحد وقية .
والجمعه راح كل عسكر النظام من الخانات الوزير والصابون وحاج موسى ،
والخانات فضيو لان مراد السلطان عبدالمجيد يطيع الجبل^(١) والعسكر راح
لعرش لاجل أخذان الجبل وبعد نعرف .
والثلاثا آجا من أدنه ابو تركاني وسلّمت عليه وجبت القديد معلوم .
وأخذوا من المزاد بقجه كيلاني وفوطه ١ ومناشف ٤ والمزاد عمّال للان
(في الهامش ٦٣ غرش) .

وبديوا يكتبوا اولاد اليان حمهي ماريّا وبرباره وأيضا مريم شعراوي القدييه .
ص ١/٨٦ ٣١/٥١/٣ والاثنين جرجس شرقي والخميس حبيب غربي (٤ - ١٠ أيار ١٨٥١)
٠١ شماس المطران ١ ٠٢ بهنا ١ (عدد الاولاد ٦٢)
والاحد أولها فارتعا هلوانم ورحت الريحاي ورجعت الظهر وجبت وقية ١ .

(١) الجبل : جبل الزيتون بجانب المرعش ، حيث وقعت ثورات كثيرة

وتقدّيت ورحت بيت الضاهر ورحمت ونظّمنا الرياضه مع فرج الله ضاهر. ورحت
الريحاوي المصّر ، وأخذت من المخرج المتيق براقه ٣ ورجعت جبت وقيه ١ .
ويوم الاثنين عيد مار جرجس دوت عيّدت وسركلوا يوسف بك (١) .
والثلاثا سركلوا تاقى أفندي الى القدس ويوسف بك المذكور إلى قونيه .
والثلاثا سافر رزق الله عجوري مع الكونت الى البلاد بمقدار شهر ٣ أو ٤ ويرجع.
والجمعه أخذ جبرا بليط فرخ ثقل نصف وقيه بالملق .
والسبت أخذت كلوره ٣ أرباع وقيه بالعجين من الزقازيق .
وفكّوا عراف الريحاوي حتى بعدلوه . والصبحيه والمساويه بالريحاوي هذه الجمعه.
والخمس أخذت براقه وقيه ١ بالعجين من دوم (٢) الجوّاني ، والشهر شهر المريي
عمّال نصيّرهما عندنا . والمزاد عمّال .
والجمعه جينا مرآة عمي متى وقالوا انها معلّمه لاجل إجر والدي، وعمّال تمسّده
ونظّمت له عكازات ٢ لاجل التركي (٣) حتى يمشي .
وجبت حطب رطل ٦١ سعره ٤٥ بالقنطار مش (٤) .
والخمس مسهرنا بيت نوم ضاهر وأجا ساكو (٥) وقال : د لا ترتعوا بدّه يصير
زينه ، هكذا قال التفنكجي باشي ، .
وقلبنا (٦) ٣ حواش ومن الجمله حوش الكبيره حتى نعطي خبر بيت سالم وليتنا .
وكنّت رايع أقع من سرداب الدرج بنصف السطوح ، الله سلّم ما أراد. وهذا
من رياضّة شهر المريي .
والاثنين أجا بهنا يبرجا (٧) جارنا سالم في ٢٣ نيسان شرقي في ٥ ايار غربي ١٨٥١
في ٥ رجب ١٢٦٧ ، وأيضا شماس مطران أتناسيوس الروم تتونجي .

(١) يوسف بك : راجع ص ٢١٧ (٢) دوم ماء تجميع في النهر ، الجوّاني : في داخل البستان
(٣) التركي : من تركيّ : توكّا (٤) مش : ميش وهو صنف من السنديان
(٥) ساكو : تصغير سركيس (٦) قلبنا : انتقلنا من سطح دار الى سطح دار مجاورة لها
(٧) يبرجا : بناء على شفاعة سالم جار البخاش وبهنا من أولاد المدرسة .

والسبت وقع موسي بالأدبجانه وطالعه باكرأ .

وصلتي ٢٩ غرس ونصف كتابة أوراق ٢ الالباش من الخواجا الياس ضاهر(١).

اخذوا قياسات ثلاثه ٣٠ غرس ونص كسوه غرس ٢ .

٢/٨٦ ٣٢/٥٢/٤ (١١ - ١٧ أيار ١٨٥١)

٠١ عرقننجي ك ١ ٠١ عرقننجي ن ١ وأجا لويس كبه (عدد الاولاد ٦٦)

والاحد أولها درت بالريحاوي ، وجبت نصف وقيه ، ورجعت الساعه ٣ ، ورحت بيت باميل وتغديت عندهم مقدم وكراييج وكبه مسلوقة . وأجو خلني لبيت جرجي شعراوي وكان الفونص ورحت بعد الغدا ، وبعده رجعت نظمت الرياضة عندنا ، وكان فرج الله ضاهر وأجا يوسف كبه وبعده أخذت حمام ، ورحت مع عبدالله باميل وأبو حبيب ع وابنه الي شيخ فارس ، والمذكورين مشوا رايجين ، ووحدني راكب ، وطالمتا وقيه ٢ كلنا ورجعنا مساءً ، وتلاقينا مع شماع ونصري خوري وكانوا عند كرم الخوش من بكره وجايين مقدار وقيه ٤ .

والاحد أولها كان كليل جرجس اليان إلى بنت جبرا عرقننجي .

والثلاثا قدموا عندي اولاد المرقننجي الياس ورزق الله في ١٣ أيار غربي وأول شرقي ١٨٥١ وكبه في ١٣ رجب ١٢٦٧ .

والخمس رحت الى شيخ فارس الياس جهامي وميخايل شوكتلي ركب ، وطالمتا وقيه ١ ونصف ، وضيغناها بالدرج .

والجمعه أخذت بالذبانه فرخ وقيه ١ من الريحاوي والنهر قاطعينه من برأ وعمال يعمره والمال قليل جداً . وأجوا المقدسه الاحد أولها والاثنين .

والجمعه أجا مكتوب سامي من صدر أعظم الى البطرك والروتسا ومعه فرمان فنذكر بعد ماذا هو .

والساده لوالدي عمال تعجي .

وأجا عسكر من الشام الخمس مقدار ١٥٠٠ .

والسبت أجا باشي بوزق مقدار ١٥٠٠ .

(١) راجع ٣/٧٨ والخاصية في الصفحة ٢١١

وأخذت حطب رطل ٤١ غرش ١٣ ، ورحت مساءً مشوا الى الشيخ فارس
وفرنسيس وابنه وعبدالله باسيل وأولاده وابن البليط فتح الله أخو القسيس .

٣/٨٦ ٣٣/٥٣/٥ والثلاثا حبيب روم (١٨ - ٢٤ أيار ١٨٥١) (عدد الاولاد ٦٤)

والاحد أولها فارتما هلاوتهم ورجعت رحت صبحيه الريجاوي ، وجبت وقيه ١
ونصف ، ورجعت الظهر ودرت ووصلت شرفت على ابن غزال ميخايل .

والاثنين رحت كتبت وشرفت على مرّضا وفرنسيس من الجمله .

والثلاثا رحت الريجاوي ومي حبيب غجوري وكان عيدہ وعيننا قفة توت صنيہ
ورجعت عيدته .

والاربعا رحت كتبت وكملت عيديّات حبيب .

والخمس باكرآ توفي الياس أسيون موت الغفله أبو مرآة الخواجا الياس ضاهر
الله يرحمه .

ويومها قت من النوم حنكي عمال يوجعني ، ورحت الصبحيه الريجاوي ،
وبردت ورجعت جبت وقيه ١ ونصف ترّيس وبني وبرميد ، ورجعت قدمت
مع الاولاد بالحوش ، رأيت حالي بردان قت دخلت للبيت ولبست كبّودي ،
وبديت أبرد وأسخن ، وأرسلت خلف طيبي أنطون جد الكبير ، وأمر ان
أكل خبز وسمن وسكر ، وإن تمّيت سخن الى المسا انقصد ، فتمّيت كذلك
فأرسلت خلف متري وأخذ دم مقدار وقيه ٢ ونصف وإن أراد الله صح
شوي كيني .

والجمعه سكّرت ، والسبت سكّرت ، وكان الطباخ المرق عندنا نعوم زلت المكاوي

وسافر الياس عزوز مع قجله الى مرعش الجمعه ٢٣ ايارغ ١٨٥١ في ٢٣ رجب ٦٧

وكتبت الجمعيه يوم السبت قبل العصر .

والجمعه مشورة لوسه بتت الدلائل الى شكرالله خوري ، كنت مريض .

ص ١/٨٧ ٣/٥٤/٦ (١) والخمس الصعود سوا (٢٥ - ٣١ أيار ١٨٥١)

٠١ أجير مشاطي السبت ١ (عدد الاولاد ٦٦)

والاحد أولها ما قدرت أحضر قدّاس وشربت دوا وكنت مريض .

(١) الصواب ٣٤ واستمر الخطأ في الاسابيع التي تبعت

والاثنتين فتحت المكتب وقرّيت ودعوة أولاد أسيون التمسايه وبمده قلّعتهم .
والثلاثا أجا نعوم أخوهم ورجّعتهم .

وفرض الباشا على نفر عدد ٦٠٠ الذين نهبوا الالباش دراهم لا أعلم قدر كميتها ،
بعد أعرف عنها ودعوة السلوكجي والكنيسه معلوم .
والخمس الصعود صليت ودرت بالصايح ، والخمس مهرت بيت عبد الله باميل
للساعه ٤ ونصف .

والجمعه رحت الربحاوي وعبّيت قفه مشمش .

والسبت رحت صبحيه وجبت مقدار وقيه ١ ونصف ترّيس بالمجين ، وقبل الظهر
بساعه ٢ أرسلت خلف قس بولس واعترفت فارتما .

والخمس نبّها على غفران الجيوبيلوم من يوم الاحد الاتي يوم ١٥ بزيارة كنيسه
الموارنه والارمن كل كنيسه هيكلين، الله يجعله مقبول إن أراذ ويسطينا توبه كامله
والسبت خلصت رياضة شهر المرمي عندنا بالبيت ، وجبت تفاحات ليمونيات من
الربحاوي من عند بدروس .

والخمس أرسلت خلفي مرآة وانيس آغا ، جركسلي واحكت مي منشان ابنها
انطوان ، ويوم الاثنين القادم يجي .

والتاريخ السبت في ٣١ أيار غربي ١٨٥١ في ١٩ شرقي وأول شعبان ١٢٦٧
وتوقّي ميخايل تتونجي الله يرحمه .

٢/٨٧ ٢٤/٥٥/٧ والاثنتين هيلانه روم (١ - ٧ حزيران ١٨٥١)

١ بن وانيس آغا ١ ٠١ ترزي ١ (عدد الاولاد ٦٥)

والاحد أولها هلواتم غفران الجيوبيلوم . والسبت فارتما .

ورحت الربحاوي وقتلت حيّه ماء طول دراع ، ورجعت الظهر ، وجبت مقدار
وقيه ١ ونصف وتوت ومشمش وتفاح ، ودرت بالصايح .

والاثنتين والثلاثا زيارات الكنايس الارمن والموارنه الله يتقبّل .

والاثنتين قعد عندي بن وانيس آغا انطوان ، وترزي أجا يكتب. ومساءً رحت بيت
الشوكتلي وكانت مدام موليتاري ، وسقوني شراب البنفسج وبردت وتغيّر كفي .

والثلاثا شربت معجون الورد واشتغل وزعجني مرار عـدد ٦ اشتغل ، ورجعت
احتमित على الاكل مسلوق ومرقه ، وبدي يوجني حلقي .

والحبت إن شاء الله أحسن .

والخميس رحت ظهر القنايه والنابي والشيخ فارس وكان أبو حبيب بالنابي وطالع
مقدار وقيه ٣ وأنا درهم ٥ وكنت راكب مع الياس جهامي .

والجمعه رحنا كذلك وجبت وقيه ١ ونصف كلثور ، وكان المذكور وعبدالله باسيل
والبليط أخو القسيس ورجعنا مساءً ودعوة أدّنه طلعت ان واحد نصراني سبّ
محمد ومسكوه وتجمهروا الاسلام وصاروا مقدار ٣٠٠ وودّوه للقاضي حتى يقطع
اعلامه (١) فلا فام (٢) وأبقاه عنده وتمهّروا واستعدوا وبرّوها .

والتاريخ السبت في ٨ شعبان ١٢٦٧ في ٧ حزان غربي ١٨٥١ في ٢٦ ايار شرقي
ووالدي بدي يمشي بالمكايكز الله يهون المسير .

والاحد أولها نقشت لوسيا بنت الدلال الى شكرالله رزق الله خوري ، وأنا ما
كنت ، وما كان أحد عندهم .

٣/٨٧ ٢٥/١/٨ والاثنين العنصره سوا ، والجمعه مار أنطانيوس غربي

(٨ - ١٤ حزيران ١٨٥١)

٠١ رباط ١ ٠١ تواميجي ١ (عدد الاولاد ٦٧)

والاحد أولها فارتما هلوام ورحت صبحيه الريجاوي ، ورجعت الظهر درت
بالصايح ، وبمده مساءً رحت للكرز عند الارمن كرز بن البليط .

والاثنين كنت معزوم مع الياس جهامي وفتح الله كبابه ، والمذكورين راحوا ما
أخذوني بل رحت الريجاوي ، ورجعت الظهر ، ودرت بالصايح ، ومساءً الكرز
عند الارمن .

والثلاثا قعد عندي بن جرجي رباط في ٢٨ ايار شرقي في ١٠ حزيران غربي ١٨٥١
في ١١ شعبان ١٢٦٧ ومساءً للكرز لاجل غفران الجيوبيلوم .

(٢) فلا فام : قال لهم كلاماً سكّن به روعهم

(١) يقطع اعلامه : يصدر حكمه فيه

والاربعا والخميس أيضاً كرز أرمن كل ليلة .
والخميس بدت الزياره للكنائس الارمن والموارنه الله يتقبل إن كان يتمجد اسمه .
والجمعه بالكرز .

وأجت لوسيا بنت الدلال عند أهلها ورحت شقتها .
وولدت مرآه الياس ازرق بنت الكبابه وجابت صبي في (كذا) .
وأيضاً مرآة يوسف خاطي صبي في (كذا) .
ووالدي انشالله أحسن وبتمشاً بالمكايكز الله يشفيه .
والاحد أولها أجا من ترسوس بن سرسق^(١) ونزل عند مطران الروم الفسافسه ،
ونزل جانب من الفردم عن ثلاث صوايح الصليبيه الف ١٠ ، والتومايات الف ٤ ،
وحارة أبو عجور ٣٢٠٠ .

وأجا منشور ان البطررك مظلوم بطال من البطرركيه والروم عمال ينظموا عرض
حال الى الجمع^(٢) ان لا يفوتوه^(٣) مطلقاً بل هو بطريركهم ، وعمال يحتموا
عرض الحال من مطارنه وقسوس وارخندوس^(٤) وطايفه انفسار ، وماذا يجد^(٥)
نذكر بعد .

وأخرها السبت فارتعا .

وأجاني دوايه^(٥) فضة درهم ٩٢ سعر ٢ ونصف وقلت حتى أرونيها^(٦) وبقيت عندي
ص ١٨٨ / ١ / ٩ / ٢ / ٢٦ والخميس الجسد الطوايف سوا (١٥ - ٢١ حزيران ١٨٥١)
١ . انطوان ٠٠^(٧) (عدد الاولاد ٦٦)

والاحد هلوانم . ورحت الربجاوي ورجعت ساعه ٣ وجبت وقية ١ ونصف ،
ودرت بالصايح ، ومساءً كرز رحت عند الارمن .
والاثنين ولدت مرآة نيقوغوص عجمي وجابت صبي الساعه ٢ من النهار .

(١) سرسق : اسرة وجيهة من طائفة الروم الارثوذكس كان لها نفوذ كبير (٢) الجمع : الجمع :
المقدس في رومة (٣) يفوتوه : يتخلّون منه (٤) ارخندوس (يونانية) أعيان الطائفة
(٥) دواية : دواء حبر (٦) أرونيها : أريها اناساً آخرين ليقولوا رأيهم فيها (٧) انطوان ٠٠
غاب انطوان بن وانيس آغا جركسلي (ص ٢٣٥)

والاربعا مساءً أجا نصري شوكتلي من مصر .
والخميس رحى مع عزوز كرم الخوش وبنته وابن بنته ، وطالعتا مقدار وقته ٤
وبخسشته إياها ، وبالروحه صح لنا دواب فاضيه ركبتا ورجعتا مشوا. وأجا
مساءً نعيم ضاهر ويوسف قاق وغنثوا وانبسطوا كثير .
والجمعة دمنوا أبواب في الهزازه وحارة عجب والقطوي كل باب كفف كفف أو
كفئين من منزله (١) حمه .

والاثنين رجعت الدوايه ، وحوثي على انطون صايف ٣٢٠ غرش والمذكور قبيل
يدفعا نقديه السبت مساءً .

والصبيحه بالريحاوي والسهرة بيت سالم وضاهر .
والاربعا ضربوا أبو حسين (٢) الداخل من الهزازه عصب ، وطلع الدم من رجله
وبعد رخوله (٣) ما سمعنا غير شي .

والجمعه بعد الظهر أجا عندنا عسكري نظام وقعد شوي وبمسه راح . وجبت
حساب ألباش الذين أخذتهم وطلع مكتوب علي زود ١٣٠ غرش بعد تصحيحها
من اليوميه بقي لي ٥٠ من المذكوزه أعلاه .

والسبت وصلني ٢٥٥ غرش عن ما خصصني من الغضه بالالف ٨ غرش وباره ٦
من أنطون صايف (٤) .

٢/٨٨ ٢٧/٣/١٠ والثلاثا مار يوحنا غربي والاربعا انطونيوس شرقي

(٢٢ - ٢٨ حزيران ١٨٥١)

٠١ اجير مشاطي ١ ٠١ انطون صايف ١ (عدد الاولاد ٦٨)

والاحد أولها فارتما هلوانم .

رحى الريحاوي ورجعت الظهر وجبت وقته ١ ودرت بالصايح .

(١) مفره : لون أحمر غير فاصع (٢) أبو حسين : رجل معروف حيثذاك ، والراجح انهم
اتهموه بدمغ الأبواب (٣) رخوله : اخلاوا سبيله (٤) الكلام على حساب
الاشياء التي نهب من بيت البخاش في قفنة ١٨٥٠ .

وتنشدت بيت البردخجي ، وبمده ركبت حمار بيت الضاهر ورحت مع الحشاش(١)
ظهر القنايه وطالعت مقدار وقيه ١ وزقزوق كثير .

والثلاثا رحت مع بيت البصال جسر ابن عيران(٢) وركبت جحش حمصاني وتنشدنا
قالوا سمك(٣) ورجعت مساءً .

والاربعا أجوا اعيان أنطاكيه وأجا كوريخ نعوم خالي ومتري أديب وجاهم الباشا
حتى يعرف من هو الذي قتل البادري .

والخميس كتبوا لي يانصيب بقمري طلع لي خاروف ملعبه(٤) صنير .

والجمعه رحنا صبحيه وخواتي بسنان القبار ، ورجعنا الساعه ١٢ والصيد بالقبار
ترس كل مره مقدار وقيه ١ ونصف .

والاثنين التقيت مع بيت الشوكتلي بالقبار ، وقلت لقندلفت لا يجوا أولاده حتى
يحببوا خرجته ، وهذه الجمعه ما أجوا .

والجمعه أجا القاضي وبعض من الاسلام وصادق آغا وغيرهم وتمنوا الباش الموجوده
من جديد من بعد الاوليات ٧٢ ألفا وماذا بلعنوا لا نعلم بعد نعرف والتحقيق
عمال بالشورة وقتل وضرب وفرض غروش وما أشبهه ذلك ، والذي اعطي
سكنه(٥) مثل سالم اعطي للناطور(٦) ١٢٥٠ غرش أرسلوا خلفه وسألوه وأخذوها
من قدور الناطور ، وكل الحارة الذي أعطوا سكنه عمال يأخذوها ويضيفوها
على مال الذي عمال يأتوه لاجل المنهيين .

والاحد أولها عرس بن (كذا) .

٣/٨٨ ٢٨/٤/١١ والاثنين صوم الرسل شرقي ، والخميس مار توما تذكاري غربي ، والاحد
أولها الرسل غربي (٢٩ حزيران - ٥ تموز ١٨٥١)

٢٩/٥/١٢ (والصواب ٣٩) وأولها مار يوحنا الاحد شرقي والجمعه الرسل
شرقي (٦ - ١٢ تموز ١٨٥١) (عدد الاولاد ٦٠)

(١) الحشاش : رجل من امرة الحشاش (٢) جسر ابن عيران: أتراه الجسر الذي قيل له جسر
بعيران ؟ (٣) قالوا سمك : عبارة فيها تهكم (٤) ملعبه : دمية خروف
(٥) سكنه : اجرة للسكان لكي يحموا من يدفع لهم (٦) راجع ١/٧٨

والاحد أوّلها درت بالصايح ، وتقديت بيت عزوز مع كوريخ .

والاثنين صمت الرسل مع الروم .

والثلاثا وجعّتي رجلي وأمر بالفصد أنظون الجد ، وبعد ما انفصدت صفرت
وبعد قمت وسكّرت بقيّة الجمعه . وكل يوم ينتقل الورم أولاً برجلي الشال ،
وبعد بوركي ، وبعد برجلي اليمين وهكذا للثلاث . والاكل شوربه اللوز^(١)
ولبّه^(٢) بسمنه . الثلاثا انعزمت بيت نعم عبجي للعشا مع كوريخ وما قدرت
أروح بل انفصدت .

والسبت فارتما .

وأولها الاحد الجمعه الثانيه ما قدرت أروح أصلي وأتناول .

والاثنين شربت منطّق ومن كوني عمري ما شربته ، ما اشتغل معي سوى مره ٢
وهو سيك^(٣) أكوانا .

والثلاثا فتحت المكتب وأذن بالوزه والشوربه ، ورجلي ما طابوا ، ورجعت لبّه
أو ملبّس وخبزه أو سمنه وسكّر عشا .

والجمعه أمر بفروّج مسلوق ومشوي ورجلي ما طابت .

والخمس والجمعه رحت مع كوريخ للقبّار مليح شوي ، أما الجمعه رحت موت
وعجّز ولوقت ما وصلت للبيت مت وعشت ، وطلع شكرالله وكيل^(٤) أول يوم
تموز غربي ١٨٥١

وبدي زادور بالديوان في ٨ تموز غربي ، واليان وشعراوي وسايغ .

وما عمّال أقدر أمشي أقرّهم واكتهم وقندلفت^(٥) رجع ٨ تموز غربي .

والاربعا سافر نعمة الله عبجي وعبدالله تابت الى لوندرا في ٨ تموز غربي . وسافر
بردخجي يوسف الى لزمير لعند اخوته في ١٨ رمضان ١٢٦٧ .

(١) شوربه اللوز : لم أسمع بها (٢) لبّه : الارز المسلوق (٣) اسم ارمي ، اكوانا :

أجرى لنا الكي (٤) شكرالله وكيل : كان في مكتب البخاش حتى ٢/٨٨ أربعة من

أولاد الوكيل ، حتى خرج المذكور (٥) في ص ٢٣٩ قال البخاش لوالدهم : لا يجوا اولاده
حتى يجيبوا خريجه .

من الفردة للمكاوي ٢٥ دفعة ٢٥ دفعة ٥٠ دفعة

ص ٨٩/ ١٣/٦/٣٠ والثلاثا توما شرقي ، والاحد آخرها مار الياس غربي (١٣-١٩ تموز ١٨٥١)

١٤/٧/٣١ والثلاثا مدّول غربي (٢٠ - ٢٦ تموز ١٨٥١)

١٥/٨/٣٢ والخميس تلاميذ مار مارون واجتمع مرفع السيد غربي

ومار الياس شرقي والاحد آخرها مدّول شرقي .

والثلاثا اول شوال ١٢٦٧ (٢٧ تموز - ٢ آب ١٨٥١)

١٦/٩/٣٣ والاربعاء التجلي غربي (٣ - ٩ آب ١٨٥١)

٠١ عياط ١ ١ لادقاني ١ (عدد الاولاد ٤٥)

اول جمعه الاثنين فتحت والثلاثا سكّرت من طرف الربيع الذي مسكني برجلي
والحكيم انطون الجد الكبير . وانقرمت يومها لعند نعمة الله عجبي مع نوم كوريخ
وما قدرت أروح من وجع رجلي الشهل ، لان الاحد أولها كنت معزوم مع
المذكور بانندا بيت انطون عزوز ورحت .

والاثنين والثلاثا بديت صوم الرسل مع الروم والثلاثا تغيّر كيني . (للاحد من جمعه
اثانيه اعطاني منطق) وسقاني الجد معجون الورد بسمنه وطلعت مرة ٣ ما قضت
شفله وزدت .

والاربعاء جبت تومازيني وأرسلت له قدّمته قري ٢ غرش ١٠ ووقف عليّ
الاربعاء والخميس واجتمع فصدي قدر بوقاله دم ، وأرسل دهن لكان الألم ، وكل
يوم سفوف ٨ أو حب ١٥ أو ١٦ والالم عمّال وسماء مفاصل . وبعد يوم ١٠
وصف حمام تنك وجبناها من بيت الرحوم فتح الله حكيم برهن خواتمي
الاثنين الذهب وكل يوم غرش أو نصف ، واستقامت عندي يوم ٩ ، وسبحت
يوم ٧ ، كل مره أشوف فرق ، وبعد جمع ٣ يوم الاثنين فتحت وأجوا هولا
المذكورين ، والبعض ما يقتضي الذكر عنهم . وجاب التاسومه قواسمجي ٣٠ غرش
ولآن فرّوجه وشوربه .

والاثنين آجا تومازيني ووصف سفوف ١٠ الاثنين ٥ والثلاثا ٥ .

وقال أروح على الحتام يوم الاربعاء وكان عيدي .

والثلاثا فارتما والاربعا هلاوتنم أعاده الله بالخير والعافيه لخلاص نفسي .
والخميس أرادت والدتي ان أثكوا . وكان انطوان بصال وأرسل حمارة مع ابنه
الخميس ورحت تكوييت الخميس والجمعه والسبت ركب يوم ٣ ومي أختي كرز .
والسبت جبت لها حمارة الخواجا الياس ضاهر ، وراحت ركب مي ، وشحننا
ماورد من عند جارتنا مرارة سالم ومن عند انطون بصال، وما زهر من عند
مرارة فتح الله عجوري ، ومن عند نعوم عيجي ي . م .
وظلمت قبل يوم ١٥ حينه بشباك الاول بيت المكتب ، وبمده راحت . من ضربة
الطوب لبكره وتنقيخها كثير زايد . ورموا حيط بيت صولا .
وانتخبوا قس بولس مطران بمرضي والتاريخ الاثنتين ٤ آب غربي ١٨٥١ في
٢٣ تموز شرقي في ٧ شوال ١٢٦٧ ورموا حيط بيت صولا الذي على البرية .
وبعد مرضي اخذنا من المزارد دست ١ وطنجرة ٣ وقنبار سقنقور لكرز أختي
٥٠ غرش .
٢/٨٩ ٣٤/١٠/١٧ وأولها فيلومينا غربي ، والاثنين سوسانه ، والجمعه السيد غربي ،
والخميس صوفيا أرمن (١٠ - ١٦ آب ١٨٥١)
١٠ حبيب رعد ١ (عدد الاولاد ٥٣)
والاحد أولها فيلومينا درت بالصايح .
والاثنين سوسه درت عيئت .
والثلاثا أجوا المشايخ ومفسي العتيق وطلبوا من المطارين أن يتركوا اموالهم
ويتساحوا وقالوا : د إن المال فدا الابدان (١) ، فجأوهم مطران كيرلوس الروم :
د إن النصارى يخششوم كل أرزاقهم فقط بدتاً ورقه أو فرمان من عبد المجيد أن
نسافروا . وصار خلق كثير فصرفوها إلى أيام ثلاث بجلسته تانيه . وبعد الظهر
أرسلوا خلف ابن اليان جرجس وقائمه ٣٩٠ الف غرش نخلتوا ١٠٠ الف
وهدرأوا (٢) الباقي ، وأيضاً نعوم مارون بالف ٧٢ تركوا له ٧٠٠ غرش ،

(١) المال فدا الابدان : مثل شعبي (٢) هدرأوا : أسقطوا

والاسلام شوي تمفردوا^(١) وقلل المال المفروض عليهم الباشا محمد قبرصلي الله يجعل النهاية الى خير .

والاربعا أرسلوا خلف جرجس أو يوسف صندوق ، وقالوا له : من أين لك مالكية الف ٧٢ وقصدم يفسدوها . وبيت الدلال ١٣٥ الف تركوا ٣٥ الف والباقي هدروه .

الخمس فارتعا والجمعه عيد السيده هلوام ودرت عيئت .

وصار جمعيه عند شيخ العاقليله البازارباتي والمكانبي والمتايبخ ومن النصاره الياس ضاهر ويوسف بخملجي وفرج الله نجم هولاً سمعنا بهم وماذا صار لا نعلم بعد نعرف .

والسبت رحت حمّام برهم وحدي من غير كيس وصاوبونه مكبت ماء وطلعت والتقيت بابن^(٢) الناطور ووفت عنه الحثام .

وشربت الاربعاء والخميس والجمعه شراب بيت المسالخي^(٣) وللان ماسك الحماية^(٤) فروجه وشوربه وبرزوله^(٥) مشويه . ووصافي ٦٥ غرش غلاقة ال ٣٢٠ التي خصصني من ميل^(٦) الفضة من الزاد من أنطون صايغ الجمعة والتاريخ الجمعة ١٥ آب غربي في ١٨ شوال ١٢٦٧ .

٣/٨٩ ٣٥/١١/١٨ والاثنين التجلي شرقي ، والجمعه فيلومينا والسبت سوسانه

(١٧ - ٢٣ آب ١٨٥١) (عدد الاولاد ٦٢)

والاحد أولها درت بالصايح .

والاثنين تجلي ورحت حمّام برهم وحدي ، وطلعت درت عيئت .

والاحد صار جمعيه عند البطرك جروه وجمعوا نفر ١٣ منهوين وكتبوا صك ان الوكيل عن البطرك المذكور خوري باسيلوس صعب والنفر نصرالله حمصي ، ومهما

(١) تمفردوا : من كلمة عفريت ، اجتروا ، تشددوا (٢) بابن : هكذا في الأصل والصواب :

بابن (٣) شراب بيت المسالخي : كانت بعض الأسر الحلبية تصنع شراباً يُزعم انه نافع

لهذه الملة أو تلك (٤) الحماية : الحمية عن العلم (٥) برزوله (ايطالية) : اللحم

الصالح لأن يُشوى (٦) من ميل : من جبة ، راجع ١/٨٨ ص ٢٣٨

أرادوا يُجبروه قبولين كلهم ، إن كان في شي أو لا قبولين ورحت أنا وأمضيت .
ومساءً رحّت سلّمت على حنا حمصاني أجا من براجيك .

والثلاثا صار الديوان وراحوا الروّسا والاعوام ، من كل طائفه واحد ، ومن
الروم ٢ عبدالله باسيل وفرج الله نجم ، والارمن يوسف مخملجي . والنهائيه ما
صار شي ، بل مثل ما راحوا ، مثل ما أجوا ، وباقيه للان .

والاحد أولها باركت لانطون خاطي بالسكنه بمجشوش يوسف دياب ششمان بالسنة
٢٨٠٠ وسكنها .

والخميس سهرت أول سهره بيت الخواجا الياس ظاهر .

والجمعه عند جارنا الخواجه سالم .

والسبت أجا عسكر من على التله مقدار من الشام عدد ٩٠٠ وبدم يروحوا الى
جبل كاور داغ^(١) . ومساءً سافر قس بولس مطر الى الجبل حتى يرسم مطران ،
وراح مودعين معه أناس كثير ، الله يكون معه . وبعد رواحه رحّت مع كورينغ
الى شيخ طاها ، وطالعت مقدار نصف وقية سمك وزلمطان وهو ثقله وقاصوره
درم ١٠ . ورجعنا مساءً وتعبت أنا كثير ، بطلب من الله الشفا والمافيه .

وبطرك بطرس مريض ، وقال الحكيم المصري انه لا يقوم من هذه المرضه ، الله
بجاه اسمه يشفيه .

ص ١/٩٠ ١٩/١٢/٤٦ والاثنين السيده أرمن ، والاربعا السيده روم (٢٤ - ٣٠ آب ١٨٥١)
والاثنين لوزا الاتينيه .

٠١ صادر ١ (عدد الاولاد ٦١)

والاحد أولها درت عيّدت سوسانه . وقال لي الذي تخيّت عنده بقومه البلد
ان أهل الهزازه عمّال ينزموا .

والاثنين درت مساويه بالكتاب وكان مي لويس كوبه ، وعيّدنا مرّاه إيليا كوسا
واسمها لوزا ، وكان فوبه الاكشر ومعه براهيم ربيع وتميّنا للمغرب .

(١) كاور داغ : (تركية) جبل الكفار ، بالقرب من مرعش

وذكر الفونس دوريكلو عن الورقة^(١) وصار إلينا هكذا .

والثلاثا وديتها وبمده كان القول أن النمره تكون (كذا) .

والاربعا عيد السيده درت عيئت والاولاد قلال .

ودعوة التحقيق^(٢) فتح الله باسيل بطال دقتره . والياس سرور وفرنسيس كنيذر
ونصر الله خوري وميخايل بخششوا قوايمهم ، وأيضا أرمن الكنيسه بخششوا
قوايم أرمن طايفتهم مقدار الف ٣٠٠ وابتنوا^(٣) على شي يكون لا أعلم ماذا ،
بعد أعرف .

والاثنين سافر كوريخ الى أنطاكيه ومعهم عيـله بن القسيس روم فسافسه الى
أنطاكيه ، وأيضا بروشه الحكيم ، والاثنين كان السيده أرمن .

والثلاثا نجرّوا باب حوشنا تلزيق وتليق^(٤) الله يدثرهم .

ووالدي عمّال يطلم للزفاق على المكازه .

والثلاثا فكّنت الحمايه من الفروجه والشوربه ، تمّت البرزوله .

وليلة الاربعا في اليل س ٢ أجا بوزباشي^(٥) من قبل السلطان عبد المجيد ، ومعه
فرمان الى كريم باشا الفريق بحلب وداخل الفرمان ورقه سطرين الى محمد قبرصلي
باشا أن يحضر مع المذكور الى اسلامبول والاحكام^(٦) لقائم مقام وهو الفريق
المذكور . واليوزباشي كان بطفاي الحريق في اسلامبول في أسكودار^(٧) ورجع
ينير تيا به فقبض عليه الين باشي قبل ما ينير تيا به وأرسله هكذا ، إرادة
السلطان ، والمزله من طرف قونصل الفرنساوي موسي آدمون ليثبت^(٨) .

والجمعه تنديت عزيمه بيت^(٩) .

(١) الورقه : لم يوضح البخاش ما موضوعها (٢) التحقيق : تحقيق الاوراق التي ذكر فيها
الناس ما سُرق من عندهم (٣) ابقنوا : قرّروا ، اتفقوا (٤) تلزيق وتليق : عمل
ظاهره حسن ولكن غير متقن . وقوله الله يدثرهم قول لتهكم (٥) يوزباشي : (ترصية)
ضابط بامرته مائة جندي (٦) الاحكام : السلطة (٧) اسكودار : الجانب الآسيوي
من استانبول ومعنى اللفظة : المدينة القديّة (٨) ليثبت هنا . وفي ٢/٧٨ ليسبس وفي
٣/٩٢ ليسبس ص ٢٥٢ : ابن فردينان دي ليسبس الذي بنى قناة السويس (٩) تنمة الخبر مقروضة

والسبت التاريخ في ٢٩ (الصواب ٣٠) آب غ في ١٧ شرقي ١٨٥١ في ٤
ذي القعدة ١٢٦٧ .

٢/٩١ ٤٧/١٣/٢٠ والاثنين سافر الباشا (٣١ آب - ٦ أيلول ١٨٥١)

١ . جد كتابه ١٧ ٠١ صولا ١ ١ بلابان ١ (عدد الاولاد ٦٣)
والاحد اولها فارتما هلوانم درت بالصايح .

والاثنين سافر محمد باشا قبرصلي وبدبت أقرئي مريم شعراوي (١) .
وقعد عندي بن صولا .

والخمس رحت حتام برم وحدي . والتحقيق عمثال لكن هامد (٢) .
والسبت دعوه المرض حال عند عزوز . والجمعه توفي فتش الله قندلفت الله برحمه
جوز صوفي بنت البشا .

٣/٩٠ ٤٨/١٤/٢١ والاثنين ميلاد المذرا غربي . والاربعا مقطوع الراس شرقي
(٧ - ١٣ أيلول ١٨٥١)

١ . حلاق حمام ١١ ٠١ عرقنجي رمدان ١٢ (عدد الاولاد ٦٣)
والاحد اولها درت بالصايح .

والاثنين العيد رحنا وأهلي بستان الرجاوي ، ووالدي ركب بحش كركور سيوفي،
ونزلنا مساء ، وأجا بصال وبهنا واولاده وبيت الشوككلي ، وحمي الجالتق
نسا ورجال .

والثلاثا سافر فتح الله وكيل وأجبرته وأولاده الاثنان إلى ازميز . وراح يوسف
نخلجي وفرج الله نجم وشكر الله تاجر لاسلامبول لاجل المنهوبات ، بالقاره (٣) .
والاربعا مساء تمشيت بيت سالم صياي ، أول صوم من بعد مرضي ، افة يقبل
والخمس باركت لفتح الله انطاكي بالمروس التي جلبها من عيتاب والاحد اولها
كان عرسه .

(١) ذهب الى بيتها ليعلمها القراءة (راجع بمده ١/٩١) (٢) هامد : راكد ، فتر

(٣) القارة : عجلة ، عربة كبيرة

وطابوا كرا الحوش مرات ٥ للان وآجاري لاول محرم سنه ٦٨ .
والسبت رحت حتمام برهم ومع فرج الله ضاهر وكثير انبسطنا ، والتقينا بخوري
باسيليوس (١) بالحنام والتاريخ ٧ في ذي القعدة ٢٦٧ في ١٣ أيلول غ في ١ شرقي
١٨٥١ .

والاثنين طالما سمك وقية ١ نواعم وزلمطان . ويوسف كوبا تميز كيفه الاثنين
الآن احسن من قبل الصفرا .

والخمس تشرط عندي بالمكتب جرجي ثابت ، وأجت والدته دثرته ي . م .
والاربعا انزمت لعماد بن الكبابه عبدالله عماد بنته مريم ، ورحت وكان اخوته
والشيمنه بنت يوسف كبابه والعمد (٢) شاهيات القسيس .
والسبت أجت من كلز كتر مراه أخو الخوري إلياس راجي . والجمعه بسدي
ضرب جبل الذي عند مرعش .

والسبت بالحنام دعوة القسيس بن العجمي وابن الناطور . وقالوا ان الاسلام بدتم
يقطعوه إرباً إرباً ، والان محجوب عن الابصار حين ما ، بهد نعرف ماذا يجري .
والبطرك بطرس جروه طلع لبستان المفدي بتختروان طلعه ونزله ١٢٠ غرش تميز
هوا لان المذكور نازل عليه فالج ، الله يشفيه ، ونزل الحوش بيت قرألي والحصرم
التي كانت سابقا لبيت القصاب عند بوابة الياصمين (٣) حوش العاليه .

ص ١/٩١ ٢٢/١٥/٤٩ والسبت ميلاد العذرا شرقي (١٤ - ٢٠ أيلول ١٨٥١)
١ . غزال ي ١ ١ . قواسمجي ١ ١ . جهامي ١ ١ . ترزي ١ مريم شعراوي ١
(عدد الاولاد ٦٥)

والاحد أولها فارتما هلو انم عيد الصليب .
والاثنين رحت قرئت مريم شعراوي .
والاحد تغذيت بيت عبدالله باسيل بقتر وكبه مسلوقة .
والاربعا رحت الريحاوي وجبت وقية ١ قاصور وسلاسل وزريق .

(١) الخوري باسيليوس صعب (٢) العمدة : الذي عمدة (٣) مدخل الصليبه من جهة الشرق

والجمعة رحلت مساءً وجبت ٣ أرباع وقيه قاصور . وأجا فتح الله بخاش وابنه
رزق الله من مرعش ونزل عند شكري فاقوز شريكه .

والاربعا أجا بن عزوز وقجله من مرعش .

والسبت أجا سهري ميخايل بقججي زوج غره بنت اخي من أذنه وسلّمت عليه
ونزل بيت كركور سيوفي ي. م.

والسهره عند ضاهر وباسيل وسالم .

وطلبوا كرا الحوش صار مرار عدد ٣ .

والثلاثا رصدت فردي وأخذت وصول من يوسف خياط ١٥٠ غرش ، والفرش
أربع بارات منشانه ، ١٥ غرش ، دفعتمها ، أحيانا الله لأمثالها .

والخمس هدّوا بوابة ورا العماره ، وبدّوا بعمارها وصارت ورا العماره بلا بوابه
وجابوا من الحكم عسكر نفر ٦ الواحد بالبوابه والجمسه بيت صولا يناموا بالحوش
وزعّروها عن أول كثير .

٢/٩١ ٥٠/١٦/٢٣ والجمعه صليب (٢١ - ٢٧ أيلول ١٨٥١)

٠١ قرألي ١ ١ رومي كتابه ١ (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد أولها درت بالصايح وكان معزوم عندنا فتح الله بخاش ابن عمي يوسف
وابنه رزق الله .

والاثنين ودّعت نصري خوري ودلال جبرائيل .

والثلاثا سافروا الى بيروت .

والاربعا رحلت الريحاوي وجبت نصف وقيه بالمجين .

والخمس درت ودعوة الفلايين بيت لداد^(١) .

والجمعه العيد أجا عليه وإزار من عند المذكور . والسهره بيت الياس ضاهر
ومرأة سالم رمدانه ، أحسن من اول ، ومراه كوبا حمّي والان أحسن من أوّل
والاربعا توفي فتح الله جهامي الله يرسمه .

(١) لداد : كلمة دلال مقلوبة

وردت سلام البقجي سهرنا لعندنا الاربا .

ومعنا ان الجبل اخذوه واجا اخبار ولكن ما هو موكد جيداً وبعد نعرف عنه.
والثلاثا راح مطران يوسف حايك الى بيروت وخوري جرجس ومعه بن موسى
شديق الى البلاد الافرنجية لكي يلمتوا غرش لاجل عمّار الكنيسة الله يسهّل
عليهم ذلك .

وابن المجبي القسيس (١) مع المسافرين . هذا ذكرنا عنه سابقاً أنه تذاكر مع
الاسلام بمحتمّ برهم، ومرادم يقتلوه فلمزم الى بيروت، ودلال لمدرسة عين تورا (٢)
بالجبل ، الله ينور عقله لمجده (٣) .

والاربا ترشّحت برشح ظالم الله يزوله عني ومات موسى بهنا .

٣/٩١ ٥١/١٧/٢٤ والسبت مار فرنسيس غ (٢٨ أيلول - ٤ تشرين ١ ١٨٥١)
٠٢ . سالم مرّضا ٢١ ٢ بليط ج رزق الله (٤) ١ سقيفه ١ (عدد الاولاد ٧٠)
والاحد اولها فارتما هلوانم .

ودرت بالصايح بلّم كرا الحوش .

والاثنين كتّبت بيت اليان ، وقعد بن سقيفه .

والاربا مات قدور الناطور أبو ابراهيم مسلم هذا في قومة البلد سحّا نعوم سالم
وأخوه من النار . ورحت مساء الريحاوي وابن حبيب عجوري وجبت وقية ١
وزلمطان .

والجمعه وقية ١ ونصف وزلمطان ٢ وحدي ، ومي عبيجي ، وكان الاطرش
عبدالله خوري .

والاربا ما أرسلوا قلّق لبوابه ورا المماره لان اللان ما عمرّرها ولا نجبروها.
واجّا أبوع عراج (٥) من إسلامبول ، ومعه نفر ٧ وعرب مقدار ألف نزلوا ورا

(١) راجع ٣/٩٠ ص ٢٤٧ (٢) مدرسة عين تورا : للآباء المازريين في عنطورة المتن في كسروان
(لبنان) (٣) عبارة ظاهر الدعاء ، وباطنها الاستياء لان المذكور ترك البخاش
(٤) في ٢/٩١ بليط ج وحده فانضم اليه أخوه (٥) راجع ٣/٨٢ ص ٢٢٢

ابراهيم آغا في البريه .

وابن الناطور الافندي (١) بن اخت أبو ابراهيم عمّال يطلب السكنه من ورا
المبارك وكانت ليله موهمه كثير . والحمد لله العشا نزل عسكر للبوابه عدد ٦
برجا يوسف وكيل . وهموا بتنجير البوابه والجمعه ركبوها .

والسبت حدّوها ولحقني غروش ٤٠ دفعتمها .

والجبل (٢) قالوا أخذوه حتى نقف على جليتها .

وأولها الاحد ماتت مرآة الياس ناقوز بنت الكردي الله يرحمها نفّسا في ٩
ذو الحجه ١٢٦٧ في ٤ ت الاول غ في ٢٣ أيلول شرقي ١٨٥١ . ودعوة هنا
وديار بكرلي .

ص ٩٢ / ١ / ١٨ / ٢٥ والجمعه خاريطون روم أرمن (٥ - ١١ تشرين الاول ١٨٥١)
(عدد الاولاد ٦٦)

والاحد أولها درت بالصايح ، وأخذت بخاطر بيت الناقوز ، وسهري ميخايل
بقجي ، وأيضاً جرامي وكبابه وباسيل اخدان خاطر .

وعيد المسلمين الله أكبر . وصار بالليل غوشه وارتمبوا الناس وكانت من عند
اليهود قتل هامان (٣) ونحن لا ندرى وبعمه تحققتنا .

والاثنين درت على المرضا والثلاثا كذلك .

والاربعا رحت الرجاوي والياس جهامي وبليط جبرا وجينا وقيه ٣ قاصور من
عند الجفل .

والجمعه رحنا صبحيه مع بليط وجينا نصف وقيه براق وترّيس بالصلط .

والجمعه توفي شكر الله أرسان الله يرحمه .

والخميس في ٩ تشرين الاول ١٨٥١ غربي في ٢٧ ايلول شرقي في ١٤ ذو الحجه
١٢٦٧ اتها السنه ٢٤ وابتدا السنه ٢٥ لافتتاحي المكتب ، أحيانا الله لامثالها

(١) الافندي : للتكمم (٢) الجبل : بالقرب من مرعش (راجع ٨٩ / ٣ ص ٢٤٤)

(٣) قتل هامان : راجع سفر استير . حفلة ابتهاج شعبي عند اليهود

إن شا وأراد بجاء اسمه العظيم منه مباركه .

والسهره عند ضاهر لعب بالطاب ودك ، وأم حبيب رجعت رمدة ، والآن كيفها أحسن . وابن الناطور الافندي عمّال يطلب السكنه آورا المهاره للان ما اعطوه وذكروا الاربعه ان عبدالمجيد قتل أم مات لا ندري ، ووقف اخو عبدالمعز ولكن خبريه ما هي موكله .

والجبل عمّال يكتبوا فيه القرعه وأخذوه أكيدى .

وسافر الفونص دوريكلو لانطاكيه كتبوا مظبطه^(١) أن ميخايل دياب قتل القسيس بشهود ٦ اسلام وتزوير ، والمذكور حمايه الفونص وراح معه لافوس .

والفونص انكسر على ٦٠ الف لصهره جكاردي .

٢/٩٢ ٢/١٩/٢٦ والاروما قديسه ترازيا ومار آسيا غ (١٢ - ١٨ تشرين اول ١٨٥١)

٠١ غزال ي ١ ٠١ بخاش ١ ٠١ بطرس ١ (عدد الاولاد ٦٥)

والاحد أولها فارتما هلوانم . ودرت باصايح وسما ان محمد قبرصلي باشا الذي راح من حلب صار "عسكر على الشام وايلتها ، وسمّوا باشا حلب عصمان نوري باشا باشة أدنه ، وكثير انقمّوا أهل حلب لاجل السرّ عسكر .

والاثنين ارسلت خلقي مدام موليناري لاجل قراة بنتها وأنا مو قوي رضيان^(٢) أروح لاجل عدم الامان .

والثلاثا رحت وما رأيتهم ورحت كور مصري وجبرا بليط والياس جهامي وجينا زريقي ربع وقيه .

والاربعا عيد مار آسيا وكرزه أختي ، رحت الربحاوي صبحيه وجبرا بليط وأجا جهامي قبل الظهر ووالدي ورجعت الظهر وتركت موسي بالقبار وبعده درت عيّدت والخمس درت قرّيت وكتّبت .

(١) مظبطه (تركية من أصل عربي) طلب يوقع عليه جماعة من الناس ويقدمونه الى السلطة

(٢) مو قوي رضيان : لست راضياً كثيراً ، لان بيت موليناري في الكتاب والحالة مضطربة ، ومع ذلك ذهب اليه . وهكذا يظهر مرة اخرى ان البخاش علّم بعض التلاميذ في ميوتهم .

ورحلت صبيحته القبار وجبرا بليط وجبت موسي ، وكان نهارها مسكرين بوابة
ورا العماره لان ما أعطوا كرا تعميرها بمض أناس وهذه (١) طبق نبيه الفاره
بالصليه سنه كامله (٢) الله ينحيتنا من شرهم .

والخميس توفتي بطرك بطرس جروه واستقام بحلب مده ٢٠ سنه وشهر ١١ إلا
يوم ١٢ الله يرحمه .

والجمعه قبروه بخراب الكنيسه عند مار بطرس وبولس وعمثروا له قبر جديد وكشفوا
على بطرك ميخايل جروه المرحوم وشافوا دقنه واقفه وبدلته وكل أموره باقيه .
وماتت عمت الياس كوما الله يرحمها .

والتاريخ السبت في ١٨ تشرين الاول ١٨٥١ غربي في ٦ شرقي في ٢٣
ذو الحجه ١٢٦٧ .

والاحد صار عرس حسن ييك الى بنت (٣) وصار حراًقه وارتمبوا الناس
وخمنوا قامت البلد والبعض عقدم علم فما ارتمبوا ي. م.

والاثنين دعوة انطون عزوز والبستان معلومه .

والسبت مع انطون طباح مزاعله وبمده صلح .

٣/٩٢ ٣/٢٠/٢٧ (١٩ - ٢٥ تشرين أول ١٨٥١) (عدد الاولاد ٦٦)

والاحد أولها درت بالصايح وكان نهارها ناظمين الفرنساويه بستان في ابراهيم آغا
الى قنصل ليثيس قنصل فرنسا وكان كل* الفرنساويه وتكلف مقدار الف ٥
وكان طاولة بكرسي ٢٠٠ وأناس يقولوا ٣٠٠ كرسى وعهيد الارض لاجل الطاولة
غرش ١٠٠ واربع بنديرات (٤) باربع قراني الطاولة فرنساويه (٥) وكان فوبه فرنسيه ٢
وحليته واحده ام اثنتين ، وراح نسوان ورجال لبساتين قدأم ابراهيم آغا نسا
ورجال كثيرين تفرجوا .

والاثنين أجا مقدار مايه ٣ نفر بلا تفنك وقدأمهم فوبه الكبيرة وقالوا أناس أن

(١) وهذه : هذه الجمعه ، الاسبوع (٢) بمد مرور سنة كاملة باليوم الواحد على الفتنة التي فيها
نهبت البيوت (٣) بنت : ترك البخاش فراغاً لانه لم يعرف اسمها (٤) بنديرات (تركية)
أعلام (٥) فرنساوية : نعت بنديرات .

هولا قرعته أدنّه وترسوس، وتفرّجنا عليهم من بيتنا من السطوح، عدّوا قدّامنا
والثلاثا مساءً صار بالثو(١) جمع فرنج عند قنصل فرنسا الفرنسي ليثبت جميع
الفرنج وكان من طوايف النصاره من كل طايفه عيلتين ثلاث وراحوا ليليه، ومن
الروم ميخايل سايف وعيلته ونيقوغوص وبيته، وسمعي وبيته سريان، وجنه موارنه
وغيرهم لا يجب نذكرهم مقدار عيله عشرين وانسلطوا كثير. وكان من التريات ٥٥
ومن الشموع ١٠٠٠ وتدوير(٢) نوبات فرنجيه ٢ وحليه ١ والح ي. م.
والخمس توفت عمتي سيّدة الله يرحمها هذه أكبر عيلة أهل ابي بيت البخاش،
أكبر الاخوه وكانت نزهه(٣) وشروحه(٤) للنياه.

والاربعا رحت الريحاوي وجبت وقيه ١ ترّيس وقاصور بالمجين.

والجمعه(٥) رحت الريحاوي وجبت وقيه ١ ترّيس بالمجين (في هامش ١/٩٢):
وسمعنا ان عرب الوهاجي نهبوا الحجّ وسلبوا الموجودات وحرّقوا وهذا سمع ما هو
أكيدي محقق.

والسبت سافروا الى بيروت بيت حسون خلا فتح الله، وبيت التاجر شكر الله
وبيت الياس سرور وابن أسيون رزق الله وابن هدايا وابن قندلفت السريان والقس
بن الدنبكلي وغيرهم.

ودفعت من كرا الحوش ٢٥٠ غرش لقس ابن أيوب واخذت وصولات السبت في
٣٠ ذو الحجه ١٢٥٧ في ٢٥ ت ١ ١٨٥١ في ١٣ منه شرقي.
والسهره عند ضاهر.

والخمس سهرت عند القاق حنا(٦).

السبت قوفي نيقولاكي بن جرجي ضاهر.

ص ٩٣/ ١/ ٢٨/ ٤/ والاخذ أولها ديمتريوس غربي، والسبت جميع القديسين غربي
(٢٦ تشرين الاول - ١ تشرين الثاني ١٨٥١)

٠١ سقيفه قرايه كتابه ١ (عدد الاولاد ٥٨)

(١) بالو (ابطالية) حفلة راقصة (٢) تدوير: أدوار غناء (٣) نزهة: تمرّحة، تشيع
السرور (٤) شروحه: تشرح صدر الناس (٥) ذهب الى الصيد بعد موت عمته
يوم واحد (٦) القاق حنا: حنا قاق

والاحد أولها درت بالصايح .

والثلاثا مساويه بالريحاوي وكان باسيل وعزور وفرنسيس وابنه عجوري .

والخمس توفي بن جبرا سايف أمه بنت بطرس حمصي عمره ١ شهر .

والاحد أولها أول أول (١) يوم محرم ١٢٦٨ .

وقدّموا السريان بقاعة قلاية الكبيره ودخلوا ليوان بيت النسوان اليها ، وبدؤوا

يقدّسوا في ٢٦ تشرين الاول سنة ١٨٥١ غربي في ١٤ شرقي .

والخمس رحت الريحاوي وكان نوبه لاإغاة الشونه . وأجا يوسف سباغ وابنه ،

وكان الياس جهاجي ، وجبت ١ ترّيس بالعجين .

والجمعه رحت صبحيه والمذكور ولبيط وجبت ١ مثله وأجا عبدالله باسيل وابنه

اسكندر وعزوز .

وقس بولس سباغ معلم اعترافنا (٢) مريض الله يشفيه .

والاربعا جاب لي توتون نعوم الفرّام كوسا رطل ٥ سمر ١٢ كردي ، رطل ٢

سمر ١٥ كردي ، رطل لادقاني سمر ١٧ ونصف . ودفعت له غرش ٧٠ وربع

وفرمت النصف .

والسبت رحت من بكره للمسا وجبت وقه ٣ وزلمطان .

وسافر فتح الله بخاش بن عمي لمرعش ومعه ابنه ررق الله الله يكون معه .

ومات نيقولاكي بن جرجي ضاهر الله يرجمه عمره سنة ٢ مرحوم (٣) .

والسبت سهرنا بيت القاق ودق بالكمنجه يوسف قاق .

والاثنين رحت عيّدت كرز مرآه أكوبجان سيوفي ، وكان سهري وكركور

سيوفي ونعوم سالم ونصري دياب .

٢/٩٣ ٥/٢٢/٢٩ والجمعه ديمتريوس ش والسبت ميخائيل غربي

تقدّيس البيعة (٢ - ٨ تشرين ٢ ١٨٥١)

١ بهنا ١ (عدد الاولاد ٥٩)

(١) اول : مكرّرة في الاصل (٢) معلم اعترافنا : الكاهن الذي يستمع الى اعترافهم ويرشدهم

(٣) وهو الخبر الوارد في ٣/٩٢ ص ٢٥٣

والاحد فارتما هلوام . ودرت بالصايح وكان ضيافة بيت ككوبا الانكليز الذين
تختبوا عندهم بيت ككوبه ، وأنا ما كنت .

والاثنين رحت قرئت .

والثلاثا رحت الريحاوي وجبت نصف (١) .

والاربعا صبحيه وكان بليط وجهامي ومساوية كان جهامي وجينا وقيه ١

والخمس قرئت وأجا خبر الياس فرقوعه من مصر الله يرحمه ، والمرحوم عنده
بنت وصي . وأجا ألباش بيت نعوم شوكتلي من مصر (٢) . ومهري الحمد لله
كيفه أحسن من أول ، وهو ميخايل بقجي .

والجمعه رحت صبحيه مع المذكورين وجبت ١ ترئس .

والثلاثا سافر قنصل الفرنساوي موسي ليثبث الى اسلامبول لاجل المرافقه مع الذين
قتلوا البادري بانطاكيه وعمر افندي .

وقيرصلى باشا محمد صار سر عسكر بر الشام لما صار له أذن يخرج من
اسلامبول الحين ما .

ورجع جبرا ابن بهنا للمكتب وحده ٦ .

وأجا نيابة البطرقيه مطران جبرائيل حمصي .

والخمس انعمت لفظور وما رحت ليت الياس ظاهر .

والاربعا أجت عنسدنا لومسيًا بنت اختي وتمت للسا . والسهره عند الياس
ظاهر كلها .

والسبت رحت وشكرالله مشق واولاده الريحاوي ، وكان طعم بالنهر ، والسبك
طايف فوق الماء ، ورجعنا مساء وجبت نصف وقيه ومعه مطعوم .

٣/٩٣ ٦/٢٣/٣٠ والخمس جميع القديسين شرقي والسبت أرمن براصنه

وتجديد البيعه (٩ - ١٥ تشرين ١٨٥١)

٠١ مدول دلال ١ ٠١ جروه ٠١ كراييد ١ (عدد الاولاد ٥٩)

(١) نصيف وقيه (٢) راجع ص ١٩٩ من الجزء الاول وفيه ان المذكور سافر الى مصر في

٢ حزيران ١٨٤٢ .

والاحد أولها درت بالصايح وانتمزت للغدا عند شكر الله كنيدير .
ويومها أجا عثمان نوري باشا باشة حلب، وأنا ما لاقيت له وزل من بنقوسا للصرايا
والاثنين أجا محمد قبرصلي باشا سر" عسكر الذي كان سابقاً باشة حلب عام الاول.
وقعد عندي كربو بن دير دير .

ولاقينا للبشا أنا والاولاد للقبور الافرنج .

وبدبت اكتب مدول دلال يوم الاثنين .

والخمس وصلني ورقة على دويك ٤٢١ غرش ودفعها للقسيس أيوب من كسرا
الحوش ، وأخذت وصول .

ويومها أجا النجّار وبدي بالصمديات وصير لواح البلّور المكسرات .
والجمعه كذلك والسبت ما أجا .

وأولها الاحد ولدت مرآة نعمة الله سالم وجابت بنت الساعه ١٢ عصمليه في ٢٨
ت اول شرقي في ٩ ت الثاني غربي في ١٥ محرم ١٢٦٨ ١٨٥١ .

والخمس بالليل كان الياس ضاهر ضايح(١) وعمّال يستفروغ ومرعوب وجابوا أنطون
الجد" الزغير وبمده صح" كيفه الحمد لله .

والصبحيه والمساويه بالريحاي ومطمووم وقليل السمك .

والجمعه الشايندر مساويه وطالعت وقية ١ براق بالملق .

والسبت صبحيه بالريحاي ترّيس ٢ فقط .

ويوم الاحد أولها أعطى مطران جبرائيل حمعي غفران ٣٠٠ يوم من عذاب المطهر،
والمذكور أجاله نيا به من القاصد وباقيه حتى يمرضوا الى روميه وبعد نعرف كيف يتم
والثلاثا قرا فرمانه نوري باشا وكلف التجار والروسا لسمعه .

ص ١/٩٤ ٧/٢٤/٣١ والخمس ميخايل وجبرائيل روم والجمعه دخول المفرا غربي

والسبت جبرائيل أرمن (١٦ - ٢٢ ت ٢ ١٨٥١)

٠١ ناقوز ١ (عدد الاولاد ٥٩)

(١) ضايح : مضطرب

والاحد أولها فارتما هلوانم ، ودرت بالصايح ومسا كرز وزياح .

والاثنين والثلاثا صبحيه بالكتابه بيت الدلال لمدول .

والاربعا رحت الريخاوي وكان عزوز والياس جهامي وجبت وقية براق بالديان .

والخمس درت عيئت .

والجمعه رحت بعد الظهر مع باسيل عبداقة وأبو حبيب وابنه الريخاوي ، وجبت ربع وقية ما في . والتجّار عمّال ينجّر باب الزقاق من جديد حشوش وقف الموارنه بدهليز بيت المقده دار مسكناي . والسهره عند بيت الخواجه الياس ضاهر أولها الاحدمي كرزوه والجمعه العيد أيضا مي، وكان مرأة نعوم ضاهر وأمه .

وطلب الباشا مختارين الحارات، طلعت (١) لاجل تمزيل وتكنيس الزقاقات. وسمعنا ان شكرالله تاجر جاي مع ملتزم الكرك الى حلب ، والمذكور راح لاجل المنهوبات من طرف الروسا بحلب مع الاثنين يوسف غملجي وفرج الله نجم .

والاثنين أجاني من حجار مقرمه بيضا وكيس قوتون حلوان الديوان، وبدي بالمقامات يوم الاثنين .

والسبت بارامون سيده النجاة الله يعطينا اعتراف تقي وقوة كامله لفقران خطايانا.

٢/٩٤ ٨/٢٥/٣٢ وأولها سيده النجاة والثلاثا كاترينا عربي (٢٣ - ٢٩ تشرين الثاني ١٨٥١)

١ . الولد كتابه ١ (عدد الاولاد ٦٢)

والاحد أولها فارتما هلوانم ، سيده النجاة ، ورحت للكتاب عند زيرف مدام قوما زيني ، ووديت ٢٥٠ غرش كرا حكتي على مرضي ، والمذكور ارسل ورقة ٣٨١ غرش وفضيّناه بالمذكورات يريجا المداما المذكوره تلميذتي تعلّمت عندي القرابه . ورجعت الظهر ودرت بالصايح .

والاثنين رحت قرية تلاميذي .

والثلاثا كاترينا عربي درت عيئت .

والاربعا رحت الناعوره والشابندر وجبت فرخ واحد براق وأجت مدام باركر

ماريانا خاتون وصوفي (٢) مرآه ابنا حلب .

(١) طلعت : طلعت المسألة (٢) صوفي : راجع اسمها وأخبارها في الجزء الاول

والخمس أجا مطران يوسف مطر لقلب راح ارتسم وأجا .
 وأجا نصرالله خوري (١) ودًا لبيروت عيلته وأجا .
 والسبت طالعت الفروء عدلتها (٢) عند مرارة قدسه وكراها ١٥ غرش .
 والاثنين أجت ساعتي مسحها بن طنجر كرا ١٠ غروش دفعها .
 والاثنين انتهى النجار من عندنا .
 والثلاثا ولدت مرارة عبدالله باسيل وجابت بنت الساعه ١١ وجه بكره الثلاثا في
 ١٣ ت الثاني شرقي في ٢٥ غربي في ١ صفر ١٢٦٨ .
 والجمعه والسبت بالريحاوي الصيد مقدار وقه ١ براق كل يوم بالملق ، ومساءً
 ما في شي بل غسيل صوف .
 والجمعه كتبت للسريان ورقة صندوق أرواح الموتى (٣) .
 وسمعنا طلب الباشا قرض من الاعيان وتجار الخيرية (٤) من ٣ مقدار ١٥٠٠ كيس
 من كل واحد ٥٠٠ كيس حتى يأخذها من الاشقياء يدفعها لهم ، وماذا يصير
 نعرف بعد ، لاجل عمار الكنايس هكذا سمعنا . والجبل (٥) ما أخذوه باقي .
 ٣/٩٤ ٩/٢٦/٣٣ والثلاثا دخول المذراء شرقي والخمس برباره غربي والسبت نيقولاوس
 غربي ٣٠ (٣٠ تشرين الثاني - ٦ كانون الاول ١٨٥١) (عدد الاولاد ٥٩)
 والاحد أولها رحت صبحيه الريحاوي ، ورجعت الظهر وسألت على مطران يوسف
 مطر وقس يوسف كيال بالمجي من السفر وبعده درت بالصايح .
 والاثنين أجا عندي أبو تركاني ، ومهره جبرا صوفيا ، وجاب لي منديله مصرور
 فيها قري ٢٠ منها ٥٠ غرش والباقي خلعه .
 والاربعاء رحت صبحيه الريحاوي وأكلت مطر وجبت قبوضيه بالمعجين . ومساءً
 رحت جبت وقه ٢ ترئيس بالمعجين . ومساءً بعد ما رجعت رحت عند تركاني

(١) راجع ٢/٩١ ص ٢٤٨ (٢) عدلتها : أصلحتها (٣) صندوق أرواح الموتى : صندوق
 صغير في الكنيسة يلقي فيه المؤمنون هباتهم ليقام القداس من أجل أرواح موتاهم (٤) الخيرية:
 اعلان دستور العدالة في أيام محمود الثاني في السنة ١٨١٠ (٥) الجبل : راجع ص ٢٤٤

لأجل السؤال عن القمري ٢٠ فطلع عنده ٥٠ قرش باقيه صارت مراته تدفعها
بمده بمد ما يروح .

ورجعت صادفت عبدالله ثابت ونعوم عبيجي جايين من السفر وسلّمت بالزقاق وبمد
ما دخلت للبيت أجا تركاني ويوسف تركاني ، وكان عندنا انطوناكي جاني خلّفي
للسهره وطلبوا الحساب وصار المعلوم^(١) . ورحت سهره بيت الياس ضاهر .
وبسميخ الطالب ودك جرحت يدي وهي كان قلبها عمّال يوجعها .

وباسيلاكي طالع برقبته مثل خياره ، ورجعت من السهره ما قدرت اقام للساعه
٨ عصمليه .

والخمس رحت عند تركاني وطلع لي عنده ١٦٦ وربع وهو مزور أم غلطان لا
أعلم، وقلت له عن ذلك وبمده ودّعته وسافر لأدنه ومعه أولاده انطون لنكره^(٢)
ووالده وأخوه يوسف لأدنه .

ومساءً سلّمت على السفريه^(٣) ومسكوني للعشا بيت المبجي وكان أناس كثير .

وبمده أجا مطران ديمتريوس عمّد وقسوس ٢ والشينه بنت فتوح الله عبيجي وما
أعطوا خبر لاهلي تعذّبوا كثير .

والسبت رحت الريحاي وحدي للمسا جيت مقدار وقية ١ قاصور مشكّله^(٤) .

ص ١/٩٥ ١٠/٢٧/٣٤ والثلاثا جبل حنه ومرفع الميلاد غربي والاثنين موارنه والسبت لوسيا

أولها الاحد كاترينا روم (٧ - ١٣ كانون ١ ١٨٥١)

٠١ غزال ي ١ ٠١ كرايد ١ (عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها فارتما هلوانم . وتنديت بيت نعوم عبيجي عزيمه .

والثلاثا مرفع الميلاد وجبل حنه ، رقّعت وتنديت بيت الياس ضاهر عزيمه ،
ومساءً زيناخ رحت .

(١) صار المعلوم : عبارة غامضة ، قد تدل على خطأ حصل في الحساب . وقد ذكره البخاش في هذا
الاسبوع ثلاث مرات (٢) لنكره : قد يكون المقصود لا نكره ، أي الى انقره
(٣) السفريه : (كلمة مريية في صيغة تركية) السفارون (٤) مشكّله : من أحجام مختلفة

والاربعا صحت مع السريان ، الله يتقبل . ونهارها جبت لوالدي جرجي بن نعمه
بشاره الحكيم ووصف ما منلي وجبات كل واحده باره ٢٠ وأعطاه عدد ٤
وبعد نذكر ان كان نفقوه أم لا .

والجمعه تفدنا قس بولس صباغ قسيسنا . ورحت مساء الريحماوي وجبت
بالملق مقدار نصف وقية براق وبرميد فرخ عدد ٣ .

وهذه الجمعه مسك الباشا مقدار ١٦ نفر من الاشقيا وحبسهم بالغاره وهم الحشك
وابن حميده ٣ وصفق له وحاج عنزه ابن ابو زلام ، وواحد مشارقجي (١)
وغيرهم لا اعلم أساميه ، وقصده يسركلهم الى كريد (٢) بعد نعرف

والخمس جابوا عسكر مجرّحين من الجبل الكراد مقدار عدد ١٥٠ نفر، وجابوا
من أهل الجبل الخشبين مقدار عده . . . ربعده نعرف .

والجمعه مساء ففضوا الخانات وقالوا ان جايه عسكر الجبل بده يقشلل (٣) بحلب .

وولدت يومها لوسيا بنت أسيمون مرأة أرسان وجابت صبي في ١٩ صفر ١٢٦٨
في ١٣ كانون أول غربي في ١ شرقي ١٨٥١ .

والخمس أرسل خلني مطران الروم كيرلوس لكي أكتب حجر للكنيسة وهي د الله
في وسطها فلا تنزع ، وكتبها الجمعه والسبت خلصت .

ودفعت ١٢٩ غرش لقس بطرس أيوب بوصول من يده ، وكان معه حنا شيشول
وذكرنا باب المرسع . وبدي بالمقامات يوسف غزال .

وأرسلت ورقة اسطر لجبرائيل دلال الى عين تورا مقدار سطر ١٩ مشق ورفيع
نسخي وديواني مثل طلبه . والسهرة بيت الضاهر (وأسيون) وسالم وباصيل .

ومهرى ميخايل بقجي للان مريض ما طاب لانه بالفرنك .

٢/٩٥ ١١/٢٨/٣٥ والثلاثا برباره شرقي ، والخمس نيقولاوس شرقي

(١٤ - ٢٠ كانون الاول ١٨٥١)

١٠ كلزي كتابه ١ (عدد الاولاد ٥٨)

(١) مشارقجي : من حي المشاركة (راجع كامل النزي ٢ ص ٣١٣) (٢) كريد : جزيرة
كريت (٣) يقشلل (تركية) يسكر في قشلة (ثكنة)

والاحد أولها درت بالصايح وبعد الظهر رحت الريحاوي وجبت ربع وقية وكان هوا ورجعت مساءً .

والاثنين قوفيت مريم بنت الجهامي مرأة بن الثابت الله يرحمها بالفالج .

والساعة ٩ من الليل الثلاثة ولدت برباره بنت رعد جابت صبي .

والاثنين بدت رياضة الميلاد بكنيسة السريان الجديدة من بعد النهميه ، وأنا مارحت والثلاثا رحت للرياضه .

والخميس عيد نيقولاوس بعد الصرفه^(١) للريحاوي ورجعت للرياضه وما جبت ثي والمأ تنير قليل .

والجمعه جرس^(٢) الباشا نفر ١٣ من الاشقيا ولاد حميده ع والحشك وصفق له وأبو عراق وقهواتي باب الاحمر وواحد من المشارقه ومعهم نوبة الكبيره وراكين فراس مبهلات ، وكل واحد بصدرة لوح مكتوب عليه ذنبه وأنا ما تفرجت .
والخميس جابوا بز^(٣) فيل^(٤) فرجوا عليه عند قهوة بشير^(٤) .

والجمعه توفوا الطون بطق وجرجس ابن الياس قوتونجي ويقم بنت .
ومراته بنت فتح الله الحكيم عبدالنور ، الله يرحمهم .

والسهره بيت الضاهر وسالم وباسيل ونعوم ضاهر وفرنسيس عجوري .
وسكن جبرائيل مانيغ بيت عزوز ، وحنا رعد أخذ حوشه حوش بيت طرطار جنب حوش الوريث . وسهري كيفه أحسن من أول ، الحمد لله طاب .
ونيقوغوص عجمي مرض ليلة الخميس مرضه ثقيله .

٣/٩٥ ١٢/٢٩/٣٦ والخميس لوسيا شرقي والميلاد غربي والجمعه .

والسبت يعقوب ارمن (٢١ - ٢٧ كانون الاول ١٨٥١)

١٠ حجار طلع لمدرسة الموارنه ٣٣ ١٠ بندادي كتابه (عدد الاولاد ٥٩)

(١) الصرفه : انصراف الاولاد الى بيوتهم (٢) جرس : من كلمة جرس ، كانوا يملثفون جرساً في عنق أمثال هؤلاء ليقبل الناس الى مشاهدتهم (٣) بز : فيل : أترأه قصد سن الفيل أي عاجه . (٤) قهوة بشير : قهوة في زقاق مجاور للجديدة

والاحد أولها رحت الريحاوي ورجعت للرياضه لحقت الزيتاح . وجبت ترثيسه واحده وزريقيات .

والاثنين صار جميعه بالشوره وطلب محمد باشا قبرصلي ان يده ٥٠٠٠ كيس تحضر حتى يدفعها المنويين ويعمر الكنائس وصار نهار لا خير فيه .

وباسيلاكي ضاهر استفرخ وتغير كيفه وحبيب س تشرط بحضوري .

وأجا خبر ان يده يحيي قدري بك ومعلم سلطان^(١) ٢ نصراني ومسلم ويشتموا الكنائس الخربانات .

وليلتها راحوا فضتوا كنيسه الجديده قاعة القلايه وقاموا^(٢) الهياكل ورزوا^(٣) المكان.

والثلاثا ما صار قنطاديس ولا المسا رياضه وأجوا قدري بك ومعلمي سلطان ٢ وأناس من الاعيان وقيسوا دراع نجاري^(٤) وحكموا ان الكنيسه والقلاي والحواش ١٣٩ الف غرش .

ويومها انفصدت مرآة الياس ضاهر أم باسيلاكي من وجهه رجلها .

ومساء رحت الريحاوي وجبت كرسين درهم ٢ ورجعت وكان هوا بارد .

والاربعا صبح كيف باسيلاكي وأمه ، الحمد لله .

والمسا صار قداس الكبير البيرامون ليلة الميلاد عند السريان .

والخميس العيد فارتما (في الهامش : فارتما هلوام) .

ودرت عيادت وفطرت .

والاربعا رحت الريحاوي وجبت ترثيس وقيه ٣ بالمجين ، وهديتها لبيت الضاهر ، وبوقته رجموا ذنب أسود لحقه^(٥) من الترايب مطبوخ لحيق للعشا وتمشينا .

(٢) قاموا : رفعوا ، أزالوا

(٤) دراع نجاري : نحو ٧٥

(١) معلم سلطان : معلم بناء يقيس ما بُني ويقدر ثمنه

(٣) رزوا : جعلوا رزاة لاغلاق المكان فلا يراه المحققون

(٥) لحقه : ما أعيد بسرعة من الطعام

وبالليل تغيّر كيف نموم سالم .

والجمعه انقصه من وجه ليده .

والاربعا تمّنوا روم الكاثوليكيه كنيسهم والكاييله بالف ٩٢ والخميس كنيسة
الشرعاسوس بالف ٨٢ وروم الفسافسه القلايه والحواش بالف ٨٥ .

والسبت الاولاد قلال ومطر والتاريخ الخميس في ٢٥ الميلاد ك ١ ١٨٥١

في ١٣ شرقي ك ١ في ٢ ربيع الاول ١٢٦٨ .

السنة ١٨٥٢

من ١/٩٦ ١٣/٣٠/٣٧ والخميس راس السنة ١٨٥٢ غربي
(٢٨ كانون الاول ١٨٥١ - ٣ كانون الثاني ١٨٥٢)
١. دك دك ١ ١. ساين ١ ١. بهنا ١ ١. عياط ١ (عدد الاولاد ٥٨)
والاحد أولها رحت الرجاوي والياس جهامي وتمينا المسا ، وتندينا قديد وخبز
ورجعتا مساءً وجينا وقية ٣ وهديتا للمذكور .
والاثنين رحت كتبت وعيدت غلاقه العيد .
والثلاثا شرفت مرصا .
والخميس سافر قبرصلي عمر باشا للشام .
وراس السنة غربي ١٨٥٢ سنة مباركة إن اراد ربنا وقايد الخيرات ومـدرّة
السور والبركات .
والاثنين ختموا الروما للباشا بتمين الكنايس .
والثلاثا صار جميعه وقلبوا وردوا جواب ما منيرضى ، إما منهوباتنا وإما ما منريد.
يميش راس عبدالمجيد (١) .
والجمعه فتحوا الموارنه مدرسة مكان الرحوم هزاز معلمي . وراح من عندي حجار
وحده ، وحايه السن سرياني وعربي وتلياني الله بثبها . وقعد عندي دك دك .

(١) يمش راس عبدالمجيد : دعاه ختم به المجتمعون جوابهم ليمطنوا ولائم للسلطان واستيلاء من
السلطة المحلية .

والجمعة التاريخ في ٢ كانون الثاني ١٨٥٢ في ٢١ كانون الاول ١٨٥١ في ٢ ربيع الاول ١٢٦٨ .

وأولها الاحد خطب فتح الله ضوفاته الى بنت قس نصر الله بدوطة^(١) منها بالف ٢٠ الله يهشيم .

والسبت رحت الرجاوي وما جبت شي ورجعت وجبت مي شروش نمسع حتى أزرعهم بالبيت .

وسلّمت على ابن الطرابولي اسمه بنت بونه جايه من إزمير . وأجا ميخايل الكركجي وشريف افندي معه وابن العداس ي. م.

٢/٩٦ ١٤/٣١/٣٨ والثلاثا والاربعاء الميلاد شرقي والنفطاس غربي (٤-١٠ كانون الثاني ١٨٥٢)

١ أرسان لمدرسة الموارنة ٣٥ (عدد الاولاد ٦١)

والاحد أولها فارتعا هلوانم . درت بالصايح والظهر أجا أبو حصاني من براجيك . وبعد الظهر كان خطبة بنت العناهر نعوم الى شكر الله ضوفاته وأنا ما كنت وما افزمت، والخطبة كانت بيت جرجس ضاهر عمها . ورحت بعد الظهر الى الشيخ فارس والياس جهامي ركب ورجعنا مساءً وجينا وقيه ونصف براق وكرسين بالملق . والاثنين تغيّر كيف جارتنا بشطفه^(٢) رشح .

والثلاثا النفطاس غربي والميلاد شرقي درت عيّدت وتقديت بيت الدلال .

والسا دعوه المسلم بيت الازرق الذي بدّه يقتله صانمه .

والاربعاء فطرت بيت جئبرت قرص وكاتا^(٣) وقديد وضوبو .

والخميس أجا غزال م رجع للمكتب والظهر دعوة المهزوم من الكدعان بن الكعاه وبمده صرفناها .

والجمعة نصّوا^(٤) عرض حال لرومية لاجل شحادة درام لاجل عمار الكنيسه

(١) دوطة (ايطالية) البائنة وهو مال تقدمه لامريس المروس أو أهلها (٢) شطفه : عارض

بغائي (٣) كاتا (تركية) حلوي يصنعونها من عجين السميد والسمن ويحشونها بالتمر

(٤) نصّوا : كتبوا ، أنشأوا

وختموا الطائفة وأنا ختنت من الجمله .

ومات بن نعم عجبي صغير عمره سنه ٢ وأيضاً يوسف قس نصرالله الله يرحمه .

٣/٩٦ ١٥/٣٢/٣٩ والثلاثا راس السنه ٥٢ شرقي والسبت مار كوكب انطانيوس غربي

(١١ - ١٧ كانون الثاني ١٨٥٢)

.. أرسان طلع .. (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد أولها درت بالصايح ، والظهر رحنا ظهر القنايه المشرح ، وكان معي

روفايل وأخوه جروه وأكلنا قليل مطر ونزلوا قبلنا وبمده نزلنا، وجبنا وفيه ١

ونصف وزقزوق وكثور وصغار .

والاثنين قتلات دلال ورزق الله وكيل لاجل انهم ما قرؤا بعض من الاولاد .

والثلاثا ولدت ميليه مره فرنسيس شوكلي^(١) وجابت صبي .

والاربعا بيت الدلال دعوة خواجه .

والخمس ما رحت و مات حاج ثريف بك من الاعيان. وغير لنا صناديق الفقاحه

شكري ضاهريه وصيرهم ٢ .

والجمعه ودئت ساعتي لبعده الله طنجر حتى يضبطها .

والسبت عيئت عزوز ، وصيرت ساعة مراته ، وتركها معي بدل ساعتي حتى

تصير بمعليها إياها وكان عيد مار انطانيوس غربي .

والخمس انعزمتنا أنا وكرزه لبيت ديار بكرلي الاحد غداً وقلت : إن أراد ربنا أروح.

والتاريخ الثلاثا ١ كانون الثاني ١٨٥٢ شرقي، وغربي ١٣ شهره ، و ٢١ ربيع

الاول ١٢٦٨ .

ص ٩٧/ ١٦/٣٣/٤٠ والاثنين غطاس شرقي (١٨ - ٢٤ كانون الثاني ١٨٥٢)

٠١ متري ١ ٠١ كرايد ١ (عدد الاولاد ٦٠)

والاحد أولها فارتها هلوانم ، ووالدي باليت . الغطاس شرقي رحت عيئت

(١) شوكلي : سهو من البخاش والصواب شوكتلي

أبو بطرس وكنت معزوم مع خواتي بيت ديار بكرلي ورحنا وانبطنا ورجعنا مساءً .
والاثنين الاولاد قلال صرفتهم الظهر ، ورحت والياس جهامي وفتح الله كتابه
وفرلنيس وابنه وجبرا بليط الى المشرح . ويومها بعت لنا جرة زيت حلو (١) ٥٥
وواحد حـد (٢) ٤١ شكر الله ضاهريه .

والسبت دفعت حقهم للمذكور ومساءً نعيشيت بيت الياس ضاهر عزيمه جات .
والاربما توفي فتح الله زلموم ، الله يرحمه وكان يصطاد بالبالوع سمك .
والخميس ليله الجمعة بعد نصف الليل بنصف ساعه ولدت غره بنت فتح الله عجوري
مرأة ميخايل رعد وجابت صبي في ١٠ ك ٢ ١٨٥٢ في ٢٢ غربي في ٣٠ ربيع
الاول ١٢٦٨ وبدي يكتب بن انطون متري .

والاربما مسكت شاله من الدلاله بيت الدلال ، ولان عندي ما اجت الدلاله
حتى افصلها منها .

والخميس والجمعة دبّرت فنر (٣) لان فنري احترق .
والاثنين الغرشه تركوا الكرسي (٤) في الفرشه احترق قنبازي وفيصي وصديقي
خير ان شا الله .

٢/٩٧ ١٧/٣٤١ والاحد اولها بيان بولس الخميس انطون (٢٥ - ٣١ كانون الثاني ١٨٥٢)

١٠ . ساين كتابه ١ ١ تابت كتابه ١ (عدد الاولاد ٦٣)

والاحد اولها خطبه كركور سيوفي لبنت نقولا تركاني ، وابن المبداني يوسف
وابن زمريا ، وكان جات وتغديت بيت عبدالله باسيل . ومساءً تعيشيت بيت مشق
جات ولبست قنباز الجديد غزل وحرير .

والاثنين والدنيا مشوشه لان عمال لم (٥) ال ٥٠٠٠ كيس من الاشقيا ومن
التجار ومن الذين ما نهوا وعمال يتوعدوا الناس ويهددوا ، الله ينجينا من شرهم .
والثلاثه اكل بهدله أسيون لاجل خاطر مدّول التي عندنا .

(١) زيت حلو : للطعام (٢) زيت حـد : يستعمل للانارة وهو أقل جودة من الزيت الحلو
(٣) فنر (فارسية) وعاء من الورق كالاسطوانة يوضع فيه شمعة ويحمل للاستنارة (٤) الكرسي :
كان يجعلون فيه شققاً من خزف فيه نار ليدفيء الفراش (٥) عمال لم : ما زالوا يلشّون المال

والاربما اتوا اولاد أحمدوك لعند مطران الروم ديتريوس وطلبوا ينزل عنهم
الدرام ، وقال إن صار مدخل بحكي للباشا .

والخمس دوت عيئت مار انطونيوس .

والجمه جيت انطون الجد لوالدي لان مالو كيف .

والاحد أولها راحت أمي عند الحكيم لان الاخره ما لها كيف . وكان يسان
بولس غيم وشفاف شمس .

والاثنين كذلك والثلاثا صحوه وهلم جرا .

والسبت رحت الناعوره وبعده الريحاوي وجبت فرخ براق وقيه .

٣/٩٧ ١٨/٣٥/٤٢ والاثنين سمعان الشيخ غربي (١ - ٧ شباط ١٨٥٢)

١٠ غصيان ١ ١٠ نخمه ١٠ (عدد الاولاد ٦٣)

والاحد أولها فارتما هلاوتم انغزمت للغدا بيت الياص ضاهر مقادم .

ومساء سهرنا بيت نعوم ضاهر ، ومعلومه باللب .

والاثنين سمعان الشيخ غربي ، رحت الكتاب سلّمت على بيت باركر .

وعيئت إليا كوسا برسه ورجعت مساء ، وتشرّط فرسيس بالنهار ، ومساء
زيّاح عند الموارنه .

والثلاثا تمشيت مزيمه جات بيت الجنبرت وسهرت .

والاربما بيت رعد عماد ابنه تقولاكي ويوسف السايف .

والخمس رحت مساويه عند جرجي ضاهر .

والجمه رحت الريحاوي وجبت قبّوضيه ٢ وزلمطان .

والخمس سهرت بيت المقبي نعوم حموي والجمه بيت القاق .

وقعد عندي بن شكري غصيان في ٣ شباط غربي ١٨٥٢ في ٢٢ ك ت شرقي في

٣٣ ر ت ٦٨ ومدّول دلال مريضه والان أحسن .

واولها عرس الكميكاكي لبنت التركاني اخت مرارة نعوم ثابت أم جرجي .

والسبت توفي الزرقا بيتاح الخبر الله برحمه .

ورحت مساءً الرمحايوي وما جبت شي أبداً وكان الماء وسخه وموخله .

ص ٩٨ / ١٩ / ٣٦ / ٤٣ والسبت سمان الشيخ شرقي (٨ - ١٤ شباط ١٨٥٢)

(عدد الاولاد ٦٤)

والاحد اولها والذي هلوانم . رحت خطبة يوسف بازرجي لبنت تفايه ، ورجعت مساءً ، وكان نقشه بنت ضوناته لابن ميخايل كسبار ، وعرس مانويسل عسال لابنت البوابجي وغيرهم .

والثلاثا صار شوشه بالدينة مع ابن قندوس وبعمه انفدت (١) وركنت .

والاربعا تنبش كيف والذي كثير وأرسلت خلف القسيس بولس صباغ وأجبا مشحه (٢) وعطاء غفران وزوادة الاخيرة (٣) وأنا كنت يابس حال من شانه ، ومساءً تم عندنا القسيس .

والساعة ١٢ الا خمس دقائق انتقل الى رحمة الله الله يرحمه وينبشه مع الابرار والصديقين في ملكوته الغير الزايل . ونام ليلتها بالبيت عندنا . ومن باكر أرسلت الى كنيسة السريان الجديدة بان يقدموا كل القسوس من شانه وعن نفسه وقداص خصوصي من أجل دخول الكنيسة ، ورحت معه حضرته ووليته الى تراهه وكان مطران جبرائيل حمعي وكيل بطريركي لوقته في ١٢ شباط غربي ١٨٥٢ في ٣٠ كانون ٢ شرقي في ٢١ ر ت ١٢٦٨ .

والخميس والجمعه ما طلعت من البيت غير للصلاه .

والثلاثا دفعت ٣٠ غرش خراجي ما عدا والذي ، ودفعت ١٠٠ غرش رصيد الالف من كرا الحوش لابن شبشول .

والخميس تنبش كيف والذي وجبت الجد وشماس يوسف بشحنجي كل واحد بقمري وفصدها والحمد لله كيفها أحسن .

والسبت كسحت الداليه وحدي وزلت الدراقه والانكي دنيا ي . م .

٢ / ٩٨ ٢٠ / ٣٧ / ٤٤ والمرفع سوا (١٥ - ٢١ شباط ١٨٥٢) (عدد الاولاد ٥٧)

(١) انفدت: مسويت الامور وربما قصد انفصت مشحه (سريانية) مسح المريض بالزيت المقدس (٣) زوادة الاخيرة : القران المقدس للمريض الذي يشرف على الموت .

والاحد أولها فارتما هلوام . وتندينا معلاق وكانت عندنا خالتي .

والاثنتين قرئت دلال وليان ، وشعراويه مريضه .

والاثنتين سهرت بيت عبدالله باسيل وسألته عن الشاله .

والثلاثا بالبيت وكان عندنا جيرا بليط .

والاربعا سهرت بيت الضاهر .

والاثنتين صيرت جناز لوالدي ٢٥ غرش . تعشيت عزيمه عند بيت شكرالله مشق
وكان دلال .

والنهار قرينا قبل الظهر . وبعد الظهر لعبوا الاولاد وانصرفنا قبل العصر بنصف ساعه .

وسمعت ان بارمير مسكوا واحد من خدام زريف باشا ومعه مقدار كيس ٥٠٠
الماس من نهبه النصره ، وعرفوا الى اسلامبول فارسلوا طلبوه ، والمسال معه ،
وسمعا ان زريف باشا انزل من تحت راس الباش النصره لان طلع عند المذكور
من المنهوبات ، سمع مو قوي اكيدي وبعد نعرف عنها . وقبل جمعه عزلوا صدر
أعظم ونصبوا واحد غيره مكانه ، لماذا لا نعلم .

والجمعه سافروا امرأه ادور باركر حتى تودّي بنتها للدرسة . ورزق الله وميخايل
بردخجي للقدس .

والسبت ما اجوا الاولاد سكثرت ودرت بالصايح .

٣/٩٨ ٢١/٣٨/٤٥ والجمعه ١ من الصوم سوا ، والسبت فرام السرياني

(٢٢ - ٢٨ شباط ١٨٥٢) (عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها مرفع الكبير سوا الطوايف، ورقعتنا بالبيت وكانت عندنا خالتي وابنها

والاثنتين ابتدا صوم الكبير في ٢٣ شباط غربي صوم مبارك إن اراد الله .

والخمس بدوا بالديوان عجوري ودياربكرلي .

وعججي جاب موس انكليزي وتنوره لكرزه اخي ومقارم ٢ زرق و ٣ ييض

ارمغان ، وحلوان الرسايل . والمسا رحت الريحاوي الما وحل وزايد شوي .

والاثنتين صار عندنا صلاة الشوقوفو أعني الففران ، وصار كرز قس يوسف اسلامبوليه

وأولها الاحد دعوة البرتقاله بيت عزوز تقسيمها .

والسبت رحت والياس جهامي عين التل ورجعنا مساءً وطالعنا ٢ مقدار وفيه ٣ شحيحه
ص ١/٩٩ ٢٢/٣٩/٤٦ والجمعه ٢ من الصوم الطوائف سوا (٢٩ شباط - ٦ اذار ١٨٥٢)
١ صايغ ١ ٠١ خجدور ١ ٠١ تاجر ١ ٠١ ترزي ١ ١ رعد رزق الله ١
(عدد الاولاد ٦٦)
والاحد أولها كان هوا ما رحت لـ مكان ، ومساءً كرز عندنا كرز قس يوسف
إسلامبوليه .
والاثنين قرئت .
والاربعاء بدبنا رياضة مار فرنسيس عندنا باليت .
والخميس فارتعا والجمعه هلو انم .
والخميس سافروا المقدسه ومراه جرجي بصال وغيرها كثيرين فاس وراوا قذله ٢
اسلام عند النصراري (١) وما انعرف القاتلين .
والاربعاء سافر بن الطرابولي ومعه ميخايل باسيل ومودعين . المقدسه قالوا ان
الخميس ليلة الجمعه س ٤ صار برد صوب خان طومان (٢) قـد خليج بيضه (٣)
وبحلب كان برق ورعد وصار مطر بسخا .
والخميس بدبوا يجلو كنيسة الشرعاسوس ، والصليبه والسرطان الجمعه بدبوا .
والسبت بدبم يقبضوا دراهم مثل ما وعدهم عصمان باشا باشة حلب .
والسبت رحت الريحاوي صبحيه جبت ترثيه ١ بالمجين .
وسمعنا ان با أكين (٤) صار حريق يوم ٢ وما سمعنا ماذا احترق وأيضا ه فابورات
انكليز احترقوا مو قوي موكد ، سمع سمعنا .
وبدي يكتب خجدور تاجر .
والجمعه درب الصليب رحت عند الارمن .

(١) النصراري : مكان مرتفع في غرب حلب (٢) خان طومان : قرية كانت المحطة الاولى
للمسافرين قميل : ما عوت عليه كلاب خان طومان أي لم يخرج من حلب (٣) خليج
بيضه : البيضه من غير قشرتها (٤) آ اكين : مدينة بالقرب من خربوط في تركيا

والاثني عشر كرز مطران يوسف مطر قبل المغرب بساعة رحت سمعته .
والخمس كتبت له ختم المطرانية بالسرياني اي الكرشوني^(١) : يوسف بنعمة الله .
ووالدتي كيفها أحسن .

٢/٩٩ ٢٣/٤٠/٤٧ والجمعة ٣ من الصوم ، والثلاثا أربعين شهيد (٧-١٣ آذار ١٨٥١)
(عدد الاولاد ٦٦)

والاحد أولها دوت بالصايح وبعد الظهر رحت وفرج الله ضاهي الى الريحاوي
وتلاقينا مع رزق الله كبايه، وبعده المجروش وشرينا قهوة جيا^(٢) من عند عسكر
النظام ، ما عدا المجروش وطالعت درهم ٢ بالعلق .

والثلاثا قبضوا السريان لاجل عمار الكنيسة ٢٥ الف وعمّال الهدى بالكنيسة .
والثلاثا صليت ورحت صبحي الريحاوي وكان مطر وجبت مقدار ربع وقيه ترئيس
ورجعت الظهر وتعديت ورحت مع عبدالله باسيل وأولاده وفرانيس وركبت مع
الحجار وزلت عند حيط المقدسي^(٣) .

ودعوة الكلاب وكسرت بودقي^(٤) وبدي المطر أكلناه ، ومعنا الوصولات ولوقت
ما وصلنا للشيخ فارس قطع. وطالعنا مقدار وقيه ١ كلنا وأنا اخذتها ورجعنا مساء .
والخمس فارتما والجمعة هلوام ، والخمس دفعت ١٤٦ غرش لقس بولس قسيسنا
على روح والدي ١٥ غرش قداس واحد^(٥) له كرا تبعه .

وليلة الخميس قتل واحد مسلم بالتجارة ومسكوا القاتل ، وصار تنبيه ان لا احد
يشرب عرق ولا يدور بالزقاق ولا بالبساتين ولا مع نسوان بامر عصيان باشا
باشة حلب .

والسبت زوده لنصف باب الطاحون، والهدى عمّال بكنيسة السريان الله ينهها على خير
ودرب الصليب عند الارمن .

(١) الكرشوني : العربي مكتوب بالحروف السريانية (٢) جيا : هدية . جيا الشهيء : أعطاه
ايا مجانا (٣) المقدسي : بستان في شمال حلب (٤) بودقة : وعاء من الخزف للفقراء
(٥) يظهر من ٣/٩٩ ان رسم القداس كان غرشين . دفع البخاش ١٥ غرشاً من أجل قداس واحد
ليكافئ الكاهن على تبعه في خدمة والده قبل موته .

٣/٩٩ ٢٤/٤١/٤٨ والجمعه ٤ من الصوم ، والجمعه مار يوسف غربي

(١٤ - ٢٠ آذار ١٨٥٢) (عدد الاولاد ٦٤)

والاحد اولها درت بالصايح واخذت خواتي وفرجتهم على الزوده (١) ونزلت شوي. وبعده رحت عند عبدالله باسيل وتقدت عندهم ، ومساءً كرز عند الارمن رحت سمته .

والاثنين والثلاثا والاربعاء والخميس اروح صبحيه الريحاوي وجبل النهر ومن الزود ما طالعت شي أبداً .

والجمعه العيد يوسف غربي وما عيئت (٢) لاني حزين على والدي .

ورحت عند باسيل ومسكوني للندا وتقدت عندهم. وبيت كوبا ارسلاوا خلني اربع مرار ، وأنا ما عندي خبر وما رحت . ومساءً درب الصليب عند الارمن رحت. وبالليل توفت مرأة إليا كوسا الله يرحمها عروسة سنة ١ وشهر ١ ويوم ١٨ الله يرحمها . وقبل كام يوم ولدت وجابت صبي وعاش والتاريخ الجمعه ٦ في ٢٨ جماد الاول ١٢٨٥ (١٨) في ١٩ اذار غربي في ٧ شرقي .

ودفعت عشرين غرش حسنه قداس ١٠ لوالدي عن نفسه تمام الاربعين ، الله يرحمه وينشع نفسه مع الابرار والصديقين .

وكان يوم الجمعه مطر زايد وهوا وما قدرت اروح للصيد أبداً وبالكنيسه بدوا برفع حيط الذي قدام الباب وفتحوا باب من قلايه الكبيره مكان الادب خانه حتى يدخلوا الرجال للصلاة ، وفتحوا باب قلايه الصغيره من حارة بيت اشتما (٣) للنسوان. والصدر الاعظم رجع صدر السبت سمعت ، وهذا الذي ذكرت عنه لثته انزل (٤).

ص ١/١٠٠ ٢٥/٤٢/٤٩ الجمعه ٥ من الصوم تسوا والخميس البشاره غربي

جيوبيلوم (٢١ - ٢٧ اذار ١٨٥٢) (عدد الاولاد ٦٥)

(١) الزوده في النهر مشهد غريب في حلب . وزوده شباط ١٩٥٣ مشهوره (٢) ما عيئت : لم يذهب الى اصدقاءه في العيد المذكور (٣) حارة بيت اشتما : يقال في أيامنا حارة شتما ، وهي زقاق في حي الجديدة في خارج الصليبة ، في قسطل البشير (٤) صوب البخاش ما كتب في آخر ٢/٩٨ ص ٢٧٠ .

والاحد أولها رحت عند عبدالله باميل وتعدت عندهم جات ورحت بعد الظهر
للقتار مع جبرا بليط وتلاقينا مع حسون فتسح الله وابن اخته شكر الله وكيل ،
وقدنت شوي وما طالمت شي ورجعت وكان النهر زايد مقدار شهر ما ، ورجعت
للكرز عند الارمن .

والجمعة رحت مساءً كرز وزياح عند الارمن يبدو غفران الجيوبيليوم .
والثلاثا مثله والاربا مثله وفارتما والحيس هلوام .

وأخذت حمار بيت الياص ضاهر ورحت عين التل ومعي بيتاع الكعك بطرس ،
وبعده النابي والشيخ فارس ورجعت بعد الظهر معه ، وما طالعت شي ورجعت
رحت الربجاوي وما جبت شي ، ومساءً زياح عند الموارنة .

والجمعة رحت صبحيه وكان هوا بارد وما جبت شي . ومساءً درب الصليب
عند الارمن .

والسبت رحت صبحيه وجبت ترس ٢ وزريقي ٣ ، وروحت فرخ منظوم .
ورجعت وكنت ورقه منشور من مطران جبرائيل حمصي الى روميه لخوري جرجس
شلحد لاجل الشجاده لعمار الكنيسة ي. م.

وولد واحد بأرقه لا ذكر ولا انثي - وبديار بكر ولد عينيه براسه نابضون
سمنا هكذا .

والجمعة ولدت لوسيا بنت الدلال مرأة شكر الله خوري وجابت بنت في ١٤ أدار
شرقي ١٨٥٢ في ٢٦ غربي في ٥ جماد الثاني ١٢٦٨ .

والاحد أولها قبرا مرأة إليا كوسا لوزا الله يرجمها واستقا(١) مع زوجها سنه ١
شهر ١ و ١٨ يوم وجابت صبي قبل ٢٠ يوم والصبي موجود . في ٢١ أدار
غربي ١٨٥٢ في ٩ شرقي في ٣٠ جماد الاول ١٢٦٨ .
والاثنين أول جماد الثاني .

والاربا جينا جينه ٢٧ غرش وربع رطل ٧ سمر غرش ٣ و ٣ أرباع ، مأكول
الهنا إن الله يريد ومو قوي منظومه .

(١) واستقا : سهو من البخاش والصواب استقامت (راجع ٩٩/٣ ص ٢٧٣)

٢/١٠٠ ٢٦/٤٣/٥٠ والجمعه ٦ من الصوم والاربعا مار يوسف شرقي

(٢٨ اذار - ٣ نيسان ١٨٥٢) (عدد الاولاد ٦٢)

والاحد أولها رحت الريحاوي وجبت وقيه ١ ونصف وأجا جبرا بليط، ورجعت
الظهر ورجت أخذت بخاطر إلبا كوسا. وتقدّيت ورجت بيت الضاهر وبعد الظهر
لعبنا بالطاب ودك مع جرجي ضاهر ، وبعده رحننا مع الجروش الريحاوي وطالطنا
ربع وقيه ، ورجمنا لحقنا من الكرز شويه .

والاثنين صبحيه ومساويه بالريحاوي كل الجمعه .

والجمعه درب الصليب أرمن واتها الصوم الاربيني .

والاحد أولها قتل بن الشقال ابوه ضربه بسكينه لاجل انه عمّال عمّال(١) يشفع
لمراة ابنه توبيسيكّره .

والاثنين قبروه والنجيس توفي ابنه القاتل قمع(٢) على أبوه الله يرحم الاثنين .

والاربعا مار يوسف ما عيّدت لاني حزين على والذي الله يرحمه ، وكبّبت للارمن
يسوع الناصري ملك اليهود(٣) ١٠ غروش. ودعوة دهام(٤) ما لبّسه الباشا لخرّد
وراح وبدي يشلّح بالبرّيّه .

وأجا خبر بن نصرالله دلال المحنون في إسلامبول، وخلف المذكور كيس ٤٠٠٠
وورثاته جبرائيل ونصرالله دلال أولاد المرحوم عبدالله دلال .

٣/١٠٠ ٢٧/٤٤/٥١ والجمعه ٧ من الصوم ، وهي الآلام سوا والثلاثا البشاره شرقي

٠١ مشق لمدرسة الموارنه (٤ - ١٠ نيسان ١٨٥٢) (عدد الاولاد ٦٤)

والاحد أولها صلّيت ورحنا المشرح وعبدالله باسيل وفتح الله وجبرا بليط ورجمنا
مساءً وجبت مقدار وقيه ٢ زقزوق نصف وقيه برميد ، وم نصف وقيه نقل
وكرسين ورجمنا للكرز عند الارمن . وكان أحد الشعانين .

والاثنين الصبحيه بالريحاوي .

(١) عمّال : مكرّرة في الاصل (٢) قمع : مات من شدة حزنه (٣) راجع يوحنا ١٩/١٩
لا تزال هذه الكتابة تستعمل في الكنيسة المذكورة يوم الجمعة لاسبوع الآلام (٤) دهام :
زعيم عشائر شمر .

والثلاثاء العيد^(١) رحت صبحيه وجبت نصف وقية تريسه وصغار زربقي .
والاربا رحت صبحيه وجبت وقية ١ ومساءً وقية ١ .
والخميس صبحيه واليومين كان مطر وافر وتحت البرصولة أجيب الصيد .
والجمعه ما أجا اولاد سكرت ورحت للكرز عند الموارنه .
والظهر رحت وعبدالله باسيل وانطون شماع الى شيخ فارس ، ورجعنا مساءً وكان
برّد وهوا بارد كثير بالرجعه وبردنا كثير .
والسبت رحت صبحيه وكان هوا بارد والمنا موحل وما جبت سوى ربسم وقية
ودرت بالصايح ومساءً رحت فارتما هلواتم .
والاحد آخرها عيد الكبير الطوايف سوا في ١١ نيسان غربي في ٢٨ اذار شرقي
في ١٥ جماد الاول^(٢) ١٣٦٨ عيد مبارك إن اراد الله على جميع المسيحيه نعمة الله
وتوب العافيه .
وأنا ما غيرت أتواي بل حزين على والدي ولا درت عيئت بل باليت وأروح
صبحيه الريماوي .
والاثنين رحت صبحيه جبت وقية ١ براق كبار ورجعت الظهر وتفدنا عندنا قس
بولس سباغ قسيس بيتنا .
والثلاثا زاد النهر مقدار نصف دراع وموحد الما .
والسبت قتاله اولاد اليان نصرالله واليان. وأجا جرجي شماع بن أنطون من السفر
وزرت الخميس والجمعه عند الارمن والموارنه. والسبت دفعت خراج والذي المرحوم
٣١ ونصف أوسطايه .

(١) عيد البشاره شرقي (٢) الصواب : جماد الثاني

عدد الاولاد	عدد جمع	عدد الاولاد	عدد جمع
٠١ أزرق	٤٨	٠١ غزال ي	٠١
٠٢ أسيون	٤٨	٠١ غزال م	٠٤
٠١ بردنجي	٤٨	٠٢ ماريانا اليان	٣٨
٠٢ بليط	٤٨	٠١ مريم شعراوي	٣٨
٠٢ باسيل	٤٨	٠١ صولا	٣٢
٠١ بصال	٤٨	٠١ رومي	٠١
٠١ جنبرت	٤٨	٠١ بخاش	٣٦
٠١ حكيم	٤٨	٠١ بطرس	٣٦
٠١ حلاق	٤٨	٠١ عياط	٠٣
٠١ دلال	٤٨	٠١ عرقننجي ك	٤٠
٠١ زلوم	٤٨	٠١ عرقننجي ن	٤٠
٠١ زادور ك	٤٨	٠١ سقيفه	٠٤
٠٣ سالم	٤٨	٠١ رعد م	٢٩
٠١ ضاهر	٤٨	٠١ جهامي	٢٥
٠١ عيجي	٤٨	٠١ متري	١٢
٠١ عجوري	٤٨	٠١ كرايد	٠٣
٠١ فرنسيس ض	٤٨	٠١ ابراهيمشاه	٣٣
٠١ قصاب	٤٨	٠١ غضبان	١٠
٠١ قسطاكي	٤٨	٠١ صايغ ك	٠٢
٠٢ قندلفت	٤٨	٠١ تاجر	٠٢
٠١ كبه	٤٨	٠١ رعد ك	٠٢
٠١ مشق للمدرسة الموارنه	٤٨	٠١ دك دك	١٥
٠٤ وكيل	٤٨	٠١ حمصاني	٣٩
٠١ يعقوب	٤٨	٠١ هندي اربا ايام	٠٩
٠١ ثابت	٤٨	٠١ صادر	٠٧
٠١ حبيب س	٤٨	٠١ تركاني	٢٥
٠١ ديار بكولي	٤٨	٠١ مدول دلال	١٣

ص ١/١٠١ ١/٤٥/٢٨ الطوائف سوا (١١ - ١٧ نيسان ١٨٥٢)

١. صولا للمدرسة ١ (عدد الاولاد ٥٨)

والاحد أولها عيد الكبير سوا في ١١ نيسان غربي في ٢٨ اذار شرقي ١٨٥٢
في ٢٩ جماد الاول (١) ١٢٦٨ عيد مبارك إن اراد الله على جميع المسيحيه، هلو انهم.
والاربعا طلع مشق للمدرسه الموارنه .

والخميس والجمعه الصبحيه ومساويه أدور أعيد لاهل اولادي .
والسبت عرضحال لاجل الفرده جابه نصرالله بليط الى عصمان باشا باشه حلب نوري
وهذه الجمعه كان برد وهوا ومطر وهوا بارد كثير .
والجمعه علق علق باب الخاتم جرجس ثابت بمحضوري .

٢/١٠١ ٢/٤٦/٢٩ والجمعه مار جرجس غربي (١٨ - ٢٤ نيسان ١٨٥٢)

١ صعب ١ ١ نحاس ١ (عدد الاولاد ٦٠)

والاحد أولها رحت صبحيه الريحاوي ورجعت الظهر تغديت ورحت بيت الضاهر
وأخذوني ورحنا مع سالم وأولاده الى آخر القبار واصطدنا سمك وقلينا وشوينا
وبهار وملح أيضاً .
والاثنين قرئت وكثبت .

والجمعه مار جرجس ما عيئت لاني حزين . ورحت الريحاوي وأجا الياس جهامي
وفتح الله كبانه ورجعت بعد الظهر وتغديت ورجعت ، وكان بالقصر جنة وأسود
وعزوز وأولاده وصار هوا زايد ورجعت مساءً للكرز والزياح عند الموارنه .
والسبت فارتما وبقيه الجمعه مساءً أدور أعيد بعد العيد (٢) .

والسبت في ٢٤ نيسان غربي ١٨٥٢ في ١٢ شرقي في ٥ رجب ١٢٦٨ ويومها
هوا بارد .

وعمار كنيسة السريان عمال .

والاربعا فطرت بالبستان مع بيت البردخجي وبيت يوسف براهيمشاه .

(١) الصواب جماد الثاني (٢) كان حزينا على والده فلم يعيّد الناس في وقت العيد

والسبت فارتعا توفت بنت شكراته خوري أمها لوسيا بنت الدلال وبكرته .
والسبت تندا عندنا قس بولس صباغ .

٣/١٠١ ٣٠/٤٧/٣ (٢٥ نيسان - ١ أيار ١٨٥٢) (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد أولها هلوام وبعده رحنا وأهلي وبيت دياربكرلي بستان حجازي وبعده
صفينا بالمويجي . وأنا من بكره عمال توجمني رجلي . ويومها صبحيه بيت الياص
ضاهر واستفرغ فرنسيس ورجعت مصر .

وواحد مسلم أخذ كيس السمك وفكره لانه وقع مني بالدرب زيق النهر . وطالعت
مقدار وقه ٢ ورجعت للبيت بمذاب كلتي وبعثت خلف بنت غنطوز ، وظننت
أنها مصدوعه ، وأجت المذكورة ووضعت شحمه فوق نخدي . وأرسلت خلف
الجيد ووصف شربه .

والاثنين والثلاثا والاربعا بالفرشه وفاتح المكتب .

والخميس والجمعه والسبت لثيتها (١) .

والجمعه أجا الساعاتي ، ونظمت ساعتي ، وتندأ عندنا ويومها بدينا شهر أيار المريمي .
والسبت أول أيار غربي وصباح الاثنين الساعه ٩ من الليل أول الجمعه ولدت مره
رزق الله عرقننجي وجات بنت في ٢٦ نيسان غربي في ١٤ شرقي ٥٢ في ٧ رجب
١٢٦٨ .

وانزل المطران جبرائيل من النياحه البطريكيه وتمصّب مكانه مطران انطون نايب
بطريكي من المجمع المقدس .

والسبت رحت الشابتندر وروحت فرخ وقه ٢ وانكر البالوع بغمه وراح
وأخذت بركات ٣ أرباع وقه .

ص ١/١٠٢ ٣١/٤٨/٤ والاربعا مار جرجس شرقي (٢ - ٨ أيار ١٨٥٢)

(عدد الاولاد ٥٨)

والاحد أولها رحت الشابتندر ورجعت الظهر وأكلت مطر ، وجبت مقدار وقه ٣

(١) لثيتها : لم الفرشة ، رفعها . كانوا ينامون على الارض .

وكلثوره ٢ نصف وقية الواحده والواحده وقية ١ وترئيسات .
والثلاثا أجوا المقدسه .

والاربعا مار جرجس رحت الشابندر وكان بليط جبرا وفتح الله كبابه وزلوم
ميخايل ، ورجعت س ١ ونصف وجبت وقية ٢ ترئيس وتقله ، ورجعت ،
الاولاد قلال ، أخذت فرنسيس ضاهر ولويس كوبا ورحنا العويجي مع جبرا بليط
وجينا مقدار وقية ٢ والساعه ٨ رحت الريحاوي وبمده العويجي ، وجبت ترئيسه
ثلاثه سيد فتح الله كبابه .

والجمعه أجا رزق الله عجوري من البلاد وغاب سنة ١ ويوم .
والجمعه كلها الصبحيه بالناعوره والسمك قليل كثير ، وأين راح لا أعلم .
والسبت التاريخ في ٨ أيار غربي ١٨٥٢ في ٢٦ نيسان شرقي في ١٩ رجب ١٢٦٨
والجمعه وقعت جارتنا بنت نوم سالم واختها أدلا بدرج المغاره ، وانفصده وتشرطت
وإن اراد الله ما هي ضارره (كذا) . ومعلوم قبل ليله كيف كان بالسهره .
والسبت كان الاطرش عندي بالضاما لعينا وكيفنا معه وغلبته طايق ه

٢/١٠٢ ٣٢/٤٩/٥ ٠١ غزال ختم وطلع ه (٩ - ١٥ أيار ١٨٥٢)
(عدد الاولاد ٥٦)

والاحد أولها فارتما هلاوتهم . ورحت الناعوره وبمده سلّمت على رزق الله عجوري
وكنّا معزومين كنّا بيت ديار بكرلي ورحنا ، ورجعت مساءً صلّيت صلاة الشهر
المريي ، وأخذت كبابه وسيمان بجه ورحنا الناعوره . وأنا رحت الكتاب ورجعت
سلّمت على صادر ورجعنا وما طالعتنا شي .

والاثنين والثلاثا والاربعا بالريحاوي الصيد . ومساءً رحنا وكبابه وزلوم ركب الى
المشرح وطالعتنا وقية ٢ ونصف بالدبانه ، وهم طالعوا ، وإنكليزه^(١) طالعتنا فتح الله
كبابه ، وكان فرنسيس وابنه ورزق الله عجوري ، ورجعنا مساءً وطارت محرمي
البيضا من عبثي ، وأخذها واحد ترك وبعد يومين جيتها منه . وليلتها قاموا
يقتلوا اهل البلد الشيخ العبيجي لاجل انه ما اراد ان الفرده تكون على التراب

(١) لم يذكر هذا السمك منذ مدة طويلة وهو عندهم أغفر سمك

بل على الرقاب ، فهزموه للشيخ يـبرق ، ووضعوا قلق ٥٠ عسكري على باب زقاقه ، وتأتي يوم صاره على التراب يـ مـ .

والخمس أجوا الزوار كلهم ، وبالنهار أجوا من بيروت بنت دياب ومراة فتح الله بندقي وشكر الله حمصي وغيرهم .

والجمعة توفي بن رزق الله حمصي يوسف أمه بنت كوبا غره مسعد بالسبا (١) .
والجمعة قطعوا القنايه حتى يعمروها .

وأولها الاحد خطب يوسف كرونلي الى بنت يوسف بليط كرز ، الخطبه بألف ١٣ ، طربوش الماس بألف ١٢ وخاتم الماس بألف ١ مباركه .

وعروسة المخطوبه ليوسف بازرجي بنت تغايه قلبه عنه وصاير ممـالجه من تحت راسها .

٣/١٠٢ ٣٣/٥٠/٦ والخمس الصمود سموا (١٦ - ٢٢ أيار ١٨٥٢)

١٠ نحاس ن ١ ٠١ ازرق بن نمه الله ١ (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد أولها رحنا الريحاوي والشيخ طاها ورجعنا الظهر وجبنا مقدار وقية ٢ وكان فتح الله كـتابه وزلوم ميخايل وجبرا بليط . وبعد الظهر درت بالصايح ونظمنا الرياضه شهر المري .

ورحت مع نعمة الله سالم واولاد الضاهر بستان العويجي .

وكان اولاد الفن (٢) وقلت الحصان معلوم .

والاثنين صبحيه كور مصري وقية ١ . ومساء درت بالصايح وقرئت شعراوي، ورحت بيت بهنا وأنا عندهم وأجا ايوهم من السفر من دير مار جرجس .

والثلاثا والاربعا بالناعوره مقدار وقية ٢ ترؤس .

والخمس رحت مع فتح الله كـبابه وجبرا بليط وميخايل زلوم وأنطون طبـاخ وخليل بن الجوخجي ، وركبت مع زلوم بجيش القصار ورحنا القرني وبـعده الوادي وتركونا وراحوا يستقنونا عند جسر بن عيران ونحن زعلنا . وطالعت مقدار

(١) مسعد بالسبا : يقال في الطفل الذي اعتمد ثم مات (٢) اولاد الفن : هواة الموسيقى

رطل ١ إنكليز وياض وزقزوق قليل كثير ورجعنا صيّرنا الرياضة وتعشّا عندنا
زلوم وكبابه . وأخذوا ٥٠ غرش لان الفرده صارة على التراب بجوجه (١) .
والجمعة والسبت ما رحن لمكان .

والاثنين قعد عندي بن نعمه الله أزرق عبدالله .

في ١٧ أيار غربي في ٥ شرقي ١٨٥٢ في ٢٧ رجب ١٢٦٨ وطلع غزال وختم
ودفع ٢٩ غرشاً وأنا ما قبلت ، باقيه للان .

والجمعة قعد عندي بن تقولا نحاس ي. م.

والسبت أجا جبرا دلال ويوسف بردنجي .

ص ١٠٣ / ١ / ٧ / ٥١ / ٣٤ (٢٣ - ٢٩ ايار ١٨٥٢)

٠١ غزال ن ١ ٠١ بن بن الخوري ١ ٠١ شعراوي ١ ٠١ بهنا ١
(عدد الاولاد ٦٦)

والاحد أولها صليتا ورحنا مع أولاد كوسا الثلاثه ونصري حكيم وميخايل
صادر وبولس خوري وعبدالله أسيون الى وادي جهنم ، ورجعنا مساءً ، وهم كلهم
ضربوا ترغل عدد ١٠ وأنا اخذت سمك انكليز نصف رطل وياض وغيره مقدار
وقيه ٢ ، ورجعنا العشا ونظمت الرياضة بالبيت .

والاثنين سلّمت على النيتاب ، وقعد عندي غزال بن فتح الله بن خوري الياس
من الروم الكنيسة وشعراوي بن انطون وبهنا أجوا أيضاً .
والصيد الجمعه بالقبّار والناعوره وكور مصري وقليل السمك والقنايه للان مقطوعه
ما رخوها .

وعمار الكنيسة السريان عمّال .

وغداً (٢) هذه الجمعه فرنسيس شوكتلي للفعاله .

وأولها الاحد كان نقشه بنت نعم ظاهر الى شكراته ضواته ، واخذوها من
بيت عمها ، وأنا ما كنت .

(١) مجوجه : متأرجحة (راجع ٢/١٠٢)

(٢) غداً : قدّم طعام الغداء لمعال البناء في كنيسة السريان الكاثوليك

والجنيس راحوا هند أم ميخايل مرآه السباغ بمبرت هاون(١) بنت الياس يوسف
مرآه صندوق جايه من الدير .

والست رحت اعترفت عند القسيس باليت .

٢/١٠٣ ٣٥/١/٨ والجنيس قسطنطين وهيلانه روم (٣٠ ايار - ٥ حزيران ١٨٥٢)

١٠. قوما ع ١ (عدد الاولاد ٦٧)

والاحد اولها فارتما هاونم . وتم شهر المريعي الله يميده إن كان سيمجد اسمه
بالخير . ورحنا مع كوسا وأخوه فرنسيس وعبدالله أميون وفتح الله كتابه وزلعموم
الى الفرخه وحيلان ورأينا الياس جهامي وطالعت أنا مقدار ١١ إنكليز ومي كبار
٢ منظومات ، ورجعنا مساء .

والاثنين انعمت بالتدا بيت كوبا وكان بن شبطيني ويعقوب .

والثلاثا درت قرئت وأخذت زيب رطل ٧ بسر ٢ وربع وكبسناه عرق .

والاربعا لاجل ورقة الحساب لاولاد الوكيل قلت لا يجوا .

والجنيس ما أجوا والجمعه أجوا وأعطوني مطلوبي .

وأجا من جبرائيل دلال(٢) أرمغان مندبله وجرابات ٣ للركبه وقنصر ماليسا(٣)
وحيق شعر(٤) وزهره قص(٥) ي. م.

وانعمت لنقشه مريم بنت العرقنيجي اخت الياس ورزق الله . وبدوا بالمقامات
عبدالله وكيل وبردخجي جبرا ، وباسيل رزق الله بالرسايل .

والاثنين فلتوا القنايه ، وفرمت التتون رطل ٢ والواحد غروش ٨ من عند
الفرام . والصيد بكور مصري والناعوره وحجازي .

والسبت أجوا اولاد البردخجي من القدس رزق الله وجبرائيل ي. م.

(١) هلتون : نصنير هيلانه (٢) راجع ص ٢٤٩ وآخر ١/٩٥ ص ٢٦٠ وفيه انه أرسل ورقة
أسطر الى جبرائيل دلال (٣) ماليسا : نبات طيب الرائحة - قنصر : وعاء (٤) حق
شعر : وعاء فيه سائل طيب الرائحة للشعر (٥) زهرة قص : زهر مصنوع من الورق

٣/١٠٣ ٣٦/٢/٩ والخميس صمود سوا (٦ - ١٢ حزيران ١٨٥٢)

١٠ خوري ن ١ ٠٢ عيجي ك ك ١ ١ حمصي ص ١ (عدد الاولاد ٧٠)
والاحد اولها رحنا القرني وفتنا من الخاضات ، وأكلنا قوت ، وكان كبا به واخوه
نصرالله وميمان ججه وزلوم ووصلنا القرني ورجعنا مساءً واتيننا بالدغيل عند
مخاضه البابليه ، وطالعت إنكليزه من المختاضه ورجعنا مساءً . وطالعت مقدار نصف
رطل إنكليز وبياض ، ويومها فركبت مع نصرالله كبا به حمار ضاهر . ومات يومها
جرجي رباط (١) الله يرحمه مقرني الاولاد .

ويومها كان عرس كركور سيوفي الى بنت التركاني والمذكور ارمل من بنت الشاهيات
والاثنتين قعد عندي بن نصرالله خوري حبيب ، واولاد فتح الله عيجي كتابه .
والثلاثا اخذت من الريحاي كلثوره مقدار وقه ١ ونصف من قدّام القصر وهديت
الصيده لشكر الله مشق .

والخميس الجسد رحنا القرني وانطون ميناس وابن البخاش يوسف وانطون طباش
وجبرا بليط وأخوه ، وفتح الله كبا به الكل مشوا وأنا ركبت ججش بيت الياش
ضاهر . ويومها ما طالعت شي غير إنكليزات ٤ وكام ترّيسه وزقزوق مقدار وقه
٥ وضيّعت كيس الزلاطين بالعاقيليه ونحن نازلين ركبت وحدي وفات الموس
مفتوح بفخدي وبدي يطلع الدم وطالعت القداحه واخذوا صوفانه (٢) وربطوا عند
صابونه رجلي من القفا وزعلت ككثير الله ينجينا من الاعظم . والتقينا بجرجي
ضاهر وابنه انطرق راسه .

والجمعه أجت من القدس مرآة المرحوم جرجي يصال ، ورجلي مربوطه ، ويوسف
أجير بيت الياش ضاهر ركب حمارهم وسافر الى بلده، ومزمعين يحميوه هو والحمار.
وباب الكنيسه خلص باب بيت الرجال (٣) .

والجمعه دخل شيخ الشبان (٤) ورمي لفته ومعه كم واحد معتزين وقال كفّار

(١) جرجي رباط : كان له مكتب لتعليم الاولاد . راجع الجزء الاول ص ٢٣٩ و ٢٤٥

(٢) صوفانه : شيء يتخذ من فطر الصوفان ويستعمل في القداحة ، لانه سريع الالتهاب . وفطر

الصوفان ينمو على ساق بعض الشجر (٣) باب بيت الرجال : باب القسم من الكنيسة الذي

يجلس فيه الرجال وهو القسم الاول فيها (٤) شيخ الشبان : قبضاي معروف في ذلك الزمان

خنازير الى الاسلام وابضا النصاره وسكثروا الشوره . ومراهه أن الفرده تكون
على الرقاب ، وهو الذي بدمها تكون على التراب والان قلب .

وأجانا من عند نحاس ما زهر ودبس الرمان .

والكيتيه دايه بتمين الحواش . والسبت فارتما بالبيت عند القسيس .

ص ١٠٤ / ١٠ / ٣ / ٣٧ وأولها الاحد انطانيوس غ (١٣ - ١٩ حزيران ١٨٥٢)

(عدد الاولاد ٦٨)

والاحد أولها هلوام رحى الفرخه وحيلان ركب حمار بصال ، وكان كوسا ٣
وكبابه وأخوه نصري ورجعنا مساءً وجبت مقدار نصف رطل ومعه زقزوق .

والاثنين (سلمت على) قرئت وكثبت وبعده الزياح عند الارمن أروح .

والخميس ظهر كلب كلبان وعض واحد الله يستره .

والسبت وقع الكاب بجارتنا ودخل حوش بيت صولا وقتلوه وقطعوا راسه
ودفنوه . وقتلت حيّه بالنهر نهارها بالقصبه .

والخميس راحوا أهلي عزيمه مع مرآة نعوم عيجي عزيمه لكور مصري .

والثلاثا تمشيت بيت المجوري فتح الله عزيمه جات ، وكان جرجي صاجاتي ونعوم
بسامير ، ومرآة أنطون عيجي وأولادها بالعزيمه .

وصبحيه كل الجمع بالريحاوي والقبّار وما النهر زايد أي عمران من الماء .

وانعزمت لمرس أي لنقشة بنت المرقننجي مريم لابن الشماس ، بنت نعوم عرقننجي
إن اراد الله بروح قلت لهم .

والخميس فرمنا النعناع من زريقنا شي جزئي .

وسمعت أجا تركاني من أذنه .

١ من عند بهنا سودايه (١) عرق ديين .

١ من عند حمصاني ديين .

(١) سودايه : قنينة زجاج سوداء

والجمعه دفعت لامي ٢٠ غرش فراطه لاجل طاقه غزل وحرير .
والسبت عطيتي شالة انطون مراة الياس ظاهر إعاره للنقشه .
والجمعه أول رمضان اسلام .

٢/١٠٤ ٤/١١ / والخميس مار يوحنا غربي (٢٠ - ٢٦ حزيران ١٨٥٢)

٢ أسيون طلع للمرسة الارمن (عدد الاولاد ٧٠)

والاحد أولها رحت صبحيه (وفتح الله كبابه) ورجعت الظهر وتغديت ورحت
بيت الضاهر ، وبيت الثابت ورجعت رحت الريحاوي مقدار س ١ ورجعت للزياح
عند الارمن .

ومساءً رحت النقشه بيت المرقننجي وسهرنا لبكره .

والحلل (١) بيت اليان . وكان نقشه كتر بنت نعوم زلموم لابن غزال وتلاقيغا
بالدرب ورجعت نمت . و س ٢ باركت لكركور سيوفي ورحت للنقشه .

وجئت كتر باسيل ورمت حلها على الزقاق ، وتوقت السبت . والمذكوره أخت
عبدالله باسيل الله يرحمها .

والثلاثا فتحت للظهر وأرساوا خلني رحت تغديت عندهم ورجعنا س ٤ من الليل
مع بيت الثابت .

والاربا فتحت .

والخميس رحت الريحاوي صبحيه وفتح الله كبابه وصقينا بالقبار س ٦ وجبت
مقدار وقبه ٢ ورحت للمزيمه وكان فوبه ورجعت س ٣ ونصف من الليل مع
بيت الثابت .

والجمعه دفعت ٦٢ غرش ونصف من الراسيه (٢) الى الجمعيه وسهرت بيت مسالم ،
ودعوة جحش .

والاربا أجاني من ديار بكرلي زلمطان شالح وباقي عندي عايش الان .

(١) والحلل بيت اليان : من العبارات الغامضة في دفتر البخاش

(٢) الراسيه : رسم فرض على كل رأس أي شخص

والسبت بدؤوا يغسلوا صوف بالبحاوي .

ورقبي مشنجه وبمسكه عروقا .

وتوفت بنت يوسف وكيل الصغيره بالسما مرحومه (١) .

والسبت ٩ رمضان ١٢٦٨ في ٢٦ حزيران غربي ١٨٥٢ في ١٤ شرقي . وركبوا فوق باب الكنيسه قنطره النواعم (٢) . وبهنا سمعت متقل بالمرض الله يشفيه .

والاربعا طبخننا العرق رطل ٨ ويانسون وقه ١ ٨ غروش غالي .

١٠٤/٣ ١٢/٥ والثلاثا الرسل غربي ٣٩ من السنه . والسبت يوما تذكرا غربي

(٢٧ حزيران - ٣ تموز ١٨٥٢)

١٠ شاهين ١ (عدد الاولاد ٦٧)

والاحد اولها هلوائم . رحت لحمام برم عزيه مع فتح الله كبايه وانطون طبناخ وجبرا بليط وبولس عبيد . وبعد الظهر رحت السبوع بيت الشماس ورجعنا من ٣ من الليل ، وضيئت شاشتي عندهم للان ما رأيتها .

والاثنين عيئت كرايد سيوفي . وبالنهار فارتما .

والثلاثا الرسل غربي ومساء رحنا القبار اكلنا مشمش وكان إلياس ضاهر وأولاده ويوسف خاطي ورجعنا مساء وتمشيت عندهم قرع عثي .

والاربعا مات رزق الله شوكتلي (٣) أجا من مصر قبل يوم ١٠ وكان مريض واستقام بمصر سنة ١٠ والان الله يرجمه عمره ١٨ سنة شب وخلصه باقيه ما وصلني ي . م . الله يساعه بتعي .

والاثنين قعد عندي بن فتح الله شاهين ، ومدول دلال بديت تكتب .

والجمعه أجا غزال م قري ، والتاريخ الجمعه في ١٥ رمضان ١٢٦٨ في ٢ تموز غربي ١٨٥٢ في ٢٠ حزيران شرقي .

وبالمغدي بيت دير اروتين وبيت طازار واستكروه يوم ٣٠ بقري ٦٠ كل يوم قري ٢ الله يهنيهم .

(١) راجع ص ٢٨١ مسعد بالسما (٢) قنطرة النواعم : نصف دائرة كلها أشكال هندسية

دقيقة للزينة (٣) رزق الله شوكتلي ، راجع ص ١٩٩ من الجزء الاول

ص ١٠٥ / ١٣ / ٦ / ٤ والثلاثا مار يوحنا شرقي (٤ - ١٠ تموز ١٨٥٢)

١. ازرق طلع ١٣ ٠١ عرقتنجي ك طلع ١٣ ٠١ عرقتنجي ن طلع ٣
(عدد الاولاد ٦٦)

والاحد أولها رحت وايليا كوسا وأنطون ميناس الى القرني ، وبعده الزيت وأنا
كنت مشياً وهم ركاب ورجعت مساءً جبت وقية ٣ وركبت مع الفلاح من كرم الخوش.
والثلاثا دعوة ورقة الشير لمريم^(١) .

والثلاثا رحنا مساويه وكرزه ولبيط وكبابه الى عند حاج طاها الدويحه ودريابكرلي
وأمه وأبوه ورأينا الياس جهامي وصانعه ورجعنا مساءً . وكرزه ركبت بجش حمصاني.
والاربعا عيّدت وكان نوبه عند حمصاني وبيت اليان وغيره .

والخميس والجمعه والسبت الصبحيه بالريحاوي وانعزمت للمفدي عند نعوم عبيجي ومع
شقيقتي وإن رحت أمرف بعد .

ص ١٠٥ / ٢ / ١٤ / ٧ / ٤ والاحد أولها الرسل شرقي والخميس مار توما ش والسبت عيد رمضان.

١. خياط ١ ٠١ بندلي ١ (١١ - ١٧ تموز ١٨٥٢)
(عدد الاولاد ٦٣)

والاحد أولها رحنا وأهلي عند حاج طاها الدويحه ركب وكان معنا فتح الله
كبابه وأخوه نصر الله وديار بكرلي ومرته وابنه وأجيرين . وقبل الظمـر كان
المذكور موسّي على نوبة يهود أجت ودقت فصول عدد ٣ . واصطدنا مقدار
وقية ٣ انكليزية ١٨ صغار . وكان يوسف تركاني ومعه فرصهم وركبتها كـرز
أختي ، ورجعنا مساءً وضيّعنا فجّه^(٢) اللجام لبيت ميخايل ساينغ ومفتاح وقفل
بيت البليط وصيّرنا الاثنين بغرش ٣ .

وفرنيسيس ضاهر وقع باليّه .

والاثنين أجوا الاعجام وزلوا بستان الريحاوي وواحد باشا .

(١) مريم : لا ندري من هي . قد تكون مريم شعراوي التي كان يملئها (٢) فجّة : جانب

والاربعا دعوة نهب المعجم وفيليب كوسا توامسط الماده (١) .
والخمس أخذ لي جبوا بليط شاله معرّشه (٢) كحلي ٢٧٥ غرش تقلّش العافيه إن
اراد الله .

والجمعه رحنا عين التل واخذت مقدار وقيه ٥ كلّور وكرسين . وكان ديار بكرلي
والياس جهامي وركبت مع الياس جهامي وروّحت بالوع وضيّعت غلاقته بالدرّب .
وتعشّوا المذكورين عندنا وراحوا بالسهرة .

والسبت أخذت كلوره ٢ وقيه ٣ من الريجاوي من الزقازيق ، هديتهم لالياس
ضاهر ويومها عيد رمضان الاسلام ، وأجا صينيه من عند مصطفى سكيف الذي
تخيننا عنده بقيامه البلد على النصاره .

وباسيلاكي ضاهر هذه الجمعه مريض أولها الاحد والان كيفه مليح . والياس
بهنا متقلّ الله يشفيه . وانطون عيجي وميخايل عجوري أجوا من انطاكيه ،
وابن شعراوي أجبا من قاضي عين (٣) من السفر .

والاثنين تمسّوا أهلي بالريجاوي مع بيت ديار بكرلي وأنا ما رحت .
وشاه بندر المعجم (٤) الذي نازل بالريجاوي لم من المعجم الف ٦ وغطّ معهم وما
اعطى لجرّس (٥) ولا باره . وأجا مطران التويمجي من البلاد .

والسبت جابت بنت مرآة جبوا بليط بنت صولا غرّه .

٣/١٠٥ ٤٢/٨/١٥ والثلاثا مار الياس والخمس مدّول غربي .

والاثنين رشيشه أرمن (١٨ - ٢٤ تموز ١٨٥٢)

١٠ ابراهيم ١ ٠١ غزال م ١ ٠١ بنت ادم ١ (عدد الاولاد ٦٣)

والاحد أولها هلوانم صلّينا ورحنا بيت العيجي بستان المفدي عزيمه كرزه ومريم
وركبوا حمار قصاب وضاهر وراح فتح الله كبابه بستان كانه طرمان ونمنا الاحد .
والاثنين مساءً نزّلتهم وفارتما .

(١) الماده : المسألة (٢) معرّشه : قصّص الخيوط الزائده في أطرافها (٣) قاضي عين :
مدينة في تركية (٤) شاه بندر المعجم : قنصل المعجم (٥) جرجس : قد يكون
صاحب البستان .

والثلاثة هلوانم مار الياس غربي . ورحت القبّار أخذت كلّور وقيه ٢ وصار
وقيه ٣ وهديتها ليت ضاهر ومساءً رحت عين التل مع الياس جهامي ركب
وبليط وطباخ وكبّاه .

والاربعا بديت تكتب بنت انطون آدم ، وأجا غزال من الاثنين .

والخمس رحت عين التل وأبو حبيب ع وابنه وجبت وقيه ٣ .

والجمعه رحت مع الياس جهامي ركب جبت ٣ أرباع وقيه وتلاقينا مع جرمانوس صادر
والشاله الترم (١) دفعت ٥٦٠ غرش ما باعوها . وبهنا الآن مريض .
والسبت رحت عين التل .

والسبت جابت صبي بنت الياس كبتاه منّوش مراة الياس أزرق في ٢٣ (٢) تموز
غربي في ١١ رفي ١٨٥٢ في ٨ شوال ١٢٦٨ .

ص ١/١٠٦ ١/١٦/٩/٤٣ (٢٥ - ٣١ تموز ١٨٥٢) (عدد الاولاد ٦٥)

والاحد أولها انزمت مع بوبو جيوسيني ، وكان الياس كوسا وفيليب اخوه
وبكتورين وبنتها وميخا بلاكي الكركجي وكنتا بالفرييات (٣) وركبنا حمار كرا ٤
غروش واصطدنا كلنا مقدار وقيه ٤ إنكليز وياض ونزلنا مساءً .
والثلاثة رحت عين التل وكان بليط وجهامي وكان بطه مع بليط وطالعنا مقدار
وقيه ٢ .

والخمس رحت عين اتمل وكبابه وجهامي وأخذت عشا للقهواني. والياس جهامي نزل
هو وابن ظايطا وتركنا ، وجينا مقدار وقيه ١ .

والجمعه رحت وأبو ديار بكرلي وجبت مقدار نصف رطل ركب ١ .

والاربعا دفعت حق الشاله ٧٠٠ غرش تمام ، تقلن العافيه إن كان الله يريد .

والخمس كان الياس ضاهر وجنه نعوم وكبابه رزق الله متعشين بالريحاوي والمجروش،
الله يهنئهم .

(١) الشاله الترم : أغفر أنواع الشاله

(٢) الصواب ٢٤ تموز

(٣) الفرييات : بساتين في غرب حلب

والصبحيه الجمعه كلها بالريحاوي والسهرة بيت الضاهر وليله عند سالم .
 وخلص عمار بيت صولا وانتقل مارون اليها .
 والسبت في ٣١ تموز غربي ١٨٥٢ في ١٩ شرقي في ١٥ شوال ١٢٦٨ .
 ولوسيا بنت كوبا مع اولادها حردانه بيت أهلها كوبا .
 والسبت مساءً بالليل جرا ما جرا معلوم .
 ٢/١٠٦ ١٧/١٠/٤٤ والاحد أولها مار الياس شرقي والثلاثا مدّول ش .
 والجمعه تجلي عربي (١ - ٧ آب ١٨٥٢)
 ١٠ . حلاق ن ١ (عدد الاولاد ٦٥)
 والاحد أولها رحنا بستان خلاص وديار بكرلي ومرته وابنه ، وكان مرفع السيده
 غربي وكان فتح الله كبابه ورحنا ركب دواب بليط وضاهر وبصال واصطدنا
 مقدار وقيه ٣ ورجعنا مساءً .
 والاثنين رحنا وبليط الشيخ فارس وجهاي وكان إسلام بالفدي وما طالعنا
 شي أبداً .
 والاحد خطبة غره بنت الشمراوي نعمه الله الى شكر الله ثابت .
 والثلاثا قرّيت .
 والاربعاء رحت عين التل والياس جهاي ركب جحش ابن افرام وجينا نصف وقيه .
 والخميس ما رحت لمكان بل عيّدت بواقي مار الياس ش .
 والجمعه فارتما هلوانم عيدي التجلي .
 والسبت أجوا عندنا التجارين ينجروا السوابل^(١) للبيت .
 وتوفي إلياس بهنا الله يرحمه في ٧ آب غربي ١٨٥٢ في ٢٥ تموز شرقي في ٢٢ شوال ١٢٦٨
 ودفعت ١٤ مجيدي ٣٠١ غرش لقس يوسف أيوب لاجل التجارين عن كرا الحوش

(١) السوابل : جمع سبلة : وهي خشب كانت توضع في أهل النافذة أو تحتها أو بين نافذتين للزينة
 ولدفع البرد في الشتاء .

وزكت موسي صبحيه بالريحاوي وإن شفقه أعرف .
 وأولها تصالح ففتح الله كوبا وسهره الياس بليط وراح عيئده .
 والاثنين وصلني خلمه من يوسف غزال بن المرحوم جبيرا غزال طاقه جيتاره (١)
 شامي الله يكثر خيريه ملبوس العافيه .
 وولدت مره بن خالي يوسف قضيه وجابت صبي السبت .
 والخميس رحنا مع فرج الله ضاهر حنّام برم رفته لا عزيزه .
 وكان نعوم سالم بستان الجالق بستان أرباب كار (٢) وكان البشّك م (٣) .
 ٣/١٠٦ ٤٥/١١/١٨ والثلاثا فيلومينا والاربعا موسانه غربي
 والخميس مرفع السيده شرقي والسبت صوفيا ارمن (٨ - ١٤ آب ١٨٥٢)
 (عدد الاولاد ٦٧)
 والاحد أولها رحت صبحيه وفتح الله كبابه ورجعنا الظهر وجينا وقيه ٢ وكاتوره
 من الزقازيق .
 والاثنين كانوا طايفة السريان ناطقين بستان بالضبا .
 وانعزمت وما رحت بل مساء ركبت ججش بصال وأخذت ابنة مي وانبسطنا كثير
 والثلاثا رحت درت مساء بالبلد .
 والاربعا رحت الريحاوي مساءً أصيد صلاطين وجبت ٨ وكان حبيب ع .
 والخميس رحت الريحاوي وجبت وقيه باللبانه . وكتبت حجر رخام للسريان :
 « تجددت » (٤)
 ويومها حرد بن جرجي ضاهر قسطاكي .
 والسبت أجا ومقيفه كذلك فزعة (٥) مني .

-
- (١) جيتاره (تركية) نسيج سدها حرير ولحمته غزل (٢) أرباب كار : معلو الصنائع ولا سيما
 النسيج (٣) البشّك (فارسية) : الجمل أو الحمار الذي يمشي في مقدمة القافلة ، واستعمله
 لزعيم القوم (٤) تجددت : الكلمة الاولى لما كتب والمقصود هو الكنيسة .
 (٥) فزعه : مساعدة ، نجدة ، قوسط البخاش لارجاءه

وأولها الاحد بالليل قبل نصف الليل بساعة ١ ولدت لوسيا بنت كوبا وجابت بنت في ٨ آب غربي ١٨٥٢ في ٢٥ تموز ش ١٨٥٢ في ٢٨ شوال ١٢٦٨ مولود مبارك .

والجمعه رحى والياس جهامي جنينة تآقي أفندي عند الياس ديك وأكلنا دراق .
والسبت باركت الى لوميا كوبا بالبت .

وسمعنا ان ظهر بيا بل صنم الذي أقلمه بختنصر الملك طوله دراع ٦٠ وعرضه دراع ٦ ومن ذهب كله وصار معالجه بين الدول هكذا سمعنا بعد نمرق عنه .

ص ١٠٧ / ١٩ / ١٢ / ٤٦ والاربعا تجلي شرقي والخميس لويس غربي .

والاحد أولها السيده غربي (١٥ - ٢١ آب ١٨٥٢) (عدد الاولاد ٦٩)
والاحد أولها السيده غربي ورحى عزيمه حتم الحجارين^(١) مع فتح الله كباره
وبليط وطباخ وطلعنا الظهر .

وانتمزمت للفدا الى بيت كوبا ورحى وكان قس افرام ومطران جبريل حمصي .
والاثنين رحى والياس جهامي الرجاوي .
والثلاثا كذلك وكان مطران التونجي .

والاربعا عيد التجلي شرقي ما عيئت احد . ومساء رحى عين التل والياس جهامي وجبت إنكليزية من الجزية ومقدار وقية ٤ من قدام الطاقه بالملى من العيين .

والخميس درت كعتت وعتت .

والجمعه رحى عين التل والمذكور وجبت وقية ١ قليل جداً .

والاربعا ولدت مرآه معلم جبرا بليط المسلم وجابت صي .

والاربعا أجا فتح الله سمرآوي من الكردين^(٢) .

٢ / ١٠٧ ٢٠ / ١٣ / ٤٧ والجمعه السيده شرقي وأولها فيلومينا شرقي

(١) حتم الحجارين : في المدينة القديمة (٢) الكردين : لم أهتد الى مدلول هذه الكلمة

والاثنين سوسانه شرقي (٢٢ - ٢٨ آب ١٨٥٢)

١٠ رعد م عيقات سافر ٢٠ ١٠ حصاني سافر براجيك ٢٠ ١ صادر ١

١ شماس مطر ١ (عدد الاولاد ٦٩)

والاحد أولها رحت وزلوم وكبابه وجهامي الى الدويحسه عند حاج طاها واصطدنا

مقدار وقه ٤ إنكليز وبياض وقلينا ووقع زلوم بالنهر .

ومساءً بعين القل أجت مره ديار بكرلي ورجعنا سوا .

والاثنين درت قرئت . ومات نصري بن يوسف قس نصرالله شب الله يرحه .

والثلاثا درت عيادت سوسه وكتبت .

والاربعاء حرد دلال والخميس رضي .

والجمعه ما رحت جبهه بل إن اراد الله السبت .

والاربعاء الرجاوي ومساءً مقدار نصف وقه .

والجمعه مقدار صبحيه ربع وقه فاصورات ٢ .

والاربعاء سويت ساعه مره كوبا .

والخميس كسحت النسرينه من الارض الحمره ويسيت الدراقه بأرضها .

والجمعه الاولاد قلال رحت والياس جهامي الى عين القل والجريه وفتح الله كبابه

وأخذت كرسين وإنكليز من الجزيه ، وأجا فرنسيس ع وابنه ورجعنا مساءً .

وجبت مقدار وقه ونصف . ويومها أجا يوسف صادر يكتب .

وأجا كتاب الى جفروا الفرنساوي من اسلامبول بأن عمـر افندي الذي قتل

البادري بأنطاكيه تسر كل الى قلعه ومعه اناس ، عفوا عليه لحين موته ، وأهله

كلهم بنفوا من أنطاكيه وتنباع أملاكه وأرزاقه وتضبط للميري مقدار ٤٨٠ ألف

أخذ من خزينه السلطان عبد الحميد ادمون ليثبث الفرنساوي قونصل حلب الذي

كان بقومه البلد وأمر السلطان بتمير كنيسه لللاتينيين بأنطاكيه وظهروا الفرنساويه

عهد نامه^(١) نوابارته أن مهما طلبوا الفرنساوي يصير من غير مراجعه .

(١) نامه (تركية) عهد، معاهدة

والسبت فارتما . وانقصدت أُمي وكيفها أحسن فارتما .

٣/١٠٧ ٤٨/١٤/٢١ والاثنتين سيّدة أرمن (٢٩ آب - ٤ أيلول ١٨٥٢)

٠١ رزق الله جهامي ٠١ ٠١ حفار ٠١ (عدد الاولاد ٦٧)

والاحد أولها هلوانم وطلعت أخذت فستق رطل ٨ سعر ٤ وربسع عليمي^(١) لتتمليح . ونهارها انعزمتنا للفدا بيت ديار بكرلي والساعة ٨ اخذت سمارها (كذا) وركبت ورحت وزلوم وكبابه وفرج الله ضاهر للجزية وأخذنا إنكليزيات ٦ .

والاثنتين كان عرس أبو صالح سباع الوردی شريك يوسف براهيم-شاه وأنا انعزمت وما رحمت . ويومها كان السيّدة أرمن .

والثلاثا قعد عندي رزق الله جهامي بن فتح الله المرحوم .

(والاثنتين رحمت عين التل وجهامي وكان يهود نزلنا معهم وكان القهواتي) وجينا مقدار وقية ٢ .

والثلاثا قرّيت وعيّدت .

والاربعا رحنا عين التل وما كان القهواتي وجينا مقدار وقية ٢ .

والاثنتين رحمت ركب مع جبرا بليط الميدان بكيف وجينا مقدار نصف وقية . والتخيس درت عيّدت ووصلت للماوردي .

ويومها أجوا كتبوا حوشنا تمنوها وقالوا اناس أن المكاتب لا يتمنّوهم بعد نعرف عنها واجلعه أجا دفتر دار جديد من برّا من اسلامبول ورئيس الشوره هو ذاته .

والسبت أخذت ثقله من الرّيحاي من عند النّراف .

وغسيل الصوف الى إلياس ضاهر بالريحاي .

والسهره باسيل وضاهر .

وامي الجمعة راحت عند بنت غلله حكيمه نسوان .

وقطعت شال جنججور ١٥٤ غرش وقلبت الجوخ جنججور عند يعقوب عسته .

(١) عليمي : أجود الفستق

الخمس وكتبوا جهامي فتح الله وزلوم سطر ٢
السبت انعمت خطبه سوسه بنت فتح الله عجوري الى عبدالله بن رزق الله خوري.
ص ١/١٠٨ ٢٢/١٥/٤٩ الاربعاء ميلاد المذرا غربي .

والجمعة مقطوع الراس شرقي (٥ - ١١ أيلول ١٨٥٢)

٠١ زله زلوم ٠١ (عدد الاولاد ٧٠)

والاحد أولها طلعت للجديده وأخذت حصر ٣ غرش ٣٠ ورجعت رحت وفتح الله
كبابه الريحاوي ورجعنا الظهر جبت نصف وقية ، ومساء رحت مع المذكور
والياس ضاهر وفرنسيس ابنه . وتمذيت نهارها بيت فتح الله عجوري وكان
خطبة سوسه الى عبدالله رزق الله خوري .

والاثنين رحت مع الياس جهامي وزلحف نصري مارين الى المين وجبت مقدار
وقية ١ وتلاقينا مع ساينغ وبردنخي وأولاده .
والثلاثا كتبت .

والاربعاء العيد رحت مسيحية الريحاوي والياس جهامي وجبت وقية ٢ ومساء رحنا
عين التل والجزريه وطالعنا مقدار وقية ١ وكان طباخ وبليط .
والخمس كتبت .

والجمعة الصبحية الريحاوي وأخذت مقدار وقية .
والاولاد قلال ومساء .

٢/١٠٨ ٢٣/١٦/٥٠ والثلاثا صليب غربي (١٢ - ١٨ أيلول ١٨٥٢)

٠١ مراه ٠١ ٠١ الولد جيب ٠١ بن بن الحكيم ٠١
(عدد الاولاد ٦٩)

والاحد أولها رحنا وفتح الله كبابه الريحاوي ورجعنا قبل الظهر ورجعت
برباره ليان . والعصر رحنا عين التل والياس جهامي ورجعنا مساء جبت نصف
وقية والافندي .

والاثنين ودعت المذكوره وسافرة بتختروان مع ابن احماها جرجس بن ديب نعمة
الى اللاذقية .

وجابت ولد ذكر مرآة غزاله نصرالله .
 والثلاثا فارتما هلواتم ورحنا عزيمه مع بيت كوبا قصر الريحاوي ورجعنا مساءً .
 والاربعا رحت الريحاوي جبت نصف وقه .
 والخميس كئبت .
 والجمعه رحت الريحاوي وجبت بكره ومساء مقدار وقه ٢ .
 والاثنين قعد عندي مراش وحبيب الولد والتاريخ الاثنين في ١٣ آب (كذا)
 غربي في ١ شرقي في ٢٧ ذو القعدة ١٢٦٨ .
 وانتقل نعوم شوكتلي لحوش العاليه حوش بيت القصاب جنب بوابة الياسين
 واشترا نصفها .
 والجمعه أجازي زبيب رطل ٢٥ سعر ١ لاجل كبس عرق وجاه زخف أي نصري
 مارين ، مشروب الهنا إن اراد الله .
 ٣/١٠٨ ٥١/١٧/٢٤ والاثنين ميلاد المنرا شرقي (١٩ - ٢٥ أيلول ١٨٥٢)
 (عدد الاولاد ٦٩)
 والاحد أولها رحت الدباغه وفتح الله حصرم ورجعنا الظهر جينا وقه ٤ براق
 بالملق ورحنا بعد العصر وجينا ٢ من الطاحون عريمه ورجعنا مساءً .
 والاثنين العيد رحت صبحيه وحدي وجبت وقه ونصف براق بالملق .
 والثلاثا مرت كئبت .
 والاربعا رحت الريحاوي وما جبت شي .
 والخميس رحت صبحيه الناعوره أخذت مقدار وقه ٢ براق بالملق من نازل
 السكر ، وكان كتابه فتح الله
 والجمعه رحت وأخذت فرخ مقدار وقه وربيع ومعه صفار داكشتهم^(١) مع الخواجه
 كيب بمصفور التين ٦ والصيده مقدار وقه ٢ ونصف وزلمطان ومساءً رحت
 الميدان كبابه ولبيط جبرا وسمان ونصري عجوري وركبت بحش بصال وأخذته

(١) داكشتهم : بدلهم ، أعطى السمك وأخذ عصافير التين

مي وما طالعتنا شي أبداً سوى درهم ٢ .
 والخميس عيد الله اكبر الاسلام في ١٠ ذي الحجة ١٢٦٨ في ٢٣ أيلول غربي في
 ١١ شرفي ١٨٥٢ .
 وأولها الاحد مشوره ففتح الله بليط لبنت نعمة الله سبحانه الله يهنيهم .
 والباشا مريض وابن الجابري مريض .
 والاثنين صار مطر مساءً وبرق ورعد وقعدنا بالطاحون عربيه .
 ص ١/١٠٩ ٥٢/١٨/٢٥ والاحد أولها الصليب ش والاثنين أرمن
 (٢٦ أيلول - ٢ تشرين الاول ١٨٥٢)
 زادور ك ٦ . وال ٥ جمع سفره عيقتاب (عدد الاولاد ٦٨)
 والاحد أولها انعمت للروحه الى بعيد مع كوسا واصلينا قبل الشمس بساعه ٢ ،
 وأنا قلبت ما رحت بل رحت وأخوه انطوناكي الناعوره وجبت وقية ٢ براق
 بالملق (في الهامش : دعوة انطوناكي) .
 والاثنين قرئت وكثبت .
 والثلاثا سافر المسكر الى اللجا لعند قبرصلي باشا باشة النظام سر عسكر .
 ومساءً مسكوا مطران يوسف الذي كان سابقاً قس توما وجرحوه ، وأخذوا
 ساعته عسكر نظام اثنين ، وبمده مسكوم وجلبوم .
 والاربعاء رحت عربيه وأخذت فراخ براق والصيد مقدار وقية ٢ ومساءً رحت .
 والخميس كتبت .
 والجمعه رحت الناعوره وعريه وكان عزوز وابنه وأبو حبيب وابنه ودعوة الاولاد
 والكلب . ورجعت مساءً جبت وقية ونصف ، وكان كبابه وجهه وكبابه دعوة بالوع .
 والجمعه بالليل مات باشة حلب عثمان باشا .
 والسبت دفنوه بالملاحانه .
 وأولها كانت نقشه غره بنت يوسف هندي لفتح الله جنير الله يهنيهم .
 والسبت التاريخ في ١٩ ذي الحجة ١٢٦٨ في ٢ تشرين الاول ١٨٥٢ غربي في
 ٢٠ أيلول شرقي ، وأجا زادور من السفر .

والاثنين مدّول انفصدت وكرزه تشرّطت والآن كيفهم مليح .
والسبت صبحيه بالريحاوي مقدار ربع وقية .
وأولها صار مطر وبرق ورعد والاثنين كذلك .
والسبت طلب بالوع فتح الله كتابه وما أعطيه حرد ي. م. وكنّا بالناعوره .
فارتما السبت .

٢/١٠٩ ٥٣/١٩/٢٦ والاحد آخرها خاريطون شرقي (٣ - ٩ تشرين الاول ١٨٥٢)
٠١ هلال ٠١ (عدد الاولاد ٦٤)

وأولها الاحد هلوانم، رحت الناعوره وبعده عربيّه وبعده مخاضه الحباش وطلعت
مقدار وقية ٢ ورجمت الظهر ، وتندّيت بيت الياس ضاهري جات ، ومساءً رحت
الكرز عقد الارمن .
والاثنين كتّبت .

والثلاثا قعد عندي بن هلال ومساءً رحت وجبرا بليط عربيّه وجينا زلمطان ٣
وسمك ربع وقية .

والاربعا صبحيه عربيّه وجبت ثلث وقية بالملق .

والثلاثا صبحيه القيتار ترّيس ٣ صغار بالعجين .

والخمس كتّبت والجمعه والسبت .

والخمس أرسل لي قوتون رطل ٨ سعر ١٥ نعوم كوسا ، وطلبوا كرا الحوش .

والجمعه مساويه بمرية وكان كوسا فرج الله وجبرا بليط .

والسبت كتّبت حجر^(١) للكنيسة التي ذكرتها سابقاً أنّها عربيّ عموها وكتبتا كرشوني
هو الكلام ذاته مقدم وموخر . ومساءً كنت بالقبار ربع وقية .

والسبت في ٩ تشرين الاول غربي ١٨٥٢ في ٢٧ ايلول شرقي انتها السنة ٢٥ ،

وابتدا السنة ٢٦ لافتتاحي المكتب أحيانا الله لامثالها بجاه اسمه العظيم ، منه
مباركه . ومساءً درت بلمّ خرجيه من بعد اليستان ي. م.

(١) راجع ١٠٦/٣ ص ٢٩٢

وكسروا حديد شباكين من مخازن الذين تحت كنيسة الروم الفسافسه ومن كسرم
لا نمسلم .

١٠٩/٣ ٢٧/٢٠/١ والجمعه مار اسيا غربي ورازيا (١٠ - ١٦ تشرين الاول ١٨٥٢)
(عدد الاولاد ٦٥)

والاحد اولها رحت عريه وتلاقت مع تركاني ، وسافر ابنه أنطون ، ورجعت
الظهر جبت وفيه ١ وتنديت ودرت بالصايح ، ومساءً زياح أرمن .
والاثنين أجا عسكر مقدار ١٥٠٠ ، ومساءً كتبت ودرت عيشت خاريطون ،
وصفيت بيت يوسف خياط .
كتبت دفتر الحواش ترايه التومايات والصلبيه .

والثلاثا صبحيه كملته ورحت للرماحي وجنت قاصوره واحده .
والاثنين دفعت للطران الموارنه مطر ٥١٥ غرش من قبل كرا الحوش ، سكنه
مباركه إن أراد الله .

والجمعه العيد رحت وأنطون ميناس الى القرئي وبنده حيلان ركب، وجبت مقدار
وقيه ١ ونصف وانكليزيه واحده ، وانطون انكليزيه ٦ مقدار وقيه ٢ ونصف،
ورجنا مساءً وحدنا .

والخميس اول محرم سنه مباركه ١٢٩٦ .

والسبت رحت مع عزوز الى المشرح وركبت حمار ديار بكرلي وأخذت ممي
جرجي ابنهم .

وتوفي مارون طباح جارتا الله يرحمه في ٣ محرم ١٢٩٦ في ١٦ ت الاول غربي
١٨٥٢ في ٤ شرقي .

والياس عبيجي سافر لمين تورا لاجل الفرساوي ومعه شكرالله بن نصري خوري

ص ١١٠/١ ٢٨/٢١/٢ (١٧ - ٢٣ تشرين الاول ١٨٥٢)

٠٢ بليط عرس ٢٨ ٠١ جرمين ١ (عدد الاولاد ٦٢)

والاحد اولها هلوام فارتما ، ورحت الناعوره وباب الجنين ورجعت الظهر وجبت ١
والاثنين كتبت .

والثلاثا قرضت لجبرا بن أم جبرا عصتي ٨٢٧ غرش ونصف .
والاربعا رحت الناعوره وجبت وقية ٢ بكره ، ومساءً ، وصار مطر يومها
وبراقه من المطب (١) بالملق شاي من المطب .
والخمس دوت وكثبت .
والجمعه قرضت للمذكور ٥٠٤ غرش ونصف أيضاً ورجع ٤٢ غرش قال ما
بروحوا نقص .
والصبحيه ومساويه بالدباغه مقدار وقية ٢ ونصف .
والاحد اولها كان عرس فتح الله بليط بن جرجي بليط لبنت نعمة الله صباغ والمذكور
من تلاميذي وما عزمني الله يهتبه .
وتوفي أندرياس المكحل (٢) الله يرحمه .
وعقدوا قنطريه ٢ بيت النسوان .
٢/١١٠ ٣/٢٢/٢٩ والثلاثا مار ديمتريوس غربي تقديس اليمعه (٢٤-٣٠ تشرين الاول ١٨٥٢)
٠٢ بليط ح للمدرسه ٢٩ ١ غرة شعراوي ١ ١ حفار ١ ١ أجير زلوم ١
(عدد الاولاد ٦١)
والاحد اولها رحت للدباغه ورجعت الظهر جبت وقية ونصف وبغير قصد طرقت (٣)
السيّد بالقصبه . ومساءً زياح عند الارمن ، وانعزمت يومها لعرس نعوم فرقوعه
والشبين جرجي براهيمشاه وقلت : إن عشت أروح . وكان يومها عرس بن موسى
شدياق الى بنت حنا رعد الزغير .
والاثنتين بعد الظهر نزل عليّ رشح ظالم ، والآن إن أراد الله أحسن .
والثلاثا رحت عزيمه بستان الجالق مع اولاد الياس ضاهر وكان اولاد نصري
حمصي وشوكتلي وحمصي ، ودعوة القاولة وبمده تصالحوا .
وجبت غار من أرجي قنا ليت الياس ضاهر ، وكان خوري رافايل جـروه ،

(١) المطب : لم أهتدي الى ما هو (٢) اندرياس المكحل : واحد من الذين كانوا يكحلون عيون
الناس (٣) طرقت : صدمت

وطالعت من القنابه من النابي زقزوق وسلاسل مقدار وقه ١
والاربعا والخميس كتبت وبدبت غره شعراوي تقرا بالسواحي (١) .
والجمعه بالليل طبخوا دمت عرق .
والسبت الفلاحة مشروب الهنا إن أراد الله .

والاثنين قطعت جوخ دراع عدد ٤ و ٣ أرباع انكليزي من عبدالله باسيل
وفصلت الطاقه لاجل العرس . ولجبرا قرضه ٢٠٥ غرش والاربعا ٧١٧
غرش ونصف .

والجمعه راحوا يلاقوا للبasha طلع من الاسكله قبطان باشا باشة المراكب ، قدوم
خير إن أراد الله . وعقدوا قنطريه ٢ بيت النسوان والسقاله (٢) موجوده . وروم
الفسافسه فوق باب القلايه فتحوا كشك (٣) والتاريخ السبت في ٣٠ ت الاول
غربي في ١٨ شرقي ١٨٥٢ في ١٧ محرم ١٢٦٨ ولزقوا أوراق لاجل العمله
العتيقه بطاله بل قمرى والطى ، وممدوحى ٢٠ غرش ي . م .
والسبت فارتما .

٣/١١٠ ٤/٢٣/٣٠ والاثنين عيد جميع القديسين غربي وأولها تقديس البيعه وآخرها
ديميتريوس ش (٣١ تشرين الاول - ٦ تشرين الثاني ١٨٥٢)

١ . شعراوي طلع ٠١ . براهمشاه حنا ١ (عدد الاولاد ٦٠)

والاحد أولها هلاوتهم ، ومقادم عند الياس ضاهر ، تقديس البيعه ورحت الناعوره
وجبت وقه ١ ورجعت الظهر ، وكان بليط جبيرا سوا رجعنا ومساءً زياع عند
السريران . وبعد المشا رحت عرس نعوم موصلى . وكان عرس سميان ففتح الله
لكرزه عزوز وجينا العروس .

والاثنين عيد جميع القديسين غربي وكنت بالعرس .
والثلاثا كنت بالعرس .

(١) السواحي : هذا اول ذكر لهذا الكتاب ، وكان أول كتاب يستعمل لتعلم القراءة (٢) سقالة
(ايطالية) منصّة عالية للبناءين (٣) كشك (فارسية) شبه رواق بارز عن البناء ، يقام
ليجري فيه الهواء فيلطف الجو .

والاربعا كذت بالعرس والخميس بالعرية .
ودفعت ٥٦ تراهيه ليوسف خياط .
والجمعه رحت الريحاوي وجبت نصف وقية .
والجمعه كلها كان مطر وبرق ورعد وافر والسبت .
والتاريخ السبت في ٦ ت الثاني غربي في ٢٥ شرقي ت الاول ١٨٥٢ في ٢٤
محرم ١٢٦٩ .
والثلاثا كذبت حجر لاروم الفسافسه على روح مطران جراسيموس ٢٢ غرش .
والاربعا ماتت مرأة حنا جنير مومسه بنت نجم أخت انطون نجم الله يرحمها .
ص ١١١ / ٣١ / ٢٤ / ٥ وأولها تجديد اليمه والاثنين ميخايل وجبرائيل عربي والسبت جميع
القديسين شرقي (٧ - ١٣ تشرين الثاني ١٨٥٢)
١ . بخاش الياس ١ (عدد الاولاد ٦٢)
وأولها تجديد اليمه ورحت الناعوره وميخايل زلوم ورجمنا الظهر وجينا وقية براق
(والفدا مقدم عند الياس بطال) وتقدت وبارصكت لفتح الله بليط بالعروس ،
وبعد الظهر مبعوع الرجال رحت س ١٠ .
سودايه ليوسف الحلاق .
والاثنين العيد رحت مع جرجي ضاهر لاقينا لسليمان باشا قبطان باشي ، ورجمنا
للكتاب بزيتا عند وائيس آغا وموليناري ، والفدا عند شكرالله قرالي . ورجعت
س ٧ مع المذكور وكان مي فرنسيس ضاهر ، وتقدنا معنا ، وعيئدنا مطران
جبرائيل وقس رباط ومساء تعشيت بيت التابت عند الشباب .
والثلاثا قرئت
والاربعا صيد بالريحاوي والخميس قرئت والجمعه باب الجنين ومساء بالريحاوي ومطعموم
السمك ، ووالدني مرضت الخميس مساء والجمعه جينا الجد .
والخميس عند نعوم ضاهر السهره والاثنين جينا زيب رطل ٢٥ سمر ١٢٠
وكبسناه الثلاثا ، مشروب الهنا إن أراد الله .
والسبت فارتما بالبيت عند القسيس .

٢/١١١ ٦/٢٥/٣٢ وأولها بشاره زكريا والسبت ميخايل روم وأرمين

(١٤ - ٢٠ تشرين الثاني ١٨٥٢)

٠١ بردنجي للشام سافر ٣٢ ٠١ قتال طلع ١٠ (عدد الاولاد ٦١)

والاحد أولها هلوانم وبعده باركت لفرقوه وتنفذت ودرت بالصايح ، ومساءً كرز عند الارمن . وذكر حنا قاق عن ابنه .

والاثنين قرئت وبعده رحت الريحاوي جبت ربع وقية والثلاثا كذلك .

والاربعاء قرئت ورحت الريحاوي مع جبرائيل بليط جبت ١٠ درهم .

والخميس مسكوا الياس عكاوي وقرعة الحرير وأطلقوه . وأخذت فروه لوالدتي ١٢٥ غرش

وسوكرت (١) طاقه عند بردنجي ، ومات أخو أنطون ساينغ الاربعاء الله يرحمه بن أخو حنا ساينغ .

والجمعة والخميس دعوة المكتوب وعكس أولاد رهاض (٢) كقوله .

والاحد أولها مساءً تمشيت بيت الياس ضاهر .

وليل الخميس سافر جرجي ضاهر الى كلتز ، والطاقه وصلت يوم الجمعة صباحاً حكير برصه لي (٣) .

والسبت فارتعا سيدة النجاة .

٣/١١١ ٧/٢٦/٣٣ وأولها دخول العذرا للبيكل غربي وميدينه النجاة

والخميس كاترينا غربي (٢١ - ٢٧ تشرين الثاني ١٨٥٢)

(عدد الاولاد ٦٤)

والاحد أولها سيدة النجاة هلوانم ودرت بالصايح وتنفذت بيت دياربكرلي مقدم

كلنا عزيمه . ودرت عيشت ميخايل وجبرائيل ومساءً كرز عند السريان وزياح القربان والاثنين قرئت والثلاثا كذلك .

والاربعاء رحت مساويه الريحاوي وجبت ترئسه واحده وكان زلوم والناعم .

(١) سوكرت (ابطالية) ضمنت لنفسه (٢) رهاض : كلمة ضاهر مقلوقة (٣) برصه لي :

نسبة الى برصه (تركية) .

والحميس كاترينا غربي وراح سافر الناعم الى الجبل شَمِّ هو لان المذكور مغيّر
عقله . ودفعت الى جبرا ٣٠٠ غرش فوق الدين .

وبديت تكتب مدّول دلال .

وأولها الاحد دعوة الشاله مع نعيم سالم .

والجمعه بالليل صار مطر وافر .

والاثنين أجا جرجي ضاهر من كلّز. والحميس ضبطا باب الرسم والداليه مكّنا^(١)
عريشها .

والاربعا أجت نصّيه^(٢) الفروه التي نظّها جبرا بليط نافر زعارات ١٥ غرش .

١/١١٢ ٨/٢٧/٣٤ والجمعه دخول المذرا للبيكل روم .

والسبت برباره غربي (٢٨ تشرين الثاني - ٤ كانون الاول ١٨٥٢)

١٠ . نعمان ١ (عدد الاولاد ٦٣)

والاحد أولها كان مطر ، ودرت بالصايح ، ومساء رحى وجبرا بليط وانعلون
طباخ وحمارته الى القبتار وكان الما مثل تراب الاحمر .

والسبت قبل الاحد صار زعقه ووقمة بعد س ٦ وقتلت غنم مقدار ٥٠ وزله
وجحاش ٣ ، وذكروا ان بادلب خربت كثير ي. م.

والاثنين درت قرّيت والثلاثا كذلك .

والاربعا رحت القبتار وجبت مقدار درهم ٥ .

والاربعا لبست الفروه وأجا بن نعمان .

والجمعه انعمت للغدا بيت نعيم عجمي ومرانه عزمتي أجت للمكتب وعزمتني .

وجاب نصري شمع وقية ٣ ونصف لاجل الفنر . وجنبرت متقل الله يشفيه .

والثلاثا انفصت أمّي والحمد لله أحسن من أول. والسهره باسيل وضاهر الياس .

وطلبوا بواقي الخراج من روم وأرمن كاتوليكيه وبراصنه ولاذذ فيها الباشا .

(١) مكّنا : شدّدنا ، ثبّتنا (٢) نصّيه راجع ١/٨٤ ص ٢٢٦

والجمعه رحل القبار والريحاوي وجبت ترسبات ٣ وزريق وقبوضيات نصف وقية.
وليلتها البرباره وكانوا عندنا بيت الديار بكرلي ومارين نصري وسهرنا لثساعه ٨ من
الليل وهذه راحوا .

والسبت رحل الريحاوي وبمده القبار وجبت ترسبه ٢ .
وفارتما باليت عند القسيس .

٢/١١٢ ٢٨/٣٥ ٩/ والاثنين نيقولاولص غربي والثلاثا كاترينا روم (٥-١١ كانون الاول ١٨٥٢)
والخمس جبل حنه غربي ومرفع الميلاد والاربعاء الموارنه .
والجمعه صوم الميلاد

١. جنبرت توفي ٣٥ . ١. ظلط ١ (عدد الاولاد ٦٢)
والاحد اولها هلوام وتعدت عزمه بيت نعوم عجبي ، وكان يوسف آباته ومرته
وبرغود الاثنان .

والاثنين نيقولاولص ورحل الظهر القبار وجبت نصف وقية .
والثلاثا سحبت بوليجه (١) على عيتاب الى نعوم طرازه من نعوم سالم ، وتوفى
عبدالله بن ميخايل جنبرت عمره سنه ٥ وشهر ٤ مرحوم بالها الله يصبر والديه
ويسلمهم برحمته .

والاربعاء رحل القبار جبت درهم ٥ .

والخمس مرفع الميلاد ورقعت وتمشيت بيت كوبا عزمه .

والجمعه صمت الله يتقبل ويكون وفا عن خطاياي

وهذه الجمعه نيقولاولص الارمن التريين وعيدوا معنا جبل حنه .

والاربعاء كتبت ورقه لفرنسيس كوسا لاجل الحكيم للاجر وهو الافندي أن
يكون هو اجزاجيه (٢)

والثلاثا في ٧ كانون الاول غربي ١٨٥٢ في ٢٥ ت الثاني شرقي في ٢٥ صفر

(١) بوليجه (ايطالية) حواله ماله
(٢) اجزاجي (تركية) صيدلي

١٢٦٩ هجرة وأرسل لي قوتون بن ظلط رطل ١٠ باريشا بسفر ٢٢ مشروب الهنا
إن أراد الله .

وأولها الاحد عرس لويس شدياق الى غرة بنت نعوم عازار .

٣/١١٢ ١٠/٢٩/٣٦ والاثنين لوميا غربي والنجيس برباره شرقي والسبت نيقولاوص شرقي
(١٢ - ١٨ كانون الاول ١٨٥٢)

١ . بغدادي ١ (عدد الاولاد ٦٣)

والاحد أولها درت بالصايح ، وبعد الظهر رحت القبار وجبرا بليط ، وأجا
الياس جهامي ورجعت مساء للكرز والزيتاح عند الارمن .
والاثنين لوميا عيئت بالسهرة .

والاربعاء بديت رياضه الميلاد بالكنيسة والرئيس خوري باسيابوس . ومساء بالليل
كان عندنا فرنسيس ضاهر وبيت دياربكرلي وخالتي مريم . والسهرة بيت الضاهر
وباسيل .

ومكتوب عينتاب لطرازه بالف وحماسة (١٥٠٠) ضاع ، كتب لي غيره نعوم
سالم الى عينتاب .

والاحد أولها بالليل ولدت سوسه بنت فتح الله كوبا بنت جابت في اليل س ٧
مباركه في ١٢ كا اول ٢٨٥٢ (١) في ١٢ كانون الاول أرمن واتبعوا الحساب
الارمن (٢) وصاروا مع السريان والموارنه والفريين ي. م وروم في ٢٩ ت
الاول (٣) ١٨٥٢ في ٣٠ صفر ١٢٦٩ .

وراح ظهورات للقدس لا نعلم لاجل أيش بعد صرف ، وجبت سمك الاحد أولها
مقدار ربع وقية وزلعطان وزريقي وقبوضي .

وأجا خبر نصري مرويص من إسكندرية مصر ، المرحوم انكسر وانهمز وتوفي
الله يرحمه .

والسبت بالليل ولدت مرارة يوسف وكيل وجابت بنت مولود مبارك صباح الاحد.

(٢) راجع الجزء الاول ص ٤٧

(١) هكذا في الأصل والصواب ١٨٥٢

(٣) خطأ صوابه تشرين الثاني

ومراة يوسف فاق وجابت بنت .

مر ١١٣/ ١/ ٣٧/ ١١/ والثلاثا جبل حنه ، ومرفع الميلاد شرقي والسبت الميلاد غربي
ولوسينا شرقي القديسين (١٩ - ٢٥ كانون الاول ١٨٥٢)

٢. مشتق ١ (عدد الاولاد ٦٥)

والاحد اولها درت بالصايح ، وبمد الظهر كان مطر فخنناخ ، ورحت مع انطون
طباخ وفتح الله كبابه ورجعت للرياضه وجبت مقدار وقيه ١ ترؤس بالعجين .
والاثنين كئتب والثلاثا الاولاد قلال رحت الساعه ٩ الى الريحاوي وجبت نصف وقيه.
وكان الياس جهامي وكبابه وراح مي دياربكرلي ورجعنا للرياضه عند السريان .
والاربعا مات موت الغفله الياس بن عمي بن انطون اسلامبوليه الله يرحمه .
والخمس الدرهم التي استقرضتها من نعوم سالم من عيتتاب وصلت الى نعوم طرازه
والجمعه طلبها مني المذكور ١٥٠٠ غرش وأوعده مساء .

فلرثنا مساء . ودفعت لنعوم سالم البوليجه بمدوحي ٤٨ عدلي ٣ (١) وبمده ١٠١
وربع ، والباقي عن حساب الاولاد .

والخمس وصلي القديد من عند زلحف دقته عدد ٢٠ وعلقتناه باليت .
والاثنين رجع مشتق طلع من السكولا التي للموارنه واستقام جمع ٣٦ ورجع في
١٩ كانون الاول ١٨٥٢ في ٧ كا شرقي في ٨ ربيع الاول ١٢٦٩ .
والسبت عيد الميلاد غربي هلوام وبكرنا الساعه ١٢ والقداس بالساعه ١ بدي
وخوري باسيلوس الرئيس . وفطرت بيت الياس ضاهر عندهم وتمتديت عزيمه
عندهم أيضا .

السنه ١٨٥٣

٢/١١٣ ١٢/٣١/٣٨ السبت راس السنه ١٨٥٣

(٢٦ كانون الاول ١٨٥٢ - ١ كانون الثاني ١٨٥٣)

والاحد أولها تنديت بيت كوبا عزيمه وكان ايوب ومنش قسوس . ومساء زياح
عند السريان ودرت غلاقة عيد الميلاد . والثلاثا درت كسبت ووديت اوراق
البقجه للشوكتلي نمة الله للخطاطه .
والثلاثا بديت رياضه الميلاد الروم .

والخميس دفعت ٥٣ غرش ليوسف خياط ترايه ي. م.

والجمعه رحت الريحاوي وجبت ترئيس ٦ مقدار وقيه ١ .

والسبت راس السنه غربي ١٨٥٣ سنه مباركه وقايده الخيرات ومدرت السرور
والبركات على جميع المسيحيه إن (الله يريد) إن كان الله يريد .

وصلت ورحت مع فرج الله ضاهر الى الريحاوي وطباخ انطون وجبت ربع وقيه
زريقي وبرميد وكان هوا ومطر ناعم ورجعنا الظهر ودرت عيادت (١) .

٣/١١٣ ١٣/٣٢/٣٩ والجمعه انطاس غربي والميلاد شرقي والسبت اسطفانوس

(٢ - ٨ كانون الثاني ١٨٥٣)

٠٢ بالوظيه ٢ ٠١ عيجي ن ١ (عدد الاولاد ٦٤)

والاحد أولها درت بالصايح . وراح عبدالله باسيل وفرنسيس عجوري الريحاوي

(١) في آخر الصفحة حساب بين البخاش وفرام التتن ، وهو كناية عن أرقام فقط فأهملناه.

وجابوا وفيه ٣ ترئيس بالمعجين ومساءً كرز أرمن .

والاثنين رحل الريحاوي وجبت وفيه ٢ ترئيس وهديتها إلى الياس جهامي والمذكور كان مي . ويومها قد عندي نعوم بن انطون عجي واولاد بالوظيه الاثنين في كانون الثاني ٣ ١٨٥٣ غربي في ٢٢ كانون الاول رقي ١٨٥٢ في ٢٣ ربيع الاول ١٢٦٨ .

والثلاثا رحل الريحاوي ، وكان باسيل وشماخ وأخذت وفيه ١ ترئيس عدد ٤ ورجعت مساءً .

والاربعاء رحل الريحاوي والياس جهامي وكان عبدالله باسيل وطالعت ترئيسه واحده وصنار وبدي المطر قدما بالقصر وزلنا مساءً .

والخمس فارت هلوام . وفطرت بيت نعوم أزرق وتغديت بيت فتح الله عجوري ورحلت علق الميديات .

والاربعاء سهرت بيت سالم والخمس بيت الفاق والجمعه بيت الياس كيايه .

والسبت نام عندي فتح الله عجي لاجل بلاطته^(١) والاحد ثاني يوم راح للبيت يرجا والده . ورحلت مع عبدالله باسيل الريحاوي وأكلنا مطر ورجعنا قبل المغرب بساعه ونصف ي. م.

ص ١/١١٤ ١٤/٣٣/٤٠ الخمس راس السنه ١٨٥٣ شرقي (٩ - ١٥ كانون الثاني ١٨٥٣)

١ . حلاق ٣٣ غرش ٤٠ . شعراوي ج ١ ١ . بغدادي ١

(عدد الاول ٦٢)

والاحد أولها درت بالصايح وتغديت بيت فتح الله عجوري جات ، ومساءً كرز أرمن وزيناح ويومها مات موسى شدياق الله يرجمه والاثنين مات كربو السباغ حمو نعوم كوريخ الله يرجمه .

والثلاثا رحل الريحاوي وجبت ترئيس ٤ .

والاربعاء رحل الياس جهامي وجبت وفيه ١ ترئيس بالمعجين . وكان ليلة رأس

(١) بلاطته : نزقه ، طيشه

السنة ١٨٥٣ ش وأول كانون الثاني الخميس ش سنة مباركة إن أراد الله على كل
المسيحيه بنعمة الله وقوب العافيه .

والاثنين قمند عندي جرجي شعراوي ابنه انطون في ١ ربيع اثناني في ٩ كانون ٢
غربي في ٢٧ شرقي السنة المذكوره كانون الاول .

ويوم الخميس فتحوا بوابة السهروردي وقرأ الباشا فرمان وضربوا له طواب
وغواه ان اذا قلب حرامي على أحد ومسلح يقتلوه الذين قلب عليهم ، وإن
واحد قتل يقتل ، فقط يعرفوا عنه لاسلامبول وبمده يقتلوه والباشا يكون
أعلا من الشوره والشوره تنتظره لا هو ينتظرها هكذا كأنسه بطليت تزيينات
الخيره وتنظياتها .

ولجرا حمولة الدبس غرش ٣ دين .

٢/١١٤ ١٥/٣٤/٤١ والاثنين مار انطانيوس غربي ، والثلاثا والاربعا النطاس ش

(١٦ - ٢٢ كانون الثاني ١٨٥٣)

٠١. مرآش ١ ٠١. أجير زلوم ١ (عدد الاولاد ٦٢)

والاحد أولها فارتعا هلوانم ، وغلقت العيديات لأغنيّر الملوردي . وأجا يوسف
خاطي من الشام . ومساء بالليل يازجيه نعموم تركاني أخو مرآة الرحوم نعمه الله
تأب عمال يلعب بالفرد فقس^(١) في جنبه وحالبه^(٢) وقع قتيل ، الله يرحمه .

والثلاثا رحى حثام برهم مع فتح الله كبابه ، وراح فرج الله ضاهر ممنا ووفينا عن
ثلاث إسلام الافندي بن الناطور والنيال وواحد آخر .

والاربعا فطرت قهوة بسكر بيت الكبابه ، وراح الياس وفتح الله على سيد
السك . وبعد الظهر رحى الرحاوي وجبت مقدار وقية زريقي .

والخميس درت كمبت .

والجمعه مرآش بن فتح الله وأجير زلوم أجوا يكتبوا .

والسبت التاريخ ٢٢ كانون ٢ ١٨٥٣ غربي ١٠ شرقي ١٢ ربيع الثاني ١٢٦٩ .

(٢) حالب : المغنن في أسفل البطن

(١) فقس : خرج منه رصاصة عن غير قصد

والخميس كان بالثو عند قونصل الانكايذ واري وسقف الحوش^(١) وتكلف مقدار
٥ الف أو ٤ الف لاجل الباثو .

٣/١١٤ ١٦/٣٥/٤٢ والسبت مار أنطانيوس شرقي ، والثلاثا بيان بولس

(٢٣ - ٢٩ كانون الثاني ١٨٥٣)

٠١ طحان ١ ٠١ خوري ١ ٠١ مكوكجي ١ (عدد الاولاد ٦٩)

والاحد أولها كان مطر ومساءً زيتاح أرمن .

والاثنين كتبت والثلاثا سلّمت على نعوم غزال أجا من السقر .

والاربعا رحت كتبت والخميس رحت الريحاوي والياس جهامي وجبت ربع قيه
وكان هوا قليل .

والثلاثا كان هوا قليل وكان غيم وشفاف للشمس .

والاربعا غيم وصحو وقليل غيم ، والجمعه صحو ومساءً صار رعد بعيد .

والجمعه رحت الريحاوي وحدي وجبت مقدار ربع وقيه وترتسه واحده وكان
عبدالله باسيل وشكرالله وبناته .

والاثنين قعد عندي بن الطحان .

والسبت قعد عندي بن نصرالله خوري حيب .

والسبت التاريخ في ١٩ ربيع الثاني ١٢٦٩ في ٢٩ كانون الثاني غربي في ١٧ شرقي
والخميس صار جمع بالصرايا، وأرادوا يطلوا العرايه بدل الفرده ويرجعوا الفرده،
فتجمعوا الاسلام عنده وافره وراحوا للصرايا، وقدّموا عرض حالات بان لا يريدوا
الفرده بل الترايه والملاّكة يدفعوها وخاف الباشا والاعيان من أهل البلد قالوا : د ليوم
الاحد المهله مندبرها بتي مليح ، من خوفهم الله يكملها بالخير والاسلام مغربين.
أجا الكيخيا لعند يوسف كرونلي بالليل وشجعهم وزوّدوا القلقات صاروا ٥ خمسة .

١/١١٥ ١٧/٣٦/٤٣ والاربعا سمان الشيخ غربي وهي المرفع غربي

(٣٠ كانون الثاني - ٥ شباط ١٨٥٣)

(١) سقف الحوش : بسط فوق فسحة الدار ما يشبه الخيمة دفماً للبرد والمطر

١ محجوري توما ٣٦ قلعتنه (عدد الاولاد ٦٤)
والاحد أولها فارتما هلوام . وتعدت بيت عبدالله باسيل . ومساءً تمشتيت بيت
الياس ظاهر عزيزه .
والاثنين كان عطش تعليمي على البارد(١) ورحنا مع الاولاد نفرجنا ورجعنا بعد
الظهر بنصف ساعه .
والثلاثا قرينا بكره . ومساءً رحنا والاولاد على البريه وضيننا قسطاكي ورجعنا
صلينا وانصرفنا .
والاربعاء سمان الشيخ غربي كان مطر وصار عطش تعليمي دخير فقط وطواب
دخير أيضاً . وبعد الظهر كتابه ج معلوم بيت الزاهر . ومساءً تمشتيت عندهم ،
وبالصبره أجوا كرزه ومريم خواتي .
والخميس تمشتيت عزيزه بيت كوبا وكان المطران والقسوس كلهم ومعلوم .
والجمعه صيرنا جناز لوالدي الله رحمه وقداش عدد ١٠ .
والاثنين ولدت مرأة جرجي زاهر وجابت بنت في ٣١ كانون الثاني غربي ١٨٥٢
في ١٩ شرقي في ٢١ ربيع الثاني ١٢٦٩ .
والسبت فتحت وانصرفنا المساس ٩ وكان مطر الاربعاء والخميس والجمعه والسبت
كلهم مطري . م .

٢/١١٥ ١٨/٣٧/٤٤ والجمعه ١ من الصوم الاربعيني غربي والسبت مار افرام غ
(٦ - ١٢ شباط ١٨٥٣)

١ . نعمان حموي ١ . بنخاش ك ١ (عدد الاولاد ٦٤)
والاحد أولها مرفع الكبير ، ورقعت بالبيت وكان عندنا دياربكرلي ومرته وابنه
وولدت مرأة نعمه الله ازرق وجابت بنت .
والاثنين أول الصوم غربي في ٧ شباط ١٨٥٣ في ٢٨ ربيع الثاني في ٢٦ كانون
الثاني في ٢٦ كانون الثاني . وولدت مرأة مشحور بنت وجبرا سابغ بنت(٢) .

(١) على البارد : من غير اطلاق النار

(٢) في الأصل فراغ لكمتين

وقعد عندي نعمان حموي . ونهارها رحت للصلاة الشوبقونو أي الغفران والكرز
وأيضاً بنخاش بن الياس بدي يكتب ووصلني من براهمشاه ١١٠ غرش عن سنه .
والاثنين والثلاثا والاربعا أروح مساويه الريحاوي ومي نعمان ودياربكرلي وعبجي
ونجيب مقدار كل واحد ربع وقية .

وليت ديدق^(١) من تابت هفد^(٢) ٤ من دلال هفد ٣ مسجق .

والاربعا أول جاذ أول ١٢٦٩ ووالدتي مريضه بالاستسقاء الله يشفيها .

٣/١١٥ ١٩/٣٨/٤٥ والجمه ٢ من الصوم غربي والاثنين سمعان الشيخ شرقي والجمه اليان
الشرقي (١٣ - ١٩ شباط ١٨٥٣)

١ شعراوي ن ١ ١ حموي ١ (عدد الاولاد ٦٦)

والاحد أولها وفارتما هلوانم ، وصار عطش تعليمي وتفرجت من بيت الياس
شاهر فوق سطح كنيسة الارمن ، وكان بأرض المشنقه ، وعزموني بعد الفرجه
للغدا ، ومساءً كرز عند الموارنه المطران يوسف مطر .

والاثنين أجا كوسا ودعني وأعطيتنه أرمان قديد دفته ٦ مأكول الهنا .

والثلاثا ما عاد سافر وأجا عندي وقال أكلوه الكلاب .

والاربعا رحت مساويته القبار والريحاوي وأخذت زريقي .

والخميس والجمه والسبت صبحيه بالناعوره وزلوم وكان هوا بارد .

والجمه رحت واياه والاربعا كان جهامي .

والاثنين قعد عندي بن الياس كتابه يوم ، والثلاثا ما أجا .

والجمه درب الصليب أرمن وعيئت اليان .

وأجوا مقدار مغاربه ٣٥ واحد ، وعمال يلعبوا ، ومن اللبات يوقفوا أربع
فوق بعضهم بعض .

والاثنين كان سمعان الشيخ والاولاد قلال رحنا الميدان وكان جهامي الياس
وزلوم وكبابه وجينا زلمطان وشقرقه وزريقيات ربع وقية ، وأكلنا مطر مليح

(١) ديدق : كلة قديد مقلوبة (٢) هفد : كلة دفته مقلوبة ، وهي قطعة من اللحم المقدد .

ورجعنا سوى لعندنا لعينا بالورق .

ص ١١٦ / ١ / ٤٦ / ٣٩ / ٢٠ والجمعه ٣ من الصوم والسبت أربعين شاهد أرمن
(٢٠ - ٢٦ شباط ١٨٥٢)

٢٠ بنت ادم والاخ ١ ٠١ تركاني ١ (عدد الاولاد ٦٦)

والاحد أولها صليث وتوجت الناعوره ، ومي جهامي وكبابه ، وبسده أجا
تأبت ، وبسده حبيب عجوري ونصري كبابه واتهمنا بالمويجي ، ورجعنا الظهر
كنت معزوم لعناد بنت نعمة الله أزرق بعد الظهر ما رحت ، وجينا مقدار نصف
وقيه زريقي، وتنديت ورحت الرجاوي وجبت نصف وقيه ورجعت للكرز أرمن.
والاثنين بدي بكت تركاني وأجوا اولاد الكلداني ، وإن أراد رشا ما مرادي
أتركهم عندي لاجل ذلك ما زلت اسمهم .

والثلاثا والاربعا والخميس والجمعه أروح الرجاوي .

والاربعا صار مطر ورجعت قرئت ومساء بالليل قالوا صار زلله .

والاربعا بالنهار صار هوا وافر ثقيل جداً وسخن ، الله ينجبنا منه إن كان
الله يتمجد .

وأجا قس انطون بن شكر الله بخاش وبدي يقدس عند السريان .

وقالوا ان الولاء^(١) والبغدان أخذم المسكوب ، قول .

والفرنساوه أخذوا القدس حتى يمشروا القبه والاخره هكذا سمعنا ، مو أكيدي.

والاثنين زلوم كان عصيان معلومه مني .

والجمعه لبس خاتم شكر الله حمصي الى مدبول بنت الخواجه الياس ضاهر خطبها له

في ١٧ جا ١٢٦٩ في ٢٥ شباط غربي ١٨٥٣ .

والثلاثا سافر إلبا كوسا وأخوه الى البلاد .

٢ / ١١٦ ٢١ / ٤٠ / ٤٧ والجمعه ٤ من الصوم والسبت أربعين شاهد أرمن كاثوليك

(٢٧ شباط - ٥ اذار ١٨٥٣)

(١) الولاء : بولونيا ، البغدان : رومانيه

٠١ عزيزه ١ ٠٢ كلداني ١ (عدد الاولاد ٧٠)

والاحد أولها فارتما هلواتم ، ورحت الريحاوي وكان خطبة مسدول ضاهر الى
شكرا الله حمعي تلييس خاتم . ورد سلام مقدسي نعمة الله جهامي بعد الظهر ،
رعرس فرنسيس كوسا لبنت كربو الساينغ ، عديل نعوم كورينخ .
والاثنين جابت صبي مرأة شكرا الله ضوفاطه .
والثلاثا مساويته الريحاوي .

والاربعا مسافر عسكر الصواوي مقدار ٤٠٠ الى جبال أدنه هكذا سمعنا .
والخميس ولدت مرأة بطرس دياب وجابت بنت .
وبدت رياضه مار فرنسيس عندها بالبيت .
والجمعه درب الصليب ارمن رحى وكان مي نعمان .
والسبت مسافر شكرا الله ساينغ الى ازميز وشفته بالناعوره .
وانزل قبرصلي باشا سرعسكر من الشام .
ولاجل عدم المطر ارتفع شنبل الحنطه من ال ٣٠ الى ٤٥ وأزيد ، الله يحل
عسبرها ببطره إن كان يتمجد اسمه .
والتاريخ السبت في ٥ اذار غربي في ٢١ شباط شرقي في ٢٥ جا ١٢٦٩ .
وأجوا كلداني وعزيزه هذه الجمعه .

٣/١١٦ ٢٢/٤١/٤٨ والجمعه ٥ من الصوم والاربعا أربعين شهيد غربي ، والرفع شرقي

(٦ - ١٢ اذار ١٨٥٣)

٠١ كلداني ك ١ (عدد الاولاد ٦٩)

والاحد أولها فارتما هلواتم ، وكان مطر تقدينا ورحنا بعد الظهر جبوا بليط
وبعده أجا الياس جهامي وأكلنا مطر ونزلنا للكرز عقد الارمن .
والاثنين فصلت جضجور وطاقي حكير إن كان الله يريد ملبوس العافيه . ومساء
رحنا الريحاوي .
والثلاثا كذلك واخذنا سيده مقدار وقه ٢ .

والاربعا عيد الاربعين كان هوا زايد بارد رحت الريحاوي وأكلت هوا ورجعت
الظهر درم ٢ ومد الندا رحت بيت أنظون خاطي ولعبنا بالطاب ودك للمسا مع
حنا قاق ، وكانوا بيت الضاهر . نامت كرزه بيت ابراهيمشاه لاجل المطر .

والخمس كان هوا وبعدة مطر أكلناها مع بليط وجهاي ، ورجعنا لاجل المطر .
صارت الحنطه ٣٠ غرش نزلت ١٥ غرش الله يكتلها بالخير .

وأولها الاحد شفتنا حجر مقلوبه بحيل النهر ، بدّها زلام عشره حتى يقلبوها ،
وتحتها إيش كان لا نعلم ومن دحرجها لا نعلم أو كتر أو طميره لا نعلم ~~هكذا~~
وصايره فرجه للناس .

والجمعه اول جماد ٢ ١٢٦٩ في ١١ اذار غربي في ٢٣ شباط ١٨٥٣ قرضه لكرزه
للقرامل^(١) غرش ٣٠٠ .

ص ١١٧ / ٤٩ / ٤٢ / ٢٣ والجمعه ٦ من الصوم والجمعه ١ شرقي والسبت مار يوسف غربي
(١٣ - ١٩ اذار ١٨٥٣)

٠١ طرابلسي ١ ٠١ غزال ي ١ (عدد الاولاد ٧١)

والاحد أولها فارتما هلوام ، ورحت صبحيه مع فرج الله ضاهر ورجعته للبيت ،
ورجعت تمّيت للظهر مع فتوح الله كنيابه ، وتعدّيت ورجعت لجسر العويجي مع
المذكور وجبرا بليط وأكلنا مطر ، وزلنا ورحت ~~للكرز~~ أرمن . وتوفي يومها
او ظلت الله يرحمه .

وأخذ باسيل كتاب رياضه مار فرنسيس .

والاثنين أجا غزال ي في اول صوم الروم وصار برد مع المطر .

والاثنين كذلك وجرتك الشجر من جازك ومشمش وكرز وغيره لاجل السقعه
والبرد . والصبحيه والمساويه بالريحاوي والقبّار وجسر العويجي . وعمّال يرموا
طمم بالنهر ، ودالتي الآن منقّحه .

وبدوا بعمار خشخاشه عند السريان تحت السكرستيا^(٢) والتاريخ الجمعه في ١٨
ادار غربي في ٦ شرقي ١٨٥٣ في ٨ جماد ت ١٢٦٩ .

(١) قرامل جمع قرمل صغيرة الشعر ، كانت تزيّن بها المرأة

(٢) سكرستيا (ايطالية) غرفة بجانب الكنيسة يلبس فيها الكاهن حلّته

وسافر العسكر الى أدنه وأرفه وقالوا عصيانين هكذا سمعنا .

والسبت رحى القطنه أبدأ^(١) ما في شي ، ورجعت عيشت بيت ٢ ، وركب مع جبرا بليط ورحنا الشيخ فارس وانطون طبياخ ورجعنا الميدان وتلاقينا مع مرأة نيقوغوص ، وطالمت وقية ورجعنا مساءً .

٢/١١٧ ٢٤/٤٣/٥٠ والجمعه ٧ من الصوم وهي الآلام والجمعه ٢ شرقي والاثنين اربمين شهيد روم ، والجمعه البشاره شلفوه (٢٠ - ٢٦ اذار ١٨٥٣)

٠٠ غزال ي يوم ١ (عدد الاولاد ٦٧)

والاحد أولها أحد الشمانين غربي ورحت صبحيه مع كبابه كور مصري وبمده حجازي ورجعنا الظهر نصف وقية، وكرز ارمن وتمشيت مساءً بيت الضاهر جات. والاثنين اربمين شهيد روم وانصرفنا س ٩ ورحت مع حبيب ع حجازي ورجعنا مساءً وقية ٢ ويومها والدتي راحت عند بنت غلله للحكمه، وقس تيطس وقف عليها. والثلاثا والاربعاء والخميس فحت وانصرفت مساءً فارتما هلاوتم .

والجمعه رحى لعند الموارنه كرز وجناز وانصرفنا .

والسبت البشار رحى كور مصري ورجعت الظهر ، ومساءً رحى العويحي مع الياس جهامي وجبت المرتين وقية ٣. وكان هوا بارد. والدتي بالاستقسا الله يشفيها. (أسماء الاولاد في الاسبوع الآخر من السنه المدرسيه في مكتب البخاش) :

عدد الاولاد	عدد جمع	عدد الاولاد	عدد جمع
٠٢ باسيل	٥٠	٠٢ بنت آدم	٣٤
٠١ بردنجي	٥٠	٠٢ جهامي	٣٠
٠١ بصال	٥٠	٠١ حفار	١٨
٠١ براهيمشاه	٥٠	٠١ بن بن الخوري	١٥
٠١ تانت	٥٠	٠١ زادور	٣٠
٠١ حكيم	٥٠	٠٢ هلال	٢٥
٠١ حلاق ١٧	٥٠	٠١ حبيب حنون	٢٤

(١) ابدأ : هكذا في الأصل والراجع انه سهو وان المقصود « أبدأ » أو « أيضاً »

عدد الاولاد	عدد جمع	عدد الاولاد	عدد جمع
٠١ حبيب س	٥٠	٠١ براهيم شاه	٢٣
٠١ دلال	٥٠	٠١ غزال	١٨
٠١ رعد	٥٠	٠١ ظلط	١٦
٠٣ سالم	٥٠	٠١ بغدادي	١٠
٠١ ضاهر ف	٥٠	٠٢ مشق	١٢
٠١ ضاهر ج	٥٠	٠٢ بالوطيه	١٢
٠١ عبيجي	٥٠	٠١ عبيجي ن	١٢
٠١ عجوري	٥٠	٠١ شعراوي ج	١١
٠١ غضبان	٥٠	٠١ مراش	١٠
٠١ قصاب	٥٠	٠١ طحان	٠٩
٠١ كبته	٥٠	٠١ مكوكجي	٠٩
٠٤ وكيل	٥٠	٠١ بخاش الياس	٠٧
٠١ زلوم	٥٠	٠٠ نعمان	٠٧
٠١ ديار بكرلي	٥٠	٠١ حمصي	٠٦
٠١ يعقوب	٥٠	٠١ شعراوي	٠٦
٠١ متري	٥٠	٠١ تركاني	٠٥
٠١ سقيفه	١١	٠٠ عزيزه	٠٤
٠١ صعب	٢٥	٠٢ كلداني	٠٤
٠١ مريانا اليان	٢٤	٠٢ كلداني ك	٠٣
٠١ غره شعراوي	٢٢	٠١ طرابولي	٠٢
٠٢ نحاس	٤٥	غزال يوم	٠١
٠١ أزرق	٤٥		

١١٧/٣ ٢٥/٤٤/١ والجمعه ٣ من الصوم شرقي والخميس مار يوسف شرقي

(٢٧ افار - ٢ نيسان ١٨٥٣) (عدد الاولاد ٦٩)

والاحد اولها عيد الكبير في ٢٧ ادار ١٨٥٢ (١) في ١٥ ادار شرقي في ١٧ جا

(١) كذا في الأصل والصواب ١٨٥٣

١٢٦٩ ويومها درت عيَّدت وفطرت. النداء بيت الياض ضاهر والمذكور ألف لفته
يومها وقام القلبق .

ويومها ماتت مراه أنطون غالي بنت أندريا .

والاثنين درت عيَّدت بالكتئاب أيضا وباركت لفرنسيس كوسا بالمروس .

والثلاثا رحنا ركب باسيل وأولاده وعزوز وأولاده وفرنسيس عجوري وابنه
وشماع وجهه وركبت حمار ضاهر وبعد الظهر أجا طباخ ويلييط ونصري عجوري
ورجينا مساءً وطالمت وقية ٣ وهديتها ليت الكبابه ، وفرنسيس أخذ فرخ
واحد وقية ٤ من القنايه .

والاربعاء صار مطر .

والخميس مار يوسف درت عيَّدت .

وانكسر قراجا على شي مبجج ونشلوا اليه-ود الى مركوبولي صره بالف ٧٨٥٠
وحابسهم عند الصرايا .

والسبت رحت حجازي وأخذت فرخ وقية ١ وواحد صنير ، وكان الياض جهامي
وأراد يأخذه فما اعطيته إياه .

ص ١١٨/ ٢/ ٤٥/ ٢٥ والجمعه ٤ من الصوم شرقي والاثنين البشاره غربي شلفوه والجمعه
البشاره ش (٣ - ٩ نيسان ١٨٥٣)

١٠ نيمان سافر لحماه في ١٢ نيسان غ ٢ (عدد الاولاد ٦٥)

والاحد أولها أحد الجديد وكان مطر نمنناخ رحت حجازي ومي البرصوله ،
ورجمت الظهر جبت مقدار نصف وقية وتنديت مملاق .

والاثنين العيد البشاره غربي شلفوه للآن، وكان مطر من بكره للمسا ودرت بالصايح.
والثلاثا كتبت وقرئت .

والاربعاء البشاره روم انصرفنا س ٩ ورحت حجازي وصفينا بالشابندر وما طالمت
سوي درهم ١٠ .

والخميس مطر تمسيت بيت الياض ضاهر .

والجمعه رحت القبار وجبل النهر كان هوا بارد وجبت نصف وقية قبّوضي وبراق .

والسبت رحت صبحيه روحت فرخ من مخرج طاحون جيل النهر منظوم ،
وأخذت مقدار نصف وقية وكان ميخايل زلوم .

والخميس توفي قس انطون بخاش بن شكرالله بخاش ودفنوه بنصف الكنيسة السريان
وكان بلا سقف لان كان عمال بمروها ، مرحوم ، الله يرحمه والتاريخ الخميس
في ٧ نيسان غربي ١٨٥٣ في ٢٦ شرقي أدار في ٢٨ جاذ ثاني ١٢٦٩ هـ
والمذكور المرحوم بن بن نعم والذي المرحوم الله يرحمه واستقام بحلب جنح ٧ وبعده
توفي يوم عدد ٥٠ .

والثلاثا أجوا لعندي لحجازي أنطاكي وأخوه ورزق الله كتابه وفتح الله بايظ وكان
معه بطاقة عرق وشكرالله حمصي وزلنا بعد المغرب وتلاقينا مع أخوه نعوم وكان
معه بن أرمسان وحسنه^(١) كويس وعنا مؤال ٣ « وإصفي مجروحه من
كذب »^(٢) م .

والسهره بيت الياس ضاهر بالزور .

٢/١١٨ ٢٦/٤٦/٣ والجمعه ٥ من الصوم (١٠ - ١٦ نيسان ١٨٥٣)

١٠ طرايشي ١ (عدد الاولاد ٦٨)

والاحد أولها فارتما هلوام ، ورحت الريجاوي ورجعت الظهر وجبت نصف وقية
وحدي وتنديت ولبست أثوابي ، ودرت بالصايح ، ولعبت بالطاوله مع يوسف
كروني ، وأكلنا خس* عندهم وعابنا بالورق نصري كساه ولميط دق عده ٢٦
بوقت واحد .

ومساءً كرز وزياح عند الارمن وأنا رحت .

والاثنين رحت الريجاوي المساويه وتلاقيت مع مراة أباته ومراة الفونص ومعهما
أناس . وكان هوا زايد وجبت ولا درهم .

والخميس رحت صبحيه الريجاوي والما خف* وصني شويه وما طالعت شي .

وانكسر ميخايل واحد وانكسر مصطفى جيقون على شي مبجبح .

ووالدتي مريضه الله يشفيها .

(١) حسنه : صوته (٢) واصبعتي مجروحه من كذب : قد تكون مطلع أغنية

والجمعة رحلت القبار مساءً وما جبت شي .

والسبت صبحيه أخذت مقدار وقية ونصف من جبل النهر من عند الطيارة .

وكتبت لخوري باسيلوس ٢٠٠ غرش بالورقه لاجل عمار الكنيسه .

٣/١١٨ ٢٧/٤٧/٤ والجمعه ٦ من الصوم شرفي

والسبت جرجس غربي (١٧ - ٢٣ نيسان ١٨٥٣) (عدد الاولاد ٦٥)

والاحد اولها رحلت جبل النهر وبعده الريحـاوي ، وأجا فتسح الله كبابه وسمعان
جحه ، وصفتينا بالمويجي وشفنا نعوم فرنجيه مبستن وعمّال يشووا معلاق، ورجعنا
جبت وقية ١ وتناديت ، وبعد الظهر رحنا المذكورين ونصري كبابه ركب أول
بعيدن ، وتحت الجوزات ، وأكلنا خس وكان دبان شي من ورا العقل ورجعنا
مساءً وجينا وقية ونصف كرسينه صغيره وزقزوق وسلالات .

والاثنين درت من هوا البارد ما رحلت لمكان وتمسّيت بيت الياص ظاهر وكانت
كرزه (١) وبناتها ودعوة صورهم .

والثلاثا روّحت فرخ مقدار نصف وقية فليت بحجازي .

والاربعا رحلت أيضاً وما جبت شي سوى ترّيسه . ويومها توفت مرّاه جرجس
شعراوي بنت غزاله وهذه الثانيه (٢) وقبروها .

والخمس رحلت حجازي وما جبت شي .

والثلاثا راحت مرّاه كوبا وأخذت خواتي الى جنينة الشيخ طاهّا تافي أفندي
ومكان صاير كويّس ومشحون بالزهور وانبسطوا والتاريخ الجمعه في ٢٢ نيسان
١٨٥٣ في ١٠ شرفي في ١٤ رجب ١٢٦٩ ووالتي مريضه .

والخمس وقعت بالادبجاناه القدّاحه وبيتها وطالعتها .

والسبت فارتما هلوّانم مار جرجس ورحلت القبار وابن كاور والشيخ طاهّا
ورجعت الظهر ، كان ممي رزق الله لادقاي ورجعت الظهر ما جبت شي سوى وقية
١ وتناديت ورحلت عيّدت .

(١) كرزّة : اخت الياص ظاهر (٢) زوجته الثانية بعد وفاه الاولى

ص ١١٩/ ١ ٢٨/٤٨/٥ والجمعه ٧ من الصوم وهي الالام شرقي والاخيره من الصوم

(٢٤ - ٣٠ نيسان ١٨٥٣) (عدد الاولاد ٦١)

والاحد اولها رحت القبار والريحاوي وما أخذت شي . وكانت كتابه فتح الله
ورحت الى عريه وأخذته معي ، وبعده الدباعه وبعده ناصر الدينه ، ورجعنا
الظهر وما طالنا سوى رح وقه ، وضيعت الكياس الصيد والعلق ، وتنديت
واستئينا سمان بجه وبعده رحت عند الاطرش وطلعت المغرب .
والاثنين جمعه الخزينه شرقي ورحت الريحاوي وجبت وقه ١ براق بالعلق . ومساءً
كان هوا رحت وعزوز حجازي وبعده المويحي وما جينا شي .
وسافروا الزوار .

والثلاثا وراحت أم جرجي ديار بكرلى .

والاربعاء رحت طالبت كان هوا .

والخميس الاولاد قلال رحت الريحاوي وكان بين الخطاي مبستين بالقصر ومساءً
رحت الريحاوي وجبت وقه ١ -

والجمعه رحت صبحيه الشابندر وجبت نصف وقه .

والسبت بديت رياضه شهر المرمي عندنا باليت الله يتقبل . ورفعوا الشبهات (١)
الكبار بكنيسة السريان فوق عامود الخوروس ، وعمال يغمسوا (٢) القبو الذى
كان قبلاً مكان الفرض برياسة بطرك جروه وقبله كان معموديه وبيت الزيت والان
صار خشخاشه مقبره للقسوس .

والاربعاء أجا بولس زلوم من البلاد وذكر عن شكرالله كوبا (٣) لابس تيساب
قسيس السكولا ي. م.

٢/١١٩ ٢٩/٤٩/٦ والجمعه ١ بعد العيد شرقي والخميس الصعود وجرجس ش غ

(١ - ٧ أيار ١٨٥٣)

٢. هلال طلع للمدرسه ٣ (عدد الاولاد ٥٩)

(١) الشبهات : ما يشبه الذراع من طرفي العمود (٢) يغمسوا القبو : شرعوا في بناء عقده
(٣) شكرالله كوبا : ذهب من حلب في ايلول ١٨٤٧ (راجع ص ٦٥)

والاحد أولها عيد الكبير شرقي في ١ أيار غربي في ١٩ نيسان شرقي في ٢٣ رجب ١٢٦٩ ١٨٥٣ ودرت عيشت وصيَّرت الرياضه شهر المريعي وغلقت العيديات والاثنين أجا الفونص دوريكلو من البلاد .

والثلاثا رحت صبحيه مع فرجالله ضاهر لاجل الورد من القبار وفرنيس أخوه .
والاربعا أجو الارلاد قلال. والخميس فارتما هلوام ووالدتي أيضاً وعرفت قسطاكي ضاهر عند قسيسنا قس بولس صباغ . وبعد الظهر رحنا ركب الى كانه طرمان مع أولاد الجمعي نعمه الله وشكرالله وأولاد الضاهر الثلاثه ورجعنا مساءً .
والجمعه قلبت الدست بيت سالم وارتعبوا .

وكان عندنا متعشي دياربكرلي وابنه ، ووالدتي مريضه .
والاثنين مات قس أنطون فرا بيت صادر الله يرحمه وقبروه بالكنيسه .
والاربعا شربت معجون الورد نصف وفيه وما اشتغلت .
والياس ضاهر هذه الجمعه شوي ماله كيف قاعد بالبيت ولبست الابيض العزيز .
وربطنا الثلاثا نروح للصيد وأنا قلبت لاجل علّة داعيه وما رحت .
وحيرد كبانه والياس جهامي وما عادوا أجوا .
وأجا تركاني من أدنه جمعة العيد الخميس .

٣/١١٩ ٣٠/٥٠/٧ والجمعه ٢ بعد العيد شرقي (٨ - ١٤ أيار ١٨٥٢)

٠١ طحان ١ ٠١ نيمان ١ (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد أولها رحت صبحيه الريماوي ورجعت الظهر جبت فرخ براق وفيه ٢ باللبانه وكان زلوم وجبناء عايش وتاني يوم قلوه ومعه مقدار وفيه ترئيس ومساءً رحت وما جبت ثي أبداً وتوفي قس كيرلاس شماس وقبروه .
والاثنين رحت كُتبت والثلاثا ~~كُتبت~~ ، والظهور^(١) والحرير والمطوره معلوم .
(في الهامش) شعراوي بناته ثلاث .

(١) الظهور : الراجح انه اراد « الزهور » وان قوله الظهور والحرير والمطور يرجع الى بنات الشعراوي الثلاث .

والخمس توفت بنت يوسف قس نصر الله .

والاربعا توفت ترازيا بنت السابغ الموجوده عند رزق الله جهامي وقمت من فوق
الدرج لأسفل بعد المغرب ، توفت العشا الله يرحمها ، ووالدتي مريضه لان .

والجمعه أجوا الزوار وأجت أمّ جرجي من الدير .

والاثنين أجا كرايد سيوفي من مصر . والهره بيت كبابه وضاهر الياس ،
وأولاد هلال طلّوا للمدرسة الفسافسه ومعهم مرائس .

والسبت انعمت للفدا عند بيت الديار بكرلي مع شقاقي الاثنين وقلت إن عشت أروح .

والجمعه طهر ابنه فريك باشا ، ونبتّه ان نظام الخليمه يلبسوا تياب زي حلب
ويشاحوا تياب الظلام ويحيوا اناس بالسبوف والرماح والتراس (١) لاجل الزينه
والجمع مقدار ٦٠٠٠ نفس بالشيخ يبرق وما موجود عسكر سوى عدد ٥٠٠

الله صرفها من جوده عجيبيه ظاهر (٢) فصار الخبر من أمر الالي (٣) فسحب كراباج
ورف (٤) الناس فتفرقوا وراحوا وعدّوا عن الزينه ليلتها الله صرفها في ٥ شعبان
١٢٦٢ (٥) في ١٣ أيار غ ١٨٥٣ في ١ شرقي ١٨٥٣ .

ودفعت ١٤٠ غرش لعمار الكنيسه السريان بيد قس يوسف إسلامبوليه وشماس
ميخايل بصال .

والاحد أولها خطب جبرا سميان إلى بنت أنطون عجوري بنوبه ، وأنا ما كنت
والمذكور تملّثم عندي القراءة والكتابة .

ص ١/١٢٠ ٨/١/٣١ والاثنين المنصره غربي (١٥ - ٢١ أيار ١٨٥٣)

(عدد الاولاد ٦٢)

والاحد أولها المنصره غربي فارتما هلوانم ، ورحت شربت القهوة بيت مركوبولي
وعزمني البستان وقلت أروح ورجعت للفدا عزيمه ديار بكرلي أهلي وخالتي ما عدا
أمي لانها مريضه ، ورجعت العصر صيرت رياضه شهر المريمي بالبيت ورجعت
للكرز عند الارمن وزيتاح .

(١) التراس : جمع ترس (٢) ظاهر : الامر واضح إن الله أجرى عجيبة (٣) أمر الالي :
مشكلة في الأصل : أمر لواء (٤) رف : حرك (٥) الصواب ١٢٦٩

والاثنتين صليت ورحنا مشو مع جبرا بليط وميخايل زلعمو الى الشقيف ورجعنا مساءً تلاقبنا مع الكرونليه^(١) وكيفنا عندهم والمآزا مشوي وكان مهم يهودي ورجعنا مشو .

وطالعت انكليز ١٢ وبراى والمسلم قوئس^(٢) الفرخ بالنهر والصيده مقدار وقية ٥ . والثلاثا قرئت ومساءً ركت فرس آدم ورحت مع جبرا بليط لعند مركوبولي بستان البريكات وأكلنا قلاوه ، وانبسطنا كثير وطالعت إنكليزه واحده .

والاربعا رحنا صبحيه الفاخوره وعريه وجبت وقية ١ براق بالعلق .

والخميس رحت صبحيه وزلعمو الدباعة ودعوة قضية البالوع اخذها الولد وطالعت مقدار ٣ ارباع وقية وبالنهر كان عندنا مرآه صندوق ، وانفجج^٣ بعينه قسطاكي ضاهر من دباركركلي وحلبنا بعينه^(٣) وفي بيتهم طير حمام فصدوه بعينه والله دفع ومنع عجيب الحمد لله على الغايه . وكان نوبه بيت الياس حمصي .

والاربعا وصلني كيس التتو خياطه مريانا ليان ، وكبه فتح الله مريض سن^٤ فار^(٤) بالمرقات ولويس مريض وصمنا ألجي المسكوب رحل من اسلامبول إلى بعد س ١ ونصف وبارمير مذلولين اليهود لان الاسلام مسكوا واحد مسلم كان عند اليهود كماداتهم محبوس ، فأخذوه من بيتهم وذاعوا ولم يزالوا .

واختي كرزى الثلاثا فصدناها وعلقنا علق على رجلها ٦ ، ٩ غروش ، وتخنانه رجلها للسبت ووالدتي مريضه للآن الجمعة في ٢٠ أيار غربي ١٨٥٣ في ٨ شرقي في ١٢ شعبان ١٢٦٩ .

٢/١٢٠ ٣٢/٢/٩ والخميس الجسد غربي (٢٢ - ٢٨ أيار ١٨٥٣)

٠١ ملئت ١ ٠١ بطرس عيجي ١ (عدد الاول ٥٩)

والاحد أولها رحت القرئي وبعده الزيت ، وبعده الوادي وكان كبابه الاثنان

(١) الكرونليه : أعضاء أسرة الكرونلي (٢) قوئس : أطلق النار على السمك ، وهذه طريقة للصيد غريبة (٣) حلبنا في عينه : هكذا كانوا يعالجون العين في مثل هذه الاحوال . وقد فصدوا طير حمام في عينه أيضاً (٤) سن فار : دملة صغيرة

وجهامي وطباخ وزلعوم وركبت أنا وتابت رزق الله حمار نعوم افرام ورجعنا مساء
جبت وقه ٦ وانكليز وبشي وكرمين من القنايه ونظمتنا الرياضه بكره قبل الرواح
والاثنين قرئت والثلاثا صبحيه بالريحاوي والمنا قليل وطالمت مقدار وقه ١ ونصف
تريس وبراقي .

والاربعا رحت مع جبرا بليط وطالعنا علق وأكلنا توت وصفينا بالشيخ طاها
وطالعنا نصف وقه .

والخمس عيد الجسد فارتما هلوانم . وأجت صوره شكر الله كوبا من ايكورنو .
ورحت الريحاوي وبعده ابن كاور ورجعت الظهر جبت وقه ١ وتغدينا ، ودرت
بالصايح . ومساءً زيتاح سريان .

والجمعه رحت صبحيه الريحاوي وجبت وقه ١ تريس وظهران صمك بالنهر .
والسبت كان نوبه عند نصري خـوري وعازم جرجي ضاهر والكركجي بيت
ميشاك آغا .

ونوريه الروم أجت عندنا الاحد .

وقعد عندي بطرس بن فتح الله عيجي يقرأ ويروح .

والخمس نظمتوا أهل الكار بستان برج بasha ونوبه هكذا سمعت .

والثلاثا وقعت مرآه نعوم سالم بالسهرة وانشرم قبقاها الله يحرسها وبين نفسيين .
والسبت كتبت مكتوب الى شكر الله صايغ بن ميخايل من أمه الكلام عن لسانها
أي ينزل الحلب .

وخيمطت لي كيس توتون مريانا ليان .

٣/١٢٠ ٣٣/٣/١٠ وانتهى عيد الجسد هيلانه روم الخمس (٢٩ أيار - ٤ حزيران ١٨٥٣)

٢٠ . كلداني طلعوا للمدرسه ٤ (عدد الاولاد ٥٨)

والاحد أولها صليت عند الموارنه ورحنا للجبلات كبابه وجهامي وتابت ، وبعده
كرم الخوش ، وبعده القرشي وأكلت الدجاجة البالوع وقطعناه بحلقها . ونحمن
رايحين كرم الخوش ركبت مع فتح الله دخلت بالنهر وتندنا سروالي ويثسته بكرم
الخوش . ورجعنا مساءً جبت وقه ٣ وصيرنا الرياضه بكره ، ومساءً سهرت عند

نعم ظاهر وكان انطونكي وأخوه واولاد الحمصي .

وبومها خطب أخو مطران يوسف مطر الى بنت انطون ضوئاته ، وابن كسبار ضرب مرته وقلعها من ابنت لانه لا يريد ان يخطب هذا لبنت احماه ، وهو له اراده فيها .

والاثنين انتها شهر الربيعي الله يقبل ، وقرئت وكتبت وزياح أرمن وثرفت على مرضا .

والثلاثا زياح أرمن .

والاربعا صبحيه بالقبار وقيه ١ ترئس وبراك بالدبان والمجبن .

والخميس سلئت على يوسف بردخجي أجا من القدس مع أخوه ميخايل وزياح أرمن وذكرت امراه الياس ظاهر عن أن اكثب مدلول .

والجمعه صبحيه بالقبار وقيه ١ ترئس وبراك . وأجا مطران أنطون نائب بطريركي ونزل بمدرسة السريان بمحوش جنب باب الكنيسة .

ومساء رحل القبار وبعده الشيخ طاها وابن كاور نصف وقيه .

وأجت البوسطة وفيها يقول ان خرج ألجي المسكوب بهدله وبجريضه وكتب على بواب اسلامبول انه دخل أصلان^(١) طلع أيت أي كلب. وبحلب تكفّنوا باكفانهم^(٢) وقالوا ان يوسف بك^(٣) في أمر أن يسحب الف ١٠ نفر وتأتي أفندي^(٤) الفه ويروحوا لإسلامبول هكذا سمعت وبعد أعرف إن عشت .

ووالدتي مريضه ، وما النهر بدي يزيد قليل لانه كان قليل جداً سياق^(٥) .
والعماره بالكنيسة عمال .

والسبت ما رحل لكان من الخوف من حالي .

وقوفي انطون شوحه زوج بنت بهنا يومين نزل في ٤ حزيران غربي ١٨٥٣ أيار شرقي في ٢٧ شعبان ٦٩ .

(١) أصلان (تركية) أسد (٢) تكفّنوا باكفانهم : كناية عن الرعب الشديد (٣) يوسف

بك : راجع ٢/٨٠ ص ٢١٧ (٤) تأتي أفندي راجع ٢/٨٠ ص ٢١٧ و ١/٨٦ ص ٢٣٢

(٥) سياق : سائل راجع ايضاً ٣/١٢٣ ص ٣٣٦

والاربعا مرط بن اناشطه رجل اختي لانه من يوم الاثنين وقعت عليها الله
يشفيها ووالدتي مريضه بالاستنقسا الله يشفيها .

ص ١٢١ / ١١ / ٤ والخميس الصعود شرقي (٥ - ١١ حزيران ١٨٥٣)

٠١ مهرو ١ (عدد الاولاد ٥٥)

والاحد اولها فارتما هلوام ، ودرت بالصايح وتفديت بيت سالم جات . ومساء
زيتاح أرمن وسهرت بيت الضاهر س ٥ وكان نعوم حمصي وكروني .

والاثنين نمت ضحوه ما صليت وقعد عندي بن حنا مهرو في ٢٩ شعبان ١٢٦٩
في ٦ حزيران غربي ١٨٥٣ في ٢٥ أيار ش ومساء قرئت وكثبت .

والاثنين نمت ضحوه وراحوا خواتي لمبرة عروس عند ابن خالتي ودخلوا بيت
خوري الياس . وكان أول رمضان وصاموه الاسلام .

والاربعا رحنا الريحاوي صبحيه وقيه ١ ومساء ابن كاور وقيه ١ وكان هـوا
زايد كل الجمعه .

والخميس رحت القبار صبحيه نصف وقيه والاولاد قلال صرقتهم س ٦ ورحت
مع ديار بكرلي ومرته الى كرم الخوش ركب جحش بصال ، وتلاقينا مع صبابه
وتاب وجهامي المقدسي نعمه الله ملاقيه لمبوش الشماس شريك رزق الله اباه ، وبمده
رحنا تحت الجوزات وطالمت وقيه ١ زقزوق وانكايزه واحده ربع وقيه .

والجمعه كثبت وقرئت ، وتفرجت على تركيب صورة الوردية بكنيسه مار الياس
بعتوها بيت كوبا (١) ورحت صبحيه القبار وجبل النهر وقيه ١ . ومساء سلكت
على تركاني وشرفت على مرضا ، وفتح دكان فتح الله ضوناته جنب بوابة السيبي
بياع بقلواه ويياض وخرده (٢) فرنجه .

والسبت الهوا زايد رحت القبار نصف وقيه صغار . وأكلت مشمش ودعسوة
المكوشه (٣) .

(١) بيت كوبا : الذين في ليكورنا (ايطالية) راجع ٢/١٢٠ ص ٣٢٧ (٢) خردة (فارسية)
أدوات من مختلف المعادن . يياض : نحاس المبيض (٣) المكوشه : البقرة الصغيرة .
والمسألة من المسائل التي أشار اليها البخاش من غير توضيحها .

والجمعة نظمت صانيه بقلاوله عند أبو قولو^(١) بسيكر منظومه .

٢/١٢١ ٣٥/٥/١٢ والاثنين انطانيوس غ (١٢ - ١٨ حزيران ١٨٥٣)

٠١ ميناس يوم ١ (عدد الاولاد ٥٥)

والاحد أولها درت بالصايح وتندينا مقادم بالبيت وكانت خالتي ، وبعد الظهر ركبت مع جبرا بليط كديش ورحنا لظهر القنياه أول بعدين ، وطالعت مقدار وقية ٢ يياض وأكلنا قوت وكرز ومشمش .

والاثنين والعشا عند انطوناكي ضاهر عزيمه .

والثلاثا درت كتبت وقرئت .

والاربعاء رحت الريحاوي جبت نصف وقية وكان جبرا بليط .

والخميس والجمعه الصبحيه بالريحاوي والناس مرعويين عمثال ينقلوا المدينه واناس مرعويين كثير والله يفرجها ، وإن كان يتمجد يصير صالح مع المسكوب . والفريق كريم باشا مزعم يسافر ، وديروا ورقه الطوايف تنبيه على النصاره ان يلزموا حدهم ، فسمع الباشا وأرسل للطارين ان أحد نبته يتقاصص من الحكم ، يكونوا بكيفهم . وشقوا صرمايه لمرآة خضره^(٢) الاسلام ، وواحد شرواها أخضر ، وواحد مندلبا خضره ، ومزربنين الله ينجيا من شرهم ١٢ رمضان ١٢٦٨ (كذا) السبت في ١٨ حزيران غ ١٨٥٣ في ٦ شرقي .

٣/١٢١ ٣٦/٦/١٣ والاثنين العنصره شرقي والجمعه مرفع الرسل غربي ومولد يوحنا غ

(١٩ - ٢٥ حزيران ١٨٥٣) (عدد الاولاد ٥٢)

والاحد أرلها فارتعا هلو انهم . درت بالصايح وبعد الظهر رحت ظهر القنياه مع جبرا بليط كديش رهوان^(٣) من عنده ، وأجا عندنا فتح الله كبايه وجهامي ، ورجعنا مساء طالعت مقدار وقية ٢ وانكليزه .

والاثنين صيرنا صبحيه بعين التل وبلافندي وبالقواس وكان ججه وكبايه ، وركبت مع بليط الكديش ذاته ورجعنا من ١ وجينا نصف وقية . وكان العنصره

(١) أبو قولو : الراجع انه صاحب القرن (٢) صرمايه خضره : كان اللون الاخضر للمسلمين وحدهم في ذلك الزمان (٣) رهوان : ليّن الظهر في سيره ، لا يؤذي الراكب

والاولاد قلال انصرفنا من ٨ ، ورحلنا وكبابه وتابت وجهه الى ظهر القنانيه
ورجعنا مساءً جات مقدار وقية ١ وانكاي ٢ صغار .

وقلقات البلد كتروا العسكر ، وفضوا حواش وأمكنه لاجل العسكر ، وكل
قلق صار عدد ٥٠ نفر وأزود ورمي من العسكر بالبلد مقدار الف ٢ .
والثلاثا درت قرئت وكثبت .

والاربعا ماتت مرأة يوسف هندي الله يرحمها .

وسافروا بيت نعمة الله غزاله الى بيروت وبعده قالوا لازير مع اولادها ، وقلدوا
الحيام من حلب .

والخميس رحت رك مع الياس جهامي أول بعيدين وما جينا سوى زقزوق ربع
وقية ناعم والحش ما مشي معلوم .

والجمعه مرفع الرسل السنه سيروه يوم ٤ كان من سابق ١٣ .

ورحت مع فرج الله ظاهر وأخوه فرسيس حتام برهم رهين ، واستفرغ فرسيس
وبعده كيفه أحسن ورقعنا بالبيت ومساءً زياح موارنه .

والسبت صوم الرسل صوم مبارك إن الله أراد في ٢٥ حزيران ١٨٥٣ في ١٩
رمضان ١٢٦٩ في ١٣ شرقي .

والخميس سركلوا ٣ اسلام وهم الملاف ودعبول وواحد آخر مفسدين والملاف
هو الذي بقومة البلد حرق الكمايس الله جازه بدلها . والبلد مزربيه وسافر
يومها فريك كريم باشا وقعد مكانه فريك بغداد وهو الذي زود القلقات وواعي
للحكم الرعاياي الله يقويه .

ص ١/١٢٢ ١٤/٧/٣٧ والاربعا الرسل غربي والخميس الجسد شرقي

(٢٦ حزيران - ٢ تموز ١٨٥٣)

١٠ ابراهيم طلع المدرسه ١٤ ١ براهمشاه ١ ١ حنا عبوش ١

(عدد الاولاد ٥٥)

والاحد اولها درت بالصايح ورحت صبحيه جبل النهر جبت وقية ونصف براق
باللق وأخذت مي ورجعت بعد الظهر رحت مع الياس جهامي الخاضه والدغيل

وجبنا إنكليزه مقدار وقيه ١ وبياض وزقزوق مقدار وقيه .
والاثنين قرئت وكُتبت وقعد عندي حنا بن شماس عبوش وابن حنا براهيمشاه كقابه .
والثلاثا رحنا جبل النهر مع بليط .

والاربعا عيد الرسل فطرنا ورحت صبحيه وأخذت الصطل وجبت مقدار وقيه ١
ونصف عايش من جبل النهر وهدوها لكبابه .

والخمس عيد الجسد عند الروم ، رحت صبحيه جبل النهر وكان زلوم وكبابه
وصباغ أخو الناعم وما طالعت سوى ربح وقيه . والاولاد قلال رحنا س ٧
جهايي وسمان ججه وكبابه وتابت الى دوم البصل ودعوة الملق من بركت بن
عنيد ، وطالعتا مقدار وقيه ١ وما في .

والجمعه رحنا جبل النهر وأجوا الاعجام وزلوا بالريحاوي . ومساء رحنا جبل النهر .
والسبت رحنا وفرج الله جبل النهر .

وأجت البوسطه وقال لا بد عن الحرب ، ويازمير سجبوا عسكر الرديفي ، وبغير
بلاد عدا بر الشامي وكفلوا كبراً الحارات ومشايخ الحارات بالبلد . الله ينجينا
على أيش مقيلين .

والتاريخ السبت في ٢ تموز غربي ١٨٥٣ في ٢٠ حزيران شرقي في ٢٧ رمضان ١٢٦٩ .

٢/١٢٢ ٣٨/٨/١٥ والاربعا مار يوحنا ش (٣ - ٩ تموز ١٨٥٣)

٠١ غزال ي ١ (عدد الاولاد ٥٤)

والاحد أولها فارتما هلوانم ، ودرت بالصايح وبعد الظهر (رحنا ركب جهايي)
ومساء زيتاح أرمن .

والاثنين رحنا صبحيه الريحاوي وراحوا الاعجام أهل الريحاوي ومساء كُتبت .
والثلاثا صبحيه الريحاوي وراحوا الاعجام جبل النهر .

والاربعا رحنا صبحيه الريحاوي جبت نصف وقيه، والاولاد قلال وعيد رمضان،
ركبت مع جبرا بليط الحصان وجهايي وكبابه وتابت ورحنا الختاضه وجبت وقيه
١ ونصف ورجعنا مساءً وكان متعشين ببركة الميدان تابت وحصي وجرجي صاجاتي .
والخمس رحنا ركب صبحيه ابن كاور وجبنا درهم ٢ مع جبرا بليط الحصان .

ومساءً درت بالصايح وكتبت لخواجه ٢ غروش معلوم للاد^(١) .
والجمعه رحت صبحيه الريجاوي ومساءً نصف وقية ، ركبت مع جبرا بليط الحصان
وكتابه وتابت وجهامي ورحنا الضيا وأكلنا خيار وطالعت مقدار ٣ أرباع وقية
وزلمطان ٢ ورجعنا مساءً .
والسبت رحت الريجاوي وجبت ربع وقية ورجعت ركب الحصان مع جبرا بليط
وجينا مقدار ربع وقية .
ووالدتي الآن مريضه وزود^(٢) الله يشفيها .
والبلد والحمد لله راكنه ، وبعيد المسلمين ما صار أدنى شوشه بل مسكدين
ومرصوئين^(٣) من الحكم .
والسبت التاريخ في ٤ شوال ١٢٦٩ في ٩ تموز غربي ١٨٥٣ في ٢٧ حزيران .
٣/١٢٢ ٣٩/٩/١٦ والاثنين الرسل شرقي والجمعه توما شرقي وتوفت والدتي
(١٠ - ١٦ تموز ١٨٥٣)
١٠ . كبه طلع للدرسه ١٦ ١ أسيون ١ ١ رباط ١ (عدد الاولاد ٥٧)
والاحد أولها رحنا الفرقي كبابه وجهامي وتابت وبليط عند سلمان ، وأجا فتح الله
بن عمي من مرعش وابنه رزق الله ، ويومها طالعت مقدار وقية ٦ وابلوج وقية ١
ونصف ، وكبابه ضيغ غليون جهامي .
والاثنين عيشت بطرس وسلّمت على بن عمي بيت الناقوز وأجا يكتب بن يوسف رباط .
والثلاثا أجا أسيون يكتب ، ومساءً قرّيت وكتبت . وهدتني مريانا لوح صابون مطيب .
والاربعاء رحت صبحيه الريجاوي ورأيت اولاد بهنا ناعمين بالقصر ، وطالعت مقدار
نصف وقية ، ومساءً رحت ركب جحش بصال عين التل وأخذته معي وجهامي
وبليط وكان مسلمين ابن القرنه وميسر ، وطالعت وقية ٢ براق وكبار ما في سوى
مقدار ربع وقية .
والخميس ما رحت لسكان قرّيت وكتبت .

(١) للاد : كلمة دلالة مقلوبة (٢) مريضة وزود : ازداد مرضها شدة (٣) مرصوئين : مضبوطون بشدة .

والجمعه رحل صبحيه الريحاوي وطالعت درهم ٥ ، ومساءً رحل العويحي وأجسا
جهامي وأخذت وقية ١ ترئس ، ومساءً نصف الليل تفتحت والدتي ليلة السبت
الله يرحمها بينها وبين والذي سنه وشهر ٥ الله يرحم الاثنين .

والسبت وصيت على قداس وجناز عند الروم ٧٥ غرش وبمده طلعت ولتيها تراها
الله يرحمها ، وهي من بيت الزحلان ويومها مسكرت المكتب في ١٥ تموز غربي في
٣ شرفي يوم عيد مار قوما الهندي في ١١ شوال ١٢٦٩ بالامتسقا توفت .

وأجت البوسطه ما طلع كازيات ، وباب النصر عمال يهدونه ومرادهم يسوتوه
قشله مثل باب الحديد الله ينها على خير .

ويومها بنت أنطون أسود عمرها سنه ٨ توفت تلاقينا بالقبور معها الله يرحمها .

وجابت صبي مرارة نعمه الله ضاهر وبعتوالنا زلايه يومها .

ص ١٢٣ ١/١٧/١٠/٤٠ والاربعا مار الياس غربي والجمعه مدول غربي (١٧-٢٣ تموز ١٨٥٣)

١. جروه ١ (عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها فارتما هلوام . ورجعت للبيت ومساءً رحل عند الارمن زبناح .

رحل مجازي جبت شقرق ٢٠ .

والاثنين ما قرئت ولا كتبت والثلاثا كذلك لاني حزين .

ومساءً أرسل خلني الياس ضاهر مع فرسيس رحل سهرت .

والاربعا رحل الريحاوي وقنطرت العويحي ورجعت الظهر ضيقت موسى أبو جبي^(١)

وتفديت ورحل العويحي مع كبايه وجهامي . وسافر ثابت وسميان وخوري الى

بازار اليرقلي وراح جبرا بليط معهم الى ضيعه أخترين^(٢) باعته معـلم بن القرنه

ابراهيم آغا .

والاثنين صيرت جناز لوالدي عند الروم ٥٠ قرش جناز ٢ .

والسبت كذلك ووصيت عند السريان يوم السبت ، كان الجواب من المطران :

بلا قداس ما يصير جناز ، وهو مطران انطون نايب بطريركي الآن موجود

(٢) اخترين : قرية في شمال حلب

(١) موسى أبو جبي : السكين الذي في جبي

بجلب ، اقترحت صيترته عند الروم وربط القس بولس عن القداس لاجل انه
ما اعطاه خبر وعده قدس ولكن زعل من القسيسين كثير .

وانتاريخ السبت في ٢٣ تموز عربي ١٨٥٣ في ١٠ شرقي في ١٨ شوال ١٢٦٩
والاربعا الاربعاء زلام^(١) مركوبولي الواحد قتل مسلم ، وأخذوا منه الف ،
والنصراني انجرح عند الشقيف .

والجمعه أجا جبرا من الضيمه بليط .

ودفعت الى يوسف خياط على يد أجيره ٧٩ غرش ونصف ترايه ١٢٦٩ .

٢/١٢٣ ٤١/١١/١٨ والجمعه مرتا غ (٢٤ - ٣٠ تموز ١٨٥٣) (عدد الاولاد ٥٥)

والاحد أولها رحنا القرئي وكبابه وجهامي ورجعنا مساء جينا وقيه ٤ إنكاي ٩ .
والثلاثا رحنا كرم الخوش لان يوم الاحد ضيقت عدة الصيد الكيس كله في
كرم الخوش رحنا طلعت عليه ما رأيت .

والاربعا رحت وديار بكرلي عين التل وما دخلناها بل برّا رمينا ما أخذنا شي .
والخمس كتبت رفراف بيت الياس كبابه المرحوم أبو رزق الله « أحسين بدار قدرها
حسنها » ، بتاريخ .

والجمعه ركبنا ورحنا بليط وجهامي الى المشرح أخذت فرخ ثقل مقدار وقيه ١
والباقي زقزوق .

والسبت صبحيه بجيل النهر جنب الحجر من الريحاي مقدار نصف وقيه .
وأجت اليوسطه وسمننا صلح والمسكوب رجع لتورا لان احترقت جباختته كلها
هكذا سمننا .

٣/١٢٣ ٤٢/١٢/١٩ والاثنين مار الياس شرقي

والاربعا مدول والسبت التجلي غربي (٣١ تموز - ٦ آب ١٨٥٣)

٠١ بن بن الخوري ١ ٠١ ميناوس يوسف ١ ٠١ مدول ضاهر ١

(عدد الاولاد ٥٧)

(١) الاربعاء زلام مركوبولي : الرجال الاربعة الذين يعملون عند مركوبولي

والاحد أولها فارتما هلوام ، ودرت بالصايح وركبنا والياس جهامي ورحنا
بميدن وأخذت كاثوره وقيه ونصف وزقزوق (في الهامش) جور(١) .
والاثنين مار الياس الاولاد قلال رحت الساعه ٨ كور مصري وجبت شقرق ٨
وسمك قليل .

وانثلاثا قرئت والاربعا رحنا مساويه الياس جهامي الشيخ طاها .
والخمس رحنا صبحيه الى ابن كاور وما جينا سوى ربع وقيه .
والجمعه رحت صبحيه الى الريحاوي والملا ميّاق ورقمات(٢) والشباكه نظفوه ي.م.
والثلاثا أجا بن يوسف ميناس ، والاربعا بدي ، والخمس بديت مدّول ضاهر .
والثلاثا باكر جابت صبي مرأة فتّح الله عجوري .
والاربعا فصّلت قنّاز النفقي(٣) بفرخ قرمز كمخا .
والخمس انعزمت لمشورة رزق الله بن المرحوم الياس كبّابه ، وما أعطيت قـول
أروح. وصاير موت كنير ومراض شتئا، الله ينجينا هذه السنه منها ومن شرّها.
والتاريخ السبت في ٦ آب غربي عيد التجلي ١٨٥٣ في ٢٥ تموز في ٢ ذو القعدة
١٢٦٩ .

ص ١٢٤ / ١ / ١٣ / ٢٠ الارما فيلومينا غربي والخمس سومنه ومرفع السيده شرقي

(٧ - ١٣ آب ١٨٥٣) (عدد الاولاد ٥٥)

والاحد أولها رحت مع فتّح الله كبابه عزيمه حثام الجديده الحجارين، وبمد الظهر
معزوم لمشورة أخوه رزق الله لبنت يوسف سوكياس. وشاور فقوم حمصي الى بنت
وانيس آغا ج ٨ .
والاثنين كتّبت .

وبالليل صار حريق مسبعة حنا براهيم شاه ومن فرن بشير شتوي وصيفي قمـوة
بشير الآن صايره سقال أقمشه وأجا الباشا والكيخيا والعسكر وطقوه .

(١) جور : كلمة خروج مقلوّبة ومختصرة وكذلك بعده في ١/١٢٤
(٢) رقمات : تجمعات ماء (٣) قنّاز النفقي : لونه لون الزيت

وعند باب بيت آدم بوئل الكلب^(١) .

والثلاثا طلبوا كرا الحوش ١٢٠٠ غرش بالسنة وسلف سنة ٢ وصسارت برجا
نعمه الله جنو ٢٢٠٠ غرش سنتين ومفتاحيه لحا ششول ٢٠ غرش .

والاربعا مات بن كركور سيوفي عمره سنة ٦ .

ومساء رحى ركب حمار ديار بكرلي وركبت مي ابه وجهامي ولبط الى بيمين،
وأجا عندنا فتح الله بن جرجي بليط ومعه بطنة عرق لاجلي وجينا صيد لاش .

وأجت خلعة نصر الله وكيل طاقه زمام ولفأفه منديله .

وقوسوا بن البلدي زوج بنت الياس شامي بياباس وييلان الله رحمه .

ومساء درت بالصايح وقرين وكثبت وقرضت لجبرا ٥٠٧ غرش و ٣ ارماع
يوم الجمعة في ٨ ذو القعدة ١٢٦٩ .

٢/١٢٤ ٢١/١٤ والاثنين السیده غربي والخميس تجلي شرقي (١٤ - ٢٠ آب ١٨٥٣)

١ . ناقوز ١ (عدد الاولاد ٥٦)

والاحد أولها فارتما هلوام . وبعد الظهر رحى والياس جهامي الى بيمين وما
جينا شي .

والاثنين عيد السیده غ وانمزنا عند جبرا عصتي لعماد ابنه وخواتي ورحنا .
وبعد الندا رحى وزلوم وجهامي وجبرا بليط وما جينا شي سوى نصف وقية
وزلعطان ٣ .

والثلاثا قعد عندي بن الناقوز جبرا ومساء قرين وكثبت .

ولعبنا بالغلبه بيت الياس ص^(٢)

والاربعا كذلك والخميس التجلي رحى وحدي حتام برم .

ومساء الاولاد قلال ، رحنا س ٨ ونصف مع كبايه وزلوم وجهامي وديار بكرلي
وابنه ، وركبت بحش قصاب ، وأخذت فرنسيس مي ، ورجعنا مساء ، وأخذنا
نصف وقية ومطعومه القنايه .

(١) ذكر البخاش هذا الخبر للتكتم أو لانه علامة شؤم

(٢) ض : ضاهر

والجمعه أجت البوسطه وذكروا ان النمسا أخذ السامور من المصلي ، إقليم كبير كما ذكروا .

ودفعت لجبرا عصتي ٥٠٧ غرش و ٣ ارباع قرضه لاجل التتون .
والسبت والاحد أولها مشورة سوكياس الى بنت نعوم شوكتلي ، ج ٧ .

٣/١٢٤ ٤٥/١٥/٢٢ والاثنين فيلومينا والثلاثا سوسه شرقي والسبت السيدة شرقي
(٢١ - ٢٧ آب ١٨٥٣)

١٠. نحاس ن ١ (عدد الاولاد ٥٦)

والاحد أولها رحنا بسنان الشيخ طاعا تقي أفندي ، وكان دياربكرلي ومرته وابنه وكتباه فتح الله وزلموم ، وأجا عندنا إسلام ٢ ولعبنا معهم بالطاوله . وحرد زلموم المعمر لاجل الزلاطين ومساءً أجا تقي أفندي وتركنا مطرحتنا وقعد هو بنير مكان . وأجا نصري كبابه وشماس عبوش وابنه وزلنا مساءً .

والاثنين قرئت وكُتبت والثلاثا كذلك والاربعاء كذلك والخميس رحنا ركب حمار دياربكرلي وابنه الى الشرح وبليط وجينا زقزوق وتقله ربع وقية ، وتوي بالليل خوري بطرس تيناوي الله يرحمه .

وهذه الجمعه الاحد قعد عندي بن نقولا نحاس في ٩ آب شرقي في ٢١ غربي ١٨٥٣ وسمعنا ان قالوا عن مطران ديتريوس أشياء ان ثبتت نذكرها . وأرسل المطران ومنع قس بولس بليط عن إعراف الروم (١) ي. م.

ودفعت لجبرا ٥٠٠ غرش قرضه والثلاثا في ١٨ ذو القعدة ١٢٦٩ .

والسبت عيد السيده روم ورحنا الى أرجي قنا ، وأخذنا مقدار وقية ٢ كلنا ، وكان كبابه وجهاي ، وعزمني رزق الله بن الرحوم جهاي لشورة اخته لابن الخوري جرجس . ورحت باكر حمام برم وجبرا بليط وانطون طباخ وانبسطنا كثير ووفقا جبرا بليط علينا .

س ١/١٢٥ ١٦/٢٣/٤٦ والاثنين مقطوع الراس غربي ، والسيدة أرمس

(٢٨ آب - ٣ أيلول ١٨٥٣) (عدد الاولاد ٥٤)

(١) اعتراف المؤمنين عند كاهن من غير طائفتهم سبب خلافاً غير مرة راجع ٥٩/٣ ص ١٦٦

والاحد أولها فارتما هلواتم ، وانمزمت لعرس رزق الله كبابه . وبعد الظهر رحت
لشورة بنت المرحوم فتح الله جهامي لابن ميخايل خوري جرجس ابنه ، ومساءً
زيّاح أرمن .

والاثنين عيد مار يوحنا درت بالصايح ، ومساءً كان عزيمه بيت الياس ضاهر
لاولاد ييازيد وشيخ الكيال والصابوني وأنا ما كنت .

ومساءً بالسهره أرادوا نساير^(١) سايرنا وكان نعمه الله حمصي .

والثلاثا كُثِّبَت والاربعا رحنا أرجي قما جهامي وبليط ، وأخذت حمار بصّال
وركب مي ديار بكرلي ، وأخذنا مقدار وقية ١ زقزوق .

والجمعه رحت صبحيه الريحاوي وأخذت نصف وقية وزلمطان .

ومساءً سمعنا ان ميشيل حمصي عرميليا قتل بالكروصه^(٢) ، اناس قالوا
بالجوجحانه^(٣) ، الله يرحمه كيف ما كانت مات .

والسبت رحت الريحاوي صبحيه جبت درهم ٥ .

٢/١٢٥ ٤٧/١٧/٢٤ والخميس ميلاد العذرا غربي (٤ - ١٠ أيلول ١٨٥٣)

١ ديار بكرلي م عند الاسلام ٢٤ (عدد الاولاد ٥٥)

والاحد أولها درت بالصايح ورحنا عرس رزق الله كبابه ، وهرّبوا المذكور لمتدنا
والاثنين سكّرت بالعرس ، والثلاثا كذلك ، والاربعا فتحت .

والخميس العيد ميلاد العذرا وبعد الظهر العزيمه بيت سو كياس وكان نوبه آجق باش
ورجعنا الساعه ٢ ونصف .

والجمعه فتحت وأخذت فستق رطل ٨ وقية ٣ بسم ٥ ونصف ، مأكول الهنا
إن كان الله يريد .

والسبت فتحت والاولاد قلال ، وبدي رزق الله عجوري يدهن الليوان مع الافرنجي
أبو النياترو ، ودفعت عن روح والدتي ٢٢ غرش قدايس ١٠ لقس بولس .

(١) لم يوضح موضوع المسيرة في حين انه ذكره في ص ١٦٨ من الجزء الاول فرقص
(٢) الكروصة (ايطالية) عربية ، عجلة الحفر (٣) الجوجحانه : ما يتأرجحون فيه في مدينة الملاهي

والعسكر سافر كلّه على الدواب . ورزق الله المذكور بطّل ، هكذا جوزه (١) .
وبيت دب نممه انكسروا . ودخوة برباره ، وبنت آدم طلّعا على بستان عبدي أفندي
والتاريخ السبت في ٨ ذي الحجه ١٢٦٩ في ٢٩ الشرقي في ١٠ أيلول غربي ١٨٥٣ .

٣/١٢٥ ٤٨/١٨/٢٥ والاربعا صليب غربي (١١ - ١٧ أيلول ١٨٥٣)

١ . بنت آدم بستان ٢٥ . ١ . غزال ي ١ (عدد الاولاد ٥٥)
والاحد أولها فارتما هلوام . وتنفذت بيت مسلم عزيمه جات . ورحت لسبوع
ال ١٥ بت الكبابه .

والاثنين صار مطر وافر ورحوا (٢) أهلي للسبوع بيت الكبابه ثاني يوم ، ومساءً
تمشيت بيت مشق جات ، وسهرنا بيت مسلم .

والثلاثا أجا شكر الله خوري من مدرسة عين تورا . وأجا بن نقولا تركاني من
روميه ، والمذكور من مضية سنه ١٣ غير (٣) وسقروه الى روميه . والآن أجا
بن مدرسه بدقن ، وأجوا أولاد الكوسا إليا وفيليب من باريز .

والثلاثا عيد الله أكبر الاسلام .

والاربعا صليب ركبنا ورحنا الشرح وفيت بيت أنطون آدم ورجعنا الظهر كبابه
وأنا وجهاي وبليط .

والجمعه ردّ سلام إيليا كوسا وأبوه .

والتاريخ الجمعه في ١٣ ذي الحجه ٦٩ في ١٦ أيلول غ ١٨٥٣ في ٤ شرقي
وسلمت على إيليا كوسا بالكتاب .

س ١/١٢٦ ٤٩/١٩/٢٦ والثلاثا ميلاد العنرا شرقي (١٨ - ٢٤ أيلول ١٨٥٣)

(عدد الاولاد ٥٦)

والاحد أولها درت بالصايح ، ومساءً رحت بيت الخوري بالضاما ، وكان عرس
بن يوسف سوكياس الى ورده بنت نعوم شوكتلي .

(١) جوزه : كلمة تزوّج مقلوبة (٢) رحوا : هكذا في الاصل والمقصود راحوا

(٣) غير : أترى المعنى المقصود هو : تثير عقله

والاثنين مساءً كنت عنده ، وكان دعوة ابنه المجنون رحت كُتبت .
والثلاثا العيد انعزمتا مع بيت كوبا بستان الريحاوي كلنا ، ورجعت قرّيت الاولاد
وبعد العصر رحت ومدّول عندهم .

والاربعا دعوة كركور سيوفي انكسر ، وصار قلقله كبيره من تحت راسها ،
وباتت عند فقح الله قسيس بن واكيم ، وكذّبت حاله وصيّر اسكوزه .
والثلاثا ماتت أخت نعمه الله سالم مرآة التركاني الله يرحمها .

والخمس ركبت ورحت بيت آدم المفدي وكان مشق وضوفاطه بالبستنه وارسان
ويوسف السايغ واسلام وأكلت من عندهم كوبًا مشويه وضيقت لاهل القصر .
والجمعه طلبوا الترايبه كالة السنه .

والسبت التاريخ في ١٢ (كذا) أيلول شرقي في ٢٦ (كذا) غربي في ٢١
ذي الحجه ١٢٦٩ ١٨٥٣ وانعزمت لسبوع بنت بنت خالتي كتر وما رحت لا أنا
ولا اخواتي .

خياط بيد سفرشاه ٧٩ غرش و ٢٥ باره .

٢/١٢٦ ٥٠/٢٠/٢٧ والاثنين صلب شرقي (٢٥ أيلول - ١ تشرين الاول ١٨٥٣)
(عدد الاولاد ٥٥)

والاحد أولها كان عرس بن نصري حمصي لبنت وانيس آغا جركسلي زيزف . كنا
بالمفدي وأخذت تفنكه نعوم عيجي وورقتها ، وضربت عصفور تين وورور ٢
وعصافير ٨ ، وكنا بيت آدم ومساءً نزلنا .

والاثنين الصليب والاولاد قلال ، ورد سلام رزق الله كبايه .
والثلاثا بكره سخنت وتيّر كيني ورحت عند الجد أنطون .

والاربعا أكلت معجون الورد ٨ ، والخمس والجمعه . أكلت معجون الورد واشتمل
والسبت الحمد لله كيني أحسن . وانعزمت الخميس من بيت الخوري للعرس ،
والاربعا من بيت العروس للنقشه .
والخمس تفدا عندنا قس بولس .

والسبت التاريخ في ١ ت ١ شرقي (١) ١٨٥٣ في ٢٨ ذي الحجه ١٢٦٥ في ١٩
أيلول شرقي .

٣/١٢٦ ٥١/٢١/٢٨ وردية الكبيرة (٢ - ٨ تشرين الاول ١٨٥٣)
(عدد الاولاد ٥٦)

والاحد أولها فارتما هلوانم . وبالنهار تنقدا عندنا الياس ظاهر جات ، ومساء
زيتاح أرمن وبالبيل بالنقشه بين الجهازي . وصار مطر وبرق ورعد ، ووقع
الغليون بالصهريج .

والاثنين بالمرس بيت الخوري لان النقشه والعرس سوا ، وكيني إن شـا الله
أحسن من أول .

والثلاثا كتبت ، والاربعا رحت القبار وأخذت درم ١٠ .

والاربعا أجا من بكره باشه القرعه ومعه الف نظام وطوب ١٨ وجباخاناتهم ،
ونزلوا بالميدان وقصدم الذهاب لارزوم .

ومساء المزيمه رحت .

الجمعه كتبت .

والسبت أجا سميان جبوا من البناير ومهمات كفيه . والدكتش مع المسكوب لحد
الآن ما يدي ، وقايلين : الاكثر صلح . وأجا حكيم من بعد مرضه هذه الجمعه .
ودفعت الاثنين لطران يوسف مطر من كرا الحوش ١٠٠٤ غرش ورربع بواسطه
نعمه الله جنو .

والثلاثا راحوا للزيت باسيل وعزوز وفرنيس عجوري وابنه، وجابوا نصف رطل
كلهم وشمشاع .

والاثنين أول محرم، والثلاثا مسكوه الحكم ١٢٧٠ سنه مباركته على جميع المسيحيه
في ٣ ت ١ غ في ٢١ ايلول ش ١٨٥٣ .

وجابت بنت مرآة أنطون بصّال بالتاريخ .

(١) هكذا في الاصل والصواب غ

وربطا جاب لي بلوراة للساعة ٢ بخشيش .
وأولها نزلوا بيت آدم من البستان المفدي .
وأجا زهورات للبasha والفريق أن يرسلوا السلاح من الشونه وبارود وقنبر وكلل،
وبمجلوا رواح المسكر لارزولوم، وهذا سمعناه من الناس لان ما انفهم الزهورات
ما هي، تقرّظ (١) من الناس .
وفكّوا سقالة بيت الرجال وبيدوا بالخورس بكنيسه السرّان الله يكملها بالخير .
والياس قجله أرسل اخذ بيته الى سرعش ي. م. فارتعا السبت .
ص ١/٢٧ ١/٢٢/٢٩ والاثنين خاريطون والسبت مار آسيا والقديسه ترازيا غربي
(٩ - ١٥ تشرين الاول ١٨٥٣)
١. خوكاز ١ ٠١ حارس ١ (عدد الاولاد ٥٩)
والاحد أولها درت بالصباح، وباركت لمرس حمصي ، ولخواش عبيجي وقصّاب،
والمصر سبوع جرجي خوري ، وبالليل عرس يوسف كرونلي بنت يوسف بليط
ترازيا ، وحنّا طنبرجي غره ثابت .
والاثنين خاريطون روم .
وأولها الاحد ٩ في ت الاول ١٨٥٣ في ٢٧ ايلول ش في ٧ محرم ١٢٧٠ انتها
السنة ٢٦ وابدا السنة ٢٧ لافتتاحي المكتب . أحيانا الله لأمقالها سنه مباركه
بجاء اسمه العظيم .
والاثنين سافر المسكر الذي بالميدان كله والطواب .
والثلاثا كتبت والاربعا كتبت .
والخمس عزيمه كرونلي وعزيمه طنبرجي . وكان بالبستان ضاهر ووكيل وجهايي
بالقبار مع الناطور الافندي حاج عمر .
ومساءً تمشيت بيت الياس ضاهر جات .
وسافر لترموس بن خليل ومعه بن يوسف فتال جبرا .

(١) تقرّظ : اشاعات ، تملّيق

وماتت مرأه نعمه الله دير أروتين اخت قس لويس حكيم الله يرحمها .
والجمعه التاريخ في ١٤ ت ١٨٥٣ في ٢ ش في ١٢ محرم ١٢٧٠ . والزيب
مطلوب الى إزمير لان الحقّه بأربمة غروش بإزمير ودايرين عليه .
وأولها مسافر جرمانوس آدم الى إزمير ومعه نعمه الله ناقوز الى إسكندرونه لعند
أخته زياره .

والاربعا مساءً سافر عبوش وابنه الى بلده .
والاثنين وقع رزق الله مشقّ واندقّ جبينه بالبرطاش وخیطوه حكيم الفرنساوي،
والآت أحسن .

والسبت رحنا ركب مع الياس جهامي أرجي قنا وجبنا ربع وقية نواعم وسلاسل
ورجعنا مساءً وبكره كان طائر بالسما مثل خرز (١) القز منه طوال خيطان مثل
٨ أدرع ومنه كباتيل (٢) وثنى مبجج وتمّ لحدّ الظهر وبعده قطع .

٢/١٢٧ ٢٠/٢٣/٣٠ (١٦ - ٢٢ تشرين الاول ١٨٥٣)

١٠ سالم ع ١ (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد أولها فارتما هلوانم ، وباركت ليوسف كرونلي بالمروس . وركبت مع
الياس جهامي ورحنا عين التل ، وبعده بن حميد ، وكان كبابه ومعه نقولاكي بن
خاله . ومساءً كان عرس نعيم انطاكي الى سوسه بنت ميخايل خوري ، وابن
يوسف السايغ لبنت سالمه .

والاثنين قريوا فرمان وغواه دعا لعبد المجيد وتوصاي بالرعايا وكانوا المطارين وكبار
النصارى والاعيان والمشايع .

وقعد عندي بن عبدالله سالم نعيم .

والثلاثا سيّروا الدعا بالوادن الاسلام .

والاربعا أجا مرتين من اسكندرونه . وسهرنا بيت الكبابه وكان جنبه ومرته
والياس ظاهر واولاده ومات يوسف بن عمقي سيّده فلّس .

(١) خرز : في قاموس برتلي خرزوع وهو ما يشبه البرد - القز : ما يصنع منه الحرير
(٢) كباتيل : جمع كبتولة أي كتلة

والجنيس كُتبت وأُجا توما من أدنه ، وكان عبدة مرأة رزق الله كُتَّابه بيت الضاهر ،
 وكنت أنا ومانت بنت حنّا حمصاني وكُتبت بيت بن بن الخوري .
 والاربما وصلني الحارس وحرّق الفنز فتره . أجا يوسف بخاش من السفر . سافر
 برسيخ ومرته لأدنه وودّعهم ، وما طلعاوا للاتنين .
 والجنيس رحت حنّام برم حنّام الهنا وكنت وحدي .
 والتاريخ السبت في ٢٢ ت ١ ١٨٥٣ غ في ١٠ شرقي في ٢٠ محرم ١٢٧٠ .
 والجمعه رحت ركب مع الياس جهامي الى المشرح ، ووقعت من ظهر الجحش
 وحدي لانه جفل رماني وجيئا سلاّ ٣ وزقزوق . وأول شهر المعرب ش .
 والسبت صبحيه بسكا مرأة دعر^(١) ومساءً بسكا مرأة يروخ^(٢) والسهرة ضاهر
 وما لهم كيف .

٣/١٢٧ ٣/٢٤/٣١ والاربما ديمتريوس غ (٢٣ - ٢٩ تشرين الاول ١٨٥٣)
 (عدد الاول ٦٠)

والاحد أولها كنت معزوم للفدا بيت الياس ضاهر ونعوم طنبه اليك ، وباركت
 الى حنا طنبرجي والى نعوم انطاكي بالعرايس . وبعد الفدا كُتبت أوراق الدعا
 لبدا الحيد لان يومها انقرت^(٣) بالكنايس . ومساءً زيتاح أرمن
 والاتنين مات عبده الحلاق الله رحمه .
 ويومها قريوا فرمان وكلّفوا الروسا ، وهدوا يكتبو باشي بوزق لاجل حرب
 المسكوب . وأمر الباشا ان يدوروا بسلاحتهم .
 والاربما كان ديمتريوس غربي ، وولدت مرأة نعوم سالم وجابت بنت في ٢٦
 ت ١ ١٨٥٣ في ١٤ ش في ٢٤ محرم ١٢٧٠ .
 الجنيس أجوا التواسيم لبيت الرهاض^(٤) وما صاروا .
 والجمعه ماتت نسطه أخت شماس الياس بن خوري سليمان معلم الاولاد ، وهي توفت
 بيت الدلال . وكُتبت أوراق لفتح الله بن نعوم عيجي لان المذكور راسله أبوه

(١) دعر : كلمة رعد مقلوبة (٢) يروخ : كلمة خوري مقلوبة (٣) انقرت : تُقرئت
 (٤) الرهاض : الضاهر ، التواسيم : الأحذية

لعين تورا للمدرسه ، الله يكون معه . وسوّمسيّة (١) الحنطة بالعنبر (٢) عندنا .
 والباني يوزق مرعوبه الناس منه كثير ، وما عدنا رحنا للبريّة من شأنه .
 والخميس أعطيت النسخ الدعا لبراهيبيشاه حتى ينقلهم ، ضيّعهم الاثنيتين .
 والاثنين نزل علي رشح ماكن ، والآن الحمد لله أحسن .
 وطلبوا كرا الحوش منه الثانيه ودفعت الاولى الله يهونها علي ، وأرسلت من
 خط نعوم بن أنطون قصاب لعمه الياس الى تريسته (٣) .
 والسبت فارتما .

١/١٢٨ ٣٢/٢٥/٤ والثلاثا جميع القديسين غربي وتقديس البيعه غربي

(٣٠ تشرين الاول - ٥ تشرين الثاني ١٨٥٣)

١٠ دبسيه ١٠ بليط الجمعة ١ (عدد الاولاد ٦٠)

وأولها فارتما هوانم. ودرت بالصايح ، ومساءً كرر وزيتاح سريان وتقديس البيعه
 والاثنين قعد عندي بن دبسيه . سافر فتح الله عيجي الى عين توره ومعه بن
 الجد . وأيضاً ليان حمصي الى اللاذقيه .
 والثلاثا العيد درت بالصايح ، ولعبت بالطاوله بيت الياس ضاهر . ومساءً ككرز
 وزيتاح عند الموارنه ومات يوسف السايغ سهر كربوا (٤) عدليل كورينغ وكوسا .
 والاربعاء كتبت . وأجا القاصد بيت الياس ضاهر . وكان عسيرة عروس ورد
 سلام مرآه سوكياس ورده بنت نعوم شوكتلي .
 والخميس كتبت .

والجمعه توفي المطران جبرائيل حمصي مثلث الرحمه وزلّوه فوق مطران هدايا لانهم
 ارتسموا مطارين سوا فرق بينهم ٢٦ سنه وأشهر الله يرحمهم . وكان مطران
 أنطون نايب بطريركي جنّره وقبره . وقعد عندي رزق الله بن جبرا بليط .
 وعمدوا بيت سالم وسمّوا البنت تريزا .

(١) سوّمسيّة : سوّمسيّة ، أصابها السوس (٢) العنبر (تركية) مستودع (٣) تريسته :
 ميناء في ايطالية (٤) كربوا : هكذا في الأصل وهو تصغير كرايد لقب يوحنا المعمدان

وأرلها الاحد راح عسكر الذي انكتب من حلب باشي يوزق الحليسه وطلبوا
بومره (١) عظيمه الى جبل النهر وبعده الشيخ يبرق ومعهم يبرق ٤ وسكان قليل
ودراويش السلاحه واناس يصيحوا : « نصر من الله وفتح قريب » والزلام
يقولوا : « آمين » وارتعشنا شويه لوقت ما عرفنا يوقلما (٢) من شان العسكر
وكان التاريخ الجمعه في ٤ ت ت ١٨٥٣ في ٢٢ ت ١ شرقي في ٤ صفر ١٢٧٠
والسبت سافر مطران انطون والقاصد ومطران ديمتريوس ويوسف بردنجي للشام ،
الله يكون معهم .

١٢٨/٢ ٣٣/٢٦/٥ والثلاثا ميخايل وجبرائيل غربي وتجديد البيعه ، والاثنين ديمتريوس شرقي

(٦ - ١٢ تشرين الثاني ١٨٥٣) (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد أولها درت بالصايح ومساءً زيناخ أرمن وبالايل عبدة عروس يت الازرق
ما رحت .

والاثنين صار يوقلما عسكر بجبل النهر الحليسه .

والثلاثا العيد درت عيادت وماتت مرارة السايغ ست الحسن (٣) بينها وبين زوجها جمعه
والاحد أولها كان عيد ديمتريوس ، ومات يوسف دياب الله يرحمه عمره ٧٨ سنه
أبو أنطون .

والاربعاء كتمت الخنيس والجمعه والسبت .

والخنيس سافر عبدالله كنيابه إلى إسكندرونه تغيير هوا لانه مريض .

ودفعت الاثنين من كرا الخوش لحنا شبشول ٣٩٩ غرش ، ممدوح ١٧ وريال
فرنجي ١ .

والجمعه انزمت لخطبه بنت عبدالله باسيل يوم الاحد وسهرت بيت الكنيابه .

والثلاثا لعبنا بالطاوله بيت الضاهر .

والثلاثا والاربعاء السهره بيت سالم .

والاثنين تغير كيف كرز بالليل ، والثلاثا مريضه والآن أحسن وكان وجع قلب.

(١) وهرة : هية (٢) يوقلما (تركية) : تفقند ، تفقش (٣) سن الحسن : يقال
للرأة الجيلة ، وقد يستعمل للتمك بالقيحة المنظر .

والجعله تقاتل بشاره مع جيراننا بيت إسماء بيت فستوك .
والسبت فارتما .

ومائة (١) ميخايل عزيزه الله يرحمه .

والاربما سقيت زيت خروج الى جرجي ثابت .

والسبت أجت البوسطه والكازيتا وأخبرت أن المصملي انتصر على الموسكوب ،
وأخذ منه طواب وقتل نفر كذا والذين كسروا وقتلوا مقدار ٢٥ ألف نظام
قطموا الطونا (٢) وهجموا بطلوهم وكسروا بيوم واحد وهذا شي كلي وهم عظيمه ،
الله يقدر العادل إن كان يتمجد اسمه .

وتقاتل نوم جهامي مع رزق الله أخوه وطلع وسده تصالحوا ورجع .

٣/١٢٨ ٦/٢٧/٣٤ وأولها جميع القديسين شرقي بشاره زكريا والارما كاترين روم

(١٣ - ١٩ تشرين الثاني ١٨٥٣)

١٠ أسود ١ (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد أولها هلواتم ، ودرت بالصايح ومساءً زيتاح روم وبمسد الظمر كنت
بخطبه مهثول باسيل الى عبدالله شوكتلي . ومساءً كان عرس أنغلون شمراوي الى
هيلانه بنت الشاهيئات .

والاثنين كتبت .

والثلاثا دفعوا طايغه الروم الى الباشا ٢٥ كيس وتشاركوا بمساعدة المصملي
على الموسكوب .

والاربما قدموا طايغه السريان ١٢ كيس لمساعدة المسكر الذين رايحين لسفر الموسكوب

والخميس سافروا المسكر مقدار من حلب نفر ٢٦٠ ومن الضيعة والبر ١٤٠

ومات الثلاثا أبو قس بولس قصار فتبع الله قصار الله يرحمه .

والاربما أجا الفونص ومعه قنصر موصل دلالبورت وواحد ناظر وبوبوجيوسيني

وتفرجوا على الرزية التي كاتب عليها الفاتحه الفقير .

(١) مائة : مات (٢) الطونا : نهر الدانوب

والاربعا أجا فابور الفرنساوي وثبت قول الكازيتا المذكور بكسر الموسكوب ونصر
العصلي حرفيا .

والاثنين بمت أسبغ كرتكيه الزرقا عند براهيمشاه السباغ .

والاربعا أكلنا سمك أسود ، أجا (١) سنه مباركه ، والاثنين فرمت التتون .
وسافر لكثز يوم الاحد أولها دياربكرلي للكرك كاتب . وسكنت موسه جنين
بيت فستوك جارنا .

والجمه توفت بنت مشحور . ودعوة الكف نصري دياب .
والسبت يرمون سيده النجاة .

وليلة السبت ساعه ٤ ولدت مرأة شكرالله بليط جابت صبي في ٧ ت ت ٥٣
في ١٨ ت ت غ في ١٧ صفر ١٢٧٠ مولود مبارك .

من ١/١٢٩ ٧/٢٨/٣٥ وأولها سيده النجاة والاثنين دخول المنراغ
(٢٠ - ٢٦ تشرين الثاني ١٨٥٣)

٥١ دير اروتين ١ ، ١ قاق ١ (عدد الاولاد ٦٠)

والاحد أولها هلوام سيده النجاة غربي ، وعيد ميخايل وجبرائيل روم . ومساء
ابتهال سريان بالكثيسه .

والاثنين تقدمه المنرا للبيكل غربي والصبحيه عند جرجي ظاهر .

ويومها ضربوا بالنشتر (٢) بز (٣) مرأه رزق الله كبابه وقالوا اناس بها مرض غريب .
وبعد الظهر بيت الضاهر بالطاوله . ومساء زيثاح أرمن .

والثلاثا أجو وكيلان (٤) وقعد عندي بن حنا قاق والياس بن دياروتين . ومساء
كنت بيت السايغ ومعدوله (كذا) .

والاربعا كتبت .

والخميس كتبت للسريان حجر : « الله في وسطها فلن تزعزع » ، لفتطره الوسطانيه .

(١) أجا : جاء الى السوق وأخذ يباع
(٢) نشتر (فارسية) مشرط الجراح
(٣) بز (سريانيه) ثدي
(٤) وكيلان : تلميذان من أسرة وكيل

والجمعه كاترينا غربي .

والسبت بالليل س ٦ عصمليه ولدتِ مراة ميخايل ناقوز جابت ولد ذكر . والساعه ١١ ولدتِ مراة نعمه الله عجبي وجابت بنت بالليل مولود مبارك في ١٥ ت ت شرقي ١٨٥٣ في ٢٧ غربي في ٢٣ صفر ١٢٧٠ ،
وبالشم صار زيننه . وصار قلب لفات من الاسلام للنصاره وبزق بالأوجهه ،
وثي ردي كثير .

والطران ديتريوس قاصدين الطايفه لا يريدوه مطلقاً ي . م .

٢/١٢٩ ٨/٢٩/٣٦ وأولها والسبت دخول العذرا الهيكل شرقي

(٢٧ تشرين الثاني - ٣ كانون الاول ١٨٥٣)

٠٢ مشق مدرسه ٣٦ (عدد الاولاد ٥٨)

والاحد أولها درت بالصايح . ومساءً زيتاح أرمن وزياره وبالليل رده سلام بيت
الكتابيه والعروس أجو لعندنا .

والثلاثا باركت لمراه ميخايل ناقوز بصي .

والاربعا كتبت والخمس رحت مساويه الريحاوي وطالمت زريقه ٣ وعمشال
يفسلو صوف .

والجمعه وأخبار الموسكوب والمصلي راجحه نحو الصلح الله ينهيا على خير .

والخمس صار عطش تعليمي ورا الشيخ يرق وتعليم العسكر الذين مستعدين الى
الرواح لحرب الموسكوب من الحلييه . وسهرنا الثلاثا بيت الكتابيه .

والاربعا بيت انطون طباخ .

والخمس بيت سوسه جنير ، وردت اولاد سوسه المذكوره اولاد لبّاد . وأولاد
أسيون وما قبلتهم بالكتب ي . م .

والخمس سهر مطران كيرلاس بيت الياس ضاهر وكان نوم ضاهر ومرته ،
وبليط ردتته من المكتب أيضاً .

والسبت ليلة البرباره كنت بيت الياس ضاهر ، وكان عندنا بيت الديار بكرلي وبيت
خالي سنه مباركه وتمشوا الموسم .

والجمعه دعوة قعد مليح بيت رهاض (ظاهر) .

٣/١٢٩ ٣٧/٣٠/٩ وأولها البربارة والثلاثا نيقولاوس غربي .

والجمعه جبل حنه عربي ومرفع الميلاد غربي (٤ - ١٠ كانون الاول ١٨٥٣)

١ . دالاتي الله الخميس ١ (عدد الاولاد ٥٤)

والاحد أولها هلوانم . ودرت بالصايح . ومساءً كان عرس نعمة الله حمصي لبنت نعمة الله غزاله .

والاثنين درت كئُت .

والثلاثا عيد درت بالصايح ، وتغدّيت بيت الياس ظاهر جات .

والاربعا كئُت والخميس سافر العسكر مقدار الف من الايله ومن حلب ما به ٢ .

والخميس كان جبل حنه عند الموارنه وأرمن ووصلني من جبلا بليط بالوع ٨٤ .
يئُض وبيت ساعه بلا تفصيل .

والجمعه مرفع الميلاد وتغدّيت بيت الياس ظاهر وكان صاليجو (١) فرنجييه وجاوت الزهرات والكر معلوم (٢) .

والخميس قعد عندي دالاتي الله في ٨ كانون الاول ١٨٥٣ في ٢٩ ت ت شرقي في ٨ ربيع الاول ١٨٧٠ وزادور ك بدي بالمقامات .

دفع ٦٠٠ غرض لقسيس ميخايل كلداني

٣٩٩ لحنا شُبشول

١٠٠٤٢٥ للسيد يوسف مطر

٢١٤

٢٢١٧٢٥

٠٠٠٩ بالتور

٢٢٢٦٢٥

(١) صاليجو : هكذا في الأصل ، والصواب صاليجو كما كتبها في ٣/١٣٢

(٢) كلام غامض لم يوضحه الباحث

والسبت صمت إن شاء الله وفا عن خطاياي .

وأرسل قوتون رطل ٤ انطاكي ورطر ٥ من الجبل بلدي بن الكوسا .

والجمعه توفى شكر الله ابراهيمشا مقرني الاولاد .

(وفي آخر الصفحة حساب للتون غير واضح ، فأهملناه) .

ص ١٣٠ / ١ / ٣٨ / ١٠ / والثلاثا لوسيتا غربي والجمعه البرباره شرقي

(١١ - ١٧ كانون الاول ١٨٥٣) (عدد الاولاد ٥٦)

والاحد أولها ودرت بالصايح وباركت لنعمه الله حمصي بالمرس، ومساء زيتاح أرمن.

والاربعا كان عندنا النجار .

والخميس بديت الرياضه ، وليلة البرباره ، وكنا بيت اباد جيراننا .

والجمعه مساءً كان عندنا بليط وبن الخياط ومرته وابن مشق ، وصيرنا البرباره

الساعه ٨ من الليل . ودفعت لابن سفرشا ٢١ مجيدي ونصف من طرف قليط

٢٥ . وغلاقه الترايه ١٥ بقت الجمله ٤٠ غرش .

وأولها الاحد سميت بالشام صابر بهدله عظيمه للنصاره من طرف المسكر الذي

انكتب من الشام .

والاربعا طلب الباشا قرض من النصاره غرش ٢٠٠ الف، من اليهود ١٢٥ الف،

ومن الاسلام ٢٠٠ الف وبعد يومين بدم يدفعوها ومن التجار وسلثوم الحريه

فقط يملئوها وأرادوا أن يلزموا بالقرض أرباب الكارات وبعد نعرف. وسمنا ان

بنداد أخذوها الاعجام .

والجمه بن يوسف متري عمال يصطاد بالنفكه يستان حجازي صوب واحد

عسكري ، فعمال يدوروا عليه وانهمزم .

والاربعا فضوا القلقات وقالوا ان المسكر كله بدمه يسافر ، وبالبواب حطوا

باشي بوزق فقط قلق الجديده فيه مقدار ٧ نظام ، الله ينجينا من شر هذه السنه

إن كان يريد ويمجد اسمه .

والسبت أجا نصري كبابه من السفر .

والخميس نجح النجار باب الجب ولواح بلور ٣ ركبهم نقولا .

٢/١٣٠ ١١/٣٢/٣٩ وأولما نيقولاوس ، والاربعا جبل حنه شرقي ومرفع الميلاد

(١٨ - ٢٤ كانون الاول ١٨٥٣)

١. شعراوي ك الخميس ١ (عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولما فارتما هلوام ، ومرت بالصايح ومساء رياضه عند السريان .
والاثنين طلب رومسا وكبار النصاره الباشا ، ووكل الاعيان والمشايخ وآغاوات
الحارات بالبلد ، وبدوا يدفعوا القرض للباشا .

والاربعا جبل حنه ، ومرفع الميلاد ، والاولاد قلال ، رحنا بسد الظهر الى
الريحاوي وكان كبابه والياس جهامي وما طالعنا شي أبداً .
وعندنا بالبيت عزلوا بيت المكتب (١) .

والخميس وقتت مرأة انطون آدم بالقبو والحمد لله فكيفها احسن ، وانقصت
وركبت علق .

وكان عبدة بيت غزاله ، وبدوا الروم بصوم الميلاد .

والجمعة اتها الرياضه عند السريان .

والسبت يرمون الميلاد وأرادوا يقدسوا بالعيد بالكنيسة الجديده ، فما أجا البلور
من الأسكله تركوها لراس السنه إن أراد الله .

والجمعة رقعنت الضاما من البيت .

والخميس بدوا يكتبوا شعراوي الاثنان في ١٠ كانون الاول في ٢٢ غربي في ٢٢
ربيع الاول ١٢٧٠ ١٨٥٣ .

ورجعت قهوة الجديدة قهوة السيدي قهوة ، وفضيت من المسكر ، ووضعوا نفر
نظام ٧ بالدكان بعف القرن قلثي .

ودفعت الى سفرشا ١٨ غرش ونصف .

والاثنين فرمت التتون رطل ٤ بسر ١٠ مشروب الحنا إن أراد الله .

(١) بيت المكتب : الغرفة التي يدرس فيها التلاميذ

٣/١٣٠ ١٢/٣٣/٤٠ والاحد الميلاد غربي ، ولوسيا شرقي ، والاثنين الميلاد

(٢٥ - ٣١ كانون الاول ١٨٥٣) (عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها الميلاد غربي وانزمتنا للقطور وللندا ومي كرزى الى بيت كـوبا ،
ورجعنا بعد الظهر .

والاثنين درت عيشت .

والثلاثا كتبت والاربعا بالليل أجت بوسطة بندا وبها معرف ان المعجم استمد
للرواح من بندا لاجل الاتفاق الذي صار بين الدول ، لان النمسا وبروسيا
وانكليز وفرنسا قصدوا أن يصيروا شروط جدد ، ويقبلوا المسكوب والمصملي،
وأى من ما قبل من الاثنين يكونوا كلهم ضده ، وختم المصملي وبعد ودوها
للمسكوب ، إن ختم بعد نعرف . وصمنا الاحد ان المسكوب غرق للمصملي
مركب ١٢ بطون ٦٢٠ غرقت بـلام عدد ٣٠٠٠ نوتيه^(١) مقدار ٦٢٠ الف ليرة
ستليني^(٢) خسارة المصملي ، والله يتم الصلح .

ومرأة آدم أحسن من أول .

والاحد أولها سافر عسكر عدد ٢٠٠ الى حرب الموسكوب غرباً من غـير
أهل حلب .

ودفعت لكوسا من حق التتو ١١٤ غرش .

وصار بطرك مطران انطون وسمتوه بطرس اغناطيوس .

(١) نوتيه جمع نوتي (يونانية) بحارة (٢) ستليني : استليني (انكليزية)

السنة ١٨٥٤

من ١/١٣١ إلى ١٣/٣٤/٤١ والاحد راس السنة ١٨٥٤ غربي

والجمعة والسبت الفطاس غربي والميلاد شرقي (١ - ٧ كانون الثاني ١٨٥٤)

٠٢. ملئت ١ (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد أولها فارتما هلوام وراس السنة ١٨٥٤ ، أحيانا الله لأمثالها إن شاء وأراد . وصلينا بكنيسة الجديدة ، وكانت بلا بواب وبلا تليس وبلا هياكل بنا وبلا تبليط ، ورميت بالصينيه ١٥ غرش ، وصيّر زيثاح نهارها بيد القداس الرئيس خوري باسيلوس صعب على نية الذين اشتركوا بينا الكنيسة .

والاثنين قعدوا عندي اولاد جرجي ملئت الاثنين في ٢ ك ٢ .

والثلاثا كان عبره بيت الضاهر مرارة نعوم حمصي .

وسمنا صار صلح وختموا الملوك وسمنا إن اذا ما صالح أحدم أي المسكوب والمصلي ، فيكونوا اخصامه الاربعه دول ، فرضى عبد المجيد ، وصالح ، فنسلحوا أهالي اسلامبول والسخط^(١) والمشايخ وقاموا ضد عبد المجيد ، وانهمزم وتجنبا بمراكب الفرساوي والانكليز ، ونقضوا المراكب بمض عسكر ومسكوا السخط وقالوا الآن نخرب اسلامبول وركنوم .

والاربعا كتبوا اوراق بالبلد بحلب ان الذي يقول صلح يمتوه لكريد أو للثومان سنه ثلاثه وما عاد أحد يذكر صلح ، وبقينا على هذا الحال .

(١) السخط : جماعة المتقنين

والاثني عشر قوت مره نوم كوربع بانطاكيه الله يرحمها ، خلقت صبيان ٣ وبنت ١
والجمه فطرت قهوه بحليب بيت الياس ضاهر ، وأخذت دجّات عدد ٩ والياس
جهامي وكانه بمشترام ، وبعد ما جابهم ، وهبهم بيت الضاهر . وتقديت بيت
نعمه الله عجبني ، ومساء تمشيت بيت الياس ضاهر ، وأكلنا الدجّات معهم ي.م.
ويوم الجمه دار شكر الله قرألي على الروسا ان الكنايس والاكليروس والقسوس
والطارين ملزم إلباهو قونصل النمسا أن يحامي عنهم وهذا من دولة النمسا
انعام معلوم .

٢/١٣١ ١٤/٣٥/٤٢ والجمه راس السنه ١٨٥٤ شرقي سنه مباركه

(٨ - ١٤ كانون الثاني ١٨٥٤) (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد اولها كان بقايا عيد الميلاد عيئت ، ومساء كرز قس خوري باسيلوس
وزيتاح لأجل المشترين بسمار الكنيسه ، وبعده سهرانه (١) . وتقديت نهارها
بيت رعد وعجوري ، وكان أبو صالح والبصاجي وأنطون عجبني وابنه .
والاثني عشر رجعوا نحتاس أولاد يوسف .

والثلاث رحل القبار وكان زود والما موحلل وكان الباشا بالقبار وبالقصر .
والاربعا بالليل كان فوبه آحق باش ، وعزيمه بيت سوكناس ، بيت الياس كبايه ،
وكننت ممزوم ورحل وتميت للساعه ١١ من الليل ورجعت نمت .

والخمس كننت والجمه راس السنه ١٨٥٤ سنه مباركه إن أراد الله على جميع
المسيحيه بنعمه الله وقوب المافيه . والاولاد قلال ، رحنا الظهر الريحاوي وكان
بليط وبعده أجا كبايه فتح الله وأخذت سمكه زريقه بالمجبن . وبعده أجا الياس
راكب ومعه ميخايل شوكتلي وتقاتل الياس وفتح الله وضربوا بعضهم بعض معلوم .

٣/١٣١ ١٥/٣٦/٤٣ والثلاثا مار انطانيوس غربي

والاربعا الخميس النطاس (١٥ - ٢١ كانون الثاني ١٨٥٤)

١٠ بخاش نصور ١ (عدد الاولاد ٥٩)

(١) سهرانه (سرمانية) ابتهاج ، دعاء

والاحد أولها فارتما هلوام . ودرت بالصايح . ويوما ودّوا الخطبة(١) الى
عبدالله ابن رزق الله خوري وقلبوا عنه . واناس قالوا بدء يخطبها واحد من
الثلاثة بليط ودلال وابن فيلكروس وبطرس حمعي وبمد نرف . وسمنا ان
الفرنساوي جهّز نفر ١٥٠ الف عسكري وأرسلها للموسكوب ومعه إنكليز
وعصمي لماذا لا نعلم : لاجل الصلح أو للمعاربه لا نعلم بمد نرف .
والاثنين أجا يكتب بن تصور بخاش .

والثلاثا عيد مار انطانيوس غربي وراحوا بيت خالي لأن تمّوا عندنا الاحد مساء ،
والاثنين والثلاثا راحوا عيدونا وابنا ومرته وسهرنا الليله الاثنين للساعه ٩ من الليل
والثلاثا الاولاد قلال ، عيّدت مار انطونيوس .

والاربعا قلال ، والنطاس درت عيّدت الساعه ٩ ونصف النطاس ، ورحنا
للبريه وشفنا بقله بالنهر . وكان فرنسيس عجموري وابنه وبناته ، وبمد قلينا
المويجي ولّوا بنفسج الاولاد وأجا سمان جمه .

والخمس قلب ديك الايض للبريه فنام برّا وتاني يوم شفناه بيت جارتنا الفريه.
والجمه رحت ودّعت موسى القونص دوريككو صار قونصل فرنساوي وكيل
قنصل على صيدا ، وكل بقونصلية التي كانت عليه الاسبانيولي لجفروا ومراته
وبناته واليله كلها .

والثلاثا سهرت بيت المقسي حمعي المرحوم .

عن روح واللي ووالتي نصف سنتها ٢٠ قداس ٤٠ غرش ، ٢٢ لبنت عزوز
للفقرا عن انفسهم(٢) مدوحى .

س ١/١٣٢ ١٦/٣٧/٤٤ وآخرها انطانيوس ش والاربعا بيان بولس

(٢٢ - ٢٨ كانون الثاني ١٨٥٤)

١٠ قنصلت الروم ١ ٠١ طنبه ١ (عدد الاولاد ٦١)

(١) ودّوا الخطبة : أعادوا الى الخطيب الهدايا التي قدّمها لخطيبته ، ومعناه تقصوا الخطبة

(٢) عن أنفسهم : من أجل نفس والده ووالدته

والاحد أولها درت بالصايح مساء زيثاح سريان .
والاثنتين كتبت والثلاثا كتبت والاربعا بيان بولس بكره غيم قليل ، ومساء صحو
وهوا بارد .
والخمس سافر عسكر أرفه ، وطلعوا الكل من روسا وقناصل وأناس من يهود
وإسلام ونصاره مقدار الف • وأنا ما طلعت ي . م .
والجمعه والسبت كتبت .
وأولها سافر الفونس ومرته وأولاده الى صيدا بوكايه قنصايه الفرنساويه الله
يكون معه .
وهذه الجمعه كلها برد زايد وبوز .
وأولها كان غيد بنت الحمصي روزين ، وعسكر البيرولي (١) بحلب باقي ، وعمّال
يترازل كثير ، الله يسهل رواحه .
وسمنا ان صار بالو في فرانسوا وكان ألجي المسكوب موجود والسلطان فسأل
ألجي المسكوب للسلطان الفرنساوي عجب دخلت عمارة الفرنساويه البحر الاسود ؟
فقال السلطان: بأمثل تكون وصلت وبعطيك بالور دنور (٢) ان ما تخرج العمارة (٣)
من البحر الاسود حتى حق (٤) يفضي المسكوب الفلاق والبغدان .
والثلاثا ولدت مرأة فرنسيس شوكتلي وجابت صبي في ٢١ ك ت غ في ٩ شرفي
في ٢٥ ربيع الثاني ١٢٧٠ .
والاثنتين بدني يكتب قندلفت الروم وطنيه .
والسبت قلبت الصناديق الزرع .
٢/١٣٢ ١٧/٣٨/٤٥ وأولها انطانيوس شرقي والثلاثا اولي الحسينيه سعد دابح .
والاربعا (كذا) سمان الشيخ غربي (٢٩ كانون الثاني - ٤ شباط ١٨٥٤)
(عدد الاولاد ٦١)

(١) عسكر البيرولي : لم أعرف معنى هذه الكلمة (٢) بالور دنور (محرقة) والصواب بالفرنسية
بارول دونور أي كلام شرف راجع الجزء الاول ص ٧ (٣) العمارة : الاسطول .
(٤) حتى حق : مكررة في الأصل

والاحد أولها فارتعا هلاوتهم ، وعيَّنت أنطانيوس ونهارها أجو مقدار ٥٠٠ عبيد من عسكر المجاهدين ونزلوا بخان خير بك (١) ، وفرعوا منهم الناس ، ومساءً زيثاح سريان وتعشَّيت بيت كوبا عزيمه . وأجت هيلانه خاتون حوا تخدم أختها أم فتح الله دياب مريضه ، مرضت المذكوره . ودخلت بيت كوبا بقبة (٢) الايوان وسهرت عندهم .

والاثنين كان ثلج وبنا قليل ، والاولاد قلال . وتعشَّبت مساءً بيت ضاهر جات ، وأكلنا بالليل كلاسَه بمستحلب زورات .

والثلاثا قطع الثلج ومساءً نزل قليل وبالسهره أكلنا كلاسَه بحليب بيت سالم .

والاربعاء أجا عبدالله كبابه س ٣ من الليل من اسكندرونه .

والاربعاء نزلنا الورد بالزريمه والنسرين والدرءاقه .

والخميس رحنا حثام برم وفرج الله ضاهر مي ، وزيثاح سريان .

والخميس (كتبت) توفت هيلان حوا الله يرحمها قديسه عابده خلاصه (٣) . وبعد الزيثاح رحت بيت العبيجي كان دور كيف وتثبتت للمشا .

وبومها عمده فرنسيس شوكتلي ابنه .

والجمعه درت وأخذت بخاطر كوبا لاجل المرحومه .

ولموا لله الانكليز والفرنساويه من بلادهم كل نفر ٤ غروش ونصف جمعت ٦٢ الف كيس وأرسلوها للعصلي لعمده الحيد ، وصمنا أن اتفقوا النمسا وبروسيا والموسكوب وبده يصير حرب عمومي ، الله ينجينا من شرهم .

والتاريخ السبت في ٤ شباط غربي في ٢٣ ك ٢ شرقي ١٨٥٤ في ٧ جماد اول ١٢٧٠ وبومها بده يصير عطش تعليمي عند الفيض (٤) . ومساقرين العبيد . ه

السبت ماتت مرأة دياب اخت هيلانه خاتون الله يرحمها ٣ يوم بينها وبين أختها .

(١) خان خير بك : بناء الأمير خير بك آخر امراء المماليك بحلب ١٥١٤ م (٩٢٨ هـ)

(٢) قبة الايوان : الغرفة في داخل الايوان ، سميت كذلك لأن سقفها على شكل قبة

(٣) خلاصه : تعطلت بأحسن الخصال الحميدة

(٤) الفيض : مكان في غرب حلب الى الجنوب كان يفيض فيه نهر قويق

٣/١٣٢ ١٨/٣٩/٤٦ والخميس مار مارون (٥ - ١١ شباط ١٨٥٤)

(عدد الاولاد ٦١)

والاحد أولما فت بيت كوبا لاجل الدوا للويس وما شربه وفطرت وتقدت
قراص الشيباني وقديد وصاليجو بيت الياس ظاهر عزيمه .

ومساء زيتاح أرمن وبالليل عرس بن التوتونجي الى بنت الجانجي وابن الشاشلي الى
بنت نصري صايخ .

وفي ٥ شباط تكال نصري شوكتلي بن نمه الله شوكتلي بمصر سنة ١٨٥٤ والمذكور
من تلاميذي الله يهنيه .

والاثنين أجا باشا وممه أورطه سواربي وطوب عدد ١٢ .

وبدوا بالديوان ظاهر وجهامي وكبابه وقمد عندي بن بن الطوري .

وركبوا باب كنيسة السيده وبدوا يرفعوا حيط المموديه والسكرستيا وبيت الذي
على المصطبه وكتلوا عقد شماري(١) بيت النسوان الجديد وكثبت .

والثلاثا كذلك والاربا .

والخميس مار مارون وزيتاح موارنه : ومساء السهره بيت سلام ، وكانوا بيت
الظاهر وسهرم شكر الله حمعي وكان (٢) مدوحس(٣) والحنطه ارتفعت
وعمّال ينقلوها الى بلاد الافرنجيه .

وسمنا ان بده بصير أورضي بديار بكر وأورضي بحلب ، وارزوم نصفتوها من
الساكر المصليه وبالفا وم الموسكوب هكذا سمنا وبمه نخبر .

والجمعه فرمت قوتون من الجديد ٢٢ سعر رطل .

والسبت أجا ديار بكرلي من ادلب .

والسبت أجا مطران أناناسيوس توتونجي لمندي ، وظلمت ودعته ، وشلحت راسي
وكان هوا وأنا يومها حلق راسي ، رجعت للبيت مسكني ربيع برقي ما أقدر
أديرها لا هكذا ولا هكذا ، أشكر الله .

(١) شماري : جمع شمريه . وهي مثل الشبكة من الخشب لحجب النساء عن الرجال
غير واضحة (٣) مدوحس : فيه الالتاب المروف .

م ١٣٣ ١/٤٧/١٩ و الثلاثا سمان الشيخ شرقي (١٢ - ١٨ شباط ١٨٥٤)
(عدد الاولاد ٦٠)

والاحد أولها فارتما هلوانم . ومساء زيتاح موارنه والسهرة بيت نصوصم ضاهر
وكان عنده زياره مدّول وثاتها وبنات إسماء .

والاثنين سافر علي بك ومعه مقدار ميه ٢ من أهل البلد لسفر الموسكوب .
ورقبتي ممسكه من الربيع . وطلعوا الناس لوداعه وصار مطر ورجموا اغاوات ي . م .

والثلاثا سمان الشيخ والاولاد قلال ورقبتي ما طابت ومساء زيتاح روم .

والخمس والجمعه والسبت أدور في الصايح . ومدّول زياره بيت عمها ودعوة
الذهب المدوحي سيسنزف (١) رهاض مملوم . وموليناري قونصل الساردو قص " دميل (٢)
في رجله وبمده صار آكله (٣) والآن شكوا حاله ، الله يشفيه .

والخمس أخذنا زيت جرّ ٤٥ غرش "حد" سقيلا .

ودعوة دلال من أجل الجبونه (٤) ، ولبة هم عميش (٥) ومدّول .

والخمس أجافا سمك حبات من بيت الضاهر الياس فرخ ٢ ومن بيت العبيجي فرخ
٢ مثلهم ، وماتت مرأة حنسا مهرو أرمن . ومات بنت نوم فاقوز بالدينه أبو
الأصريح نوم .

والسبت في ١٨ شباط غ ١٨٥٤ في ٦ شرقي .

والخمس سافروا أورطه نظام لدياربكر ، وقيل ان هناك بده يصير ورزي لاجل
محافظة الموسكوب ، في ٢١ جازا اول ١٢٧٠ .

والاثنين بدّي بالزامير فاقوز جبوا .

(١) سيسنزف رهاض : فرنسيس ضاهر (٢) دميل : تصنيف دملة (٣) آكله : التهاب
حاد " خبيث (٤) جبونه : في الجزء الاول (ص ٢٢٩) تحريف جبوته jambon وهي أيضاً
الأزار للمرأة ولا نعرف ما قصد بها البخاش هنا (٥) هم عميش : يعصبون عيني بمض
الحضور وينادون : عم عميش أيش وأيش . . . فيحاول ان يعرفهم من صوتهم ويمسك بالواحد
منهم فيحل " محله .

ولاجل مسواق الخطه للبلاد ارتفعت الى ٥٠ غرس أو ٤٥ .

٢/١٣٣ ٢٠/٤١/٤٨ وهي الرفع غ (١٩ - ٢٥ شباط ١٨٥٤)

١ . اسود ١ (عدد الاولاد ٦٣)

والاحد أولها درت بالصايح ، وتندت بيت المجوري جات ، ومساءً ما لحقت
الزيتاح ، وكان معار وافر من بكره للمسا .

والاثنين بدي أسود يكتب . شرفت على غره بنت السايغ دملة برجلها .

والثلاثا درت والخبس السكرى ما سكّرت والاولاد قلال .

والجمعه تفرّجت على الزوده . وكانت واصله الى حدّ درج الذي عند النراف
بالريحاوي وأنت رايح^(١) عند القصر . والاربعا المسا عضّ كلب بالسويقه^(٢)
لرزق الله كبايه بكبه ي.م. وسيطّوا^(٣) على موليناري انه مات والمذكور مريض
لانه قرط على^(٤) دميل برجله .

ومطران الروم ديمتري جايه حلب ، وكنيسة السريان عمّال الوكف بكلمها .

وراح أيضاً عسكر نظام لديار بكر طابور .

والاربعا كان نوبه بيت عبدالله كازي ليت إحماه وللكمركجي .

والثلاثا سهرنا بيت سالم الجمعه كلمها ، وكانت كرزه أسيون واختها وخاطي وضاهر .

والجمعه في ٢٤ شباط غربي ١٨٥٤ في ١٢ شرقي في ٢٧ جاذ الاول ١٢٧٠ .

والسبت فارتعا بالكنيسه ، وفتحت المكتب وانصرفت قبل العصر س ١ ونصف ،
نشكر الله .

٣/١٣٣ ٢١/٤٢/٤٩ والجمعه ١ من الصوم الاربعيني والرفع شرقي .

والسبت مار افرام السرياني (٢٦ شباط - ٤ آذار ١٨٥٤)

١ . رباط مسافر إدلب ٢ مدول ضاهر قرايه ك ٣١ (عدد الاولاد ٥٩) هوائم

(١) وانت رايح : ضمير الخطاب للدلالة على معنى عام (٢) السويقه : سوق قديم في حلب
الى الشرق (٣) سيّطوا : من كلمة صيت ، أشاعوا أنه مات (٤) قرط على : بالغ
في قص .

والاحد اولها ورقعت بالبيت ، وكان عندنا خاقي وابنها . ومساءً زيارة كنيسة
وكان مطر وافر والكنيسة عمال تكف .

والاثنين اول يوم من الصوم الاربعيني وصمت وإن أراد الله بكمله إن عشت ،
في ٢٧ شباط غربي ١٨٥٤ في ١٥ شرقي في ٢٠ جماد اول ١٢٧٠ ورحت لصلاة
الشوبقونو والكرز ، ومساءً باركت بالصوم ، وبدت تقرا مدّول ضاهر بالديوان
الله يفتح فهمها .

والثلاثا مطر وافر والاولاد قلال . وسمعنا أن النمسا صاروا مسح الموسكوب
وروسيا^(١) أيضاً وبعد نعرف .

والاثنين مات بن فتح الله سميان أمه كرزى بنت عزوز عمره شهر ٧ مرحوم .
والاربعا مساءً صار بوران قليل ، وأجا زود وصل لحدّ فوق درجات بستان
الريحاوي ، وأنت نازل للرب قصر الريحاوي ، والقبّار قطع القصر ، وأنت نازل
على البستان ، بدراع ونصف من الحيط ، ما تقدر تندار للبستان . ورمى حيط
بستان الشيخ طاهها الذي بناء باقي أفندي فوق جسر المفيدي . وخفست دكان
بقصطل الحرامي^(٢) وقتلت ٢ الواحد نصراني والآخر مسلم ، وماتوا ، والواحد
جنّ ، الله ينجينا ، يوم الاثنين .

والخميس مات يوسف بردخجي الله يرحمه .

ومساءً أجا مطران ديمتريوس وزل بالقلاية الصغيره ، لان الطايفه ما رايدينه .
وقبل أيام ٣ واحد يقال له الماشطه تسلّح وطلع يلاقي إلى ديمتريوس حتى ينزله
بالقلاية ، والمذكور مسلم فوشوا به للحاكم وضربوه عصي وحبسوه بالمناره .
والجمعه ضاعة رياضة مار فرنسيس أين لا أعلم ، وصيرت الرياضة بيت الياض ضاهر
بكتابهم .

والجمعه بدت والسبت رحت عين التل، وكان ضاهر فرج الله وكبابه فتح الله وجبرا
مشقّ وميخايل مجهوري وقتلنا حنش بساقيه النراف بالقواس دكان السكري ،
وقيه ٢ وصغار كثير .

(١) روسيا : هكذا في الاصل ولربما الصواب بروسيا (٢) قصطل الحرامي : حي في شرق حلب

ص ١/١٣٤ ٢٢/٤٣/٥٠ والجمعه ٢ من الصوم غربي والجمعه ١ شرقي

والخمس اربعين شهيد غربي (٥ - ١١ آذار ١٨٥٤)

١. حلاق برؤ م ١ (عدد الاولاد ٥٨)

والاحد اولها فارتما هلوانم ، ودرت بالصايح ومساء زياره ارمن وكرز .

والاثنين اول صوم الروم ٦ اذار غربي في ٢٢ شباط شرقي ١٨٥٤ في ٧ جماد الثاني ١٢٧٠ وقدم عندي حلاق .

والخمس فارتما هلوانم اربعين شهيد غربي ، بيت كوبا انا وكرزه اخي وتدينسا عندم . وقبل المغرب بساعه ١ ولدت حريم بنت الياس كبابه وجابت صبي مره الياس ازرق . وكان برد وافر وبدي الاربا قبل المصرو هوا بارد جداً جليد كانه ، واستقام يوم واحد .

ومات بن جحه وابراهيم عاقل من البرد الذي صار ، وكان المذكور راح يحيب سمك حيات من الجسر اجا مبوز ومات . وابن جحه كان عمـال يريـقـق ما(١) بوـز البول ومات .

والجمعه درب الصليب ارمن . ومساء بالليل صار مطر وقطع البرد شي جزئي اقل من اول .

والسبت والاثنين بدوا بالمقامات سالم وعجوري وفاق وعجبي ونحاس الاثنان ودالاتي ودياربكري وطحان وعلاقتهم .

ووصلني من عجوري جرجي بن فتح الله طاقه حكير وكوندرا(٢) ومقرمه ٢ ، ومن قصاب جنزير ساعه وعلاقته .

والجمعه من رزق الله سالم بن نعم طاقه قطني ومنديله ومو قسوي محظوظ منها ، يمكن اردتها وابدئها .

والاربا مات بن الياس جحه موت الفلله بالبحنه وقبروه عمره سنه ١٧ ، الله ينجبنا من هذه الوته إن كان يشهد اسمه . وأرسلت مـكـتـوب لأدنه لابن اخي انطانيوس .

(١) يريـقـق ما : يوئل (٢) كوندرا (زكية) حذاء

والسبت أجا بن الخوري من كلز وأبوه .
وحوشي فستوها يوم الخميس ووجموا سكتوها بيت هنديه .

٤٠ لسفرشاً من الترايه

٢٠٦٥٠ ونصف للمذكور

٤٤ للمذكور

٢٠٦٥٠ لخياط

٣٤

١٥٩

٢/١٣٤ ٢٣/٤٤/٥١ الجمعة ٣ من الصوم و ٢ شرقي (١٢ - ١٨ أذار ١٨٥٤)

١ . حبيب بدي يكتب ١ ١ الولد كتابة ١ (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد أولها فارتما هلواتم ومساء كرز أرمن ونهارها برد .

والاثنين والثلاثا كذلك والاربا كتبت وكذلك قبله .

والخميس انتمت نعلبة فيلومينا بنت فتوح الله عجوري لابن رعد نموم بن حنا الصغير

وجمه التي قبلها أجا نواشين لابن عيسه واحد ، وللمكائي واحد ، وأخو علي

بك واحد ، وويس آغا واحد ، والرهوان واحد النتيجة نفر ٤٦ ، قبحياشي

٢ خوجا كان .

والاربا مات ججش الياس ضاهر وسلخوه .

ومساء تغير كيف كرز سعله وزلت دودات ٣ مع السعله الله يشفيها .

والخميس أرسلت خلف إليها كوسا وارسل لها قنينه ، فيها العافيه . وأجا

زود للنهر .

وهي المرة الثالثة هذه السنة .

وبعد الظهر نظمنا عريشة زهر المصل .

وتوفي موسى موليناري قنصل دولة الساردو وسهر أنجلو دوريكلو قنصل إسبانيه ،

الله يرحمه ، السبت .

٣/١٣٤ ٢٤/٤٥/٥٢ والجمعة ٤ من الصوم والجمعة ٣ شرقي والثلاثا اربعين شهيد روم
والسبت بشاره غربي .

وأولها مار يوسف غربي (١٩ - ٢٥ آذار ١٨٥٤) (عدد الاولاد ٥٩)
والاحد أولها فارتما هلوام . ودرت عيشت مار يوسف وبعد الظهر رحت خطبة
بنت المجوري لابن حنا رعد الزغير ، وكان خطبة بنت جرجي ثابت الى ابن
الشماس ، وطلعت من الخطبة غلقت الميديات . ورحت تفرجت على دفنة موليناري
وكان كل الطارين والقسوس وقوآسه من الحكم ٢٥ وشطار ١٦ وكان القناصل
والافرنج وبادلين تياب الافتخار^(١) وكان مقدار متفرجين الف ٥ - بين الزيادة
والنقصان ، ورجعت للكرز أرمن .

والاثنين توفي أنطون بوبولاني زوج كاتينكه بنت موسى بونص ، الله يرحمه . وابن
مركوبولي مريض أندريآ الله يشفيه . وربط الداليه أبو احمد حاج طاه .
والثلاثا اربعين شهيد روم والاولاد قلال .

وسمنا أجا ليوسف بك ميرميران^(٢) بطوخين^(٣) صار بأمر السلطان عبدالمجيد خان
ورحت الاثنين مساويه والثلاثا صبحيه لجبل النهر وللقبار والريحاي ، وما طالعت
شي أبداً ، والنهر زايد لحد باب الطاحون الماء واصل . وبعد الظهر رحت ركب
الى أول بعيدين وكان كبابه وأخوه ونصري وسلمان ومشق جبرا والمركوب^(٤)
من جبرا ، ورجمنا مساءً ما جبت شي أبداً سوى زقزوق .

والخمس أجت مراة شيخ الطياره أمين الفتوى بحلب كتبت سطر ديواني لابنها .
ومن النهر ما طالعت شي في الصبحيه والمساويه .

وفصلت طاقة بيت سالم الجيناره مريم أختي وهبتها إياها الفقير^(٥) .

السبت عيد البشاره غربي هلوام . أجا ابن اللوزة وقال قاتف^(٦) وفطرتني ويومها

(١) لابسون البزات الرسمية الفخمة (٢) ميرميران (تركية) أمير الامراء (٣) طوخ
(تركية) ذنب الحصان ، رمز لرتبه الباشا (٤) المركوب : ما يركب من الحيوان
(٥) الفقير : هكذا في الاصل ، وقد يكون تحريف الفقير اي هو نفسه (٦) قاتف : كلمة
فناق مقلوبة .

أخذت اذن وفطرت من خوري باسيلوس صمب الرئيس ، على شوربه ومسلق ،
الله يمنح الشفا بجاه اسمه العظيم .

م ١/١٣٥ ٢٥/٤٦/٥٣ والجمعه ٥ من الصوم و ٤ شرقي والجمعه مار يوسف شرقي

(٢٦ اذار - ١ نيسان ١٨٥٤)

٠١ طياره مسلم ١ ٠١ مشارقي ١ (عدد الاولاد ٥٧)

والاحد اولها درت بالصايح وأجا مطران يعقوب وخوري جرجس من السفر ،
ومساءً كرز أرمن .

والاثين كتبت والثلاثا رباط من بن اللوزه غرش ٢٧ .

والاربعا رحى الرياحوي وطلع بالمعجن ترثيسه والخميس كذلك ، وحددوا بابهم
بيت الشاهيات ، وفطران من الصوم شوربه ومسلق .

والاربعا والخميس صيامي شوربه الخمص .

وأجا بن شيخ الطياره يكتب .

وأجا جبرا من كلز وبسخ التتون نعوم كوسا الفراءم ، مشروب الهنا إن أراد
الله ، وفرمه .

ويومها عيد مار يوسف شرقي ، واجتمعوا في بيت منلت الرحمه مطران جبرائيل
حمصي بعض من الطايغه السريان ونقلوا تركته الى كنشليريه فرانسا تحت يد
جفروا وكيل القنصليه حين توزيعه وكان المطران يعقوب .

وسمنا ان الحطه باسلامبول شنبل الحلبي ١٨٠ غرش وبالشام ١٥٠ غروش بحلب
٥٠ وما في كار حتى يسحبوا الناس معاشهم ، الله يفرجها إن كان يتمجد اسمه .

والشعير ٢٣ غرش الشنبل هذه الجمعه نهض ٦ غروش عن قبل .

٢/١٣٥ ٢٦/٤٧/٥٤ والجمعه ٦ من الصوم والجمعه ٥ شرقي .

والخميس البشاره شرقي (٢ - ٨ نيسان ١٨٥٤) (عدد الاولاد ٥٦)

والاحد اولها فارتما هلوام . ورحى بعد الظهر الرياحوي وزلعم وجبت زربقيات
عدد ١٠ ورجعت للكرز موارنه .

والاثنتين مِرت بالصايح ، والثلاثا رحى بيت الناقوز يبرته .
والاربعا رحى بيت النحاس وشربت معجون الورد يومها وقبه ٢ واشتغلت مره ٣
والثلاثا انغزمت بيت الحكيم وكان باشة كلتز وفاطر النفوس (١) وحبيب أفندي
الجابري وفرجهم على الرزايه الذي مكتوب عليها الفاتحه ، ودفع فاطر النفوس
ممدوحى ١٥ ٣٣٠ غرش وما بمتها .

والخمس توفت مريم سويده بنت موسى بخاش مرآة ابن بهنا الله يرحمها .
وصار ترسيم أن لا عاد احد يرسل حب (٢) لمكان بأمر الباشا سليمان باشا .
والخمس كتبت لكركور سيوفى ورقه نفيق بك الى مشلح ٢ قبة لأدنه .
والثلاثا موجود باسلامبول وبازمير وبيروت وبالشام وباللادقيه وكل الاطراف ، ما
هذا حلب ، ولأجل التنبيه والترسيم على الحب زلت الحنطة من ال ٥٠ الى ٤٠
في ٢٥ أدار شرقي في ٦ نيسان في ٨ رجب ١٨٥٤ ١٢٧٠ والتاريخ الخمس العيد
والروم مقسومين فرقتين ، أناس يريدوا المطران وأناس لا يريدوه ، وعمثال يقدس
المذكور بالكايلا والشباب العثريين كلهم يحضروا قداسه ومستمدن لقتاله كبيره
ووصلت للحكم ومتلاحظها الحكم .

والجمعه بمت الحوش التي بزقاق الاربعين الى فتح الله مجيم بألف ٢٢٠٠ غرش بناء
أن أدفع نصف الدلالة وقبضت ليره ٩٧ غرش بيع وشهدت يوسف الحلاق
وواحد آخر .

والسبت قرئت بالشقما (٣) له عند شيخ الشوربجي واستقامت يدي ١٤ سنه من
سنة ٥٦ الى ١٢٧٠ وكان سبت المازر .

والخمس نزل نزهة على صدر رزق الله جهامي ماكنه ، وجابوا بونص وفصده ونردل
لرجليه ، عابوره ماكنه .

والجمعه إن شاء الله أحسن والظاهر هو كان موجود بجميعية تخص مطران الروم
بعدم إرادتهم وطلع من الجميه وصار له هكذا .

(١) فاطر النفوس : مدير دائرة النفوس (٢) حب : حنطة (٣) الشقما : حق
الأولية لشراء دار - ذكر البخاش انه اشترى الدار المذكورة في الجزء الاول ص ١٤١ و ١٤٢

٣/١٣٥ ٢٧/٤٨/٥٥ والجمعه ٧ من الصوم الآلام والجمعه ٦ شرقي
(٩ - ١٥ نيسان ١٨٥٤)

عدد الاولاد	عدد جمع	عدد الاولاد	عدد جمع
٠٢ باسيل	٥٥	٠١ مدول ضاهر	٣٧
٠٢ بردنجي	٥٥	٠١ ناقوز	٣٥
٠١ بصال	٥٥	٠١ طحان	٤٨
٠١ براهيمشاه	٥٥	٠١ غزال ي	٢٨
٠٢ ثابت	٥٥	٠١ حكيم	٣٩
٠١ حلاق ١٦ غرش ونصف	٥٥	٠١ كبايه	٥٥
٠١ حبيب س	٥٥	٠٢ سالم غ	٢٦
٠١ دلال	٥٥	٠١ قاق	٢١
٠١ رعد م	٥٥	٠١ دالاتي الله	١٩
٠٤ سالم	٥٥	٠١ ميناس	٣١
٠١ ضاهر ف	٥٥	٠٢ شعراوي ال ٢	١٧
٠١ ضاهر ج	٥٥	٠١ اسود	٠٨
٠١ عجوري	٥٥	٠١ الولد كئابه	٠٥
٠١ قصاب	٥٥	٠١ غضبان	٥٥
٠١ وكيل	٥٥	٠١ مريانا ليان	٠٠
٠١ يعقوب	٥٥	٠١ سقيفه رصيد	٢٢
٠١ ديار بكرلي	٥٥	٠١ كبه	٢٧
٠١ صمب	٥٥	٠١ غره شعراوي	٠٠
٠١ أزرق	٥٥	٠١ انطون متري ٤٥	٥٤
٠٢ جهامي	٥٥	٠١ حبيب حنون	٣٦
٠١ زادور ك	٥٥	٠١ دبسيه	٠٠
٠٢ بالوظيه	٥٥	٠١ حمصي	٢٣
٠٢ عبيجي ن	٥٥	٠١ حفار	٣٤
٠١ شعراوي	٥٥	٠٢ نحاس ١٤١ ونصف	
٠١ بطرس	٤٧	٠١ نحاس ن	٧٣
٠١ براهيمشاه	٤٢	٠١ مشارقجي	٠٣
٠١ رباط	٣٦	٠١ بن بن الخوري	٠٩

(عدد الاولاد ٦٩)

والاحد أولها مريض قيسي . ورحت لمشورة بنت الحكيم ورحت فت بيت الكبابه فيزيته . ومساءً كرز أرمن .

والاثنين رحى الريحاوي مساءً ما كتبت ، جيت ترثيه ٢ وجيل النهر . وسمعنا من القابور أن الروام زايدين بأخذان البلدان والقصبات (١) . والموسكوب قطع من مكان ١٤٠ الف ومن طرف ٤٠ الف عسكري وقطعوا الطونه ، والناس مرعوبين كثير لإسلام ونصاره ، وقطع عبد الحميد أمر أن لا يبقى بلكه لا مسكوب ولا روم ، وبدوا يروحوا أناس طلبوا مهلة ٥ أيام ومزمعين يسافروا ، الله ينهيا على خير . وجهاي أحسن من أول .

والاثنين ولدت لوسيا كوبا وجابت صبي ، مرآة أنطون دياب .
والثلاثا رحى الريحاوي ما جيت شي .

والاربعا فارتما وأجا الياس جنثو من السفر ولاقوا له وأجا مريض .
والخمس الفصح هلاوهم . وسيروا عندنا قداس مطران يعقوب عابده كل القسوس وصمدوا القربان .

والاربعا عمثال بصمد (٢) يوسف قندلفت القديم وقع من فوق السلم لأسفل ووجعته خصرته . وبعد الناوله رحى جسر المويجي ما جيت غير زريقه ورجعت ، الاولاد قلال .

والجمعه الاولاد قلال ورحى مساءً زرت (٣) عند السريان .
والخمس كذلك والجمعه صبحيه جيت ترثيس ٢ بالمجين .
والسبت مقدار وقية ١ وكان كبابه وزلوم .

ومساءً كان مطر حضرت قداس اليرمون وقدس قس يوسف اسلابوليه ، وبعد مطر ورد ، ومساءً ومطر بسخا .

والسبت رحى الريحاوي وأكلت مطر وطلعت للقصر وكان لإسلام ، وكان الناطور وابن ملحيت وغيرهم .

(١) القصبات : القرى (٢) بصمد : بضع الزينة من شمعدانات وزهر الخ . . .

(٣) زرت : زار القربان المقدس الذي يمرض في ذلك اليوم يوم خميس الأسرار

ص ١٣٦ / ١ / ٢٨ / ٤٩ / ٧ من الصوم شرقي (١٦ - ٢٢ نيسان ١٨٥٣)
(عدد الاولاد ٥٦)

والاحد أولها عيد الكبير غربي في ١٦ نيسان ١٨٥٤ في ٤ نيسان شرقي في ١٩
رجب ١٢٧٠ حضرت الأولى ودرت عيئت . وانعزمت للفدا بيت كوبا وكان برد
وهوا زايد ومطر .

والاثنين سافر خوري باسيلوس صعب للجبل لعند البطريك ، وأيضا نعمون ناقوز
ومرته ومراة أخوه يوسف بنت الموصلي ومدّول ضوفاته ، وبنت اختها لويزا لعند
الفونص دوريكلو لصيدا ، ومراه يوسف أباته معها بناتها موديتهم لبيروت للسكولا ،
ومعها بنات موليناري وريس الشيباني . وأنا كنت صبحيه بالناعوره وبعمه جسر
المويجي وبعمه يازيد ، كان معي زلعم وليثنا زهر الدراق الى باسيل ضاهر
بطلب أمه . ورجعت ودرت بالصايح عند الاطرش وبيت حنا صايغ .

والثلاثا رحت صبحيه زلعم وكبابه وبليط الجسر العويجي وبازيد والقبار
والريحاوي ، وما طالعنا شي ، وبعد الظهر رحت ركب مع جبرا بليط وأنطون
طبّاخ على حمارة أنطون المذكور . ورحنا الميدان وما طالعت سوى نصف وقية ،
وتلاقينا مع وكيل وبردنجي ببستان اليهوديات ، وبعمه مع شكرالله حمصي
وانطونكي ، وزلنا سوى وانبسطنا كثير . ويومنا أكل قتله إليا كوسا من
الاسلام وسبها ضرب كفّ لاجل ان الولد قال : د يا الله مطر ، يا الله تلج ،
حتى نقتل الافرنج ، فراح الولد قال لأبوه جاب معه واحد اثنين وأجا كبسه
قتله منظومه ، فبوقتها حكيم فرنساوي فايت جاب القلتي وكشش أبو الصبي
والمتفرجين ، وأخذهم واشتكا للصرايا للباشا وضرب الصبي عصايه ٤٠ وأبوه عصايه
٥٠ وتلطّف بخاطرهم ، وأرسل يمك المتفرجين حتى يودّهم .

والاربعا رحت العويجي وجبت نصف وقية والخميس مثله .
والجمعه الاولاد قلال .

٢ / ١٣٦ ٢ / ٢٩ / ٥٠ / ٢ والجمعه بعد العيد شرقي وأولها الاحد مار جرجس غربي

(٢٣ - ٢٩ نيسان ١٨٥٤) (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد أولها الاحد عيد الكبير شرقي في ٢٣ نيسان غربي في ١١ نيسان شرقي
في ٢٦ رجب ١٢٧٠ ١٨٥٤ ويومها مار جرجس غربي هلواتم .

ودرت عيَّدت وفطرت بيت أبو بطرس .

والاثنين سكَّرت ودرت عيَّدت .

والثلاثا سكَّرت أيضاً وأروح صبحيه ومساويه الريحاوي وما اطالع الا شي جزئي.

والاربعا فتحت . والخميس والجمعه مساءً رحت القبار وكان برد وأخذت مقدار

٣ أرباع وقيه من طاحون جبل النهر وجنب الجمل .

والجمعه انصرفت س ٨ غلطا مفي قبل المدائن (١) قبل العصر .

والثلاثا انغزمت لنقشه بنت الحكيم بنت ابن عم ابي المرحوم الياس بنخاش

بنت جبرا بنخاش لابن الكردي الله يهنيهم . وفصلت خلعت فتع الله عبي

البلثوريه للعرس والنقشه .

٣/١٣٦ ٣٠/٥١/٣ والجمعه ٢ بمد العيد شرقي والجمعه جاورجيوس شرقي

(٣٠ نيسان - ٦ أيار ١٨٥٤)

١ مشارقجي ١ ١ بن بن الخوري ١ كتابه نصري ١ (عدد الاولاد ٥٣)

والاحد اولها فارتما هلوانم . ورحت صبحيه الريحاوي ورجعت وكان كتابه ،

نصف وقيه . ومساءً رحت للنقشه بيت الحكيم وسهرت س ٨ ورجعت غت .

والاثنين رحت للعرس مع أهل المروس وحضرت الكليل بيت الكردي .

والثلاثا فتحت . وأجت مرأة الخواجا فتع الله كوبا أخذت خواتي لبستان الريحاوي

للقصر . ونهارها صيَّرت الصبحيه مسع غرء كبه مرأه رزق الله حمصي وسلفتها

مدول وبناتها .

ومساءً رحت لمد بيت كبه الريحاوي وزلنا مساءً . وقعد عندي بن نصر الله كبابه .

والاربعا فتحت والخميس ليلة الجمعه كانت عزيمه العريس رحت وسهرنا س ٧ .

والجمعه عيد جاورجيوس الاولاد قلال ، رحت صبحيه ورجعت س ٣ ونصف

وكان فتح الله كبابه ومساءً درت عيَّدت وودعت ديار بكرلي والمذكور رايح

إلى إسكندرونه للكرك .

(١) المدائن : الوقت المحدد . يظهر من هذا الكلام ان انصراف التلاميذ كان عند العصر أي في

نحو الساعة الثالثة بمد الظهر .

والسبت تواجبت مركوبولي بالقيار والمذكور مسافر ثم الهوى الى اسكندرونه .
وضربوا الجمعه طواب والسبب ان الفرنساويه والانكليز والمصملي أخذوا أوديسا
وخربوها هكذا طلع دلائل بالبلد ، وراحت نوبة الكبيره دقت عند الانكليز
والفرنساويه تامه فرح^(١) .

والاثنين طلب الباشا الرومنا والتجار وقرا فرمان لأجل مساعدته المصملي ، كل
من يكتب على قدر حاله مثل ما يريد من غير إجبار ، مساعدته للسلطان من
ال ٥٠ الى ال ٥٠٠ الى ١٠٠٠ وهلم جرا ، والباشا كتب الف ٧ ، ويوسف بك
كتب الف ٥ وبعد تذكر للآخر .

والتاريخ السبت في ٦ أيار غربي في ٢٤ نيسان شرقي في ١٠ شعبان ١٢٧٠ .
وبدبت رياضة شهر المرمي عندنا بالبيت الاحد اولها .

والثلاثا مات يوسف كبراج بساعه ٢٤ من فتاقه نزل بكيسه ومات الله رحمه .
والسبت الاربعين للمعلوم مني وهذا هو .

ص ١٣٧/٤ ٣١/٥٢/٤ والجمعه ٣ مد العيد شرقي . والاثنين حبيب غربي

(٧ - ١٣ أيار ١٨٥٤)

١ شماس ١ (عدد الاولاد ٥٢)

والاحد اولها فارتما هلوام. وبمده رحت الشاهندر ورجعت قبل الظهر . وخواتي
زاروا بيت بنت أختي مدلول ، وأنا رجعت تفديت بيت المجتوري عزمت حالي.
ومساء رحت عند السريان وكان زيتاح ورياضة شهر المرمي وكمرز شلحد
خوري جرجس .

والاثنين قدم عندي شماس في ٨ أيار ١٨٥٤ في ١٢ شعبان ١٢٧٠ في ٢٦ نيسان
شرقي .

والثلاثا وباقي الجمعه صبحيّه ومساويّه ما في صيد أبدأ ، وكل الجمعه مقدار وقية ١ ،
وما في شي أبدأ .

(١) تامه فرح : أمر بالفرح

والاثنين سافر مركوبولي الى اسكندرونه ومعه يوسف السايغ سماهون ، ومسداس
مركوبولي وأهل بيته وسافر ديار بكرلي الى المذكوره وراح معه جكاردي وغير اناش.
وأجا فلور لقونصل الانكليز بمسواق^(١) عدد ٤٠٠ بغل أو كديش من الانكليز
وبندي بمسواقهم .

٢/١٣٧ ٣٢/٥٣/٥ والجمعه ٤ من العيد ش . والسبت حبيب روم (١٤ - ٢٠ أيار ١٨٥٤)

١. ضاهريه ١ ٠١ ليان عكوش ١ (عدد الاولاد ٥٣)

والاحد أولها رحت وداي جهنم وكوسا ، وبعد الظهر أجا جهامي وبليط وطباخ
وكبابه وطالمت مقدار وقية ٢ . ورجعنا مساءً ولانكليزات وضيت الكيس
وقيه واحده .

والاثنين كتبت . والثلاثا والاربعا والخميس الصبحيه بالريمجاوي مساويته ، وكل
مره مقدار ربع وقيه ، وما في سمك .

والجمعه رحت مع بيت الضاهر القبار لاجل الورد ، وفطرنا وانبسطنا ويومها
رخوا القنايه .

والخميس أجا عندي واحد عسكري من عسكر الجبل وكتب له دياجه^(٢) ٢
وقال : علي الدواب ي. م. يعني إذا ردت أدور ركب أن عنده قدما يريد
دواب ، فأخذ من عنده .

وطلب مطران يوسف الموارنه ٢١٤ الباقية من كرا الحوش وأوعده يوم السبت.
وفتحت زهرة المسل .

وقعد عندي ضاهريه وابن ليان عكوش كتابه .

والتاريخ الاثنين في ١٥ أيار غربي ٥٤ في ٣ شرقي في ١٩ شعبان ١٢٧٠ وعمال
يزرقوا سطح الكنيسة التي للسريان الله يكملها بالخير .

والخميس أجا مركوبولي من اسكندرونه ومن معه . وأجا كومنندات^(٣) لإنكليزي
ومعه نفر عدد ١٠ لاجل أخذ البغال هكذا قالوا .

(١) بمسواق : بشراء (٢) دياجه : ما كان يكتب في أول الرسالة من كلام ممنق

(٣) كومنندات : هكذا في الأصل والمقصود : كومنندان ضابط برتبة مقدم .

٣/١٣٧ ٣٣/٥٤/٦ والجمعه ٥ بعد العيد شرقي ، والخميس الصعود غربي

(٢١ - ٢٧ أيار ١٨٥٤) (عدد الاولاد ٥٥)

والاحد أولها هلوام فارتما السبت الذي قبلها . ودرت بالصايح ، وسلمت على
مركو بولي ، ورحت بيت الناقوز . ومساءً زيتاح كرز سريان .

والخميس كذلك الصعود وفارتما هلوام . وفطرت شمعيات بيت الضاهر ، وكان
مطران يعقوب وخوري جرجس شلحد ومساءً زيتاح ورياضة شهر المريمي .

والجمعه السبت أروح الريحاي وكل مره مقدار درهم ٥ وما في سمك وهو
بارد كثير .

والثلاثا تلاقيت مع بيت الصايغ بالريحاي وفطرت شمعيات وزلت . ومساءً رحت
وكان نوبات ٢ وكانوا بيت سالم أهل سوق الدراع ناظمين بستان بالبقار وأولاد الفن.
والخميس دعوة المصفور ظنوه حيثه ي. م.

والسبت أول رمضان سنة ١٢٧٠ في ١٥ ايار ش ١٨٥٤ في ٢٧ غربي .

ص ١/١٣٨ ٣٤/٥٥/٧ والجمعه ٦ شرقي ، والخميس الصعود شرقي

(٢٨ أيار - ٣ حزيران ١٨٥٤)

١. الياس دير اروتين ١ (عدد الاولاد ٥٢)

وأولها الاحد كنت معزوم بيت القات للفدا مقدم ورجعت وبعد الظهر صيرت الشهر
المريمي ورحت وكبابه الاثنين وبليط وطباخ الى الخنازات ، ورجعنا مساءً ،
وجبت وقه ١ إنكليزيات ٣ .

والاثنين والثلاثا والاربا بالريحاي وما في ثي والملا كثير .

والخميس الاولاد قلال ، رحت بعد الظهر مع الياس جهامي الخنازات وجبت
إنكليزيات ٤ وقه ٢ .

والخميس أول حزيران غربي واتي شهر المريمي الارما .

والاربا قعد عندي الياس ابن دير أروتين خوكاز في ٥ رمضان ١٢٧٠ في ٣١
ايار ١٨٥٤ غربي في ١٩ شرقي .

والجمعه والسبت كتبت والخميس سافر أنطون عيجي لانطاكيه ، وراح معه جبرا

مشق جارنا لان المذكور كان قبل جمعه بالجلس والآن سقروه الله يفتّر سلوكه
وطبعه لانه باطولي ما بحب الشغل .

والاربعا نظموا عندنا ييلون بورد^(١) الى خواتي .

٢/١٣٨ ٣٥/١/٨ والجمعه ٧ شرقي والاثنين المنصره غربي (٤ - ١٠ حزيران ١٨٥٤)
(عدد الاولاد ٥٣)

والاحد اولها المنصره فارتما هلوانم ، وبمد الظهر رحنا وكبابه وبليط وجهامي
وطباخ ونصري كبابه الى الخناضات ، وطالما إنكليزات واحده ، وأكلنا توت ،
وجينا ورد جورى ، ورجعنا مساء .

والاثنين المنصره رحنا طباخ وبليط وجهامي وأنا الى الخناضات ، وطالمت إنكليزه
صغيره والاحد مساء ثار درسي وما تركني أنا بالليل .

والاثنين كذلك والثلاثا علي عن رفقاه^(٢) وجبت الخلائق حتى أقلمه ما حوشته
أين هو ، تركته . والاربعا طاب من طلبي من الست الحنونه مريم المدرا .
وكلّ الجمعه الصيد بالقبّار ، وأجيب كل مره ربع وقته أو نصف وما في سمك بالنهر .
والاثنين مانت النانا طباخه بيت الدلال مرحومه ، والله يرحمها .

والتاريخ السبت في ١٥ رمضان ١٢٧٠ في ١٠ حزيران غ ١٨٥٤ في ٢٩ أيار
شرقي . وأجا بن ميخايل حمصي من البلاد بن عم بيت الحمصي .
والجمعه كان بيت الضاهر ردّ سلام .

ولاجل انه سيّر نائبه^(٣) محمد قبرصلي باشا سيّره السلطان عبد المجيد وزير صدر
أعظم ، وزريف باشا سيّره سرّ عسكر على إرزلوم ، الذي بزمانه صار الفاره
بحلب بالنيه .

٣/١٣٨ ٣٦/٢/٩ والخميس الجسد غربي والثلاثا أنطانيوس غربي .

والاثنين المنصره شرقي (١١ - ١٧ حزيران ١٨٥٤) (عدد الاولاد ٤٩)

(١) ييلون بورد : مادة طيبة الرائحة تستعملها النساء بعد الاغتسال ويقال لها : ترابة حلبية

(٢) رفقاه : الاسنان التي بجانبه - الكلام على الدرس (الفرس) (٣) سيّر نائبه : قام بمحل عظيم

والاحد أولها فارتما هاوانم . وتندت بيت المجوري جات ، وبعد الظهر رحنا
يوم الاثنين عيد النصره كتابه وبليط وطبناخ وجهاي وجبت إنكليزيات واحده
ورجعنا مساءً .

والثلاثا انطانيوس غربي ودرت عيئت .

والابما قرئت وكعبت .

والخمس فارتما وعيد الجسد وحضرت الزياح بكره ، ويوما كانوا بيت -الم
يستان الريحاوي من بكره كلثم . ومساءً زياح سريان .

والجمه ضرب الجحش لجرجي ضاهر بكتفه ورجع راكب من آله وعلق علق .
والسبت أروح كل الجمه صبحيه ومساويه القبار وجبل النهر وكل مره ربع وقته
وما في سمك .

والسبت في ٢٢ رمضان ١٢٧٠ في ١٧ حزيران غربي ١٨٥٤ في ٥ شرقي
والخمس بمت صانيه بقلواه ضاهريه لعدنا .

ص ١٣٩/ ١٠/ ٣٧ والخمس الجسد شرقي . والسبت ميلاد بوخنا ومرفع الرسل غربي
(١٨ - ٢٤ حزيران ١٨٥٤)

٣. غزاله ١ (عدد الاولاد ٥٤)

والاحد أولها صليت عند الموارنه ، ورحت وكوسا وأخوه وابن البردنجي وابن
الهمراز الى الزيت وبمده حيلان ، وكان جهامي الياس . ودعوة أجير فرليس
كوسا . ورجعنا مساءً وفتنا عند حاج طاها أبو أحمد ، وأكلنا قوت ، وجبت
مقدار نصف رطل .

والاثنين قعدوا عندي أولاد غزاله جرجس واخوته .

ومدول كل الجمه زايه بيت عمها .

والخمس الجسد روم ، والاولاد قلال ، رحت الريحاوي المصر ورجعت للزياح
سريان . وتوفي يومها الياس جته الله رحمه بالداي .

والثلاثا نبني مطران يوسف للرمامه رسايي(١) .

(١) رسايي : شماس يقرأ في الطقس الديني فصلاً من الرسائل التي وردت في العهد الجديد

والجئس قطعت دراع مركوبولي^(١) قصب لاجل المهرار^(٢) ٥٢ ونصف غرش من عند شكري عبد الاحد .

والجمعه دعوة يبلونه ونعوم ضاهر س ٣ ونصف .

والسبت فارتما ويومها رمني مطران يوسف حايبك جردونه ابودياكون^(٣) أي رسايي ومي ميخايل بصال وجرجي ألطي مثلي ، الله يجعلها خلاص نفسي ، وإن كان يتمجد اسمه يرفقي الطريق التي أسلك فيها .

٢/١٣٩ ٣٨/٤/١١ والجئس الرسل غربي (٢٥ حزيران - ١ تموز ١٨٥٤)

١ حموي ١ ١ تركاني ١ (عدد الاولاد ٥٣)

والاحد أولها درت بالصايح ، وتنفذت بيت الياس ضاهر عزيمه مقادم ، وبعد الظهر العصر رحنا بستان اشيوخ طاها مع خواتي وإليا كوسا وأهله ، وأكلنا شمش ، ونزلنا مساءً .

والاثنين قعد عندي تركاني وحموي . وأرسلت خلتي مرارة كوبا ورجعت لويس والاثنيين التاريخ في ٢٦ حزيران غ في ١٤ شرقي ١٨٥٤ في ٢ شوال ١٢٧٠ . والثلاثا درت كشتت ، والاربا والجئس رحنا وأهلي وبيت الكوسا وبليط وكبابه بستان الشيخ طاها ، وانبسطنا كثير . وأجت أم جرجي ديار بكرلي قعدت وحدها ونزلنا مساءً .

والجمعه أرسلت خلتي أم فتح الله كبابه معلوم . وانعزمتا للبستان مع لوسيا بنت أختي المرحومه مدلول . وسممتا صار صلح بين الدول المسكوب والانكليز والفرنساوي والمصلي ، وإن اراد الله يكون القول صحيح . وماتت بنت كورينغ التي تلزق للأولاد لوقات للوقعات الله يرحمها .

وأولها الاحد أجا بردخجي يوسف من القدس .

والاربا تكامل الياس ناقوز الى بنت الطوقتي لانه أرمل .

(١) مركوبولي : قماش غفم نسبة الى آل مركوبولي الشاس ويلبسه الكاهن أيضاً في عنقه من المرتبة الثانية .
(٢) المهرار (سريانية) البطرشيل ، شارة
(٣) ابودياكون (يونانية) الشاس الخادم

والسبت بعد المغرب رحت عند أنطون الجد الصغير من بعد رجوعي من البستان
الريحاوي لاني كنت سخن. وصف المذكور فصاده وتمر هندي فجبت التمر ورحت
خلف الحلاق وانفصدت وصفرت . ونحن بالمعصمه (١) فات الياس ضاهر وأولاده
الاثنان لاجل شراحيه (٢) حوشنا ولاجل الهوا صدف هذه الصدفه ومن شاني
صاره مليحه خرجت معه على المصطبه وركنت شوي في ١ تموز السبت ١٨٥٤
في ١٩ حزيران في شرقي في ٧ شعبان (كذا والصواب شوال) ١٢٧٠ .

٣/١٣٩ ٣٩/٥/١٢ والخميس ميلاد يوحنا شرقي والخميس قوما غربي (٢-٨ تموز ١٨٥٤)

٢. فتح الله شعراوي ١ (عدد الاولاد ٥٩)

وأولها الاحد كنت مريض من درسي . وقبل يوم السبت انفصدت ووقفت على
أنطون الجد الزغير . ويومها خواتي ركبوا وراحوا الى البستان لان معزومين مع
لوسيا بنت المرحومه مدول اخي ، وبقيت أنا ومدول الاجيره بالبيت من
بكره للمسا .

والاثنين قعد عندي أولاد فتح الله شعراوي الاثنان جابهم امهم وهذه ثالث مره
رجعوا لعندي .

والثلاثا شربت ملح انكليزي درهم ١٢ باذن الطيب أنطون الجد . ويومها ما
كتبت ولا قرئت ، وكان ورماني حنكي من قبل وجع درسي ، وعمال أحط
لبخات البلسان وحده أقيم واحده وأحط واحده .

والاربعا قرئت الاولاد وركن درسي والورم قش . ورحت مساء الريحاوي م.م.
وسهرت بيت الياس ضاهر . وأكل قتله الثلاثا رزق الله شعراوي بالساحه (٣) كان
راكب ، طحش (٤) واحد مسلم وكان مرادم يروحوه فصيح من هزمه من
بين أيديهم .

والاثنين ضيقت مدول غرش ٢٢ بكيسهم وبدت تبكي عليهم .

(١) المعصه : البلبلة ، الحاله العسيره (٢) شراحيه الحوش : سمعتها وتعرضا للهواء والنور
(٣) الساحه : الراجح انها ساحه التناير القريه من الجديده وكان هناك ساحه الخطب بلزق
الجديده (٤) طحش : صدم بعنف .

والثلاثا تحوَّشوا عند واحد من الاولاد ، أمه جابتهم لي ، ودفعتهم لها بثات
يخرج (١) .

والخميس كتبت أوراق ٢ لكنيسة السريان بطلب مطران يوسف حايك الذي رسني
شمَّاس إبيوديا كون .

والخميس أجا خبر ان السكوب انكسر وقُتل منه ٢٥ الف ، وفضًا وقطع الطوفا
وفضًا الفلاق والبندان وسلمها للتمسا . وصار ضرب طواب بالبلد ، ودارت فوبة
الكبيره لاجل الفرح ، هكذا سمعنا ما نعرف طبخه أو رابطه (٢) لان خقموا ان
الموسكوب يفضي الفلاق والبندان والفرساويه والانكليز اسلامبول يفضوها هكذا.

ص ١/١٤ ١٣/٦/٤٠ والثلاثا الرسل شرقي والسبت قوما شرقي (٩ - ١٥ تموز ١٨٥٤)
١. حمصاني ١ (عدد الاولاد ٦٠)

والاحد أولها فازت هالواتم . وجينا حصر ٤ غرش ٤٣ تقلن المافيه والبركه .
ومساء كرز وزيثاح سريان ، وأجوا كنانين (٣) بيت الناقوز من السفر .
والاثنين قد حمصاني جرجي .

والثلاثا الاولاد قلال والرسل شرقي في ٢٩ حزيران شرقي في ١٧ شوال ١٢٧٠
في ١١ تموز غربي ١٨٥٤ .

والاربعا زلت للمدينه لعند مركوبولي ، وعيَّدت بطرس والمذكور خطب له أبوه
بنت أوضه باشي (٤) خان الحنطه بالجديده .

والخميس رحل الريحاوي والجمعه قرئت وكتبت .

والسبت أخذت ملبس قوب ٨٥ غرش دراع ٢٤ ودفعت لقس يوسف ١٠ غروش
ورج لاجل الفقرا الله يتقبل ، عن نيت والدي وامي .

والخميس عزمنا حاج طاها للبستان .

ودعوة كليل دلال لبنت العجوري سوساني وأخوه مدلول ما أرادت .

(١) بثات يخرج : جرجي ثابت (٢) طبخه او رابطه : مؤامرة ، حيلة (٣) كنانين : جمع
كننة زوجة الابن (٤) اوضه باشي (تركية) بواب الخان

والثلاثة سافر للبرقلي سميان وجرجي شعراوي وغيرهم وبردنجي يوسف .
ورزق الله أخوه لبس خاتم لبنت الشوحي بالشرعاسوس ي. م.
وأولها الساعه ٥ ولدت غرة بنت كوبا مرأة رزق الله حمصي وجابت بنت .
٢/١٤٠ ١٤/٧/٤١ والخميس مار الياس غربي والسبت مدول مثله (١٦ - ٢٢ تموز ١٨٥٤)
١. ضاهريه طلع ١٠ (عدد الاولاد ٥٩)
والاحد أولها رحنا بستان شيخ الحاره عند الضبا ، عيلنا وبيت الكوسا نسا
ورجال ، ونزلنا مساءً . وطالعت انكليزيات ٣ وكان منا نوم لبنا وعيلته
والحمد لله انبسطنا كثير ما صار سقط (١) .
خطب رزق الله بردنجي .
والاثنين كسبت .
والثلاثا نزلت لعند مركوبولي وبيت الناقوز وشرفت على المرضا .
والاربعا صار مقاوله (٢) مع يوسف هندي ترجمان الفرنساوي من أهل حارة أبو
عجور ، وكان دقوا الفرنسية (٣) ، فراح يوسف هندي جاب عسكر نظام ،
ومسك ميخايل سايف وشكر الله عرقننجي وحبسهم وثامسوا ، وبوم الخميس تقوا
بالحبس الاثنان .
وكان عيد مار الياس ، فارتما هلو انم ، وأنا ما عيشت وبعد الظهر رحت الى
بستان شيخ الحاره ومي جبرا بليط وطباخ وقال : البستاني نزلوا على وقت (٤)
لان قبل ليلة طلع خياله ثلاث، وأرادوا يشلحوا بستاني بستان الكبير اللوسي (٥)
وعيط وخليص ، ولحقوه اناس ، والبريه معكوسه (٦) الان يدها لها (٧) ، وقبل
ليالي ثلاث قتل واحد باللويحة مسلم .

-
- (١) سقط : مكروه (٢) مقاوله : جدل ، خلاف (٣) دقوا الفرنسية : قالوا فيهم
كلام تحقير (٤) نزلوا على وقت : رجعوا الى المدينة قبل غياب الشمس
(٥) اللوسي : يقال له كرم اللوسي ، في أسفل جبل السيدة عند الشيخ مقصود
(٦) معكوسة : لا آمن فيها ، مقلوبة (٧) يدها لها : كل يعمل فيها على هواه

والجمعه ما كُتبت بل رحت الريحاي وجبت درم ٥ .
والسبت صيرت الصبحيه بيت الضاهر ، وعيئت مدّول .
وسمنا مع اليوسطه ان صار موقعه مع المسكوب وقُتيل من عسكر عبد الحميد
عدد ١٥٠٠ ما عدا المجرّحين .
والاثنين راح ركبه وطواب الى العمق لان أهله عمّال يشلّحوا ، وعصيان
واحد من العرب وموجود هناك ، وراحت الركبه عليه .
والسبت ٢٢ تموز غربي ١٨٥٤ في ١٠ شرقي في ٢٨ شوال ١٢٧٠ .
وولدت مرآه عبدالله غزاله وجابت بنت الساعه ٤
ونبّئت على قدّاس ٢٠ لوالدي ووالدتي الله يرحمهم ، ومريم اختي قدّاس لمطران
الموارنه يوم العيد ٨ غروش^(١) .
٣/١٤٠ ٤٢/٨/١٥ والسبت مرثا غربي (٢٣ - ٢٩ تموز ١٨٥٤)
١ . سقال كتابه ١ (عدد الاولاد ٦١)
والاحد أولها درت بالصباح ، وباركت لغزاله ، وتنفّيت بيت عبدالله سالم عزيزه
ومساءً زيتاح موارنه .
والاثنين كُتبت والثلاثا كذلك .
والخمس راحت كرزّه شرفت على جبرا ناقوز مسكوها للمسا وممها بنت عمّي كتر .
والجمعه والسبت الصبحيه بالريحاي والشيخ طاها جبينه تقي الدين أفندي وطالعت
ترّيس مقدار وقية ونصف .
والجمعه صيرت الصبحيه وطالع أدور إنكليزيه واحده .
والسبت رحت عند قنطرت القصر الشيخ طاها أخذت إنكليزيه .
ودفعت عرش ٤٠ عن حسنه قدّاس عدد ٢٠ لوالدي ووالدتي الله يرحمهم .
والاثنين طلع من الحبس ميخايل سابغ وشكرالله عرقنّجي برجا جرجي ضاهر .

(١) أعطى المطران لاجل قدّاسه ٨ غروش أي أربعة أضعاف ما أعطي الكاهن

والجمعه ضربوا طواب وقالوا ان أخذوا قلعه من السكوب ، ودارت النوبه بالبلد وراحت عند جفروا قنصل الفرنساوي .

والاثنين بدي يكتب ابن السقال جابه يوسف القندلفت .

وسمعت ان بن أخو بطرس جروه المرحوم خطب لبنت يوسف القندلفت .

وأخذت زئار قسوري^(١) من الرجال ٢٧ غرس ونصف ملبوس العافيه .

وأولها الاحد قلعت درسي غرس ٢ ونصف للحلاق .

والسبت في ٢٩ تموز غربي ١٨٥٤ في ١٧ شرقي في ٥ ذي القعدة ١٢٧٠

ص ١٤١ / ١٦ / ٩ / ٤٣ والثلاثا مار الياس شرقي وصوفيا غربي والخميس مدّول شرقي

(٣٠ تموز - ٥ آب ١٨٥٤) (عدد الاولاد ٥٨)

والاحد أولها فارتما هلوانم . ودرت بالصايح ، ومساءً رحت عند مركاتوبولي وشربت بيرة وشرفت على ناقوز وعزموني للجنينه التي لهم . وكان عرس أجيرة بيت البليط أخذوها من عندهم .

والاثنين رحت صبحيه الريجاوي وأخذت انكليزه ، وكانوا بيت دير أروتين بالقصر ، ومساءً رحت عندهم كيّفت وعزموني للمشا أيت بل طلبت كام فرمسة مشوي . وابن المطار كيّف قال قيموا ها الخريه من هنا ، وكانت سودايه عرق .

والثلاثا رحت صبحيه وكان جبرا بليط وطالع انكليزيه واحده .

والاولاد قلال ، ومساءً رحت الريجاوي وكان الياس جهامي .

والخميس درت عيئدت مدّولات .

والجمعه كان راكب حماره رزق الله شعراوي ، وواقف يحاكي واحد ، فالجمار عض* بد المذكور الذي يحكي مع رزق الله، فرزق الله سحب سكينه وضرب بحشه الذي راكبه براسه فأت ، حقه ٥٠٠ غرس راحت بكيسه^(٢) .

والسبت في ٥ اب غربي ١٨٥٤ في ٢٤ تموز شرقي في ١٢ شوال^(٣) ١٢٧٠ .

(٢) راحت كيسه : خسرها من حسابها

(١) زئار قسوري : لم أعرف ما هو

(٣) خطأ صوابه ذي القعدة

والمموديه التي على مسطبة حوش كنيسة السريان خلصت، وزرقتها وجلسوا فيها الكهنة ، الله يكملها بالخير .

٢/١٤١ ٤٤/١٠/١٧ وأولها الاحد التجلي غربي والنجس فيلومينا والجمعه سوسه غربي

(٦ - ١٢ آب ١٨٥٤)

٠١ كوبا ١ ٠١ سيوفي ١ (عدد الاولاد ٦٢)

والاحد أولها فارتما هلوام ، عيد التجلي غربي وعيادت ائاس .

والاثنين قعد عندي سيوفي وكوبا ، رجع أجا من السكولا الموارنه وطوئل سنة .

والاثنين كنت سهران بيت الضاهر ودرت حوالي دوائر البركه من فوق ، ويرت

ووقت فوق ظهري وانضيت وانطرق راسي ودهنوه لي عرق وسقوني ما زهر

سخن ، الحمد لله ما سالت .

والثلاثا رويت حالي للحكيم قال صوم شوارب الما وإجاص نفع وحلتي واشرب على

المسحب للسبت .

والاربعا تنير كيف مدول ضاهر .

والثلاثا أجا انطون عيجي من أنطاكيه ومعه عبدالله ثابت .

والنجس والجمعه رحت المويجي .

ودعوة الكلاب هاشوا علي وانهمز منهم .

والجمعه صبحيه بالريحاوي . وولدت مره نعمه الله شعراوي ، وجابت بنت بهد سنه

عشره ما جابت أحد . وشفت عصايه خيزران بالريحاوي .

٣/١٤١ ٤٥/١١/١٨ والثلاثه السيده غربي والجمعه التجلي شرقي (١٣ - ١٩ آب ١٨٥٤)

(عدد الاولاد ٦١)

والاحد أولها هلوام ، درت بالصايح ومساء كرز وزبّاح .

والثلاثا السيده غربي فارتما الاثنين . ودرت عيادت ، ومساء رحت عيادت

مركوپولي . وكان يومها عيد السلطان فرانس ، وكان فوبات عند جفروا موزيقه

وآحق باش ، وأجا الباشا ذاته ، والاعيان عيّدوا المذكور . ومساء صار فوبه

بالكتاب عند ميخايل الكمر كجي لاهل الكتاب.الثلاثا تعديت بيت كوبا عزيمه.

والاربعا والخميس عمال التمسك على الاسلام كل من صير قباحه أو كوزاك (١) يسكوه ويرسلوه الى الشيخ يبرق لمد الفريق ، والفريق يكتف ويرسل الى جبه أرفه أو الى آريد . وصار لها كديانه مقدار جمعه ٢ ومرسلين مقدار ٣٠٠ نفر من الوسخات (٢) .

والاثنين أجا جبرا مشتق من إسكندرونه . وأجا خبر رزق الله قسيس بن أخو واكيم من ترسوس الله يرجمه .

والاربعا قلب حرامي على قلالية الروم ديمتريوس ، ومسكوه وأرسلوه للقلق وحبسوه . وأخذوا المسلوب كله منه . وصيروا نافورة البركه بيت الياس ضاهر . والهندي عمر حيطه وأخذ من الحاره اللازمه بامر الباشا وإرادة جفروا وكيل قنصل الفرنساوي .

والجمعه التجلي درت عيئت والاولاد قلال وعيئت الذي عيئني .

والسبت التاريخ في ١٩ آب غربي في ١٢ شرقي ١٨٥٤ في ٢٦ ذو القعدة ١٢٧٠ ويومها أجوا الاغوات منشل (٣) أخو يوسف بك وغيره وانهمزوا من الجهاد على الموسكوب وأجوا حلب .

ص ١٤٢ / ١ / ١٩ / ١٢ / ٤٦ والثلاثا فيلومينا ، والاربعا سوسه شرقي (٢٠ - ٢٦ آب ١٨٥٤)

٠١ ازرق ن ١ (عدد الاولاد ٦٢)

والاحد أولها فارتما هلواتم ، ومساء رحنا العويجي زلوم ولبيط ورجعنا مساء نصف وقه .

والاثنين رحت جبل النهر وبمده القبار وما في شي .

والثلاثا قرئت ودعوة لا تسئل عن امك هون .

والخميس والجمعه السهره بيت ميخايل ياقين ومي بليط . والصيد بطاحون عربيه براق كل مره مقدار وقه ١ .

(١) كوزاك (تركية) : خصام ، منازعة

(٢) الوسخات : الرعاع ، الأوباش

(٣) منشل : من نشل أي سرق . جاؤوا منشل : خلصة

والاثنين قعد عندي بن نصري أزرق عبدالله في ٢٠ (كذا) اب غربي ١٨٥٤ في ٨ (كذا) رقي في ٢٧ ذي القعدة ١٢٧٠ .

ومن طرف الاسلام عمّال التكتيب كل من صيّر كوزلك يمسكوه ، وامشنعوا الفلاحين عن مجيب العنب والتين والجيس أو يجيئوه بالليل حتى ما يمسكوهم وفزعانين كثير .

وأولها الاحد سافر نعوم جهامي ، وراح معه الياس بن اخوه الفريت . وسمعت انه جاءه يوم الاحد الذي بعده لانهم سمعوا ان بازير الهوا الاصفر عمّال يشلفط (١) فراح لبيروت نعوم جهامي وأرسل الياس أخوه حلب ، الله يرحمنا برحمته .

والاثنين أجا مقدار خمسون واحد من المجاهدين ، ومعهم أخو علي بك وقالوا ان الفرنسيه والانكليز فقط عمّال يحاربوا . وأجا خبر من ديار بكر أن الضبط (٢) من المسكر مهزومين لديار بكر ، والاردي تبدّد بارزوم الله يدبرنا . والاثنين ضيقت القدّاحه والصوّانه بدرب الرجاوي .

٢/١٤٢ ٢٠/١٣/٤٧ وأولها السيدة شرقي والثلاثا مقطوع الراس غربي

(٢٧ آب - ٢ أيلول ١٨٥٤) (عدد الاولاد ٦١)

والاحد أولها فارتعا هلوانم . ويومها عيّدت عيد السيده ، ومساءً زيتاح سريان . والاثنين رحت عربيه وجبت وقية ١ .

والثلاثا مار يوحنا غربي رحت مع زلوم عربيه وجينا وقية ٢ .

ورحت بيت كوبا . ويومها كانوا خواتي عندهم ، وتعشّوا أيضاً وأنا معهم ومسرنا ورجعنا بالسهرة والظهر تفديت بيت الياس ضاهر ومساءً بيت شكرالله شدياق مع انطونكي ، ولبننا بالطاب ودك ، وبيت ضاهر أيضاً ، وكان جبرا صايغ وغلبته بالطاوله والطاب ودك .

وضيّعت مومي بري القلام . وأجا يوسف رباط الاحد أولها ، وأجا رزق الله ثابت الاثنين ، والاربعا أجا الياس جهامي من اسكندرونه لهنّا حد سفرته . والسهرة بيت ميخايل ياقين صار يوم ١٣ عنده السهره ، وبليط مريض من يوم

(١) يشلفط : يفتك بالناس (من السريانية) (٢) الضبط : جمع ضابط

الاحد ، والان كيفه أحسن . سافر جيرا لكائز وكتاب الدياجات عند انطوناتي
ظاهر ما جاءه للان .

والثلاثا أجا مقدار ٤٠٠ واحد من أوردي ارزلوم ونزلوا بحلب ورسم (١) الباشا
عليهم ، وكانت رايحه تصير شوشه بحلب فتركهم الباشا يسافروا ، وسافروا
يوم الجمعة .

وأولها الاحد صار قسيس من كئب (٢) كاثوليكي ومعه نفر ٦ ، وعزموا الارمن
الطارين والقناصل وكان جفروا ومركوبولي وصار يوم منظوم لاجله .
وراح قسيس شاغلوات الارمني لكسب مكان الذي صاروا كاثوليكيه حتى يرشدتم .
وأجت مره صادر لحلب . وخطب انطوناتي لبنت الطرابولسي أمها بنت بونه .
وانعزمت يوم الاحد لشورة بنت بن بن الخوري ، وقلت : إن اراد الله اروح .
والسبت عيد الله أكبر عند الاسلام في ٢ أيلول غربي في ٢١ آب شرقي ١٨٥٤
في ١٠ ذي الحجه ١٢٧٠ .

والاربعا صار مطر بالليل مبجج .

٣/١٤٢ ٤٨/١٤/٢١ والجمعه ميلاد العذرا غربي (٣ - ٩ أيلول ١٨٥٤)
(عدد الاولاد ٦٢)

والاحد أولها فارتما هوانم . ودرت بالصايح وبطلت مشوره بنت الحكيم هذا
الاحد ، بقيت لاحد الجايه (٣) .

والاثنتين كالات عيد المسلمين والثلاثا أيضاً . ورحنا مساءً مع الياس ظاهر الرجاوي
وانبسطنا كثير . وكان أولاده الصغار باسيل وفرنسيس ، والصبيح عريه وطالعت
معهم ثقله وأخذ الصيده فرنسيس . وسلاّمت على رزق الله تابت الاحد أولها .
والسهره بيت ياقين ، ولبيط كيفه أحسن .

(١) رسم عليهم : حجرهم (٢) كئب : كسب كما كتبها البخاش بعدئذ ، وهي مدينة صغيرة في
سفح الجبل الاقرق على بعد نحو ٥٠ كيلومتراً من اللاذقية ، الى الشرق (٣) أحد الجايه :
الأحد الآتي بعده .

واستقرض عبد المجيد ألف ومائتان ألف كيس من دولة الانكليز بالفائده في المايه ٦ غروش ، والان نصف المبلغ وبعد شهرين ٢ ، وبعد شهر ٤ الفللقه الفرضه ، لاجل الفسايدہ أعطاهم كارك عربستان وإيالتها وخراج مصر وإيالتها . وأرسلوا للنمسا إن كان يكفل المسكوب أن لا يرد إلى الفللق والبندان لانه أخلاها . وكان الجواب ما يكفل ، فسيروا في ٣ أيلول عسري أردي من الفرنساويه ٦٠ ألف ومن العصمي ٤٠ ألف ومن الانكليز ٣٠ ألف وساروا الى بطرسبورك^(١) .

والجمعه العيد رحت صبحيه عريه وجبت نصف وقه ، وتنفذت بيت كوبا جات ، وتمشيت بيت الياس ضاهر عزيه وكان مطران يعقوب وياقين . والسبت في ٩ أيلول غربي ١٨٥٤ في ٢٨ آب شرقي في ١٧ ذي الحجه ١٢٧٠ . والجمعه ولدت برباره رعد مرآة شكري قصاب وجابت صي ، وانقصدت مرآة الياس ضاهر . والاربعاء جابت بنت مرآة مشق شكرالله . ومات مطران يوسف الارمني الخميس هذه الجمعه .

ص ١٤٣ / ١ / ٢٢ / ٤٩ / ١٥ / ٢٢ والخميس الصليب غربي والاحد أولها مقطوع الراس شرقي (١٠ - ١٦ أيلول ١٨٥٤)

١٠ . حداد (عدد الاولاد ٦٢)

والاحد أولها فارتما هلوام . ومساء مشورة بنت الخوري وكنت معزوم ، ورحت ، وبمده زيتاح سريان .

والاثنين قعد عندي بن الحداد ، من عمه باولاكي الحساب .

والثلاثا والاربعاء والخميس رحت الدبّاغه ورجعت عريه وجبت الظهر جبت وقه ١ ، ومساء مع الياس ضاهر بالريحاوي وبيت سالم وأولاده .

وعرب الموالي أخذوا الرهوان ومحمد اغا هنانه طرساق من الضيمه وللان عندهم .

(١) بطرسبورك : عاصمة روسيا في الماضي ، يُقال لها الآن لينينغراد

وأجا الياس عجبي من مدرسة عين تورا الجمه .

وأولها الاحد تغدّيت بيت كويا جات .

ومراة الياس ضاهر وأمه كيفهم أحسن .

والسهره بيت ميخايل ياقين .

وجينا فستق يوم الخميس رطل ٦ بصر ٥ مأكول الهننا إن كان الله يريد
يشمجد اسمه .

والخميس وصلتني ورقة شموستي^(١) مع ابن أخو مطران يوسف حايك الذي رسني .
والسبت ودّعني الياس جهامي بالسهره ومزمع يسافر يوم الاحد الى ازمير لعند
عمه المقدسي نعمة الله جهامي .

٢/١٤٣ ٥٠/١٦/٢٣ والاربما ميلاد المذرا شرقي (١٧ - ٢٣ أيلول ١٨٥٤)

(عدد الاولاد ٦٢)

وأولها الاحد هلوام رحنا لبستان براهيم آغا وممنا تابت رزق الله وإليا كوسا ،
اصطدت سمك مقدار ربع وقيه ومساء جاب كوسا تفنكه وضرب صفري وعصفور
تين ثلاثه ، وتابت ضرب صفري ، وجينام معنا للبيت .

والاثنين نظمنا حظهم . وكُتبت وقرئت والثلاثا كذلك . والصبحه بعريه مقدار
وقيه ١ كل مره براق ناعم .

والاحد سافر الى ازمير ثاني مره ، وأيضاً أخو أنطون تاجر لاسلامبول .
ومطران يعقوب سافر أيضاً . ودفننا بوابه للبستاني جرجي كركند ما أخذ أبداً
ي. م. وبيت الضاهر كيفهم مليح .

والاربما الاولاد قلل انصرفت للساعة ٨ وقرئت ورحت عريه وجبت مقدار
نصف وقيه .

والخميس سلّمت على ايان حمصي أجا من اللاذقيه من عند برباره أخته الاثنين .
والاثنين سافر بردخجي للضيعة وابنه .

(١) ورقة شموستي : شهادة بأنه رُسم شماساً

والخمس انعمت لمشوره شكرالله ثابت وقلت : إن عشت أروح .

وأولها الاحد كان عرس بن حنا راهيمشاه لبنت نعموم شماع .

والسبت اول محرم ١٢٧١ في ٢٣ أيلول غربي ١٨٥٤ في ١١ شرقي .

وبيت الخاطي اشتروا حوش الوريث بالف ٥٦ يوسف وانطون الله يهنئهم فيها .
وانطون عجوري سكن بالكتاب حوش الفونص دوريكلو جنب ميخايل آغسا
السكر كجي .

وأجا قس بولس عندنا لانه كان زعلان لاني ما عيئته فلما أجا اعطيته عيئته
وعيديتي ١١ غرش .

٣/١٤٣ ٥١/١٧/٢٤ والثلاثا صليب والاثنين أرمن (٢٤ - ٣٠ أيلول ١٨٥٤)

١ . غزاله طلع سافر ١٥ . عمادي ١ . ثابت ح ١ (عدد الاولاد ٦٥)

والاحد أولها صليت عند الموارنه ، ورحت على الكتاب عند إليا كوسا ومي
رزق الله ثابت ، وراح أخوه فيليب للصيد ، ورجعت رحت لبريه ورجعت الظهر
جبت وقه ١ ونصف ، وبعد الظهر رحت لمشوره شكرالله ثابت لبنت الشعراوي
نعموم ، ومساءً زيتاح أرمن . ومساءً بالليل الساعه ٤ ولدت مرأة يوسف قاق
وجابت صبي . وبعد الظهر أيضاً كان ممزوم الياس ظاهر وابنه بجنيئة ابن مير
عند بيت بيازيد . وجبرا بليط مريض بالضور .

والاثنين والثلاثا بعريه الصبحيه ، والثلاثا بباب الجنين براق مقدار وقه ١
ونصف . وطلعوا بيت بلايل دياب وكروا حوشهم وسكنوا بيت الحكيم .

والاثنين أجا الزهوان ومحمد آغا هفانه من عند عرب الموالي وراحوا عند الباشا
وطرايشهم مزقته وقلمهم عمال يزرب منهم وتياب رته .

والثلاثا الصليب روم وكانوا بالبستان انطوناكي وفرج الله مع انطون عجي بالصافي (١).

والاربعاء والخمس والجمعه والسبت بباب الجنين الصبحيه ومقدار وقه ١ كل مره .
وسالم جرجي مريض وقسطاكي بالضور . وحوي مسافر الاحد آخر هذه الجمعه

(١) الصافي : بستان في شرق حلب الى الشهاب

لانطاكيه أبوه بدم ياخذله ربع بستان بانطاكيه . وأزرق ما قرينه حتى يجيب خرجيئه .

وفتحوا المدرسه الروم هذه الجمعه بالكنيسه. وأجوا يكتبوا ثلاث حدوده وعمادي .
والجمعه رزق الله ثابت بن المرحوم فتح الله رجع .
والخمس تمثنا عندنا جرجي كركند عزيمه .

والسبت فارتما . وقطعت جوخ خبجخور دراع ٢ وربع سمر ٣٠ ٦٧ غرش
ونصف وردي .

ص ١/١٤٤ ١/٢٥/١٨/٥٢ (١ - ٧ تشرين الاول ١٨٥٤)

١٠ بندي ١ (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد أولها هلوانم . والاحد رحنا لبستان براهيم آغا أهلي وثابت رزق الله
وجبرا وابن اختي ، واصطاد ثابت عصفور تين أربع أكلوم القطاط .
ومساء أجا عندنا ميخايل شوكتلي . ويومها سافر برغود ومرته ويوسف براهيمشاه
مصر ، وحموي وابنه أنطاكيه .

والاثنين قرئت. والصبحيه كل الجمعه في عريه وما في سمك بل قليل. وقعد
عندي بن بندي وطلع غزاله وأزرق ن .

والخمس أجا يوسف أسيون بن جبرا من المدرسه (١) ورابع للجبل لعند البطرك
فات درب وكان غائب سنه ٧ وتعلم بالمدرسه ، ومعه أولاد مثله نزلوا لخسان
الوزير . وسلمت عليه الخمس . وعزموني للعماد بيت القاق كنت بالستان يوم
الاحد . وأزرق راح لمدرسه الروم التي فتحت بهذا القرب (٢) .

والاحد أولها توفي نعوم غزال بن المرحوم ميخايل غزال بالبريه في ٩ محرم ١٢٧١
وفي ١٩ أيلول ش . وفي ١ ت الاول ودية الكبيرة غ ١٨٥٤ .

والجمعه انضرب طواب ودارت فوبه الكبيره على قنصل الفرنساوي وكان جفروا
والانكليز وكان ليري ودقوا أي انتصروا بهذه الدفقه على الموسكوب ، هكذا
سمعت وأخذوا القرم وسيفوبولي (كذا) .

(٢) بالهذا القرب : لهد قريب

(١) المدرسه راجع قبله ١/٣٤ ص ٩٩ وبمده ١/١٥٢

والسبت فارتما .

ومراه نوم سالم لاجل الاولاد بكثيت وقالت : « اكراما لخاطري ونحن ما متل غيرنا ونعرف أنك تراعيننا (١) ومن غيرنا يتاخذ الطاق طاق (٢) وما يريد تتعارف مع غيرك ، الواحد بالسنة ١٢٥٠ . واكراما لخاطرها قلت . وكان ذلك في ١ ت الاول ١٨٥٤ » وأنا بعده بطالع الفرق لا يكون لك فكره م .

٢/١٤٤ ٢٦/١٩/١ والثلاثا خاريطون وآخرها الاحد آسيا وترازيا غربي

(٨ - ١٤ تشرين الاول ١٨٥٤)

٢ عيجي طلح ٠٠ . حداد طلح ٥ ١ بندي ١ (عدد الاولاد ٥٨)
والاحد اولها هلوام . ورحنا لبستان ابراهيم آغا وأهيلي ولوسيا بنت أخي
وأولاد المرحوم فتح الله جهامي ورزق الله ثابت ، وزلنا مساءً ، وانبسطنا . وبيت
الياس ضاهر راحوا الجانكيه بستان يوسف بك وناموا وكان جرجي ضاهر
ومرته معهم .

ويومها أجوا عزموني لنقشه بنت بن خوري الياس ، وعزموني بيت الياس ضاهر ،
وكنت أنا بالبستان .

والاثنين طلح نوم عيجي ن راح للسكولا الروم وحداد أيضاً .
والثلاثا خاريطون .

والاثنين قربوا فرمان بأن لا أحد يبرطل لا في الصرايا ولا بالحقكه ولا أي
موضع كان . وكلّفوا الرومسا والاكابر وراحوا وبعد قراته ضربوا طواب كم واحد .
وال ٩ في تشرين الاول غربي ١٨٥٤ في ٢٨ أيلول شرقي في ١٨ محرم ١٢٧١
إنّتها السنة ٢٧ وإبتدا السنة ال ٢٨ لافتتاحي المكتب إن اراد الله نجيا لامثالها
بجاء اسمه العظيم سنه مباركه .

والاثنين ولدت ورده بنت الشوكتلي مره سوكياس وجابت صبي . ولوسيا بنت
اخي زاير عندنا هذه الجمه وعيلتها ، وكرزه عمثال بوجموها عينها .

(١) تراعيننا : تعاملنا معاملة خاصة فتخفّض الاجرة (٢) الطاق طاق : ضعفا ما تأخذ منا

والسبت رحت القبار أخذت ترّيسه بالعجين وما في سمك الا القليل .
والسبت فارتما .

١٤٤٤/٣ ٢٧/٢٠/٢ وأولها قديسه ترازيا ومار آسيا غ (١٥ - ٢١ تشرين الاول ١٨٥٤)
١٠ عيجي ن كتابه ١ ١ غزال ي طلع ٢٧ ٠٢ شعراوي فصح الله طلع ١٧
(عدد الاولاد ٥٨)

والاحد أولها هلوام ورحت صبحيه باب الجدين ما جبت نبي ، ورجعت عيّر
أتواي ، ورحت بيت الضاهر وتغدّيت عندهم جات . وبمسد الظهر تفرّجنا على
منارتهم والصربج، ورحنا بيت سالم تمّيت للمسا وصار عطش تعليمي بجبل النهر
وتفرّجنا من المربع .

وكان عرس الياس حنون الى كتر بنت انطاكي عديل جرجي ضاهر ، وعرس
مترى حاتم الى بنت خوري الياس ، وأنا انعزمت للنقشه وما رحت بل يوم
الاثنين رحت مساءً عندهم ، ووقتها أجوا اهل المروس وأجت اخت ناكوز .

والخميس أجا جرجي شعراوي من اليرقلي وجبرا سميان وأنطون حموي وابنه ،
وأجا معهم بن أخو عبدالله بابنسي البيك ورمضان آغا من اسلامبول وتمّوا بالسركل
بعد القومه البلد بسنه ٤ .

وابن انطون عيجي أجا بكتب .

والثلاثا ولدت غره بنت الثابت مره حنا طنبرجي المكسور^(١) الله يشفيها مريضه
كثير ، وكله حصر^(٢) على كسرة زوجها .

وبدوا بهد مدرسة الروم حتى يمتروها .

وحوش الوريث عمّال يمتروها وأيضاً حوش نوم شوكتلي حوش بيت قرألي .
وكرزه أخقي عينها أحسن من أول .

والسبت بالناعوره أخذت فرخ ترّيس ٢ بالعجين . والسهرة بيت الضاهر .
وتعشّيت بيت سالم الاربما جات .

(١) المكسور : الذي أفلس (٢) حصر : حيرة ، غم

والخميس رحلت للعزيمه بيت خوري الياس ، وكان نوبه ورجعت قبل العشا .
والخميس جبت زبيب لاجل الكبس للمرق رطل ٢٥ سمر ١٢ ، وكبسوه إن اراد
الله مشروب الهنا إن عشت . وأجا حنا حمصاني من براجيك وجاب معه واحد
مسلم زيله ، وله ولد واحد معه ، وينام عندهم . وأجا أكوبجان سيواظلي من
براجيك . والسبت فارتعا .

ص ١٤٥ / ١ / ٢٨ / ٣ / والخميس ديمتريوس غربي والجمعه ترازياش (٢٢ - ٢٨ تشرين الاول ١٨٥٤)
٢ . شعراوي طلع ٢٨ ٠١ . ثابت سافر عين تورا ٠٥ ١ حموي ١ ١ تركاني ١
(عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها هلوام تمديت بيت الياس ضاهر جات ، وبعد الظهر رحلت سبوع
متري حاتم مع بيت الخوري زينات وباركت الى الياس حنون بالعروس .
والاثنين أجا حموي من بعد رجوعه من أنطاكيه .

والثلاثا فتحوا مدرسة بنات من روم وأرمن وسريان فوق باب كنيسة الموارنه
الصالا واستكروها بسمر ١٨٠٠ السنه ، من الروم ١٢٠٠ ومن بقية الطوائف
كل منهم ٢٠٠ غرش ، ويعلموا قراء وكتابه وضمّ لولو وخياطه وطاره وتزركش
وأرسلوا أناس بناتهم .

وماتت غرّه ثابت مره الطنبرجي الله يرحمها .

والخميس عيد ديمتريوس غربي ، درت بالصايح ، ورحلت صبحيه الشابندر وجبت
ربع وقه .

والاربعاء ليله الخميس س ٤ ولدت مره رزق الله كبابسه وجابت صبي . ومراه
جرجي شعراوي بنت شكر جابت بنت .

والجمعه أخذوا قناديل من الكنيس من عقد اليهود ، ومرادم يزيتوا باب الشيخ
يرق والصرايا لان الانكليز والفرنساويه وعسكر الحميدي قالو اخذ سيستوبولي
من المسكوب ولكن ضعيف الخبر ، فوقفوا إلى مجي البوسطه للسبت .

والجمعه أخذت فرخ براق من باب الجنين مقدار درهم ١٠٠ بالعلق .

والخميس تلاقيت بالشابندر مع مدّول دلال ورجعنا لعندنا سوى .

وكان أنطون بيطار ولزقوا لها لزقه من عندنا لاجل اصيبتها لانها مسدوحسه .
وباركت لسوسه جنير طلعت من جنبنا مكنت عند فتح الله اخوها بحارة الحصرم
والجمعه انزمت لنقشه بنت فتح الله عجوري الى نعوم بن حنا رعد .
والاحد آخرها كان عرس شكر الله ثابت ، بطل من شان موت أخته غرة .
مراة حنا طنبرجي .
والسبت فارتما .

٢/١٤٥ ٢٢/٢٩/٤ والاربعا جميع القديسين عربي (٢٩ ت ١ - ٤ ت ٢ ١٨٥٤)
(عدد الاولاد ٥٦)

وأولها الاحد هلوانم ، ورحت صبحيه باب الجنين ، ورجمت باركت لرزق الله
كبابه بالصبي، وفيت بيت الدلال عزموني للغدا وما تميت بل تغديت بيت المعجوري،
وبعد الظهر مشوره فيلومينا بنته لابن رعد، والمذكور تعلم عندي القراة والكتابه
وطلبوا الرزايه وكان جفروا بالمشوره وتفرجوا عليها .
وكتبت سطر أنا ويعقوب ابن موسى الياس وأخذ الاسطر جفروا .
والساعه ٣ سافر ثابت حدوبه الى عين قورا .
والاثنين طلعت شعراوي بن جرجي المدرسه .
ورحت صبحيه باب الجنين فرخ وقيه ١ .
والثلاثا رحت وفطرت قرص الشيباني باب الجنين ومساء القبار وأخذت ترئيسه
بالمجين .
وليلة الاربعاء صار مطر بالليل وافر . ورحت صبحيه جبل النهر جبت ترئيس
وقيه ٣ بالمجين . وأجا عندي يوسف طنبة وميخايل صايغ .
ومساء رحنا مع بيت الضاهر نسا ورجال الريحاوي ورجعنا مساء .
والخميس صبحيه جبل النهر ما في شي أبدا . وانضرب طواب ٥ وقالوا أجا :
ألجي المعجم ورايح اسلامبول .
والجمعه رحت الريحاوي جبت ترئيس ربح وقيه وبرميده .

والجئس مساءً صار مطر وافر وبرق ورعد .
 والجمعه المدان بعد المغرب صار أيضاً برق ورعد ومطر وافر .
 والسبت صبحه جبل النهر ما جبت غير درهم ٥ .
 والجمعه تمشيت بيت الياش ضاهر جات وفرج الله لبخته (١) أمه زعل وحسرد ،
 وبعده باس إيدها .
 والتاريخ السبت في ٤ ت ٢ غ في ٢٣ ت ١ ش ١٨٥٤ في ١٣ صفر ١٢٧١ .
 والثلاثا ماتت بنت جرجي شعراوي عمرها يوم ٨ المولود جمعه التي قبلها مرحومه ،
 وأخذت عمادها (٢) .
 والجمعه تخش اهتحت (٣) مروم ثابت .
 والسبت فارتما .

٣/١٤٥ ٣٠/٢٣ / وأولها تقديس البيعه وميخايل وجبرائيل موارنه ، الثلاثا ديمتريوس ش ،
 والاربعاء غ جبرائيل (٥ - ١١ تشرين الثاني ١٨٥٤) (عدد الاولاد ٥٥)
 والاحد أولها هلوام . درت بالصايح وتمدّيت بيت القاق جات . ويومها كان
 عند الموارنه ميخايل وجبرائيل . ويومها أجا قونصل من فرنسا وضربوا له
 طواب ٧ ، والباشا سحب له يدك برخت . ومساءً زياح أرمن . وليلتها كان
 نقشه بنت الهندي الى ابن المخلجي . وفرج الله عرقتنجي صار ترجمان الفرنساوي
 ويوسف هندي ايكنجي وبعد نمرق .

والاثنين رحت صبحه باب الجنين والمأ موخل وزايد
 والثلاثا أيضاً موخل وزايد . وكان عيد ديمتريوس والاولاد قلال ورحت وأهلي
 مع بيت سالم الريحاوي وكان كرزها اختها .
 والاربعاء ميخايل وجبرائيل غ درت عيشت وكان انطاون (وفرج الله) حرادا (٤)
 عن الغدا معلوم . ورحت صبحه اللباغه والفاخوره وما أخذت سوى ربع وقية .

(١) لبخته : ضربته بكفتها ضربة شديدة
 (٢) أخذت عمادها : تعمّدت (٣) تخشي
 (٤) حرادا : حرادنين

والخميس رحى الرجاوى جبت وقىه .
والجمعه قرىت .

والسبت أىضاً رحى الرجاوى والقبار .

والخميس والجمعه سهرت بىت سالم وكان نعوم حمصى وبلق^(١) غلب سالم . وانعزمت
لمهاد بنت الكبابه الخميس من فتح الله كبابه .
والاربعا ولدت مرأه يوسف شماس وجابت بنت .

والسبت التاريخ فى ٣٠ ت ١ س ١٨٥٤ فى ١١ ت ت غربى فى ٢١ صفر ١٢٧١
س ١/١٤٦ ٢٤/٣١ وأولها تجديد البيعه والاثنين جميع القديسين ش

(١٢ - ١٨ تشرين الثانى ١٨٥٤)

١ . رعد طلع ٣١ . . أزرق طلع أولها ٣١ . ١ . قاق طلع ٣١ ١ صلابا ك ١
(عدد الاولاد ٥١)

والاحد أولها فارتما هلوانم ورحى باب الجنين وبعده الشايندر ، ورجعنا الساعه ٥
وتفديت بىت كوبا جات ، وكان أداله^(٢) مسلين ٢ وبعد الظهر رحى عماد
بىت الكبابه وسموا الصبي الياس ديمتريوس وكان كتيرين . ومساءً زبناح سريان .
والاثنين طلعموا أزرق للمدرسة ، وأجا يكتب صلابا ، وسافر رزق الله تابت الى
بازار زلا^(٣) . وأجت مرأه خوكاز دير أروتين من السفر .
وأخذت من القبثار صبحيه فراخ براق مقدار وقىه ١ .
والثلاثا رحى القبثار ، قبضوي .

والاربعا رحى جبل النهر جبت ترئسه واحده وراق باللبانه مقدار وقىه ٣ ،
وهديتها لبىت الضاهر . ويومها وقع الياس ضاهر من فوق الحماره وانصدت يده ،
وجابوا المساده ، وقاعد بالبيت هذه الجمعه .

والخميس ولدت س ٦ مرأه أنطون بن يوسف شعراوى وجابت صبي ، بنت الياس
شاهيات هلاله .

(١) وبلق : من الراجع ان المقصود : باللق أى ضرب الكف على الكف (٢) أداله : جمع
ادلي وهو نسبة الى ادلب (٣) بازار زلا : لم أعرف ما هو

والجمعه ماتت مراة موسى شدياق الله يرحمها .
والسبت ماتت مراة الديار بكرلي سوسه بنت بونه أم جرجي الله يرحمها .
ورحت جبل النهر أخذت مقدار وقية براق بالملق .
والجمعه أخذت مقدار وقية ٢ بالملق . والهندي ضل ترجمان عند الفرنساوي
مثل سابق .

والتاريخ السبت في ٦ ت ت ١٨٥٤ في ١٨ ت ت غربي في ٢٧ صفر ١٢٧١ .
وأولها الاحد توفي فتح الله جروه أخو البترك بطرس الله يرحمه .
وتكلل اكوبجان اكوبجان (١) سيواظلي على بنت الياس أرمسان ، وتم خطبها
سنه ١٠ وقلب ورضي ، وقلب ورضي ، كثير مرار ، وبمده تكلل زيجه الدهر
مباركه .
والسبت فارتعا .

٢/١٤٦ ٢٥/٣٢ وأولها بشارة زكريا والاثنين ميخايل روم .
والثلاثا دخول العذرا غ والسبت كاترينا غربي (١٩ - ٢٥ تشرين الثاني ١٨٥٤)
(عدد الاولاد ٥١)

والاحد أولها هالوانم رحت صبحيه وفتح الله كبابه ، وبمده أجا بليط قلاوص
وسمان جبه ورجعنا بعد الظهر وجيت ربع وقية ، وبمده سالم بطاوله . ومساء
زيّاح أرمن .

والاثنين العيد روم ميخايل دوت عيئت ، وتقدّيت بيت الناقوز جات .
وغلقت الميديات بمد المصر . والاولاد قلال .

والثلاثا رحت صبحيه جبل النهر قبل المصر جبت وقية ٣ من الدبانه .
والاربعا طلح أزرق .

والخميس والجمعه ترّيسه بالمجين من مسكر القبّار قدّام الرجاوي . ويومها صار مطر .

(١) اكوبجان : مكررة في الأصل

والسبت ما أخذت سوى قبوضيه والجمه بطّل قاق وسبها منّي : أرادوا أهله
يقرا ويكتب ويروح وأنا ما اردت ، هكذا صار .

وبنت الهندي مريم التي تزوجت مريضه كثير ، والياس ضاهر لأن ما طلع من
البيت من بعد الوقعه .

والسبت فارتما .

٣/١٤٦ ٨/٢٦/٣٣ وأولها سيده النجاه وبشاره المنراغ

(٢٦ تشرين ٢ - ٢ كانون الاول ١٨٥٤)

١ . قاق كتابه ٣٣ (عدد الاولاد ٥١)

والاحد أولها سيده النجاه ودرت بالصايح . وبعد الظهر رحت جبل النهر ،
ومعه أجا كبايه ، ومساء سمان . وأخذت بالديانه مقدار وقية ٤ سلال وبراغ
ورجمنا س ١١ و ٣ أرباع . وزيارة كنيسة أرمن. وولدت مره جرجي خوري
وجابت بنت .

والاثنين رحت صبحيه وما جبت شي ومساويه رحت جبت ترئسه ٣ بالعجين
كبار ، وكان كتابه وأدور وبيّاع الكعك .

والثلاثا رحت كان نسوان بقصر القبار ما قعدوني .

والاربعا توفي يوسف متري الله يرحمه والخميس قبروه . والياس ضاهر قام نزل على
المدينه ، وفتح الله كوبا مريض كسم ضر .

يوم الاحد صار قسيس كاثوليكي ومعه ١٥ نفر كانوا يعاقبه ، وقرا صورة ايمانه،
وكان مزوم في الكنيسة مركوبولي وحموه بوخه البلورجي ، وكان جيكاردي وأنا
ما كنت ، برياسة مطران يوسف حايك جردونه مطران بيروت، إعاره قاعد بحلب.
وقاق رجع يكتب بلا قراه هذه الجمه .

والاثنين دعوة شمراوي والطاوله بيت خواجه ميخايل ياقين .

وليلة الخميس توفي يوسف متري الله يرحمه ، ويومها ماتت بنت عبدالله بدروس كلزي.
والسبت كان مطر رحت صبحيه جبل النهر جبت وقية ١ ونصف ترئس بالعجين م.

والسبت فارتما .

ص ١٤٧/ ١/ ٢٧/ ٣٤ ٩ وأولها دخول المنزا للبيكل شرقي ، والخمس كاترينا ش ، والاثنين
برباره غ ، والاربعا نيقولاوس والجمعه جبل حنه غربي

(٣ - ٩ كافوت الاول ١٨٥٤)

٢. ثابت طلع ٣٤ . كيا به طلع ٣٤ بندلي بطّل ١٠ (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها هلاوئم ، ونظّمت الصبحيه بيت المعجوري ودعوة بوس اليد حبيب .
وبعد رحت جبل النهر ورجعت الظهر ، وأجا عندي فسبح الله كيا به ، وجت
ترّيس وفيه ٣ وهديتها لمركوبولي ، ومساءً زيتاح روم . ويومها كان خطبة ابن
الحلاق بن اخت مدّول وكنّت أنا معزوم ، وما رحت بل راحت أخي مريم
ومدّول ورجعت مريم العشا .

ونعوم سيوفي خطب بنت البصّال ، والياس سبابا خطب بنت شكري صعب .
ومساءً عرس عبدالله خوري الى بنت نعوم أنطاكي ، والمذكور كان قبل خاطب
سومه بنت المعجوري وفكّوه .

والاحد أولها كان ليلة البرباره ، وانعزمت بيت الياس ضاهر وتمينا للساعة ٨
من الليل .

والاثنين صبحيه جبل النهر جبت ترّيسه واحده وتوفي بن قلاوص بليط الله يرحمه
والثلاثا قبروه . واستعار القنص جرجي ضاهر. ورجت صبحيه جبل النهر وجبت
براقه ٢ بالملق ، والترّيس كأنه انهزم .

والاربعا نيقولاوس رحت القبار جبت وفيه ٣ براق بالملق وزلمطان ٤ وكان
غيم ورجعت س ١٠ وسهرت بيت سالم ودعوة النول لزلحف ما رجاني فيه .
والجمعه عيد جبل حنه ، وكان السبت ، رجّعوه لورا من مجمع الذي صيّر
البطرك أنطون ، والصوم صيروه يوم ٩(١) ، كان من سابق ١٥ .
وأولها الاحد تفرّج قونصل الفرنساوي على الرزايه بيت الياس ضاهر وطلبها جفروا .
والسبت فارتعا .

(١) ٩ أيام أي يوم واحد لكل شهر من مكوث السيد المسيح في بطن امه (راجع آخر ١٤٧/ ٢)

٢/١٤٧ ١٠/٢٨/٣٥ وأولها مولد يوحنا ، والاربعا لوسيا غربي ، والخميس مرفع الميلاد غربي ، والجمعه أول الصوم وبدو الرياضة والسبت البرباره شرقي

(١٠ - ١٦ كانون الاول ١٨٥٤) (عدد الاولاد ٤٦)

والاحد أولها رحت صبحيه مع كياهه فتسبح الله عويجي ، وأخذنا فراخ ٣ براق بالملق من عند الغراف وقيه ٢ وربع، ورجمنا الظهر. وتندبنا ومدد رحنا للحجازي وكور مصري وجبت فرخ ٣ أرباع وقيه ورجمنا س ١١ لزيئاح الارمن .
والاثنين طلوع للمدرسه تات واخته .

وولدت مرء نوم ضاهر جابت صبي س ٧ من النهار الا دقائق ٧ .
والثلاثا طلوع كياهه للمدرسه .

والمساويه بالقبار والريحاوي وما في غير قبوضي .

والاربعا لوسيا غربي وتوفي أنطون اسود الله رحمه .

والخميس مرفع الميلاد غربي لان البطرك انطون سيئر صوم الميلاد يوم ٩ مقدار إقامة المسيح بطن امه يوم ٩ .

والجمعه ابتدا صوم الميلاد واول الرياضة الميلاد .

وسمنا ماسكين الصلح لان النساء وغيره سيئروا شروط وأي ماضي يطلعوا ضده .
والجمعه نطعننا البرباره بيت سالم وكانوا اولاد الضاهر ، جات . وعندنا صكات خالي وأولادها .
والسبت فارتما .

٣/١٤٧ ١١/٢٩/٣٦ وأولها بيان يوسف والاثنين نيقولاوس شرقي ، والخميس حبل حنه ومرفع الميلاد شرقي (١٧ - ٢٣ كانون الاول ١٨٥٤) (عدد الاولاد ٤٧)

والاحد أولها هلوام . ودرت بالصايح . وبعد الظهر رجعت س ١٠ ونصف وجبت وقيه ٢ سلال بالديان ، ورحت للرياضه . ومسا صار مطر وافر ، والناس راحوا من الصلاة مبثلين ، وأنا ما كان مي شمسيه رجعت بالطر . ويومها عمد نوم ضاهر وسمنا الولد رزق الله .

والاثنين نيقولاوس ، والاولاد قلال ودرت ورياضه مساء .

والاربا بطّل ناقوز ما أجا .

والجمعه بالبل راح القسيس الذي صار كاثوليكي عند السريان ، صار يعقوبي واستقام يوم ٢٨ ومده قلب .

وهذه الجمعه كلها مطر وافر .

وأولها باركت لعمد الله خوري بن رزق الله بالعروس، وانكسر فتح الله كبابه بن نعيم بازميز على كيس ١٥٠٠ هكذا سمعنا .

والاربا شرطت كرزه اخي والحمد لله كيفها أحسن .

والخمس انتقل نعيم ضاهر لحوش الوريث التي اشتراها .

وبيت الاسود انتقلوا لحوش بيت دياب ششان .

ص ١٤٨ / ١ / ٣٧ / ٣٠ / ١٢ والاثنين لوسيا شرقي والاثنين والثلاثا الميلاد غربي

(٢٤ - ٣٠ كانون الاول ١٨٥٤)

٠١ زادور بطّل ٣٧ (عدد الاولاد ٤٣)

والاحد أولها بيرامون الميلاد وكان صحو ورحت القبار جبت مقدار نصف وفيه وأجا عندي فتح الله كبابه ورجعنا مساء ورحت قدّاس العصر وخدمت القداس مع الشمامسه بالسرياني وفارتما هلوام .

والاثنين لوسيا شرقي ، والميلاد غربي ، وبكرت س ١١ للقداس و قدّس مطران يوسف حايبك ورجعت فطرت بيت الضاهر قرص وقديد ، وتندّيت عند المذكورين ، وانعزمت بيت كوبا وما تمّيت ومساء وقمّعت نزعت أنواي .

والثلاثا عيّدت غلاقة الميديّات وباركت الى أكويجان سيواظلي بالعروس بنت الياس ارسان خطبها سنه ٩ .

والاربا لبست الفروه لان قبل يوم ٨ أعطيتها الى بن الياس فرا نظّم العتيقه والجديده للعيد ما صارت لان الزعارات بالسباغ .

والخمس بطّل أخو طخان . ورحت جبل النهر مساء كان الما زايد ومثل الطين موحل وقبل يوم ١٥ المطر ما قطع وافر كثير وصار زود النهر من المطر .

والجمعه التاريخ في ٢٩ كانون الاول في ١٧ شرقي ١٨٥٤ في ١٠ ربيع الثاني

١٢٧١ وأرسلت لوسيا شنبل حنطه لعندنا سعر ٤٨ الشنبل .

السنة ١٨٥٥

١٤٨/٢ ١٣/٣١/٣٨ والاثنين راس السنه ١٨٥٥ غربي سنه مباركه إن اراد الله ، والسبت
الميلاد شرقي (٣١ ك ١ ١٨٥٤ - ٦ كانون الثاني ١٨٥٥) (عدد الاولاد ٤٥)

والاحد أولها رحت بيت المعجوري نظمت الصبحيه ، وبعده رحت الكتاب درت
بيت مرتين وبيت الكوسا ، وسلّمت على مدام موليناري أجت من البلاد .
وتفديت ورحت للمدينه بيت الناقوز وبيت مركوبولي ، ومساءً رحت للصلاة .

والاثنين راس السنه ١٨٥٥ سنه مباركه إن اراد الله . فارتما وهلوانم . ومساءً
يوم الاحد انعزمت لنقشه فله بنت المعجوري الى نعوم رعد .

والاثنين فطرت بيت الضاهر قراص بمجوه^(١) وعيّدت خوري باسيلبوس ومساءً
زياره أرمن .

والثلاثا رحت القبار وكان الما راقد^(٢) وراح الزود شي قليل وتقرر كام مره
وبعده هوت^(٣) وصار مطر ونزلت .

والاربعا مطر . والخميس مطر بالليل رعد . والاربعا ليله الخميس س ٨ ولدت
مرآة عبدالله سالم جابت صبي في ٤ ك ٢ غربي ١٨٥٥ في ٢٣ شرقي ك الاول في
١٦ ربيع الثاني ١٢٧١ .

والاثنين مساءً مهرنا بيت السيوفي س ٨ ع . ويومها سمعت قوفي شماس حنا منقال
بجبل الشرفه موت الغفله الله يرحمه . وسمعت ان النمسا اتفق مع الانكليز

(١) قراص بمجوه : أقراص من السميد تحشيت بالتمر
(٢) راقد : صاف لا وحل فيه
(٣) هوت : هبت الريح

والفرنساوي وصيروا شروط وأعرضوها على الموسكوب ، وإن ما قبل المذكور
بدتم يحاربوه كلهم ، وما علمنا الشروط ، فقط واحد : ان يفضي القرم ويردّها
للمصلي التي استولاها من سنة ٦٠٠ وغيرها ويردّها له فرد شرط سمعنا .

والخميس بعثوا خلف الروسا وكان الطلب من البسلد كل ٤٥ باب^(١) بكديش
وزله يرافقه لخدمة سنة مصروف الزله وتركوها للاثنين ، بنخص النصاره ٤٨ كديش
وزله ١٩ بمصروفهم . وفرز الباشا الاسلام وحّد ، والنصاره وحّد ، وبد
نذكر عنها إن عشنا . والمذكورين لاجل خدمة الاوردي ، ويكون على كل
كديش جبل وخيشه^(٢) اثنتين لاجل التحصيل هكذا قالوا .

والجمعه فارتما والسبت هلواتم راس السنه ١٨٥٥ .

٣/١٤٨ ٣٩/٣٢/١٤ والسبت راس السنه ١٨٥٥ شرقي سنه مباركه إن اراد الله
(٧ - ١٣ كانون الثاني ١٨٥٤) (عدد الاولاد ٤٦)

والاحد أولها عيّدت غلاقة الميلاد ، ومساءً ليلة عيد مار استفانوس رئيس الشمامسة
قرأت انجيل تركي . وختمت وقسرات اللوطانيه^(٣) . ومساءً رحلت للنقشه بيت
المجوري وكان فوبه وتمينا للساعه ١١ ، ورجعت غت .
ويوم الاثنين سكّرت ورحلت للنقشه .

والثلاثا درت والاربعا والخميس رحلت للمزيه بيت المجوري ورجعت س ١ و ٣
ارباع بعد المغرب ورحلت سهرنا بيت ياقين .
والجمعه والسبت راس السنه ١٨٥٥ والاولاد قلال .

وانعزمت الثلاثا بيت الدلال يوم السبت بالليل ليليه وعطيت كلام ، وإن عشت
أروح إن اراد الله ، سنه مباركه بنعمة الله وقوب المافيه .
وفرضوا الكدش والزلام هذه الجمعه . وولدت مرات دالاتي الله الخميس جابت صبي .
وتعدّيت الاحد أولها بيت كوبا جات ورحلت .
والاثنين أجا بن عم حمصاني قعد عندي .

(١) باب : بيت (٢) خيشة : كيس خيش للحمل (٣) اللوطانيه (من اليونانية)
صلاة فيها ابتالات وطلبات .

والسبت مساءً بالليل رحت لليليه بيت عبدالله دلال ، وكان نوبة آجق باش وكان بيت الخوري وبيت الجمعي وسميان ومرته والسايخ يوسف وأرسان وغيرهم ، ورجعت الساعة ١٢ وريح عصليه . ومات أخو أرسان بالليل . وأجوا خلف المذكور وكان عمّـال يغتني قترك الغنا وراح . وكان صفه بالليل من مشاوي وخشافات (١) ومرييات وصالصيجو وجبس وكنافه وبقلاوه وغير أشيا يوم راس السنه ١٨٥٥ . ويومها فرّق نعوم بن بطرس حمصي ملاعب وملبّس لاولاد المدرسه ، وصار خطيفه ورموه وكسروا طاولة وصار ثي ما هو مقبول ي . م . وأرسل أبو بطرس حنطه شنبل ونصف سمر ٤٩ الشنبل .

ص ١٤٩ / ١٠ / ٤٠ / ٣٣ / ١٥ والاربا مار انطونيوس غ والخيس والجمعه النطاس ش

(١٤ - ٢٠ كانون الثاني ١٨٥٥)

٢٠ وكيل طلح ٤٠ . ٢٠ جهامي طلح ٤٠ ١ خوري ن ك (عدد الاولاد ٤٨)
والاحد أولها صليت س ٤ لاني كنت بالليليه بيت الدلال ، وتندّيت ورحت أسبوع بيت رعد بنت المعجوري . وقبروا ابن ارسان المذكور أكل لبضه على صدره في مدرسه الموارنه وارتمج .
والثلاثا شرطت فرنسيس ضاهر .

والاربا درت عيّدت مار انطانيوس ، وولدت بنت الجنبرت مرارة الياس كبايه جابت صبي .

والخيس النطاس شرقي ، والاولاد قلال . ومساءً طلعت من السهره وبردت برد وافر ورحت للبيت وأنا بردان شربت جاي البلسان والبنفسج وأسعل سمله فاشفه غميقة .

والجمعه جبت معجون الورد نصف وقيه واشتعل مره ٤ . وجبت أنطون جـد الصغير بقدميه قري ٥ . ووصف من افرنجي محلول بحليب وشربته يوم الاحد المقبل ، والحمد لله كيفي أحسن وإن اراد الله صح . وانهر زايد وموحّل .

(١) خشافات (تركية) حلوى من التمر والماء بسكر

٢/١٤٩ ١٦/٣٤/٤١ والخميس يان بولس (٢١ - ٢٧ كانون الثاني ١٨٥٥)
(عدد الاولاد ٤٣)

والاحد اولها كنت مريض حضرت قداس ورجعت شربت من فرنجي درهم ٢٠
وصفة انطون جد الصنير . ونهارها كان متندي عندنا إليا كوسا ودق بالقانون
وأنا دقيت بكنجه رزق الله عجوري . واشتغل المن مره ٤ .
والثلاثا كتبت ، وتوقت بنت ميخايل جنبرت ومرآة بيتاع الفزل اسلامبوليه بنت
الزاربه ، وابن ضواته شكر الله عمره سنه ٢ وجابت حي بنت الجنبرت مرآة
الياس كسابه .
والاربعا غيم ومطر .

والخميس كان يان بولس كان غيم من بكره للظهر . والظهر بيت الشمس
شفاف ، وبعد الظهر غيمت وبعد المغرب طلع القمر وبمه ظهر مليح . والمسا
انزمتنا للمشا بيت عبدالله سالم كلنا ومدتول معنا ورجعنا س ٦ عصمليه من الليل.
والجمعه منيتمه أبدا لا مطر ولا ندا .

والسبت هوا ومطر نخناخ ، وبمه اشتغل المزارب ي. م.

والسبت في ٢٧ ك ٢ غ ١٨٥٥ في ١٥ شرقي في ٩ جماد الاول ١٢٧١ .
وماتت أخت ابو بطرس . وسمعتنا ان من الاسلام عمثال يموت اناس كثير ، وقالوا
حكمة اليهود عمثال تموت الاسلام فزمع الحكم ان يطل حكمتا الجرجيه (١)
ويترك المعلمين وبعد نعرف عنها إن عشت . والنهر زايسد وموخل . ودفعت
للتونجي نعوم كوسا ٧٠ غرش ونصف و ٥٧ ونصف نقص تحت الرد وأعطيته
١٢٨ إن راحوا أنزلهم عليه (٢) . وتعشيت السبت بيت الياس ظاهر جات
ودبحوا الطيور السبت .

٣/١٤٩ ١٧/٣٥/٤٢ والاثنين أنطانيوس ش والجمعه سيمان الشيخ غربي
(٢٨ ك ٢ - ٣ شباط ١٨٥٥) (عدد الاولاد ٤٣)

(١) الجرجيه (تركية) الباعة الجوالون في القرى ، ومنها الذي لا يحسن عمله
(٢) أنزلهم عليه : اذا صرفت الدراهم كتبها في حسابه

والاحد أولها هلو انم وكيني أحسن من أول والحمد لله . ومساءً كان عرس بن
الثابت شكر الله لقره بنت نعوم شعراوي . ويومها كان مشورة أخت أم جرجي
ثابت ، وليلتها سهرنا بيت سوسة جنير بيت لباد وكان بيت الهندي وبيت وانيس
آغا جركسلي ومراة نعوم حمصي ، وتمينا لبكره س ١٢ واوتغ (١) النسوان
وكثير انبسطنا .

والاثنين مار انطانيوس ودرت عيشت وقلبتنا حوش جنب قسطل الشرعاسوس ،
وكان برتقاله وموجود بها واحده رميناها وأكلناها كل واحد حزين وكان مطر
مساءً وافر وأجا زود .

والثلاثا كثير الزود ، والاربعا يكثر الزود ، والخميس قل شوي وقالوا بقا فخير
حتى ينفض باب الطاحون . وأنا ما رحت تفرجت .

والجمعه سحمان الشيخ ما رحت لكان . ومات يوسف نحاس الابا مساءً وقبروه
الله يرحمه .

وسمنا ان كتبوا الشروط الفرنساوي والانكليز والنمسا وعبد المجيد ان الموسكوب
يهدم سبسطوبولي للارض . والثاني لا يبقى له سوى مركب ١٥ بالبحر فقط ،
والثالث ان يرجع من القرم الذي كان استولى عليه من زمان للمصملي ، ورابع
شرط أن لا يكون محشور بحر الاسود بل مطلوق لكل من يمدتي فيه . وإن
ما قبل الشروط الاربع فستمدن يقاتلوه الاربع دول ي. م. ان ما ختم بالشروط.
وأناس قالوا ان المذكور ختم وصار صلح ولكن ما هو أكيدي ، بعد نعرف .
والتاريخ السبت في ٣ شباط غ ١٨٥٥ في ٢٢ كانون ٢ شرقي في ١٦ جماد
الاول ١٢٧١ .

والاثنين الكساح التفاح ازروع .

والاربعا أول الخمسينيه وسعد ذابح .

والست فارتعا .

ص ١٥٠ / ١٨ / ٣٦ / ٤٣ والجمعه مار مارون موارنه (٤ - ١٠ شباط ١٨٥٥)

٠١ سيوفي طلح ٢٧ (عدد الاولاد ٤٢)

(١) كلمة « غنوا » مقلوبة للتحشم ، ولم يكن النساء يفتنين

والاحد أولها هلوام . وتندبت بيت كسوبا جات ، ومساءً كرز سريان قسيس
القاصد، وبعد الظهر رحت تفرجت على الزوده وصلانه يخذ قصر القبار ولافته
من صوب (١) باب القصر مقدار دراع ، ومن طرف قبور اليهود وصلانه من
قليط لبعد دراع عدد ٢٠ .

والاثنين تنير كيف مراة الضاهر برد .
والثلاثا قرايه .

والاربعا مات قونصل الانكليز واري . والمذكور جمعة التي قبلها تقاتل يسقييه
مع واحد فلاح جايب لبن ، فقال له اليسقي : أوعى لا تطرش (٢) الخواجه .
كان الجواب : تفه من هو هذا الخرا ؟ فركد (٣) اليسقي ضربه فالفلاح ضرب
اليسقي قتله متهمة ، فركد القنصل يخلص اليسقي من القتل فمسكه الفلاح من
ذقنه أو من زيقه ، وأناس يقولوا ضربه على راسه الفلاح ، وأنا لا أعلم وقالوا
مسحب فرد من زناره وأراد يقوئس القونصل فصرخ القنصل عسكر السلطان
فمسكوا الفلاح وأخذوه للصراية وضربوه عصايه ٢٥٠ وتركوه بالحبس ، لمذه
الجمعه بالحبس .

فيوم الثلاثا أرسل القنصل أطلقه من الحبس . وصباح الاربعاء مات القنصل
والحبس قبروه ودخلوه كنيسة الروم الفسافسه ودفنوا جنازه ١٦٠٠ غرش هكذا
سمعت وطاعوا القناصل وتفرجوا أناس كثير وأنا اخذت الاولاد وتفرجت لبعد
الظهر ، وتندبت . والاولاد قلال وقلبت صناديق التفاح وفرقتهم .

والجمعه مساءً بالسهرة رحت مع بيت سالم عند أنطون طاره كان نوبه اولاد الفن ،
وأم حبيب راحت وتمينا س ٨ عصليه ورجعنا سوا .

وكان القاريخ السبت في ١٠ شباط غربي في ٢٨ ك ٢ شرقي ١٨٥٥ في ٢٣ جماد
الثاني ١٢٧١ .

والاحد أولها تشكجوا اربع اسلام عند الجانكيه هكذا سمعنا .
ووقع كوبا على راسه ، والزوده زلت .

(١) لافته صوب : دائرة من جهة (٢) طرش : أصاب برشاش الماء (٣) ركذ : ركض

١٥٠/٢ ٤٤/٣٧/١٨^(١) وهي المرفع سوا ، والاربعا سمان الشيخ روم

(١١ - ١٧ شباط ١٨٥٥)

١ بن اخت جفروا ١ (عدد الاولاد ٤٣)

والاحد أولها هلوآنم . وصيرت صبيحه عند أم جرجي ثابت ، وتقدّيت بيت
الضاهر جات . ومساءً زيّاح سريان . وبالليل كان عرس أنطون فرقوعه أو
موصلي الى بنت بهنا أرملة انطون شوحه ، وعرس بن وكيل الروم الى سوسه
بنت التركاني أخت أم جرجي .

والاثنين رحى بيت الناقوز وكافوا بالجنينه ورحى عندهم وكان معهم كلتينا والاي^(٢)
بنت فيلكروز ورجعت مساءً .

والثلاثا كان ليليه بيت نوم سالم للسهره وكان نوبه ، وانزمت ورحى وسهرنا
للساعه ١٢ وكان مهر^{جين}^(٣) . وأجوا اولاد حاج طهاها ٣ كسحوا الداليه
وزقوا التفاحات بنير تراب .

والاربعا كان سمان الشيخ روم ، والاولاد قلال رحى ركب مسع بيت الضاهر
وكرزه أختي ونوم ضاهر لأرجي قنا وانبسطنا كثير ، والفار موجود . وطالمت
زلطان ٢ وزقزوقه ورجعنا بمد المغرب .

والخميس السكارى فتحت للسا . وبالسهره انزمت بيت عبدالله سالم للسهره ،
وكان ناي وكنجه عصباني وحب وبولس والجروش وانبسطنا ورجعت الساعه
١٢ عصمليه .

وجاب عبدالله انطاكي بن أخت جفروا وقال لي عن لسانه أن أعلّنه القـرارة
والكتابة ويدي .

والجمعه فتحت وسمعت من يوم ٨ طرحت مرارة عبدالله باسيل بولد ذكر ومريضه
الله يشفيها .

(١) الرقم ١٨ سهو من البخاش والصواب ١٩ ، واستمر السهو في الأسابيع بعدئذ حتى الصفحة

١٥٩/١ فكتب ٤٤ حيث الصواب ٤٥ ثم أغفل العدد في الأسبوعين الأخيرين من الدفتر

(٢) بالفرنسية Eulalie (٣) مهر^{جين} : اتاس يضحكون الناس بحركاتهم وكلامهم

والاثنين نسل أجير بيت الدلال مساغ صوفي وغروش وخاتم جبيرا بريلانة^(١)
مقدار الف ١٢ وانهمزم ، وركبوا خياله لجميع الاطراف ، الله لا يضرم .

٣/١٥٠ ١٩/٣٨/٤٥ والجمعه ١ من الصوم سوا والسبت مار افرام
(١٨ - ٢٤ شباط ١٨٥٥) (عدد الاولاد ٤٢)

والاحد اولها هلوام مرفع سوا في ١٩^(٢) شباط غ في ٧ ش في جماد الثاني
١٨٥٥ ١٢٧١ .

والاحد انهمزنا كلنا بيت الخواجا فتح الله كوبا ورقعنا عندهم ورحنا بالسهره .
والاثنين ابتدا الصوم رحى صلاة الشوبقونو والكرز ، وصار عجوري يكتب
ويروح . وصيت ان كان يتجند اسمه مع مموته تعالى بكمله .
والثلاثا والاربعا والخميس اكتب مدوله ضاهر .

والاربعا التقت نسلت^(٣) بيت الدلال من أجيرم ، مسكوه باسكندرونه وأخذوم
منه ، الله ينجيننا من الحجل أمامه ، وماذا يجند نعرف مد ان عشنا .
والجمعه درب الصليب عند السريان وركبوه^(٤) هذه الجمعه .
وتسلح واحد بدرب الكسما واخذوا منه ليرات ثلاث .
والسبت كان مار افرام وكان هوا بارد وزايد ما رحى لمكان . ومساءً فارتعا
بالكنيسه .

وقال الحكيم أفطر ، وأصوم بالجمعه يوم ٢ .
وطلب الفرأ تفراي الفراوات الفصيات ٥٥ غرش ، الياس الفرأ بن الفرأ .
وصار وكيل قونصل سكندر بونص برجا بطرك أنطون بطرك السريان من
مواجهته لنا بليون ، وطلب قونصليه للمذكور وثا بليون أعطاء إبتاها .

ص ١/١٥١ ٢٠/٣٩/٤٦ والجمعه ٢ من الصوم سوا والسبت مار فرنسيس
(٢٥ شباط - ٣ اذار ١٨٥٥)

٠١ مدول دلائل ١ ٠١ صايغ قاق ١ (عدد الاولاد ٤٥)

(١) بريلانة (فرنسية) حجر ماس (٢) الصواب ١٨ شباط (٣) التقت نسلت: نُعثر على مرقه
(٤) ركبوه : علّقوا في الجدران صور درب الصليب وعددها ١٤

والاحد أولها هلوام وكان مطر قليل . ويومها فطرت باذن القسيس وبعد الظهر رحت وكبابه وبليط وجهه الى بن ليلا بالعرفاف ، وبعده نعمة القواس وعين القمل ، ورجعنا بعد المغرب ثلاث ارباع ساعه ، وجبت سمك وزلمطان .

وسمنا تشلح واحد الجمعة بدرب الكسما وأخذوا منه ليرات ثلاث والمذكور طحّان بطاحون السلطان . وبيت عازار مع بيت ييازواغلي في خلاص بستان البازرباتي .

ويومها قبروا لويس^(١) وخلف ١٦٠٠٠ كيس .

ومات الاثنين ساكو أجير بيت أسيون موت الغفله الله ينجينا .

وبدبت تكتب مدّول دلال . وعبدالله خوري الاطرش بالداي الله يشفيه .

والثلاثا كرزو زارت بيت لوميا بنت اخي .

والاربعا أجا باشة حلب سماعيل باشا ، وأخذت الاولاد بعد الظهر وتفرّجنا عليه عند باب الفرج .

وآخر يوم شباط غ ١٢٥٥ (كذا) ١٦ في ش في ١١ رجب ١٢٧١ .
والخميس أوّل اذار .

والسبت بدوا رياضة مار فرنسيس كسافاريوس .

والجمعة درب الصليب سريان .

والخميس أجا باشا إنكايزي وقصده بكتب باشي بوزق عسكر بملافه في الشهر ١٠٠ غرض الذي يريد ينكتب من اسلام ويهود ونصاره ، هكذا سمعنا ، بعد نسرف .

والاربعا والخميس رحت الزمحاوي وأخذت بالمعجن ترّيس وبني وزريقي مقدار ربع وقه .

والسبت سافر باشة حلب سليمان باشا لازمير ، وجابت صبي مراة ميخايل جنبرت .
ودفعت ٢٢ ممدوحي للعكاوي لاجل البغليه^(٢) .

(١) لويس : لم يذكر اسم أسرته (٢) البغليه : رسم من أجل البغال (راجع ص ٤٠٤)

٢/١٥١ ٢١/٤٠/٤٧ والجمعه ٣ من الصوم سوا ، والجمعه أربعين شهيد غربي
(٤ - ١٠ اذار ١٨٥٥)

١١ سيوفي ج ١ (عدد الاولاد ٤٥)

والاحد أولها هلوام ، وبعد الظهر رحنا وسماوات بحه للعين والقواس ، وبليط
وكبابه ورجمنا مساءً جبت نصف وقية ، وأكلنا مطر قليل ، وشربنا قهوة جيا
من بطرس الطويل وبدينا الرياضه بيت الضاهر : مار فرنسيس .
والاثنين بديناها بالبيت .

ورحت مساءً الريحاوي جبت ربع وقية ترئيس والثلاثا كذلك .
واشتكا إيليا كوسا على جيرا بليط ومسييت^(١) عنده مايه ٢٠٠ غرش ، وما أرسل
لي المندوحيات ٥ ي.م.
والاربعا كانوا بين الحمصي بيت الضاهر مصومين .
والخميس بيت الصايغ دعوت حبيب اذ دعوت بالزامير .

والجمعه عيد الاربعين كرز سريان، وصيرنا الصبحيه أنطونكي ونعوم حمصي بن نصرالله .
ورحت قبل الظهر للريحاوي جبت ترئيسه واحده ، وأكلت مطر ورحت بعد الظهر
أيضاً جبت ربع وقية، ورجعت لدرب الصليب وقبل المغرب المغرب (كذا مكررة)
بنصف ساعه صار رعد وبرق ومطر وبرد ومطر وافر وبتنا البرد مقدار صايغ
٢ بالارض .

والثلاثا قام من المجلس سماعيل باشا باشت حلب الجديد أنقار عده : الركي رئيس
الشوره وكوبا وضاهر ووأنيس آغا وجرجيس ومزمع يرتب غيرهم بعد نعرف عنهم .
وطلبت من إيليا ال ٥ مندوحيات .

وعمّال يصيرون عربانه^(٢) للكنيسه السريان من شان نقل أحجار من الجبل .
وبوجيوسيني صار قنصل على بنداد نمساوي . وأجا إرنس بن شلوط بنت دوريكلو
مدام جوريل الحلب .

(١) وسييت : وثبتت (٢) عربانه : لفظة في عربية أو عربية (عجملة) وكان يُقال للذي
يسيرها : عمر بنجي .

والاربعا ولدت كتر بنت غزاله مرآة نعم حمصي وجابت صبي ، وتاني يوم
عمئوده ، وسموه ميخايل ، وتمذبت كثير يوم الخميس وعلقوا له علقه واحده فقط .
والسبت فارتما .

٣/١٥١ ٤٨/٤١/٢٢ والجمعه ٤ من الصوم سوا (١١ - ١٧ اذار ١٨٥٥)
(عدد الاولاد ٤٦)

والاحد اولها هلوانم ورحت صبحيه بيت الثابت ، والظهر رحنا أرجي قنا وبليط
وكبابه ورجمنا س ١١ ورحنا كرز وزيتاح سريان .

والاثنين قعد أخو دالاتي ، وديت رياضه عند السربان القسوس والارمن معهم
والموارنه والروم والقاصد ، الى جمعه الرياضه .

والاثنين خطب جبرائيل دلائل الى سوسه مجوري التي انفكتت من عبدالله ررق الله
خوري الله يكملها بالخير .

والثلاثا كتبت .

والاربعا نصف الصوم .

والخميس رحت جبل النهر ، وأخذت تريسه بالعجين ٢ وكانوا بيت الثابت وأم جرجي .

والاحد اولها أجا عندي اللوزة (١) معلوم ، وضاهر عمال يلبسوا البيوت .

والجمعه درب الصليب أرمن لان السريان بالرياضه الكهنه ، ما صيروها عند السريان .

والسبت في ١٧ اذار غ ١٨٥٥ في ٥ شرفي ٢٩ من رجب ١٢٧١ .

والسبت ولدت جابت صبي سوسه بنت كوبا مرآة الياس بليط .

١٩ غرش ونصف لاجل البغليه للسكاوي .

ص ١/١٥٢ ٤٩/٤٢/٢٣ والجمعه ٥ من الصوم سوا والاثنين مار يوسف عربي

والاربعا أربعين شهيد روم (١٨ - ٢٤ اذار ١٨٥٥)

١ اوكرت جفروا (٢) ٧ (عدد الاولاد ٤٦)

(١) اللوزة : هو الذي آتاه بالرباط من أجل فتاقه ص ٣٦٦

(٢) اوكرت جفروا : سمّاه ابن اخت جفروا في ص ٤٠٩

والاحد أولها هلوام .
والاثنين هلوام . شي جديد من غير اعتراف لان ماله لزوم . درت عيَّسدت
يوسفات . وكان الما زايد كثير لنصف باب الطاحون .
وأولها الاحد مساءً ولدت موسى كوبا مرأة الياس بليط جابت صبي .
والثلاثا كتبت وقرئت .
والاربعا اربعين شهيد والاولاد قلال رحت مع بيت سالم أرجي قنا كلهم العيله .
والخمس مساءً بالسهرة بيت ياقين انفعَلت مع جبرا بليط من طرف كوسا إيليا .
وشرت ما اليان(١) وما ورد بيت ياقين وتاني يوم فاسوخ الخضمه من عند المطار .
والجمعه درب الصليب سريان .
وسمنا ان سلطان الموسكوب نيقولاوس مات في ٣ اذار غ ١٨٥٥ ووقف مكانه
ابنه إسكندر أمبراتور ، وأخوه الوسطاني ما رايد حرب بل صلح ، وهو الملك
بما ضده (كذا) ، هكذا سمنا .
وصارت زلزله برصه واسلامبول ، ويرصه هدمت موادن كثير وقتلت نفر مايتين،
وصارت بغير مكان .
والخمس أجا بن جبرا أسيون الذي كان من نصف سنه أجا من المدرسه فخص
دعوته بالدير ورجع للحلب وعدا عن الطابق(٢) .
وأولها الاحد مشورة حنا دير أروتين الى بنت نعوم زلوم .
والتاريخ السبت في ٢٤ أذار غ في ١٢ شرقي ١٨٥٥ في ٦ رجب ١٢٧١ .
والثلاثا أكل علقه براهيشاه وباس البواييج وتاني يوم ما أجا .
والسبت طلبوا عسكر الباشي بوزق علاقه من الباشا كان الجواب : ما في ، فرد
جواب آتتهم فزير فيه(٣) الباشا واراد يحبس فسحب سيفه وخرج من العرابا

(١) ما اليان : قد يكون وصفة تحمل اسم الاسرة التي تصنعها . وفاسوخ الخضمه : دواء لدفع الأذى
بعد الانفعال الشديد (٢) عدداً عن الطابق : تخلّى عن الجماعة أي الحياة الكهنوتية
(٣) زبر فيه : اتهره ، صاح به (راجع ص ٣٩١)

هو وعسكره، وراحوا ناموا عند جبل الخناقيه مقدار مايه عدد ٣٠٠ وبعد
نمرف عنهم . ومراة يوسف وكيل جابت بنت .

٢/١٥٢ ٢٤/٤٣/٥٠ والجمعه ٦ من الصوم نسوا وأولها البشاره غ .

والسبت مار يوسف شرقي (٢٥ - ٣١ اذار ١٨٥٥)

١٠ سيوفي لك ١٠ . بليط ١ (عدد الاولاد ٤٧)

والاحد أولها هلواتم البشاره غربي ، ورحت الرحاوي ورجعت الظهر جبت نصف
وقيه . ورحت للكرز والزيتاح سريان .

ويومها أجا شعاع (١) من بن الضاهر من البلاد درهم ٤٠٠ سيئاغه البلاد الف
٢٥٠٠ وقف لكنيسة السريان بحلب .

والاثنين رجع أجا اراهيمشاه .

والثلاثا والاربعا رحت مع كبايه مساء جسر المويحي وأخذت فسخ درهم ٩٠
راق واحد صغير .

والجمعه درب الصليب سريان .

والاثنين توفي مركوبولي والثلاثا قبروه وكان كل المطارين والقسوس فرجه عظيمه
الله يرحمه .

والسبت مار يوسف وصار شوب زايد ويقولوا إن بقا تيزان البرد والحر درجات ٤
مثل غوز الله يجمل منتهاه الى خير .

والزود لفوق رطاش جبل النهر الما للان زايد .

وممعت ان نابليون ملك فرانساجايه الى اسلامبول صحبته ٤٠ الف ناظر المسكر
الذي معه و (كذا) .

٣/١٥٢ ٢٥/٤٤/٥١ والجمعه ٧ من الصوم نسوا والجمعه البشاره شرقي وعيئدوه

(١ - ٧ نيسان ١٨٨٥) (عدد الاولاد ٤٥)

(١) شعاع : وعاء بشكل أشعة الشمس يوضع فيه القران المقدس للزيتاح

عدد الاولاد	عدد جمع	عدد الاولاد	عدد جمع
٢. باسيل	٥١	١. طحان	٥١
١. بصال	٥١	١. قاق	٥١
١. بردنجي	٥١	٢. دالاتي	٥١
١. براهيمشاه	٥١	١. بن بن الخوري ج	٤٠
١. حلاق غرش ١٧	٥١	١. شماس	٤٨
١. حبيب س	٥١	١. كبايه	٤٨
١. دلائل	٥١	١. دير اروتين	٤٥
٤. سالم	٥١	١. كوبا	١٤
١. ضاهر ج	٥١	١. بندي	٢٧
٢. ضاهر ف	٥١	١. حموي	٢٤
١. عجوري	٥١	١. تركاني	٢٤
١. قصاب	٥١	١. حمصاني	٣٥
١. يمعوب	٥١	١. حمصاني ن	١١
٢. بالوظيه	٥١	١. خوري ن	١٢
١. عيجي ن	٥١	١. أوكزت جفروا	٠٨
٢. شعراوي ال ٢	٥١	١. سيوفي	٠٥
١. مدول ضاهر	٥١	١. جهامي ك	٠٢
٢. سالم ع	٥١	١. بليط الياس	٠٢

(عدد الاولاد ٤٥)

والاحد أولها هلوام ، رحت القبار ومساءً كرز سريان وزيتاح الوردية .
والاثنتين والثلاثا والاربعا قرايه .

والخمس سكرتنا المكتب والاولاد ما أجوا ، ورحت للقداس قدس المطران
يوسف حايك ، وبعد الظهر غسل المذكور ورحت أنا .

والجمعه رحت صبحيه القبار والريحاوي جيت وقية ونصف . ورحت بعد الظهر
الحناز ، وكان عند الروم عيد البشاره .

والسبت رحت صبحيّه الشابندر وجبت وقية ١ ونصف، ورحت بعد الظهر جبت وقية ١ ونصف وما رحت لقداس العصر قداس اليرامون ي. م.
والسبت كُتبت : « ويكون قبره ممجداً ، للسريان مجاناً .

ص ١٥٣ / ١ / ٢٦ / ٤٥ / ١ الطوايف سوا (٨ - ١٤ نيسان ١٨٥٥)

٠١ برفوطي ١ (عدد الاولاد ٤١)

والاحد أولها عيد الكبير سوا ٨ نيسان عربي في ٢٢ آذار ش ١٨٥٥ في ٢٨ رجب ١٢٧١ هـ ودرت عيّدت .

والاثنين والثلاثا كذلك والاربعاء والخميس والجمعة أخذت من جسر المويجي مقدار وقية ٣ فراخ براق وكرسين ، وكانوا بيت رعد وهديتها لهم .

والخميس طالمت من جبل النهر مقدار وقية ١ .

وأرسلوا بيت الوكيل خلقي لاجل الاولاد حردوا من المدرسه ، وبدّم يجوا لمتدى المكتب . وبومها حرد سالم جارتا والجمعه أجوا .

وجبرا دفع للطباخ انطون من تميل الدّين الذي عند إليّا كوسا ٢٠٠ غرش كرا الحكمة ، وأنا بقت بممدوحياتي عند إليا كوسا عدد ٥ ي. م.

٢ / ١٥٣ ٢٧ / ٤٦ / ٢ والطوايف سوا (١٥ - ٢١ نيسان ١٨٥٥)

دخل المكتب ٠١ تيناوي ١ (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد أولها هلواعم فارتما ، ورحت القبار ويازيد وجبت مقدار وقية ١ ورحت قبل الظهر . ومساءً زياح سريان شماع الجديد .

والاربعاء أكلنا مطر وكثا بالشابندر عزوز وأنا وزلنا بالمطر وبرق ورعد وزعقات ورجمنا آغاوات وضيّمت أكياس الصيد وبدي المطر من الاثنين إلى الجمعه .

والخميس كانوا بيت الخوري وبيت الحمصي بقصر الرّيحماوي ، وكان أهل الكار بقصر القبار وتعشّيت مساءً بيت سالم جات .

والاثنين أجوا وكيلات من بعد ما راحوا قعدوا بالسكولا ، أكلوا قتلات حردوا ورجموا أجوا قعدوا عندني وأجا بن التيناوي يكتب ، قعد من بكره للمسا .

ونصبوا خيم عسكر الذين عمّال يكتبوم الانكليز بجبل النهر وصاروا مقدار

عدد ٢٠٠ وصار من النصاره مقدار عدد ٥٠ أو ٦٠ وأغلبهم ماردنيته وتراك
ومن أهل حلب مشكّلين .

والخميس لبسوا أحمد بك (١) ومعه نفر عدد ٣٠٠ وكفل من بواب الشام لحده
عقبتاب ما أحد بقارش أحد ومهما راح من تشليح وغيره هو يحصّله ويقاعد (٢) فيه .
والسبت الثاربخ في ٢١ نيسان غ ١٨٥٥ في ٩ شرقي في ٤ شعبان ١٢٧١ .
والاثنين انمزت لمرس حنا دير أروتين وقلت إن اراد ربّنا بروح إن عشت
وقبلت الغزيه .

٣/١٥٣ ٢٨/٤٧/٣ والاثنين جرجس غربي (٢٢ - ٢٨ نيسان ١٨٥٥)
(عدد الاولاد ٤٦)

الاحد أولها رحى كور مصري وكان زود بالنهر وجبت مقدار وقبه .
والاثنين كان عيد مار جرجس غربي رحى صبحيه كور مصري والمأ أزود من
الاحد وجبت مقدار وقبه ١ وأكأت مطر وكان مي الشمسيه .
والثلاثا والاربعا والخميس المأ زايد ورحى جبل النهر مساءً وجبت زغار .
والسبت أخذت ترّيسه ٢ من الشابتندر .
والثلاثا انمزت لمشورة بن الشعراوي وقلت إن أراد الله أروح يوم الاحد .
والجمعه كرزوه وقتت من باب القبه للعتبه ومساءً انفصدت ي. م .
والخميس كانوا بيت الضاهر بيت سوكياس مبيدين . وفتّحت زهرة المسل .
ودفعت الترابية الى الياس عكاوي ١٥٩ غرش وبغليه ٠٨ وللفرّام نوم كوسا ٠٢٢
غلاقه ال ٥٠ بغليه سمّوها .

س ١/١٥٤ ٢٩/٤٨/٤ والسبت جرجي شرقي (٢٩ نيسان - ٥ أيار ١٨٥٥)
(عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها هلاوتهم . وفطرنا مع فرج الله ضاهر عندنا بالبيت ورحى للبستان
حجازي وأكأت مطر ورجعت تمديت معلاق بيت الضاهر جات ، وبعد الظهر

(١) أحمد بك وآراء أحمد أفندي الارمنازي المذكور في ص ٢١٧ (٢) يقاعد فيه : يقولاه

رحلت لمشورة نعيم شعراوي لبنت أكويجان كرونلي وبعده زيتاح سريان . ومساء
بعد المشا رحت لمرس حنا خوكاز دير أروتين الى بنت نعيم زلوم وكان نوبه
ورحنا جينا المروس س ٦ عصمليه ورجعت غت س ٤ وسكّرت المكّتب ورحت
للمرس وانسطينا كثير .

والثلاثا ما رحت للمرس للمسا وكيّوني^(١) مزيمه مره ٤ .

ومسا صرفت الاولاد ورحت للمرس رجعت ٦ ونصف عصمليه .

والاربعا باركت والخمس المزيمه رحت وحدي بعد ما انصرفت . وكان نوبه
آحق باش . والعشا تمشيت بيت نعيم عازار بزيمه ابنه انطانيوس مشوي وابن .
ومراة نيقوغوس قيت باللاذقيه شافت حكيم يحكم ابنها بقيت باللاذقيه هكذا
خبرني أنطانيوس المذكور أعلاه .

والثلاثا سبغ السبت في ٥ أيار غربي ١٨٥٥ في ٢٣ نيسان مار جرجس في ١٧
شعبان ١٢٧١ وبدينا بالبيت بشهر المرمي الثلاثا وأنا كنت بالمرس الاثنين قربتها
وحدي ، وبدينا الاثنين الله يتقبل إن كان يتمجد اسمه العظيم .
والاحد اولها كان عرس بن جرجس عبدني لبنت قس نصرالله .

٢/١٥٤ ٣٠/٤٩/٥ والثلاثا حبيب غربي (٦ - ١٢ أيار ١٨٥٥) (عدد الاولاد ٤٥)

والاحد اولها علوانم ورحت صبحيه (حجازي وبعده المويجي ورجعت ٣ س
وتبدلت وتندت ورحت سبوع) مع خواتي الى جنيّة ابن قمر صبحيه على الورد ،
وكان اناس كثير ، وكنا عزيمه مع حنا بن أختي وأنا رجعت س ٦ ورحت للسبوع
بن دير أروتين .

والاثنين والثلاثا أكتّبت .

والاربعا رحنا الاولاد بستان الريحاوي من بكره للمسا وكان غيبانه وانسطينا كثير .
والاثنين وصلني من كوسا المدوحي ٥ من طرف حكمة البليط المذكوره سابقا .
والخمس قتل واحد عند بستان المميان برصاص وقتلوه اولاد البلد وأناس قالوا ضرب .

(١) كيّوني : أزعيوني بالحاحم

والجمعه قبروه ، وأناس قالوا كان معهم نسوان وارادوا الاربعه الذين طلبوا عليهم
أن ياخذوا واحده ويشلحهم فمسك الرمح من الاحد منهم فالتمز الآخر ان يقوسه
ويقتله وانهزموا .

والجمعه زلام الباشا قالوا للذين كانوا بالبستان القبّار أن ينزلوا ومراد أفندينا أن
قبل المغرب بنصف ساعه تكون الناس ببيوتها ي. م. والباشا ملجيسي (١) الله
يبدله بأحسن .

والتاريخ السبت في ١٢ أيار غ ١٨٥٥ في ٣٠ نيسان ش في ٢٤ شعبان ١٢٧١ .
وأولها الاحد كان عرس جبرا سميان لبنت أنطون عجوري وجابوها من الكتاب
بشمع ٢ وليتها صار جفلة من أناس أن قامت البلد ، وترغبوا أناس كثير
وكذبه طلعت .

٣/١٥٤ ٣١/٥٠/٦ والخميس الصمود (١٣ - ١٩ أيار ١٨٥٥)

١٠. مقري ١ (عدد الاولاد ٤٥)

والاحد أولها هلوام صليّت ورجعت للبيت صالحت لوسيا بنت أختي مع زوجها .
ومدّول بنت بنت عمّي تزوجت الاحد أولها لابن أكاّل الجراد بفرد عين أرمل،
والمذكوره أجبرتنا من زمان للآن . وتنفّيت بيت الكبّابه جات ، ورحت بيت
الدلال ومساءً زبّاح وكرز سريان .

والاثنتين أجوا الزوّار وأبو تركاني من أدنه .

والثلاثا سلّمت عليه .

وراح قنصل فرنساوي عند الباشا وقال له : د إن كان ما فيك قدره تضبط
البلد حتى أكتب لاسلامبول لان اليوم رايحه البوسطه ، وإن كان تقدر عرفني .
فقال له : د يكتبر خيرك مليح عرفني . وأرسل لابن المكاني ودور بالبلد
قلّقات عسكر نظام وبالبواب ، وكل ليلة عشر جواق يدوروا بالليل ونحمد الله
أحسن من اول (٢) لان قوسوا نصري خوري ما صابوه ، وتحارشاو تحرّم
يوسف هندي بين القبور ، ومبّوا ناليون والفرنساويه ، ومسكوم وحبسوم

(١) ملجيسي : لم أعرف معناه (٢) هذا آخر ما ورد في ما طبع الاب قوتل من هذا الدفتر

وبعد نمر ، وهذا من قبل رواح القنصل عند الباشا .
والاربعا فضّوا قهوه الجديدة ووضعوا نظام قلّقى عدد ١٠٠ .
والخمس الصمود رحت مع كوسا وأخوه فيليب وفرنسيس وميناس وكركور
حريري وابن التركاني وأخوه أبو طار ، وطالمت مقدار وقته ٣ وضيّعت دوشكي
بطن النول وقع بالنهر وغطّ فدا عني . وركبت بحش الشوا غرش ٣ ورجعنا مساءً .
والاثنين يدّيت مدّول دلال تكتب وتقرأ .
ويوم الخميس قتلوا حنّش كوسا وأخوه والذي فضل منه انقطع مقدار دراع وربع
والسبت جبت ورده ٢/٤٠ . وغلّيتها وإن أراد الله تنفعني .
والخمس أول رمضان ١٢٧١ في ٥ أيار شرقي في ١٧ غربي ١٨٥٥ .
والسبت دفنوا مرأة أنثرا عسال بنت الازرق ، وأبضا بن فتح الله ميمان مات .
ص ١/١٥٥ ٣٢/٥١/٧ وأولها الاحد حبيب روم (٢٠ - ٢٦ أيار ١٨٥٥)
(عدد الاولاد ٤٤)
والاحد أولها هلوام . ورحت صبحيه وزلموم وكبابه ورجعت قبل الظهر وتندّيت
بيت الضاهر جات . ومساءً زيتاح سريان وعيّدت حبيب لان يومها العيد .
والاثنين والثلاثا والاربعا بالريحاوي .
والثلاثا سافر أنطونكي ضاهر لأنطاكيه ، ومعه عجي أنطون ونعوم حمص كسم
ثمّ هوا ودواره .
والخمس كان بقصر الريحاوي نعوم سالم وعازم نصرالله إليان وبيت أنطاكي قرايب
المذكور ، وكان نوبة الاكشر وراحت الساعة ٨ .
ورحت مساءً وأخذت يعقوب مي وتمشّينا بالبستان ونزلنا س ١ مع الجمهور .
وإليا كوسا قالوا سافر لأرفه يوم السبت حكيم باشي والكورنتينا وحكيم القنصل
ديزيرا بن فيلكروس الفرنساوي .
والجمعه سافر المسكر من عند جيل النهر والدواب ، وبقي ما قل ونزلوا بقصر
القبّار ، وقالوا ان الناس الذين سافروا منهم عسكر ، ومنهم سيّاس (١) .

(١) سيّاس : جمع سايس وهو الذي يعني بالدواب

والسبت في ١٠ رمضان ١٢٧١ في ٢٦ أيار غ في ١٤ ش ١٨٥٥ .
والاثنين أجا المطران يوسف حايك بالتوريث وما أخذ توريثه بـ طلب لاجل
تبليط الكنيسة مني ٥٠ عرش ، مشي ٤٤ ومن خواتي كل واحد ممدوح .
ورمي ويليام باركر صقول آغاسي (١) بالنهر مرة ٣ لاجل انه طلب حق الجادر (٢)
منه الذي للكمركجي ، نكايه فيه .
ومات بن شكري ضوفاته الآخر ما بقي أحداً .
والسبت فارتما .

٢/١٥٥ ٣٣/١/٨ والاثنين المنصره سوا (٢٧ أيار - ٢ حزيران ١٨٥٥)
(عدد الاولاد ٤٥)

والاحد أولها هلوام ، والاثنين المنصره هلوام .
ورحنا مع كبابه وفرج الله ضاهر وفطرنّا قوت ورجعنا الظهر جيت نصف وقية ،
ودرت بالصايح ، ويومها قدس رئيس الروم يوسف حاتم وسافر من بكرة
لامسكندرونه ، فسمعوا من الطايفه انه سافر فركبوا نعوم غزاله وعبدالله باسيل
ورزق الله كبابه وأزرق وعجبي وأخذوا مسكان س ٢ من ليل الثلاثاء ، ووصلوا
لترمانين س ٧ وجابوه وأجوا الثلاثاء س ٩ .
ويومها أجا شكر الله كبابه من إزمير مكرسح ، وقصده يغير الهوا ويتحكم ،
والمذكور صار له بازير ١٢ سنه وأجا يوسف بردخجي أيضاً .
وهذه الجمه ما رحت للصيد أبداً لحدّ الجمه .

والاحد زاروا عندنا حنا ومرته وراحوا الثلاثاء من بكرة .
والخميس سافر يوسف شاهيات لانطاكيه لانه مريض تغير هوا .
والاربعا سلّمت على إسكندر بونص أجا من ديار بكر قبل يوم ١٠ .

(١) صقول آغاسي : ورد في الصفحة ١٠١ من كتاب الاب فردينان توتل « وثائق تاريخية عن حلب
أخبار الموارنة وما اليهم » : « سقلي آغاسي : يسير أمام الباشا وحوله خمسة رجال يحمل كل واحد
أغصان شجر الكرز » ، (طبع الكتاب في المطبعة الكاثوليكية في بيروت ، ١٩٥٨)
(٢) جادر (تركية) خيمة

ومدام موليناري أجت من السفر الثلاثا من ندير مصلحتها .
 وسمّوا قنصل إنكليز بَدَل إدور باركر .
 والجمه رحت الريجاوي وما جبت نبي .
 والسبت رحت وفرج الله ظاهر وفطرنا توت ورجعنا .
 والجمه مساءً كان نوبه بيت الدلال لان راحوا سهرروا باليدان ايله ٢ عند عسكر
 الانكليز أي الذي الذي (١) يُجمع بدرام الانكليز، وسمّوم قاطر جيّه فالتزم المذكور
 بعزم عنده وصيّر نوبه .
 والسبت فارتما .

٣/١٥٥ ٣٤/٢/٩ (٣ - ٩ حزيران ١٨٥٥)

٠١ . بطق يوم الجمه ١ (عدد الاولاد ٤٣)

والاحد أولها هلواتم ، ورحت صبحيه الريجاوي ورجعت الظهر .
 والاثنين والثلاثا والاربعا كتّبت وقرّيت .
 والاثنين انعزمت لعرس الشراوي وما قلت أروح لان العرس والسبوع سوا .
 والخميس الجسد ورحت صبحيه عريه بكره جبت وقيه ٣ وكان كُتّابه وزلوم .
 والاربعا رحت مساءً جبت وقيه ٣ من عريه .
 والجمه رحت عريه بكره جبت وقيه ٢ ومساءً أبدأ درم ٥ .
 والخميس زِيّاح المسا عند السريان وكان سبوع بن بهنا بن القسيس بهنا .
 والسبت صبحيه جبت ربع وقيه ورجعت قرّيت .
 والخميس رحت بيت البطق فتح الله ، وقالوا لي عن ابنهم رزق الله ، والجمه أجا .
 والتاريخ في ٨ الجمه . حزيران غربي ١٨٥٥ في ٢٧ أيار شرقي في ٢٣ رمضان ١٢٧١
 وقالوا ان السكندروس (كذا) الذي صار ملك الموسكوب من بعد موت أيه
 نيقوغوص ، فالذكور له أخ قسطنطين فقوّص أخوه وقعد مكانه ، هكذا سمعنا ،

(١) الذي : مكررة في الاصل

بعد نمرق . ونابليون واحده مره قوئسته بكتفه ، المذكوره لها أولاد ثلاثه
أخذ الاثنين للمسكرية وقتلوا ، بقي لها واحد طلعت قرعته ، تزجت فيه ما
رجوها ، قدمت عرضحال لنابليون ، كذلك ما عدل عن ابنها ، فسحبت الفرد
وقوئسته ، هكذا سمعنا ، بعد نمرق .

ص ١/١٥٦ ٣٥/٣/١٠ والاربعا مار أنطانيوس غربي (١٠ - ١٦ حزيران ١٨٥٥)

٠١ دير اروتين ١ (عدد الاولاد ٤٧)

والاحد أولها هلواتم . ورحت صبيحه مع كبايه إلى باب الجنين وبمده الناعوره
ورجعنا س ٣ ونصف جبت وقية ١ .

والاثنين قرئت ودعوة مدول جن* فرد جته .

والثلاثا عريه واحده ونصف والاربعا عريه ١ ونصف .

والخميس قرئت ، والجمعه قرئت . وكان زيتاح وأروح كل ليله .

وأولها كان عرس بن الشعراوي عرس فرنجي (١) بالليل وأنا انعزمت ما رحت .

والثلاثا مات نعوم سرور زلت ميشيل صولا .

والجمعه أجا خبر يوسف عيجي قبروه بياياس الله يرحمهم .

وصاير مرض كثير ووجع قلب ، سمر ، الحمد لله على سلامه . وقالوا بمصر

ساير هوا أصفر الله ينجينا من شره .

وقعد أخو دير اروتين بطرس الجمعه ي م .

والجمعه عيد رمضان وأول شوال ١٢٧١ في ١٥ حزيران ١٨٥٥ في ٣ شرقي .

والجمعه كنت بيت الصايغ ، مسكوا واحد نصراني كشترى ، وتفرجت من

السطوح بيت المذكور .

٢/١٥٦ ٣٦/٤/١١ والسبت غريغوريوس أرمن (١٧ - ٢٣ حزيران ١٨٥٥)

(عدد الاولاد ٤٧)

والاحد أولها هلواتم . ورحت الزبحاوي ورجعت الظهر وطالمت وقية ١ .

(١) عرس فرنجي : على طريقة الافرنج من غير نوبة شرقية وما اليها

والاثني عشر عريه كل الجمعه بكره ومسا .
وسمعت مات جاني جرمن باسكندرونه وشريكه اليهودي، ونظّم بركه بيت الضاهر
والخمس أجا رزق الله ثابت من السفر .
والجمعه مات بن الياس أزرق .
وأولها كان سبوع بن الشعراوي سبوع الخمسه عشر .
والثلاثا سوسه بنت أسيون بيت ضاهر تقطن (١) .
٣/١٥٦ ٣٧/٥/١٢ والخمس مرفع الرسل ش والجمعه الرسل غربي
(٢٤ - ٣ حزيران ١٨٥٥)
١ . أوكزت بطّل ١٢ ٠١ بليط طلع ٠٩ ١ حبيب هلال ١
(عدد الاولاد ٤٨)
والاحد أولها هلوام، ورحت مع كوسا وكبّابه وبليط وميناس وتركاني وقاسم
الخرائط الى القرني ، وطالعت مقدار نصف رطل ياس ، وقليناه اسمنه ،
وجبت مساءً الانكليزيات مقدار عدد ١٧ يطلّموا مقدار وقية ١ ، ورجمنا مساءً ،
وركبت مع فتح الله كبابه حمار كري ، كل واحد قرش ٢ ونصف .
والاثني عشر قرّيت ودرت .
والثلاثا طلعت للشابندر ، لاقيت أنطونكي وعججي وحممي ، وما أجوا . س ١
زلت وبعده أجوا الساعه ٢ ونصف، ومهم مرآة المرحوم نعم غزال من إزمير
ويوسف أباته أجا مهم من القدس .
والاربعا مساءً بالليل غاروا العرب الموالي وعنزّه وهنادي على قرلق وأرض عوئاد
وقتلوا زلام ١٣ هكذا سمعت .
والخمس قبروم وبعده نمرف ماذا يجري .
وأولها الاحد انعمت بيت الياس ضاهر مقدم ، وبيت عبدالله سالم للندا وما
رحت ي. م.

(١) تقطن : كلمة « نطقت » مقلوبة

والجمعه عيد الرسل غربي في ٢٩ حزيران غ في ١٧ شرقي ١٨٥٥ في ١٥ شوال ١٢٧١ هـ .

وأولها الاحد مات بن الياس أزرق عمره منه ١ ونصف مرحوم .
ومرض كثير مثل هوا الاصفر : نطق ومسهال من غير ضرر .
ومات البازرباشي كان راكب وقع مات موت الغفلة الله ينجينا منه .
والاثنين قعد عندي حبيب بن هلال لاجل الكتابه .

ص ١/١٥٧ ١٣/٦/٣٨ والثلاثا مار توما غربي والجمعه مار يوحنا شرقي (١ - ٧ تموز ١٨٥٥)

٢ . دلال مرآة ديوان بها الدين زهير (١) ١٣ (عدد الاولاد ٤٦)
والاحد أولها هلوام رحى صبحيه باب الجنين وجبت وقية ١ .
وانقرض بالوع كويش .

ودرت بالصايح ومساء زياتح موارنه .
والثلاثا أجا الياس قصاب من تربسته . وبطلر اوكرت وليميط قعد بسكولة الارمن .
والارما أخذت من باب الجنين تقفل وقية ١ ونصف ، والحيس كذلك . ومات
عبدالله كبتابه بالاستقسا ، الله يرحمه .

والجمعه عيد مار يوحنا ، الاولاد قلل ، درت عيادت . ورحنا مساء مع
تأبت وكبتابه الى ناصر الدينيه وجينا وقية ٤ براق بالملق وتمشأ عندنا تأبت .
والاحد أولها سلئت على يوسف أباته وفيت بيت الناقور وكان جبرا الولد مريض .
والاثنين سافر عسكر الانكليز الذي عمال يكتبه ويأياهم باركر .
وذكروا أن مرآة جبرا سيمان صاير لها ساعة (٢) ، الله ينجينا .
وأولها الاحد ارتسم بن أخت مطران بولص أروتين ، بن بولص قرألي ، قستيس .
وكان عرس بن مطر أخو المطران الى بنت ضوفاته .

(١) بهاء الدين زهير : شاعر مولد في مكة ونشأ في مصر (١١٨٥ - ١٢٥٩ م) لم يذكره في غير
مكان من دفتاره (٢) ساعة : داء الصرع في لهجة حلب

وعرس حنا زمّر الى بنت سكرّ أخت الشبطي .

وذكروا ان ٥٠ الف فرد شبطة من عسكر الفرنساوية قتلت وبضمن يوم ٧
وردّ احد واربعين فلبور مرضا لاسلامبول ومجرّحين ومنهم موثاته مدنفين(١) .

٢/١٥٧ ٣٩/٧/١٤ والاربعا الرسل شرقي (٨ - ١٤ تموز ١٨٨٥)

ترك المكتب ٠٢ شعراوي ١٣ (بعد ١٣ جمعة من السنه) ١ يياز اوغلي ١
(عدد الاولاد ٤٤)

والاحد اولها هلوام . ورحت صبحيه ودرت بالصايح ، وتندّيت بيت دير اروتين
جات مقدم . وركبت مع بيت الصايغ ورحنا أرجي قنا ورجعنا مساءً .
والاثنين ماتت مرأة فتح الله طحان ام الولد ، الله يرحمها وجابت صبي قبل يوم ٨ .
والاثنين قعد عندي بن بطرس يياز اوغلي جبور .

والثلاثا قرّيت والاربعا عيد الرسل ، الاولاد قلال ، رحنا مثل العاده العصر مع
فتح الله كبابه وحبيب عجوري إلى القطّانه وبمده الظهر ، ورجعنا مساءً جبت وقية ٢ .
ودعوه فكّ يوسف كوبا من المروس بنت أنطون صولا ي.م .

وصار أمر من الشوكتلي عبد المجيد أن حرب بستان معاف من النظام نصاره ،
ويبقى دائما عسكر الف ١٥٠٠ لانها يومها في ١٥٠ عسكري مرضا .

والاثنين أجا حنا حمصاني من إزمير وخيّص(٢) كما ذكروا الناس .

والثلاثا جابوا حجر مايدة هيكل الوسطاني لكنيسة الريان ، فردّ حجر .

وهذه الجمعة عمّال يحجّثروها بحوش الكنيسة ، ورفعوا السكرستيا والتي جنبها ،
وتناقروا اولاد الشعراوي مع نصري دلال وأجا أخو المذكور الظهر كان راح دلال

٣/١٥٧ ٤٠/٨/١٥ والجمعه مار الياس غربي (١٥ - ٢١ تموز ١٨٥٥)

(عدد الاولاد ٤٢)

والاحد اولها هلوام . رحت وفتح الله كبابه صبحيه الناعوره .

وودّع رزق الله شدياق مسافر لمصر ، ورجعنا س ٢ ، وتندّيت بيت البطوق عزيمه ،

(١) مدنفين (فصبحة) ثقل مرضه ودنا من الموت (٢) خيّص : أعماله التجارية خسارة

وبعد الظهر درت . وكسر عندنا سمان حجه لوح بلّور من البيت .
والاثنين ما قرّيت ودرت سلّمت على بيت غزال الذين سافروا سابقاً لازمير
بيت المرحوم نعموم غزال ، وأخذت بخاطرهم . وبيت فتوح الطحان أيضاً على
مرته ماتت أيضاً .

والثلاثا رحت عيّدت أبو بطرس . والمذكورين باعوا حوشهم لبيت ييجوت الفرنج
بالف ١٥ . ورحت عند ييازاوغلي بخان الفرائين وكان بيت عازار .

والاربعا قرّيت ورحت عربيّه جبت مقدار نصف وقيّه .

والخمس دفعت لقسيس قس بولس صباغ ٥٠ غرش لاجل تلميط الكنيسة .
والجمعه مار الياس غربي رحت صبحيه باب الجنين ، ورجعت س ١ ونصف ،
حلقت ودرت عيّدت . ومساءً زيتّاح موارنه .

والسبت التاريخ في ٢١ تموز غربي في ٩ شرقي في ٨ ذو القمده ٧١ وسمنا ان
الموسكوب مشي من طرف أوزلوم .

وأجا قونصليه لجرمانوس صادر إنكليز بعلافه بالسنة الف ، والنياه حتى يعدل
اسكندرونه ويطعل الساظ^(١) ، ويزرع قوت أشجار عديده ، وتمديد عربانات
لاجل تقلان الارزاق عوض الجمال والكدش والدواب، من كيس دولة الانكليز
هكذا سمنا .

ص ١/١٥٨ ١٦/٩/٤١ وآخرها مرتا غ (٢٢-٢٨ تموز ١٨٥٥) (عدد الاولاد ٤٢)

والاحد أولها هلوام . ورحنا مع فتوح الله كبابه بستان الظهر ورحمنا س ٣ .
وتفديت بيت ضاهر جات ، وكان عيد المدّولات . ومساءً زيتّاح سريان .

والاثنين كان يزيّتا بيت الضاهر ، ما قرّيت . ودرت ورحت عند طحان .

والثلاثا أجا الياس جهامي وأنطانيوس بن اختي ، وأولاد الطنبه ويوسف تركاني ،
وبعد الظهر العصر رحت مع بيت الضاهر وبيت الكبّابه ، وكان نصري فادي
برغود ، وركبت بغلة حنا قاق واستفرغ باسلاكلي بالرجعه بالدرج .

والاربعا سلّمت على النيّاب .

(١) الساظ (تركية) مستنقع بالقرب من الاسكندرون ، فيه قصب

والخمس رحت مساء القبار وكان مره يوسف وكيل وأجبرتها . والصبحيه باب
الجنين بالعجين تقفل وكثور كل مره وقه ١ .

والثلاثا بدوا بعمارة الهياكل بكنيسة السريان ، وداروا الهياكل على صف بيت
الشمع هيكليين ، وحفروا لهيكل الوسطاني لاجل العواميد الركاثر دكته أساس
لاجل المايده الكبيره ، وطلع معهم قبور يهود بالحفر .

والجمعه رحت الريحاي وكان بيت أنطون عبه بالقصر .

وأجا عندي عبدالله سالم وأولاده وكان المذكور ماله كيف .

والجمعه بعد العشا كسرت يز طقم غليون ، فدا انشا الله .

والتاريخ السبت سة ٥٥ تموز ٢٨ غ في ١٦ شرقي في ١٥ ذو القعدة ١٢٧١ .
وطحشان كتب سطر .

٢/١٥٨ ٢/١٠/١٧ والاربا مار الياس شرقي ، وصوفيا غربي ، والخمس صوفيا أرمن
وفرانيس غ والجمعه مدول شرقي (٢٩ تموز - ٤ آب ١٨٥٥)
(عدد الاولاد ٤١)

والاحد أولها هلوام . ورحت الريحاي والقبار ورجعت الظهر جبت وقه ١ .
ومساء رحت بيت اخي وخواني وتعشينا وغنا عندهم .
والاثنين جينا .

وقعت فردة غزل^(١) على رزق الله سالم ، والحمد لله كيفه أحسن فاته قطوع^(٢) .
والاثنين ما قرئت رحت الريحاي وجبت انكليزيه مليحه ، وكان رزق الله جهامي،
وكانوا متمشين بالريحاي بين الحمصي وسميان وقصاب وبيت عبه بالقصر ، وانطون
عبه ما عاد ينظر عمي ، الله ينجينا .
الثلاثا كسرت طقم غليون كبريا .

والثلاثا نزلوا وطلع فتح الله خياط مثله للقصر .

والاربا مار الياس . ورحت صبحيه باب الجنين وجبت مقدار وقه ٣ كثور

(١) فردة غزل : كتلة كبيرة من الغزل

(٢) فاته قطوع : نجا من خطر

بالمعجين . ودرت عيَّدت للظهر ، وبعد الظهر رحنا مع كبشابه وتابت وابن اختي
حننا كبريته وفرج الله ضاهر ، ومساءً أجا جهامي الياس وجبرا بليط ، وتلاقينا
مع أنطونناكي ضاهر وسركيس آغا وسوكياس . وفرج الله تمّ عندهم ، وزلنا نحن ،
وتلاقينا مع أنطانيوس غازار وجبور ييازاوغلي الذي عندي بالكتب ، وزلنا
سوى وجينا انكليزيات عدد ٩ صغار وكان هوا زايد .

وبدي الغفران الجيوبيليوم عند السريان .

ودعوة ما عمّال توعا للاولاد (١) سايلا رهاض (٢) .

والخيس عيَّدت صوفيا مرارة دير أروتين أم الشباب .

والجمعه مدّول درت عيَّدت .

والخيس بالليل صار نوبة آجق باش بيت المعجوري لبكره .

وكان الاحق باش بيت المعجوري وأنا ما كنت .

والسبت فارتما وكثفني خوري بولس صباغ للجمعيه مع طايفه السريان .

والتاريخ السبت في ٤ آب غربي ١٨٥٥ في ٢٣ تموز غربي (٣) في ٢١ (٤) ذو القعدة
١٢٧١ . والحنطة صارت ٤٩ الشنبل الطيبه ، لاجل طلبها لاسلامبول . والفحم
قنطار ٩٥ لمدم من ينقله من أرضه .

والخيس عيد فرئيس وغفران مار فرئيس .

وراحوا خواتي وفاتوا بيت ييازاوغلي ، وبالليل كان الأحق باش بيت الدلال وأنا
ما انفرمت . وأجاني ارمنان من الياس جهامي من إزمير ومن انطانيوس من
أرفه من بيت أختي .

١٥٨/٣ ١٨/١١/٤٣ والاربعا التجلي غربي والجمعه فيلومينا والسبت سوسانه غربي

(٥ - ١١ آب ١٨٥٥) (عدد الاولاد ٤١)

والاحد أولها هلوام . رحت صبحيه الناعوره والشابندر وكور مصري ، ورجعت

(١) توعا : تنبيه ، تهتم (٢) سايلا رهاض : اسم « الياس ضاهر » قلبه البخاش للتكتم

(٣) غربي : الصواب شرقي (٤) الصواب ٢٢

قبل الظهر ، وكان عندنا بيت أختي انطانيوس ومريم معزومين ، وتندنا . ورحت مساء الى ابن كاور وبemde باكر باشا واليهوديات وجينا ربسم وقية وكان الياس جهامي وكبائه .

والاثنين التجلي غربي درت عيئت وعيئدوني ، وتندنا عندنا قس بولس صباغ .
ويوم الاحد صيئروا انتخاب عند السريان خوره (١) وأنا كلفوني ما رحت . وطلع بالانتخاب الياس ضاهر وجرجي ضاهر ونصري حمصي ونعوم شوكنلي وجرجي سيوفي وميخايل ياقين وخوري جرجس شلحت وقس بولس قصار معهم بالانتخاب .
والاثنين مرفع السيدة غربي .

والثلاثا صمت إن اراد الله بكمثله .

والاربعا قوفي عبدالله خوري الاطرش الله رحمه .

والاثنين قدس بكنيستنا القاصد الرسولي .

والاربعا أرسلوا خلقي لاجل كرا الحوش وما رحت .

والحنطه زلت من ال ٤٨ الى ٤٢ ، وخف طلبها لبراً ، والحرير ٥٦٠ غرش الالف على كثير .

والصيد باب جنين .

والثلاثا أجوا عندنا بيت بيازواعلي النسوان عيئدوني .

والاحد أولها خطب فتح الله ابن القس بنب قوما عجوري ، والتاريخ السبت في ١١ غربي في ٣٠ نموز شرقي ١٨٥٥ في ٢٩ ذي القعدة ١٢٧١ وبيت الخياط بقصر البحاي .

ص ١/١٥٩ ١٩/١٢/٤٤ والاربعا السيده غربي. والسبت التجلي شرقي (١٢ - ١٨ آب ١٨٥٥)

٠١ جهامي نقولا ١ (عدد الاولاد ٣٩)

والاحد أولها هلوام ، ورحت باب الجنين وكان فتح الله كبائه ورجمنا الظهر جنت نصف وقية ١ وتندت ورجمت رحت القطانة وجبت وقية ٣ ، ورحت عند فتوح الطحان وأخذت مجيدي ٢ .

(١) خوره (سريانية) مجلس لشؤون الطائفة (راجع ١٥٨/٢ ص ٤٣٠) وقد سمّاه هناك جمعية

والاثنتين كتبت وقرئت ، ورحت الرياحوي مساءً سلاسل بالديانة وقيه ١ .
والثلاثا كذلك . ومات فتوح مينا ، ومات حنا حمصاني الثلاثا الله يرحم الاثنين .
والاربعا السيد هلوام ، درت عيئت وفطرت . والفدا بيت الضاهر جات بعزيمة
أنطوناكي . ويومها رح من بكره بيت كوبا وصيروا لي بيت الضاهر ليمون اد(١)
سخن وشربت .

والخمس أجا ص وتمر هندي أنقع وأشرب . ومساءً رحنا مع أنطانيوس القطانة أي
الحصرم ورجعنا س ١ جينا وقيه ٢ براق ونثي وموجود كثير .
والاربع الجمه ٥ في ذي الحجه ١٢٧١ في ١٧ آب غربي في ٥ شرقي ١٨٥٥ .
والاثنتين رجع نيقولاكي جهامي من السكولا لعندي في ١١ آب ١٨٥٥ .
السبت ودئت للخواجا كوبا

للخواجا فتح الله كوبا من كرا الخوش دفعه ١١١٧

سعر

٢٢	١٣	ممدوحى	٢٨٦
٩٨١٥٠	٠٦	ليره فرانسا	٥٩١
٢٥	٠٧	جينكوه	١٧٥
٢٠	١	منط(٢)	٠٢٠
			١٠٧٢
	٤٥	مجيدي	٠٠٤٥
			١١١٧
١٣٢١٥٠	٨	ليره إنكليز	٠٩٨٨
٩٨١٥٠		ليره فرانسا	٠٠٩٨١٥٠
			٢٢٣٠١٥٠

(١) ليمون اد (فرنسية) limonade وهو عصير الليمون يُضاف اليه ماء
(٢) منط: يبدو من قرائن النص أنه عملة قديمة

٢/١٥٩ ٢٠/١٣ / والاربعا فيلومينا والخميس سوسه شرقي والسبت لويس غ
(١٩ - ٢٥ آب ١٨٥٥)

١. الرجال كتابه ١ (عدد الاولاد ٤٠)

والاحد اولها هلوام . ورحت وفتح الله كتابه مبيحه جنينه الحصرم ، اخذت
وقيه ٣ براق بالعلق وبخششتها للمذكور .

والاثنين أجا الرجال يكتب وقرئت .

والثلاثا الوقفه قرئت .

والاربعا عيد المسلمين ، وفيلومينا شرقي ورحنا الدباغه وكان جهامي وكتابها وتاب
وحبيب ع وجبنا نصف وقيه .

والخميس عيد سوسه . رحت الدباغه وبمده ناصر الدينيه وما جبت سوى درهم ٥
ورجعت عيئت سوسانات .

والجمعه ركبنا مع الياس جهامي وكتابها وتاب ورحنا المرجه والجزيه وبمده
عين التل طالعنا من العين مقدار وقيه ٣ بظرف نصف ساعه ونزلنا س ١ وربع.
وراح بالوع بفم فرخ كبير .

والثلاثا أرسلوا خلقي لاجل كرا الحوش وما رحت . قلت : د الخواجا كبه وكيلى
بالكرا ، والمذكور قال : انتهت .

والسبت التاريخ في ١٣ ذي الحجه ١٢٧١ في ١٣ آب شرقي في ٢٥ غربي ١٨٥٥.

٣/١٥٩ ٢١/١٤ والاثنين السيدة شرقي ، والاربعا مقطوع الراس غربي

(٢٦ آب - ١ أيلول ١٨٥٥)

١. منصور تيروز ١ ، سوسه عجوري ١ (عدد الاولاد ٤٢)

وأولها هلوام . رحت الدباغه وكان كتابه وجهامي ورجعنا س ٣ ونصف جبنا
وقيه ١ ، وتغذيت ودرت . والساعه ٨ ركبت مع جبرا بليط الكديش ورحنا
عين التل وبمده لحقنا كتابه وجهامي وتاب وكركند ، ورجعنا المنرب وقيه ٤
وهديتها الى جبرا بليط كلها .

والاثنين عيد السيده روم ، صبحيه باب الجنين وما جبت شي .

والثلاثة بدبت سوسه عجوري تقرا وتكتب .
والاثنتين منصور بن تيروز اوضه باشي خان الشيباني .
والاربعا رحنا القرّي مع الياس جهامي ونصري مرّاش ، وجرجس غضبان .
وكان بيت البصال وبيت خوكاز وكثيرين ورجعنا مساءً وفيه ١ براقه وإنكاييه
واحد فقط .
وكان قوما ، وأيضاً ما أخذ شي ، ورجعنا عين التل ما أخذنا شي ، وكان
متعشين نظام مشوي بادنجان فرنجي(١) .
والاحد أولها ركّبوا مايد هيكل الوسطاني بالنهار على العواميد الاربع .
والثلاثة أرسلوا خلوي لاجل الحوش ما رحت ي. م.
والخميس تغيّر كيف مرّة الضاهر وانفصدت من وجه يدها .
والجمعه تغيّر كيفي ، ومساءً شربت جاي البنفسج بما ليمون وسكّر يشور أنطون
الجد الكبير والحمد لله أحسن .
يوم السبت وما رحت صبحيه .
والسبت أول أيلول غربي في ٢٠ اب ١٨٥٥ في ٢٥ ذي الحجه ١٢٧١ .
والجمعه قطعت دفتر جديد لان خلص الذي بيدي .
والخميس انعزمت مع أهلي لبيت البطق نوبة بالليل وقلت إن أراد الله أروح .

﴿ انتهى الجزء الثاني ﴾

﴿ ويليه الجزء الثالث ﴾

(١) بادنجان فرنجي : بندوره في لهجة حلب القديمة

فهارس الكتاب

تنبیه : - تشير الارقام الى صفحات الكتاب

- لربما ورد الاسم الواحد في الصفحة الواحدة مرة واحدة أو مرتين أو ثلاثاً فعلى من يهمه الأمر ان يتنبه للأمر: فكلما أبو بطرس وردت مرة في ص ٢٠ ومرتين في ص ١٨ الخ...

السلطان والملوك والامراء والباشاوات

السلطان عبدالمجيد (الصدر الأعظم) ٢١ ٥١	قسطنطين (السكوب) ٤٢٣
٥٢ ٦٠ ٦٦ ٧٨ ٧٩ ٩٢ ١١٤ ١٢٨	ملكة الانكليز ٩٣
١٣٣ ١٤٩ ١٦٩ ١٨٩ ٢٠٣ ٢١٠ ٢١٢	ملك سردينيا ٩٦
٢٣١ ٢٣٣ ٢٤٢ ٢٤٥ ٢٥١ ٢٦٤ ٢٧٠	باشا حلب
٢٧٣ ٢٩٤ ٣٤٤ ٣٤٥ ٣٥٥ ٣٥٩ ٣٨٨	عثمان باشا ١٩ ٢١ ٢٢
٣٩٠ ٤٢٧	يوسف باشا ٢٣ ٢٤ ٢٨ ٣٩ ٤٤ ٤٥ ٥٠
عبدالمزير ٢٥١	٥١ ٥٢ ٥٦ ٥٧ ٦٦ ٧٩ ٨٤ ٨٨ ٩٧ ١٠١
الشاء ٨٨ امه ٦٤	جليل كاملي باشا ١١٠ ١٣٤ ١٤٢ ١٤٣
الملك بختنصر ٢٩٣	زربف باشا ١٤٣ ١٤٥ - ١٤٧ ١٤٩ ١٥١
الامير بشير ٣٤	١٥٢ ١٥٨ ١٦١ ٢٠٢ ٢١٠ ٢١٧ ٢٧٠
سلطان فرنسا / ناليون / ٩٠ ٣٥٨ ٤١٠	٣٧٦
٤١٥ ٤٢٠ ٤٢٤	قبرصلي محمد باشا ٢١٠ ٢١٢ ٢١٣ ٢١٦ -
بونابرتيه ٢٩٤	٢١٩ ٢٢٢ ٢٢٥ - ٢٢٧ ٢٣٤ ٢٣٩ ٢٤٣
سلطان (مالك) المسكوب نيقوغيوس ٤١٤	٢٤٥ ٢٤٦ ٢٥١ ٢٥٥ ٢٥٦ ٢٦٢ ٢٦٤
٤٢٣	٢٩٨ ٣١٦ ٣٧٦

عبدان عثمان نوري باشا ٢٥١ ٢٥٦ - ٢٥٨

٢٦١ ٢٦٤ ٢٦٨ ٢٧١ ٢٧٢ ٢٧٥ ٢٧٨

٢٩٨

سليمان باشا قبطان باشي ٣٠٢ ٣٠٣ ٣٠٥

٣١١ ٣١٢ ٣٣٦ ٣٤٣ ٣٤٨ ٣٥٢ ٣٥٣

٣٥٣ ٣٥٦ ٣٦٨ ٣٧١ ٣٧٢ ٤٠٤ ٤١١

سماعيل باشا ٤١١ ٤١٢ ٤١٤ ٤٢٠ ٤٢١

سائر الباشاوات

باشا انكليزي ٤١١

براهيم باشا ١٠٥

طاهر باشا ٢٢٠ ٣٢٥

محمد علي ٢١

مصطفى باشا ٩٢ ١٨٥ ١٨٨ ١٨٩ ٢١٨

مظفر باشا ١٠٤

موسى باشا ٢٠١

وجهي باشا ٨٤

باشة أدنه ٨٤ ٢٥١

باشة اورفه ٢١

باشة كلتر ٣٦٨

باشة ماردين ٨٤

باشا (غير معرف) ٢٨٨

الآغاوات

الشوره ٢٠٢ ٢١٢ ٢١٧ ٢٢١ ٢٢٢ ٢٣٩

٢٦٢ ٢٨٥ ٢٩٥ ٣١١ ٤١٢

آغاوات الحارات ٣٥٣

آغا الشونة ٢٥٤

رمضان آغا ٣٠٧ ٣١٠ ٣٩٣

صادق آغا ٢٣٩

محمد آغا هنانه ٣٨٨ ٣٩٠

البيكاوات

أحمد بيك ٤١٨

بابنسي (عبدالله بك -) ٤٩ ٥٠ ١٥٥ ٢٠٧

٢١٠ ٢١٧ ٣٩٣

حسن بيك ٢٥٢

علي بك ٣٨٦

نفيق بك ٣٦٨ قدرى ٢٦٢

يوسف بك ٢١٧ ٢٣٢ ٢٢٨ ٣٦٦ ٣٧٣

٣٨٥ ٣٩٢

الأفندية

ارمنازي أحمد أفندي ٢١٧ شريف أفندي ٢٦٥

بقي أفندي ٢٥٥ ٣٢٨ ٣٣٨

تافي أفندي ٢١٠ ٢١٧ ٢٣٢ ٣٢٨ ٣٦٣

عمر أفندي ٢٥٥ ٢٩٤

مصطفى أفندي ١٨٥ ١٨٨

القاضي والمفتي والأعيان

القاضي ٤٥ ١٤٢ ٢١٦ ٢٢١ ٢٣٦ ٢٣٩

المفتي العتيق ٢٤٢

المفتي حبيب الحباري ١٤٢ ٢١٦ ٢٢١ ٢٩٨

٣٦٨

دقتر دار ١٣٤ ٢٩٥

الكبخيا ٦٦ ٣١٢ ٣٣٦

الركبي رئيس الشوره ٢١٦ ٢١٧ ٤١٢

الرهوان ٢٢٢ ٣٦٥ ٣٨٨ ٣٩٠

المكاسي ٢٤٣ ٤٢٠

٢٢٥ ٢٣٣ ٣٤٥ ٣٤٧ ٣٥٠ ٣٥١
 عسكر الانكليز ٤١١ ٤١٤ ٤١٧ ٤٢١
 ٤٢٣ ٤٢٦
 عسكر الخيالة ٥٠ ٨٩
 عسكر الصواري ٣١٦ ٣٦٠
 عسكر عبيد مجاهدين ٣٥٩ ٣٨٦
 عسكر البيروني ٣٥٨
 عسكر البحر ١٧٧
 عسكر المجيدي ٣٩٤
 عسكر الموره ١٠٢ ١٤٧ ٣٣٢
 ردف ٢٢٠ ٣٣٢
 سكان ٣٤٧ ٤٢٢
 نوتيه ٣٥٤
 عطش ناري ٢٧ ٤٥ ١٤٥ ١٥٦ ١٥٨ ١٨٠
 عطش تعليمي ٣١٣ ٣١٤ ٣٥٠ ٣٥٩
 تعليم الخيالة ٨٩ ١١٤
 تعليم المسكر ٢٢٣
 يوقلنا ٣٤٧
 قشله ٣٣٤

دهام زعيم عشائر شمر ٢٧٥

قواد الجيش وشؤونه

عمر باشا سر عسكر ٥٠ ٧٧ ٨١ ٣١٦
 كريم باشا الفريق بحلب ٢٢٥ ٢٤٥ ٣٢٥
 ٣٣٠ ٣٣١ ٣٤٣ ٣٨٥
 سر عسكر ١٩ ٢١ ٢٢ ٧٧ ٨١ ١٣٣
 ١٣٤ ١٤٣ ٢٥٥ ٢٥٦ ٢٩٨
 بين بائي ٢٤٥
 يوزباي ٢٤٥
 عسكر نظام (أو نظام) ٥٠ ٦٠ ١١٤
 ١٨٩ ٢٠١ ٢٠٦ ٢٠٨ ٢٠٩ ٢١٣ ٢١٤
 ٢٢٠ ٢٢٤ ٢٢٦ ٢٣١ ٢٣٣ ٢٣٨ ٢٩٨
 ٣٢٥ ٣٤٢ ٣٤٨ ٣٥٤ ٣٥٥ ٣٥٧ ٣٦١
 ٣٦٢ ٣٨٢ ٣٨٤ ٣٨٤ ٤٢٠ ٤٢١ ٤٢٧
 المسكر ٥٠ ٩١ ١٤٧ ٢٠٦ ٢٠٨ - ٢١٠
 ٢١٣ ٢١٨ ٢٣١ ٢٣٣ ٢٤٤ ٢٤٨ ٢٦٠
 ٣١٨ ٣٣١ ٣٤٠ ٣٤٣ ٣٥١ - ٣٥٣ ٣٧٤
 ٤١٥
 عسكر بائي بوزق ٤٤ ١٤٧ ١٩٥ ١٦٦

السفراء والقناصل ومن اليهم

قنصل اسبانيا انجلو دوريكو ٣٥٧ ٣٦٥
 قنصل الانكليز باركر ادور ٥٢ ٥٦ ١١٦
 ٤٢٣
 ويليام باركر ٤٢٦
 ويليام واري ٢٠٥ ٣١٢
 جرمانوس صادر ٤٢٨

الالجي (السفير) ١٦١
 الالجي العجم ٣٩٥
 الالجي المسكوب ٣٢٨
 شاه بندر العجم ٢٨٩
 القناصل والحايات ٥١ ٥٦ ٦٦ ٨٩ ١١٢
 ١٤٩ ٢٢٦

نوم ظاهر ترجمان قنصل فرنساوي جفروا ١١٦
يوسف هندي ايكنجي ترجمان فرنساوي

٣٩٨ ٣٩٦ ٣٨١

جبرائيل انطاكي ايكنجي ترجمان عند
الفرنساوي ٥٦

فرج الله عرفقنجي صار ترجمان فرنساوي ٣٩٦
يوسف هندي ايكنجي ترجمان عند فرنساوي

٣٤٦ ٣٨١

انطانيوس متاد باش ترجمان عند سنيور
موسه مشوكه ١٢٧

لويس حكيم ايكنجي ترجمان عند الانكليز ٥٦

الاقوام

بازركان ١٠٤

الروام ١٨٨

السواصنه ١٠٤ ٢١٨

المعجم ٦٤ ١٠١ ١٤٨ ١٦٦ ٢٨٩ ٣٣٢ ٣٥٢

عرب ١٨٩ ١٩٠ ٢٤٩ ٣٨٢ ٤١٩

العرب عزه ٤٩ ٥٠ ١٤٨ ١٨٩ ١٩٠ ٤٢٥

العرب الموالي ٣٨٨ ٣٩٠

العرب هنادي ٤٢٥

الوهابي العرب ١٩٦ ٢٥٣

قنصل ايطاليا تومازيني ٩٠

قنصل دولة الساردو موليناري ٩٢ ٩٦
٣٦٢ ٣٦١

قنصل المعجم فتح الله اليان ١٦٣ ١٧٣
١٨٩ ابته وكيله ١٦١

القنصل فرنساوي موسى كيس (Guys) ٣٨

، ، موسى ادمون ليسبس

(ليثبث) ٢١٠ ٢٤٥ ٢٥٢ - ٢٥٥ ٢٩٤

٤٢٠ ٤٢١

قنصل موصل دالابورت ٣٤٨

قنصل فرنساوي ٣٩٦ ٤٠٠

وكيل القنصل فرنساوي جفروا دوريكو

٣٨ ٤٧ ٦٦ ٧١ ١١٠ ١١٦ ٢١٠ ٢٩٤

٣٦٧ ٣٨٣ ٣٨٥ ٣٩١ ٣٩٥

وكيل القنصل فرنساوي اسكندر بونص

٤١٠ ٤٢٢

وكيل قنصل فرنساوي علي صبيدا : موسى

الفونس دوريكو ٣٥٧ ٣٥٨

قنصل فرنساوي في ارفه: فيلكروس ديزيرا ٤٢١

قنصل النمسا جكاردي ٢٩ ٣٩٩

قنصل النمسا : الياهو ٢٩ ٣٥٦

قنصل نمساوي علي بداد بوجيوسيني ٤١٢

التراجين ١١٢ ويتصان ١٤٩

رجال الدين المسيحي

القاصد الرسولي ٢٥٦ ٣٤٦ ٣٤٧ ٤٠٨

٤١٣ ٤٣١

الرؤساء ، المطارين ، اساقفة ١٨ ٤٩ ٦٠

البابا ٣٤ ٦٣

الحمع المقدس ٦٤ ٢٣٧ ٢٧٩

الكرادلة ٣٤

الروم الكاثوليك

البطريك مظلوم مكسيموس ٨٢ ١٣٦ ١٤١
 ١٤٨ - ١٥١ ١٥٣ - ١٥٥ ١٦٠ ١٦٥
 ١٦٧ ١٧٧ ١٨٤ ١٨٥ ١٨٨ ١٩٩ ٢٣٧
 المطران ديمتريوس أنطاكي ٦٣ ٧٩ ٨٢ ١٣٦
 ١٤٨ ١٤٩ ٢٢٧ ٢٥٩ ٢٦٨ ٣٣٨ ٣٤٧
 ٣٥٠ ٣٦٢ ٣٦٣ ٣٦٨ ٣٨٥
 المطران اثناسيوس قوتونجي ٨٢ ١٣٨ ٢٣١
 ٢٣٢ ٢٨٩ ٢٩١
 المطران باسيلوس شاهيات ٥٨ ٦٢ ٦٣ ٦٥
 ٨٢ ٩٩
 المطران مكاربيوس سمته ٨٠ ٨٦
 الاب تيطوس (تيطس) ١٣٦ ٣١٨
 تيناوي بطرس ٣٣٨
 حاتم بولس ٨٢
 حاتم يوسف ٤٢٢
 حداد ٥٧ ١٣٦
 رعد ١٣٥
 زلوم ٥٥ ١٣٦ ١٧٨
 شاهيات ٦٣ ٢٤٧
 شماس كيرلس ٣٢٤
 عجوري ميخائيل ٦٣ ١٧٧ ١٧٨
 عزيزه ٨٢ ١٧٨ ١٨٤ ١٨٥
 عيسا ٦٣

تفسيه ورد خطأ في الصفحة ٣٤٠ من الجزء الاول
 لهذا الكتاب فقد ذكر فيها ان بولس خياط هو من
 الروم الارثوذكس في حين انه من الروم الكاثوليك
 كما نبه الى ذلك الارشمندريت اغناطيوس ديك .

١١٨ ١٢١ ١٦٦ ١٨٢ ٢١٢ ٢١٧-٢١٩
 ٢٢٠ ٢٢٦ ٢٣٧ ٢٤٢ ٢٤٤ ٢٥٦ ٢٥٧
 ٢٦٤ ٣٣٠ ٣٤٤ ٣٥٣ ٣٥٦ ٣٩٢

الارمن الارثوذكس

بطريك سيس الارمن ٦٢
 المطران يوسف الارمني ٢٧ ٣٩ ٤٠ ٧٩
 ٢٩٨ ٣٨٨
 مطران الارمن الارفلي ١٠٢
 القس ثوما ٢٧
 دير دير بن ماركار ٣٩
 قس عمانوئيل ٤٣

الارمن الكاثوليك

البطريك ٣٩١
 المطران عيواظ ١٦٥
 كهنة الارمن الكاثوليك ١٦٩
 لميط ميخائيل ٥٨ ٢٣٤
 بليط بولس ٢٣٦ ٣٣٨
 شاغاوات جبرائيل ١٢٩ ٣٨٧
 القس انطون فرا ٣٢٤
 كيال يوسف ٢٥٨
 قسيس كسب ٣٨٧

الروم الارثوذكس

المطران كيرالوس ٢٩ ٧٩ ١٦٥ ٢٣٧ ٢٤٢
 ٢٦٠ ٣٥٠
 المطران جراسيموس ٣٠٣
 الخوري الياس غزال ٢٨٢

السريان الكاثوليك

البطريك جروه بطرس ١٨ ٥٢ ٥٦ ٥٨
٦٥ ٧٩ ٨٢ ١٢٦ ١٢٧ ١٣٥ ١٤٢ ١٧٤
١٨٠ ١٨٢ ٢١٢ ٢٢٠ ٢٣٣ ٢٣٤ ٢٤٣
٢٤٤ ٢٤٧ ٢٥٢ ٣٢٣ ٣٨٣ ٣٩٨

البطريك جروه ميخائيل ٢٥٢
البطريك (سمحيري) بطرس اغناطيوس ٣٥٤
٣٧١ ٤٠١ ٤١٠

المطران انطون (سمحيري) نايب بطريكي
٢٧٩ ٣٣٤ ٣٤٦ ٣٤٧ ٣٥٤

المطران حايك جردونه يوسف ١٣٣ ٢٤٩
٣٧٨ ٣٨٠ ٣٨٩ ٣٩٩ ٤١٦ ٤٢٢

المطران حمصي جبرائيل ٨٢ ١١٧ ٢٥٥
٢٥٦ ٢٦٩ ٢٧٤ ٢٧٩ ٢٩٣ ٣٠٣ ٣٤٦
٣٦٧ ٣٨٩

المطران صعب ١٥٠
المطران يعقوب (حلياني) ٣٧٥ ٣٨٨ ٣٨٩
المطران هدايا ٣٤٦
الاب اسلامبوليه حنا ٣٥ ٥١

اسلامبوليه يوسف ٢٧ ٢٧١ ٣٢٥ ٣٧٠ ٣٨٠
الاب افرايم (١) ٢٩٣

الاب بخاش انطون شكرالله ٣١٥ ٣٢١
جروه رافائيل ٣٠١

دبلكي ٢٥٣
رباط جبرائيل ٥٠ ٦٢ ٦٧ ٦٨ ٨٣ ٨٨
٩٩ ١٤٣ ١٤٤ ٣٠٣

سباغ (سباغ) بولس ١٦٢ ١٦٣ ١٦٦

١٨٧ ٢٠٩ ٢٣٥ ٢٥٤ ٢٦٠ ٢٦٩ ٢٧٢
٢٧٦ ٢٧٩ ٢٨٣ ٢٨٥ ٣٠٣ ٣٠٦ ٣٢٤
٣٣٥ ٣٣٩ ٣٤١ ٣٧٠ ٣٩٠ ٤٣٠ ٤٣١
شاهد جرجس ٣ ٨ ٨٤ ٢٠٠ ٢٧٤ ٣٦٧
٣٧٣ ٣٧٥ ٤٣١

صعب باسيليوس ٤٣ ٧٩ ٨٤ ١٥٠ ٢٤٣
٢٤٧ ٣٠٧ ٣٠٨ ٣٢٢ ٣٥٥ ٣٦٧ ٣٧١
٤٠٣

قصار بولس ١٥٦ ٣٤٨ ٤٣١
ياقين يوسف ٥٥ ٦٢ ٦٧ ٦٨ ١٢٢ ٢٠٠
٢٠٢ ٣٨٨

ينمور ٦٨
قسيس سرياني يصير كاثوليكي مسم ١٥ نفر
٣٩٩ ثم يعود الى طائفته ٤٠٢
رسمه شمامسة ٨٢

رسمه بجاش وبسال والطي شمامسة ٣٨٧ ٣٨٠
شماس يوسف بصال ٣٢٥
الشاس حنا مقال ٤٠٣
جمعية طائفة السريان الكاثوليك ٤٣٠
خورة ، ، ، ٤٣١

اللاتين

فرنسيس البادري ٦٤
قس فرنجي ٢١٨ البادري ٢٥١ ٢٥٥ ٢٩٤
قسيس كرمستاني ٧٨
بادرية يعترفون جهاراً ٤٥ ٤٦

(١) القس افرايم كرش مرش تولد في ماردين ١٨٢٣

المطران بولس أروتين ٣٥ ٣٧ ٦٢ ٧٩ ٩٢
 ١١٤ ١٢٠ ١٢٢ ١٣٥ ٢٢٦ ٢٣٠ ٤٢٦
 المطران يوسف مطر ٢٤٢ ٢٤٤ ٢٥٨ ٢٧٢
 ٣٠٠ ٣١٣ ٣١٤ ٣٢٨ ٣٤٢ ٣٥١ ٣٨٢
 ٤٢٦
 أيوب بطرس ٢٥٣ ٢٥٦ ٢٦٠ ٢٩١ ٣٠٩
 حكيم لويس ١٣٥ ٣٤٤
 حوّا شكرالله (١) ٣٨ ٤١
 راجي الياس ١٩ ٣١ ٥٢ ٦٢ ٨٧ ٨٨ ٩٧
 ٩٩ ١١١ ١١٤ ١١٦ ١١٩ ١٨٣ ١٩٣
 ٢١٨ ٢٤٧ ٣٢٩
 قدسيه ٦٢
 قرالي ٤٢٦
 كلداني ميخائيل ٣٥١
 مرتينوس ٣٦
 مطر بولس ١٥٤ ١٦٣ ١٧٢ ١٩٠ ١٩٢
 ١٩٤ ٢٤٢
 معوض انطونيوس ٢٦ ٩٩
 منش ١٣٥ ٣٠٩
 تفنيه : ذكر البخاش ثلاثة كهنه لم أعرف
 طائفهم معرفة أكيدة :
 القسيس بهذا ٤٢٣
 القسيس بن المجمي ٢٤٧ ٢٤٩
 خوري الياس زينات ٣٩٢ - ٣٩٤
 (١) ورد خطأ في الصفحة ٣٤٠ من الجزء الاول
 حيث قيل انه من طائفة الروم الكاثوليك

مسألة العابدات ٥٤ ٥٩ ٦٠ ٦٢ - ٦٤ ٦٧
 ٦٨ ١٢٠ ١٢١ ١٤٢ ٣٥٩
 القلّوسات والبطريك مظلوم ٨٢
 رياضة لجميع رجال الاكليروس ٤١٣
 العقوبات الكنسية (حرم ، رباط ، والحل
 منها) ٥٤ ٦٠ ٦٣ ٦٧ ٦٨ ٧١ ٨٣ ٨٤
 ١٢١ ١٣٦ ١٨٤ ١٨٥ ٣٣٥
 انقسام طائفة الروم الكاثوليك من أجل
 المطران ديمتريوس انطاكي ٣٥٠ ٣٦٣ ٣٦٨
 منشور لاربعة رؤساء الطوائف ١٦٦
 تنبيه الرؤساء للكف عن ضرب المقلاع
 والحجار ١٦٨
 الاعتراف جهاراً ٤٥ ٤٦
 الاعتراف في الكنائس عد الكهنه ١٦٦ ٣٣٨
 مناولة من دون اعتراف ٤١٤
 الغاء عيد مارتوما عند السريان الكاثوليك ٣٠٧
 تبديل في مرفع الرسل ، ، ٣٣١
 ، عيد جبل حنة ، ، ٤٠٠
 اختصار صوم الميلاد ٤٠١
 الأرمن تبموا الحساب الغربي ٣٠٧
 الأرمن الغربيين عيّدوا جبل حنة مع
 السريان ٣٠٦
 تكريم قلب يسوع ٦٤
 ذخيرة الحمل (حمل الله) ٢٥
 مطران يعطي غفران ٣٠٠ يوم من الطهر ٢٥٦
 الجيوبيليوم والغفران ٤٤ - ٤٥ ١٦٧ ٢٣٥ -
 ٢٣٧ ٢٧٣ - ٢٧٤ ٢٧٦ ٤٣٠

صلاة الشوبقونو ٢٧٠ ٣١٤ ٣٦٧

سهرانه ٣٥٦

اللوطانيه ٤٠٤

قداس بروجيازينا ١٧٧

قداس في البستان ٥٥

القداس في البيت بعد الفتنة ٢١٠

رياضة اكليروس الروم الكاثوليك ١٧٧

زيارة القربان ٢٢٩ ٣٦٣ ٣٩٩ ٤٠٣

التثبيت عند الموارنه ٩٢

قداس وجناز وقدايس من اجل الموتى وما

يدفع لذلك ٢٦٩ ٢٧٢ ٢٧٣ ٣٣٤ ٣٣٩

٣٨٢ ٣٥٧

رسم جنازة نفحة ٤٠٨

النورية ٩٦ ٣٢٧ ٤٢٢

غريبية ٨٢

المقادسة ٩٧ ١٤٠ في ١٤٩ (سمّام الحجاج)

١٨٥ ١٨٧ ١٩٠ ٢٣٣ ٢٧١ ٢٨٠ ٢٨٣

زوّار دير مار جرجس ٥١ ٩٥ ٩٧ ١٣٨

١٨٣ ١٨٥ ٢٣١ ٢٨١ ٣٢٣ ٣٢٥ ٤٢٠

زيارة مار ليان ٥١

زيتاح في كثير من أيام الاحد

رياضة الميلاد في كانون الاول من كل سنة

رياضة مار فرنسيس من ٤ الى ١٢ آذار

من كل سنة

درب الصليب في الصوم الاربعيني من كل

سنة

رياضة الشهر المريعي في شهر ايار لكل سنة

تنبيه : في الصفحة ٢١٥ من الجزء الاول بارامون : « المساء قبل العيد واختلفوا في اصلها ويُقال

أيضاً يرمون » . وردت هذه الكلمة في الصفحات ٧٥ ١١٤ ١٦٩ ٢٠٨ ٣٤٩ من هذا

الجزء وأصلها يوناني ومعناها انتظار العيد ، ملاحظة من الارشمندريت اغناطيوس ديك .

الكنائس في حلب وشؤونها

كنيسة الروم الارثوذكس ١٤٥ ١٤٧ ١٦٠

١٧٦ ١٨٨ ١٨٩ ١٩٠ ٣٠٠ ٣٠٣ ٣٦٣

٤٠٨

قلاية الروم الارثوذكس ١٤٧ ٢٢٤ ٢٦٣ ٣٠٢

كنيسة الروم الكاثوليك في الصليبة ١٠٣

١٦٠ ١٧٧ ٢١٦ ٢٦٢ ٢٦٣ ٢٨٢ ٣٩١

الكايلا للروم الكاثوليك ١٧٧ ٢٦٣ ٣٦٨

قلاية الروم الكاثوليك ١٣٤ ١٣٥ ٣٨٥

شؤون الكنائس (بناؤها وترميمها) ١٥١

١٥٣ ٢٥٨ ٢٦٢ ٢٦٤ ٢٧١

فرمان من اجل بناء الكنائس ١١٤

كنيسة السيدة للارمن (الغريغورين) ١٠٢

١٧٦

كنيسة الارمن الكاثوليك ٩٦ ١٤٦ ١٥١

٢١٦ ٢٣٥-٢٣٧ ٢٤٥ ٢٧٤ ٢٧٦ ٣١٤

٣٩٩

الريان يقدسون في قاعة تعليم الموارنة	قدس الروم بالمدرسة بدهليز طرطار الارمني
٢٢٢ ٢١٦	٢١٦
الريان قدسوا بقاعة القلاية الكبيرة ٢٥٤	كنيسة الشرطاسوس للروم الكاثوليك ١٤٢
قلاية الريان الكاثوليك ٢٧٣ ٢٦٢ ٢٥٤	١٥١ ١٦٠ ١٧٤ ١٧٥ ٢٦٣ ٢٧١
شعاع لكنيسة الريان الكاثوليك ٤١٥ ٤١٧	كنيسة الريان الكاثوليك ٩١ ١٠٤ ١٢٦
كنيسة الموارنة ٦٢ ١٣٥ ١٣٦ ١٥١ ١٥٩	١٣٢ ١٣٥ ١٥١ ١٧٥ ٢١٦ ٢٦١ ٢٦٢
٣٩٤ ٣٢٩ ٢٣٧ ٢٣٥ ١٧١ ١٦٠	٢٦٥ ٢٦٩ ٢٧١ - ٢٧٤ ٢٧٨ ٢٨٤
قلاية الموارنة ٢١٦	٢٨٧ ٢٩٢ ٢٩٩ ٣٠١ ٣٠٢ ٣٠٧ ٣٠٩
صورة الوردية في كنيسة الموارنة ٣٢٩	٣١٧ ٣٢١ - ٣٢٥ ٣٢٨ ٣٤٣ ٣٤٩
كنيسة اللاتين بانطاكية ٢٩٤	٣٥٣ ٣٥٥ ٣٥٦ ٣٦٠ ٣٦٢ ٣٦٣ ٣٧٤
	٣٨٤ ٤١٢ ٤١٥ ٤٢٢ ٤٢٧ ٤٢٩ ٤٣١

رجال الدين الاسلامي وشؤونهم

المفتي الجاري ٢٢١	شيخ طاهي بن خير الله ٩٣
المفتي ١٤٢	الشيخ طياره أمين الفتوى ٣٦٦ ابيه ٣٦٧
المفتي العتيق ٢٤٢	الشيخ المبعجي ٢٨٠
القاضي ٤٥ ١٤٢ ٢١٦ ٢٢١ ٢٣٦ ٢٣٩	شيخ الكيال ٨٩ ٣٣٩
الحج والحجاج ٤٤ ٨٥ ١٩٦ ١٩٧ ٢٥٣	الشيخ وفا الرفاعي ٨٧
خميس البيض ١٨٤	الشيخ وفا الوقت ١١٢
اليهود ٣٧ ٤٠ ١٠٢ ١١٨ ١٣٥ ١٢٧ ١٧٣ ١٩٥ ٢٥٠ ٢٧٥ ٢٨٨ ٢٩٥ ٣٢ ٣٩٤ ٤١١	حاخام كبير (موت -) ٢٥٠
كنيس اليهود ٣٩٤	

البنخاش وأسرته

اولاد كتر في الجزء الثاني
انطانيوس سابغ ورد اسمه ٨ مرات من ص
١١٣ الى ص ٤٣٢
فتح الله ورد اسمه ٩ مرات من ص ٩١ الى
ص ١٨٧
نوم ورد اسمه ١١ مرة من ص ١١١ الى
١٤٥

غرة ١٨ ٢٣
بقجي ميخائيل خطيبها ثم زوجها ورد اسمه
٨ مرات من ص ١٠٥ الى ص ٢٦١ وقد
دعا سهرى (سهرى) لانه زوج بنت اخته
اخته مدول

ذكر في الجزء الاول انها تزوجت (ص ٥١)
من ميخائيل حداد (ص ٦٦) وانها كالت
عند ذلك ارملة توفي زوجها في السنة
١٨٣٢ ، ولم يذكر اسم ذلك الزوج في
الجزء الاول فورد في الجزء الثاني
وقد ولدت له ذكراً واحداً وأربع بنات
وهن كتر (ص ١٧٤ ، ٢٩٧) ومريم
(ص ١٩٠) وغرة (١٩٠) ولوسيا (١٦٩)
٢٩٧ ٣٠٤ (و ذكر

ورد اسم مدول في الجزء الثاني في ص ٣٧٣
٣٧٨ ٣٧٩
لوسيا ٢٥٥ ٣٧٣ ٣٧٩ ٣٩٢ ٤٠٢ ٤٢٠
مريم ١١٠

والله الياس ورد ذكره ٥٠ مرة .

وذكر مرتين انه تنازع وإياه

وتوفي في ٤ شباط ١٨٥٢ (ص ٢٦٩)

والدته ذكرت ٣٠ مرة وتوفيت في ١٥

تموز ١٨٥٣ (ص ٣٣٤) وذكرت في ص ٣٨٠

اخواته

تمسويب خطأ : جاء في الفقرة الثانية من

الصفحة ٦ للجزء الاول لهذا الكتاب : ذكر

خمس أخوات له ، والصواب ان اخواته كن

اربعا فقط : كتر وكرزه ومدول ومريم وأما

« غرة » فهو اسم بنت لاخته مدول ، وبنت

لاخته كتر .

كرزه ذكرت ٣٧ مرة من ص ٢٢ الى ص

٤١٨

مريم ذكرت ٧ مرات من ص ٤٤ الى ص ٤٠٠

كتر لم يرد اسم زوجها في الجزء الاول

فورد في الجزء الثالث الذي لم يطبع بعد،

وهو جبرائيل صائغ أو سابغ . ورد اسمها

في هذه الصفحات من الجزء الاول : ٢٤٤

٢٤٦ ٢٥٣ ٢٧١ و ٢٧٣ و ٢٧٩

وانطانيوس ونوم ولداها لا ولدا مدول

وبنتها غرة ذكرت في هذه الصفحات من

الجزء الاول ١٢٤ ١٧١ ١٨٧ ١٩٨ ٢٠٦

٢٠٧ ٢٢٠ ٢٣٥ ٢٣٧ ٢٣٨ ٢٤٤ ٢٧١

٢٧٥ ٢٧٧ ٣٠٠ ٣١٦

بنت عمته واولادها ٥٧	حنّا كبريته ٤١٩ ٤٥٢ ٤٣٠
بنت عمته كثر ٦٠	بخاش قس انطون بن شكر الله بن عم والده
بنت عمته مريم ١١٦ ١١٧	٣٢١ ٣١٥
مدّول بنت بنت عمته أجيره عنده ١٤٨	بخاش متى عمه (امرأة -) ٢٣٢
٢٦٧ ٢٩٩ ٣٧٩ ٤٠٠ ٤٠٦ ٤٢٠	بخاش جبرا عمه (امرأة -) ١٠٣
كورينخ نعوم خاله ذكر ٩ مرات من ص	بخاش فتوح الله بن يوسف ٢٤٨ ٢٥٥ ٣٣٣
٤٣ الى ٣١٦	رزق الله بن فتوح الله ٢٤٨ ٢٥٥ ٣٣٣
خالته مريم ذكرت ٨ مرات من ص ٢٧٠	بخاش مريم بنت جبرائيل امرأة نعمة الله
الى ٣٦٣	حكيم ٢٠١ ٢٢٠
خالته واولادها	بخاش سوسان بنت عمه امرأة نعوم ضاهر
ابن خالته يوسف قضيمة ٤٣ ١٤٣ ١٦٨	بخاش سيدة عمته ٢٢ ٢٣ ٥١ ١٠٣ ٢٥٣
٢٩٢ ١٦٩	ابنها الياس بن انطون اسلامبولية ٣٠٨
	ابنها يوسف ٣٤٤

البخاش وشؤونه

علم في البيوت فضلاً عن تعليمه في المكتب	الجمعية ١٠٤ ٢٣٤
٢٤٧ ٢٤٩ ٢٥٧ ٢٧٠ ٣٣٠	جلّد دفتر الجمعية ٥٩
ما طالب به بعد الفتنة ٢١٠ - ٢١١ وما	قطع دفترًا جديدًا ٤٣٤
وصله من ذلك ٢٣٨	الرزّاية التي كتب عليها الفاتحة ١٩٧ ٢٢٢
دق بالكنجه ٤٠٦	٣٤٨ ٣٦٨ ٤٠٠
رسم شماسًا ٣٧٨ ٣٧٩	كتب المقامات في الهواء الاصفر ١٠٣ ١٧٤
خدم القديس بالسرياني ٤٠٢	كتب اشياء كثيرة ، واجرة كتابته ٢٩ ١٠٣
قرأ الانجيل بالتركي ٤٠٤ بالرومي ٤٢ ١٦٨	١١١ ١٣٥ ١٣٨ ١٥٦ ١٥٩ ١٦١ - ١٦٤
قرأ اللوطانية ٤٠٤	١٧١ ٢٠٩ ٢١١ ٢١٧ ٢١٩ ٢٢٧ ٢٣٠
اقباله على الاعتراف والتناول (راجع هاتين	٢٣٣ ٢٤٥ ٢٥٨ ٢٦٠ ٢٧٢ ٢٧٥
الكلمتين في الكلمات المقلوبة)	٢٩٢ ٢٩٩ ٣٠٠ ٣٠٣ ٣٠٦ ٣١٣ ٣٣٣
زار القربان المقدس ٢٢٩ ٣٦٣ ٣٩٩ ٤٠٣	٣٣٥ ٣٤٥ ٣٤٩ ٣٦٦ ٣٦٨ ٣٨٠ ٣٩٥
جرى ما جرى ١٠١ ١١٦ ١٤٠ ١٤٤ ١٥٢	٤١٧

كتاب الديباجات ٣٨٣

شؤون المكتب

اجرة الاولاد في المكتب ٤٠ ٦٥ ٧١ ٧٣
 ١٠١ ١٦٦ ١٨٧ ١٩٤ ٢٠٣ ٢١٣ ٢١٦
 ٢٥٨ ٢٨٢ ٢٨٣ ٣٠٨ ٣١٤ ٣٩١ ٣٩٢
 امرأة تطلب دفع أجرة مخفضة وهي تبكي ٣٩٢
 ٥ اولاد لاسرة واحدة ٥٥
 ولدان صغيران في المكتب عمر الواحد ٥
 سنوات ٣٠٦ والآخر ٨ سنوات
 تلميذ يأكل الاجرة ثم يعود ١٨٢
 الاولاد يأخذون كتبهم من المكتب بسبب
 الهواء الاصفر ١٠٣
 اغلاق المكتب في أيام الهواء الاصفر ١٠٣
 تلاميذ يعادون الى البيت ليأتوا بالاجرة
 ٢٣٩ - ٢٤٠ ٢٨٣ ٣٩١
 تلاميذ حردوا من المدرسة ٥٣ ١٤٦ ٢٦٢ ٤١٧
 تلاميذ عادوا الى المكتب ٣ مرات بعد ما
 تركوه الى غيره ٣٧٩
 مصطفى أفندي كاتب باشة النظام يتعلم في
 المكتب ١٨٥
 مرض ولد وتشربطه في المكتب ٢٤٧
 الاولاد في الطقس الديني ١٢٩
 الاولاد في ملاقة الباشا ٢٤ ٤١١ في وداعه
 ٨١ في استقبال قصل ١٧٣
 الاولاد في فرجه ٣١٣
 الاولاد في جنازة خفة ٤٠٨ ٤١٥
 الاولاد في البرية او البستان ٤٤ ٥٥ ٨٤

٢٩١ ١٦٣

دار له أجرتها ١٠٢ ١٠٥ بأعها ٣٦٩

مكتب البخاش

فيه زريمة ٣٥٩ ومصطبه ٣٧٩
 صناديق الزرع ١٣٤
 فيه انكي دنيا ٢٦٩ وتفاح ٢٦٦ ٤٠٨ ٤٠٩
 الداليه ٨٤ ٨٧ ١٢٣ ١٧٠ ٢٢٠ ٢٣٠
 ٢٦٩ ٣٠٥ ٣٦٦ ٤٠٩
 خصب الداليه ١٠٦
 المراقه ٩١ ١٢٣ ١٢٧ ٢٠٠ ٢٦٩ ٢٩٣
 ٣٥٩
 زهر المسل (عريشة -) ٣٦٥ ٣٧٤ ٤١٨
 النسرينه ٨٣ ١٩٤
 النعمع ٢٦٥ ٢٨٥
 الديك في المكتب ٣٥٧
 حبة في المكتب ٢٤٢
 محصر للمكتب ٢٣٠ ٢٩٦ ٣٨٠
 الكتب في المكتب
 السواحي ٣٠٢
 المزامير ١٢٥ ٤١٢
 الرسائل ٨٥ ١٢٥ ٢١٦ ٢١٨ ٢٧٠ ٢٨٣
 الديوان (ديوان القارض) ٧٧ ١٠٠ ٢٥٧
 ٣٦٣
 مقامات الحريري ٧١ ١٦٦ ١٦٧ ١٧٢ ١٩٥
 ٢١٦ ٢٥٧ ٢٦٠ ٢٨٣ ٣٦٤
 ابن سيراخ ١٩٥
 ذنوان بهاء الدين زهير ٤٢٦

٢٥٨ ٢٨٧ ٢٩٢ ٣٦٤ ٣٧٢	١٧٦ ١٧١ ١٢٥ ١٢٢ ٩٩ ٨٩ ٨٧ ٨٦
عيدية ٣٨ ٣٩ ٨١ ٨٣	٤١٩ ٣١٣
هدايا ٣٥ ٣٨ ٣٩ ٨٣ ١٥٣ ٢١٧ ٢٣٠	المقولات في المكتب (قنلة ، علقه ، فلق)
٢٣٣ ٣٥١	٢٠ ٢٢ ٢٥ ٥٣ ٥٥ ١١٧ ١٢٠ ١٣٥
أرمنا ٦٥ ٧٦ ٨٢ ١٣١ ١٥١ ١٨٧ ٢٢٧	١٣٩ ١٧٤ ١٩٥ ٤١٤ ٤١٧
٢٧٠ ٢٨٣ ٣١٤ ٣٣٣ ٤٣٠	الطرد من المكتب ٢٣٥ ٣١٣
بخشيش ٣٤٣	تلميذ ظم في المكتب للتأديب ٣١٠
حلوان ٢٢٩ ٢٥٧ ٢٧٠	الخلعة ٤١ ٤٢ ٩٢ ٩٦ ١٠٢ ١٠٣ ١٢٨
الكلمات المقلوبة (راجع بمده)	١٣٨ ١٦٠ ١٩٤ ١٩٧ ١٩٩ ٢٢٧ ٢٢٩

الكلمات المقالوبة

خوري (يروح) ٣٤٥	فارتما هلوانم (اعتراف مناولة) وردت ١٢٥
دلال (ل لاد) ٢٤٨	مرة من ص ٢١ الى ص ٤١٧
رعد (دعر) ٣٤٥	فارتما (اعتراف) وردت ٧٣ مرة من ص
ضاهر (رهاض) ٣٠٤	١٨ الى ص ٤٣٠
الضاهر (الرهاض) ٣٥١ ٣٤٥	هلوانم (مناولة) وردت ٦٣ مرة من ص
الياس ضاهر (سايلا رهاض) ٤٣٠	١٠٩ الى ص ٤٣٤ في ٤١٤ (مناولة من
فرنسيس ضاهر (سيسنرف رهاض) ٣٦١	غير اعتراف شي جديد) ولذلك كثر ذكر
شخت تحتها (نخش اهتحت) ٣٩٦	هلوانم من ٤١٤ فا بعد
نطقت (تقطن) ٤٢٥	جورخ (خروج) ج ١٥ مرة من ص ١٨
وغثوا النسوان (اونغ النسوان) ٤٠٧	الى ص ٣٣٨
	تابت جرجي (تبات يجرج) ٣٨٠

فهرس الاعلام

- T -

أرسان (شماس المطران) ١١٤	آدم ٣٢٦ ٣٣٧ ٣٤٠ ٣٤١ ٣٤٣
« الياس ٧٨ بنت - ٣٩٨ ٤٠٢	آدم (امرأة -) ٣٥٣ ٣٥٤
« شكر الله ٢٥٠	آدم انطون (بنت -) ٢٠١
أرمان (راجع مرتين)	آدم جرمافوس ٣٤٤ اخته براره ٣٤٤
أزرق ٢٦٥ بنت - ٤٢١ ٣٤٧	أباته (امرأة -) ٣٢١
« الياس ١٣٧ ١٧٣ ١٧٦ ١٧٧ ٢٣٧	« جورج ٣٦ ١٥٣ ٢٠٣
« ٢٩٠ ٣٦٤ ابنه ٤٢٥ ٤٢٦	« يوسف ٥٩ ٣٠٦ ٣٧١ ٤٢٥ ٤٢٦
« نصري ٢١١	ابراهيمشاه (راجع براهيمشاه)
« نوم ٣١٠ مرات ٨٠ ٣١٣ ٣١٥	الابرص ١١٩
استاذ (ستاد) انطونيوس ٥٩ ١٢٦ ١٢٧	أبراهيم جرجي ٨٤ ١٦٨
١٣٨ ١٣٥	أبو بطرس (حنا أدب) ٢٠ ٣٧ ٣٨ ٤٦
بنته (امرأة ضاهر نوم) ٥٩ ١٥٧	٥١ ٥٦ ١٠٦ ١١٥ ١٤٢ ١٦٨ ٢٦٧
أستور اجير بيت كبه ٦٥ - ٦٦ ١٣٦	٣٧٢ ٤٠٥ ٤٢٨ اخته ٤٠٦ امرأته ٢١٨
اسطنبلي الياس ٥٤	ابنه بطرس ٣٨١
اسلامبوليه (بيتاع الغزل) امرأة - ٤٠٦	أبو حسين ٢٣٨
أسود ١٧ ٩٤ ١٦٩ ٢٧٨ ٣٣٣ ٤٠٢	أبو صالح ٣٥٦
« مرأة - (كتر عجوري) ١٤٦	أبو صالح سباج الوردي ٢٩٥
« انطون امرأة - ١٩٨ ١٤٦ بنت - ٣٣٤	أبو طار ٤٢١
« شكر الله بن يوسف ١١٠ ١٢٢	أبو فولو ٣٣٠
« فتح الله ٢٨ ٣٣ ٩٩ ١٤١ ١٦١	أحمد نقال الحجار ١٢٩
« نوم ٣١ ١١٠ ١١٢ ٢٠٢ ٢٠٦	أحمدوك ٢٦٨
« يوسف ١٥٣ ٢٠٨	أخرس حنا ٣٥ ٧٤ ١٦٣
« يوسف بن جبرا ابن انطون (بنت -) ٢٨	ادور (راجع باركر)
« « (مرأة -) ١٠٧	أديب متري ٢٣٩
أسيون ٩٩ ١٠٦ ١٥٦ ١٦٨ ١٧٤ ١٩٨	أرسان ١٨٦ ٢٦٠ ٣٢١ ٣٤١ ٤٠٥

اليان جرجس ٢٣٣ ٢٤٢	٢١٩ ٢٢٥ ٢٦٠
فتحة الله ١٢٤ ١٣١ ١٦٢ ١٨٩	أسيون بنت - امرأة جرجي شعراوي ٢٤
نصري بن نقولا ١٠٩ ٢٧٢ ٤٢١	أجير - ٤١١
بربار ٢٩٦	أسيون الياس ٢٣٤
مريانا ٣٢٦ ٣٢٧ ٣٣٣	جبرا أسيون ٧١ ١١٥ ابنه يوسف
الياهو (راجع بجوتو)	٣٩١ ٤١٤
ام جبرا (راجع ام جبرا عصتي)	رزق الله بن جبرا ٢٥٣
انجيلو لويزه امرأة يوسف أباته ٥٩	سوسة ٤٢٥
أنفريا (بنت -) ٣٤٠	عبدالله ١٥٢ ٢٣١ ٢٨٢
أنطاكي ١٨ ٥٠ ١٣٣ ١٩٦ ٣٢١ ٤٢١	كرزه (امرأة اكوبجان سيوفي) ١٦٩
أنطون بن نعم ١٨٥	١٧١ ١٧٦ ١٧٨ ١٩٦ - ١٩٨ ٢٥٤
جبرائيل بن عبدالله ٥٥ ٥٦ امرأة -	٣٦٢
١٤٠	لوسيا (امرأة ارمان) ٢٦٠
أنطاكي جبرا ٦٦ (امرأة - بنت	نعم ١٤٥ ١٧٠ ١٨٧
عبدالله باسيل ١٩٧	أفام نعم ٢٩١ ٣٢٧
ابن جبرا انطاكي ٧٨	الأنندي (بيت -) ١٨
عبدالله ١٥٨ ٤٠٩	أكثال الجراد ٤٢٠
فتح الله ٧٨ ١٠٠ ٢٤٦	الطونجي كركور ١٠٢
كتر ٣٩٣	الطي ١٩٤ ١٩٩
ميخائيل ٧٨	ألفونس (راجع دوريكو)
نعم ٦٦ ٢٤٤ ٢٤٥ ٤٠٠ ٤٠٢	إلياس يعقوب بن موسى الياس ٣٩٥
انطون (راجع انطون ضاهر)	اليان (ليان) ٣١ ١٠٣ ١٣٤ ١٦١ ٢٠٨
آنيسا ١٦٤	٢٧٦ ٢٨٨

- ب -

باركر وليم ٤٢٢ ٤٢٦	باركر إدور ٣٨٢ ٣٩٩ ٤٢٣ امرأة ١١٦
بازرباي ٤١١ ٤٢٦	٢٧٠
بازرجي (باظرجي) جبرا ١٩	باركر صوفي ٢٥٧ ٢٦٨

٣٩٠ ٣٣٦ حنا ٣٩٠
 ٢٥٢ شكر الله
 ٣٩١ ٢٩٥ ٢٨٧ يوسف ٣٩١ بنت -
 ٣٩١ ١٤١
 ١٩٣ ١٨٧ ١٦٥ ١٠٢ ٩٥ ٢٦ بردنجي
 ٣٧٧ ٣٧١ ٣٠٤ ٢٩٦ ٢٧٨ ٢٣٩ ٢٠٥
 ٣٨٩
 ٢٨٣ جبرائيل
 ٢٨٣ ٢٧٠ رزق الله
 ٦٩ شكر الله
 ١٥٤ فتح الله ٤٧
 ٣٢٨ ٢٨٣ ٢٧٠ ميخائيل
 ٣٤٧ ٣٢٨ ٢٨٢ ٢٤٠ يوسف ١٧٨
 ٤٢٢ ٣٨١ ٣٧٨ ٣٧٧ ٣٦٣
 ٣٤٥ برميخ
 ٣٠٦ ١٦٢ ١٠٧ ٦٧ ٢٥ رغوذ ٣٠٦ امرأة -
 ١٠٧ ٦٧ ٢١ لوسيا تاجر
 ٤٢٨ رغوذ فادي نصري
 ٨٠ البرنوطي (امرأة -)
 ١٠٥ برية
 ٢٨٥ بسامير نعوم
 ٢٠٧ البستاني
 ٣٤٨ ١٥٧ بشاره
 ٢٠١ ١٩٦ ١٥٧ ٦٢ - ٦٠ ٥٦ البصال
 ٢٩٧ ٢٩٢ ٢٩١ ٢٨٥ ٢٤٦ ٢٣٩ ٢٢١
 ٤٣٤ ٣٣٩ ٣٣٣ ٣٢٩
 ٤٠٠ البصال (ام -) ١٦٨ (بنت -)
 ٤٣٢ ٢٤٢ ١٩٣ ١٧٦ ٦٠ انطون ٤٣٢ امرأة -

بازرجي سوسانه ٢٢
 ١٣٨ ١٠٨ ١٠٦ ٦١ ٢١ يوسف
 ١٩٧ ١٨٦ ١٥٦ ١٥٣ - ١٥١ ١٤٤ ١٤٠
 ٢٨١ ٢٦٦ ٢١٩
 ١٥١ ١٤١ ٦٩ باسيل بطرس بن نعوم
 ٢٠٢ ٢٠١ رزق الله
 ٨٥ عبدالله ورد اسمه ٧٤ مرة من ص
 ٤٠٩ الى ص
 ٢٥٤ امكندر بن عبدالله بنت
 ٣٤٧ عبدالله -
 ٢٢٣ ١٦٧ ١٤٤ ٧٣ ٢٨ فتح الله
 ٢٢٣ ٢٨ ٢٧٥ ٢٤٥ ابنه ميخائيل
 ٢٧١
 ٢٨٦ كتر اخت عبدالله
 ٣٤٨ مدول
 ٩٤ نعوم بن يوسف بنته مرارة جبرا
 ١٩٧ انطاكي
 ٢١٩ بنت باسيل امرأة شكر الله بليط
 ٢٩ بجوت (ييجوت ييجوق) اليامو ٢٢
 ٤٢٨ ١٠٣
 ١٨٥ ١٣٧ بخاش
 ٤٦ مدول بنت فتح الله
 ٣٤٥ ٢٨٤ يوسف
 ٢٣٥ وراجع فهرس أسرة نعوم بخاش
 ٣٩٠ ١٠٧ ٣٤٩ ٣١٧ ابن -
 بنت -
 ٣٠١ براهيمشاه جرجي

بليط شكري يوسف ١٣٨ ١٣٦ ٩٤ ٨٩
 ٣٤٩ ٢٢٧ ٢١٩ ٢١٦
 « فتح الله بن جرجي ٢٣٦ ٢٣٤ ٥٥
 ٣٣٧ ٣٢١ ٣٠٣ ٣٠١ ٢٩٨
 « قلاوص ٤٩ ١٦٠ ٣٩٨ ٤٠٠
 « كرزو بنت يوسف (هي تازيا المذكورة
 اعلاه) ٢٨١
 « نصر الله ٢٧٨
 « نموم ١٧٣ ١٧٥ ١٨١ ١٩١ ٢٠٢
 ٢٠٩ ٢٠٥
 « بنتا صوي ٢٤٦
 « بنوق ٦٨ ٦٩
 « بندي فتح الله (امرأة -) ٢٨٠
 « بندي ١٥١
 « بهنا ١٤٦ ١٥١ ١٧٥ ١٩٣ ١٩٩ ٢٠٠ ٢١٣
 ٢٤٦ ٢٨١ ٢٨٥ ٢٨٧ ٣٣٣ ٣٦٨
 « الياس ٥٦ ٥٧
 « بنت الياس امرأة ابن الشوحة ١٧٢
 ١٨١ ١٨٢ ١٨٦ ٢٨٩ ٢٩١ ٣٢٨ ٤٠٩
 « مدول ١٩٤
 « موسى ٢٤٩
 « ابن القسيس بهنا ٤٢٣
 « بواجي عبدالله ١٤٠ ١٥٩
 « بوجيوسيني ٢٩٠ ٣٤٨ ٤١٢
 « بولاني الطون ٣٦٦
 « بوخه ٣٩٩
 « بوريه الفرنساوي ٣٩
 « بولس ٩ ٤
 « بونص (بنص) اسكندر ٣٦٨ ٤١٠ ٤٢٢

البصال جرجي (مرأة -) ٢٨٤ ٢٧١
 بصامير ١٩١
 بصاجي ٣٥٦
 بطرس الطويل ٤١٢
 « بطق ٧٦ ١٤٠ ٤٢٧ ٤٣٤ (بنت -) ٧٦
 « انطون ٦٧ ٢٠٥ ٢٠٦ ٢٦١
 « رزق الله بن فتح الله ٤٢٣
 « بطيخه جرجي ١٥٩
 « بنده ١٥٣
 « بنديو بنت - ١١٧
 « بتجي ميخائيل ١٠٥ ١٠٦ زوج بنت اخت
 البتاش
 « بكتورين (مرتين) وبتها ٢٩٠
 « بلايل دياب ٣٩٠
 « بلدي ٨٨ ٩٠ ١٠٥ ١١٥ ١٨٦ ٣٣٧
 « بليط ٤٣ ٥٠ ٦٣ ٦٥
 « الياس ٣٣ ٤٩ ٦٣ ٨٦ ٩٣ ٩٧ ٩٨
 ١١٧ ١٢٥ ١٤٠ ١٩٩ ٢٩٢
 « امرأته ١١٧ ١٤٠ ٤١٣ ٤١٤
 « بنت - ٧٢
 « تازيا بنت يوسف امرأة يوسف كرونلي
 ٢٨١ ٣٤٣ ٣٤٤
 « جبرا ورد اسمه ٧٠ مرة من ص ٤٦
 « الى ٤٣٣ وكان رفيق نموم بتاش الى
 الصيد
 « اجيرة - ٣٨٣
 « حنا (امرأة -) ١٥١
 « سوسه (سوسانه) امرأة صادر ٣٦
 ١٢٥

بونص كاتينكا بنت موسى - ٣٦٦	بيجوت (راجع بجوتو الياهو)
« مدام ٧١	بيدال (مدام) ٧١
بونه سوسه أم جرجي ديار بكرلي ١٤٠ ١٦٣	بيطار أنطون ٣٩٥
٣٩٨ ١٦٥	بيئاع النزل موسى ١١٧
« امرأة طرابولسي ٢٦٥ ٣٨٧	« « اسلامبولية (امرأة -) ٤٠٦
بيازاوغلي ٤١١ ٤٢٨ ٤٣٠ ٤٣١	« الكمك بطرس ٢١١ ٢١٣ ٢٧٤ ٣٩٩
بيازيد ٣٣٩ ٣٩٠	« « ييلونه ٣٧٨

- ت -

تأبت ١٦٢ ١٦٣ ٢٨٦ ٣٠٣ ٣١٥ ٣٢٠	تاجر ٥١ ٥٢ ١٦٢ ١٩١
٣٢٩ ٣٣١-٣٣٤ ٣٧٥ ٤٢٦ ٤٣٠	« انطون ٣٨٩
٤٣٣ أم - ٣٨٠ بنت - ٣٦٦	« شكرالله (شكري) ١٩ ٣٨ ١٥٥
تأبت جرجس (جرجي) ١٥٧ ١٧٣ ١٩٠	١٦٩ ١٧١ ٢٠٩ ٢٤٦ ٢٥٣ ٢٥٧
٣٤٨ ٢١٩	« فتح الله بن نصري ١٠٧ ١٠٨ ١١٠
« أم جرجي بنت التركاني امرأة نسوم	١٢٣
تأبت ٢٦٨ ٣١١ ٤٠٨ ٤٠٩ ٤١٣	« لوسيا امرأة برغود ٦٧ ١٠٧
اختها ٤٠٧	« نصري ١٢٣
« جرجي بن الياس ١٩٠	« نسوم بن لبس (بنت -) ١٨٧
« رزق الله ٣٢٧ ٣٨٦ ٣٨٧ ٣٨٩ ٣٩١	« تنونجي (تونونجي) ١٧١ ١٧٦ ٣٦٠
٣٩٢ ٣٩٥ ٣٩٧ ٤٢٥	« أكو ب ١٦١ ١٦٢ ٢٢٠
« شكرالله ١٥٥ ٢٠٧ ٢٩١ ٣٩٠ ٣٩٥	« جرجس بن الياس ٢٦١
٤٠٧	« انطون بن جبرا ١٩٧
« عبدالله ١٥٥ ١٧٣ ١٧٦ ١٩٨ ٢٠٢	« فتح الله ١٩٧
٢٠٤ ٢٠٥ ٢٠٧ ٢٤٠ ٢٥٩ ٣٤٨	« ميخائيل ٥٤ ١٧٢ ٢٣٥
« نعمة الله (نسوم) ٢١٩ زوج أم جرجي	« تركاني ٣١ ٤٦ ٧٥ ٩٤ ٩٥ ٩٨ ٩٩ ١٣٢
المذكورة أعلاه	١٣٤ ١٣٧ ١٤٣ ١٤٥ ١٦٧ ١٨٥ ١٩٥
« غره امرأة حنا طنبرجي ٣٤٣ ٣٩٣ ٣٩٥	٢٣١ ٢٥٨ ٢٥٩ ٢٨٥ ٣٠٠ ٣٢٩ ٤٢٠
« الروم ٣٩٦	« أخوه أبو طار ٤٢٥

٢٤١ قواسمجي	امراة - ٢٥٩ ٣٤١
قوتونجي (راجع قوتونجي)	انطون ٣٠٠
٣٤٥ ٣٤٣ قوما	سوسه ٤٠٩
٢٥٧ ٤٦ نموم	ميخائيل ٣٠ ٤٦
٢٥٧ ١٥٣ ١٤٩ ٩٠ تومازيني زيزف	نعموم ٣١١
١٩٠ تيناوي انطون ٧٨ ٢١٧ سوسه بنه	نقولا ابن - ٣٤٠ بنت - ٢٦٧
	بنت - (٢٦٩ ٢٨١)

- ج -

٤٢٥ جرمين جاني	حسن ١٠٢
٣٩٨ ٣٨٣ جروه قسحاقه آخو البطرک	٢٨
٣٨٣ ٢٦٦ ١٦٥ امراته ابنه	بنت - (١٧٦ ٣٦٠)
٨٩ جروه فرج الله بن قسحاقه	اجع بليط
٧١ ٦٦ ٤٧ ٣٨ جفروا (راجع اسماء اقناصل)	(ام جبرا) راجع عصمتي
ج- بکاردي	مصطفي ٣٢١
١٢٤ (بنت -)	٣٣٠ ٣٢٢ ٣٢٠
٣٠٥ ٢٦٨ ٢٦٥ ١٣٣ جبوت	س (ابن -) ٣٦٤
٤١١ ٤٠٦ ١٤٦ ١٤٥ ميخائيل	سان ٢٨٠ ٢٨٤ ٣٢٢ ٣٢٣ ٣٥٧
٤ بنت - امراته جبرائيل بن يوسف	٣ ٣٩٨ ٣٩٩ ٤١١ ٤١٢ ٤٢٧
٨٧ عبدالنور	٦١ ٩٢ ٩٩ ٢٢١
٤٠٦ ٤٠٥ ٤٠٦ بنت - امراته الياس كبايه	٣٤٦
٣٠٣ حنا جبير	نقتال الحجار (١٢٩)
٤٠٧ ٣٩٥ ٣٥٠ ٣٤٩ سوسه	٤١٢
٣٩٥ ٢٩٨ ١٩٣ قسحاقه	وانيس آغا ١٣٩ ٢١٦ ٣٠٣ ٤٠٧
١١٩ کتر	(امراته -) ٢٣٥ زيزف بنت -
٣٤٤ ٢٧٨ ٢٥٣ جنه	٣٤
٣٧٧ ٣٧٠ ١٨٩ الياس	ميليا بنت - ١٣٩ ٢١٦
٥٥ ٥٤ شکر الله	

٣٦٨ ٤٢٩ - امرأته ٤٧ ٧٨ ٩٧
 - اخته زوجة جرجس بن ميثائيل
 خوري ٣٣٨ ٣٣٩ ٣٤١ ٣٤٢
 « مريم مرأة الثابت ٢٩١
 « نصري (نصرالله) ٦٥ ٦٨ ٧١-٧٣ ٧٤
 « نعمة الله (نوم) (زوجته سيدونه
 شوكتلي) ٦٥ ٦٨ ٦٩ ٧٨ ١٣٢
 ١٣٣ ١٤٤ ٣١٦ ٣٤٨ ٣٨٦ ٣٨٩
 جونغجي خليل ٢٨١
 جوريل ارنس ٤١٢

جنه مدول ٥٠
 « نعمة الله بن شكري ٤٦ ٣٤٢
 « نوم بن فتح الله ١٤٠ ١٩٣ ٢٠٦ ٢٠٩ ٢٩٠
 جهامي ٢٦
 « الفريق وابنه الياس ٣٨٦
 « الياس : ورد اسمه ٨٨ مرة من ص
 ٧٤ الى ص ٤٣٤ لانه كلف رفيق
 البخاش الى الصيد
 « رزق الله بن فتح الله ٤٧ ١١٣ ١١٥
 ١٢٥ ٢٠٦ ٢٠٩ ٣٢٥ ٣٣٨ ٣٤٨

- ح -

حكيم فتح الله ٢٤١ لويس ٥٦
 « نصري ٢٨٢
 « نوم - زوج مريم بخاش ١١٤ ١٩٣
 ١٩٨ ١٩٩ ٢١٩ ٢٢٠
 « يوسف ٤١ بنت - ١٤٠
 حلاق ٤٠٠ عبدالله ٣٤٥ متري ٣٠٠
 « يوسف ٢٠٠ ٢٢٧ ٣٠٣ ٣٦٨
 « ابن - بن اخت مدول ٤٠٠
 حلب عبدالله ١٨٦ ١٩١ ٤٠٩
 حمصاني ١٥٣ ١٥٨ ٢٨٥ ٢٨٨
 « حنا ١٩٢ ٢٠٣ ٢٣٩ ٢٤٤ ٣٩٤
 ٤٢٧ ٤٣٢ اخوه ١٩٢
 « بنت - امرأة فتح الله جنه ١٤٠
 حمصي ٥٨ ٧٩ ٤٠٥ حمصي سريان ٢٥٣
 « أجيرة بيت الحمصي ١٢٦
 « الياس ٣٢٦

حاتم ٢٢٥ متري - ٣٩٣
 حافنيا ٨٦
 حايك ابن أخو المطران حايك ٣٨٩
 حداد ٥٧ بولاكي - ٣٨٨
 حريري كركور ٤٢١
 جاويش حسن ١٠٢
 حسون ٤٧ ٥٠ ٥١ ١١٥ ١٢٩ ١٣٨ ١٤٧
 ١٥١ ١٦٢ ١٩٩ ٢٢١ ٢٢٢ ٢٢٦ ٢٥٣
 « رزق الله ١٧٨ ١٨٣ عبدالله ١٦٧
 « فتح الله ٩٩ ٢٥٣ ٢٧٤
 الحشاش ١٥٦ ٢٣٩
 حصرم ٢٤٧ انطون - ١٣٥ ١٥٤
 « فتح الله ٢٦٧
 حكيم ٣٩٠ بنت - ٣٧٠ ٣٧٢ ٣٨٧
 « بنت - زوجة نعمة الله دير اروتين
 « الياس بن نوم ٢١٦ جبران يوسف ٢٢٥

٢٠٣ ٣٧٦ ابنه ٣٧٦ ٤١٢	حمي البان (ليسان) ٣٨٩ ٣٤٦ ١٣٢
حمي ميشيل بن عبدالله ١٤١ ١٠٢ ٣٣٩	برباره اخته ٣٨٩
نصري (نصرالله) ١٣٩ ١٩٧ ٢١٦	« تقولا ٢٢٢ أخوه باميلياكي ٣٣ ١٥٨
٢٤٣ ٣٠١ ٤٣١	« بطرس ٢٣ ٣٠ ١٠١ ١٧٥ ٣٥٧
« نعوم بن نصري ٣٣٦ ٣٤١ ٣٤٣	« ابن بطرس نعوم زوج كاترينا (كتر)
٤٢١ ٤١٢	« نعمة الله غزاله ١٧١ ٣٢٩ ٣٥١ ٣٥٢
« يوسف بن نصري ١٣٩ ١٤٠	٣٥٥ ٣٩٧ ٤٠٥ ٤٠٧ ٤١٣
« نعمة الله (نعوم) المقدسي ٢٣ ٢٢	« بنت - امرأة جبرا سايف ٢٥٤
٣٢ ٩١ ١٢٢ ١٧٣ ١٩٧ ٢٠١ ٢١٢	« رزق الله (رفيق البخاش الى الصيد)
٢٦٨ ٣٢٤	٥٨ ١٠٦ ١٤٤ ١٥٩ ١٦٠ ١٧٧
« نعوم بن رزق الله ١٥٧	١٩٣ ١٩٨ ٢٣١ ٢٤٦ ٣٣٢ ٣٧٢
« يوسف بن بطرس زوج سوسه دلال	٣٨١ ٣٩٧ ٤٢٥ امرأته (غرة كبة)
١٦١ ١٣٩	٣٤ ١٢٥ ٢٣١ ٢٨١ ٣٧٢ ٣٨١
حموي انطون ٢١٦ ٣٩٠ ٣٩٣	« ابنيها يوسف ٢٨١
« حنه (بنات -) ١٠٣	« روزين ٣٥٨ سوسه اخت المقدسي
« حنون الياس ٣٩٣	« نعمة الله ١٤٢
« حوا ٤١ ٢٠٠	« شالر ٢٨
« الياس ٨٥ ١٠٥	« شكر الله ٢٨١ ٣١٥ ٣١٦ ٣٢١ ٣٢٤
« انطوناكي ١٠٤	٣٦٠ ٣٧١
« يوسف ١٠٨ ١٢٤ ١٢٦	« مريانا ٣٣٣
« هـلانه خاتون ٣٥٩ واختها امرأة	« ميخائيل بن المقسي نعمة الله ١٩ ٢٠
« دياب ٣٥٩	٢١ ٦١ ١٥٧ ١٥٩ ١٦٠ ١٦١ ١٦٣
	١٦٩ ١٧٥ ١٧٨ ١٨١ ١٩١ ١٩٥

- خ -

خطي أنطون ٩٤ ١٠٥ ١٤٢ ١٥٣ ١٥٧	خطي ١٥٦ ١٦٤ ١٦٥ ١٧٠ ١٩٨ ٢٠٣
١٧٣ ٢٢٣ ٢٤٤ ٣١٧ ٣٩٠	٣١٥ ٣٢٣ ٣٦٢
« نعوم ٩٤	« أجيرة - ١٢٦

الى الصيد (ورد اسمه ٤٠ مرة من
ص ١٨ الى ص ٤٣١

الخورى عبدالله بن رزق الله ٢٩٦ ٣٥٧
٤٠٠ ٤٠١

فتح الله بن عبدالله الاطرش ٧٥ ٩٩ ١٩٤

ميخائيل ٢٤٥ ٣٣٩ بنته سوسنة ٣٤٤

نسطة ٣٤٥

نصري ٦٦ ٧١ ٧٨ ١٢١ ١٤٠

١٨٧ ٢٣٣ ٢٤٥ ٢٤٨ ٢٥٨ ٣٢٧

٤٢٠ اولاد - ٥٦ اخت - ٥٩

نعمة الله بن شكري ٣٣

خوكاز ١٤١ ٤٣٤

جرجي دير أروتين ١٩٤ امرأة - ٣٩٧

، ، (اخت -) ٢١٣

خياط ١١١ ٢٥٢ ٣٥٢

عبود (بنت -) ٥٣

فتح الله ١٤٩ ١٨٤ ٤٢٩

نعم بن فتح الله ١٢٦

يوسف ٢٠٢ ٢٠٤ ٢٨٨ ٣٠٠ ٣٠٣

٣٠٩ ٣٣٥ ٣٤١ ٣٦٧

خطمي يوسف ١٦٠ ٢٨٧ ٣١١ ٣٩٠

امراته ١٢٦ ٢٣٧

الخرطاط قاسم ٤٢٥

خرطاط حنا (ابن -) ١٨٩

خليل نعم ٩٤ ابن - ٣٤٣

الخورى ٢١ ٦٧

، (بنت -) امرأة النوقوز ٣٣

، مريم بنت - الخورى الهروقة ١٠٩

١١٠ ١١٢

، بن بن الخورى (كثة) ٣٤٥ بنت -

٣٨٨ ٣٨٧

، الياس ٣٤٥

، بطرس ١٣٥ بولس ٢٨٢

، جبرا ٢٠٧ ٢٢٧ بنت - ٢٠٣

، جرجي بن ميخائيل ٣٣٨ ٣٩٩

٣٤١ - ٣٤٣ امرأة - ٣٩٩

، حنا ٩٦ امرأة - ٢١٥

، رزق الله (امرأة - حماة لوسيا دلال) ١٢٢

، سوسانة ٦٩

، شكر الله ١٠٠ ابن رزق الله زوج

لوسيا دلال ٢٣٤ ٢٣٦ ٢٤٠

، عبدالله الاطرش (رفيق نعم بخاش

- د -

دقي بشاره ١٥٧

دلال ٨٧ ٩٣ ١١٥ ١٥٩ ١٧١ ٢٢٦ ٢٤٣

٢٤٨ ٢٦٥ ٢٦٧ ٣٤٥ ٣٩٥ ٤٢٣ ٤٣٠

، أحيير ٤١٠

دالاتي (امرأة -) ٤٠٤

داويد السراف ٢٢

دعبول ٣٣١

دقاق موسى بن مسكر ١١٠

دياب بطرس ١٠٥ امرأة - ٣١٦	دلال بنت - ٢٢
« بنت - ٢٨١	« جبرائيل ١٦٥ ٢٤٨ ٢٤٩ ٢٧٥ ٢٨٣
« موسان ٦٠	« ٣٨٠ ٤١٣
« فتح الله ١٩٠ امه ٣٥٩	« عبدالله ٣٠ ٤٤ ٦١ ٦٣ ٧٤ ٧٦ ٧٨
« ميخائيل ٢٥١	« ٨١ ٨٢ ٨٦ ٨٧ ٢٧٥ ٤٠٥
« نصري ١٠٦ ١٢٤ ١٤٢ ٢٥٤ ٣٤٩	« عبدالله (امرأة -) ٢٢ ٣١ ٣٢ ٣٣
« شهبان يوسف ٢٤٤ ٣٤٧	« سوسانه (سوسه) ٧٢ ١١٥ ١٣٩
« بلايل ١٢٥ ٢٤٤ ٣٤٧ ٤٠٢	« كتر (امرأة حنا خوري) ٩٦ ٢١٥
« بلايل نصري ٧١	« لوسه (لوسيه) ٢٣٤ ٢٣٦ ٢٣٧ ٢٧٤
ديار بكرلي ١٨٣ ١٨٥ ٢٦٦ ٢٦٧ ٢٧٩	« ٢٧٩
٢٨٠ ٢٨٦ ٢٨٨ ٢٨٩ ٢٩١	« مدول ١١٥ ٢٢٤ ٣٨٠ ٣٩٤
٢٩٤ ٢٩٥ ٣٠٠ ٣٠٤ ٣٠٦ -	« مريم مرآة فتح الله وكيل ٨٧ ٢١٣
٣٠٨ ٣١٣ ٣١٤ ٣٢٤ ٣٢٥	« ٢١٥
٣٢٩	« ابن نصر الله ٢٧٥
« ام - ٣٢٣ ٣٢٥ ٣٣٥ ٣٣٧	« دمي (بيت -) ٦٢
٣٤٩ ٣٦٠ ٣٧٨	« دهام ٢٧٥
« ميخائيل ١٩٢	« دوريكو الفونص ٢٣ ٢٥ ٢٧ ٥٨ ٦٦ ٧٧
« امرأة - ٢٩٤ ٣٩٨	« ١٠٤ ١٠٥ ١٣٣ ١٤٢ ١٥٠
« دير ارونين ١٧٦ ٢٨٧ ٣٨٣ ٤٢٧	« ١٥١ ١٥٤ ٢٢٠ ٢٣١ ٢٣٣
« ١٩٤ بنت - ٦٦ ٦٧ ١٦٣	« ٢٤٥ ٢٥١ ٣٢١ ٣٢٤ ٣٤٨
« خوكاز حنا ٤١٤ ٤١٨ ٤١٩	« ٣٥٨ ٣٧١ ٣٩٠
« ٤٤ امرأة - ٣٩٧	« بيتسي امرأة موليناري ٩٢
« نعمه الله (امرأة -) ٣٤٤	« شلوت مرآة جوريل ٤١٢
« صوفيا ٤٣٠	« دوفاته (راجع ضوابطه)
« نير ميكايل ورده ٨٧	« دويك ٢٥٦
« ديك الياس ٢٩٣	« دياب شهبان انطون ٢٧ ٩٧ ١٤٤ ٣٤٨ ٣٧٠

- ر -

رعد (امرأة -) ٧٨ ٧٧ ٥٣ ٥٢ ٤٥ ٤٤	راجي (بيت -) ٣١
« حنا الزغير ٢٦١	« (اخت الخوري -) ١١١ ٥٢ ١٩
« رزق الله ١٢٨	٢١٨ ١٦٣
« ميخائيل (ابن -) ٨٢ امرأة - ٢٠	« انطون ٢٤٧ ١٩٣ ٩٩ ٣٨ ٣٧ ٣١
٢٦٨ ٢٦٧ ١٥١ ٧٩ ٢١	« سوسان ٨٨ كتر ٢٤٧
« نعم بن حنا الصغير ١١١ ٣٦٥ ٣٦٦	« كرز ١٦٣ مريم ٣١
٤٠٥ ٤٠٣ ٣٩٥	« راهب أنطون ١٩
« نقولا كي بن ميخائيل ٢٦٨	« رباط ١٥٢ ٣٤٣
« برباره امرأة شكري قصاب ١٦٦	« جرجي (مقري الاولاد) ٢٨٤
٣٨٨ ٢٦١	« يوسف ٣٨٦
« الرهوان ٣٩٠ ٣٨٨ ٣٦٥	رعد ١٧١ ١٣٨ ١٢٥ ١٢١ ١٢٠ ٧٧ ٦٥
« روماني فرنسيس ١٠٢ ١٠١	٣٥٦ ٣٤٥ ١٩١
« ريش ١٣٣	« بنت - ٣٠١

- ز -

« رلوم بولس ٣٢٣ شكري ٩٧	زادور ٢٩٨ ١٥٤
« فتح الله ٢٦٧	« الزاربة بنت - امرأة بيتام المنزل ٤٠٦
« ميخائيل ٢٨١ ٢٨٢ ٣٠٣ ٣٢٦	« الزرقا بيتام الحبر ٢٦٨
« كتر - ٢٨٦ ٤١٤ ٤١٩	« الزغي ٣٢
« نعم ١٥٠ ١٦٣ ٩٢ امرأة - ٩٢	« زغير يوسف (بنت -) ١٨٥
« زمير الياس ٨١ ٩٩ ١٧١ امرأة - ١٦٢	« زلخف (لقت نصري مارين) ٢٩٦ ٨٨
١٧١	٤٠٠ ٣٠٨ ٢٩٧
« زمير جبرائيل ١٢٤ ابن زمير حنا ١٥٤	« رلوم ٢٩٥ ٢٩٤ ٢٨٤ ٢٨٣ ٢٨٠ ١٥٩
« يوسف ١٤٧	٣٢٧ ٣٢٦ ٣٢٤ ٣٢٢ ٣١٤ ٣٠٤
« زمير ٢٦٧	٣٧١ ٣٧٠ ٣٦٧ ٣٣٨ ٣٣٧ ٣٣٢
	٤٢٣

سابا (بنت -) ١٦٢	صابغ قسطاكي بن ميخائيل ١٩٣
الياس ٤٠٠	كربو ٣١٠ بنت - ٣١٦
ساكو أجير بيت أنسيون ٢٣٢ ٤١١	ميخائيل ١٠٥ ١٠٨ ١١٢ ١٤٨ ١٤٩
سالم ١٠٥ ١٠٦ ١٩٨	١٥٤ ١٦١ ١٨٧ ١٩٢ ١٩٥ ٢٠٠
جرجي ٣٩٠	٢٠٢ ٢٥٣ ٢٨٨ ٣٨١ ٣٨٢
حنا سالم (ابن -) ٩٠	ميخائيل (امرأة -) ٩٠ ١٤٨
رزق الله ٤٢٩	نعوم بن شكري (رفيق البخاش الى
عبدالله ٥٨ ٩٠ ١٠٤ ١١٣ ٤٠٦ ٤٢٥	الصيد) دكره كثيرأ من ص ١٢١
٤٢٩ امرأته ١١٢ ٤٠٣	الى ص ١٩٦
نعوم (جار البخاش ورفيقه الى الصيد)	يوسف بن شكري ١١٧ ١٥٦ ١٧٥
ورد اسمه اكثر من ١٠٠ مرة من ص	١٨٧ ١٩٧ ٢٦٨ ٣٤٦ ٣٤٧ ٤٠٥
١٠٥ الى ص ٤٢١ امرأته ٣٩٢	عرة ٣٦٢
أدلا بنت نعوم ٢٨٠ تريزا - ٣٤٦	سباغ (زاجع أيضا صناع) ١٤٣ ٢٠٨
سالمه بنت ٣٤٤	السباغ اكوب ٢٨
صابغ (راجع أيضا صابغ) ١١٥ ٩٣ ٨٥	حنا ٣٠
١٨٤ ٢٠١ ٣٤٩	سوسه بنت يوسف ١٣٨ ١٤٥
أجير ٢٠١ ٢٩٦	سباغ (نعوم) نعمة الله ٥٥ ٤٦ ٨٣ ٢٠٤
انطون ميكائيل ٩٩ ١٠١	٢١٦ ٢١٨
انطون ٧٥ ٢٣٨ أخوه ٣٠٤	(نعوم) بنت - ١٠٩ ٢٩٨ ٣٠١
بطرس ١٣٩ تريزا - ٣٢٥	يوسف ١٧٣ ٢٥٤
جبرا (امرأة -) ٧٥ ١٢٦ ٣٥٤	الوردي أبو صالح ٢٩٥
٣١٣ ابن - ٢٥٤	امرأة - ام ميخائيل ٢٨٣
جبرائيل ٢٦١	سناد انطانيوس (راجع اسناد)
جرجي بن يوسف ١٤٠	سركيس آغا الملباعجي (راجع الكركجي)
حنا ٨٥ ٨٦ ١٧٨ ١٩٠ ٢٠٣ ٣٠٤	الاقرع ٢٠٦ بنات - ١١٥
شكري ١٥٩ ١٨٧ ٣١٦	سرمق ٢٣٧

سميان فتح الله امرأة - ٦٢ ٣٦٣
 سمين هورم ١٦٥ ١٧٣ ١٧٦ ٢٠٢
 سوسو قطاع ١٠٢
 سوکياس ١٦٧ ٣٥٦ ٣٩٢ ٤٣٠
 ، امرأة - ٣٤٦ بنت - ١٢٤ ٣٣٤
 ، يوسف ٧٥ ١١٢ ١٩٨ ٣٣٦ ٣٣٩
 ابنه ٣٣٨ ٣٤٠ ٣٤٦
 سيواظلي اکوبجان ٣٩٦ ٣٩٨ ٤٠٢
 سياهو الصراف ٣٠
 السيوفي ٨٠ ١٠٣ ١١٥ ١٥٧ ٤٠٣
 ، اکوب (اکوبجان) ١٦٩ ١٧٣
 ١٧٦ ١٩٦ ١٩٧ ١٩٨ ٢٥٤
 ، ألباس ١٢٣ ١٤٦
 ، جرجس ١٥٦ ٤٣١
 ، کراييد ١٩٨ ٢٠١ ٢٨٧ ٣٢٥
 ، کرکور ٦٧ ١٠٦ ١٤٩ ٢٤٦ ٢٤٨
 ٢٤٨ ٢٥٤ ٢٦٧ ٢٨٤ ٢٨٦ ٣٤١
 ، کرکور امرأة - ١٠٧ ١٤٩ ابن -
 ٣٣٧
 ، نوم ٤٠٠

سرور اليباس ٢٤٥ ٢٥٣
 ، نوم ٤٢٤
 سفرشا انطون ٤٧ ٥٠ ٥١ ٥٩ ٦٨ ٧٠-
 ٧٥ ٩٦ ١٠٩ ١٥٠ ٢٧٦ ١٩٢ ١٩٦
 ٣٤١ ٣٥٢ ٣٥٣ ٣٦٥
 سکر (ابن -) ١٠٣ بنت ٤٢٧
 سکياس (راجع سوکياس)
 سکيف مصطفى ٢٨٩
 سلمان ٣٣٣
 سلويرا ١٤١ ١٤٢
 سمان ٦٤ ٧٤ بنت - ٨٠
 سمسون يوسف السايغ ٢٧٤
 سمان (راجع جبه سمان)
 سميان ٥٩ ١٣١ ١٦٥ ١٧٥ ٣٣٤ ٣٨١
 ٤٠٥ ٤٢٩
 ، جبرا ٧٣ ٧٤ ٧٦ ٣٢٥ ٢٤٢ ٣٩٣
 ٤٢٠ امرأة - ٤٢٦
 ، ديدکوس ٧٢ اخته ٧٢ امرأة -
 ، فتح الله ٦١ ٢٠٥ ٢٠٨ ٣٠٢ ٣٦٣
 ابنه ٤٢١

- ش -

شامي رفول ٢٠ امرأة - ٧٨
 ، سوسه امرأة البلدي ١١٥
 ، فتح الله ١٨٥ ١٨٦
 شاهيات ١٢٢ ١٥٤ ١٧٤ ١٨٣ ٢٢٠ ٣٦٧
 ، مدول امرأة کرکور سيوفي ٦٧ ١٠٧
 ١٤٩ ١٨٦ ٢٨٤

شار مدام (بارکر) ١١٦ ١٦٧
 شاشاتي ٥٦ ٣٦٠
 شامي ٩٣ ١٠٦
 ، الياس ٦٩ ١٩٥ امرأة - ٣٣ بنت -
 ١٥٥ ٣٣٧
 ، انطون ١٥٥ ١٥٧ ١٥٩ ١٨٠

شعراوي امرأة بنت غزاله ٣٢٢	شاهيات الياس ١٢٤ ٢١٥
« فتح الله ٢٩٣	« هلاله بنت - امرأة انطون يوسف
٣٨٤ - ٣٨٤ ١٩٤ ١٩٩ ٤١٩ امرأة - ٣٨٤	شعراوي ٦٧ ١٤٩ ١٥٠ ٣٤٨ ٣٩٨
« غرة بنت نعوم ٢٩١ ٣٩٠ ٤٠٧	« يوسف ٤٢٢
« يوسف ٣٩٧	شاهين ٦٦ ٦٧
شقال ٩٩ ١٠٦ ٢٧٥	شاه وكيلى داود بن نيقوغوص ١٨
« يوسف ١٢٦	« نيقوغوص ٢٣ ٢٩ ٩٥ ١٠٨ ١٢٨ ١٧٦
شكر أكويجان ٤٠	٢٥٣ ٣١٨ ٣٤٧ ٣٥١ ٤١٩
« بنت شكر ٣٩٤	شبشول حنا ٩٨ ٢٦٠ ٢٦٩ ٣٣٧
شماس ٦٦ ١٥٦ ٢٨٥ ٢٨٧ ٣٦٦	الشبطي ٤٢٧
« حنا ٢٤ ١٩٩	شبطيني ٢٨٣
« ك ٢٢١	الشدياق ٢٤
« نعوم ١٥٤	شدياق اسطفان بن شكري ١٦٨ ٤٢٧
« يوسف ٢٤ ٣٩٧	« رزق الله ٤٢٧
شماع ١٣٧ ١٣٩ ١٥٣ ١٨٠ ١٨٧ ٢٣٣	« شكري ٢٤ ٧٣ ١٦٨ ٣٨٤
٣١٠ ٣٢٠ ٣٤٢	« لويس ١٦٨ ٣٠٧
« أنطون ٧١ ٢٧٦ جرجي بن - ٢٧٦	« موسى بن لويس ٢٤٩ ٣٠١ ٣١٠
« نعوم (بنت -) ٣٩٠	« امرأة - ٣٩١
شندويك زيزف ١٤٩	« يوسف بن شكري ١٦٨
شوحه ١٧٠ ١٧٢ ١٨٦ بنت - ٣٨١	شريف افندي ٢٦٥
« انطون ٣٢٨ امرأته بنت بهنا ١٨٦	شهان ٥٨ وراجع دياب
٣٢٨ ٤٠٩	شعراوي ٢٤ ٨٤ ١٥٤ ٢٨٩ ٣٩٩ ٤١٨
« مريم ٩٥ ١٣٩	٤٢٣ ٤٢٤ ٤٢٥
« نعوم ٩٩	« أنطون بن يوسف ١٢٤ ٣٤٨
شوا ٤٢١	« امرأة - ٣٩٧
شوكتلي ٥٧ ٦٤ ٦٥ ١٠٦ ١٩٣ ٢٠١ ٢٣٥	« جرجي ٢٤ ١٠٦ ١٥٦ ١٦٩ ٢٠١
٢٣٩ ٢٤٦ ٣٠١	٢١٨ ٢٣٣ ٣٨١ ٣٩٣ امرأة - ٣٩٤
« جرجي (جرجس) ١٠٨	« بنت جرجي ٣٩٦

شوكتلي رزق الله ٢٨٧	شوكتلي نصري بن نعمة الله ٥٣ ٦٤ ١٦٩
« سيدونه امرأة نعمة الله جهاجي ٦٥	٣٦٠ ٢٣٨
١٣٢ ٧٨ ٦٩	« نعمة الله (نعم) ٥٣ ٦٥ ٧٨ ٨١
« عبدالله ٣٤٨	١٩٧ ١٩٥ ١٦٨ ١٥٤ ٨٧ ٨٢
« فرئيس ١٣٩ ١٤٠ ١٩٨ ٢١١	٢٠١ ٢٥٥ ٣٠٩ ٣٩٣ ٤٣١
« ٢١٦ ٢٨٢ مليا امرأته ٢١٦ ٣٥٨	« وردة بنت نعم، امرأة سوكياس ٣٣٨
٣٥٩	٣٩٢ ٣٤٦ ٣٤٠
« مريم ١٣٩ ١٤٣	« يوسف ٥٣ ٦٤ ٨٢ ٩٧
« ميخائيل ٩٧ ٢٣٣ ٣٥٦ ٣٩١	« شيخ الحار ٣٨١

- ص -

الصاوي ٣٣٩	صباغ (راجع أيضاً صباغ) جرجي بن
صاجاتي بصامير ١١٨ ١٩١	يوسف أخو الناعم ٣٣٢
« جرجس (جرجي) ٢٠٩ ٢٨٥ ٣٣٢	« نعمة الله (بنت -) زوجة فتح الله
« نعم ٢٠٦	بليط ٣٠١
صادر جرماتوس ٢٩٠	صعب شكري (بنت -) ٤٠٠
« حنا ١٧ ٢٦ ٣٠ ١٤١ ١٤٣ ١٤٤	« نصري بن حنا ١٦٥
١٥١ ١٦٢ ١٦٣ ١٧٦ ١٨٤ ١٩٣	صندوق ١٤١ ١٤٩ ١٦٧ ١٧٧ ١٨٥ ١٩٥
١٩٩ ٢٨٠ ٣٢٤ امرأته (ايـط	« جرجس ٢٤٣ يوسف ٢٤٣
سوسة) ١٢٥ ١٦٣ ٣٨٧	« (امرأة -) ٢٨٣ ٣٢٦
« ميخائيل ٢٣ ٢٨٢	صوفيا جبرا ٢٥٨
« صاينغ (راجع صاينغ) ١٢٠ ٣٧٥ ٤١٢	« صولا أنطون ٦٢ ٧٣ ٢٠٥ ٢٠٦ ابنه
٤٢٤ ٤٢٧	نعم ٢٠٥
« أنطون ٢٣٨ ٢٤٣	« اليرتو ١٤٨ ١٥٧ ١٦٤
« جبرا ٣٨٦	« فتح الله ٦٨ ١٨٥
« ميخائيل ٢٢٢ ٣٩٥ ابنه شكر الله	« ميخائيل (ميشيل) ٥٨ ٦٢ ٦٣ ٩٩
٣٢٧	١٠٤ ١١٣ ١٢٣ ١٣١ ١٣٨ -
« نصري (بنت -) ٣٦٠	١٤٠ ١٤٥ ١٤٨ ١٥٢ ١٥٥ ١٥٦

٢٣٠ (امرأة -) يوسف صولا	١٨٣ ١٩٣ ١٩٧ ١٩٨ ٢٠٠ ٢٠٤ -
عرة امرأة جيرا بليط ٢٨٩	٢٠٨ ٢١٥ ٢٨٥ ٢٩١ ٢٤٨ ٤٢٤

- ض -

٣٧٨ ٣٦١ ٣٣١	ضاهر الياس بن فتح الله (جار البخاش)
٢٩٢ ٢٠٩ جرجي بن قسطاكي ١٢٥	ورد اسمه ١٣٢ مرة من ص ٢٨ الى
٣٩٠ ٣٢٤	ص ٤٣٤ وفي الصفحة الاخيرة أبو
٣٢٢ كرزو	امراته ٢٣٤
٣١٦ ٣١٥ مدول بنت الياس	ضاهر أجير - ٢٨٤
١٧٢ منتاش	« أنطون (أنطونكي) ٦٧ ١٤٥ ١٥٢
نوم نعمة الله (جار نوم بخاش)	١٨١ ١٨٩ ٢٠٩ ٢٥٩ ٣٣٠ ٣٨٢
ورد اسمه مراراً كثيرة من ص ٥٩	٣٨٧ ٣٩٠ ٣٩٦ ٤٢١ ٤٢٥ ٤٣٠
الى ٤٠٩	« باسيل (باسيلكي) ٢٥٩ ٢٦٢ ٣٧١
نوم (امرأة -) ٢٦ ١٥٧ ٣٣٤ ٤٠١	٣٨٧ ٤٢٨
(بنت -) ٦٥ ٢٨٢	« جرجس (أخو نوم) ٢٦٥
تقولاكي بن جرجي ٢٥٣ ٢٥٤	امراة - ١٧٣ ٣١٣
ضاهريه شكري ٢٦٦ ٢٦٧	« جرجي ٩٥ ١٣٧ ١٥٤ ١٦٨ ١٩٣
ضوانته (دوانته) ١٢٥ ١٩٢ ٣٤١ بنت -	١٩٧ ٢٠٠ ٢٢٢ ٢٢٣ ٢٧٥ ٢٨٤
٤٢٦ ٢٦٩	٣٠٣-٣ ٣٠٧ ٣٢٧ ٣٤٩ ٣٧٧
الياس ٣٧ ٧٩	٣٨٢ ٣٩٢ ٣٩٣ ٤٠٠ ٤٣١
أنطون ١٣٣ بنت - ٣٢٨	« رزق الله بن نوم ٤٠١
ديتكوس ٧٨	« سمعان باسيلوس بن الياس ضاهر ٢٢٠
شكر الله ٢٦٥ ٢٨٢ امرأة - ٣١٦	« فتح الله (بنت -) ٦٧
ابن - ٤٢٢	« فرج الله بن الياس ١٤٤ ١٤٦ ٢٣٢
فتح الله ١٩٦ ٢٦٥ ٤٢٩	٢٣٣ ٢٧٢ ٢٩٢ ٢٩٥ ٣٠٩ ٣١١
مدول ٣٧١	٣١٧ ٣٢٤ ٣٣١ ٣٥٩ ٣٦٣ ٣٩٠
	٣٩٦ ٤١٨ ٤٢٢ ٤٢٣ ٤٣٠
	ضاهر فرنسيس ٢٧٨ ٢٧٩ ٢٨٨ ٣٠٣ ٣٤٤

- ط -

طرازه نموم ٣٠٦ - ٣٠٨	طاره انطون ٤٠٨ يوسف ٦٣
الطراپولسي ٢٦٥ ٢٧١ (بنت -) ٣٨٧	طباخ ، ٨٥ ١٥٠ ١٥٧ ١٥٨ ١٨٠
طرطار الارمني ٢١٦ ٢٦١	١٨٧ ٢٠١ ٢٠٨ ٢٥٢ ٢٨١ ٢٨٤
طنبرجي حنا ٣٤٣ ٣٤٥ ٣٩٣ ٣٩٥	٢٨٧ ٢٩٠ ٢٩٣ ٢٩٦ ٣٠٥ ٣٠٨
طنبيه ٦٨ ٤٢٨ بنت - امرأة فتحة الله	٣٠٩ ٣١٨ ٣٢٠ ٣٢٧ ٣٣٨ ٣٥٠
توتونجي ١٩٧	٣٧١ ٣٧٤ ٣٧٥-٣٧٧ ٣٨١ ٤١٧
، الياس (امرأة -) ١١٧	، مارون ١٣٩ ٣٠٠
، اليك ٣٤٥ يوسف ٣٩٥	، المرق نموم ٢٣٤
طنجر عبدا لله ٢٥٨ ٢٦٦	طحان فتحة الله (فتوح) ٦٣ ٤٣١
طوقتي (بنت -) ٣٧٨	امراته - ٤٢٧ ٤٢٨

- ظ -

ظاينا ٢٩٠ | ظلط ٣٠٧ ٣١٧

- ع -

عبي انطون ٢٨٩ ٣٤٥ ٣٥٦ ٣٧٥ ٣٩٠	الماديه (بك -) ٣١٢
، فتحة الله ٢٠٢ ٢٥٩ ٣٤٥ ٣٤٦	عازار ٩٥ ١٧٩ ١٩٠ ١٩٥ ٢٠١ ٢٨٧
، نموم ١٥٨ ١٦٠ ١٩٤ ١٩٥ ١٩٧	٤١١
١٩٩ ٢٠٠ ٢٠٤ ٢١٥ ٢١٧ ٢٢٤	، انطانيوس بن نموم ٦٦ ٧٦ ٩٥ ١٧٨
٢٢٧ ٢٤٠-٢٤٢ ٢٤٩ ٢٥٩ ٢٦٦	١٩٠ ٤١٩ ٤٣٠
٢٨٥ ٢٨٨ ٢٨٩ ٣٠٦ ٣٤١ ٣٤٢	، نموم ٣٠٧ ٤١٩ بنه غره ٣٠٧
٣٥٠ ٣٥٦ ٤٢١	، عاقل ابراهيم ٣٦٤
، نعمة الله (امرأة -) ٣٠٥	، عالي انطون ٥٠
، يوسف ٤٢٦	عبي ١٨٦ ١٨٧ ٣١٤ ٣٥٩ ٣٦١ ٤٢٢
عبداني يوسف ٢٦٧	٤٢٥
عبد الاحد شكري ٣٧٨	، الياس ٣٠٠ ٣٨٩

٢٨٥ ٢٩٦ ٣١٠ ٣٣٦
 عجوري امرأة - ٢٢ ٨٧ ٢٤٢ ٣٣٦
 بنت - ٣٩٥ ٤٠٤
 فرنسيس (ورد اسمه ١٠٤ مرات
 من ص ١٩ الى ما بعده)
 ميخائيل ٢٠ ١١١ ٢٨٩ ٣٦٣
 نصري ١٣٤ ١٤٠ ١٤٤ ١٥٩
 يوسف بن قوما
 سوسة بنت قوما امرأة الياس سيوفي
 ١٢٣ ١٣٩ ١٤٥ ١٤٦
 عجوري سوسانة (سوسة) ٢٩٦
 ٣٧٥ ٣٨٠ ٤٠٠ ٤١٣
 غرة عابدة ٦٠ ٦٢
 غرة فتح الله عجوري مرأة ميخائيل
 رعد ٧٧ ٧٩ ٢٦٧
 فيلومينا (فلة) بنت فتح الله زوجة
 نوم رعد ٣٦٥ ٣٦٦ ٤٠٣ ٤٠٤
 كتر امرأة الاسود ١٤٦
 لوسيا ٣٦
 المداس ٨٧ ١١٠ ٢٦٥
 عرقنجي الياس بن نوم ٢٨٣ اخته مريم
 ٢٨٣ ٢٨٥ ٢٨٦
 جبرائيل بن نوم ٧٣ ٥٧
 جبرا (بنت) ٢٣٣
 رزق الله بن نوم ٢٧٩ ٢٨٣ امرأة -
 ٢٧٩
 شكر الله ١٩ ٣٨١ ٣٨٢
 عبادة ٧١

هيدانور جبرائيل بن يوسف ٨٧
 هيدني (ابن جرجس -) ٤١٩
 هبة أنطون ٤٢٩
 هود فتح الله ٦٦
 حبوش ٣٢٩ ٣٣٨ ٣٤٤
 حيد بولص ٢٨٧ امه اخت الياس بليط ٨٦
 عجم فتح الله ٣٦٨
 عجمي ١٧٤ فيقوغوص ٢٦١ امرأة - ٢٣٧
 عجوري (راجع عجوري فرنسيس)
 أنطون ١٧ ١٨ ٢١ ٧٨ ١٣٣ ٣٩٠
 بنت - ٣٢٥ ٤٢٠
 بسكوال ٥٨
 بطرس ٢٠
 قوما ٢٣ ٨٧ ٩٢ ١٠٢ ١٠٥ ١١٢
 ١٣٩ ١٤٠ ١٤٥ ١٤٦ ١٤٩ ١٥٦
 نوما امرأة - ٨٧ بنت - ٨٧ ٤٣١
 حبيب ٢٠ ٢٢ ٥٨ ١١٢ ١٤٧ ١٥٤
 ١٧٨ ١٨٦ ٢٠١ ٢٢٩ ٢٩٨ ٣١٥
 ٣١٨
 حبيب بنت - ١٨
 أبو حبيب (راجع عجوري فرنسيس)
 أم حبيب امرأة فرنسيس ٣١ ٦٠
 ٤٠٨
 رزق الله ١١١ ١٣٤ ٢٣٢ ٢٩٠ ٣٣٩
 ٤٠٦
 شكر الله ٢٩
 فتح الله ٤٤ ٦٥ ٨٣ ١٠٦ ١١٣
 ١٢٠ ١٣٣ ١٦٢ ١٩٢ ٢٠٦ ٢٠٧

عزيزه ميخائيل ٣٤٨	مرفقنجي فتح الله ٥٨ ميخائيل ٥٨
عسال اندره ٥٦ ٤٢١	فرج الله ٣٩٦ نصري ٥٨ ٢٠٣ ٢٠٥
عبدالله بن اندره ١٥٧	نوم ٥٧ ٧١ ٢٨٥
بنت - ١٦٣	نعمه الله كنججه ٦٧
مانويل ٢٦٩	هنوز انطون (ورد اسمه ٦٠ مرة من ص
عصباتي ٤٠٩	١٨ الى ص ٤١٧)
عصتي (ام جيرا) ٦٣ ٩٩ ٣٠١	امراة - بنت ضوفاته ١٩٦
جيرا ٦٣ ١٠٩ ٣٠٢ ٣٠٥ ٣٣٧ ٣٣٨	بنت - ٣٢ ٣٥٧
عطار ٣٨٣	الياس ٢٤٩
عكوي الياس ٤٧ ١٤٦ ٢٣٤ ٣٠٤ ٤١١	جيرا ١٠١ ١٠٩
٤١٣	يوسف ٧٣
اللاف ٣٣١	سوسه (سوسانه) زوجة فتح الله
عياط ١١٣	تاجر ٧٧ ١٠٧ ١١٠ ١١٧ ١٢٣
عيسه ٣٦٥	غرة ٤٥ - قلعة ٣٣
عيواظ ١٦٥	كرزة امراة سميان فتح الله ٣٠٢ ٣٦٣
	عزيز نوم ١٩٠

- غ -

غزاله جرجس بن نوم ١٨١	غالي انطون (امراة -) بنت اندريا ٣٢٠
شكري (بنت -) ١٠٦	غزال ٢٢١ ٢٠٦
عبدالله (امراة -) ١٧٥ ٣٨٢	جبرائيل غزال ١٨٧ ٢٩٢ فتح الله ٢٨٢
نصرالله (امراة -) ٢٩٧	ميخايل ٢٣٤
نعمه الله ١٢٣ ٣٣١ بنت - ٣٥١	نوم بن ميخائيل ٣١٢ ٣٩١ ٤٢٨
نوم ١٥٦ ١٥٨ ١٥٩ ١٦١ ١٦٣	مرأة - ٤٢٥
١٦٩ ٤٢٢ امرأة - ١٢٣	رققه ٩٤
كتر (كاترين) امراة نوم حمصي	غزاله ١٨٠ ٣٥٣
١٧١ ٣٥٢ ٤١٣	الياس ٢١٢
غزاوي انطون ١٧٢	بنت - مرأة جرجس شعراوي ٣٢٢

عضان جرجس ٤٣٤ شكري ٦٢ | غضبان الجلي فتح الله ٣٤ ٦٢

- ف -

فزال جبرا بن يوسف ٣٤٣	فرقوعه عبدالله ٨٩ ميخائيل ١٤١
فرأ الياس (ابن -) ٤٠٢ ٤١٠	نوم (امرأة -) ١٤١
الفرأ (بنت -) امرأة حنا سابع ٨٥	٣٠٤ ٣٠١
نوم (بنت -) امرأة عبدالله كلزي ٤١	فرنجيه نوم ١٢٠ ٣٢٢
فرأ جبرا ٨١ نوم ١٠٣	فرنبي ٢٠٤
فرآح (أجير فتح الله اليان) ١٣١	فستوك ١٥٧ ٣٤٨ بنت - ١٥٧
فرقوعه الياس ٢٥٥	فيلكروس ٣٥٧ الولي ٤٠٩
موصلي ١٤١ ١٧٠	ديزيرا ١٨٩ ٤٢١
أنطون ٤٠٩	فيدال مدام (زيزف بنت شدويك) ١٤٩

- ق -

قاسم الخراط ٤٢٥	عجوري ٦١
قاني ٣٩٦ ٣١٠	قرألي شكر الله ٥٧ ١٦٨ ١٩٣ ٣٠٣ ٣٥٦
حنا ٥٦ ١٨٧ ٢٠٨ ٢٢٠ ٢٥٣ ٢٥٤	ميخائيل ٣٧ ٥٣ ٥٤ ١٦٥
٣٠٤ ٣١٧ ٤٢٨ امرأة - ٣٠٨	قرنه ابراهيم آغا (ممل جبرا بليط) ٦٨
٣٩١ ٣٩٠	٢٩٣ ٣٣٣ ٣٣٤
مرغريتا بنت حنا ٢٢٠ ٢١٨	القس فتح الله ٤٣١
يوسف بن حنا ١٨٧ ٢٣٨ ٢٥٤	قسطاكي (راجع ضاهر قسطاكي)
القباني وابيه ١٨٤	قسطون ٦٤
قجلاه ٢٣٤ ٢٤٨ الياس ٤٣٤	قس نصر الله ٣٣
قدسه (امرأة -) ٢٥٨	بنت - امرأة ميخائيل قرألي ١٦٥
قرايجق ١٠٦	بنت - خطبها فتح الله ضوانه ٢٦٥
قراجا	بنت زوجة جرجس عبد في ٤١٩
قرألي ٦٣ ٩٣ ٢١١ ٢٤٧ ٣٩٣	نصر الله نصري بن يوسف ٢٦٦
بطرس (بنت -) امرأة فرنسيس	٢٩٥

قصار ٢٨١ - فتوح الله ٣٨٤ .	قس نصر الله يوسف ٧٨ ٢٩٤ ٢٦٦
قضيمة (راجع فهرس أسرة البخاش)	قسيس رزق الله ٣٨٥
قلبجي ٤١ امرأة - ١١٩	« فتح الله بن واكيم ٣٤٠
« أي كلداني ١٨٩	قصاب ١٠٣ ٢٤٧ ٢٨٩ ٢٩٧ ٣٣٧ ٣٤٣ ٤٢٩
قندلفت ٢٥٣ ٣٧٠	« الياس ٢٠١ ٢٠٢ ٣٤٦ ٤٢٦
« فتح الله ٢٤٦	« أنطون ٥٠
« يوسف (بنت -) ٣٨٣	« جبوا (امرأة -) ١٦٣
قندوس ١٩ ٥٦ ٢٦٩	« سمعان (امرأة -) ١١٧
« رزق الله ١٥٨	« شكري ١٦٦ ٣٨٨

- ك -

كبابه مريم ١٨ ٥٦ ١٣٧ ١٥١ ١٧٣	كاترون ٣٤
١٧٦ ١٧٧ ٢٣٧ ٢٤٧ ٢٩٠ ٣٦٤	كبابه أكثر من يدل عليه هو كبابه فتح الله
(منشآت)	جاره ورفيقه الى الصيد
« كتر ١٢٦	« الياس ٣٩ ١٣٧ ١٥١ ١٥٢ ١٧٣
« نصر الله (نصر الله) الاعرج ٢٩ ٥٣	٢٤٧ ٢٩٠ ٣١٠ ٣٣٥
٧٢ ١٨٨ ١٩٠ ٢١٦ ٢٨٥	« باولاكي بن الياس ١٩٥ ٢٢٥
٣١٥ ٣٢١ ٣٢٢ ٣٣٨ ٣٥٢ ٣٩٦	« امرأته بنت الجنبرت ٤٠٥ ٤٠٦
٣٧٦	« ديمتريوس بن الياس ٣٩٧
« يوسف (بنت -) ٢٤٧	« رزق الله بن الياس ١٢٣-١٢٥ ١٥١
كبسه (كوباكو) هو فتح الله صديقه	٢٧٢ ٢٩٠ ٣٢١ ٣٢٦ ٣٢٩ ٣٣٠
وأحد وجهاء الطائفة المارونية ورد	٣٣٥ ٣٢٦ ٣٣٩ ٣٤٠ ٣٤١ ٣٤٩
اسمه كثيراً من ص ٢١ الى ص ٤٣٢	٣٥٠ ٣٦٢ ٣٩٤ ٣٩٥ ٣٩٧ ٤٠٢
« امرأة - ٢٤ ٢٧٨	٤٢٢
« أنطون (أنطوفاكي) ٦٨ ٧٢ ١١٧	« شكر الله ٤٢٢
١٢٠ ١٢٣ ١٢٥ ١٥٣ ١٥٧ ١٦٤	« عبدالله ٢٤٧ ٣٥٩ ٤٠٦ بته ٢٤٧
٢١٨	« فتح الله ورد اسمه ٨٩ مرة من ص
« حنا أخو فتح الله ٦٥	٧٣ الى آخر الكتاب

کربسه شکرالله (شکري) بن فتح الله ۳۱	کروني بنت - ۸۰
۳۲ ۴۳ ۵۳ ۵۷ ۶۵ ۶۶ ۷۶ ۱۳۱	، اکوبجان (بنت -) ۴۱۹
۳۲۳ ۳۲۷	، يوسف ۱۳۱ ۱۷۳ ۲۸۱ ۳۱۲ ۳۲۱
، لويس بن فتح الله ۵۳ ۷۲ ۱۵۷	انسبار ۳۲۸
۲۴۴ ۲۸۰	، ميخائيل (ابن -) ۲۶۹
، نصرالله ۶۵	الكلداني ۳۶ ۳ ۱ ۱۷۴ ۱۹۰ امرأة أخوه
، نعوم ۶۸	، ميخائيل ۸۲
، سوسانه (سوسه) امرأة الياس بليط	الكميكاتي ۲۶۸ بنت - ۲۴
۶۲ ۶۵ ۹۳ ۹۸ ۱۱۵ ۱۱۶ ۱۴۰	کلزي ۱۹۷
۳۰۷ ۴۱۳ ۴۱۴	، عبدالله ۱۱۲ ۱۹۷ ۳۶۲ امرأة - ۴۱
، غرة (غروره) ۶۷ ۶۸ ۷۰ ۷۵	، ، بنت - ۳۹۹
۷۷ ۸۰ ۹۱ ۹۷ ۱۲۵ ۱۳۶ ۳۷۲	، يوسف ۵۰ يوسف بدروس ۲۰۳
۳۸۱	کلنتين ۴۰۹
، لوسيا (لوزيه) ۲۷ ۶۴ ۶۵ ۶۷ ۹۷	کرکيجي ۳۲۱ ۳۶۲ ۴۲۲
۹۸ ۱۴۴ ۲۹۱ ۳۷۰	، سرکيس آغا ۱۲۷ ۱۳۶ ۱۷۶ ۴۳۰
، يوسف ۲۶ ۲۷ ۶۵-۶۷ ۲۳۳ ۲۴۷	، ميخائيل آغا ۲۶۵ ۲۹۰ ۳۸۴ ۳۹۰
۴۲۷	کندرجي ۵۷
کحاله ۲۶۵	کنيدر ۴۱
کرباج ۱۶۲ ۱۹۸	، أنطون ۲۹ امرأة - ۲۲۵
، يوسف ۳۷۳ بنته ۲۹	، شکري (شکرالله) ۲۵۶ امرأة - ۱۰۷
کربو ۳۴۶	، فرنسيس ۱۱۷ ۲۱۸ ۲۴۵
، السائق ۳۱۰ (بنت -) ۳۱۶	کورونلي (راجع کورونلي)
کردي ۳۷۲ (بنت-) امرأة الياس ناقوز ۲۵۰	کوربيخ نعمة الله (نعوم) خال البخاش
، الياس ۲۱۶	(راجع فهرس اسرته)
کرکند جرجي ۳۸۹ ۳۹۱ ۴۳۳	، امرأة - ۴۷ ۳۵۶
کرکور ۹۳	، بنت - ۳۷۸
کروني ۵۱ ۱۳۱ ۱۹۷ ۳۲۶ ۳۲۹ ۳۴۳	کوسا ۲۲ ۳۶ ۱۳۳ کوسا ۳ ۲۸۲ ۲۸۵
۳۴۴	۲۹۷ ۳۱۴ ۳۷۷ ۳۷۹

كوسا ألفونص ٢١١	« فرج الله ٢٩٩
« إلياس (إيليا إلياس) ١٨٤ ١٠٦ ٤٤	« فرنسيس ١٣٢ ٢٨٣ ٣٠٦ ٣١٦ ٣٢٠
٢٨٨ ٢٨٥ ٢٨٣ ٢٦٨ ٢٤٤ ٢٢٠	أجير - ٣٧٧
٣٧٨ ٣٦٥ ٣٤٠ ٣١٥ ٣١٤ ٢٩٠	« فيليب ٢١ ٢٢ ١٨٤ ٢٣١ ٢٨٩ ٢٩٠
٤١٤ ٤١٢ ٤٠٦ ٤٠٢ ٣٩٠ ٣٨٩	٣٢٠ ٣٤٠ ٣٩٠ ٤٢٠
٤٢١ ٤٠٩ ٤١٧	« نعوم (الفرام) ٢٥٤ ٢٩٩ ٣٥٢
« امرأة (لوزا) ٢٧٥ ٢٧٣ ٢٤٢	٣٦٧ ٤٠٦ ٤١٨
« عمه ٢٥٢	الكونت ٢٣٢
« أنطونكي ٢٩٨ سوسانه ١٨	كيب ٢٩٧
« فتى - حج الله ١٨٥	

- ل -

لادقاني رزق الله ٣٢٢	لوزيه بنت اخت مدبول ضوفاته ٣٧١
لافوس ٢٥١	ليري ٣٩١
لباد ٣٥٢ ٤٠٧ لباد نعوم ٣٨١	ليان (راجع ليان)
اللاوزيه ٣٦٦ ٣٦٧ ٤١٣	

- م -

مادروس ١٥٤ ٢٣١	المبايعجي ١٠ ٤٣ اسحق ١١٤ ١٧٦
مارون ٧٥ ٧٦ ٢٩١	المبايعجية (اولاد -) ٥٠
« الساعاتي ٨٧	متري أنطون (ابن -) ٣٨ بنت - ٢٩
« نعوم ٥٧ ٢٤٢ امرأة - ١٢١	١٦٢ ٢٢٥
« مارين أنطون ٤٩ مارين بنت - ١٢٢	« شكري ٥٧ بنته ٢١٣
« نصري (راجع زخف) ٨٨ ٩٠	« يوسف ١٠٦ ابن - ٣٥٢ ٣٩٩
٩٣ ٢٩٦ ٢٩٧ ٣٠٦	« الحلاق (راجع الحلاق)
الماشطه ابن - ٣٢٩	المجروش ١٧٢ ٢٠٢ ٢٢٣ ٢٢٥ ٢٧٢ ٢٧٥
مانوك (بنت -) ١٢٦	٢٩٠ ٤٠٩

مكالي ٣٦٥ ٤٢٠	الجرى ٢٠٠
ملت ٣٢ ٩٧	محسن ١٣١
فتاح الله (بنت -) ١١٦	المخلجي ٣٩٦ يوسف - ٢١٦ ٢٤٣ ٢٤٤
نصري (امرأة -) ٩٤	٢٥٧
نعوم ١١٦	المدور ٢٨
ملحيث ٣٧٠	مرآش ١٨ فتح الله ٢١٦
متورا ١٠٠	نصري ٩٥ ١٢٩ ٣٤٣
منفاخ ١٠٦	مرتبان ٢٠٣ ٢١١ ٣٤٤ ٤٠٣
مرو حنا (امرأة -) ٣٦١	أرمان ١٨٩ ١٨٤ ١٣٣ ٢٠٣
موصلي الياس ٢٨ ٦٧	(بنت - مدام شار) ١٦٧
سمان ٢٠٥ امرأة - ١٣٩	مركوبولي ٢٩ ٨٨ ١٠٠ ١٠٤ ١٢٧ ١٩٦
الموصلي (بنت -) ٣٧١	٢٢٠ ٣٢٥ ٣٣٥ ٣٧٣-٣٧٥ ٣٨٠
ميخائيل ١٣١	٣٨١ ٣٨٣ ٣٨٤ ٣٨٧ ٣٩٩ ٤٠٠
موليناري موسى ٥٢ ٨٨ ٨٩ ٩٢ ٣٠٣	٤١٥ ٤٠٣
٣٦٢ ٣٦٥ ٣٦٦ ٤٠٣ ٤٢٣	أندريا ١٩٦ ٣٦٦
مدام ٧٦ ٧٧ ٢٣٥ ٢٥١ ٤٢٣	مرو بص نصري ٣٠٧
كلوتين ١٨	الساخلي ٢٤٣
نت ١٦٤ بنات ٣٧١	مشاطي ١١٣ رفول - ١٤٨
ميثاك آغا ٣٢٧	مشحور ١٧ ١٨٦ امرأة - ٣١٣
ميساك اوغلي ١٤٧	بنت - ١٥٥ ٣٤٩
ميسر ٣٣٣	مشق ٢٦٧ ٣٤٠ ٣٤١ ٣٥٢
ميكايل جرجي ٣١ - ٣٣ ٦٠ ٩٩ ١٠٠	جبرا ٣٦٣ ٣٦٦ ٣٧٦ ٣٨٥
١١٤ ١١٩ ١٦٣ ١٨٣	رزق الله ٣٤٤
ميكايل ورده ٨٧	شكر الله ٢٥٥ ٢٧٠ ٢٨٤ امراته ٣٨٨
ميناس ٢٤ ٩٥	مشوكة موسى ١٢٧
أنطون ٢٨٤ ٢٨٨ ٣٠٠	مصري ١٥٥
فتوح ٤٣٢	مطر ٢٠٢ ٣٢٨ أخو المطران مطر ٤٢٦
يوسف ١٩٥ ٢٠٢ ٣٣٦	مظلوم ٢٤

- ن -

١١٠	ناقوز (بنت -) امرأة الفرنجي	٣٤٣ ٣١١ أفندي	٢٥١ ٢٥٠ ٢٤٧ ٢٤٣
	فانا طبّاخة بيت الدلال ٣٧٦	عمر أفندي	٢٤٩ ٢٣٩ ٢٠٨ (أبو ابراهيم)
	نجار فتح الله بن ميخائيل ١٢٤		٣٧٠ ٢٥٠
	نجم أنطون ٨٧	الناعم	١٨٦ ١٩٣ ٢٠٠ ٣٠٤ ٣٠٥ ٣٣٢
	(اخت - عابدة) ٦٠ ٦٢		٤٢٦ ٣٦٨
	سوسة اخته ٣٠٣	ناقوز	٢٥٠ ٣٣٣ ٣٦١ ٣٦٨ ٣٨٠ ٣٨٣
٢٥٧ ٢٤٦ ٢٤٤ ٢٤٣ ٢١٦	فرج الله		٤٢٦ ٤٠٩ ٤٠٣ ٣٩٨ ٣٩٣
	نحاس ٩٩ ٢٢٦ ٢٢٧ ٣٦٨	وانيس الياس	١٧١ ٣٧٨
	يوسف ٤٠٧ (امرأة -) ٤٣	امراة الناكوز بنت الخوري	٣٤٠
	نعمان ٩٦ ٣٠٥	شكري	١٦٣ ١٩٠ ٢٤٨ امرأته ١٧٨
	نعمة جرجس بن ديب - ٢٩٦	ميخائيل (امرأة -)	٣٥٠
	نيقوغوص آغا ١٠٨	نعم	١٦٣ ٣٤٤ ٣٦١ ٣٧١
	نيّال ٣١١ ٣١٤	يوسف	٣٧١ امرأته ٣٧١

- ه -

٢٩٨	هندي غرة بنت يوسف ١٩٣	هارون	٢٠٢
	مريم ٣٩٦ ٣٩٩	هدايا	٢٥٣ هدايا جبرائيل ٢٥٣
	يوسف ١٨ ٧٧ ٩٣ ٣٨١	هراز (راجع الحياة الثقافية في حلب)	
	امراة - ٣٣١ - حرم - ٤٢٠	(ابن -)	٣٧٧
	هندية ٣٦٥	هنانه محمد آغا	٣٨٨ ٣٩٠
	رفول ٢٥ ١٥٥ ١٧٤	هندي	٢٦ ٦٠ ٦١ ١٠٣ ١٤٣-١٤٥ ١٤٧
	(بنت -) ١٠٧ ١٧٦		١٩٥ ٣٨٥ ٤٠٧
	فتح الله ٧٢	(بنت -)	٣٩٦

- و -

واحد ميخائيل ٣٢١	وكيل امرأة فتح الله مريم دلال ٨٧ ٢١٣
وانيس آفا (راجع جركسلي)	٢١٥
ورث ٢٦١ ٣٩٠ ٣٩٣ ٤٠٢	يوسف ٥٥ ١٣٩ ١٥٧ ١٦٩ ٢٠٦
وقاف ١٥٢	٢٨٧ ٢٥٠
وكيل ٥٦ ١٠٠ ١٠٣ ١٢٢ ١٦١ ١٧٤	يوسف (امرأة -) ٩٩ ١٤١ ٣٠٧
٣٧١ ٣٤٣	٤٢٩ ٤١٥
امرأة - بنت حسون ٨٦	ويس آفا ٣٦٥
شكر الله ١٩٥ ٢٧٤ عبدالله ٣١٤	وينصان المهندس الترناوي ١٤٩ ٢٢٦
فتح الله بن نوم ١٣٧ ٢٤٦	

- ي -

ياقين ١١٥ ١٢٢ ٣٨٧ - ٣٨٩	يمقوب ١٨٨ ١٨٣ عمته ٢١٥
ميخائيل ٤٥ ٥٠ ٥٢ ٣٨٥ ٣٨٦	(بنت -) ٢٠٣
٣٩٣ ٤٠٤ ٤١٤ ٤٣١	يوسف قندلفت السريان ٢١٩

أولاد المكتب

- آ -

تنبيه : يدل العدد قبل الاسم على عدد الاولاد من أسرة واحدة ، ويدل العدد بعد الاسم على صفحات الكتاب .

آدم يوسف بن انطون ١٧٥ ١٧٩ ٢١٩	١ أرسان فتح الله ١٠٩ ٢٦٥
أخته ٢٨٩ ٢٩٠ ٣١٨ ٣٤٠ الاثنان ٣١٦	١ ارفلي مقوفر ابراهيم ١٧٧ ١٧٩ ١٩١
١ ابراهيم ٢٨٩ ٣٣١	١ يشوع ٨٨ ٩٥
١ اجير المطران ١٤٦	١ أزرق ٢٢٣ ٢٢٨ ٢٧٧ ٢٨٨

١: إيلان نصر الله ٥٦ ٢٢٩ ٢٤٠	١ أزرق عبدالله نصري ٣٩٨ ٣٨٦ ٣٨٥
٢ ميخائيل واخته برباره ٢٢٩	١ بن نمرة الله ٢٨٢ ٢٨١
٢ ماريا (ماريانا) واختها ٢٣١ ٢٧٧	٣٩٧ ٣٩١ ٣٦٩ ٣١٩
٣٦٩ ٣٣٣ ٣٢٧ ٣١٩	٣ أسود ٩٨ ٩٥ ٨١ ٦٨ ٦٥ ٤٨ ٣٨
١ أنطاكيا رزق الله ٣٥ ٤٨ ٥٤ ٦٨ ٨٣	٢ ١٧٩ ١٣٠ ١٢١
٢٢٩ ١٧٩ ١٣٥ ١٣٠ ٩٥	١ ٣٦٩ ٣٦٢ ٣٤٨ ١٧٩ ١٧٧
١ عبدالله ٤٨ ١١٣	٢ أسيون ٢١٩ ٢٢٩ ٢٣٥ ٢٧٧ ٢٨٦ ٣٥٠
	١ كتابة ٣٣٣

- ب -

١ بردنجي رزق الله ٩٥ ٢٨٣ ٣٠٤	١ باميل رزق الله ١٩٥ ٢٨٣
١ برونوطي ٤١٧	٢ باميل ٢١٧ ٢٢٨ ٢٧٧ ٣١٨ ٣٦٩ ٤١٦
١ بصال (بن أنطون) ١٤٥ ١٧٩ ٢٢٨	٢ بالوظية ٣٠٩ ٣١٩ ٣٦٩ ٤١٦
٤١٦ ٣٦٩ ٣١٨ ٢٧٧	١ بخاش ٤٠ ٦٩ ٩٥ ٩٧ ١٠٢ ١٠٩ ١١٦
١ (أجير -) ١٥١	١٣٠ ١٣١ ١٣٣ ١٣٤ ١٣٥ ٢١٦
١ بطرس ٦٩ ٩٥ ١٣٠ ١٥٣ ١٧٩ ٢٢٩	٢٢٩ ٢٥١ ٣١٣
٣٦٩ ٢٧٧ ٢٥١	٢ ٢٢٩ ١٧٩ ١٦٩ ١٣٢ ١٣٠ ١٢١
١ بطق رزق الله ٤٢٣	١ (ابن الياس -) ٣١٩ ٣١٤ ٣٠٣
١ بنداي سليمان ٢٠ ٢٣ ٢٥ ٣٣ ٤٨ ٧٠	١ تصور ٣٥٦
١٧٩ ١٣٠ ٧١	١ براهمشاه حنا ٢٧٧ ٣٠٢ ٣١٤ ٣١٨
١ ٣١٩ ٣٠٥ ٢٦	٣١٩ ٣٦٩ ٤١٥ ٤١٦
١ (بنده) ٨٨ ٩٥ ١٥٣	١ ابن حنا ٣٣١ ٣٣٢ ٣٤٦
١ بندو (بنت -) ١١٧	١ بردنجي ٢١ ٩٥ ٩٦ ١٠٢ ٢٧٧ ٣١٨
١ بلابان ٢٤٦	١ أنطون ٥٥ ١٢١ ١٣٨ ١٦٧
٢ بليط ٤٨ ٥٦ ٦٤ ١٧٩ ٢٧٧ ٣٠٠ ٣٠١	٢ ٤١٦ ٣٦٩ ٢٢٨ ١٩٥ ١٧٩ ١٣٠
١ ١٧٩	٣ ٣٥ ٣٩ ٤٨ ٦٨ ٨٣ ٩٥
١ جرجي بن جبرا ٢٢٣ ٢٢٨ ٣٠١	١ جبرا ٢٨٣
٢ رزق الله ٢٤٩ ٣٠١ ٣٤٦	١ جبرائيل ٢٨٣

٢٨٢ ٢٦٤ ٢٥٤ ٢٣٢ ٢٣١ ٢٢٨	٤٢٦ ٤٢٥ ٤٢٤ ٤١٦ ٤١٥	٢ بليط الياس
١ بياز اوغلي ١٩٦	١٤٩ ١٤٨	١ بندي
٤ جبور بن بطرس ٤٢٧	٤٠٠ ٢٨٨ ١٧٩ ١٤٨ ١٢٧	١ بندي
١ بيتاع الغزل شماس البطرك ١٢٦ ١٨١ ١٨٢	٤١٦ ٣٩٢ ٣٩١	١ بلدي
	٢٢٥ ٢٢٤ ٢١٥ ١٧٩ ١٣٠ ٩٨	٢ بهنا

- ت -

١٧٩ ١٣٠ ١١١ ١٠٠ ٩٥ ٧٥	٢٢٨ ٢٠٧ ١٨٧ ٦١ ٥٩ ٤٩ ٤٤	١ ثابت
٢٧١ ٢٥٩ ٢٤٧ ٢٣٥ ٢٢٨	٣١٨ ٢٧٧ ٢٦٧	
١ تركاني ٤٨ ٧٥ ٨٤ ٩٥ ١٣٠ ١٦٧	٤٠١	٢ ، واخته
٤١٦ ٣٩٤ ٣٣٨ ٣١٩ ٣١٥ ٢٧٧ ١٧٩	٣٩٥ ٣٩٤ ٣٩١ ٣٩٠ ١٥٨	٤ حدوبه
١ قواسمجي ٢٢٣ ٢٢٨ ٢٣٦ ٢٤٧	٣٤٦	١ ، مروه
١ قوتونجي ١٧١ ١٧٩ ٢٢٩	١٨٧	١ ، بن نعمة الله
١ تيروز منصور ٤٣٣	٣٩١	١ ، رزق الله بن فتح الله
١ تيناوي ٤١٧	٢٧٧ ٢٧١ ٩٥ ٨٩	١ تاجر

- ج -

٣٥ جنبرت سوسه (اولاد -)	٢٨	١ ججه
١ جنبرت عبدالله بن ميخائيل ٣٠٦	١٠٦	١ جد (ابن اخته)
٢ جيهامي ٣٥ ٤٠ ٤٨ ١٣٠ ١٣٥ ١٧٩	٢٢٩ ٢١٩	١ ،
٤١٦ ٤٠٥ ٣٦٩ ٣١٨	٢٣٧ ٢٣٥	١ جركسلي وانيس آغا (انطون -)
٢٧٧ ٢٤٧ ٢٢٩ ٢٠٤ ٥٥	٣٠٠	١ جرمين
١٠٣ ٩٥ ٨٨ ٨٣	٢٥٥ ٥١	١ جروه
٢٩٦ ٢٩٥ رزق الله	٤٠٩	١ جفروا (اوگزت بن اخت -)
٤٣٢ ٤٣١ تقولاكي	٤٢٦ ٤٢٥ ٤١٦	
	٢٧٧ ٢٢٨	١ جنبرت

- ج -

٢٩١ ٢٧٧ ١٠٠ ٩٦ ٩٥ ٨٦ ١	١	حارس ٣٤٣	١
٣٦٤ ١	١	٢٦١ ٢٥٧ ٢٢٨ ٢١٧	١
٢٧٧ ٢٢٨ ١٩٥ ١٧٩ ١٣٢ ١٣١	١	٣٩٢ ٣٨٨	١
٤١٦ ٣٨٠ ١٩٥	١	١٨٥	١
٤١٦ ٤٠٤ ٢٢٨ ١٩٨ (ابن عم -)	١	٣٦٩ ٣١٨ ٣٠١ ٢٩٥	١
٣٦٩ ٣١٩ ٣١٤	١	٢٧٧ ٢٢٨ ١٧٩ ١٣٤ ٩٥ ٧١	١
٢٨٤ ١	١	٢٧٧ ٣٦٩ ٣٤٢ ٣١٨	١
٣٢٠ ٣١٩ ٣١٤ ٣١٣ ٣٠٥	١	٨١ ٧٨ ٢	٢
٣٩٤ ٣٢٤	١	٢٩٦	١
٣٦٩ ٣١٨	١	١٣٤ ١٣٠ ٩٥ ٨٦ ٧٠ ٦٣ ٤٨	١
١٣٥ ١٣٤ ١١٢ ١٠٨ ١٠٤	١	٣١٠ ٢٤٦ ٢٢٨ ٢٠٤ ١٩٩ ١٧٩	١
٢٢٩ ٢١٩ ١٩٧ ١٨٣	١	٤١٦ ٣٦٩ ٣١٨	١

- خ -

٤١٦ ٤٠٥ ٢٨٤	١	١٥٣ ١٣٥ (ابن -)	١
١٨٥ ١٧٩	١	١٨٥ ١٧٩	١
٥٦ (اولاد -)	١	٢٧١	١
٣٤٣	١	١٧٩ ٤٨	١
٢٨٨	١	٢١٩ ٢١٥ ١٥٨ ٥٥	٢
	١	٣١٢ ٣٨٤	١

- د -

٥٩ ٥٥ ٤٨ ٢٢	١	٤١٦ ٣٦٩ ٣٦٤ ٣٥٩	١
٢٦٠ ٢٤٨ ٢٢٨ ٧٢ ٧٠	١	٤١٣	١
١٦٠ ٨٣ ٧٠ ٥٥ ٤٨ ٢٢	٢	٣٦٩ ٣٤٦	١
١٧٩	١	٢٧٧ ٢٦٤ ٢٣٠	١

٢١٧ ١٨٤ ١٨٣ ١٧٩ ١٤٩ ديار بكرلي ١	٢٤٨ ١٦٥ ١٢٥ ٥٩ ١
٣٦٤ ٣٣٩ ٣١٩ ٢٧٧ ٢٧٠ ٢٢٩	٤١٦ ٣٦٩ ٢٨٣ ٢٦٠ ٢٤٩
٣٦٩	١١٥ ٩٥ ٨٨ ٧٢ ٧١ ٦٨ ١
٣٧٥ ٣٤٩ ٣١٩ ٢٧٧ ٢٦٨ ٢٥٧ ٢٥٥ ٢٢٥	١٦٦ ١٤٨ ١٣٤ ١٣٠ ١٢٩ ١٢٥
٤١٦	٣١٩ ٢٧٧ ٢٦٨ ٢٥٧ ٢٥٥ ٢٢٥
٤٢٤ ٢٧٧ ٢٦٨ ٢٥٧ ٢٥٥ ٢٢٥	٤٢١ ٤١١ ٤١٠
٤٢٤ ٢٧٧ ٢٦٨ ٢٥٧ ٢٥٥ ٢٢٥	١٣٩-١٣٧ ١٣٠ ١٢٥ ٧٢ نصري ١

- ر -

٣١٩ ٢٤٢ رعد احبيب ١	١١١ رباط ١
٢٧١ رزق الله ١	٣٦٢ ٣٣٣ ٢٣٦ (ابن -) ١
٢٧٧ ٧٧ ٧٦ ٤٨ ٤٠ ٣٨ رعد ك ١	٣٦٦ ٣٤٣
٣٩٧ ٣٦٩ ٢٩٤ ١٢٧ م ١	٤٣٣ ٤٥ الرجال ك ١
٢٧٧ ٢٤٨ روي ١	١٣٠ ٩٨ ٩٥ ٨٨ ٨٣ ٤٨ ٤٠ ٣٥ رعد ١
	١٣٦

- ز -

١٧٩ ١٦٣ (ابن -) زلوم فرج الله ١	٢٧٧ ٢٤٠ ٢٢٨ ١٧٩ ١٥٤ زادور ١
٢٩٦ زلة - ٣١١ أجير ١	٤٠٢ ٣٦٩ ٣٥١ ٣١٩ ٣١٨ ٢٩٨
٩٥ زنده ٧٩ ١	٢٢٨ ٢١٦ ١٣٠ ٩٧ ٩١ ٥٠ زلوم ١
	٣١٩ ٣١٥ ٢٩٦ ٢٧٧

- س -

١٣٤ - ١٣٢ ١٣٠ ١١٣ سالم ٢	٢٢٨ ١٧٩ ١٣٠ ١٠٨ سايا ١
٤١٦ ٣٦٩ ٣١٩ ٢٧٧ ٢٢٨ ١٧٩ ٣	٣١٩ ٢٧٧ ٢٢٨ ١٩٩ حبيب (سالم) ١
٤١٧	٤١٦ ٣٦٩ ٣٦٤
٣٤٤ (ابن عبدالله -) ١	١٩٥ ١٨٨ ٩٠ ٨٨ ٤٨ ١٨٠ ١٩٥ سالم حنا ١

٢ ساينغ ٩٥	١ ساينغ ٢١ ٣٣ ٣٥ ٣٩ ٤٨ ٥٦
١ سقال ٣٨٣ ٣٨٢	١ ء ن ٣٥ ٣٩ ٤٠ ٤٨
١ سقية ٢٤٩ ٢٥٣ ٢٧٧ ٢٩٢ ٣١٩	١ ء أنطون ٢٣٨ ٢٤٠ ٢٦٤
١ سليان (راجع نقادي سليان)	١ ء حبيب ١٠٨ ١٠٩ ١٣٠ ١٧٩
١ سيوفي ٢٢ ٣٤٨ ٤٠٧ ٤١٢ ٤١٥ ٤١٦	١ ء ش ١٥٢
	١ ء ميخائيل ١٢٤

- ش -

٢ شعراوي (أولاد فتح الله -) ١٩١ ٣١٤	١ شاهيات ١٥٤ ١٧٩
١ ء ن ٤٨ ١٩١ ٣١٤	١ شاهين (ابن فتح الله -) ٢٨٧
١ ء غرة ٣٠١ ٣٠٢ ٣١٩ ٣٦٩	١ الشب ٧٤
١ ء مريم ٤٨ ٦٧ ٩٥ ١٦٩ ٢٣١	١ شدياق سليان ٧٣ ١٢٨ ٢٢٨
٢٤٦ ٢٤٧ ٢٧٧ ٣٢٥	١ شعراوي ن ٣٥ ٣٩ ٤٨ ٩١ ٩٥ ٢٢٩
شقال ٧٥ ٨١ ٩٥ ١٠٠ ١٢٠ ١٢٧	٢٤٠ ٣٥٣
٢ شكر ٢٦ ٤٠	٢ ء ٨٣
شماس عبدالله ١٤١ ١٧٩ ١٨١ ١٨٢	١ ء انطون بن جرجي ٣١٠ ٣١١
١ ء ك ٢١١ ٢٢٨	٣١٩ ٣٩٥
١ ء ٣٧٣ ٤١٦	١ ء ابن أنطون ٢٨٢ ٣٧٩ ٣٩٤ ٤١٦
١ ء المطران ٢٣١	٤٢٧
١ شوتيلي رزق الله ٢٨٧	١ ء ج ١٩١ ٢٢٨

- ص -

١ صندوق ٤٨ ١٢٥ ١٣٠ ١٥٠	١ صادر ٢٤٤ ٢٧٧
٢ ء ١٣٩ ١٧٩	١ ء يوسف ٢٩٤
٢ صولا البيرتو (الير) ١٠١ ١١٢ ١٢٧	١ صاينغ (راجع ساينغ) ٢٧١ ٢٧٧
١٣٠ ١٣٩ ١٦٤ ١٨٠ ١٨٦ ٢٧٧	١ صباغ ٢٢٨
٢٧٨	١ صعب ٢٧٨ ٣١٩ ٣٦٩
١ صولا وايم ١٨٦ ٢٢٩	

- ض -

١ ضاهر فرنسيس ٢١٦ ٢٢٨ ٢٧٧ ٣١٩	١ ضاهر ٥٢
٣٦٩ ٤٠٥ ٤١٦	٢ ٣٨ ٤٨ ٧١ ٨١ ٩٥ ١٠١ ١٣٠
١ مدول ٣٣٥ ٣٦٢ ٣٦٣ ٣٦٩ ٤١٠	٣١٩ ٢٧٧ ١٣٣
٤١٦	١ قسطاكي بن جرجي ١٢٥ ١٣٠
١ ضاهرية ٣٧٤ ٣٨١	١٣٣ ١٧٨ ٢٢٨ ٢٧٧ ٢٩٢
	٢ ج ١٧٩ ٢٢٨ ٣٦٩

- ط -

١ طنبه ٣٥٧	١ طحان ٣١٢ ٣١٩ ٣٢٤ ٣٦٩ ٤٠٢
١ طرايشي ٣٢١	٤١٦
١ طباره مسلم ٣٦٦ ٣٦٧	١ طرابلسي ٣١٢ ٣١٩

- ظ -

١ ظلط ٣٠٦ ٣١٩	١ ظايطا ٣٥ ٤٨
---------------	---------------

- ع -

١ عبوش حنا ٣٣١ ٣٣٢ ٣٤٤	١ عايده ٢١٩ ٢٢٩
١ عجوري ٢٦ ٤٨ ٦٩ ١٦٧	١ عجبجي بطرس بن فتح الله ٣٢٦
١ بسكوال ٥٨	١ فتح الله بن نمرة الله ١٠٥ ١٣٠ ١٧٩
١ قوما ٥٨ ٩٥ ١٠٠ ١٣٠ ١٣٤ ١٥٣	٢٢٨ ٢٧٠ ٢٧٧ ٣١٠ ٣١٩ ٣٦٤
١٧٩ ٢١٨ ٢٢٩ ٢٧٠ ٢٨٢	١ اولاد فتح الله ٢٨٤ ٣١٢
٣١٣ ٣١٩	١ ك ١٨٨ ٢١٦
١ (حبيب ع) ١٨ ٢٧ ٣٥ ٤٨ ٥٧	١ ن ٣٦٦ ٤١٦
٨٨ ٩٥ ١٣٦ ١٦٧ ١٧٩ ١٨٦ ٣١٩	١ نموم بن أنطون ٣٠٩ ٣١٩ ٣٩٤

١	عزوز يوسف	٣٣	٣٨	٤١
١	جرجي بن فتح الله	٣٦٤	٤١٠	٤١٦
١	سومه	٤٣٣	٤٣٤	
١	ن	٢٦	٧٠	٩٥
١	عرقننجي جبرائيل بن نعم	٤٣		
١	بن المرحوم جبرائيل	٤٦	٤٨	٩٥
		١٣٠	٢٤٦	
٢		٩٥	٤٨	
٢	الياس ورزق الله	٢٣٣	٢٧٧	٢٨٨

- غ -

١	غزال يوسف بن جبرا	١٨٦	٢٢٨	٢٤٧
	غزاله جرجي بن عبدالله	٢١٥	٢٢٨	
١	غزاله (ابن شكر الله -)	١٤٥	١٧٩	
٣	جرجس واخوته	٣٧٧	٣٩٠	
١	ك	٢٢٩		
١	غضبان ابن شكري	٢٧٧	٣١٩	٣٦٩

- ف -

١	فتال رجيح	٢٢٧		
١	خمه	٦٢	٦٣	١٨٨

- ق -

١	قاق (ابن حنّا)	٣٤٩	٣٦٩	٣٩٧
		٣٩٩		
١	قرالي	٢٢٨		
٣	قس نصر الله	٣٥	٤٠	٥٦

١ قندلفت الروم ٣٥٧
١ قندوس ١٠٩

١ قندافت ١٨١
٢ قندافت ٢١٨

- ك -

١ كبايه نعوم بن عبدالله ١٧٩	٢ كبه (كوبا) ٩٢ ٩١ ٨١ ٧٧ ٤٨ ٣٨
١ « الولد نعمان ١٦٨	٩٥ ١٠٣ ١٣٠ ١٣٣ ١٣٤ ١٣٩
١ كرايد (كربو بن دير دير) ٢٥٦ ٢٥٥	١٤٢ ٢٠٤ ٢٧٧ ٣١٨
٢٥٩ ٢٦٦ ٢٧٧	١ أنطون ١١٧ ١٢٠ ١٢٣ ١٦٤ ١٧٩
١ كلداني مريم ٣١	١ « شكرالله ٥٧
٢ « ٣٨ ٤٨ ٥٠ ٩٥ ١٣٠ ١٣٨ ١٧٩	١ « لويس ١٤٤ ٢٣٣ ٣٨٤
١٩٤ ٣١٥ ٣١٩ ٣٢٧	١ كبايه ٤٨ ١٩٧ ٢١٥ ٢٢٨
١ « ٢٢٩ ٣١٥ ٣١٦ ٣١٩	١ « الشب ٧٤
١ كلزي ٢٦٠	١ « ابن الياس ٣١٤ ٣٦٩ ٤٠٠ ٤١٦
١ كنيدر ٢١٧	١ « نصري ١٠٣ ٣٧٢

- ل -

١ لادناني ٢٢٤ ٢٢٨ ٢٤١	ليان (راجع اليان)
٣٥٠	١ لباد (اولاد -)

- م -

٢ مشق ٢٧٥ ٢٧٧ ٢٧٨ ٣٠٨ ٣١٩ ٣٥٠	١ مقري ٢٦٦ ٢٧٧ ٣١٩ ٣٦٩
١ مصطفى أفندي ١٨٥	١ مرشاش ١٠٩ ١٣٠ ١٦٤ ١٧٩ ٢٩٦ ٢٩٧
١ مقري ٤٢٠	١ « فتح الله ٣١٠ ٣١٩
١ ملئت ٥٦ ٣٢٦	١ مريم (راجع شعراوي مريم)
٢ « (ولدا جرجي -) ٣٥٥	١ مشارفجي ٣٦٧ ٣٦٩ ٣٧٢
١ منش ١٦١ ٢٢٨	١ مشاطي ١٦٥ ١٧٦ ١٧٩ ١٨١
٣ موصلتي ١٤٨	١ « (أجير) ١٣٢ ٢٣٤ ٢٣٨

١ منوفر (راجع اورفلي ابراهيم -)	٢ ميناس (اولاد -) ٢٤
١ مهرو (ابن حنا -) ٣٢٩	١ ء يوسف - ٣٣٥ ٣٦٩

- ن -

١ ناقوز ٢٥٦	٢ نحاس ٣١٩ ٣٦٤ ٣٦٩
١ ء جبرا ٣٣٧ ٣٦٩ ٤٠٢	١ نعمان (راجع حموي نعمان)
١ نحاس ٤٨ ٢٧٨ نحاس ز ١٨٨	١ نيال قدور ٤٩ ٥٠
١ ء (ابن نقولا -) ٣٦٩ ٣٣٨ ٢٨٢ ٢٨١	٢ ء ٥٦ ٧٠

- ه -

١ هدايا ٢٢٥ ٢٢٨	١ هندي ٣٣ ٣٨ ٤٨ ٦٩ ٧٨ ٨١ ٩٥
١ هلال ٢٩٩	١٣٠ ١٣٥ ١٦٠ ١٧٩ ٢٢٣
٢ ء ٣٢٣ ٣١٨ ٢٩٩	٢٢٨ ٢٧٧
١ ء حبيب ٤٢٥ ٤٢٦	

- و -

١ وكيل ٣٥ ٣٩ ٤٨ ٥٦	١ وكيل فتيح الله ٥٩ نصري ٢١٦
٥ وكيل ٥٥ ٦٩ ٩١ ٩٥ ١٠٣ ١٣٠ ١٦٦	١ الولد كناية ٢٥٧
١٧٩ ١٩٥ ٢٣٨ ٢٧٧ ٢٨٣ ٣١٩	١ ء زلّة مشاطي ١١٣ ٣٦٥ ٣٦٩
٣٦٩ ٤٠٥ ٤١٧	١ ء حبيب ٢٩٧ ٣٦٥
١ ء رزق الله ٨٥ ١٩٧ ٢٦٦	١ ء سرياني ١٩٨
١ ء شكر الله ٨٥ ١٩٧ ٢٤٠	١ ء نعمان ١٦٨
١ ء عبدالله ٢٥ ٣٩ ٢٨٣	

- ي -

١ يعقوب بن نعم ١٢٧ ١٣٠ ١٧٩ ٢٢٨ ٢٧٧ ٣١٩ ٣٦٩ ٤١٦
١ يعقوب بن موسى الياس ٣٩٥

الحياة الثقافية

المدارس والمعالمون

مدرسة (سكولا) الارمن ٦٤ ٢٨٦ ٤٢٦	ذهبوا الى السكولا في بيروت ٣٧١
مدرسة الروم الاثوذكس ٣٢٥	مدرسة عين تورا ٢٤٩ ٢٦٠ ٣٠٠ ٣٤٠
مدرسة (سكولا) الروم الكاثوليك ١٨٨	٣٩٥ ٣٨٩ ٣٤٦
٣٩١ ٣٩٢ ٣٩٣ ٣٩٧ ٤٠١ ٤٠٥ ٤١٧	شكر الله ابراهيم شاه مقري الاولاد ٣٥٢
مدرسة السريان الكاثوليك ٣٢٨	موت جرجي رباط مقري الاولاد ٢٨٤
مدرسة (سكولا) الموارنة (القس انطونيوس)	ثمانس الياس بن خوري سليمان معلم الاولاد
٢٦ ٢١٤ ٢١٦ ٢٦١ ٢٦٤ ٢٧٨ ٣٠٨	٣٤٥
٣٢٧ ٣٤٨ ٤٠٥	هزاز الياس ٢٤ ٥٥ ١٨٥ ٢١٣ ٢١٦ ٢٦٤
السكولا (المدرسة) ٥٩ ٦٤ ٧٠ ٨٨ ١٤٢	هندي بدأ يتعلم تلياني وبمسد الظهر يحيى
١٤٨ ١٨٦ ٤٣٢	للمكتب ١٦٠
مدرسة صناعية للبنات ٣٩٤	ميشيل حمصى جاء من بيروت ليتعلم عربي ١٠٢

الحياة الاجتماعية

الخطبة وما اليها ذكرت ٣٦ مرة من ص	دوطة ٢٦٥
٦٣ الى ٤٣١	عشا للصناعية قبل العرس ١٣٦
تلبس خاتم ١٧٣ ٣١٥ ٣٨١	عرس فرنجي ٤٢٤
مشورة ٢٤ مرة من ص ٦٥ الى ٤١٩	خلاف على العرس من أجل المال وحل
نقشة ٢٩ مرة من ص ٢٩ الى آخر الكتاب	الخلاف ص ٦٧
نقشة وعرس سوا ٢٨٥	عزيمه ٥ مرات من ٢٨٦ الى ص ٣٧٢
صف جهاز ٩٧ ١٧٥	عرس ومبوع سوا ٤٢٣
عرس (كليل) ٧٥ مرة من ص ٢٩ الى	سوع ١٤ مرة من ص ٥٦ الى ٤٢٥
ص ٤٢٧	عبرة ١٦ مرة من ص ٢٠ الى ص ٣٥٥

عروس ترجع عن زواجها وتساق الى زوجها
قسراً ص ١٧٦ ١٧٨ ١٨٢ ١٩٦ ١٩٧

امراة حردانه في بيت أهلها ٢٩١

رجل يضرب زوجته ويطردها ٣٢٨

ولادة صبي ٦٠ مرة من ص ٣٢ الى ٤٢٧

ولادة بنت ٤٢ مرة من ص ٢٢ الى ص ٤٢٧

عادت الى الولادة بعد ١٠ سنوات ص ٣٨٤

طرح صبي ٤٧ ١٤٦ ٢١٣ ٤٠٩

طرح بنت ١٢٢ ١٨٦

الموت ذكره كثيراً وذكر ١٥ مرة موت

الفلة من ص ١٩ الى ٤٢٧

جنازة نخمة ص ١٨ ٣٩ ١٠٢ ١٢٧ ٣٦٦

٤١٥ ٤٠٨

النوبات والحفلات

موزيقه ٧٧ ٣٤٨

نوبة ٤٠ مرة من ص ٣٩ الى ٤٣٤

« ابراهيم ربيع ٢٤٤

« اجقباش ٨ مرات من ص ١٦١ الى ٤٣٠

« الاكشر ٢٤٤ ٤٢١

« عبدالله حلب ١٩١

« فرنجيح ٢٥٢

النوبة الكبيرة ١٢١ ٢٦١ ٣٨٠

نوبة يهود ٢٨٨

بالو ٣١٢ ٣٥٨

ليلية ٣٠ ٤٠٩

كيف ٢٧ ٣٠ ١٥٣ ٢٩٥

حفلة طهور ابن الباشا ٣٢٥

يانصيب ٣٢٩

الالعب في البيوت والرياضة البدنية

ضاما ذكرت ٤٤ مرة من ص ٥١ الى ٣٤٠

طاب ودك ٣٦ ٨٩ ١٥٥ ١٥٦ ٢٥٩ ٢٧٥

٣١٧ ٣٨٦

طاولة ٣٠ ٨٣ ٩٣ ١٩١ ٢٢١ ٣٢١ ٣٣٨

٣٤٦ ٣٤٧ ٣٤٩ ٣٨٦

الالعب بالبندق ٢٠٨

الالعب بالبيض ١٣٥

الالعب بالفستق ٣٠ ١١٧ ١٢٠ ١٢٤ ١٧٢

١٧٤ ١٧٥

الالعب بالفناجين ١٦٢

الالعب بالورق ١٧٥ ٢٢٦ ٣٢١

لعبة عم عيش ٣٦١

سكة القرد ١٤٧ لعبة المغاربة ٣١٤

ساحة في البستان ١٤٣

بشمارية ٥٠

البلوان (المزعبر) ١٢٤ ١٢٨ ١٦٠

حراقة ٣٩ ٦٠ ٨١ ٨٩ ٢٥٢

فتاش ٨٩

سرقة واختلاس أموال الدولة ٢٨ ٥٢ ١٢٢

١٥٨ ١٦٣ ١٨٠ ١٨٢ ٢٠٦ ٣١١ ٣٢٠

٣٨٥ ٤١٠ ٤٢٤

فرمان يحظر الرشوة ٣٩٢

تشليح ٨٤ ٨٧ ١٠٦ ١٨٨ ١٨٩ ٢١٨

٢٧٥ ٣٨٢ ٤٠٨ ٤١١ ٤١٨ ٤٢٠

الباشا يمنع نوم النساء في البستان ٥٧ ٢٧٢

احسان الى الفقراء ٨٧ ١١٣ ١٣٦ ٣٥٧	فساد الاخلاق ٩٢ ٩٣ ٣٨٥ ٣٨٦
٣٨٠	قتيل ١٢٧ ١٩١ ١٩٧ ٢٠٣ ٢٥١ ٢٧١
فئة حلب (١٨٥٠) ٢٠٥ ٢٠٧ ٢١٠ ٢١٣	٢٧٢ ٣٣٥ ٣٣٧ ٣٦٣ ٤٠٨ ٤١٩ ٤٢٥
١١٩ ٢٢١ ٢٣٢ ٢٣٨ ٢٤٩ ٢٩٣	شاب يقتل أباه ويموت حزناً عليه ٢٧٥
مسيبوا فئنة ١٨٥٠ وعقابهم ٢١٠ ٢٢١ ٢٣٢	زاع بين البخاش وأبيه وطلبه الصفح ١٤١
٢٣٨ ٢٤٩ ٣٣١ ٣٩٣	١٨٢

العملة وشؤون المال

دلالة بيع دار ٣٦٨	الطي ١٦٢ ٣٠٢ بثلث ١٩٢
تصليح بيت ٨٥ ١٩٤ نجارة ٢٩١	جينكو ٤٣٢ حميدي ٤٣٢
قيمة جحش ٣٨٣	ريال فرنجي ٣٤٧ عدلي ٣٠٨
اجرة حمار أو جحش ٦٦ ٩١ وقد ورد	قمري ٣٥ ٦٨ ٨٦ ١٣٧ ١٣٨ ١٤١ ١٤٨
كثيراً فليراجع في مكانه	١٦٣ ١٩١ ٢٢٧ ٢٤١ ٢٥٨ ٢٨٧ ٣٠٢
اجرة نختروان ٢٤٧	٤٠٥
« قلع ضرر ٣٨٣	ليه انكليز ٤٣٢ ليره فرنسا ٤٣٢
« طيب ٢٤١ ٢٥٧ (وراجع أسماء	حميدي ٢٩١ ٣٥٢ ٤٣١
الاطباء في فهرسهم)	مدوحي ٣٠٢ ٣٠٨ ٣٥٨ ٣٦١ ٣٦٨ ٤١١
« اجرة مساه ٢٢٧ اجرة حلاقة ١٢٢	٤١٢ ٤١٧ ٤١٩ ٤٣٢
« فروات ٩٤ ٢٥٨ ٤١٠	منط ٤٣٢
« بستان ٢٨٧	إفلاس (انكسر) ٢٥ ١٢٣ ٣٠٧ ٣٢٠
« كتابة (راجع ما كتب البخاش)	٣٢١ ٣٤٠ ٣٤١ ٣٤٤ ٣٩٣ ٤٠٢
« باش بوزق ٤١١	قيمة دار ٣٦٨ ٣٩٠ ٤٢٨
« حمال ٢٢٤	اجار دار ٨٨ ١٠٢ ١٠٥ ١٢٠ ١٥٤ ٢٤٤
« نوبه ١٩١	٣٩٠ ٤٣٢
« مسح ساعة ٢٥٨	(راجع اجرة مكتب نعوم بخاش في فهرس
سعر أشياء مختلفة ٢٢٧ ٢٣٠ ٢٣١ ٢٣٢	المكتب وشؤونه)
٢٣٤ ٢٤١ ٢٨١ ٢٨٦ ٢٨٨ ٢٩٠ ٢٩٥	رسم على الاجار ٩٢

سعر الحنطة ٢٦ ٩١ ٩٢ ٣٦٠ ٣٦٧ ٤٣٠	٢٩٩ ٣٠٢ ٣٠٥ ٣٨٣ ٤٣٠ ٤٣١
« الزيت ١١٢ ١٥٨ ١٦٨ ٢٦٨ ٣٦١	مزاد ٥٤ ٥٥
« الشعير ٩٢	وهناك مزاد الأشياء التي منتهت في فتنة ١٨٥٠
« الفسوق ١٥٣ ٣٣٩	من ص ٢١١ حتى ص ٢٤٥
أعمال تجارية ودين وقرضه ورهن ٦٣ ٦٩	سعر التوتون (راجع هذه الكلمة في فهرس
٩٩ ١٠٩ ١١٢ ١٤٣ ١٤٤ ٢٠٤ ٣٠٦	النبات)
٣٣٨ ٣٠٨	« الجبنة ٩٤ ٢٧٤ (وراجع هذه الكلمة
	في فهرس ألوان الطعام)

الخراج والفردة والرسوم والمرافق العامة

كازينات ٣٣٤ ٣٤٨	الفردة ١٦ ٤٣ ٤٧ ٥٠ ٥١ ٥٦ ٦٦ ٦٨
الكمرك كم-ركجي ٣٤ ١٢٧ ١٨٢ ٢٥٧	٧٠ ٧١ ٧٤ ٩٦ ١٠٩ ١١١ ١١٤ ١١٨
٣٧٢ ٣٦٢ ٣٤٩ ٣٠٧	١٢٩ ١٣٢ ١٣٨ ١٤٩ ١٥٢ ١٧٤ ١٧٦
بغليه ٤١١ ٤١٣ ٤١٨	١٧٧ ١٩٢ ١٩٦ ٢٢٢ ٢٤٨ ٢٧٨ ٢٨٠
رسم اصلاح الطاروق ١٨٣ ١٩٠ ٣٥٢	٢٨١ ٢٨٥ ٣١٢
رسم بناء بوابة وراء العمارة ٢٥٠	ترايه ٣٠٠ ٣٠٣ ٣٠٩ ٣١٢ ٣٣٥ ٣٤١
سكسنة ٢٣٩ ٢٥٠	٣٥٢ ٣٦٥ ٤١٨
البوسطة ١٥٢ ١٨٨ ٢١٩ ٣٣٤ ٣٤٨ ٣٥٤ ٤٢٠	خزاج ٥١ ٥٦ ٦٦ ١٦٢ ١٨٦ ١٨٨ ٢١٩
رسم الكورتينا ٩٢	٢٦٦ ٢٦٩ ٢٧٦ ٣٠٥
تسكرو (تذكرة) ٤٣ ٨٦ ١٣٤ ١٨٩	راسيه ٢٨٦

الثياب والزينة

لقته ١٩١ ٢١٥ ٢٣٠ ٣٢٠ ٣٥٠	للرأس
منديله (لفافة) ١٦٠ ١٩٩ ٢١٥ ٢٥٨	طربوش ٦٦ ١٣٣ ١٨٢ ١٩١ ٣٩٠
٢٨٣ ٣٣٧	« ألباس ذهب ٢٠١
منديلة ٢٠٠ ٣٣٠	عرقية لفته ١٢٣ قلابق ٣٢٠

للجسم

ايزار ٢٤٨ ٢٠٠

بنيش ٥٤ تنوره ٢٣٠

زفار ٩٦ ١٠٢ ٤٠٨

سروال (شروال) ٢٢٢ ٢٣٠ ٣٢٧ ٣٣٠

شاشة ١٤٢ ٢٨٧

شالة خراسان ٨٥ كحلي ١٦٦ ٢٦٧ ٢٧٠

٢٨٩ ٢٨٦ ٣٠٥

شالة ترما ٤٩ ٨٨ ٢٩٠

صدريه ٢٦٧

فروة ٣٦ ٧٥ ١٦٤ ٢٢٦ ٢٥٨ ٣٠٤ ٣٠٥

فستان ٢٣٠ فوطه ٢٣١ قميص ٢٦٧

قنباز ١٣٨ ١٦٦ ٢١٦ ٢٢٢ ٢٢٦ ٢٢٧

٢٢٩ ٢٤٢ ٢٦٧ ٣٣٦

كبود ٢٣٤

كرتكيه ١٢٨ ١٣٦ ١٦٧ ١٩٧ ٢٢٦ ٢٤٩

مناشف ٢٣١ مقمره ٢٥٧ ٢٧٠ ٣٦٤

للزينة

حلتق عشيري ١٠٠

خاتم الماس ٢٢ ١٩١ ١٩٢ ٢٠١ ٢٨٠

خاتم بربلانه ٤١٠ زهرة الماس ٣٦

مسبحة المرجان ٥٣

نواشين ١٩ ٣٩ ٧٦ ١٣٣ ١٥٣ ٢١٣ ٣٦٥

وردي للمروس ٩٨

للاقدام والارجل

جرايات ١٦٦ ٢٨٣

تاسومة ٢٤١ ٣٤٥

ترجيل ٦٥ ٢٢٢ صرماية ٣٣٠

قبقاب ٩٧ ٢٢٢ ٣٢٧

قلجين ١٦٦ كونترا ٣٦٤

الاقمشة

ايزار ١٠١

باجا ٢٢٦ باكا ٥٣

بقجة كيلاني ٢٣١

لورية ٥٤ ٣٧٢ يرض القاق ٢٢٦

جوخ ٣٦ ١٢٦ ١٢٨ ٢٢٩ ٢٩٥ ٣٠٢

جوخ خججخور ٢٩٥ ٣١٦ ٣٩١

جيت ٤٩ ٢٣٠

جيتاره ٤٩ ١٩٩ ٢٣٠ ٣٦٦

حرير ٢٧٩ ٤٣١

حكير ٤١ ٣٠٤ ٣١٦ ٣٦٤

سقفقور ٢٣٠ ٢٤٢ صاية ١٨٠

طاقة زمام ١٩٤ ٣٣٧

شاحي خرسدية ٢٢٧

شغل حلب ٩٦

غزل وحرير ٢٨٦

العزير ٢١٥ ٢٣٠ المنقوش ١٣٨

غزلية ٢٢٧ قطي ٣٦٤

مركوبولييه ٣٧٨

نفقي قرمز كخا ٣٣٦

نواعير ٢٠٠ هندي ١٦٠

الوان الطعام والشراب وما اليها

برزولة ٢٤٣	برغل ٤٤ ٧٢	لبنة بسمنه ٤١ ٢٠٣ ٢٤٠
بقر (لحم) ٢٤٧		لحم المجين ١٠٦
جات وردت ١٨ مرة من ص ١٥٩ الى ٤٢١		مسلق ٣٦٧
جاج ١٦٨		مشوي ٣٢٦ ٤٠٥ ٤١٩
جبنه ٥١ ٩٤ ١٨٣ ٢٧٤		معلق ١١٣ ١٥٥ ٢٧٠ ٣٢٠ ٣٢٢ ٤١٨
جمونه ٢٢٢		مفرقة يبيض ٢٧
الحنطة ٢٦ ٩٢ ٣١٦ ٣١٧ ٣٤٦ ٣٦٠ ٣٦٢		مقام ٢٣٣ ٢٦٨ ٣٠٢ ٣٠٤ ٣٣٠ ٣٧٥
٣٧٦ ٣٦٨ ٤٠٢ ٤٠٥ ٤٣٠ ٤٣١		٣٧٨ ٤٢٥ ٤٢٧
خبز وسمنه وسكتر ١٦٢		الوان الحلوى
دبس ٣١١ دس رمان ٢٨٥		بالوطه ٣٨ ٣٩ ٨١ ٨٣
زبيب ٢٢٤ ٢٨٣ ٢٩٧ ٣٠٣ ٣٤٤ ٣٩٤		بقلاوه ١٩٣ ١٩٨ ٣٢٦ ٣٢٩ ٣٧٧ ٤٠٥
زيت ١٠١ ١١٢ ١١٨ ٢٦٧ ٣٦١		جوكولا طلا ٣٤ ٥١ ٥٨ ٨٨ ١٢٥ ١٣١
سمك طون ١٢٢		بجليب ٥٨ خبيصه ٣٩ ٤٠ ٨١ ٨٣
شوارب المعكرون ٦٥ ٣٠ ٣٨٤		خشافات ٤٠٥
شوربه ٢٤٠ ٢٤٣ ٣٦٧		رر بمسل ٣٩ ٤٠ ٨١ ٨٢ زلاية ٧٩
شوربه الخنص ٣٦٧ - اللوز ٢٤٠		سليقه ٣٣ ٣٥ ٧٧ ١٥٣
شوي دست ٧٢ - طنجرة ١٠٦		شمعيات ٥٥ ٥٥
صالصيجو ٢٢٢ ٣٥١ ٣٦٠ ٤٠٥		صاييع ٣٩ ٨١ ٨٣
ضويو ٣٢ ٤١ ٤٤ ٢٠٩ ٢٦٥		عسل ١٥١ غريه ١٥٩ ٢٣٠
الطحين ٩٢ ٩١		قراص ٢٠١ ٢٦٥ - بمجوه ٤٠٣
فروج ٢٤٣ ٢٤٠		قراص شياني ٣٩ ١٦٩ ٣٦٠ ٣٩٥
قديد ١٢١ ١٣٣ ١٦٩ ٢٦٥ ٣٠٨ ٣١٤ ٤٠٣		كاتا ٢٦٥ كراييج ٣٢ ٧٧ ١٠٩ ٢٣٣
قرع محشي ٢٨٧		كلاسه بمستحلب حليب ، بلوز ١٧٠
كبة مسلوقة ٢٧ ٦٥ ٢٣٣ ٢٤٧		بيزورات ٣٥٩
مشويه ٥٦ ٣٤١		كليجه ٩٧ ١٣٣ ١٨٣ ٢٣٠
كمك بركة جبنه ٥١ لبين ٤١٩		

قهوة بحليب ١٥٩ ٣٥٦ - بسكر ٣١١
 كيف ٢٧ ٥٢ ٦٨ ٧٢ ١٣٣ ١٥٣ ٢٨٠
 مازا ١٣٣ ٣٤٦
 يالسون ٢٨٧

التدخين

توتون (توتون، تنن) ٣٢ ٥٣ ٦٩ ٧٣ ٨٥
 ١١٩ ١٥١ ١٦٢ ١٦٦ ١٦٨ ٢٢٠ ٢٥٧
 ٢٨٣ ٢٩٩ ٣٢٦ ٣٢٧ ٣٣٨ ٣٤٩ ٣٥٢
 ٣٥٣ ٣٥٤ ٣٦٠ ٣٦٧ ٤١٨
 توتون أنطاكي باريشا ٨٤ ١٠٥ ١٦١ ٣٠٧
 « باتش ١٦١ بستالي ١٥٨ ١٦١
 « عدي ١٥٨ كردي ١٦١
 « لادقاني ٢٥٤ مزرعاني ٢٥٤
 تنباك ٥١

الوقود

حطب ١٢٦ ٢٣٢ ٢٣٤
 الفحم ٤٣٠

كنافه ٣٣ ٧٧ ٢١٢ ٤٠٥

« بلبه ٤٤ ٧٧ ٨١ ١٧١

« « وجوز ٦٧ بلتورية ٣٥

« نخنا ٣٥ ٢٠٩

« بنارين بلبه ٤١

لوزينج ٣٢ مامونية ٢٠٩

مربّا ١١٢ ٤٠٥

معمول ٦٧ ١٥٩ ٢٣٠

الشراب وما اليه

بيره ٣٨٣ سويق ١٧٠

بونج (Punch) ١٦٨

شراب ١١٢ عنبرية ١٣١

مرق ٢٠ ٢٥ ٣٣ ٣٥ ٣٨ - ٤٠ ٧٢ ١٠٦

١١٣ ١٣٣ ٢٢٢ ٢٨٣ ٢٨٥ ٢٩٧ ٣٠٢

عرق (بطة، بطحة -) ٢٢٥ ٣٢١ ٣٣٧

« سودايه ٢٨٥ ٣٤٣

« (طبخ العرق -) ٢٦ ٥٣ ٢٨٧

قهوه ١١٢ ١٤٣ ٣٢٥ ٤١٢

الامراض والوصفات الطبية والاطباء

حما عغنية بلغمية ١٠٩-١١١ - عصبلية ١٢٧
 خافوق ٦٠ مثل خيارة في الرقبة ٢٥٩
 داي ١٢١ ٣٧٧ ٤١١ الريح ٣٩١
 دملة دمبل ٣٦١ ٣٦٢
 دوحيس ٣٦٠ ٣٩٥ دود ٣٦٥
 رشح ٢٩ ٢٠ ١١٦ ٢٠٢ ٢١٥ ٢٤٩ ٢٦٥

استسقاء ١٦٠ ٣١٤ ٣١٨ ٣٣٤ ٤٢٦
 آكلة ٣٦١
 جنون ٢٧ ١١٦ ١٢٦ ٢٢٥ ٢٨٦ ٣٦٣ ٤٢٦
 حدة ١١٣
 حرسان ١٨ ١٢٧ ١٣٢-١٣٥ ١٣٧-١٣٩
 حرق ١٠٩ - ١١١

ربيع السكته ٢١٣	٢٥١ ٢٤٨ ٢٤٦ ٢٠١ ١٤٨ ٢٦ ١٨ رمد
زفطاريه ١٠١ ١٠٣ ١٤٦	٢٨٧ تشنج ١١٤ - ١١٣ ربيع في الرقبه
	٢٤٢ - ٢٤٠ في الفاصل

المرض

فرنك ٢٦٠ قولنج ١١٢	سن فاره ٣٢٦
عضة كلب كلبان ٢٨٥	الاسنان والاضراس (دراس) ٣٧٨ ٢٠٢
مرض ردي ٦٨ مرض كثير ٤٢٦ ٤٢٤	٣٨٣
مفاس ٦٠	صرع (ساعة) ٤٢٦
زل زله ٣١ ١٢٦ ٣٢٨	ضور ضوريه ٣٩٠ ١٥٤ ١٠٩ ٢٩ ٢٥
الهواء الاصفر ٤٤ ٧٦ ٨١ ٩٠ ١٠٠-١١٠	ضيق النفس ٢٠٣ ١٢٣ ١٢٠ ١١٦
٤٢٦ ٤٢٤ ٣٨٦ ١٤٩ ١٢٦	العين والعمى ٤٢٩ ١٣٧ ٣١
يرقان ١١٦ ٢١٥	فالج ٢٦١ ٢٤٥ ٣٨
	فتاق ٣٦٦ ٢١٦ ١٢٤

المرض والطب

زيت خروج ٣٤٨ مسلة (قنينة -) ٣٦٥	الوصفات الطبية
سفوف ٢٤١ شحمه فوق الفخذ ٢٧٩	أجاص ٤٣٢ ٣٨٤
شراب بيت الساخني ٢٤٣ شربه ١١٣	بلسان ٣٧٩ ٤٠٥ بلسم ١٩٥
تشريط ٣٣ ٤٤ ٦٧ ٧٦-٧٧ ١٣٤ ١٥٧	بنفسج ٤٣٤ ٤٠٥ ٢٣٥ ١١٦
٣٢٩ ٢٩٩ ٢٨٠ ٢٦٨ ٢٦٢ ٢٤٧ ١٥٩	بياض بيضة لاجل العين ١٤٨
٤٠٥ ٤٠٢	تمر هندي ٤٣٢ ٣٧٩
شمة (جاي) ١١٦	حمام تنك لاجل الريح ٢٤١
شوربه الخنص ٣٦٧	حمامات العمق للسباحة في الماء الكبريتي ٥١
ضرب بالنشتر ٣٤٩	خبز وسمن وسكتر ٢٤٠ ٢٣٤
علقي ١٤٨ ٢٧٨ ٣٢٦ ٣٥٣ ٣٧٧ ٤١٣	خردل ٣٦٨ خل وعرق للرض ٢٠

الجد ٣٠٣ الجد (أنطون الكبير) ٤٣٤	فاسوخ الخصّة ٢١٤
الجد (أنطون الزبير) ٢٥٦ ٣٧٩ ٤٠٥ ٤٠٦	فصد ٣١ ٦٠ ٩٠ ١٠٥ ١١٦ ١٣٤ ١٤٨
الحكيم الفرنساوي ٣٧١ ٣٤٤	١٥٣ ٢٢٧ ٢٣٤ ٢٤٠ ٢٤١ ٢٦٢ ٢٦٩
الحكيم في اللاذقيه ٤١٩	٢٨٠ ٢٩٥ ٢٩٩ ٣٢٦ ٣٥٣ ٣٦٨ ٣٧٩
حكيم بانتي ٤٢١	٣٨٨ ٤١٨ ٤٣٤
راوف ٧٢	كوي ٢٤٠ ٢٤٢ لحمة (لوقمه) ٢٢٧
حكمة اليهود ٤٠٦	لزقه ٣٧٨ ٣٩٥ ليمون ادا ٤٣٢
متتورا ١٧٤	ما ليمون ٤٣٤ ما زهر ٢٤٢ ٣٨٤
كوسا اليا ٤٤ ٣٦٥	ماء ليان ٤١٤ ما ورد ٢٤٢
نعمة (جرجي بن بشاره -) ٢٦٠	معجون الورد ٤١ ٨٦ ٩٠ ١٠٥ ١٥٦ ١٧١
فخص للحكما ١٦٩ الاجراحي ٣٠٦	٢٣٦ ٣٢٤ ٣٤١ ٣٦٨ ٤٠٥ - بسمنه ٢٤١
أندريا المكحل ٣٠١	ملح انكليزي ٤٣ ٣٧٩
الداه البستانيه ٩٠ دايه يوديه ١٥٧	مليبات ٢٠٢ من فرنحي ٤٠٥ ٤٠٦
حكيمة نسوان (بنت نخله) ٢٩٥	منطق ٢٤٠ ٢٤١ ورد وسكر ٩٧
مسادة (نت غنطوز) ٢٢٧ ٢٣٣ ٢٧٨ ٣٩٧	ورق تين صير على البطن للاستسقاء ١٦٠
ابن الاوزة (للفناق) ٤١٣ ٣٦٦	يانسون ٢٨٧
بنت كوريخ تلزق لزقات للولاد ٣٧٨	الاطباء ومن الهم
خسناخه ٧٨ شفاخانه ٧٨	بروشه ٢٤٥ بشخنجي ٢٦٩ بونص ٣٦٨
كورتينا ٤٤ ٧٨ ٩١ ٩٢ ٤٢١	تومازيني ٣٨ ٤٤ ٩٠ ١٤٩ ١٥٣ ٢٤١ ٢٥٧
اجرة قدميه طبيب ٢٤١ ٢٥٧	الجد أنطون ٤١ ٦٠ ١١٠ ١١٣ ١١٦ ٢٠٢
اجرة قلع ضرر ٣٨٣ - مسادة ٢٢٧	٢٣٤ ٢٤٠ ٢٦٨ ٢٦٩ ٣٤١

الحيوان

برميد ١٤ مرة من ص ٩٢ ٣٩٥	صيد السمك وما اليه
بشي ١٧ مرة من ص ٢٥ الى ٣٤٢	انكليزيات ٤٨ مرة من ص ١٧ الى ٣٤٣
بياض ١٢ مرة من ص ١٠٠ الى ٤٢٥	بابوج ١٣٢ ١٩٥ ٣٣٣
ترئيس ٦٤ مرة من ص ٥٠ الى ٤١٨	براق ٦١ مرة من ص ٣١ الى ٣٤٣

تقتل ١٩ مرة من ص ٦٣٠ الى ٤٢٩٠	قبرة ١٧٦ درور ٦٨ ٣٤١
زريقي ٢٧ مرة من ص ١٢٦ الى ٤١١	سائر الحيون
زفروق ٣٦ مرة من ص ٢٧ الى ص ٣٤٥	أثان ١٧١ اصلان (أسد) ٣٢٨
سلائل ١٠ مرات من ص ١٧٧ الى ٤٣٢	بغل ، بخله ٣٧٤ ٤٢٨
عرايس ١٤٠ ١٤٩ ١٥١	بقر ٥ مرات من ٥٠ فما بعده
قاصوره ٨ مرات من ص ١٤٢ الى ٢٩٤	جش ٣٧ مرة من ٦٣ الى ٤٢١
قبوضي ٢٠ مرة من ص ١٦٠ الى ٣٩٩	جل ١٠١ ٤٢٨
كرمين ١٨ مرة من ص ٢٠ الى ٤١٧	حصان ٦ مرات من ٢٣ الى ٣٣٢
كثور ١٣ مرة من ص ١١٠ الى ٤٢٩	حمار ٢٦ مرة من ٢١ الى ٤٢٥
النواعم ٧ مرات من ص ٤٩ الى ٣٤٤	حماره ١٢ مرة من ص ١٠٥ الى ٣٩٧
سمك أسود ٣٤٩	حش ٣٦٣ ٤٢١
سمك حيتات ٢٢٧ ٣٦١ ٣٦٤	حينه ٥ مرات من ص ١٥٠ الى ٣٧٥
زلاطين ٣٨ مرة من ص ٢٤ الى ٤١١	خنازير ٢٨٥ دواب ٤٢٨
زلمطان شالح ٢٨٦	ديب ١٨٩ ديك أبيض ٣٥٧
شقوق ١٤ مرة من ص ٤٥ الى ٣٣٦	ضبع ١٠٦ عكوشه ٣٢٩
صيد الطير والمصاير	غنم ٥٠ ٣٥٠
بكاسيونه ١١٣ ترغل ١٨٤ ٢٨٢	فرس (فرس) وردت ١١ مرة من ٤٩ الى ٣٢٦
جاج قرنيط ١١٣ حمامة ٦٨ طير حمام ٣٢٦	فروج ٢٤٠ فروجة ٢٤١
دج ٣٥٦ زرزور ٤٦	قطاط ٣٩١ قمل ٣٩٠
صفري ٣٨٩ طير ٣٢ ٤٠٦	كديش ١٢ مرة من ١٩ الى ٤٣٣
عصفور ٦ مرات من ص ٦٨ الى ما بعده	كلب ٧ مرات من ١٨١ الى ٣٤٨ كلبه ١٨٩
عصفورتين ٧ مرات من ص ٢٦ الى ٣٩١	

النبات

البقل والزهر	جنس ٨٥ ١٥٨ ٣٨٦ ٤٠٥
بان (زهر البان) ١٢٧ ١٧٨	خنس ١٣٧ ٣٢١ خيال ٢٠ ١٤٨ ١٨٩
بانجان ١٥٨	خيبران ٣٨٤ درا مصري ١٤٨

نوت ١٣٧ ١٨٧ ١٨٨ ١٩٠ ٢٣٤ ٢٣٥	زهر المسر ٣٦٥ ٣٧٤ ٤١٨
٢٨٤ ٣٢٧ ٣٣٠ ٣٧٦ ٤٢٣	سلق ٩١ سكوريا ١٧٦ ٢٣٠
تين ٢٤ ٣٨٦ جازك ٤٩ ١٢٩ ٣١٧	عجور ١٨٩ غار ٣٠١ ٤٠٩
خوخ ١٤٥	فجل ١٧٤ ٣٥٧ فول ٩١
درق ٩١ ٢٠٠ ٢٦٩ ٢٩٣ ٢٩٤ ٣٥٩	قرع شتوي (رر) ١١١
رمثان ٣٣ ١٩٦ سفرجل ٢٠٣	قطيفه ١٥٥ مضف ٦٨
عقاية ٤٥ ٨٨ ١٢٩ ١٧٤	نسر ٨٤ ٢٩٤ ٣٥٩ نفع ٢٦٥ ٢٨٥
عن ٢٥ ١٠٦ ١٠٧ ١٩٦ ٣٨٦	ورد ٤٤ ٨٣ ١٨٠ ٣٢٤ ٣٥٩ ٣٧٤ ٧١٩
فستق ٢٤ ٦٤ ١٥٣ ١٧٤ ٢٩٥ ٣٣٩ ٣٨٩	الثمار
قلبه أبيض ١٩ كرز ٣١٧ ٣٣٠	أجاص ٣٨٤ ٤٣٢ الانكي دنيا ٢٦٩
ليمونه حامضه ٥٧	برتقال ٣٥ ٣٩ ٤٠ ٨١ ٨٣ ١٧٠ ٢١٢ ٤٠٧
مشمش ٤٩ ١٢٩ ١٤١ ١٤٢ ٢٣٥ ٢٨٧	نفاح ١٤٢ ٢٣٥ ٢٦٦ ٤٠٧ ٤٠٨ ٤٠٩
٣١٧ ٣٢٩ ٣٣٠ ٣٧٨	

الاحوال الجوية وما اليها

هوا سخن في شباط ٣١٥	برد وجليد وهواء ٩١ ١١٦ ١١٩ ١٢٩
زلزال ١١٨ ٣١٥ ٤١٤	١٧٠ ١٧٢ ٣٦٤
زودة في النهر ٩١ ٩٦ ١٢٣ ١٢٥ ١٣٢	برد قد رصاصه ١٣٤ قد رطل ١٩٠
١٣٤ ١٦٧ ١٧٢-١٧٣ ٢٧٢-٢٧٤ ٢٧٦	قد فستقه ٢٠٨ قد خليج بيضه ٢٧١
٣٦٢ ٣٦٥ ٤٠٢ ٤٠٥ ٤٠٧ ٤٠٨	برد قاتل في كلتر ١٩٦
٤١٥	برق ورعد وصاعقه ٧٠ ٩٤ ٩٧ ١١٢ ١٥٠
النهر ناشف ١٠٨ ١٠٩	١٨١ ١٩٠ ١٩٥ ٣٠٣ ٣٠٥ ٣٤٢ ٣٩٦
فكست الشمس ٦٩ ٧٠	٤١٢ ٤١٧
فكس القمر ١٠٧ ١٢٧ ٢١٨	بوران ٢١١ ٣٦٣
أشياء غريبة في السماء ١٤٢	ثلج ٣٠ ٤٠ ٨٥ ١١٧ ١٢١ ١٧٠-١٧٤
مطر ما صار (أو قليل) ٣١ ٨٢	٢١٥ ٢١٨ ٢٢٠ ٣٥٩ ٣٧١
٣١٦	حر في آذار ٤١٥ هوا شديد ٤٩

٤١٧ ٣٤٠ ٣١٧ ٣١٦ ٣١٣	مطر واقر ٤٤ ٤٧ ٤٩ ٧٠ ١١١ ١٢١
النيروز ٢٧ ١٢٨	١٣٦ ١٣٨ ١٥٩ ١٦٨ ١٨٢ ٢٢٦ ٢٧١

احياء حلب وشوارعها وضواحيها

حمام البساتنة ٢٠٣ حمام الجديدة ٣٣٦	احياء اهل حلب ١٣٤ - ١٣٨
الحجارين ٢٩٣	أرض عواد ٤٢٥
الخانات ٢٦٠ خان الحاج موسى ٢٣١	أرض المشقة ٤٥ ٥٠ ٨٩ ١٥٦ ٣١٤
خان الحنطة في الجديدة ٣٨٠ خير بك ٣٥٩	أغبر (أقبول) ٢٤ باب الاحمر ٢٦١
الشيباني ٤٣٤ الصابون ٢٣١	باب الحديد ٣٣٤ باب الفرج ١٦٤ ٤١١
الفرايين ٤٢٨ - الوزير ٢٣١ ٣٩١	باب النصر ٣٣٤ باب النيرب ٢٨
الخرزة ٧٨ ١١٤	بنقوسا ٢٥٦ بوابة الخلل ٢٠٦
دهليز بيت طرطار ٢١٦ بيت المقدة ٢٥٧	بوابة الياسين ٢٤٧ ٢٩٧
زقاق الاربيين ٦٢ ١٣٦ ٣٦٨	التدريه ٢٠٩ الثلث ١٨١ ٢٠٢
الساحة ٣٧٩ السهروردي ١٢٥ ٣١١	التومايات ٢٠٢ ٢٣٧ ٣٠٠
سوق الاحد ٦٩ ٨٤ سوق الجوخ ٢٠٨	الجديدة ٣٨٠ ٤٢١ الجلولم ٧١
الدرع ٣٧٥ السويقه ٣٦٢	حارة أبو عجور ١٠٨ ٢٣٧ ٣٨١
الشرعسوس ١٤٢ ١٥١ ١٦٠ ٢٦٣ ٢٧١ ٣٨١	البرغل ٢٠٧
قسطل الشرعاسوس ٤٠٧	الحصرم ١٦٢ ٢٠٦ ٣٩٥
الشيخ أبو بكر ٧٨ ٨٧ ٨٨	الزبال ١٢٠
الشيخ يبرق ١٢١ ٢٠٦ ٢٠٩ ٢١٠ ٢١١	السيبي ٥١ ٩٣ ٢٠٩ ٣٢٩ ٣٥٣
٢٢٦ ٢٨١ ٣٢٥ ٣٤٧ ٣٥٠ ٣٨٥	الشتا ٢٠٧ العنكوت ٢٠٧
الصالحين ٨٧	فرنجه ١٢١ - الكراد ٩٦
الصايح وردت في أكثر الصفحات أولها ٢٩	حج ٢٣٨ - اليهود ١٧٢
وآخرها ٤٢٧	حمام (غير معرفة) ٥٥ ٩٤ ١٨٥
الصرايا ٣٠ ٧٩ ١٤٧ ٢٠٣ ٢١٠ ٢٥٦	برم ١٠٧ ١٨٦ ٢٤٣ ٢٤٦ ٢٤٧
الصليه ١٥١ ٢٠٢ ٢٠٧ ٢٠٩ ٢٣٧ ٢٥٢	٢٤٩ ٢٨٧ ٢٩٢ ٣١١ ٣٣١ ٣٣٧
٢٧١ ٣٠٠	٣٣٨ ٣٤٥ ٣٥٩

٢٦٨ ٢٥٧ ٢٤٤ ٢١٩ ٢١١ ١٦٧ ١٦٦
 ٤٠٣ ٣٤٨ ٣٤٠ ٣٢٠ ٣٠٣ ٢٨٠
 الكسبا ١٣٩ ١٤٥ ١٥٢ ٤١٠ ٤١١
 الاوردي ٢٢٧ ٢٩٥ المختسب ١٤٦
 المدينة ٣٧ ١٤٦ ١٦٣ ١٧٥ ٢١٥ ٣٦١
 الملاخنة ١٨٣ ٢٩٨ انصاري ٢٧١
 الحزازة ٢٣٨ ٢٤٤
 ورا المارة ٨٢ ٩٣ ٢٤٩-٢٥٢

المسار ١٧٣ المدسات ١٢٨
 المعطوي ٢٣٨ قرن بشير شتوي ٣٣٦
 الفيض ٢١٠ ٣٥٩ قبور اليهود ٤٠٨
 قرلق ٢٨ ١٣٧ ٤٢٥
 قسطل الحرامي ١٢٩ ٢٠٣ ٣٦٣
 قهوة بشير ٢٦١ ٣٣٦ قهوة النهر ١٦٠
 الكتّاب ٢٦ ٢٧ ٣٤ ٣٧ ٤٦ ٦٦ ٧١
 ٨٨-٩٠ ١٠٢ ١١٠ ١١٦ ١١٩ ١٥٠

بساتين حلب وأماكن الصيد

جسر بن عيران ٢٣٩ ٢٨١
 جنيّة بن قمر ٤١٩ - ابن ميره ٣٩٠
 « الحصرم ٢٤ مرة ١٦٠-٤٣٣
 « قسطل الحرامي ٥٢
 « المفدي ٢٣ - المعسان ١٤٨
 جوزات القرالي ٥ مرات ٥٧-٣٢٩
 الحجازي ٢٧ مرة ١٨-٤١٩
 حيلان ١٢ مرة ٩٩-٣٧٧
 الخلاص ١١ مرة ٦٠-٤١١
 الخناقيه ١٦٩ ٢٢٣ ٤١٥
 الدباغه ١٨ مرة ٢٧-٤٣٣
 الدخيل ١٤١ ٢٨٤ ٣٣١
 دوم البصل ٣٣٢
 الدويحسه ٤ مرات ٢٨٨-٣٨١
 رجب باشا ٢٦ ١٩١ ٣٢٧
 الريحايوي ١٧٣ مرة ١٩-٤٣٢
 الزقازيق ٩ مرات ٧٣-

ابن كاور ذكر ٢٠ مرة من ١٨-٤٣١
 ابن ليلا ١٥٢ ٤١١
 أرجي قنا ٢٤ مرة ٥٥-٤٢٧
 الافندي ١٩ ٥٨ ١٠٥ ١٥٩ ٢٩٦ ٣٣٠
 باب الله ١٩ ٥٨ ٦٠ ١٠٤ ١٠٦ ١٣٤ ١٩٩
 باب جنين ١٢ مرة ١٦٠-٤٣٣
 باكر باشا ٩٤ ٤٣١
 براهيم آغا ٨ مرات ١٢٩-٣٩٢
 البريكات ٣٢٦ بطن النول ١٤١ ٤٢١
 بيمدين ٧ مرات ٥٥-١٥٠
 بن حميد ٦ مرات ٦٠-٢٤٤
 بن كاور (راجع ابن كاور)
 ميازيد ٣٧١ ٤١٧ التوينه ١٣٤
 الجالقي ٩ مرات ٦٠-٣٠١
 الجانفكيه ٣٩٢ ٤٠٨
 جبل النهر ٤٣ مرة ٢٧-٤٢١ الجبلات ٣٢٧
 الجرزيه ٥ مرات ٢٩٣-٤٣٣

القطانة ٣٠ مرة ٢٦ - ٤٣١	الزيت ١٣٠ مرة ٥٨ - ٣٧٧ - البريه ١٤٧
القناية (وظهر -) ٣٦ مرة ٢٣ - ٣٧٤	الساعاتي ٢٠ السيرفي (راجع الصيرفي)
القواس ٧ مرات ٤٦ - ٤١٢	الشابندر ٢٥ مرة ٤٦ - ٤٣٠
كاته طرمان ٥٨ ٣٢٤	الشقيف ٣٢٦ ٣٣٥
كرم الخوش ٢٢ مرة ٥٥ - ٣٣٥	الشيخ طه ٣١ مرة ١٧ - ٣٨٢
كلاب ٦٣ ٢١٧	« فارس ٢٥ مرة ٦١ - ٣١٨
كور مصري ٢٦ مرة ٢٠ - ٤٣٠	الصافي ٦ مرات ٥٦ - ٣٩٠ الصيرفي ٧٣ ٩٣
اللوسي ٣٨١ مثل مية (السلمية) ١٠٠ ١٨٧	الضبتا ٤ مرات ٤٦ - ٣٨١
الحاضات ٣٧٦	طاحون الجفيلات ١٧٢ السلطان ٤١١
مخاضة البابليه ٨ مرات ٢٨٤ - ٣٧٦	« عربيه ١٩ مرة ١٨٦ - ٤٢٨
« الحجاش ٢٩٩ المرجه ٥٨ - ٤٣٣	الطلق ٩ مرات من ٢١ - الظهره ٤٢٨
المشرح ٢٨ مرة ٢٧ - ٣٤٥	الماقليه ٢٨٤ عبيدي أفندي ٥٦ ١٤٣ ٣٤٠
المفدي ١٧ مرة ٥٨ - ٣٦٣	عربيه (راجع طاحون -)
« الكبير ١٥٤ الميدان ٣٣ مرة ٢٧ - ٤٢٣	العميان ٧ مرات ٢٦ - ٤١٩
ناصر الدينيه ٣٢٣ ٤٢٦ ٤٣٣	المويجي ٢٥ مرة ١٨٠ - ٤١٩
الناعوره ٣٠ مرة ٤٦ - ٤٣٠	عين البيضاء ١٠٥ ١٤٤
النصبي ١٠٦ وادي جهنم ٦ مرات ١٣٣ - ٣٧٤	عين القل ٥٥ مرة ١٩ - ٤٣٣ الغريات ٢٩٠
الورد ٢٣١ الوراقه ١٩٠ اليهوديات ٣٧١ ٣٤١	الفاخوره ٦٥ ٢٠٩ ٣٩٦ الفارسيه ١٩٥
البستاني حاج طاها واولاده ٨ مرات ٥٢ - ٤٠٩	القبر الطويل ٥٧ القبّار ٧٠ مرة ٢٧ - ٤٢٩
	القرمي ٢١ مرة ١١٣ - ٤٣٤ القطّان ٢٠١

المدن والبلدان والانهار

٤٢٠ ٣٦٨ ٣٦٤ ٣٤٥	آآكين ٢٧١ أخترين ٣٣٤
ارزولوم ٣٤٢ ٣٦٠ ٣٨٧ ٤٢٨	ادلج ٣٠٥ ٣٦٢
ارقه (اورقه) ٢١ ٤٣ ٦٤ ٧٦ ٨٤ ٨٥	أدنه ٤٩ ٩٤ ١٠٥ ١١٣ ١٢٢ ١٥١ ١٧٦
٩٠ ١٥٢ ١٥٧ ١٧٥ ٢٢٦ ٢٧٤ ٣١٨	١٨٥ ١٨٩ ٢٠٠ ٢٠١ ٢٣١ ٢٣٦ ٢٤٨
٣٥٨ ٣٨٥ ٤٢١ ٤٣٠	٢٥١ ٢٥٣ ٢٥٩ ٢٨٥ ٣١٦ ٣١٨ ٣٢٤

بيروت ٢٩ ٦٩ ١٠١ ١٠٢ ١١٠ ١٢٢	ازمير ٢٨ ٧٣ ١٣٩ ١٤٤ ١٨٩ ١٩٥
١٣١ ١٣٩ ١٤١ ١٨٩ ١٩٤ ١٩٧ ٢٢٥	٢٤٠ ٢٤٦ ٢٦٥ ٢٧٠ ٣١٦ ٣٢٦ ٣٣١
٢٤٨ ٢٤٩ ٢٥٣ ٢٥٨ ٢٨١ ٣٣١ ٣٦٨	٣٤٤ ٣٦٨ ٣٨٦ ٣٨٩ ٤٠٢ ٤١١ ٤٢٢
٣٧١ ٣٨٦ ٣٩٩	٤٢٥ ٤٢٧ ٤٢٨
يلان ٢٢١ ٣٣٧ ترمانين ٤٢٢	اسكنديونه (الاسكاه) ١٨٨ ٢١٨ ٣٤٤
ترسوس ٢٧ ٢٣٧ ٣٤٣ ٣٨٥	٣٤٧ ٣٥٣ ٣٥٩ ٣٧٢ ٣٧٤ ٤١٠ ٤٢٢
ترسته ٣٤٦ ٤٢٦ جبرين ٥٠	٤٢٥ ٤٢٨
الجبل (لبنان) ٥٩ ١٥٦ ١٧٧ ٢٤٤ ٢٤٩	اسكنديريه ٢٢٥ ٣٠٧ اسكودار ٢٤٥
٣٧١ ٣٩١	اسلامبول ٢١ ٢٢ ٣٧ ٣٩ ٨١ ٨٥ ١٠٤
جبل كاور داغ ٢٣١ ٢٤٤ ٢٤٩ ٢٥٠	١٢٤ ١٤٢ ١٦٩ ١٧٣ ١٧٨ ١٨٨ ٢١٠
٢٥٨ ٢٦٠	٢١٤ ٢١٧ ٢١٨ ٢٢١ ٢٤٥ ٢٤٦ ٢٤٩
جبل الكراد ٢٦٠	٢٥٥ ٢٧٠ ٢٧٥ ٢٩٤ ٣١١ ٣٢٦ ٣٣٨
جبل اللجا ١٨٩ ٢٩٨ ٣٤٦	٣٥٥ ٣٦٧ ٣٦٨ ٣٨٠ ٣٨٩ ٣٩٣ ٣٩٥
الجسر (جسر الشفور) ٣٦٤	٤١٤ ٤١٥ ٤٢٠ ٤٢٧
حماة ١١٧ ٣٢٠ خان طومان ٢٧١	انطاكيه ٤٣ ٥١ ٧٤ ٧٥ ٩٨-١٠٠ ١٠٤
خربوط ١١١	١٠٩ ١١٠ ١١٢ ١٩٩ ٢٢٣ ٢٢٦ ٢٣٩
ديار بكر ٣٦٠ ٣٦٢ ٣٨٦ ٤٢٢	٢٥١ ٢٥٥ ٢٨٩ ٢٩٤ ٣٥٦ ٣٧٥ ٣٨٤
الرتنا ٤٤ روميلي ١٩	٣٩١ ٣٩٤ ٤٢١ ٤٢٢
روميه ٦٤ ٢٥٦ ٢٦٥ ٢٧٤ ٣٤٠	أنكره ٢٥٩ اوديسا ٣٧٣ بابل ٢٩٣
زحله ٥٨ الساجور ٩٦ ٩٨ ٩٩ الساسو ٣٣٨	باريز ٣٤٠ بازار زلا ٣٩٧
السفيره ٦١ ٦٧ مسكنديريه (راجع اسكنديريه)	باياس ٢٢١ ٣٣٧ ٤٢٤
سواريك ٧٨ السويد ١١٥ ٢١٠	البحر الاسود ٣٥٨ ٤٠٧
ميفوبولي (سيمبسطولي) ٣٩١ ٣٩٤ ٤٠٧	براجيك ٧٨ ٢٤٤ ٢٩٤ ٣٩٤ برصه ٤١٤
الشام ١١٧ ١٣١ ١٣٣ ١٦٥ ١٧٣ ١٨٩	بروسيا ٣٥٤ بطرس بورك ٣٨٨
٢٠١ ٢٢٠ ٢٣٣ ٢٤٤ ٢٥١ ٢٥٥ ٢٦٤	بنداد ٢٩ ٥٠ ٦٦ ٧٠ ٧١ ١٦٨ ٣٣١
٣٠٤ ٣٤٧ ٣٥٠ ٣٥٢ ٣٦٧ ٣٦٨ ٤١٨	٣٥٤ ٤١٢
الشرقه ٤٠٣ صيدا ٣٥٧ ٣٥٨ ٣٧١	البنابر ٦٩ ٣٣ ٣٤٢
طوقات ١٠٨ الطونا ٣٤٨ ٣٧٠ ٣٨٠	باياس (راجع باياس) البيره ٧٦

اللاذقية ٤٧ ٦٤ ٩٧ ١٠٤ ١٠٥ ٢٠٩	مربستان ٣٤ ٣٨٨ ٤٢٧ ٥١ ٣٨٢
٢٩٦ ٣٤٦ ٣٦٨ ٣٨٩ ٤١٩	عيتاب ٨١ ١٠٠ ١٠٤ ١٩٦ ٢٤٦ ٢٩٤
اللجا (راجع جبل اللجا) اللومان ٣٥٥	٢٩٨ ٣٠٦ ٣٠٨
لوندرا ٢٤٠ ليكورفا ٣٧ ٦٥ ٧٦ ٢١٨ ٣٢٧	عين قورا (مدرسة -) ٢٤٩ ٢٦٠ ٣٤٠
ماردين ٨٤ ١٠٤ المدينة ٤٤	٣٤٦ ٣٨٩ ٣٩٥
مرعش ٣٠ ٢٣ ٤١ ٥٠ ٨٢ ٢٣١ ٢٣٤	الفلاق والبندان ٣١٥ ٣٨٠ ٣٨٨
٢٤٧ ٢٤٨ ٣٣٣ ٣٤٣	القدس ٤٤ ٥٢ ٨٨ ٩٩ ١٣٦ ١٤١ ١٤٩
مزاريب ٤١	١٧٨ ١٨٦ ٢١٦ ٢٣٢ ٢٧٠ ٢٨٣ ٢٨٤
مصر ٥٣ ٦٤ ٦٥ ٧٧ ٨١ ٨٢ ٩٩ ١٣١	٣١٥ ٣٢٨ ٣٧٨ ٤٢٥
١٤١ ١٩٠ ٢٣٨ ٢٥٥ ٢٨٧ ٣٢٥ ٣٦٠	القرم ٣٩١ ٤٠٤ ٤٠٧ قونه ٢٣٢
٣٨٨ ٣٩١ ٤٢٧	كريد (كريت) ٢٢١ ٢٦٠ ٣٥٥ ٣٨٥
مكة ٤٤ الموصل ٥٠ ٧٠ ١٩٠ ٣٤٨	كسب (كسب) ٣٨٧
الحسا ٢٩ ٣٣٨ ٣٥٤ ٣٥٦	كلنز ١٩ ٢٤ ٣٠ ٣٣ ٥٢ ٦٠ ٦٨ ٦٩
الولاء والبندان ٣١٥	٨٤ ٩٣ ٩٧ ١٠٠ ١٥٥ ١٧٤ ١٨٣ ١٩١
البيرقلي ٣٨١ ٣٩٣	١٩٦ ٢١٦ ٢٤٧ ٣٠٤ ٣٠٥ ٣٤٩



تصويب أهم الألفاظ

ص	س	اللفظ	الصواب	ص	س	اللفظ	الصواب
١٩	٣	الرويلي	الروميلي	٢٢١	١٣	الاطرس	الاطرش
٢٢	٢	الثلل	الثل	٢٣٢	٨	عراف	غراف
٢٢	٢١	سافرد	سافر	٢٣٨	٧	وحوئي	وحوئي
٣١	١٠	واخابت	وخابت	٢٤٣	١١	ووفت	ووفيت
٣٦	٥	إلى	إلي	٢٦٦	٧	روفايل	وقس روفایل
٣٩	٣	دير ماركار	دير بن ماركار	٢٦٦	١٢	الفتاحه	الفتاحه
٤١	١٠	لبه	لته	٢٦٦	١٧	كرره	كرزه
٦٥	٢١	نصر الله	نعمه الله	٢٧٠	٩	بارمير	بازمير
١٤٣	١٨	بنت الجهاجي	بيت الجهاجي	٢٧٢	١٣	الوصولات	البرصولات
١٦٨	٢٠	كبابه	كتابه	٢٩١	٢١	القس يوسف أيوب	القس أيوب
١٧٦	١٤	وان	وابن	٢٩٥	٢٢	عمه	عمته
١٨١	٩	بيّاع غزل	بيّاع الغزل	٣٣٣	١٤	الفري	القرمي
١٨٧	١٧	سالم	سالمه	٣٣٦	٢١	مسعة	مسبقة
١٨٩	٢٢	هيد	عيد	٣٤٣	٢٤ و ٥	تقريبظ	تقريبظ
٢٠٠	١١	براق	براق	٣٦١	١٠	آكله	أكله
٢٠٤	٩	فرنقي	فرنقي	٣٩١	٢٠	بالبريه	بالزبريه
٢١٠	١	كتسليره	كتسليره				

تصويب بعض ما ورد في الجزء الاول

كتب الينا قارئ ليب بصوب بعض الأغلط التي وردت في الجزء الاول :

في الصفحة ١٠ : والدقتر الثاني كامل في أوله ويبتدىء في ١٤ آب ١٨٤٠ فالقراغ بين الدقترين الاول والثاني ٣٤٧ يوماً أي نحو ٤٩ اسبوعاً ،

والصواب ان الدقتر الثاني يبتدىء في ٩ آب ١٨٤٠ فالقراغ بين الدقترين ٣٣٦ يوماً أي ٤٨ اسبوعاً... فيكون نوم بخاش قد ابتداء دقتره الاول في ٢٧ تموز ١٨٣٤ وهكذا شمل ذلك الدقتر في الاصل ست سنوات من ٢٧ تموز ١٨٣٤ الى ٨ آب ١٨٤٠ .

الصفحة ١٤٦ : الحاشية ١ : « الفالة » ليست فوهة المدفع، بل الثقب الذي تشعل منه القذيفة ولا يتمدّي حجمه بضعة ميلترات ولذلك أمكن سد الفالة « بمسار حديد غليظ حتى لا يضربهم العدو بطوابهم » كما كتب نوم بخاش .

الصفحة ٢٨٦ : الحاشية ١ : الصواب ان الجزمن مؤلف من خبز تنبوري يفرش عليه كتل من اللحم المبرّم المقلّى مع البيض ، ثم يضاف اليها اللبن المخشّر مع الثوم .

الصفحة ٣٠٦ : سقاية : وعاء من عود الصفصاف لا من عود الخيزران .

الصفحة ٣٣٠ : قاتلي وقاتلتي : الراجح ان الفاعلين هما والد البخاش واخته ، لا بنت رعد وشكراته قصاب .

فهرس الفهارس

صفحة		صفحة	
٤٨٦	الخراج والفردة والضرائب	٤٣٥	السلطان والملوك والباشاوات
٤٨٦	التياب والزينة	٤٣٧	السفراء والقناصل ومن اليهم
٤٨٨	ألوان الطعام والشراب	٤٣٨	رجال الدين المسيحي
٤٨٩	الامراض والوصفات الطبية والاطباء	٤٤١	شؤون الدين المسيحي
٤٩١	الحبوان	٤٤٢	الكنائس في حلب وشؤونها
٤٩٢	النبات	٤٤٣	رجال الدين الاسلامي وشؤونه
٤٩٣	الأحوال الجوية وما اليها	٤٤٥-٤٤٤	البخاش واسرته وشؤونه
٤٩٤	أحياء حلب وحراراتها وضواحيها	٤٤٦	مكتب البخاش والكتب
٤٩٥	بساتين حلب وسائر أماكن الصيد	٤٤٨	فهرس الاعلام
٤٩٦	المدن والبلدان والانهار	٤٧٣	اولاد المكتب
٤٩٩	تصويب أم الأغلاط في الجزء الثاني	٤٨٣	الحياة الثقافية
٥٠٠	تصويب بعض ما ورد في الجزء الاول	٤٨٣	الحياة الاجتماعية
٥٠١	فهرس الفهارس	٤٨٥	العملة وشؤون المال

أنجزت مطبعة الاحسان في حلب
طبع هذا الكتاب في ١٩٨٧/١/١٠

مؤلفات الأديب يوسف قوساقي

- تعريب الأنجيل وأعمال الرسل
- في سلسلة بحوث ودروس - المطبعة الكاثوليكية - بيروت (نفذ)
- العهد الجديد
- مترجم عن اليونانية بالاشتراك مع الأديب صبحي حموي اليسوعي والرحوم الأستاذ بطرس البستاني - المطبعة الكاثوليكية - بيروت .
- الأدب الشعبي الحلبي (الطبعة الثانية)
- الأمثال الشعبية الحلبية وأمثال ماردين - جزءان (٨٢٤ صفحة)
- بولس ملسن : جان جوكان (مترجم عن الفرنسية)
- تريزيو بوسكو : سيرة دون بوسكو (٥٠٠ صفحة مترجمة)
- الشكر لله : الصحة نعمة - المرض محنة ونعمة - الشفاء نعمة
- الحمد لله والشكر له جان جرکان
- التسبيح لله : خمسة عشر يوماً في عالم الحب
- الحمد لله في العلى والسلام في الأرض
- أخبار حلب الجزء الأول

رأي الدكتور عبد السلام العجيلي

في الجزء الاول لكتاب « أخبار حلب »

الرقعة ٦ / ٩ / ١٩٨٥

عزيزي المحترم الاب يوسف حفظه المولى

أطيب التحيات وكل الشكر على هديتك الطريفة « أخبار حلب كما كتبها نعموم
بخاش في دفتار الجمعية » .

لم أنته من قراءة الكتاب ، فأنا في سبيل قراءة الدقتر الثاني منه ، قد يجسد
بعضهم ، كما وجد الأب فردينان توتل ، التكرار فيه مملاً ، وبعض ما فيه غير ذي
قيمة ، ولكي في الواقع استمتعت بكل ما كتبه وحتى بأخطاء كتابته في الانشاء
والاملاء ، انه صورة عن عيش الناس في حلب في تلك الفترة . . . وقد زادني متعة
قراءة دفتار الجمعية ، بل خلق هذه المتعة في كثير من الأحيان ، ما سجلته أنت في
الهامش شرحاً وتعليقاً ، فذاك الله خيراً على الجهد الذي بذلته في احراج هذا
الكتاب ، وهو جهد لا يقدره إلا المارفون ، ومنتمك الله بالصحة والقوة لاتحافنا
بما لا زلت نتحفنا به من أدب الدنيا والدين .

وأعلمك شاكرآ إلي انتهيت من قراءة سيرة « دون درسكو » منذ زمن قراتها
على مهلي ، ولما كان علي أن أقرأ في آن واحد كتباً ودراسات كثيرة ، فقد جعلتها
قراة قبل النوم Livre de chevet أنهى يومي بقراءة عدة صفحات منها قبل ان
أستسلم للرقاد ، ربما ليكون آخر عنائي اليومي العازة الى سيرة الصالحين . أشكرك
مرة أخرى على حسن تفقدك لي باتناجك الجليل والمفيد . أمل ان نلتقي قريباً ولك
مني أطيب التمنيات والتحيات .

الدكتور عبدالسلام العجيلي
